



سلسلہ انتشارات انجمن آثار ملی
۶۶

تاریخ بناکمی

روضۂ اولی الاباب فی معرفۃ التوایخ والانساب

پیشکش
دکتر حفیظ شکار

تراں ۱۳۴۸

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

Borrower's
No.

ISSUE
DATE

FREE GIFT

11/10

SNASH 5839

2560

10/01/03

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. [REDACTED] Book No. [REDACTED]

Vol. [REDACTED] Copy [REDACTED]

Accession No. [REDACTED]

--	--	--	--

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. _____ Book No. _____

Vol. _____ Copy _____

Accession No. _____

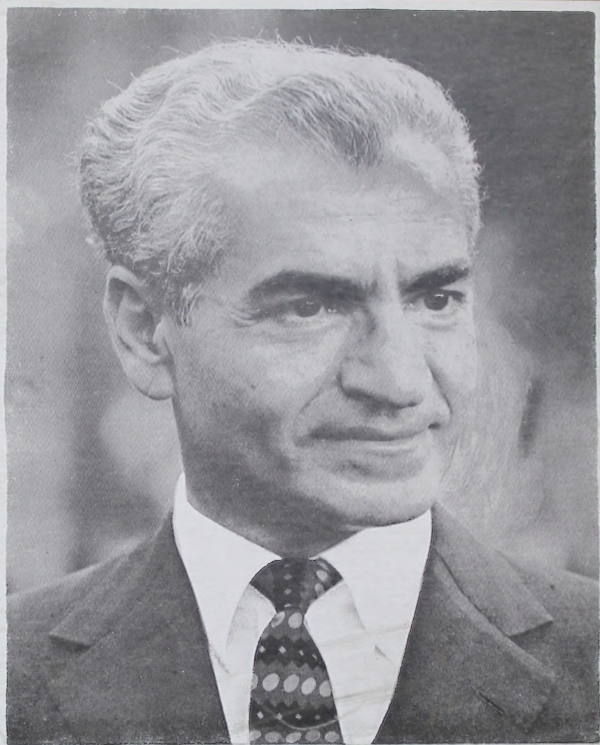
--	--	--	--

BORROWER'S
NO.

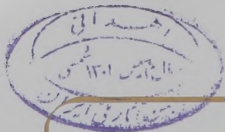
ISSUE
DATE

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE



[illegible]



سلسله انتشارات انجمن آثار ملی
۶۶

اصدانی
با احترامات قالیقه

دکتر شمس الدین احمد
رئیس بخش فارسی دانشگاه کاشان
سری ناگاز کتیر (هند)

تاریخ بناکتی

روضه اولی الالباب فی معرفة التواریخ والانساب

به کوشش
دکتر حفیظ شکار

تیران ۱۳۴۸

KASHMIR UNIVERSITY

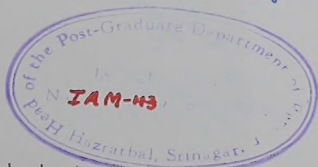
Iqbal Library

Acc. No 179313

..... 3. 6. 83

[Handwritten signature]

5183



از این کتاب تعداد ۲۰۰ نسخه در چاپخانه داور پناه چاپ گردید

صحافی: چاپخانه بهمن

شماره ثبت در دفتر مخصوص کتابخانه ملی ۶۵۵ مورخ ۴۸۸۸۱۴

سرآغاز

به نام پروردگار بخشنده و بخشنده

پس از پاس بی پایان به درگاه خدای بزرگ بیهتا و درود فراوان بر پیامبر جهانیان و سرور
برگزیدگان حضرت محمد مصطفی (ص)،

در پرتو الطاف و عنایات شریار دادگستر و دانش پرور اعلیٰ حضرت همایون محمد رضا شاه
پهلوی شاهنشاه ایران، که موجد دورانی تازه و تحولی شگرف در تاریخ چندین هزار ساله سرزمین
مبین است، نشریه کنونی مثل برگی از بهترین تنهای تاریخی از آثار شیوای ادب ایران در وایل
سده ششم هجری به اختیار دوستداران فرهنگ و تاریخ گذارده می شود.

درباره چگونگی کتاب و فایده و امتیازهای آن ضمن مقدمه جامعی که بقلم آقای دکتر جعفر شایان
محقق و مصحح این مجله کتاب نوشته شده توضیحات لازم آمده است.

خوانندگان گرامی خود به نکات **مطالب** آن توجه خواهند فرمود. در اینجا سخن را کوتاه کرده با
سپاسگذاری از استادان محترم آقایان محبتی میونی و دکتر خانبا بایی که برای به ثمر رسیدن کوششهای
مربوط به چاپ و انتشار این کتاب همکاریهای ارزنده و مبدول داشته اند این سرآغاز را پایان نمی بخشد.

نجم شادقی

BORROWER'S
NO.ISSUE
DATEBORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

فهرست مطالب

یازده
۱

مقدمه مصحح
مقدمه مؤلف

قسم اول

- در معرفت انساب و شعب و تواریخ انبیا و اوصیا و حکامی که از ابتدای
دور آدم (ع) تا آخر ایام ابراهیم خلیل (ص) بوده اند ۵-۲۶
طبقه اول - آدم و حوا و ... ۵
در بیان فطرت آدم (ع) ۵
شیث بن آدم ۷
طبقه دوم - سام بن نوح تا ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه ۱۲
حکایت ارم ذات العمداد ۱۳
ابراهیم بن تارخ (ع) ۲۲
فصل - در بیان تواریخ و اصناف آن که منجمان بنیاد رسدها
و زیجهها بر آن نهاده اند و غیر آن ۲۳

قسم ۴۵

در ذکر ملوک فرس و مشاهیر انبیا و حکما که در ایام ایشان بوده اند از ابتدای	
عهد کیومرث تا آخر ایام یزدجرد شهریار آخر ملوک عجم	۶۸-۲۷
طبقه اول - پیشدادیان	۷
طبقه دوم - کیانیان	۳۱
طبقه سوم - اشکانیان	۴۴
طبقه چهارم - ساسانیان	۴۸

قسم ۴۶

در بیان نسب معاصر محمد مصطفی (ص) تا ابراهیم خلیل (ص) و شرح	
حال و شعب خلفای راشدین و ائمه مهدیین تا معتصم آخرین خلفای	
بنی العباس	۲۱۵-۶۹
هجرت مکیان از صحابه	۸۵
هجرت رسول (ص)	۸۶
غزوات النبی (ص)	۸۸
ابوبکر صدیق	۹۰
عمر بن الخطاب	۹۲
عثمان بن عفان	۹۵
امیر المؤمنین علی بن ابی طالب	۹۸
امیر المؤمنین حسن (رض)	۱۰۱
امیر المؤمنین حسین بن علی (رض)	۱۰۴
امام زین العابدین (رض)	۱۰۵
امام ابوجعفر محمد باقر (رض)	۱۰۶
امام ابو عبدالله جعفر الصادق (رض)	۱۰۶

۱۰۸	قوامطه
۱۱۱	ذکر محضری که بر بطلان نسب قوامطه در عهد حاکم نوشته اند
۱۱۳	امام ابو ابراهیم موسی الکاظم (رض)
۱۱۴	امام ابوالحسن علی الرضا (رض)
۱۱۴	امام ابوجعفر محمد الجواد (رض)
۱۱۵	امام ابوالحسن علی [النقی] (رض)
۱۱۵	امام ابومحمد حسن العسکری (رض)
۱۱۵	امام ابوالقاسم محمد المهدی صاحب الزمان
۱۱۶	شعبه محمد حنفیه (رض)
۱۱۷	طبقة دوم - امرای بنی امیه
۱۳۴	طبقة سوم - خلفای بنی عباس

قسم چهارم

در اخبار سلاطین عظام و ملوک کرام که در ایام خلفای بنی العباس

۲۱۶-۲۴۴	به استقلال در ممالک ایران پادشاهی کرده اند
۲۱۶	طایفه اول - صفاریان
۲۱۸	طایفه دوم - سامانیان
۲۱۹	طایفه سوم - دیالامه
۲۲۴	طایفه چهارم - غزنیان
۲۲۹	طایفه پنجم - سلجوقیان
۲۳۴	طایفه ششم - خوارزمیان
۲۴۰	طایفه هفتم - ملوک قهستان

قسم پنجم

در تاریخ یهود، ذکر انبیای بنی اسرائیل از عهد موسی (ع) تا آخرین

پادشاهان ایشان مشینا (صدقیا)

۲۴۵-۲۷۱

- طایفه اول - موسی کلیم الله تا ایشیوشت پسرشاول ۲۴۵
 طایفه دوم - داود علیه السلام و فرزندان او تا متینا ۲۵۴
 طایفه سوم - یروعام بن نواط تا آخرین پادشاه ایشان هوشیع بن ایلا ۲۶۵

قسم هشتم

- در تاریخ نصاری و افرنج و نسبت مریم مادر عیسی تا داود (ع) و
 ذکر مملکت افرنج و قیصره و بابائی که خلفای مسیح اند از عهد مسیح
 الی یومنا هذا که شهور سنه سبع عشره و سیمعانه (۷۱۷) هجری است ۲۷۲-۳۱۰
 باب اول - در معرفت ولایت ارمن و افرنج و پادشاهان ایشان ۲۷۳
 فصل اول - در بیان حدود ولایت ارمن از مداین و ضیاع ۲۷۳
 فصل دوم - در معرفت افرنج و بحار و جزایر آن ۲۷۴
 فصل سوم - در ذکر قیصره از روملوس تا اغسطوس ۲۸۰
 باب دوم - در معتقدات نصاری در حق مسیح (ع) و ذکر بابان ،
 خلفای مسیح ۲۹۳
 فصل اول - در ذکر معتقدات نصاری در حق مسیح (ع) ۲۹۳
 فصل دوم - در مراتب پادشاهان و سروران افرنج ۲۹۴
 فصل سوم - در ولادت مسیح (ع) و نسبت مریم مادرش با داود (ع) و
 ذکر بابان ، خلفای مسیح ۲۹۵

قسم نهم

- در تاریخ هندود و صور اقالیم و ذکر ممالك هندوستان و پادشاهی
 ایشان از عهد باسدیو تا سلطان علاءالدین ۳۱۱-۳۳۶
 باب اول - در حساب اعوام و قرون و صور اقالیم و ذکر ممالك
 هندوستان ۳۱۱

۳۱۲	فصل اول - در استبانت ادوار و قرون وکلب و چترجوك و غير آن
۳۱۵	فصل دوم - در معرفت مساحت معموره زمین و سور اقالیم
۳۱۶	فصل سوم - در ذکر اقالیم سبعه
۳۱۸	فصل چهارم - در معرفت زمین هندوستان
	باب دوم - در تاریخ ولادت شامکونی و حالات او و وضع دین تناسخ از
۳۲۴	نسخ و مسخ و رسخ و فسخ
۳۲۴	فصل اول - در ذکر پیغامبران هئود
۳۲۵	فصل دوم - در ولادت شامکونی
۳۲۷	فصل سوم - در حالات و مقالات او
۳۳۰	فصل چهارم - در وفات شامکونی
۳۳۱	باب سوم - در تاریخ پادشاهان هند
۳۳۱	طایفه اول - هندوان
۳۳۲	طایفه دوم - مسلمانان (هند)

قسمت هشتم

	در تاریخ ختای از عهد نیکو تا آخر پادشاهان ایشان شودی شووسو
۳۳۷-۳۵۹	(الثنان خان) که چنگیزخان و اولاد او با او محاربت کردند
	باب اول - در ذکر مملکت ختای و حساب ادوار و اعوام و معتقدات ایشان
۳۳۷	
۳۳۹	فصل اول - در تاریخ ختای
۳۴۰	فصل دوم - در ذکر ولایات ختای
۳۴۱	باب دوم - در ذکر پادشاهان ختای
۳۴۱	طبقه اول
۳۴۲	طبقه دوم
۳۴۳	طبقه سوم
۳۴۳	طبقه چهارم

۳۴۵	طبقه پنجم
۳۴۵	طبقه ششم
۳۴۵	طبقه هفتم
۳۴۵	طبقه هشتم
۳۴۷	طبقه نهم
۳۴۷	طبقه دهم
۳۴۷	طبقه یازدهم
۳۴۸	طبقه دوازدهم
۳۵۲	طبقه سیزدهم
۳۵۲	طبقه چهاردهم
۳۵۲	طبقه پانزدهم
۳۵۲	طبقه شانزدهم
۳۵۴	طبقه هفدهم
۳۵۴	طبقه هجدهم
۳۵۴	طبقه نوزدهم
۳۵۵	طبقه بیستم
۳۵۵	طبقه بیست و یکم
۳۵۶	طبقه بیست و دوم تا بیست و هفتم
۳۵۶	طبقه بیست و هشتم
۳۵۶	طبقه بیست و نهم
۳۵۶	طبقه سی ام
۳۵۷	طبقه سی و یکم
۳۵۷	طبقه سی و دوم و سی و سوم
۳۵۷	طبقه سی و چهارم
۳۵۸	طبقه سی و پنجم
۳۵۸	طبقه سی و ششم

تسمیه

- در تاریخ مغول و نسب چنگیزخان تا دویان و الان قوا ، شرح خروج
چنگیزخان و گرفتن ممالک ایران، و شعب فرزندان او الی یومنا هذا
(۷۱۷ هجری) ۳۶۰-۴۸۰
- طایفه اول - چنگیزخان با پسر سومین ارکناى قآن ۳۶۰
- تاریخ خلفا و سلاطین و ملوک و خواقین و اتابکان معاصر چنگیزخان ۳۶۴
- حکایت توجه چنگیزخان به ایران زمین ۳۶۵
- تتمه داستان چنگیزخان ۳۷۱
- تاریخ خواقین و خلفا و سلاطین و ملوک و اتابکان آخر عهد چنگیزخان ۳۷۵
- داستان ارکناى قآن بن چنگیزخان ۳۸۲
- تاریخ خلفا و سلاطین و ملوک و اتابکان معاصر ارکناى قآن ۳۸۳
- حکایت عدل و جوانمردی ارکناى قآن ۳۸۶
- داستان کیوک خان بن قآن بن چنگیزخان ۳۹۱
- تاریخ خلفا و سلاطین و اتابکان معاصر کیوک خان ۳۹۴
- طایفه دوم - جوجی خان بن چنگیزخان و فرزندان او ۳۹۴
- طایفه سوم - جغتای پسر چنگیزخان و خواتین و فرزندان او ۳۹۷
- طایفه چهارم - تولوی خان بن چنگیزخان و خواتین و فرزندان او ۳۹۸
- داستان منکوخان بن تولوی خان و خواتین و فرزندان او ۳۹۹
- حکایت غدر اندیشیدن شهزادگان ۴۰۱
- حکایت حاضر شدن منکوخان در اردوی چنگیزخان ۴۰۲
- تاریخ خلفا و سلاطین و ملوک و اتابکان معاصر منکوخان ۴۰۴
- داستان قوبیلای قآن و خواتین و فرزندان او ۴۰۴
- تاریخ سلاطین و ملوک و اتابکان معاصر قوبیلای قآن ۴۰۷
- داستان تیمورقان بن جینکیم بن قوبیلای قآن ۴۰۹
- قصیده در مدح پادشاه ختای بابا اتوقان بن کمالا بن چنگیزخان ۴۱۰
- داستان هولاکوخان بن تولوی خان و خواتین و فرزندان او ۴۱۱

- ۴۱۲ حکایت توجه هولاکوخان به ایران زمین
- ۴۱۶ حکایت توجه هولاکوخان به جانب بغداد
- ۴۲۰ حکایت توجه هولاکوخان به دیار شام
- ۴۲۲ حکایت توجه شهزاده یوشموت به جانب قلعه ماردین
- ۴۲۴ حکایت جنگ هولاکوخان با برکای
- ۴۲۵ حکایت تفویض ولایات به ولات و وفات هولاکوخان
- ۴۲۶ داستان اباقاخان بن هولاکوخان و خواتین و فرزندان او
- ۴۲۶ حکایت جلوس اباقاخان
- ۴۲۷ حکایت مصاف دادن لشکر اباقاخان با بوقای و برکای خان
- ۴۲۹ حکایت آمدن براق به خراسان
- ۴۳۳ حکایت آمدن بندقدر به جانب روم
- ۴۳۶ وفات اباقاخان
- ۴۳۷ داستان سلطان احمد تکودار و خواتین و فرزندان او
- ۴۳۹ حکایت هلاک شدن قونقراتای و توجه سلطان احمد به خراسان
- ۴۴۰ داستان ارغون خان بن اباقاخان و خواتین و فرزندان او
- ۴۴۱ حکایت جلوس ارغون خان
- ۴۴۲ حکایت حال شمس الدین صاحب دیوان
- ۴۴۳ حکایت آمدن یولادجینک سانک و اردوقیا از بندگی قاآن
- ۴۴۶ حکایت وفات ارغون خان
- ۴۴۷ داستان کیخاتو خان بن اباقاخان و خواتین و فرزندان او
- ۴۴۷ حکایت جلوس کیخاتو
- ۴۴۸ حکایت عاسی شدن بایدو در بغداد
- ۴۵۰ داستان غازان خان بن ارغون خان... بن چنگیز و خواتین و فرزندان او
- ۴۵۰ ذکر خواتین غازان خان
- ۴۵۱ حکایت رکوب غازان خان بدعزم آذربایجان...
- ۴۵۴ حکایت اسلام (آوردن) غازان خان
- ۴۵۵ حکایت حال بایدو و مخالفت امرا...

۴۵۶	حکایت جلوس سلطان محمود غازان خان
۴۵۸	حکایت حال نوروز و شهید شدن او
۴۶۰	حکایت توجه غازان خان به دیار شام
۴۶۳	حکایت سیورغامیشی یافتن خواجد سعدالدین ساوجی ...
۴۶۵	قتبیده در مدح غازان خان
۴۶۸	قتبیده دیگر در مدح غازان خان
۴۷۰	حکایت وفات غازان خان
۴۷۱	شعر در مرثیه غازان خان
۴۷۲	داستان سلطان محمد اولجایتو خان و خواتین و فرزندان او
۴۷۷	داستان سلطان علاءالدین و الدین ابوسعید
۴۷۸	حکایت رکوب سلطان ابوسعید از خراسان به عزم عراق ...
۴۷۹	خاتمة الکتاب (شعر)

فهرست منابع

۴۸۱	فهرست نامهای کسان
۵۵۳	فهرست نام جاها
۵۷۱	فهرست قبایل و فرقه‌ها و مذاهب و خاندانها و سلسله‌ها
۵۷۶	فهرست کتابها
۵۷۸	فهرست مأخذ

[illegible]

به نام خدای توانا

مقدمه صحیح

در باره تاریخ عمومی جهان کتابهای بسیاری به عربی یا فارسی در دست است. این کتابها را به دو دسته بزرگ می‌توان تقسیم کرد: یک دسته کتابهایی هستند که به نشر فنی و ادبی نگارش یافته‌اند و در واقع قصد مؤلفان در این نوع آثار تنها تاریخ نگاری نیست و غالباً مطالب در گرو صنایع لفظی و معنوی و تعقید و تکلف قرار می‌گیرد، از این قبیل است کتابهای جهان‌نگشای جوینی، تاریخ و صاف، ترجمه تاریخ یمینی، تاریخ المعجم، تاریخ اولجایتو، تاریخ ابن بی‌بی و در زمانهای اخیر حبیب‌السیر و روضة الصفا و دره نادره و جز آن که برخی از اینها جزو متون کهن فارسی به شمار می‌آیند.

دسته دیگر کتابهایی هستند که به نشر مرسل و ساده نگارش یافته‌اند و مؤلفان این کتب جز تاریخ‌نویسی غرضی نداشته‌اند، از این قبیل است تاریخ‌گردیزی، مجمل‌التواریخ و القصص، تاریخ سیستان، تاریخ بیهقی، جامع‌التواریخ رشیدی و... پیداست که اینگونه کتب برای محققان سودمندتر و سهل‌الحصول خواهد بود. تحریر و ساده‌سازی برخی از کتب تاریخی متکلف که در زمان ما آغاز شده (از

قبیل تحریر تاریخ وصاف به قلم آقای عبدالمحمد آیتی) مؤید این مقال است .
از جمله کتابهای دسته اخیر ، تاریخ بناکتی کتاب حاضر است که نثری
ساده و استوار دارد و در همه صفحات و فصول کتاب این امر به چشم می‌خورد و
نیازی به نقل مثال نیست .

نام کتاب

نام اصلی کتاب « روضة اولی الالباب فی معرفة التواریخ و الانساب »
است که به تاریخ بناکتی ، به نام مؤلف ، شهرت یافته است . علامه قزوینی در
مقدمه جهانگشای جوینی « ج ۱ ، ص د » و نیز اقبال آشتیانی در تاریخ مفصل ایران ،
مغول « ص ۵۴۰ » نام کتاب را « روضة اولی الالباب فی تواریخ الاکابر و الانساب »
آورده‌اند ، اما در نسخه های خطی موجود بجز « با » به صورت نخستین است .

مؤلف

مؤلف کتاب ، فخرالدین ابوسلیمان داود بن تاج الدین ابوالفضل محمد بن
محمد بن داود البناکتی است. وی در يك مورد از خود چنین یاد می‌کند : « و جامع
این تواریخ ابوسلیمان داود الملقب به فخر البناکتی که از جمله دعاچیان آن
حضرت (غازان خان) بود و به نظر رحمت و رأفت به حال این ضعیف نگریسته
و به ملک الشعراء سیور غامیشی فرموده ، این قصیده در اردوی زرین به معرض
عرض آورد و سیور غامیشی یافت و القصیده هذه ... » (کتاب حاضر ، ص ۴۶۵) .
پدرش تاج الدین ابوالفضل محمد بن محمد بن داود البناکتی است صاحب
کتاب میسور در شرح مصابیح و نیز کتاب مصباح الضمیر من صحاح التفسیر ، که
در صفر سال ۶۸۲ در گذشته است^۱ . برادری هم به نام سید نظام الدین علی داشته

۱- نقل از یادداشت استاد مجتبی مینوی بر پشت برگ اول از نسخه خطی متعلق به

است که از عرفای مشهور تبریز و شاعر بود. وی در ماه رجب از سال ۶۹۹ ه. ق. وفات یافت^۱. قصیده‌ای از او در همین کتاب (ص ۴۶۲) آمده است به این مطلع:

الا ای خسرو صاحب معانی که بادت عمر و دولت جاودانی

داود بناکتی مؤلف کتاب از شهر بناکت^۲ یا بناکت^۳ است که شهری بوده بر کنار رود سیحون واقع در ماوراءالنهر^۴. بناکت گوید: بناکت شهر بزرگی است و دانشمندی از آنجا برخاسته‌اند. نگارنده این تاریخ از ادیبان و شاعران^۵ عهد غازان و اولجایتو و ابوسعید بود و در دستگاه غازان خان سمت ملک الشعرايي داشت^۶. وی پس از سال ۷۱۷ ه. ق. که سال پایان یافتن تاریخ اوست سیزده سال دیگر زنده بوده و سرانجام به سال ۷۳۰ ه. ق. درگذشته است^۷. در مآخذ موجود کتاب دیگری جز دیوان شعرش^۸ از او یاد نشده.

از جمله اشعاری که فخر بناکتی سروده است، دو قصیده در مدح غازان-خان در کتاب حاضر آمده، نخستین به مطلع:

دوش از بحر معانی از بنان در بیان کرد پیدا منطقی آن طوطی شکر فشان^۹
و دیگری به مطلع:

شکر یزدان را که از تأیید دور آسمان

یافت صحت ذات پاک خسرو صاحب قران^{۱۰}.

و دولتشاه (تذکره، ص ۱۰۰) غزلی به مطلع زیر از وی آورده است:
باز این عتاب جانان باماچراست گویی پیمان وعهد ایشان باد هواست گویی
اهمیت کتاب

موضوع کتاب تاریخ عمومی عالم است از خلقت آدم تا جلوس ابوسعیدخان

۱- رك : همین کتاب، ص ۴۶۲. ۲- به فتح با و كسر كاف (معجم البلدان).

۳- رك : ترجمه سورة الارض، جعفر شعار، ص ۲۴۶. ۴- رك : فرهنگ سخنوران،

دکتر خیامپور، ذیل فخر بناکتی. ۵- رك : اقبال آشتیانی، تاریخ مغفل ایران،

(مغول) ص ۵۲۰. ۶- رك : اسماء المؤلفین، اسماعیل باشا، ۱: ۳۶۰ و استوری ۱: ۷۹.

۷- همین کتاب، ص ۴۶۵. ۸- همین کتاب، ص ۴۶۸.

و در شوال سال ۷۱۷ ه. ق. تألیف آن انجام یافته، چنانکه عبارت «و این زمان که شهور سنه سبع عشر و سبعمائه (۷۱۷) هجری است...» مندرج در جای جای از همین کتاب^۱ تردیدی در این معنی باقی نمی‌گذارد.

بناکتی در تألیف این تاریخ از چند کتاب تاریخی خاصه جامع التواریخ رشیدی بهره برده، وی می‌گوید: «در خاطر آمد که در علم تواریخ و انساب... کتابی سازیم... و شطری از اقوال و احوال و حکایات ایشان که در هر کتابی دیده و از هر مورخی و نسابدای شنیده و تفحص بلیغ نموده بتمخیص از کتاب جامع-التواریخ... بوجه ایجاز باز نمایم» ص ۱. «علامه قزوینی گوید: [مؤلفان] تاریخ گزیده و تاریخ بناکتی و روضة الصفا و حمیب السیر و سایر تواریخ متأخره جمیعاً فصول بسیار از جهانگشا را در کتب خود نقل نموده‌اند...^۲ اما ظاهراً نقل مطالب جهانگشا به طور غیر مستقیم از طریق جامع التواریخ صورت گرفته است. این کتاب که به تاریخ بناکتی شهرت دارد، برخلاف تواریخ دیگر اسلامی مانند جامع التواریخ، شامل شرح بالنسبه مبسوط دقیق است از احوال ملل غیر مسلمان مثل یهود و عیسویان و هنود و چینی‌ها و مغول (رك: فهرست کتاب)، و مؤلف علاوه بر اطلاعاتی که در این باب از جامع التواریخ استخراج کرده، چون خود در دربار ایلخان عظیم الشانی مثل غازان سمت ملك الشعرايي داشته، از او و سایر مقیمان دربار اطلاعات دیگری نیز کسب کرده و به همین جهت کتاب او با وجود صغر حجم از تواریخ معتبر عهد مغول است.^۳

در اینجا تذکار این نکته را لازم می‌داند که به عقیده نگارنده یکی از کارهای مهم در راه تدوین تاریخ جامع و مستدل ایران که مدتهاست به اندیشه آن

۱- از جمله ص ۳۹۷. ۲- مقدمه جهانگشای جوینی ۱: ف. ۳- رك: تاریخ

هستند احراز منابع و مآخذ معتبر تاریخی است و این منابع به عربی یا فارسی است. مطالب مربوط به تاریخ ایران در منابع عربی هر چه باشد باید استخراج و ترجمه شود، اما از منابع فارسی آن قسمت که هنوز به چاپ انتقادی نرسیده است باید در اسرع وقت به وسیلهٔ سازمانهای انتشارات دولتی یا ملی نشر شود. اگر در کتابی حتی ده نکتهٔ تاریخی باشد برای روشن شدن زوایای تاریخ تاریخ ملت کهنسال ایران، طبع و نشر آن حایز اهمیت بلکه ضرور است.

از مزایای کتاب، چنانکه پیش از این اشاره کردیم، سادگی نشر آن است. خوانندهٔ این تاریخ هرگز مواجدا عبارات و الفاظ مغلق و پیچیده و متکلف نمی‌شود، بعلاوه مطالب با نظم خاصی در فصول کوناگون آمده و وقایع تاریخی باقید ماه و سال و گاهی روز درج گردیده است و به اصطلاح امروز کروئولوژی است، اما مؤلف در ضمن وقایع تاریخی، جای جای همانند سایر کتب تاریخی، از بیان قصص و داستانها و نیز پند و حکمت فرو گذار نکرده است و گاه بندرت افسانه نیز گفته است^۱.

مزیت دیگر این کتاب نشر ادیبانهٔ آن است که از زیور فصاحت و بلاغت عاری نیست و مطالب چنان تلفیق یافته است که خواننده را ملال نمی‌آورد. جملات کوتاه و استوار و طبیعی و خالی از تکلف و عبارت پردازی است. از این رو کتاب حاضر را باید یکی از متن های کهن و اصیل فارسی به شمار آورد که در حد خود نشان دهندهٔ سبک نشر قرن ششم هجری است و لغات تازه و اصیل فراوان دارد، از جمله به عنوان نمونه به چند واژه اشاره می‌کنیم:

پایندان (ص ۷۳) به معنی ضامن، که در سایر متن های کهن نیز به همین صورت و نیز به صورت پایندانی (حاصل مصدر) دیده می‌شود.

توکیل کردن، در معنی باز داشت و توقیف کردن: فرمود تا در آن شب شیخ محمود را توکیل کردند... (ص ۴۶۴) این واژه در گاستان سعدی نیز آمده: «اتفاقاً از او (خواجه) حرکتی در نظر سلطان ناپسند آمد، مصادره فرمود و عقوبت کرد و سرهنگان ملک... در مدت توکیل او رفق و ملاحظت کردند...» (چاپ فروغی، ص ۴۱) که در این عبارت نیز به معنی توقیف و بازداشت کردن است، و باید دانست که این معنی از فرهنگها ساقط شده است.

خصم، در معنی اصلی یعنی طرف دعوی «نه دشمن»: بعد از آن رسول - (ص) ... علی را بگذاشت تا امانت مردم به خصمان باز سپارد «ص ۸۶» این واژه در متن های دیگر نیز آمده است.

شاهد، در معنی معشوقه: «و شاهی چون شیرین، که به حسن مشهور جهان و افسانه زمان بوده، داشت (خسرو پرویز) «ص ۶۵» در فرهنگها این واژه به پسر زیبا رو و معشوق معنی شده است.

رسم خط کتاب

قدیمترین نسخه که در این چاپ (اساس) قرار داده شده است، نسخهای است متعلق به استاد مجتبی مینوی، که به تشخیص دانشمند محقق آقای محمد تقی دانش پشوه در حدود قرن ۹ و ۱۰ کتابت شده است، بنابر این اختصاصات قابل ذکری مربوط به رسم خط در این نسخه دیده نمی شود جز اینکه حروف پ، چ و گ همه جا به صورت ب، ج و ک آمده. ذالهای قدیم عموماً به صورت امروزی یعنی دال ضبط شده، «بد» حرف اضافه مانند متون کهن عموماً جز در موارد نادر، متصل به کلمه بعدی تحریر شده، اما در چاپ حاضر برای تسهیل خواندن خاصه بر سر نامهای خاص جدا نوشته ایم.

در بیشتر جاها پس از مضاف یاء حرف اضافه (به جای کسره) آمده که از آثار رسم خط قدیم است، چنانکه در قصص قرآن (تفسیر سوره بادی) مکرر به

چشم می‌خورد، از جمله: «تا روزی زنی وی در سرای نوحه می‌کرد» (ص ۷۸) و ر ك: همین تفسیر، ص ۱۹، و نیز مقدمه آن، ص بیست و پنج، و مانند «زانوبندی اشتر» (= زانوبند اشتر) (مجموعه التواریخ والقصص، ص کو) و مانند: اندر مدتی سیصد و هفتاد سال (ایضاً ص کو) و مانند «چون ساعتی بود توقف کردم، خادمی او درآمد ... (مقامات ژنده پیل ص ۳۵).

در این کتاب مانند سایر کتب مشابه، گاهی استعمال ناروا نیز دیده می‌شود مانند استمداد طلیمیدن به جای «استمداد کردن» (ص ۵۳).
نسخه‌های کتاب

از تاریخ بناکتی نسخه‌های متعدد در کتابخانه‌ها یافت می‌شود که از ۳ نسخه در تصحیح و تنقیح چاپ حاضر بهره برده‌ام بدین قرار:

۱ - نسخه خطی متعلق به کتابخانه شخصی استاد مجتبی مینوی، کتابت شده در قرن ۹ یا ۱۰ به خط نسخ، کد فیلمی از آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران به شماره ۱۵۴۳ ف موجود است. این نسخه با وجود اغلاط و اشتباهات بسیار بخصوص در اعلام، قدیمترین و اصیلترین نسخه‌های موجود است و از این رو اساس این طبع قرار داده شده (ر ك: عکسهای از صفحات همین نسخه در این مقدمه) علامت این نسخه در طبع حاضر «م» است.

۲ - نسخه خطی متعلق به کتابخانه ملی پاریس به شماره S: p. 210 «بلوشه ۲۵۹» کد عکسی از آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران به شماره‌های ۱۶۲۱ و ۱۶۴۲ موجود است، کتابت شده به خط نستعلیق در محرم سال ۱۰۱۳ ه ق. شامل ۲۰۹ برگ که هر برگ ۱۹ سطر است. مهر کتابخانه لارسنال l' Arsenal Bibliothèque بر پشت برگ اول دیده می‌شود. نشانه این نسخه «پ» است و از آن به عنوان نسخه دوم استفاده شده.

آغاز

الحمد لله حق حمده والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله اما بعد
چون حق جل و علا توفیق رفیق این ضعیف و هو اضعف خلق الله تعالی ابوسلیمان بن

داود ...

انجام

تمت الكتاب بعون الملك الوهاب بتاريخ شهر محرم الحرام سنة ١٠١٣ ثلاث
عشر والف من هجرة النبوية .

۳ - نسخه خطی متعلق بدکتابخانه بادلان (اکسفورد) کتابت شده احتمالاً
در قرن ۱۱ یا ۱۲ ، که فیلمی از آن در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران بد شماره
۹۹۵ ف و نیز عکس آن در ۳ جلد بد شماره های ۲۴۹۶ و ۲۴۹۷ و ۲۴۹۸ موجود
است . این نسخه بدخط نستعلیق زیبا و پخته در ۲۶۸ برگ و هر برگ شامل ۱۶
سطر نوشته شده . علامت نسخه «با» است و در طبع حاضر از صفحه ۳۷۳ بد بعد ،
از این نسخه بهره برده ام .

آغاز

الحمد لله حق حمده والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله واصحابه
و خلفائه ، اما بعد چون حق تعالی توفیق رفیق این ضعیف گردانید و هو اضعف
عباد الله ابوسلیمان داود بن ابی الفضل بناکتی ...

انجام

جهان از عدل او آباد گردان
دل خلق جهان زو شاد گردان
ببخشش از فلک هر صبح و هر شام
دوام عمر و کام و نام و انعام

تمت الكتاب بتوفیق الله تعالی م .

بجز اینها نسخه های دیگری از قرنهای ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ موجود است ، اما

بسم الله الرحمن الرحيم

تاریخ شاه جهان

تأليف ميرزا قليچ بيگ

تاریخ
شاه جهان
میرزا قلیچ بیگ

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله حق حقیق الصلوة علی خیر خلقه محمد و آله الطیبین الطاهرین
توفیق رفیع قلمی عطا فرمود که این کتاب را بنویسم و خداوند خلق الله تعالی ابوسلیمان گوید
بن ابی الفضل محمد بن علی بن ابی طالب علیه السلام تالیف کرده ام از اولی علم کتابت
در خطی که در علم تواریخ و انساب که معظم کتب الهی و مصنفی و مؤلفی در جمیع ادیان بزرگ
مستوفی است کتابی سابق و شامل بر تواریخ و انساب علم طریف اهل عالم و بیان اختلاف
تواریخ و هر قومی از ادیان مختلف و انساب مشاهیر دنیا و اولیاد حضرات سلاطین
و خاندان نبیین و حضرت مصطفی علیه افضل الصلوة و احوال و طبقات و شعب الطوائف و احوال
معدن و خلفا و سلاطین و مشاهیر صحابه و تابعین و مشایخ طبقات و اصحاب حدیث
و تراویح اهل دین و ملوک و خواجین و امرا و خواجه و سایر اقوام بنی آدم که در خطی
از اقوال و احوال و حکایات ایستاده که هر کس بای دیدن و از بهر توحی و تبت
و تفحص و تالیف نموده تخصیص از کتاب جامع التواریخ که حکیم ربیع الطائی از
خان فخریه منجمه خواجه رشید الدین و ذی طباطبائی شاه از کتاب تالیف اقوام
از حضرت خطا و مغول و افغان و خیرام از ان مالک طریف الله و جمع کرده بروجه
ایجاز باز نمایان حضرت باری تعالی و تقدیس اعانت خواسته آغاز کردم و از ابتدا ای
حمد آمد و ای میانه ایام دولت شاهنشاه المعظم مالک قباب الامم محمود و معظمت
ملوک سلاطین العرب و الهی سلطان علا و الدینای و الدین الهی سعید السطان علی

تاریخ
شاه جهان
میرزا قلیچ بیگ

لا اله الا الله
محمد و آله

انظروا الى ما
هو في السنين
من العجائب
والاعجاز
التي اوتيناكم بها
فمن انكرها
فليكن من الكافرين

ذات شریف و عضو لطیف او را بر سر کافه و اسلام با حای نامتناهی
در دولت و کامرانی و معدلت و جهان باقی یافتند و مسندم دار ادب و آله
شعر / تخت و دولت همیشه جای تو باد در خجسته اقبال و خفای تو باد
هر حادث که در جهان باقی است در پای آن همه برای تو باد
عوض حق هر کجا که حضرت نشست پایسمان در هر سمرای تو باد
هر چه خواهم بجز که در گار جهان حاصل آن جله بورضای تو باد
ظفر و عز و دولت و انبیا ل دایم از فضل پیشوای تو باد
تا ماند دنیا حکمت و دامن هر چه عمر در سپاه تو باد
بجز از مرغی چون نیست تا فانی جهان بقرای تو باد

سوال اول و دوم از فرائض کتاب

سوال ششم و هفتم تمام در بیان حال

ز نایب ملک و بادشاهان
 آدم تا قهر شاهزاده
 که در یک زمان جوان آمد و رفت
 از ایشان در جهان جوئی نشان نیست
 جوئی باید شد ز پنهان کام
 جوهر عواقدی نیست خوش
 که نامش از دنیا بازماند
 پند او را و عدل و داد بخشش
 چنانکه از فعل او آباد گردان
 بخشش از ملک صبح و دهان
 در جهان از او

بز حال نیکوای و نیکو خدایان
 یکایک شرح هر قوی برآید
 که کو یک برآید شش و کر و
 چنانی از ایشان در جهان نیست
 خنک نسک کو و با نیکو نام
 بدین و دانش و داد و دهنش
 چنانکه از او مردم سخاوت
 بسوی مکرمت ارشاد بخشش
 دل خلق جهان زو شاد گردان
 دوام و عمر کام و نام و انعام
 و با او

966

و زو چنین باین که خدا ترس و پادشاه دوست و جهان بان و رعیت پرور و برین تمام
 نیک بر همه ایضا و دانی و دوا و این نیکار و بیاد کار بگذارد و از آثار او بیضا و
 شیراز است و از مشاهیر هم که سقا و عامل تعلیم نیشا و خورس و طهارس و
 جاما صبحکم معمار و بوده اند و مدت پادشاهی کتب سبب هفت بیست سال و گویند
 شصت سال بود بهمن ابن اسفندیار چون پادشاه شد صورت خوبی و رسم نیکو
 نهاد و عالم آبادان کرد و دین زد و دشت را قوت داد و اطراف جهان را بگرفت و قصد
 سنسان کرد و ناپست نوا عزاب کرد و فراموز را بکشت بدو بردار کرد و از آنرا وند
 فارس بند بهمن در کردارست و شهباه و جوم و پوششکان و دیکه و طیس حکم و بابل
 طبیب معمار و بوده اند و مدت پادشاهی آن چاه سال و گویند صد چاه سال بود
 شهر اقامت جو بهمن اگر چه بعد از آن که ز جور کرد و ش افلاک بکشت
 هر چند بود و روشن چشم جهان بود هم عاقبت زمیل ما چشم خیز گشت و هر آنست
 بهمن چون بهمن در گذشت او را دختری بود با کفایت و نامی نام او همی او را دین محمد
 کرد و بهمن اعدا خواسته بود و او از بیدار گشته بعد از نه ماه آن محل نهاد و بهمن
 زاد که در حال رشک لندن و وطنه رضوان بود همی تو رسید که اگر این پسر را آشکارا کند
 کار از دست می برد و چنان نمود که آن محل که در وقت بهمن بود خلق بود فرزندان بود
 بسوی می نمود تا عین و قی با خستند و او را در آنجا نهادند با چند صوره زرد و جوهر و
 یا قوی قوی در آب انداختند اتفاقا کاری آن صندوق را بگرفت و بجانده بود و
 در آن چند خط او را بچند طفل نامه بود کار و روزن او را بر سر دیدن و در این نام خواند
 چون بزرگ شد و روزی کار و در آن گفت که مرا کار می آید که تو پسر منی هستی و مرا ایله
 از تو بزرگتر باشد از پدری که من در خود هستی می چیم که مناسب منصب نیست کار زنت
 چه زیان دارد که هر وقت که سنگ است و با برشم فرزندان پسر است و شمس که خدای جهان است

چون این نسخ چندان اهمیتی نداشتند مورد استفاده قرار نگرفتند و به همین سبب از شرح خصوصیات آنها چشم‌پوشی شد.

روش تصحیح

این چاپ بر پایه نسخه «م» و مقابله با نسخه‌های پ و با تصحیح شده، اما چون هیچیک از نسخه‌ها عاری از اغلاط و اشتباهات، خاصه در اعلام، نبود، از این رو با مراجعه به مآخذ معتبر عربی و فارسی صورت تصحیح کلمات و اعلام درج گردید، و برای سهولت استفاده خوانندگان همه سنوات تاریخی که به عربی مندرج بود با رقم در داخل پراکنش توضیح داده شد. با این همه موارد با نشانه پرسش مشخص شده است. یا اساساً کلمه ناخوانا بوده است که این موارد با نشانه پرسش مشخص شده است. ضمناً برای مزید فایده، فصل ششم از کتاب حاضر را با تاریخ افرنج از کتاب جامع التواریخ رشیدی که جداگانه به تصحیح کارل یان چاپ شده است مطابقت دادیم و ضمیمه کتاب کردیم. این ضمیمه بسیاری از دشواریهای اعلام تاریخ فرنگ را روشن می‌سازد و محققان را در تحقیق اعلام به کار می‌آید، و پیداست که درج این همه اختلافات در حواشی کتاب خواننده را سردرگم می‌کرد و نتیجه مطلوب را نمی‌داد و به همین سبب به پایان کتاب الحاق شد.

براهل فن پوشیده نیست که تصحیح و چاپ کردن چنین کتابی که تاریخ عمومی عالم است و اعلام گوناگون فراوان و غیر مأنوس، خاصه به سبب احتواء به تاریخ چین و هند و مغول و یهود، دارد و نسخه منقحی هم از آن به دست نیست تا چه اندازه دشوار است. با آنکه نگارنده در تحقیق نامها و جز آن به قدر وسع و طاقت کوشیده (که حواشی متعدد نماینده این امر است)، بیقین این طبع از اشتباه و خطا بدور نیست، امیدوارم که خوانندگان دانشمند در هر جا که به اشتباهی برخوردند از راه لطف و مرحمت نگارنده را آگاه سازند تا به هنگام تجدید چاپ اصلاح شود. در تصحیح این کتاب، چنانکه اشاره کردم، دشواریهای فراوان بر سر راه بود، اما یاری بیدریغ استادان و دوستان دانشمند سبب شد که از مشکلات و موانع نهراسم؛

و در نتیجه کتابی گرد آورد و تیرمرنگ از تاربخخانه نسخه‌های عکسی که بلااستفاده مانده و در گوشه‌ای غموده بود، پرده بر انداخت و به صورت اثری منقح نمایان شد و به محققان فن تاریخ عرضه گردید. استاد محترم مینوی علاوه بر نسخه خطی ایشان که از طریق عکس موجود در کتابخانه مرکزی از آن استفاده شد، نسخه خطی دیگری مرحمت کردند که در برخی موارد از آن بهره بردم، دوست دانشمند، استاد کتابشناس آقای محمد تقی دانش پژوه در قدم اول بدیاریم شتافتند و در باره نسخه‌های موجود از تاریخ بناکمی، راهنمایهای سودمند کردند. دوست عزیزم آقای محمد حسین صدر عضدی زحمت استنساخ کتاب و تصحیح مقداری از نمونه‌های مطبوعی و دوست گرامی آقای محمد تقی زاده فارغ التحصیل فصولیسانس رشته ادبیات فارسی دانشسرای عالی تصحیح بقیه نمونه‌ها را تحمل کردند، و تهیه فهرست را که کار بسیار پرمحتمی بود جوان فاضل دقیق آقای مهدی مدائنی بر عهده داشت، سپاسگزاری از همه ایشان بر بنده فرض است.

مشوق اصلی نگارنده در اقدام به تصحیح و نشر کتاب، دانشمند گرامی و استاد بزرگوار جناب آقای علی اصغر حکمت رئیس هیئت مؤسسين انجمن آثار ملی هستند که همیشه منبع خیر بوده و در اشاعه فرهنگ و نشر موارد علمی و ادبی کشور کوشیده‌اند، بذل توجه ایشان به این اثر موجب اطمینان است. بانی نشر این کتاب انجمن آثار ملی است که ریاست هیئت مدیره آن با تیمسار سپهد آقا ولی است. ایشان با سعه صدری که دارند طبع این کتاب را در جزو انتشارات انجمن مقرر داشتند و بی‌باری و مساعدت چنین انجمن شریفی هرگز امید نمی‌رفت که کتابی از موارد کهن ادب و تاریخ ایران بدین سان پاکیزه و منقح در دسترس طالبان تحقیق قرار گیرد و بالله التوفیق.

ابان ماه - ۱۳۴۸

جعفر شاهر

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

و به نستعين

الحمد لله حق حمده والصلوة [والسلام]^۱ على خير خلقه محمد و آله [و اصحابه و خلفائه] اجمعين. اما بعد، چون حق جل و علا توفیق رفیق این ضعیف گردانید و هو اضعف خلق الله تعالى ابوسلیمان داود بن ابی الفضل محمد بن محمد بن داود البناکتی احسن الله عاقبتہ، تا در هرفنی از انواع علوم کتابی نوشت، در خاطر آمد که در علم تواریخ و انساب که معظم کتب الهی و صحف سماوی در جمیع ادیان به ذکر آن مشحون است کتابی سازیم مشتمل بر تواریخ و انساب عموم طوایف اهل عالم و بیان اختلاف تواریخ هر قومی از ادیان مختلف و انساب مشاهیر انبیا و اولیا خصوصاً سید المرسلین و خاتم النبیین محمد مصطفی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات و شعب اولاد و ائمه مهتدین و خلفا و سلاطین و مشاهیر صحابه و تابعین و مشایخ طبقات و اصحاب حدیث و قراء و علماء دین و ملوک و خواقین و امرا و خوانین^۲ و سایر اقوام بنی آدم کنم و شطری از اقوال و احوال و حکایات ایشان که در هر کتابی دیده و از هر مورخی و نسابه‌ای شنیده و تفحص بلیغ نموده بتخصیص از کتاب جامع التواریخ که به حکم یرلیخ سلطان اسلام غازان خان، نورالله مضجعه، خواجه رشید الدین وزیر طاب ثراه از کتب تواریخ اقوام عالم از هند و خطا و مغول و افرنج و غیرهم از آن ممالک طلب داشته و جمع کرده، بر وجه

۱ - کلمه‌هایی که در میان دو قلاب گرفته در همه جا از نسخه «با» افزوده شده است

و در نسخه «م» نیست . ۲ - با : خواتین.

ایجاز باز نمایم .

از حضرت باری تعالی و تقدس [توفیق و] اعانت خواسته آغاز کردم و از ابتدای عهد آدم الی یومنا هذا که ایام دولت شاهنشاه الاعظم ، مالک رقاب الامم ، محرز ممالک العالم ، مولی سلاطین العرب والعجم ، سلطان علاءالدنیا والدين ابی- سعید بن السلطان محمد [۲- ر] الجایتو خان بن ارغون خان بن اباقا خان بن هولاکو خان بن تولوی خان بن چنگیز خان است . و هو الخامس والعشرون من شهر الله المبارک شوال سنة سبع عشر و سبعمائة (۷۱۷) هجری است ، بر سبیل اتصال آوردم و آن را بر نه قسم کردم و روضة اولی الباب فی معرفة التواریخ والانساب^۱ نام نهادم ، [والعلم عند الله تعالی ، فهرست الکتاب] .



قسم اول - در معرفت انساب و شعب و تواریخ انبیا و اوصیا^۲ و حکامی که از ابتدای دور آدم تا آخر ایام ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه بوده اند ، و ایشان دو طبقه بوده اند ، عدد ایشان بیست تن است . مدت اعمار ایشان چهار هزار و هشتصد و سی و هشت سال .

قسم دوم - در ذکر ملوک فرس و مشاهیر انبیا^۳ و حکما که در ایام ایشان بوده اند از ابتدای عهد کیومرث تا آخر ایام یزدجرد بن شهریار که آخر ملوک عجم بوده است ، و ایشان چهار طبقه بوده اند . عدد ایشان شصت و هشت تن ، مدت پادشاهی ایشان چهار هزار و سیصد و بیست و دو سال .

قسم سوم - در بیان نسب مطهر سید المرسلین و خاتم النبیین محمد مصطفی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات تا ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه ، و شرح احوال و شعب خلفاء راشدین و ائمه مهتدیین تا آخر ایام مستعصم که آخر خلفاء بنی العباس بود . و ایشان سه طبقه اند . عدد ایشان پنجاه و هفت تن ، مدت ملک ایشان ششصد و پنجاه و شش سال .

قسم چهارم - در اخبار سلاطین عظام و ملوک کرام که در ایام خلفاء بنی -

۲ - با : اصفیا .

۱ - با : فی تواریخ الاکابر والانساب .

۳ - با : مشاهیر آن .

العباس به استقلال در ممالك ايران پادشاهی کرده‌اند ، و ایشان هفت طایفه بوده‌اند . عدد ایشان شصت و نه تن ، مدت پادشاهی ایشان از وقت خروج یعقوب بن لیث تا آخر ایام خور [شاه] پادشاه ملاحده چهارصد سال .

قسم پنجم -- در تاریخ یهود و ذکر ملوک و انبیاء بنی اسرائیل از عهد موسی علیه السلام تا آخرین پادشاه ایشان متنبیا که بختنصر او را صدقیا نام نهاد . و ایشان سه طایفه‌اند . عدد ایشان پنجاه و نه تن ، مدت پادشاهی ایشان نهصد و چهل و یک سال و نیم .

قسم ششم -- در تاریخ نصارا و افرنج و نسب مریم مادر عیسی علیه السلام تا داود صلوات الرحمن علیه ، و ذکر مملکت افرنج و قیصره و بابان که خلفاء مسیح علیه السلام بوده‌اند از عهد مسیح الی یومنا هذا ، و ایشان دو طایفه‌اند : قیصره و بابان . عدد ایشان سیصد و سه تن . مدت ملک ایشان یک هزار و سیصد و سی و هفت سال .

قسم هفتم -- در تاریخ هنود و صور اقالیم و ذکر ممالك هندوستان و پادشاهان ایشان از عهد باسدیو تا زمان سلطان علاءالدین . و ایشان دو طایفه‌اند : هنود و مسلمان^۱ . عدد ایشان بیست و سه تن . مدت پادشاهی ایشان یک هزار و دو بیست سال .

قسم هشتم -- در تاریخ ختا از عهد نیکو(؟) پادشاه اولین ایشان تا آخر پادشاهان ایشان شودی شو و سو^۲ نام که مغول او را التان خان گفتندی ، که چنگیزخان و اولاد او با او محاربت کردند ، و ایشان سی و شش طبقه‌اند . عدد ایشان سیصد و پنج تن . مدت پادشاهی ایشان به زعم اهل خطای چهل و دوهزار و هشتصد و هفتاد و پنج سال .

قسم نهم -- در تاریخ مغول و نسب چنگیزخان باد و نویانان^۳ و آلان قوا [۳- ر] و شرح خروج چنگیزخان و گرفتن ممالك ایران و شعب فرزندان او الی یومنا هذا . و ایشان چهار طایفه‌اند از یک نسل . عدد ایشان سی و شش تن ، مدت پادشاهی ایشان صد و یک سال .

۱- چنین است به صورت مفرد . ۲- با : شودی شود سودو .

۳- در جامع التواریخ «دوبون بایان» است شوهر آلان قوا .

[illegible]

قسم اول

در معرفت انساب و شعب و تواریخ انبیا و اوصیا و حکامی که از [ابتدای] دور آدم علیه السلام تا آخر ایام ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه بوده اند . عدد ایشان بیست تن ، مدت اعمار ایشان چهار هزار و هشتصد و سی و هشت سال .

طبقه اول

آدم و حوا و فرزندان ایشان تا نوح علیهم السلام ، و ایشان ده تن بوده اند . مدت اعمار ایشان دو هزار و سیصد و شصت سال ، و گویند : دو هزار و پانصد و نود و دو سال .

در بیان فطرت^۱ آدم علیه السلام

علماء دین و ائمه تفسیر چنین آورده اند که خدای تعالی جبرئیل را بفرمود تا از همه روی زمین خاک برگرفت و در میان مکه و طایف نهاد . خدای تعالی آن خاک را به باران بر سرشت چنانکه فرمود : « خمرت طینه آدم بیدی اربعین صباحاً »^۲ و صورت آدم بنگاشت ، سرش به طرف طایف . چهل روز چنان بماند ، قواله تعالی : « هل اتی علی الانسان حین من الدهر لم یکن شیئاً مذکوراً »^۳ یعنی

۱ - با : خلقت . ۲ - یعنی خمیره آدم را به دستهای خود سرشتم در چهل روز .

(حدیث) ۳ - یعنی آیا روزگاری بر انسان گذشت که چیز مذکوری نبود ! (قرآن سورة ۷۶ دهر، آیه ۱) .

لم یدک (۴) ما اسمہ و ما یراد به ^۱. چون ابلیس و فریشتگان چنان بدیدند گفتند : ما با این شخص آن کنیم که فرمان خدای تعالی باشد . ابلیس گفت : اگر از من ضعیف تر بود هلاکش کنم و اگر قوی تر بود او را طاعت ندارم . چون جان آدم به سری وی ^۲ در آمد عطسه داد و حمد گفت و جواب رحمت شنید . چون به سینه رسید خواست که برخیزد بیفتاد ، خلق الانسان عجولاً ^۳. پس هفت روز به مکه بود تا تختی آراسته و جامه های خوب از بهشت بیاوردند و فریشتگان [۳ - پ] صف برکشیدند . آدم بر تخت نشست و تخت بر آن موضع بود که کعبه است . فرمان «اسجدوا» در رسید . ابلیس تمرد نمود . فریشتگان سجده کردند . پس فرمان آمد که او را به بهشت اندر آرید . آدم را در آوردند . پانصد سال آنجا بود یعنی نیم روز آن جهانی ، و گویند تا به بهشت رفتنش بر زمین یک هزار و دویست و چهل سال ^۴ بود . و اختلاف کرده اند که حوا به دنیا آفریده شد یا به بهشت ، و اصح آن است که به دنیا ، قوله تعالی : «اسکن انت و زوجک الجنة» ^۵ ، و میان خواب و بیداری بود . چون ابلیس ملعون شد و آدم به بهشت درآمد ، فرمان «لا تقربا» ^۶ شد . ابلیس راه جست و در دهان مار آمد . قوله تعالی : «و قاسمها انی لکما لمن الناصحین» ^۷ سوگند خورد که هر که از این درخت بخورد در بهشت جاودانه بماند . ایشان بخوردند حله ها از ایشان پیریدند ^۸.

خطاب آمد : «الم انهکما عن تلکما الشجرة ؟» ^۹ پس فرمان رسید که بیرون آید . بیرون آمدند و با ایشان دو برگ انجیر بود که عورت پوش ایشان بود و یک شاخ مورد که خلال دندان آدم بود و یک نگین که به سلیمان رسید و گوهری که آن حجر اسود شد . اثر نگین ملک سلیمان شد و اثر برگها عسل و

۱ - یعنی نمی دانست (؟) نامش چیست و از آفرینش وی چه قصدی است .

۲ - به سر وی ، یاء حرف اضافه است . ۳ - یعنی انسان عجول آفریده

شده است (قرآن ، مأخوذ از سوره ۱۷ « اسراء » آیه ۱۱) . ۴ - با : یک هزار

و دویست سال . ۵ - یعنی تو و همسرت در بهشت بیاورامید (قرآن ، سوره ۲

« بقره » آیه ۳۵) . ۶ - یعنی به درخت معهود نزدیک مشوید . ۷ - یعنی

شیطان بدانان سوگند خورد که من برای شما خبر خواهم . (قرآن ، سوره ۷ « اعراف »

آیه ۲۱) . ۸ - با : پیرید . ۹ - یعنی آیا من شما را از آن درخت باز

نداشتم ؟ (قرآن ، سوره ۷ « اعراف آیه ۲۲) .

ابریشم و عنبر . و گویند : آدم و حوا به زمین هند به دنیا فرود آمدند و از هم جدا شدند . آدم علیه السلام به مکه آمد و حوا را می طلبید . به کوه عرفات حوا را بیافت و ازینجاست که آن موضع را عرفات خوانند ، و خانه کعبه بنا کردند و تخمهایشان جبرئیل آورد و تعلیم کاشتن و درودن و پختن و آسیاب آن نمود ، تا کاشتند و هم در روز برداشتند و روز چهارم بخوردند . و حوا از آدم پانزده نوبت آبستن شد و هر نوبتی پسری و دختری آورد . [و آدم] ماده هر بطنی را به نر بطن دیگر دادی . پس خواست که توأم قابیل ، اقلیما ، را به هابیل دهد و توأم هابیل لنودا^۱ را به قابیل دهد . قابیل با توأم خود میل داشت ، به معادات هابیل برخاست او را هلاک کرد و اساس ظلم و قتل و عدوان او نهاد [۴ - ر] و آدم به داغ فراق او خسته^۲ شد ، تا حق تعالی شیث را به وی داد و بدو متسلی شد .

و چون آدم نهصد و سی ساله شد وفات یافت و به جوار حق پیوست و حوا بعد از وی یک سال^۳ بزیست و گویند هفت سال ، و هر دو را در زمین هند دفن کردند ، و گویند به کوه بوقبیس ، و گویند در نجف . و گویند نوح علیه السلام در وقت طوفان استخوان ایشان با خود برداشت و بعد از آن در زمین بیت المقدس دفن کرد .

شیث بن آدم علیه السلام - فرزند آدم بود و گویند فرزند فرزند آدم بود^۴ و پدر او را صلحا نام بود ، و اصح آن است که فرزند آدم است . آدم علیه السلام چون صد و سی ساله شد شیث در وجود آمد و آن روز به قول نصاری آدم دوست و سی ساله بود و به رأی یهود صد و سی ساله . و به اتفاق آرا نهصد و سی سال بزیست ، و در آخر عمر شیث را ولی العهد و وصی خود گردانید . و شیث خانه کعبه را به سنگ و گل بنا کرد هم آنجا که آدم ساخته بود و باری تعالی او را خلعت رسالت داد و پنجاه صحیفه بدو نازل شد [در مدت چهل سال] و دوست و هشتاد سال خلق را به خدای دعوت کرد . و شیث چون صد و پنج ساله شد ، انوش^۵ در وجود آمد و به قول نصاری دوست و شصت و پنج و به رأی یهود صد و شصت و پنج . و بعد از آن فرزندان بسیارش متوالد^۶ شدند . و بعد از آدم صد و دوازده سال

۱ - با : لیودا . ۲ - با : سوخته . ۳ - با : سی سال . ۴ - م :

گویند فرزند آدم نبود . ۵ - رك : کامل (۱ : ۴۹) . ۶ - با : متولد .

بزیت، و به اتفاق آرا چون سالش به نهصد و دوازده^۱ رسید وفات یافت و در جوار پدرش دفن کردند.

انوش بن شیت علیه السلام - ولی عهد پدر بود و اول کسی که درخت خرما بنشانند او بود، و چون نود ساله شد قینان در وجود آمد، و به قول نصاری صد و نود ساله و به رأی یهود نود ساله. و در اوایل این سالها [بعضی مردم آغاز کفر و بت پرستیدن کردند، و در اواسط این سالها] صنایع بادید آمد. و فرزندان بسیاری بودند و نهصد و بیست و پنج سال بزیت و به اتفاق نصاری و یهود نهصد و شصت و پنج سال.

قینان بن انوش - ولی عهد پدر بود و به حکم وصایت قائم مقام او شد، و چون هفتاد ساله شد [۴ - پ] مهلائیل^۲ در وجود آمد، و فرزندان دیگر داشت و مدت عمر او نهصد و ده سال بود و به قول یهود و نصاری هشتصد و شصت و پنج سال.

مهلائیل بن قینان - قائم مقام پدر شد و در زمان او بنی آدم بسیار شدند. ایشان را در اقطار زمین متفرق گردانید و خود با اولاد شیت به زمین روم آمد و شهر سوس و بابل بنا کرد، و پیش از آن شهر نساخته بودند. و چون او شصت و پنج ساله شد، یرد^۳ در وجود آمد و به اتفاق آرا عمر او هشتصد و نود و پنج سال بود.

یرد بن مهلائیل - قائم مقام پدر شد و او را فرزندان بسیار بود. چون صد و شصت و دو ساله شد اخنوخ در وجود آمد و به اتفاق آرا مدت عمر او نهصد و شصت و دو سال بود.

اخنوخ^۴ بن یرد - ادریس علیه السلام عبارت از اوست. چون در زمان یرد بتها ساختند و به عبادت آن مشغول شدند، حق تعالی به ادریس وحی فرستاد تا ایشان را دعوت کرد و از بت پرستی باز داشت، و او پیغامبر سریانی بود، او را [به لقب] المثلث بالنعمة خواندندی. جهت آنکه سیوم پیغامبر و سیوم حکیم و سیوم پادشاه

۱ - م : صد و دوازده. ۲ - اصل: مهلائیل، کامل: مهلائیل (۱ : ۵۵).

۳ - با : بیرو، م : بیرد. کامل: یرد (۱ : ۵۴ و ۵۵). ۴ - کامل: اخنوخ،

حاشیه آن: اخنوخ (۱ : ۵۵).

بود و سنت جهاد و سبی او نهاد که با قایلان جنگ کرد و اولاد ایشان را به اسیری برد و استنباط خیاطت و خط و علم نجوم او کرد ، و سی صحیفه بدو نازل شد . و به زعم یونانیان هرمس حکیم اوست . و گویند از فرزندان هابیل بود و از عهد او تا زمان نوح چهارصد و سی و چهار سال بود ، و اصح این است که اینجا مثبت است . مقام او در صعيد الاعلی مصر بود . بنای اهرام او نهاد و مردم را به طوفان انداز کرد . چون شصت و پنج ساله شد متوشلخ^۱ در وجود آمد و کس وفات او ندید . خدای تعالی او را به بهشت برد و در وقت ارتفاع عمر او سیصد و شصت و پنج سال بود و به قول یهود و نصاری سیصد سال .

متوشلخ بن اخنوخ - او را فرزندان بسیار بودند و چون عمر او به صد و هشتاد و هفت سال رسید لمک در وجود آمد ، و گویند بعد از نهصد سال [۵-ر] ، و عمر او از همه درازتر بود . مدت عمر او نهصد و شصت و نه سال [بود] و گویند هزار و نوزده سال^۲ و به قول یهود و نصاری نهصد و شصت و دو سال .

لمک بن متوشلخ - مردی موحد بود و بسیاری به واسطه او از بت پرستی باز آمدند . از جمله فرزندان او یکی صابی بود ، و جماعتی که صابیان اند و مذهبی ایشان شهرتی دارد بدو منسوب اند .

و چون لمک صد و هشتاد و دو ساله شد نوح در وجود آمد ، و لمک پیش از پدر وفات یافت و مدت عمر او هفتصد و هفتاد و هفت سال بود ، و به قول یهود و نصاری هفتصد و هفتاد و سه سال .

نوح بن لمک - گویند از فرزندان هابیل است و اصح آن است که اینجا مثبت است . عبدالله بن عباس رضی الله عنهما گوید : چون نوح چهار صد و هشتاد ساله شد وحی بدو نازل گشت . صد و بیست سال دعوت کرد ، هشتاد تن ایمان آوردند . خدای تعالی طوفان فرستاد . نوح با این هشتاد تن در کشتی نشستند و نجات یافتند و نوح بعد از طوفان سیصد و پنجاه سال دیگر بزیست .

واقدی در کتاب خود آورده است که میان آدم و نوح ده قرن بود ، هر قرنی صد سال . و در جامع المعارف ابو الفتح ناصر بن محمد الحصینی^۳ آورده است

۱ - اصل : متوشلیخ ، کامل : متوشلخ (به فتح میم و شین و لام) (۱ : ۶۲) .

۲ - با : هزار و صد و نوزده سال . ۳ - با : الحسینی .

که عمر آدم نهصد و سی سال بود و از او تا طوفان دو هزار و دویست و چهل و دو سال ، و از طوفان تا وفات نوح سیصد و پنجاه سال ، و از نوح تا ابراهیم دو هزار و دویست و چهل و شش سال ، و از ابراهیم تا موسی هفتصد سال ، و از موسی تا داود پانصد سال ، و از داود تا عیسی یک هزار و صد سال ، و از عیسی تا محمد علیه السلام ششصد و بیست سال . پس ، از ابتدای عهد آدم تا زمان محمد علیه السلام به قول حصینی هشت هزار و ششصد و هشتاد و هشت سال .

و در تاریخ یهود آورده اند که از آدم [تا نوح] یک هزار و پنجاه سال بود و از نوح تا ابراهیم هشتصد و نود و چهار سال و از ابراهیم تا موسی پانصد سال و از موسی تا سلیمان چهار صد و هشتاد سال و از سلیمان تا اسکندر پانصد و بیست و چهار سال [۵ - پ] و از اسکندر الی یومنا هذا که سنه سبع عشر و سبعمائنه (۷۱۷) هجریست یک هزار و ششصد و بیست و هشت سال . پس به قول یهود از آدم الی یومنا هذا پنج هزار و هفتاد و هفت سال باشد .

و ابوالحسن [علی] بن الحسین بن عبدالله المسعودی در کتاب خود آورده است که از هبوط آدم تا زمان مولد مصطفی علیه السلام شش هزار و صد و چهل و پنج سال است . از هبوط آدم تا طوفان دو هزار و دویست و پنجاه و شش سال ، و از طوفان تا مولد ابراهیم هزار و هفتاد و نه سال ، و از مولد ابراهیم تا زمان خروج بنی اسرائیل از تیه ، که موسی هشتاد ساله بود ، پانصد و شصت و پنج سال ، و از خروج بنی اسرائیل تا چهارم سال از پادشاهی داود علیه السلام که بیت المقدس بنا کرد شش صد و سی و شش سال ، و از ابتدای بنای بیت المقدس تا مولد اسکندر هفتصد و نوزده سال ، و از مولد اسکندر تا مولد مسیح علیه السلام سیصد و شصت [و نه] سال ، و از مولد مسیح تا زمان ولادت مصطفی علیه السلام پانصد و بیست و یک سال ، و از وقت ارتفاع مسیح ، و اوسی و سه ساله بود ، تا وفات مصطفی صلوات الرحمن علیه پانصد و نود و چهار سال ، و از مبعث مسیح تا هجرت رسول علیه السلام پانصد و چهل و شش سال . و وفات مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم در سنه خمس و ثلثین و تسعمائنه اسکندری (۹۳۵) بود . و از داود تا محمد [رسول الله] هزار و دو سال و شش ماه و ده روز ، و از [موسی تا محمد دو هزار و هشتاد و هشت سال و شش ماه و ده روز و از] ابراهیم تا محمد [مصطفی] دو هزار و

هفتصد و بیست و هشت سال و شش ماه و ده روز، و از نوح تا محمد سه هزار و هفتصد و بیست و یک سال و شش ماه و ده روز . پس بر این قول روایت مسعودی از هبوط آدم تا مبعث محمد علیه السلام شش هزار و صد و دو سال و شش ماه و ده روز [باشد] .

و در دیوان النسب آورده اند که نوح را چهار پسر بود : سام ، حام ، یافث ، یام^۱ و گویند پسری دیگر داشت یوناطل (؟) نام ، و او را چهار پسر بود : دمس ، اذعار ، معاس و کایل . و از ایشان امم [۶ - ر] بسیار در وجود آمدند و اهل چین و ماچین از ایشانند . و یام آن است که خطاب « لیس من اهلك » در شأن اوست و در طوفان هلاک شد . و حام را ده پسر بود : کوش ، قوط ، کنعان ، زنج ، زعاده (؟) هند ، سند ، مصرایم^۲ ، سقحشا^۳ ، نوب^۴ . و حام سیاه بود و سبب سیاه روی وی آن بود که با پدر بی خردی کرده بود ، عورت او را ناگاه دید ، لاجرم چهره اش سیاه شد . و گویند در آن وقت سام و یافث بانگ بر وی زدند ، از اینجاست که ترکان که از نسل ایشانند عزیزند و سیاهان بجمستگی خوار . و بختنصر و نمرود از نسل کوش اند .

بختنصر بن نیوز رادان (؟) بن سناریب بن زنج در پوس بالغ بن مسلم کوش ، و نمرود پسر کوش است .

و ابو محمد عبدالله بن مسلم القتیبی^۵ گفته است که نمرود پسر ماش^۶ بن ارم بن سام است و قبطیان از نسل قبط بن مضر بن قوط بن حام اند . و تمناع دختر شومال مادر عملیق پسر لاود بن حام و املیفانا دختر عنا (؟) که زن عیص پسر اسحاق علیه السلام بود از نسل کنعان اند . این عنا استر در جهان بادید آورد . و یافث را بیست و سه پسر بود ، جومر کیومرث اوست [که] ولایت ترکستان را عمارت کرد ، ماغوغ همدان شهر همدان و مهمات را عمارت کرد . جوان (؟) شهر باتونیه

- ۱ - قول معروف سه پسر است . اما ابن اثیر هم به نقل دیگران « یام » را در جزو پسران نوح آورده و گفته است که وی همان پسر غرق شده بوده است (کامل ، ۱ : ۷۰ و ۷۳) .
- ۲ - اصل : مصر ، متن از کامل (۱ : ۸۱) .
- ۳ - ظ : حبشه (کامل ۱ : ۸۱) .
- ۴ - کامل : نوبه (۱ : ۸۱) .
- ۵ - ابن اثیر به صورت ابو محمد عبدالله بن مسلم بن قتیبه آورده معروف به دینوری (۷ : ۴۳۸) .
- ۶ - شاید : بالث (کامل ۱ : ۱۱۷) .

را از بلاد یونان او عمارت کرد . ثوبان صدین را عمارت کرد . خراسان ولایت خراسان را عمارت کرد . تیراس ولایت فارس را عمارت کرد . خوار ، سوسل ، قارح ، یاذل ، ادنه ، داران ، عامور ، برحام ، مصصه . . . خزر دریای گیلان بدو منسوب است . قبرس ، مردی ، کماسخ ، کمادی ، طلیسان . کمادی را پسر ی بود کرد نام و او پدر کردان است و تالش از نسل طلیسان اند و اترک و صقالیه و مأجوج و یأجوج از نسل جومر و ماغوغ اند ، و گویند نوح [بلاد] السود را به حام داد و [بلاد] السمر به سام و بلاد الشقر به یافت . و عمر نوح نهصد و پنجاه سال بود .

طبقه دوم

سام بن نوح تا ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه

و ایشان ده تن اند ، مدت اعمار ایشان دو هزار و چهار صد و هفتاد و هشت سال ، و گویند دو هزار و دویست و چهل و شش سال ، و گویند دو هزار و نهصد و نود و شش سال . سام بن نوح او را پنج پسر بود : [۶ - پ] ارفخشذ ، ارم ، لاود ، غیلام^۱ ، اشود^۲ . خورستان را غیلام عمارت کرد و شهر نینوا و رجبه (؟) و اکله و مداین را اشود ، و بلاد ارمن را ارم . و در دیوان النسب آورده اند که ارم را پانزده پسر بود : عبیل ، طسم ، جدیس ، عملیق ، جرهم ، بارجاسم (؟) ، صحار ، امیم ، ثمود ، عاد . . . عنبر حول (؟) ، عوص^۳ . از عوص عاد [از عاد شداد در] وجود آمد و موش داد بن (؟) عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح علیه السلام .

[۴ و ابو علی فضل بن الحسن الطبرسی در تفسیر مجمع البیان فی علوم - القرآن آورده است که در « ارم » اختلاف کرده اند . گویند اسم قبیله است ، و

۱ - این اسم در کامل التواریخ به نظر نیامد ، شاید عیلام باشد . ابن اثیر چهار پسر ذکر کرده است . ۲ - متن : اشور ، کامل : اشود ، حاشیه آن : اسود (۷۸ : ۱) .

۳ - طبری نیز عوص آورده ، اما ابن اثیر عوص ضبط کرده (۱ : ۷۹) .

۴ - مطالب میان دو قلاب در حدود دو صفحه تنها در نسخه «م» آمده است .

ابوعبید گفت : عاد دو اند : عاد اول ارم است و اوست که حق تعالی فرمود : « وانه اهلك عاداً الاولى »^۱ و گویند جد عاد بود و هو عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح علیه السلام عن محمد بن اسحاق . و قیل هو سام بن نوح نسب عاد الیه عن الکلبی . و گویند نام شهری است و آن دمشق است عن سعید بن مسیب و عکرمه . و محمد بن کعب گوید شهر اسکندریه است ، و گویند شهری است که شداد عاد بنا کرد ، و جبائی گوید : لقب عاد است .

حکایت ارم ذات العمد - وهب بن منبه گفت : در زمان معاویه ، عبدالله بن قلابه از یمن در طلب شتری در صحرای عدن می گشت ، بهوادی فروشد . ناگاه به شهری رسید که باروی عظیم داشت و بر بارو قصرهای بسیار ، و بر هر قصری علمی برافراخته . و هیچ کس ندید و گفت در شهر روم . در شهر رفت و از شتر فرود آمد و شمشیر بست و از نیام برکشید ، دید حصنی ، مر او را دو در عظیم مرصع [به] یا قوت سپید و سرخ . حیرت آورد . چون رفت شهری دید قصرهای او از زر و نقره و مرصع به لآلی و یواقیت در برابر یکدیگر ، و درفش او بنادق از مشک و زعفران و لآلی ریخته و درختان مثمر و آبهای روان در جویها نقره گین ، و هیچ کس نه . گفت بدان خدای که محمد را براستی به خلق فرستاد که خدای تعالی در دنیا مثل آن نیافریده است . این از بهشت است که در قرآن وصف کرده است . پس برگرفت از آن لآلی و مشک و زعفران آنچه توانست و بیرون آمد و به یمن آمد و به خلق نمود و عظیم متمول گشت .

این خبر به معاویه رسید . او را طلب داشت . بیامد و با او قصه کرد [۷-۷ر] معاویه کعب احبار را احضار کرد و گفت یا با اسحق ، در دنیا هیچ شهری از زر و نقره هست ؟ گفت : بلی ، خبر دهم ترا از آن و آن کس را که آن [شهر بساخت]^۲ آنرا شداد بن عاد بنا کرد و آن شهری است که خدای تعالی در قرآن وصف آن کرده است : « ارم ذات العمد التي لم يخلق مثلها في البلاد » . معاویه گفت : خبر ده مرا از آن . گفت : بدان که عاد اولی نه عاد قوم هود است ، بلکه هر دو قوم هود

۱ - یعنی خداست که عاد نخستین را نابود کرد (قرآن ، سورة ۵۳ « نجم ،

آیه ۵۰) . ۲ - در نسخه ناخواناست ، به حدس نوشته شد .

فرزندان عاد اولی اند و از او دو پسر ماند : شداد ، شدید . شدید هلاک شد و شداد به استقلال پادشاه گشت بر جمیع ملوک زمین . از تجبر و تکبر داعیه در نفس او پیدا شد که بهشتی در دنیا بسازد . فرمود در ساختن آن شهر صد قهرمان با هر یکی هزار اراعون (؟) ، و بنوشت به هر ملکی از ملوک آن زمان ، تا جمع کردند از برای آن هر جوهری که بود در بلاد ایشان ، و آن مهندسان و استادان اقامت نمودند به بنیان آن شهر . چون بعد از مدتی فارغ شدند [بارویی] ^۱ عظیم کردند گرد آن ، و هزار قصر ساختند بر آن .

پس شداد با وزرا و ارکان دولت و اعیان حضرت و لشکر فراوان روی بدان شهر نهادند . چون به نزدیک آن شهر رسیدند ، حق سبحانه و تعالی صبحه‌ای از آسمان برایشان فرستاد تا جمله هلاک شدند ، چنانکه یکی از ایشان نماند . و در زمان تو مسلمان احمری اشقری قصیری برابروی او خالی باشد و برگردن او یکی ، به طلب . . . رفته باشد در آن بیابان ، و آن شخص پیش معاویه بنشسته بود . چون کعب احبار درو نگریست ، گفت که نیست الا این مرد] .

و فرأنة مصر از فرزندان لاودند . فرعونى که در عهد ابراهیم علیه السلام بود سنان بن علوان بن عبید بن عولج بن یلمع ^۲ بن اشلیخا بن لاود بن سام ^۳ . فرعون یوسف علیه السلام ریان ^۴ بن ولید بن هروان ^۵ بن اراشة بن فاران بن عمرو بن یلمع ^۶ بن اشلیخا بن لاود بن سام . فرعون موسی علیه السلام ولید ^۷ بن مصعب بن معاویه بن ابی شمر بن هلوآن بن لیث بن فاران بن عمرو بن یلمع بن اشلیخا بن لاود بن سام .

و در جامع المعارف حصینی آورده است که از نسل آدم بن سام است وهو ولید بن مصعب بن ریان عزیز مصر بن الولید بن ریان بن عاد بن ارم بن سام . وسط معمورة جهان از فرزندان او ^۸ [۷ - پ] پرشد و مدت عمر او دو بیست سال بود . و به قول یهود

-
- ۱ - ناخواناست . ۲ - کامل : بن عملاق (۱ : ۱۰۰) ۳ - کامل (۱ : ۱۰۰) :
 سنان بن علوان بن عبید بن عولج بن عملاق بن لاود بن سام بن نوح . ۴ - اصل : دیان .
 ۵ - اصل : مروان ، کامل : هروان ۶ - کامل : (۱ : ۱۴۵) عملاق .
 ۷ - کامل : قابوس (۱ : ۱۶۹) . ۸ - با : فرزندان سام .

چون [سام] صد ساله شد ارفخشذ در وجود آمد بعد از طوفان به دو سال . و مدت عمر سام ششصد سال بود . ارفخشذ بن سام دوپسر داشت : شالح و قینان . بعد از طوفان علوم افلاک اختراع کرد . فرزندانش بعد از وی صورت او را از زربساختند و آن را سجده می کردند، و شهر حران او بنا کرد و مدت عمر او چهار صد و شصت و پنج سال بود . و به قول یهود چون ارفخشذ سی و پنج ساله شد شولح در وجود آمد و مدت عمر او چهار صد و سی و هشت سال بود . شالح بن ارفخشذ به عبری شولح گویند ، چون سی ساله شد عابر از او در وجود آمد و مدت عمر او چهار صد و سی و هشت^۱ سال بود و به قول یهود چهار صد و سی و سه سال.

عابر بن شالح - هود پیغامبر علیه السلام عبارت از اوست و به عبری نامش عبور است. و عبری از عابر مشتق است و پیشتر از آن لغت مردم سریانی بود و بعد از آن به سه زبان مقسوم شد، افسح آن ازمانیه لغت رها و شام و خارجه و حران و فلسطینه لغت دمشق و جبل لبنان ، و کلدانیه لغت جبال و سواد عراق .

در جامع المعارف [ابولفتح] حصینی آورده است که هود از فرزندان عاد است، و هو هود بن عبدالله بن رباح بن خلود بن عاد، و کان عمره اربعمائه و اربع و ستین سنه (۶۴) ، ثم بعث صالح و هو صالح بن عبید بن عاد الی قوم ثمود و کان بین هود و صالح من المدة خمس مائة سنة (۵۰۰) و کان عمره مائین و ثمانین سنة (۲۸۰) و دفن بمکه .

و در تاریخ نصاری و افرنج آورده اند که هود پسر شالح است و عمر او سیصد و چهل سال بود. و در تاریخ یهود آورده اند که چون عابر سی و چهار ساله شد « فالخ » در وجود آمد و مدت عمر او چهار صد و شصت و چهار سال بود . و در دیوان النسب آورده اند که هود بن شالح را دو پسر بود : قحطان و فالخ . قحطان بلاد یمن را عمارت کرد و پسری داشت یعرب نام . اول کسی که به زبان عربی سخن گفت او بود ، و در یمن فرود آمد و او را ابوالیمن گویند . و یعرب را پسری بود یثجب و او را پسری بود سبا ، و عرب از این سبا منتشی شده است، جهت آنکه اول کسی که در عرب سبی کرد او بود ، از آن سبب او را سبا نام

نهادند . [۸ - ر] و سبا را سه پسر بود کهلان ... و مر^۱ و حمیر^۲ ، و حمیر را عزلحج^۳ نیز گویند . و حاطب بن سعد که رهط وی ذی الکلاع است و بنو- حیوان (؟) رهط شعبی و هوزن از فرزندان او اند ، و از نسل او بیست و پنج پادشاه در عرب پادشاهی کرده اند بر این ترتیب : اول ایشان حارث ، و او حارث بن شداد بن ملطاط^۴ بن عمرو بن قیس بن معاویه بن حشم (؟) بن عبد شمس بن موایل بن غوث بن قطن بن عریب بن زهیر بن ایمن بن همیسع بن حمیر است . و این حارث تبع اول است و لقبش رایش ، و تفسیر رایش به پارسی عطاست و او کریم بود . و لقمان حکیم در زمان او بود و گویند لقمان را دو هزار و چهارصد و پنجاه سال عمر بود .

و حارث را پسری بود ابرهه نام ، بعد از او پادشاه شد و او را ذوالمنار لقب بود ، بدان سبب که وقتی که به جنگ مغرب رفت در راه منارها ساخت تا درمراجعت راه گم نکند ، و از مغرب تا یمن راه پیدا کرد . و او را پسری بود افریقیس^۵ ، بعد از او پادشاه شد و افریقیه را که در حدود مغرب است عمارت کرد و او را پسری بود العید ، بعد از او پادشاه شد و او را ذوالاذعار لقب بود و ذعر به پارسی ترس است و او تناس به بلاد یمن آورد و خلق از ایشان بترسیدند ، از آن سبب او را آن لقب نهادند . و بعد از او پادشاهی به هدهد برسد و ازو به بلقیس زن سلیمان پیغمبر علیه السلام . بلقیس دختر هدهد^۶ بود پسر شرحبیل پسر ابرهه پسر حارث . وقتی که بلقیس ملک یمن بگذاشت و به سلیمان پیوست عمش باشرینعم^۷ پادشاه شد و او بغایت کریم بود و بعد از او پادشاهی به ابو کرت شمر بن عبید بن افریقیس بن ابرهه بن حارث رسید و او ذوالقرنین لقب داشت . لشکر عرب را به عراق آورد . و در کتاب حمیر آورده اند که گشتاسب را او کشت و تبع دوم اوست و بعد ازو به

-
- ۱ - کامل : مر (به تشدید راء) . ۲ - در کامل ۶ پسر آمده : حمیر ، کهلان ، عمرو ، اشعر ، انمار و مر (۱ : ۸۲) . ۳ - با : غرنج .
 ۴ - با : سلطاط . ۵ - در « کامل » افریقش بن قیس بن صفی آمده (۱ : ۲۰۳) .
 ۶ - کامل : هداد ، حاشیه آن : هدهد (۱ : ۲۳۰) ، تاریخ پیامبران و شاهان : هداد .
 ۷ - تاریخ پیامبران و شاهان : باشرینعم . در مجمل التواریخ (ص ۴۷۳) « باشرینعم » به باء آمده .

پسرش اقرن رسید و بعد از او به پسرش ذوجیشان و بعد از او به برادرش کلی- کرب و از او به پسرش اسمعِد و از او به برادرش حسان و از او به برادرش عمرو، و بعد از او پادشاهی به عبد کلال رسید و او پسر مَثُوب بن عمر [۸ - پ] بن زهران بود برادر ملطاط^۱ که جد حارث بود و ازو به پسرش مرثد رسید و ازو به پسرش ولیعه و ازو به ذوجدن بن حجر بن ربیعۃ بن مرة بن حارث بن عوف بن زهران جد عبد کلال، و ازو به ابرهه [صباح برادر زاده عبد کلال و ازو به صهبان بن محرث عم زاده ابرهه] و ازو به پسرش صباح و ازو به حسان بن عمرو بن اقرن و ازو به تبع الاصغر . و او به یثرب آمد و یهودی شد [و خود را بد نام کرد] و خواهرزاده خود عمرو بن حجر را پادشاه عدنان کرد و امرء القیس شاعر پسر حجر ابن حارث بن عمرو بن حجر است و ازو به عریب^۲ رسید . و او پادشاه بزرگ بود، یهودی شد و حبشه بر او مستولی شدند و او خود را در دریا غرق کرد و ملک یمن در دست حبشه بماند تا زمان سیف ذی یزن^۳، و به چهار پادشاه منتقل شد و آخر ایشان مسروق بود پسر ابرهه که سورة القیل در شأن پدرش نازل شد و او بر دست معدی کرب پسر سیف ذی یزن کشته شد و اوسیف بن ذی یزن بن اسلم بن زید بن عوث ابن سعد بن عوث بن عدی بن مالک بن زید بن سلدو بن زرعه بن صیفی بن قیس بن معاویه بن سبا الاصغر بن کعب بن ذوالکلال زید بن سهل بن عمر بن قیس بن معاویه بن حشم^۴ بن عبد شمس بن وائل بن عوث بن قطب بن عریب بن زهر بن ایمن بن همیسع بن حمیر است، و مدت پادشاهی ایشان یک هزار و هفت صد سال بود .

حکایت - چون سیف دید که حبشه بر بلاد یمن مستولی شدند به خدمت قیصر روم رفت و معاونت طلبید . قیصر بدان سبب که حبشه از ملت او بودند لشکر نداد و فرمود تا بیست هزار دینار زر به او دادند . سیف در خشم شد و آن زر را بر در او ریخت و مراجعت نمود و به حضرت انوشیروان رفت و گریه و تذلّل نمود . نوشیروان تقبل فرمود [که امداد نماید] . سیف در آن نزدیکی وفات یافت . پسرش معدی کرب به خدمت نوشیروان آمد . نوشیروان بفرمود تا زندانیان را بیرون کردند و تمامت را برگ ساخته با او فرستادند . ایشان با او در کشتی نشسته تا کنار عدن

۱ - با : سلطاط ، و صحیح ملطاط است اما ظاهراً وی یکی از حمیریان بوده است .

رک : حاشیه مجمل التواریخ و القصص ، ص ۱۵۴ .

۲ - م : بغریب . متن از با . ۳ - م : ذوالیزن . ۴ - با : جمشه

برفتند و پیشوای ایشان وهرز بود ، با حبشه نزدیک عدن مصاف دادند و مسروق^۱ کشته شد، ملك يمن بگرفتند و پادشاهی برمعدی [۹- ر] کرب مقرر شد .

در اثنای پادشاهی روزی به شکار رفته بود حبشه بر او فرصت یافتند و او را بکشتند ، و انقراض ملك بنی حمیر برین معدی کرب بود و ازو به فرس^۲ منتقل شد . و اول پادشاه وهرز بود، لقب خرهداد^۳ داشت و او پسر واریهان (؟) پسر نرسی پسر جاماسف پسر فیروز ملك بود و بعد ازو ملك با نوشجان افتاد و بعد ازو به دادویه که كشنده اسود عیسی بود که در روزگار مصطفی صلی الله علیه و سلم دعوی پیغامبری [کرد] و بعد ازو به فیروز دیلمی ، و بعد از او ملك يمن از فرس منتقل شد به نواب مصطفی علیه الصلوة والسلام .

و از بنی کهلان پنجاه و يك تن در عرب پادشاهی کردند و از آن سه قبیله از بنی غسان و بنی لحم و بنی دوس . از بنی غسان اول ایشان ماء السماء و آخرین جبلة نام که بر دست امیر المؤمنین عمر بن خطاب خلیفه مسلمان شد ، و باز به جهت آنکه عمر برو حکم کرد تا در عوض طیانچه که بر عربی زده بود طیانچه او را بزنید ، به حیل از خود دفع کرد و به روم رفت و ترسا شد .

نسبه : جبلة بن ایهیم بن ابو شمر بن حارث بن حجر بن نعمان بن حارث بن ایهیم بن حارث بن جبلة بن حارث بن ثعلبة بن عمرو بن جفنة بن عمرو بن ماء السماء . و ماء السماء پادشاهی کریم بود. هر وقت که قحط شدی مردم را چندان زر و طعام دادی که قحط ننمودی، از آن جهت او را ماء السماء گفتند ، و از او تا جبلة همه پادشاه بودند و غیر ایشان از برادران و برادر زادگان ایشان از ماء السماء تا جبلة سی و پنج تن پادشاهی کرده اند . و ماء السماء پسر حارثة المطریق بن امرء القیس مطریق بن ثعلبة بن مازن است ، و این مازن را غسان نام نهادند از جهت آنکه در يمن برکنار رودی مقام کرد که آن را غسان گفتندی، و نسل او را غسانیان گویند و او پسر ازد ابن غوث بن نبت بن مالك بن زید بن کهلان است و از بنی لحم اول ایشان «بدو» که امرء القیس گفتندی تا ابو قابوس النعمان که کسری پرویز در مداین او را در

۱ - کامل : و سار الیهم مسروق فی مائة الف من الحبشة و حمیر و الاعراب (۴۴۸:۱).

۲ - با : بفرزندش (؟) ۳ - خره داد در تاریخ پیامبران و شاهان و نیز

مجموع التواریخ «خرزاد» ضبط شده .

زیر پای پیل بکشت چهارده تن پادشاهی کردند ، و ابوقابوس النعمان پسر منذر [بن منذر] است که او را ابن ماء الساء گفتندی به نام مادرش ، و ذو القرنین [۹-۹-پ] لقب داشت ، و در اواسط پادشاهی او ابو یعفر پسر علقمة ذمیلی^۱ به فرمان ملوک عجم او را معزول کرد و پادشاه شد ، و بعد ازو ملک حارث و پیش از ملک حارث شهرت فارسی در روزگار انوشیروان عادل و بعد ازو ملک حارث پسر عمرو پسر حیجر ، این هر سه از نسل ملوک بودنداند و مدت سی سال ملک با ایشان بماند [و باز] به فرمان ملوک عجم ملک به ابن منذر رسید و او پسر امرء القیس ابن اسود بن منذر ابن نعمان بن امرء القیس بن ضد بن بدو^۲ است . این جماعت با چهار تن^۳ دیگر از فرزندان ایشان پادشاهی کرده اند .

نسبه : بدو بن عمرو بن عدی بن نصر بن ربیعة بن عمرو بن حارث بن سعوف ابن مالک بن غنم بن نمارة بن لخم است ، و لخم را مالک نام بود و از قبيلة بزرگ است و او پسر عدی بن حارث بن قرة بن ادد بن زید بن یثجب بن غوث بن زید بن کهلان است ، و حاتم طایی از قبيلة اوست ، و هو حاتم بن عبدالله بن سعد بن خسر ج ابن امرء القیس بن عدی بن احرم بن ابی احرم مروثة بن ربیعة بن جرول بن ثعل بن عمرو بن الغوث بن الطی ، و اسم طی جد همه^۴ لانه اول من طوی المنازل ، و هو ابن ادد بن یثجب ابن غوث بن زید بن کهلان ، و او را پسری بود عدی بن حاتم صحابی رضی الله عنه . و از بنی دوس دو تن پادشاهی کرده اند : مالک بن فهم اول پادشاهان حیره بود و در عراق عرب او را پسری بود جذیمة الابرش . بعد از پدر پادشاه شد . عظیم متکبر بود چنانکه با کسی شراب نخوردی و گفتی ندیم من بجز ستارگان نشاید ، بدین سبب او را ندیم الفرقدین لقب نهادند ، و او بردست زبا کشته شد و زبا زنی بود نسب او جذیمة بن مالک بن فهم بن غنم بن دوس است . و ابو هریره صحابی از نسل این دوس است .

و حافظ ابو موسی بن محمد بن ابی بکر بن ابی عیسی المدینی الاصفهانی در کتاب تمته آورده است که در نام ابوهریره و پدرش اختلاف کرده اند بسیار .

۱- م : دیملی (!) ، با : دیملی ، متن از تاریخ پیامبران و شاهان (ص ۱۰۷) .

۲- ظ ، امرء القیس بن عمرو بن عدی البداء است (رک : کامل ۱ : ۳۹۰) .

۳- م : چهارده تن . ۴- شاید « جدیلة » ، رک : کامل ۱ : ۵۱۸ .

واقعی گوید : نامش عبدالله بن عمر است و در کتاب مدخل حاکم ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله البیع النیشابوری آورده است: ابوهریره عبد الرحمن [۱۰- ر] و يقال عبد شمس و يقال عمیر بن عامر الدوسی، و الدوس هو ابن عدنان بن عبدالله بن زهران من الازد و امه امیمة بنت هفتح (؟) بن الحرث الدوسیة .

ابوهریره در سنهٔ سبع به خدمت مصطفی صلی الله علیه و سلم به خبیر آمد و ایمان آورد و در صفین وفات یافت در سنهٔ تسع و گویند در سنهٔ ثمان و گویند در سنهٔ سبع و خمسين (۵۷). او را به مدینه آوردند و دفن کردند. و او هفتاد و هشت ساله بود و از رسول علیه السلام پنج هزار و سیصد و هفتاد و چهار حدیث روایت کرد . و دوس پسر عدنان بن عبدالله بن زهران بن کعب بن حارث بن کعب بن عبدالله بن مالک بن نصر بن ادد^۱ بن غوث بن مالک بن زید بن کهلان است . و مدت پادشاهی ایشان پانصد و هفتاد و پنج سال بود .

فالغ بن غابر - او را چهار پسر بود: ارغو^۲، فینان، شیری، مدیر^۳. و در زمان او فرزندان نوح دگر باره زمین را قسمت کردند . فرزندان سام را وسط معمورهٔ عالم : فلسطین و شام و حجاز و شامرا^۴ و بابل و عراق و فارس رسید ، و فرزندان حام را جنوب افریقیه، زرنج و مصر و نوبه و بربر و حبشه و هندو سند ، و فرزندان یافث را شمال اندلس و افرنجه و بلاد یونان و صقالبه و بلغار و ترکستان رسید . و چون مدت عمر فالغ سی سال بود ارغو در وجود آمد و مدت عمر فالغ دویست و سی و نه سال بود .

ارغو بن فالغ - او را پنج پسر بود: شاروغ و او را به عبری سرور خوانند و نعمان و بهران و طاشم و طولان . فرزندان این چهار برادر را جباریه گویند ، و در زمان ارغو ، نمرود بن کوش بن حام در بابل پادشاه شد و صرحی عظیم بنا کرد و ریح عاصف آن را از بیخ بر کند و خراب گردانید و نمرود بمرد ، و او را پسری بود بلوس^۵ (؟) نام ، و او را پسری بود نینوس نام ، به نام خود شهری ساخت بر کنار

۱ - با : ازد . ۲ - چنین است در کامل (۱ : ۸۰) طبری : ارغوا (حاشیة کامل ۱ : ۸۰) . ۳ - این سه اسم در کامل نیامده ، عبارت کامل چنین است : ثم ولد لفالغ ارغو بعد ثلاثین سنة من عمر فالغ (۱ : ۸۱) . ۴ - با : سامرا . ۵ - با : بادس

جوی موصل، و خراب است^۱ و مدت عمر او سیصد و نه سال بود و او را به عبری رغو خوانند. و در تاریخ یهود آورده اند که چون ارغوسی و دوساله شد سرور در وجود آمد. و مدت عمر رغو دویست و سی و دو سال بود [۱۰-پ].

ساروغ بن ارغو - در عهد اوسکه دینار و درم باید آمد و در آن زمان فرعون (؟) بن سالس از فراغه مصر مستولی شد و مدت عمر ساروغ سیصد و سی سال بود، و یهود گویند: چون سرور سی ساله شد ناخور در وجود آمد و مدت عمر او دویست و سی سال بود، ناخور بن ساروغ اورا پسری بود تاریخ نام که آذر^۲ عبارت ازوست و به عبری تورخ گویند و مدت عمر ناخور دویست و یک سال بود، و یهود گویند: چون ناخور بیست و نه ساله شد تاریخ در وجود آمد و مدت عمر ناخور صد و سی و هشت سال بود.

تارخ بن ناخور - او را سه پسر بود: ابراهیم، ناخور، هاران. لوط علیه السلام پسر هاران است و ایوب علیه السلام از فرزندان عوض بن ناخور. و در کتاب مجمع البیان فی علوم القرآن ابو علی طبرسی آورده است که ایوب بن عوض بن رارخ بن روم بن عیصا^۳ بن اسحق بن ابراهیم است علیه السلام، و مدت عمر ایوب صد و چهل و شش سال بود، و دختر یعقوب علیه السلام الیا که به عبری دینا^۴ گویند حرم او بود و لافان هنبی علیه السلام که خواهرش روفانام مادر یعقوب علیه السلام بود و دخترانش لیثا^۵ و راحیل مادر یوسف علیه السلام هر دو حرم یعقوب علیه السلام بودند پسر بشوایل^۶ پسر ناخور بود. و در عهد تاریخ ملک فلسطین مورو قوس نام شهر دمشق بنا کرد، و مدت عمر تاریخ دویست و هفتاد و پنج سال بود و در شهر حران وفات یافت.

و در تاریخ یهود آورده اند که چون تاریخ هفتاد ساله شد، ابراهیم علیه السلام در وجود آمد، و مدت عمر تاریخ دویست و پنج سال بود.

۱ - با: خراب شد. ۲ - اصل: ادر، متن از کامل (۱: ۸۲).

۳ - با: عیش. ۴ - قاموس کتاب مقدس: دینه. ۵ - قاموس کتاب

مقدس: لابان. ۶ - اصل: لیبا، متن از قاموس کتاب مقدس ذیل لابان.

۷ - قاموس کتاب مقدس: بتوئیل.

ابراهیم علیه السلام بن تارخ - او را هشت پسر بود : اسمعیل ، اسحق ، شوح ، یشباق ، مذان ، مدیان ، زمران ، یفشان^۱ . صفورا حرم موسی علیه السلام دختر شعیب علیه السلام پسر یربت^۲ پسر غیفا پسر مدیان است و ملکی صدق و ابی میلخ^۳ این دو پیغامر معاصر ابراهیم خلیل علیه السلام بوده اند . و خدای تعالی ابراهیم را به نمرود بن کوش فرستاد تا او را دعوت کرد و بیست صحیفه بدو نازل شد . و هب بن منبه گوید : دو مؤمن و دو کافر بر همه روی زمین پادشاهی کردند [۱۱ - ر] و مؤمنان سلیمان و ذوالقرنین و کافران نمرود و بختنصر .

ابراهیم علیه السلام هفده ساله بود که نمرود او را در آتش انداخت و چون ساره دختر هاران مادر اسحق وفات یافت قطورا^۴ دختر یقطن^۵ را بخواست و ازو آن شش فرزند دیگر به وجود آمدند . و اول فرزند ابراهیم اسمعیل بود و مادرش هاجر قبطیه کنیزك ساره که به ابراهیم بخشیده بود و اسمعیل به سیزده سال از اسحق بزرگتر بود ، و گویند بعد از ولادت اسحق ، ابراهیم بیست سال [دیگر] بزیست و گویند هفتاد و پنج سال . و در وقت ولادت اسحق ، ابراهیم صد ساله بود و گویند یعقوب در حیات وی از مادرش در وجود آمد و یعقوب صد و چهل و هفت سال بزیست ، و چون یوسف به مصر رفت صد و سی ساله بود و یعقوب و عیص^۶ توأم بودند ، در يك روز وفات یافتند و در يك قبر مدفون اند در بیت المقدس . و یوسف بعد از یعقوب پنجاه و چهار سال بزیست ، و در مجمع البیان ابوعلی طبرسی آورده است که بعد از پدر بیست و سه سال بزیست و او اول انبیای بنی اسرائیل است و بعد از او نبوت بیه روییل رسید پسر سهدودا^۷ . و عمر یوسف صد و ده

۱ - در قاموس کتاب مقدس تنها به ذکر اینکه «قطوره زن ابراهیم (ع) از برای وی شش پسر آورد» و نیز ذکر نامهای مدیان و زمران اکتفا شده ، رك : همان کتاب ذیل قطوره و مدیان و زمران . ۲ - با : بوبت . ۳ - با : الی سلخ (؟) عبارت و کلمه ها و دختر شعیب بیلخ « مغشوش است . ۴ - اصل : قنطورا ، قاموس کتاب مقدس : قطوره . ۵ - با : مفظان . ۶ - اصل : غیص ، متن از کامل (۱ : ۸۰ ، ۱۲۶) در قاموس کتاب مقدس : عیسو . ۷ - این اسم در « کامل » به نظر نیامد ، عبارت « کامل » چنین است : و نکح یعقوب بن اسحاق و هو اسرائیل ، ابنة خاله لیا بنت لبان بن بتویل ، فولدت له روییل ، و کان اکبر اولاده (۱ : ۱۲۶) .

سال بود .

وفات ابراهیم نماز دیگر بود روز پنجشنبه دوم ماه محرم . بیست و پنج روز رنجور بود . اسحاق را به شام خلیفه کرد و اسمعیل را به حجاز . و بعد از ابراهیم اسمعیل چهل سال بزیست ، و عمر او صد و سی و هفت سال بود . و اسحق پنجاه و دو سال بزیست و عمر او هشتاد و نه سال بود و گویند عمر ابراهیم دویست سال بود ، و در جامع المعارف آورده اند که صد و هفتاد و پنج [سال] بود و این موافق تاریخ یهود و نصاری است .

و از عهد ابراهیم الی یومنا هذا که شهور سنه سبع عشر و سبعمائۀ هجری (۷۱۷) است سه هزار و ششصد و سی و هفت سال است ، و گویند سه هزار و هشتصد و نوزده سال است ، و به تقریر ابوالحسن علی بن عبدالله المسعودی سه هزار و چهارصد و نود و هفت سال ، و به قول یهود سه هزار و صد و سی و سه سال . [۱۱-پ]

فصل

در بیان تواریخ و اصناف آن که منجمان بنیاد رصد ها و زیچها بر آن نهاده اند و غیر آن

مقدم همه تاریخ طوفان است که اول^۱ روز آدینه بوده است و الی یومنا هذا [که سنه سبع عشر و سبعمائۀ هجری است] به قول مسعودی چهار هزار و ششصد و پنجاه و نه سال است . دیگر تاریخ بختنصر اول است بابل^۲ی که از زمان جلوس او گرفته اند و آن روز چهار شنبه بوده است ، و بطلمیوس اصول اوساط حرکات کواکب در کتاب مجسطی بر آن تاریخ نهاده است و قبطیان در اوایل آن تاریخ استعمال می کرده اند . دیگر تاریخ اسکندر بناست ماقدونی که معروف است به ببل^۳س و این تاریخ را

از زمان ممات او گرفته‌اند و آن روز یکشنبه بوده است و ثاون^۱ اسکندرانی اصول اوساط حرکات کواکب در زیج خود که ملقب است به قانون، برین تاریخ نهاده، و بطلمیوس در مجسطی اصول بعضی از ارساد خود در اول این تاریخ وضع کرده. دیگر تاریخ ذوالقرنین اسکندر رومی است. چون اسکندر به شام رسید اخبار بیت المقدس را فرمود که تاریخی که از زمان موسی علیه السلام می گرفتند آن را ترك کنید و از زمان من گیرید. ایشان گفتند: ما را به اخبار صحیح معین شده است که هر هزار سال که از این تاریخ تمام شود آن را ترك می باید کرد و مبدأ تاریخ از هزاره دیگر کردن، و امسال هزار سال تمام شد. و آن سال بیست و هفتم بود از عمر اسکندر که مبدأ [این] تاریخ از آنجا گرفتند و آن روز دوشنبه بود الی یومنا هذا يك هزار و ششصد و پنجاه^۲ سال است، و به قول یهود يك هزار و ششصد و بیست و هشت سال. و سامی (۹) اصول اوساط حرکات کواکب در زیج خود بدین تاریخ نهاده است.

دیگر تاریخ اغسطوس قیصر اول قیصره که از جلوس او گرفته‌اند و آن روز یکشنبه بوده است الی یومنا هذا يك هزار و سیصد و سی و هفت سال است. دیگر تاریخ انطینس رومی است از ابتدای دولت او، و آن روز آدینه بوده است و بطلمیوس مواضع کواکب ثابته را در مجسطی در اول این تاریخ نهاده است. [۱۲ - ر] دیگر تاریخ دقطیانوس است ملك روم و قبط به مصر، و این تاریخ را از اول دولت او گرفته‌اند و آن روز آدینه بوده است و در این زمان مستعمل قبطیان است. دیگر تاریخ هجرت رسول علیه السلام است و آن روز دوشنبه بوده یازدهم ربیع الاول و اول آن سال ماه محرم روز پنجشنبه بوده که مستعمل مسلمانان است. و عبدالرحمن خازنی^۳ اصول اوساط حرکات کواکب در زیج معتبر سنجرى برین تاریخ نهاده است. دیگر تاریخ فرس است و مبدأ آن از زمان جمشید بوده و بعد

۱ - با : اباون ، م : بارون . متن از ترجمه آثار الباقیه به نقل لغت نامه دهخدا ذیل « تاریخ » ص ۱۴۶ . ۲ - با : و چهار . ۳ - دانشمند ریاضی دان مشهور قرن ششم هجری ، مهمترین کتابهای او زیج السنجرى و میزان الحکمه است ، کتاب اخیر به فارسى نیز ترجمه شده و متن آن با ترجمه فارسى اخیراً توسط بنیاد فرهنگ ایران به چاپ رسیده است .

ازو به هر پادشاه بزرگ نسبت کرده و به آخر به یزدجرد شهریار^۱ منسوب گشته، و آن روز شنبه^۲ بوده، الی یومنا هذا ششصد و نود و پنج سال است.

و به زعم فارسیان آن است که ایام عالم سیصد و شصت هزار^۳ سال است و اصحاب احکام نجوم مبدأ تسیرات و انتها آت و فرودارات (؟) از آنجا می گیرند، و گویند آنگاه که اجتماع کواکب بوده است در اول نقطه حمل تا اول سال طوفان صد و هشتاد هزار سال شمسی تمام شده بود. و در شرح کلمه صد و هشتاد و سوم از کتاب «نمره» آورده است که طوفان بعد از سال قران به دویست و شصت و شش سال بوده است.

دیگر تاریخ ختایی^۴ است و آن مبنی بر سه دور است هر دوری شصت سال، و مقید کنند ادوار را به اعظم و اوسط و اصغر. اعظم را دور شانگون گویند و اوسط را جوبلون^۵ و اصغر را خارن،^۶ و مدت هر سه دور صد و هشتاد سال بود. و اول دور شانگون روز سه شنبه بوده است بیست و نهم ربیع الاول سنه اثنی و ستین و سبعمائ^۷ و از ابتدای ادوار عالم به زعم ایشان تا اول دور شانگون هشت هزار و هشتصد و شصت و سهون تمام گذشته است و يك و ن ده هزار سال بود و از ون ناقص نه هزار و هفتصد و چهل سال تمام شده است و سال چهل و یکم ابتدای دور شانگون بوده است و ایشان دور عالم را سیصد و شصت هزار ون می گویند.

دیگر تاریخ هنود است و آن مبنی بر چهار دور است غیر مساوی: اول کریت یوک، دوم توتیا یوک، سیوم دوا بریوک، چهارم کله یوک که مجموع این ادوار [۱۲- پ] به زعم یهود چهل و سه لك و بیست هزار سال باشد و معنی لك صد هزار سال است و از دور آخرین که ما در اویم مدت پنج هزار و سیصد و نود و سه سال گذشته است تا این غایت که شهر سنه سبع عشر و سبعمائ^۸ هجری است.

دیگر تاریخ ملکی، و مبداء آن روز سه شنبه بوده است بیست و سیوم ماه محرم سنه سبع عشر و اربعمائ^۹ هجری (۴۱۷) و آن منسوب است به سلطان جلال الدین ملک شاه بن الب ارسلان السلجوقی، و تقویم بدین تاریخ وضع کرده اند.

- ۱- م: + که کسری پرویز بن هرمز بن انوشیروان. ۲- با: سه شنبه.
 ۳- با: ۳۶ هزار. ۴- خیاره، متن از د با،. ۵- با: خونگون.
 ۶- با: خاون. ۷- با: ۹۹۲ هجری (؟).

دیگر تاریخ جدید «خانی» است و مبدء آن از عهد سلطان اسلام غازان خان است، و سبب آن بود که پیش از این وضع دفاتر قانون ممالك مربوط به تاریخ هجری بود و مضبوط به سالهای قمری، و میان سالهای قمری و شمسی در مدت سی سال يك سال تفاوت می کند و ازین جهت خللی عظیم و فسادى ظاهر واقع می شد که طلب خراج مبنی بر سالهای قمری می بود و ادراك دخل مبنی بر سالهای شمسی . پس در هر سی و يك سال قمری که سی سال شمسی است حاصل سی ساله به رعیت می رسید و سی و يك ساله عمال را به سال^۱ متوجه می شد و مطالبت می کردند و ظلمی عظیم بود . به فرمان غازان خان ، خواجه رشیدالدین وزیر این تاریخ وضع کرد . سالهای او شمسی طبیعی^۲ هر سال روزنوروز و آن روز سه شنبه بود در آخر شهور سنه تسع و تسعين و ستمائنه هجری (۶۹۹) .

۱ - با : بر ایشان . عبارت مغشوش است ، مراد این است که رعیت دخل سی سال برمی گرفتند اما خراج سی و يك سال می پرداختند . ۲ - با : وضعی .

قسم دوم

در ذکر ملوک فرس و مشاهیر انبیا و حکما که در ایام ایشان
بوده اند از ابتدای عهد کیومرث تا آخر ایام یزدجرد شهریار
که آخر ملوک هجیم بوده است

و ایشان چهار طبقه اند. عدد ایشان شصت و هشت تن، مدت پادشاهی ایشان
سه هزار و ششصد و چهل و چهار سال و چهار ماه و سه روز بود.

طبقه اول پیشدادیان - و ایشان یازده تن اند. مدت پادشاهی ایشان دوهزار
و چهارصد و هشتاد و پنج سال. کیومرث بن یافت او را به عبری کومر گویند و
به عربی جومر. ترکستان را عمارت [۱۳ - ر] کرد، و او را سه پسر بود: ترک،
ریغا، اشکفار^۱. ترک ملک افرنج را عمارت کرد، ریغا گزرگان را، و عجم او
را سیامک خوانند، و اشکفار^۱ صقاله را.

و به اتفاق ارباب تواریخ، اول کسی که پادشاهی کرد و آیین شاهی به جهان
آورد کیومرث بود. و مغان گویند او آدم است. و غزالی در کتاب نصایح الملوك
آورده است که او برادر شیث است، و اصح این است که اینجا مثبت است. گویند
بنیاد شهر ساختن او نهاد و شهر بنا کرد اصطخر و دماوند^۲، و هزار سال بزیست و

۱ - با: اشکبار، این سه اسم در «کامل» به نظر نیامد. ۲ - با: +. بلخ.

در حیات خود پادشاهی به نبیره خود هوشنج پسر سیامک داد. و مدت پادشاهی او چهل سال بود.

هوشنج بن سیامک - پادشاهی عالم عادل بود و در حکمت عملی کتابی ساخته است آن را جافیدان خرد^۱ گویند. و حسن بن سهل کاتب وزیر مأمون خلیفه ترجمه آن به عربی کرده است کما قال: العلم و العمل قرینان کمقارنة الروح للجسد لا ینفع احدهما الا بالآخر. و قال: الغنى فی القناعة و السلامة فی العزلة و الحرية فی رفض الشهوة. و عجم گویند که پیغامبر بود، از سنگ آهن بیرون آورد و سلاح ساخت و طریق زهد و تجرد داشت و همواره به عبادت مشغول بود. در حالت سجود دیوان او را هلاک کردند. طهمورث از حال او آگاهی یافت و آن دیوان را هلاک کرد و در مقام ایشان شهری ساخت، گویند آن شهر بلخ است. و مدت پادشاهی هوشنج چهل سال بود.

طهمورث بن هوشنج - ولی عهد پدر بود، پادشاهی صاحب رأی عادل [بود]. گویند ترتیب معیشت و اسباب زندگانی بروجه اصلح او پیدا کرد و چهار شهر بنا نهاد: بشاور از فارس و کهرار مرد (؟)^۲ و مهریز (؟) و ساریه از عراق. و در زمان او قحطی پدید آمد. منعمان را فرمود تا خورش بامداد به درویشان دهند و به طعام شبانگاه قناعت کنند. سنت روزه از آن وقت پدید آمد. مدت پادشاهی او سی سال بود.

جمشید بن طهمورث - بعد از هزار سال شمسی از تاریخ آدم علیه السلام [۱۳ - پ] پادشاه شد. گویند برادر طهمورث بود و گویند برادرزاده، و اصح این است که اینجا مثبت است. پادشاهی با جمال و کمال و عالم و عادل بود و افضل

۱ - کتابی است شامل پندها و آداب و اخلاق از نوشته‌های حکیمان ایرانی پیش از اسلام، و گاهی آن را به هوشنگ یا حکیمان همزمان وی نسبت داده‌اند، ترجمه عربی آن به نام «الملخص لجاويدان خرد» معروف است، متن عربی آن در «اعیان الشیعه ج ۱» و نیز به نام الحکمة الخالدة در مصر چاپ شده. ترجمه‌ای به فارسی از متن عربی نیز در تهران به سال ۱۲۹۶ ه.ق. چاپ شده است. رک: فرهنگ فارسی معین. ۲ - با: کهر از مرو.

و اکمل عصر . به ترتیب امور مملکت و ادوات و آلات حرب و استنبات^۱ صنایع مشغول شد و شهر اصطخر را عمارت کرد و سرای بزرگ در وی بساخت که امروز ستونهای آن مانده است و آنرا چهل مناره خوانند و در تحویل آفتاب به نقطه حمل در آن سرای بر تخت نشست و آن روز را نوروز نام نهادند .

چون مدت پادشاهی او به هفتصد سال رسید متکبر شد و دعوی خدایی کرد . خدای تعالی شداد عاد را بر انگیزخت تا برادرزاده خود ضحاک بن علوان (؟) را فرستاد تا جمشید را هلاک کرد و عجم علوان (؟) را مرداس خوانند . و مدت پادشاهی جمشید هفتصد و شانزده سال بود .

ضحاک بن مرداس الحمیری - چون شداد و شدید پسران عاد پادشاه شدند، ضحاک را به فارس فرستادند^۲ تا جمشید را بکشت [و پادشاه شد] و آغاز ظلم و بیدادی بنهاد . حق تعالی هود را علیه السلام به عادیان فرستاد تا ایشان را دعوت کرد . شداد قبول نکرد و قصد هود کردند . خدای تعالی ایشان را به ریح العقیم هلاک گردانید . و مرثد^۳ بن شداد پادشاه شد و به هود علیه السلام بگروید و با وی در حضر موت می بود و آنجا در گذشت ، و بعد از ریح العقیم هود علیه السلام بیست و هفت سال دیگر بزیست . و مدت پادشاهی ضحاک هزار سال بود .

افریدون اثقیان^۴ - از فرزندان جمشید بود و گویند پسر آبتین از فرزندان طهمورث بود . پدران او از ضحاک گریخته بودند و در بیابان می بودند . چون ضحاک همواره بر رعیت ستم کردی ، در آخر عمر دو شعله به شکل دو مار از دوشهای او بیرون آمد و درد آن جز به مغز سر آدمی ساکن نمی شد . از برای طلای آن خلقی بسیار بکشت . آهنگری از اصفهان کاوه نام ، به سبب آنکه دو پسر او را کشته بود ، پوست آهنگران [۱۴ - ر] بر سر چوبی کرد . خلقی بسیار بر وی جمع شدند و بر ضحاک خروج کردند . ضحاک از ایشان بگریخت . ایشان فریدون را به پادشاهی نشانند و ضحاک به دست او دادند و بکشتند و آن چوب را مرصع گردانیدند و درفش کاویانی^۵ نام نهادند .

۱ - استنبات یعنی استخراج و کشف . ۲ - چنین است در اصل .

۳ - با : مزید . ۴ - اصل : قینان . ۵ - با : کاویان .

و افریدون پادشاه شد و بر عادیان مستولی گشت و بیشتر معموره عالم بگرفت و مملکت بر سه پسر خود سلم و تور و ایرج قسمت کرد: روم و مغرب به سلم داد و ترکستان به تور و وسط معموره عالم به ایرج. سلم و تور متفق شدند و ایرج را بکشتند. بعد از آن منوچهر خون جد ایشان بازخواست، بستد، و فریدون وفات یافت. و مدت پادشاهی او پانصد سال بود.

منوچهر بن شحوب باز^۱ - از دختر ایرج ماه آفرید نام بود. به حکم وصایت پادشاه شد و نهر فرات حفر کرد و آب به عراق آورد و انواع اشجار و ریاحین از کوهها و بیشهها نقل کرد و باغها و بستانها ساخت و پهلوان و لشکرکش اوسام بن نریمان بود، و در آن زمان افراسیاب از نسل تور آهنگ وی کرد و مصالحه کردند بر آنکه ماورای جیحون افراسیاب را باشد. و در زمان او خدای تعالی موسی و هرون را به فرعون، و لید بن مصعب، فرستاد که از اولاد لاود بن سام بود و شداد او را به حاکمی مصر فرستاده بود. و مدت پادشاهی منوچهر صد و بیست سال بود.

نودر^۲ بن منوچهر - بعد از پدر پادشاه شد و در ایام او خلل در اطراف بادید آمد و کارها از قاعده و نظام دور ماند و فتنهها برخاست و افراسیاب بروی خروج کرد و نودر را با هزار کس از اعیان و ارکان دولت اسیر کرد و نودر را بکشت. و مدت پادشاهی او دو سال بود.

افراسیاب بن پشنک بن تور - در دیوان النسب آورده اند که او پسر تورک^۳ پسر ترک پسر کیومرث است. بعد از وفات منوچهر به فارس آمد، نودر را هلاک کرد و به قتل و خرابی مشغول شد. و مدت پادشاهی او دوازده سال بود. زاب^۴ بن طهماسب - از فرزندان منوچهر بود. بر افراسیاب خروج کرد و افراسیاب ازو بگریخت و با حدود خود رفت و زال به صلاح [۱۴ - پ] خرابی

۱ - کامل: منوچهر بن شجر، ن: ل: منسحر (۱: ۱۶۴). ۲ - چنین است به دال در همه موارد، = نودر. ۳ - با: نورک. ۴ - در بیشتر کتابهای تاریخی «زو بن تهماسب» ضبط شده، از جمله رک: کامل (۱: ۳۷۷) و تاریخ پیامبران و شاهان، ص ۲۱ - زو به صورتهای زاب، زاو، او زو نیز آمده، رک: حاشیه کتاب مذکور، ص ۲۱.

افراسیاب مشغول شد و دو رودخانه به عراق آورد که آن را زابین گویند . و مدت پادشاهی او پنج سال بود .

گرشاسف بن استاسف^۱ - برادر زاده زاب^۲ بود . به حکم وصایت قائم مقام او شد و رستم دستان از نسل اوست . و مدت پادشاهی او بیست سال بود .

طبقه دوم

کیانیان اند و ایشان نه پادشاه اند و اسکندر رومی بعد از ایشان [بود]
و مدت پادشاهی ایشان هفتصد و هفت سال بود

کیقباد اول کیان است از فرزندان نودر بن منوچهر . پیوسته بر کنار جیحون بودی و با اترک محاربه کردی ، و اول محاربه رستم با افراسیاب در ایام او بود ، و لقمان حکیم و شموایل پیغمبر و طالوت که پادشاه بنی اسرائیل بود معاصران او بودند ، و مدت پادشاهی او صد و بیست سال بود .

کیکاؤوس پسر کیقباد - ولی عهد پدر بود . قصد پادشاه یمن ذوالاذعار کرد و به صلح انجامید ، و دختر پادشاه یمن سوداوه نام را بخواست ، بعد از آن ذوالاذعار حمیری به حمله کیکاؤوس را با اعیان و ارکان دولت او اسیر کرد . رستم از ایران به یمن رفت . ذوالاذعار به مصالحه پیش رفت و کیکاؤوس را اطلاق کرد و تمامت امرا و حشم او را بگرفت داشت و سوداوه را با هزار کنیزك در صحبت کیکاؤوس روانه کرد . و او را پسری بود سیاوش نام از زنی دیگر ، و از رستم دستان تربیت یافته ، به سبب تهمتی که بروی نهادند ، از پدر تهرود نمود و پیش افراسیاب رفت . افراسیاب دختر خود به وی داد و به سعایت گرشپوز^۳ برادر

۱ - مجمل التواریخ : گرشاسف از اثرط بزاد (ص ۲۵) و نیز در چند جا نیبره
جمشید ضبط شده (ص ۴۴ و ۸۹) . ۲ - اصل : زال (!) . ۳ - چنین است در اصل ، = گرسیوز

افراسیاب او را بکشتند . زنش حامله بود . بعد از وی پسری آورد و کیخسرو نام کردند ، و در ترکستان می بود تا بالغ شد . گویو پسر گودرز از اصفهان برفت و او را با مادرش به فارس آورد ، و گویند موی فرو گذاشتن از عزای سیاوش باز مانده است . از پیغامبران و حکیمان داود و سلیمان و یدوتون^۱ کادونابان^۲ (؟) و لقمان حکیم معاصر او بوده اند ، و از آثار وی آن است که آب به بلخ آورد و سدی در بابل ساخت . و مدت پادشاهی [۱۵ - ر] او صد و بیست سال بود .

کیخسرو بن سیاوش - چون به ایران آمد کیکاوس پیر بود . پادشاهی به وی داد و او با افراسیاب مصاف داد و او را بشکست ، و افراسیاب بگریخت و به آذربایجان آمد و گرفتار شد و به قتل آمد ، و بعد از آن کیخسرو ، لهراسب را ولی العهد گردانید و خود کناره گرفت و ناپدید شد . و گویند سلیمان علیه السلام آهنگ او کرد ، و او بگریخت و به بلخ رفت و آنجا هلاک شد . و گویند از انبیا سلیمان و اخیاء شیلوئی^۳ و از حکما فیثاغورس و لقمان حکیم معاصر او بوده اند . و مدت پادشاهی او شصت سال بود .

لهراسب - نبیره برادر کیکاوس بود ، چون پادشاه شد و کار مملکت ضبط کرد ، ترتیب نهاد و در دیوان اصحاب آن نصب کرد . و او را دو پسر بود : گشتاسف و وزیر^۴ به زینت جمال و حسن و حلیت کمال آراسته ، اما او را خطایی افتاد که فرزندان کیکاوس را بر فرزندان [خود] مقدم داشت ، و لایبتهای نافع و کارهای بزرگ به ایشان حواله کرد و ندانست که استعانت از بیگانگان با وجود فرزند و اقارب

۱- م : بدرتون ، با : یدوتون . متن از قاموس کتاب مقدس . صاحب قاموس مذکور آرد : یدوتون معلم آلات طرب که درهیکل بوده و اسمش بر عنوان مزامیر مکتوب است و دور نیست که خود مؤلف آنها باشد ، و شاید همان اتیان یا یدیتون باشد . - ۲ با : کادونابان . - ۳ اصل : اخیاء شیلوئی (۱) در قاموس کتاب مقدس آمده : اخیاء پیغمبر و مورخ معروف زمان سلیمان و یربعام است که در شیلو ساکن بوده . رک : کتاب مذکور ذیل اخیاء . - ۴ م : زوبن ، با : زرین یا زرین . متن از مجمل التواریخ (ص ۳۰) . در بیشتر کتب تاریخ تنها به نام گشتاسب پسر لهراسب تصریح شده ، اما صاحب مجمل التواریخ و القصص گوید : « کی گشتاسف پسر کهتر بود لهراسف را ، و وزیر مهتر بود و به زندگانی پدر پادشاهی بگرفت » (ص ۳۰) .

از حزم دور باشد . پس گشتاسف از پدر آزرده شد و تمرد نمود و به روم رفت و دختر قیصر بخواست . و لهراسب در بلخ بودی و چون از حال پسر خبر یافت ولی المهدی به وی داد و در آخر عمر گشتاسف را قایم مقام خود گردانید . و از ملوک دانیال و ارمیا و عزیر علیهم السلام و بختنصر معاصر او بودند .

و در جامع المعارف حصینی آورده است که دانیال و عزیر را بختنصر اسیر کرد . بختنصر خوابی دید ، دانیال تعبیر کرد ، از آن سبب عزت یافت . و دانیال در ناحیت سوس^۱ از خوزستان وفات یافت و در خلافت امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه ابو موسی اشعری قبر او را بیافت و او را بیرون آورد و کفن کرد و بر وی نماز گزارد و هم آنجا دفن کرد . و نسبت او تا داود علیه السلام در تاریخ نصاری در قسم ششم می آید . و عزیر پسر سرایا^۲ است و گویند پسر سر حنا^۳ (؟) از فرزندان فنحاص^۴ ابن العازر بن [پ - ۱۵] هرون علیه السلام .

در تاریخ بنی اسرائیل آورده اند که عزیر در زمان ارتخشاسا^۵ (؟) پسر کدوش پسر اردشیر بابک بود . مدت چهل سال با دو پیغامبر دیگر حکای (؟) و زخر تا^۶ (؟) حکومت بنی اسرائیل کرد ، و از ولادت داود تا آخر ایام عزیر چهار صد و نود و پنج سال بود . و مدت پادشاهی لهراسب صد و بیست سال بود .

گشتاسب بن لهراسب پادشاهی عالی رأی صایب سخن بسود و لیکن در ایام دولت خویش او را خطایی واقع شد ، و آن بود که زرادشت حکیم در عهد وی پدید آمد ، و او مردی بود از اهل فلسطین و مدتی در خدمتی یکی از شاگردان ارمیا پیغامبر بود و علوم غریب از وی بیاموخت ، و گویند از آذربایجان بود ، به مدد احکام نجوم شعوری یافت که چون موسی شخصی پیدا شود که او را به سبب نور آتش و طلب آن تجلی از خالق روی نماید و آن سبب دعوت او می شود . پس داعیه در او پیدا شد بر آن امید که آن کس او باشد و به خلوت و عزلت و ریاضت و مجاهدت مشغول

۱ - با ، سوش ، همان شهر شوش است . ۲ - صاحب قاموس کتاب مقدس گوید :

سرایا (به معنی سرباز خدا) کاهن بزرگی بود که در زمان سلطنت صدقیا به دست نبوکدنصر (بخت نصر) گرفتار شد . ۳ - قاموس کتاب مقدس : فیئحاص . ۴ - با : ارتخشاسا . ۵ - با : زحرتا ، شاید صورت غلطی از زکریا باشد .

شد و روشنایی به سبب خلوت و ریاضت برو ظاهر شد و به سبب عدم مرشد آن روشنایی فتح باب دخول شیطان شد و خود را به صورت آتش بدو نمود و از میان آن آتش [به وی] خطابه‌ها می‌کرد. آن مخاطبات را جمع کرد و کتاب زند نام نهاد و خود را پیغامبر پنداشت و مردم را از دین صابئی بازداشت و به دین مجوسی دعوت کرد، و گشتاسف مجوسی شد، در شهر فسا^۱ ناگاه شخصی او را بکشت. و مدت عمر زردشت^۲ هفتاد و هفت سال بود و الی یومنا هذا يك هزار و نهصد و پنجاه سال است، و گشتاسف کشته‌اشد او را به دست آورد و بکشت و جاماسب را به جای او نصب کرد و به اصطخر آمد و آتشکده‌ها ساخت، و پدرش لهراسب در بلخ بود. پادشاه ترکستان ارجاسف آهنگ بلخ کرد و لهراسب را بکشت و دختران گشتاسف را ببرد، و گشتاسف پسر خود اسفندیار را بفرستاد تا ارجاسف را هلاک کرد و خواهران‌ازو باز گرفت. بعد از آن او را به جنگ رستم فرستاد به زاولستان. و میان او و رستم محاربه عظیم رفت [۱۶ - ر] و رستم او را به حیل هلاک کرد، و گشتاسف ولی عهدی خود به پسر او بهمن داد، و گویند ابو کرب شمر تبع دوم که هشتم پادشاه بنی حمیر بود او را هلاک کرد.

حکایت - گشتاسف گفته است: «هر که به نام فریفته شود به نان درماند و هر که به نان خیانت کند به جان درماند»، و سبب این سخن آن بود که وزیری داشت راست روشن^۳ نام و به نام او فریفته شده بود و بر وی اعتماد کلی کرده و وزیر پیشین را به سخن او معزول کرد، و از کار او آگاهی نداشت که چه تخم بدی می‌کاشت! ناگاه پادشاه هندوستان بروی خروج کرد، او را به مال احتیاج شد که تجهیز لشکر کند و در خزینه چیزی نداشت. با وزیر مشورت کرد، وزیر گفت: مال بر رعیت است، اگر فرمان شود محصلان را فرستم تا مال حاصل کنند. پادشاه مصلحت ندید، دانست که از آن کار هیچ نگشاید و سبب فساد مملکت گسرد. درین حیرت دفع ملالت را^۴ به صحرا بیرون رفت. ناگاه به خانه چوپانی رسید،

۱ - با : سبا . ۲ - با : زردشت . ۳ - با : راست روش .

۴ - یعنی برای دفع ملالت .

نظار کرد ، سگی دید بردار کرده . پرسید که این چیست ؟ چوپان گفت : ای امیر ، این سگ معتمد من بود و این رمه را به وی سپرده بودم ، مدتی شد تا نقصانی در این رمه افتاد . چون تفحص کردم این سگ با من خیانت کرده بود و با ماده گرگی الفت گرفته ، رها می کرد تا او می آمد و يك يك گوسفندان از این رمه می برد . دانستم که نقصان رمه ازین سگ است . او را بردار کردم .

گشتاسف از این سخن متنبه شد و گفت رعیت چون رمه‌اند ، من نیز تفحص احوال ایشان کنم . مراجعت نمود و از رعیت روزنامه‌ها^۱ خواست . جمله به نام راست روشن دید ، دانست که فساد ازوست . او را بردار کرد ، و این مثل زد و به یادگار بگذاشت ، بیت :

به نام نيك تو خواجه فریفته نشوم

که نام نيك توزرق است و دام مران را

کسی که دام کند نام نيك از پی نان

یقین بدان تو که دام است نامش مرجان را

بعد از آن وزیر پیشین را طلب فرمود و به تدبیر رفع یاغی مشورت کرد . وزیر مردی کافی عاقل بود ، گفت : پادشاه را مقصود چیست ؟ پادشاه فرمود : پانصد تومان زر باید تا تجهیز لشکر کنم . وزیر گفت : خراج مملکت چند است ؟ گفت : هزار تومان . وزیر گفت : [۱۶ پ] اگر پادشاه ممالك را به مقاطعه تا سه سال ، هر سال به پانصد تومان ، به بنده دهد بنده تا ده روز پانصد تومان^۲ به خزینه سپارد . و پادشاه ممالك را تا سه سال ، هر سال به هزار تومان ، به وزیر داد به شرط آنکه هر سال به دو دفعه برساند ، و در ممالك هیچ محصول نرود .

وزیر به خانه خود مراجعت نمود و از خاصه و نواب و غیر هم آن مبلغ تحصیل نموده به خزینه سپرد . درین حالت بشارت مراجعت یاغی آوردند . پادشاه

۱ - دفتری که در آن شرح وقایع روزانه دربار شاهان و غیره را می نوشتند ، معرب آن روز نامج است . ۲ - با : دینار .

شادمان گشت و قدم وزیر مبارک داشت. وزیر ملوک و رؤسا را جمع کرد و جمله را تشریف داد و بنواخت و گفت مؤامرها بیاوردند، و خراج ممالک را مناصف کرد و گفت: شکرانه آنرا که خدای تعالی مرا باز به این دولت رسانید به صدقه پادشاه نیمه خراج به رعیت بخشیدم، از ده پنج بدهند و هیچ محصل در ممالک نرود تا رعیت را اخراج^۱ نیفتد، در آخر سال رعایا به رؤسا و رؤسا به ملوک و ملوک بدین حضرت رسانند، و دیگر آنکه امسال هر عوامل جدید که ببندند خراج ندهند و معاف و مسلم باشد.

جمع خلائق شادمان به مقام خود مراجعت نمودند و همه سال به عمارت و زراعت و دعای ثبات دولت مشغول شدند^۲ و اضعاف پارینه زراعت کردند و در آخر سال هزار تومان زر با تحف و هدایای بسیار به خدمت وزیر آوردند. وزیر مال مقرر به خزینه سپرد و فرمود که همگنان را معلوم است که ممالک را از پادشاه به مقاطعه تا سه سال گرفته ام و یک سال باقی است. عوامل جدید را از امسال باز خراج بدهند^۳ و در دفاتر مثبت گردانند. خراج ممالک دو هزار تومان برآمد. سال سیوم هم بر آن منوال آن اموال را با تحف و هدایای بسیار به خدمت وزیر آوردند. وزیر هزار تومان زر به خزینه سپرد و پادشاه را گفت: رعیت سبکبار و آسوده و متمولاند و ممالک معمور و خزینه آبادان و خراج ممالک [۱۷ - ر] اضعاف آن که بوده و به بنده هزار تومان توفیر و کفایت رسیده، فرمان پادشاه راست، اگر باز به بنده تفویض می فرماید و اگر^۴ به دیگری می سپارد. وزیر عاقل کافی چنین باید که رعیت ازو بیاسایند و مال بيفزايد و خود را به فعل^۵ و نام نیک بیاراید.

- ۱- با: اخراجات، به معنی هزینه و خرجی. ۲- در نسخه «م» اضافه دارد: و در آخر سال هزار تومان خراج با تحف و هدایای بسیار به خدمت وزیر آوردند. وزیر پانصد تومان مقرر به خزینه سپرد و پانصد تومان به قروض داد و باز ملوک و رؤسا را استمات کرده تشریف داد و مراجعت فرمود و گفت امسال دیگر هر عوامل جدید که ببندند معاف و مسلم باشد. جمله شادمان مراجعت نمودند و جمع خلائق به عمارت و زراعت مشغول شدند. ۳- م: بدهند، یا: ندهند. ۴- هر دو «اگر» به معنی «یا» است. ۵- م: عقل، متن از «باء».

حکایت - بعد از آن پادشاه هندوستان با لشکری جرار و پیلان بسیار قصد این دیار کرد . پادشاه را آن زمان لشکرها دور بود و بدان مقدار لشکر که حاضر بود بادشمن مقاومت نمی‌یارسست نمود . با امرای لشکر و اعیان دولت در دفع‌یاغی مشورت فرمود . بعضی مصلحت در مقاومت دیدند و بعضی را سلامت در هزیمت روی نمود و در هر دو رأی مصلحت ممالک و بلاد و عباد نبود . وزیر روی به پادشاه آورد و گفت: اندیشه‌ای کرده‌ام، در خلوت تو ائمنم گفت . پادشاه خلوت فرمود . وزیر گفت: اگر پادشاه اندیشهٔ این بنده صواب فرماید ، بی‌زحمت لشکر و مقاومت با دشمن ، ایشان را هلاک گردانم . پادشاه گفت : چگونه تواند بود ؟

گفت : تدبیر آن است که در ساعت که این بنده از حضرت مراجعت نماید و امرا در آیند ، پادشاه فرماید که موجب این فتنه و حرکت لشکر دشمن از وزیر بوده است و بفرماید تا در حال این بنده را بگیرند و خان و مان بغارتند و زنان و فرزندان و حشم و خدم مرا جمله به حضرت آرند و این بنده را برهنه و ریسمان در گردن کرده گرد شهر و بازارها بگردانند و منادی کنند که این سزای بنده‌ای است که با خداوندگار خود خیانت کند و به نفاق زید و قصد مملکت کند . و مرا در میان میدان برند و هر دو چشم مرا میل کشند و در محفه‌ای^۱ نشانند و بر جمازه بندند و در پیش یاغی دوانند و بر سر راه ایشان در فلان بیابان اشتر بخوابانند و مرا بگذارند و باز گردند . و از آنجا که من باشم تا وسط بیابان ده روز راه ده میل بسازند ، چنانکه از هر میل میل دیگر بنماید ، و بر آن آخرین نویسند که هر که اینجا رسید مرد و از صد هزار یکی جان نبرد . من ایشال را در بیابان برم و همه را هلاک گردانم به شرط آنکه با بازماندگان من بنده پادشاه نیکو بیها فرماید .

پادشاه فرمود تا چنان کردند . [۱۷ - پ] وزیر را میل کشیده بر سر راه لشکر بگذاشتند و آن میله‌ها بساختند . چون لشکر یاغی برسید ، وزیر را بدان حال یافتند تعجب نمودند و او را به حضرت پادشاه بردند ، و این خبر از جاسوس خود شنیده

بودند . پادشاه تفحص نمود ، وزیر گفت : بعد از چندین خدمت‌های پسندیده که در مدت عمر خود به جای آوردم به دروغی که دشمن بگفت مرا متهم گردانید و گفتند که این بند را با شما مراسلات است و سبب این فتنه گشته ، و بنده را به چنین عقوبت مبتلا گردانید و زنان و فرزندان مرا بر آتش بریان کرد و مرا بر سر این راه انداخت و از حق جل و علا این حاجت خواستم که زنده به حضرت رسم تا داد خود از ایشان بستانم . چون بدین سعادت رسیدم امیدوارم که چنان باشد و خواهد بود . بنده حیلتي کرده است و زحمتی بسیار کشیده و درین بیابان راهی ساخته و خواسته که ملک شما را به دست ایشان دهد . چون حق تعالی نخواست و تقدیر بر خلاف تدبیر واقع شد همانا که فتح آن مملکت میسر خواهد شد . بدان که گشتاسف با لشکری بی‌شمار در مقابله می آید و تا او بدینجا رسیدن شمار آن راه به تخت گاه او می‌رسید .

گفت : چگونه تواند بود؟ گفت : پادشاه بفرماید تا دیده بانی بر بلندی در این بیابان نظر کند، اگر میلی بنماید آن سر راه است . چون نظر کردند آن میل بدیدند ، شادیهان نمودند، گفتند : مراد بر آمد . پادشاه بفرماید تا ده روز آب و علفه و علوفه لشکر ترتیب کنند . و ترتیب کرده روی به بیابان نهند .

چون بدان میل رسیدند میل دیگر بدیدند ، راه پنداشتند ، و از مکر وزیر خبر نداشتند . لشکر در بیابان کشیدند و زحمت بسیار دیدند تا بدان میل آخرین رسیدند بر آن نوشته دیدند که هر که بدینجا رسید مرد و از صدهزار یکی جان نبرد . حیرت آوردند و از وزیر پرسیدند که این چیست؟ گفت : بندگان با خرد در حق خداوندگار خود چنین بندگی بجای آوردند . من خود را فدای پادشاه و مملکت کردم ، اکنون بدانید که نزدیک ترین راهی که از بیابان بیرون روند این است که آمدید . آورده اند که پادشاه هند با هفتاد کس [از نزدیکان] از آن بیابان خلاص یافت ، باقی همه هلاک شدند . [۱۸ - ر] وزیر چنین باید که خدا ترس و پادشاه دوست و جهان بان و رعیت پرور بود تا نام نیک بر صحایف اوراق و دواوین نگارد و به یادگار بگذارد . و از آثار او ^۱ بیضاء شیراز است ، و از مشاهیر حکما سقراط عامل (؟) ^۲

تلمیذ فیثاغورس، و طیماسوس^۱ و جاماسب حکیم معاصر او بوده‌اند. و مدت پادشاهی گشتاسب صد و بیست^۲ سال و گویند صد و شصت سال بود.



بهمن بن اسفندیار -- چون پادشاه شد، سیرت خوب و رسم نیکو نهاد و عالم آبادان کرد و دین زردشت را قوت داد و اطراف جهان را بگرفت و قصد سیستان کرد و زابلستان را خراب کرد و فرامرز را به کینه پدر بردار کرد. و از آثار او در فارس بند بهمن در کوار^۳ است و شهر بسا^۴ و جرم^۵ و بوشنکان. و ذیمقراطیس حکیم و بقراط طبیب معاصر او بوده‌اند، و مدت پادشاهی او پنجاه سال و گویند صد و چهارده سال بود.

شعر

ایام عمر بهمن اگر چه بهار بود آخر ز جور گردش افلاک تیره گشت
هر چند بود روشن چشم جهان بدو هم عاقبت ز میل فنا چشم خیره گشت

همای بنت بهمن -- چون بهمن در گذشت او را دختری بود با کنایت و رای، نام او همای. او را ولی عهد کرد، و بهمن او را خواسته بود و او از پدر حامله گشته. بعد از نه ماه آن حمل بنهاد و پسری زاد که در جمال رشک و لدان روضه رضوان بود. همای ترسید که اگر این پسر را آشکار کند کار از دست وی برود. چنان نمود که آن حمل که در وقت بهمن بود علتی بود، فرزند نبود. پس فرمود تا صندوقی ساختند و او را در آنجا نهادند با چند صره زر و جواهر و یاقوتی قیمتی در آب انداختند. اتفاقاً گازی آن صندوق را بگرفت و به خانه برد و در آن چند روز او را بچه طفل نمانده بود. گازر و زن او را پروردند و داراب نام نهادند.

۱ - اصل : طیمارس . وی فیلسوف فیثاغوری در قرن چهاردهم پیش از میلاد بود .
 رك : فرهنگ فارسی معین . ۲ - با : + و يك . ۳ - با : بند کوار است .
 ۴ = فسا ، رك : حدود العالم ، چاپ دانشگاه ، ص ۱۳۴ . ۵ - با : جهر .

چون بزرگ شد، روزی گازر را گفت که مرا گمان می‌آید که تو پدر من نیستی و مرا پدر از تو بزرگتر باشد، ازبهر آنکه من در خود همتی می‌بینم که مناسب منصب تو نیست. گازر گفت: چه زیان دارد؟ گوهر نتیجهٔ سنگ است و ابریشم فرزند پیمه است و شهد که غذای جان است [۱۸ - پ] از زنبوری خسیس حقیر می‌زاید! چه عجب اگر چون تو بزرگ‌منشی از چون من درویشی ظاهر شود! داراب گفت: این سخن آرایبی است، صدق پیش آر. چون او را از حقیقت حال معلوم شد، آن جواهر و زر پیش او آوردند، او به تجهیز خود صرف کرد و به خدمت یکی از امرای لشکر قیام نمود، تا روزی که همای از لشکر عرض خواست و بر کاخی بلند برنشته بود و فوج فوج لشکر پیش او می‌گذشت. داراب درآمد، خواست که بگذرد، ایزد تعالی آن مهر را تازه گردانید و آتش شفقت در دل همای اشتعال یافت. فرمود تا او را خواندند و از اصل و نسب او پرسید. داراب صورت حال خود برآستی تقریر کرد و آن یاقوت بنمود. همای آن را بشناخت، برخاست و او را دربر گرفت و گفت: من مادر توام و تو پسر بهمنی، و حال با اعیان و ارکان دولت بازگفت و تاج بر سر داراب نهاد و ملک به وی سپرد. و مدت پادشاهی همای سی سال بود.

داراب بن بهمن - پادشاهی عاقل بود و بیشتر ملوک او رامطیع و منقاد شدند و قیصر روم در آن زمان فیلاقوس^۱ بود، سرکشی می‌کرد. داراب لشکر کشید و فتح روم کرد و فیلاقوس را بگرفت. دختر وی را بخواست و قیصر را اطلاق کرد به آن شرط که هر سال هزار بیضهٔ زرین بدهد هر يك به وزن چهل مثقال. و داراب را وزیری بود رشتین^۲ نام، بغایت عاقل و کافی. شهر دارابجرد از فارس او ساخته است، و افلاطون در زمان او بود، و هو افلاطون^۳ الالهی بن ارسطن بن ارسطو -

۱ - کامل: فیلقوس، حاشیهٔ آن: فیلقوس (۱: ۲۸۲) اما فیلقس یا فیلقوس (= فیلیپ) صحیح است، در تاریخ طبری چاپ لیدن (ص ۹۹۴) نیز فیلقوس ضبط شده، رك:

حمزه، ص ۷۷ حاشیه، نیز تاریخ بلعی: فیلقوس (۶۹۴). ۲ - با، درویش

۳ - با، الافلاطون.

فلیس (۴) بن اتینه و هو آخر المتقدمین من الحكماء السبعة الذین هم اساطین الحکمة من السلطیة و سامیا و اتینه ، اسماءهم فانس السلطی و انکساغورس^۱ و اکسمایس^۲ و ایثادقیس^۳ و فیثاغورس و سقراط . و از انبیا جرجیس علیه السلام معاصر او بود . و مدت پادشاهی او شصت سال و گویند دوازده سال بود .

دارای بن داراب - به حکم وصایت قایم مقام او شد ، لیکن ظالم بود و رسوم بد نهاد و بزرگان را برنجانید . خلق از وی متنفر شدند و قصد وزیر کرد . رشتین [۱۹-۲۰] اسکندر را از مقدونیه برانگیخت تا با او مجادله و محاربه کرد و دارا در آن مصاف هلاک شد و پادشاهی از کیانیان به رومیان افتاد . و مدت پادشاهی او چهارده سال بود . اسکندر بن فیلاقوس^۴ - ذوالقرنین عبارت از سوست و در او اختلاف کرده اند .

در دیوان النسب آورده اند که او هرمس پسر رومی پسر لنطی^۵ پسر یونان پسر تارخ پسر یافث پسر نوح است و عمر او هزار و ششصد سال بود ، و از آن جهت او را ذوالقرنین خواندند که در آن زمان قرن هزار سال بود ، و گویند پدر او باز بن البان (۴) بود ملک اسکندریه ، و مادر او دختر افلیسون بن فوقا^۶ بود . میان بازو و افلیسون همیشه خصومت بودی . صلح کردند ، و تأکید صلح را بازو دختر افلیسون را خطبه کرد و با خود برد . خدام او کیدی ساختند و دختر را از نظر ملک بینداختند . دختر را دستوری داد تا به شهری خود رود . دختر حامله بود ، در راه حمل نهاد و حمل او ذوالقرنین بود . او را در خرقة پیچیده با زر و جواهر بسیار در راه بگذاشتند و برفتند . خدای تعالی بزی را از رمله جدا کرد تا می آمد و او را شیر می داد ، و آن بز از آن پیرزنی

۱ - با : نکساغورس ، کامل ، انکساغورس (۱ ، ۲۹۴) . ۲ - با : انکسیمالیس .

۳ - ضبط این نامها بجز « فیثاغورس » و « انکساغورس » در اینجا نادرست می نماید ، و از حکمای سبعة یونان نامهای چهارتن مورد اتفاق است بسدین قرار : ثالس ، بیاس ، پیتاکوس ، سولون . سه تن دیگر را از میان کسان ذیل نام برده اند : قلیتوبولس ، موسون ، خیلون ، اناخارسیس ، فریاندرس ، افمنیدس و غیره (رک : فرهنگ اعلام مدین ذیل حکمای سبعة) . ۴ - رک : حاشیه ۱ صفحه قبل . ۵ - م ، لفظی ، متن از « با » و کامل

(۱ : ۸۱) . ۶ - با : نوقا .

بود و آن زن بز را در پی کرد^۱ و ذوالقرنین را بیافت و به خانه آورد و سکندر نام کرد و پیرورد. چون بزرگ شد او را تدبیر ملک داد تا فضل حاصل کند، و دبیر او را فاضل گردانید. روزی ملک از دبیر برخشم شد و او را به حساب خواند. سکندر بترسید و بایک کس سواره از آن شهر بگریخت. در راه چون در خواب رفت کس او اسب و سلاح او ببرد و او پیاده رفت تا به آن شهر که مادر او آنجا بود. مادرش از طاقی او را بدید. مهرش گواهی داد به نزد خود خواندش و پرسید، بشناخت و با پدر قصه بگفت. پدر ملک به او سپرد.

چون افلیسون در گذشت، اسکندر لشکر کشید و با مادر به شهر اندر آمد و شهر بگرفت^۲. وزیر او ارسطا طاليس بود پس نيقوماخس طبيب^۳. شصت و هشت سال عمر یافت و سپهسالارش حضر (خضر؟) بود.

و در جامع الحکایات^۴ و بدایع^۵ الروایات آورده اند [۱۹ -- پ] که داراب چون دختر فیلاقوس قیصر روم را بخواست و شب اول که با وی خلوت کرد از دهان او بوی ناخوش می آمد و خوش نداشت و او را باز پیش پدر فرستاد. فیلاقوس ننگ داشت که آن زفاف آشکارا کند و دهان دختر را علاج کرد از دارویی که آن را اسکندروس گویند، و بسی بر نیامد که دختر پسری آورد، اسکندر نام نهادند و فیلاقوس را چنان^۶ نمود که آن پسر از وی است. حکمت طالع او بدیدند و حکم کردند که این پسر همه جهان بگیرد، تا سکندر بزرگ شد و در علم و حکمت و مردانگی یگانه جهان گشت و نادره زمان شد. فیلاقوس چون دید که سکندر در رسید، دانست که وقت رفتن او آمد، شعر:

از مایده جهان چه خوردی برخیز که دیگران نشینند^۷

۱ - م، آن زن در پی بز کرد. متن از «باء». ۲ - با: شهر پدر بگرفت و خروج کرد بر دارا. ۳ - م، نيقو با حسن طبیعت. «باء» ندارد. متن از فرهنگ اعلام معین ذیل ارسطو. ۴ - نام صحیح کتاب جوامع الحکایات و لوامع الروایات است تألیف عوفی. ۵ - با، لوامع. ۶ - با، فیلاقوس چنان نمود. ۷ - م، دیگران بخواهند. فشت متن از «باء».

فیلوقوس اسکندر را بر تخت نشاند. دارای پسر داراب به سکندر نامه نوشت و به وفات پدر او را تعزیت داد و خراج روم هزار بیضه زر طلبید. اسکندر جواب نوشت که آن مرغ که آن بیضه‌ها می‌داد در گذشت، ترانیز از سر آن در باید گذشت. چون جواب به دارا رسید مضطرب شد، گوی و چوگانی با انبانی کنجد به سکندر فرستاد، یعنی تو کودک کی، ترا وقت بازی کردن است، اگر تمرد کنی لشکری به عدد آن کنجد بیارم و ترا براندازم. سکندر آن را به فالی نیکو گرفت، گفت: گوی کره زمین است و چوگان عبارت از آن است که به سعی او آبادانی زمین مرا مسلم خواهد شد و آن کنجد اشارت بدان است که نیست گردانیدن لشکر او بر من آسان بود. پس اسکندر رسول را باز گردانید و صره سپندان و مرغی در قفص پیش او فرستاد، یعنی لشکری من^۱ در تیزی و بسیاری چون این سپندان و مرغ اشارت است بدان [چنانکه] برچیدن آن انبان کنجد برین مرغ آسان است، زدن لشکر تو بر من از آن آسان‌تر است. چون جواب به دارا رسید لشکر کشید و مصاف دادند و در آن جنگ هلاک شد.

و گویند پسر فیلوقوس^۲ یونانی بود^۳ نبیره عیصل^۴ بن اسحق علیه السلام. سی و شش سال بزیست و سیزده سال جهانگیری کرد و تمامت ربع مسکون در تحت تصرف آورد و از آثار او شهر مرو و هرات و اصفهان و سد [۲۰ - ر] یا جوج و مأجوج است. به وقت مراجعت در شهر زور -- و گویند در بابل -- وفات یافت و پسرش پادشاهی قبول نکرد و به علم و عبادت مشغول شد. و از حکما که معاصراو بودند شیخ یونانی و دیوجانس کلبی بسود و بطليموس راقیم مقام او کردند، ومدت پادشاهی چهارده سال بود.

۱ - = لشکر من، «ی» حرف اضافه است. ۲ - ر ک: حاشیه ۱ ص ۴۰

۳ - یعنی اسکندر پسر فیلوقوس بود. ۴ - م: عیصا.

طبقهٔ صبی ۴ - اشکانیان

عدد ایشان شانزده تن است . مدت پادشاهی ایشان
سیصد و چهل سال ، و گویند سیصد و شصت و دو سال

ذوالقرنین چون ایران زمین بگرفت پادشاه زادگان را جمع کرد و رسول
به ارسطاطاليس فرستاد و گفت : این جماعت بس عظیم اند و از گذاشتن ایشان
هراسناکم . ارسطاطاليس فرمود که ایشان را هر یکی بر طرفی گمارتا پیوسته با یکدیگر
مشغول باشند . اسکندر چنان کرد ، و ملوک طوایف ایشانند ، و پارس و عراق تا
جزیره به انطیخس^۱ رومی داد و چهار صد سال به ایشان بماند .

و در مدت ملوک طوایف اختلاف است : بعضی گفته اند پانصد و بیست و سه
سال [بود] ، و در این مدت هیچ پادشاه مرین ملوک را قهر نتوانست کرد تا وقت
آنکه جهاندارى به اردشیر بابک رسید ، همه را قهر کرد و جمله مراو را مطیع شدند .
اشک بن داراب بن داراب - محمد جریر طبری در تاریخ آورده است که
بعد از اسکندر پسری مانده بود مر دارای اکبر را ، اشک نام ، از لب دجله تارى
ملك او بود و اگر چه ملوک طوایف او را فرمان دار نبودند ، لیکن او را حرمت داشتند
و با او طریق تودد سپردند . و این اشک در آن وقت که اسکندر برادر او را که
دارای اصغر بود بکشت ، طفل بود ، مستور می بود تا اسکندر در گذشت و انطیخس
آن ولایت را فرو گرفت . این اشک خروج کرد و از ملوک طوایف^۲ لشکرها خواست .
ایشان به سبب عداوت انطیخس و حرمت خاندان وی او را معاونت کردند و لشکر
فرستادند تا بر انطیخس خروج کرد و او را هلاک گردانید و ملک تری فرو گرفت

۱ - اصل : انطیحن (۱) تصحیح قیاسی است و وی همان انتیوخوس اول پادشاه سلوکی

است . ۲ - با : اطراف .

و با دیگر ملوک طوائف بساخت و ممالك ایران را از رومیان برداشت ، و مدت او سه سال بود .

شاپور بن اشك - عیسی علیه السلام در زمان او مبعوث شد و معاصر اغسطوس قیصر بود در افرنج ، و زکریا و یحیی و جرجیس در آن عهد بودند . [۲۰ - پ] و زکریا پسر ارن (؟) ^۱ بود از فرزندان سلیمان علیه السلام . چون چهل ساله شد رسالتش رسید و چون هشتاد ساله شد یحیی در وجود آمد از اشماع ^۲ خواهر مریم دختر حنه دختر فاقون ^۳ ، و مدت عمر او نود و هشت سال ^۴ بود و یحیی علیه السلام از عیسی علیه السلام به سه ماه ^۵ بزرگتر بود و گویند به چهل روز . و عیسی علیه السلام روز عاشورا در وجود آمد بعد از اسکندر به دویست و هشتاد و دو سال ، و گویند به سیصد و سی و یک سال . و چون چهل و دو سال و شش ماهه شد مرتفع گشت . و نبوت او سی سال بود .

و عن ابی هريرة رضى الله عنه قال ، قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم : « انه خلیفتی علی امتی یعنی عیسی ، فانه نازل ، فاذا رأیتموه فاعرفوه ، فانه رجل مربوع الخلق الى الحمرة والبياض سبط الرأس كأن رأسه یقطر وان لم اصبه بلك (؟) ^۶ بین عصرین ^۷ یدق الصلیب و یقتل الخنزیر ^۸ و یقبض المال و یقاتل الناس علی الاسلام حتی یهلك الله فی زمانه الملك كلها و یهلك الله فی زمانه مسیح الضلالة الدجال ، و یقع فی الارض الامنة حتی ترتع الاسود مع الابل والنمور مع البقر والذئاب مع الغنم ، و یلعب الصبیان بالحيات ، فیلبث فی الارض اربعین سنة ، ثم یتوفی و یصلی المسلمون علیه و یدفنونه .

و از اطبا جالینوس معاصر او بوده اند که از زمان اندروفاخس اول که ابتداء تألیف تریاق کرد ، نود سال عمر یافت ، بعد ازو به هشتاد سال ابوقلیدس بزاد و شصت سال بزیست و بعد ازو به چهل و هفت افلاغورس بزاد و هفتاد و هشت سال

- ۱ - با : اذن . ۲ - با : شماع . ۳ - با : دختر حنه دختر فاقور .
 ۴ - با : نود سال . ۵ - با : يك ماه . ۶ - با : بلل . ۷ - با : ممضین .
 ۸ - با : خیضر .

بزیت. بعد از آن به صد و ده سال انوفلس بزاد و صد سال بزیت و بعد از بیست سال ثوماغورس طبیب بزاد و هفتاد سال بزیت. بعد از آن مارینوس^۱ بزاد و نود سال بزیت و بعد از صد و ده سال مغنس حمصی بزاد و نود سال بزیت و بعد از صد و ده سال اندروفاخس ثانی در وجود آمد و نود سال بزیت، یک هزار و دویست و چهل سال بود. بعد از آن به صد و پنجاه و سه سال جالینوس در وجود آمد و در نوزده سالگی [۲۱ - ر] عالم شد و بعد از چهارده سال از رومه به فارس رفت و ترکیب تریاق به او تمام شد و در حفر (؟) وفات یافت و آنجا مدفون است و تا وفات او یک هزار و چهار صد و چهل و دو سال بود^۲. و مدت پادشاهی شاپور بیست و یک سال بود.

بهرام بن شاپور - ولی عهد پدر بود. یازده سال پادشاهی کرد.

بلاش بن بهرام - به حکم وصایت قایم مقام پدر شد و مدت پادشاهی او پانزده^۳ سال بود.

هرمز بن بلاش - ده سال پادشاهی کرد. ایقور نام از فرزندان اشک بعد از شاپور به پنجاه سال، و یحیی پسر زکریا را در ایام او کشتند، و چون اجل محتم او مختم شد، خاتم ملک به گودرز پسر خود داد و او پادشاه شد و بر بنی اسرائیل لشکر کشید و با ایشان بتراز آن کرد که بختنصر کرده بود، و این گودرز طریق عدل بگذاشت و رایت ظلم برافراشت و خلق را بسیار برنجانید. روزی در شکارگاه شکار تیر اجل شد. و مدت پادشاهی او پنجاه و هفت سال بود.

ایران بن بلاش - برادرزاده گودرز بود. بعد از او پادشاه شد، خسر دمنند و دانا بود. در ایام گودرز به سبب تهور و تهتک او خزاین تهی شده بود و کارها بی-رونق گشته، او به رأی و تدبیر جمله را فراهم آورد و به عدل و احسان ولایت آبادان کرد و به لطف و مروت رعایا را جمع گردانید و قواعد بد برانداخت و رسوم نیک

۱ - مارینوس حکیم صاحب کتاب جغرافیا «صورة الارض» بود (کامل ۱ : ۳۲۵).

۲ - از آغاز بند تا اینجا از نسخه دبا افتاده است. ۳ - یا : نوزده.

نهاد. و مدت پادشاهی او چهل و هشت سال بود.

گودرز بن ایران^۲ - ولی عهد پدر بود. قائم مقام پدر شد و به شام رفت و به سبب کشتن یحیی علیه السلام جهودان را قمع کرد و ایشان را آواره گردانید و آن ذل برایشان بماند و نبوت از بنی اسرائیل منقطع شد. و در آن زمان پادشاهی^۳ بنی اسرائیل منتبا^۴ بود از فرزندان سلیمان علیه السلام که بختنصر او را هلاک کرد. و مدت پادشاهی او سی سال بود.

نرسی بن گودرز - بعضی گفته اند پسر ایران (?) بود. پادشاه شد و ستهای نیک را احیا کرد و رسوم بد را مندرس گردانید. و چهار زن داشت از اولاد ملوک، یکی از زنان او را زهر داد و هلاک کرد،

شعر

زن از جانب [۲۱-پ] چپ گویند بر خاست
مجوی از جانب چپ جانب راست
و مدت پادشاهی او سی سال بود.

هرمز بن بلاش - قائم مقام او شد و در اطراف مملکت خود نظر کرد و خلائق را در ظلال عدل خود آسوده گردانید، و شکار دوست بود. آخر الامر شکار مخلب شاهین فنا گشت، و مدت پادشاهی او هفت سال بود.

فیزوز بن هرمز زمام امور در قبضه تصرف آورد و سی سال پادشاهی کرد. خسرو بن فیروز قائم مقام شد و اصحاب هنر را دوست داشت. ایشان را به تربیت مخصوص گردانید و زنگ ظلمت از آینه زمان بزود و عاقبة الامر از تخت به تخته نقل کرد. و مدت پادشاهی او چهل سال بود.

۱ - با : چهل و هفت . ۲ - صاحب مجمل التواریخ و القصص (ص ۵۹)

گودرز بن اشك، ضبط کرده و گوید : وی نیز به بنی اسرائیل رفت به غزا ، از پس یحیی ابن زکریا علیهما السلام ، و اورشلیم خراب کرد . ۳ - یاء علامت اضافه است یعنی پادشاه بنی اسرائیل . ۴ - با : منسینا . ظاهراً «منشی» پسر حز قیاست ، رك : کامل ۲۵۷، ۱

در قاموس کتاب مقدس «منسی» به سین ضبط شده.

بلاش بن فیروز - بعد از برادر پادشاه شد و مدت [پادشاهی] او پنج سال بود .

اردوان بن بلاش - بعد از او پادشاه شد و بسطت ملک او از همه درگذشت، و طایفه‌ای از ملوک طوایف را قهر کرد و بیشتر از ایشان به طاعت او میل کردند. و آخر الامر ثوبت اشکانیان به آخر رسید و منشور دولت ایشان [در] نوشتند و رایت اقبال او بر زمین افتاد و اردشیر بابک او را هلاک کرد . و مدت پادشاهی او سی و یک سال بود .

شعر

انتظار دور گردون و اختلاف روز و شب

هست منبری ز انتقال دولت هر پادشاه

گاه خالی گردد از اشکانیان دیهیم ملک

گاه زینت گیرد از ساسانیان تخت و کلاه

طبقه چهارم - ساسانیان

ساسانیان

و ایشان بیست و هشت تن اند و مدت پادشاهی ایشان

پانصد و سی و یک سال و چهار ماه و سه روز بود .

اردشیر بابک - نبیره ساسان بن بهمن بود و او را وصایا و عهد است . در عدل و سیاست قاعده‌ها نهاد بغایت پسندیده . در شرح مقامات برهان‌الدین مطرزی آورده است که چون بهمن بن اسفندیار دختر خود همای را ولی عهد کرد و زمام ملک به دست تصرف او داد ، او را پسری بود ساسان نام . چون دید که پدر بر وی ظلم کرد و او را از پادشاهی محروم گردانید ، از بیم جان بگریخت و سیاحت پیشه

کرد . و این ساسان را پسری بود هم [۲۲ - ر] ساسان نام . بعد از وفات پدر به فارس افتاد و خود را درخیل بابک منتظم گردانید ، و بابک از عمال اردوان بود و قوتی و مکتبی تمام داشت . و چون آثار بزرگی در جبین او لایح بود ، بابک او را تربیت می کرد ، تاشبی بابک در خواب دید که آفتاب و ماه از پیشانی ساسان طلوع می کند . چون بیدار شد او را بخواند و این خواب باوی بازراند و به مظاهرهت او رغبت نمود و دختر خود به وی داد . دختر از ساسان حامله گشت و ساسان در آن زودی نماند ، و از دختر پسری در وجود آمد ، بابک او را اردشیر نام کرد و او را با او نسبت کردند و اردشیر بابک خواندند .

چون اردشیر بزرگ شد، آثار رشد، و نجابت او پیش اردوان حکایت کردند، او را از بابک بخواست . بابک او را به خدمت اردوان فرستاد و اردوان او را با فرزندان خود پرورد و آداب مردی و سواری بیاموخت . روزی اردشیر با پسران اردوان به شکار رفت و اردوان پنهان برابر ایشان برفت تاحال ایشان را مطالعه کند . چون دید که اردشیر از پسران او در همه هنرها سابق است ، او را از وی حسد آمد و گفت پدر تو عاملی بیش نیست ، ترا رسوم ملک و آیین پادشاهی به کار نیاید . ترا آخر سالاری خود فرمودم تا آن شغل را تمشیت دهی . اردشیر از بیم جان مقلد آن شغل شد، تاروزی در بارگاه نشسته بود، کنیزکی که از سربتان اردوان بود نظرش بر وی افتاد و مفتون وی شد . اردشیر دعوت آن کنیزک را به حسن اجابت مقابله کرد و هرگاه که فرصت دست دادی و سعادت وصال حاصل شدی از خفایای اسرار اردوان اردشیر را خبردای، تا خبر مرگ بابک برسید و اردشیر غمناک شد . از اردوان درخواست کرد تا او را به ولایت [خود] فرستد و آن عمل بر وی مقرر دارد . اردوان اجابت نکرد و حواله آن عمل به پسر مهتر خود فرمود و او را بدان جانب فرستاد . [۲۲ - پ] اردشیر نومید شد تا کنیزک روزی بیامد و گفت : اردوان دوش خوابی دیده است و امروز منجمان را به وثاق من حاضر آورد و از ایشان سؤال کرد . ایشان گفتند: نوبت انتقال ملک تست . این دولت از تو بخواهند ستد و به کسی دیگر رسد و در این هفته از تو برود .

اردشیر چون این سخن بشنید متفکر شد . کنیزک باز گشت . اردشیر استعداد

رفتن مهیا کرد . چون کنیزك باز آمد ، اردشیر گفت : من بخوام رفتن ، اگر بامن موافقت کنی دولتی باشد . کنیزك موافقت نمود و برباد پایان تازی سوار شدند و برفتند . چون خبر به اردوان رسید از آن غفلت پشیمان شد ، اما ندامت سود نداشت . چون اردشیر به اصطخر فارس رسید به شهر در آمد و تنی چند از نزدیکان پدر به دست آورد و با ایشان بیعت کرد و ایشان قومی انبوه را به طاعت او در آوردند و استعداد تمام به جای آوردند و ناگاه خروج کردند و پسر اردوان را بکشتند ، و اردشیر با اردوان مصاف داد و او را هلاک کرد و دیگر ملوك طوایف را قهر کرد . و گویند از جمله پادشاهان که جمله جهان گرفتند یکی او بود .

حکایت - چون اردشیر اردوان را بکشت دختر او را بخواست . و اردوان را چهار پسر بود ، دو کشته شدند و دو بگریختند و به هندوستان رفتند و از آنجا به خواهر خود زهر فرستادند تا اردشیر را دهد . اردشیر روزی از شکار بیامد . آن دختر قدحی شربت پیش داشت . اردشیر چون بستد از دستش بیفتاد و بریخت . دختر متغیر شد . اردشیر در گمان افتاد ، فرمود تا آن شربت را به مرغان دادند . مرغان هلاک شدند . اردشیر را قصد او یقین شد ، به وزیر فرمود تا او را در خفیه هلاک کند . وزیر چون قصد هلاک دختر کرد ، دختر گفت : من از اردشیر حامله ام . وزیر اعلام نمود ، اردشیر التفات نفرمود و بدکشتن فرمان داد . وزیر عاقبت کار کار اندیشید و دختر را پنهان داشت و هم در آن روز خود را خصی کرد و آن را در حقه ای نهاد و مهر کرد [۲۳ - ر] و به خدمت اردشیر آمد و به امانت به گنجور سپرد . دختر بعد از چند ماه پسری زاد . دستور نام او شاپور کرد .

چون اردشیر پنجاه و يك ساله شد ، روزی متفکر نشسته بود . وزیر پرسید که تفکر چراست ؟ جواب داد که عمر به آخر رسید و فرزندی نیست که بعد از من ولی عهد من باشد . وزیر مجال یافت ، زمین بوسید ، گفت : پادشاه به گنجور فرماید تا امانت من بیاورد . فرمود که بیاورد . اردشیر پرسید که این چیست ؟ گفت : شرم دارم ، اما من آن روز که پادشاه به فرزند خود التفات نفرمود ، فکر این روز کردم ، به جهت دفع تهمت این کار کردم و مادر را بافرزند نگاه داشتم . این زمان شاه زاده شاپور هشت ساله است . اردشیر ازین سخن شاد گشت و فرمود که آن

فرزند را در میان کودکان دیگر بر من عرضه کن تا ببینم که مهر پدری، مارا به وی نشان می‌دهد؟ پس چند کودک را بپاراستند و شاپور را در میان ایشان نصب کرده پیش اردشیر آوردند، در حال او را بشناخت و شفقت ابوت^۱ در حرکت آمد. وزیر را بنواخت و مادر و پسر را به حرم فرستاد.



و از آثار او یکی کوره اردشیر است از فارس، و اصل آن کوره فیروز - آباد است در میان اخره (؟) افتاده است که در قدیم آن را جور گفتندی و آن را سوری محکم بود. چون اسکندر آنجا رسید از گرفتن آن عاجز شد و رود خانه ای که بر سر آن کوه می‌رود در آن اخره (؟) ریخت و آن را دریا ساخت. چون اردشیر آنجا رسید فرمود تا کوه بپریدند و آن آب از آن اخره خالی کرد و شهری ساخت و از عمارت‌های آن هنوز باقی است، و یزد از شیراز و کرمان و اهواز از خوزستان و جزیره از موصل و خطه از بحرین بنا نهاد و حفر رود مسرقان^۲ کرد. و مدت پادشاهی او چهارده سال و گویند چهل سال و دوماه بود.

شاه پور بن اردشیر - به حکم وصایت قایم مقام او شد. پادشاه عادل جوانسرد بود. کارها برقرار اصل نگاه داشت و عمل را که اردشیر گماشته بود عمل ایشان را تبدیل و تحویل نکرد و نهال محبتی که پدر او در زمین دلها نشانده بود، به آب تربیت پرورده [۲۳ - پ] تا به همه زبانها ثنای او گویا شد و همه دلها به محبت او خواهان گشت.

به سمع او چنان رسانیدند که قسطنطین قیصر روم از حد خود تجاوز نموده است و طریق خلاف می‌سپرد. [شاپور] قاصد او شد و شهر نصیبین را به محاصره بگرفت و خزاین قیصر که آنجا بود تصرف نمود، از شوکت او وهم^۳ در دل قیصر فساد و به معذرت و استغفار شتافت و رسولان فرستاد و خراج قبول کرد. شاپور مظفر و منصور مراجعت نمود. و از آثار او بلاد شاپور از کوه گیلویه از اعمال فارس، جندی شاپور از خوزستان و شاد شاپور از سجستان است. و مدت پادشاهی او سی سال و دو ماه بود.

۱- م: ابوت. ۲- امروزه آب گرگر گویند. ۳- با: شکوهی.

هرمز بن شاپور - محمد بن جریر طبری گوید که هرمز را قطع گفتندی ، بدان سبب که يك دست خود را بریده بود ، و آن چنان بود که پدر او را به امارت خراسان فرستاد و او آن کار را ضبط کرد و حشمها جمع کرد و خزانه‌ها نهاد . پس شاپور هرمز را بخواند . هرمز دانست که طاعنان مجال طعن یافتند و قاصدان تیر قصد را به نشانه رسانیده اند ، در حال دست خود را ببرید . و عادات ملوک عجم آن بود که البته ناقصان را پادشاهی ندادندی و ایشان را مطاوعت نکردندی .

پس هرمز آن دست را به خدمت پدر فرستاد و گفت : جماعتی از من گفته‌اند که مگر هوس استبداد و استقلال در دماغ من جای گرفته است ، اینک من دست خود بریدم و به خدمت فرستادم تا بدانی که سری^۱ نمی‌طلبم . شاپور را بروی دل بسوخت و رحم آمد و به وی نامه نوشت که آن نقصان چون به سبب رضای ما بوده است نتیجه کمال آن تست ، و ولی عهدی به وی داد و او رسوم عدل نهاد . و رامهرمز از خوزستان او عمارت کرد ، و مدت پادشاهی او سی سال بود .

بهرام بن هرمز - به حکم وصایت قائم مقام پدر شد و مانی زندیق درعهد او پدید آمد . مقدسی در تاریخ خود آورده است که مانی واضع زندقه بوده است و خلق را بدین اودعوت کرده و تا امروز این مذهب باطل در میان خلق مانده است . او نقاشی کامل و مهندسی [۲۴ - ر] ماهر بود و به تزویر خلق را بفریفت و کیش بد در میان خلق پدید آورد . و خلاصه سخن او آن بود که گفتی روح در بدن آدمی مخصوص است و وی از آن عالم است و اینجا در قفس^۲ است و چون این قفس^۲ بگشایند وی به مطارد^۳ مقصد خود بربرد . اکنون جهد باید کرد که آدمی خود را چنان سازد که هر چند زودتر روح صافی را از کدورت نفس جانی خلاص دهد . و بدان تزویر خلق را او فریفته کرد و گفت : مردن به از زیستن ، و حیات عاریتی اصلی ندارد [و از این تمویها می‌گفت] . خبر او به بهرام بردند ، به احضار او مثال داد ، و چون پیش تخت او بایستاد ، بهرام گفت : سخن خویش بگوی . مانی این فصول تقریر کرد . بهرام گفت : چه گویی ؟ حیات تو بهتر یا وفات تو ؟ گفت :

۱- با : سپری (۵) . ۲- با : قفس . ۳- جمع مطرده است به معنی

روح مرا وفات من . گفت : باتو به قول تو کار کنم . فرمود تاوی را بردار کردند و ماده شر او منطفی^۱ گشت . و مدت پادشاهی بهرام سه سال و سه ماه و سه روز بود . بهرام بن بهرام - او را صلف خواندندی از آنکه تصلف و تکلف او از همه ملوک بیش بود و تجبر او بغایت . به گناه اندک عقوبت بسیار کردی و به جرم حقیر از عتبه عتاب در گذشته و به عقبه عتاب رسیدی . و خلق از دست او درماندند و از ادب و سیاست او نفور شدند و نزدیک موبدان و دانایان رفتند و از ایشان استمداد طلبیدند . موبدی گفت : این کار من به صلاح آرم اگر فرمان برید . جمله گفتند : چشم و گوش به اشارت تو نهاده ایم . گفت : صواب آن است که فردا بامداد هیچ کس از کاردانان^۲ پیش او نروند و به هیچ کار قیام نمایند ، مثلاً اگر اسب خواهد رکابدار گرد او نگردد و اگر نان خواهد خوان سالار غایب شود . جماعت چنان کردند و از غایت ضجرت بی طاق شد و گرسنگی و اضطراب بروی غالب گشت . آنگاه موبدی از موبدان نزد او آمد و گفت : یقین بدان که پادشاهی تو تنها نتوانی کرد و جهانبانی با یاران خوش است و تو پادشاه به این جماعتی . بهرام از سر آن تنگ خویی درگذشت و راه عدالت پیش گرفت . و مدت پادشاهی او [۲۴ - پ] بیست سال بود .

بهرام بن بهرام بن بهرام - او را شاهنشاه گفتندی . محمد بن جریر طبری در «غرر سیر» آورده است مدت عمر او چون ایام گل کوتاه بود و پادشاهی او چهار ماه بود و او در آن ایام عدل و داد کرد و رعایا را به احسان شامل خود شاد کرد ، و چون او درگذشت او را پسری نبود ، ملک به برادر او رسید .

نرسی بن بهرام - پادشاهی کریم و رحیم بود . در ایام او خلق عظیم آسوده بودند و مدت پادشاهی او نه سال بود .

هرمز بن نرسی - عظیم متهور و متجبر بود . چون پادشاه شد خلق بترسیدند و اندیشه مند شدند . روزی از حکیمی پرسید که مرا چه در باید ؟ حکیم گفت : آنکه چنانکه بر مردمان حاکم شدی بر نفس خویش هم حاکم باشی تا سزاوار ملک گردی و کار را به استحقاق نگاه توانی داشت . هرمز چون این سخن بشنید قبول کرد و

۱ - یعنی خاموش . ۲ - ظ : کار رانان .

زندگانی به عدالت پیش گرفت و حلم را شعار خود ساخت . چون وفات یافت فرزند نداشت . زنش حامله بود تاج بالای سر او می آویختند و حکم می کردند تا شاپور در وجود آمد . و مدت پادشاهی هرگز نه سال بود و گویند هفت سال و نه ماه .

شاپور بن هرمز - طفل بود چهل روزه که بر تختش نشاندند در شهر طیسفون که عرب او را طیسوان گویند . و وزیری داشت شهری نام که مدبر ملک بود . بعد از پنج سال شیبی با او نشسته بود ، ناگاه آواز کوس شنید . پرسید که چیست . وزیر گفت : بر دجله يك جسر است و مردم از هر دو طرف متفرق اند ، این کوس می زنند تا مردم زودتر به مقام خود رجوع کنند که شب بر جسر گذشتن از کثرت خلق مخاطره است . شاپور فرمود تا جبری دیگر بسازند جهت رفاهیت خلق را ، و اول حکمی که کرد آن بود . و چون هشت ساله شد به اصطخر آمد به تخت گاه اجداد خویش و به داد و عدل مشغول گشت .

حکایت - از غسانیان طاهر نامی بالشکری بیامد و شهر طیسفون را غارت کرد و دختری از خویشان شاپور ببرد و زن کرد . آن زن از طاهر دختری بزاد ، ملکه نام کرد . چون شاپور بیست و شش ساله شد لشکر کشید و به جنگ غسانیان رفت . طاهر ازو بگریخت و به حصاری پناه گرفت . شاپور يك ماه محاصره کرد و در اثنای آن ملکه باوی [۲۵ - ر] یکی شد و شاپور را در حصار آورد . شاپور طاهر را بگرفت و با اتباع اودستها از کتف جدا کرد ، از آن سبب عرب او را شاپور ذوالاکناف لقب نهادند ، و باز به فارس مراجعت نمود ، آخر الامر خطایی عظیم کرد و به رسم تجارت پوشیده به روم رفت و اقتدا به اسفندیار کرد که به قلعه رویین رفت و آن نیز خطا کرد .

شعر

خطا خطاست و گرچه ازو صواب آید ممکن خطا که خطا را خطر بود بسیار
آنجا او را بشناختند . قسطنطین قیصر فرمود تا او را در چرم دوختند و در خانه انداختند ، و قیصر قصد ایران کرد و مملکت شاپور به تاراج داد و باز به روم مراجعت نمود . در اثنای آن دختری از نگاه بانان ، شاپور را از چرم بیرون آورد و بجهانید . شاپور به ایران آمد و لشکر گرد کرد و به روم رفت و قیصر را بگرفت

و اتباع و اشیاع او را بکشت و گوشه‌های قیصر ببرید و مهارش در بینی کشید، و اضعاف آن که قیصر با ایران کرده بود مکافات کرد و باز به فارس آمد، و قیصر در حبس بمرد.

و از آثار او شهر مداین و ایوان و فیروز شاپور و عکه و طیسوان از حدود بغداد و شادروان تستر و نیشابور خراسان است. و چون عمر او به هفتاد و اند رسید دو پسر داشت: شاپور و بهرام، هر دو طفل بودند، برادر را ولی عهد گردانید به شرط آنکه چون شاپور بالغ شود پادشاهی بدو دهد. و مدت پادشاهی او هفتاد و پنج سال بود.

اردشیر بن هرمز - به حکم وصایت قائم مقام برادر شد و لشکر و رعیت را استمالت کرد. چون در ملک متمکن شد، روی به برانداختن کسان برادر نهاد و در محو آثار شاپور کوشیدن گرفت و تنی چند را بکشت. دیگران بترسیدند و جمعیت کردند و پادشاهی به شاپور دادند. و مدت پادشاهی او ده سال بود.

شاپور بن شاپور - چون پادشاه شد کار را ضبط کرد و خللها از ملک دور گردانید و امور دولت را انتظام داد و عم را به طاعت خود آورد، اما در آخر نیت بد کرد و ظلم آغاز نهاد. خدای تعالی او را زمان نداد، در شکارگاه شب خفته بود، بادی عظیم برخاست و چوب بارگاه بر سر او افتاد و هلاک شد، و مدت پادشاهی او پنج سال و چهار ماه بود.

بهرام بن شاپور - [۲۵ - پ] قائم مقام برادر شد و آثار پسندیده و اعمال خوب پیش گرفت و شهر کرمان بنا کرد. بعد از آن سیرت عدل بگذاشت و ظلم آغاز کرد، رعیت آن را تحمل نکردند و دروغا هلاک شد، و پادشاهی به پسرش دادند. و مدت ملک او دوازده سال بود.

یزدجرد بن بهرام - پادشاه ظالم بود از پدر بدتر، و از سیرتهای بدوی آن بود که شفاعت کس نشنیدی و به تظلم هیچ مظلوم گوش نکردی. بعد از هشت سال پسرش در وجود آمد، بهرام نام نهاد و به نعمان بن منذر پادشاه عرب سپرد که در شهر حیره بود نزدیک کوفه، و بهرام آنجا بزرگ شد و یزدجرد را برکنار چشمه سبز به طوس اسبی لگدزد و بکشت. و مدت پادشاهی او بیست و یک سال بود.

بهرام بن یزدجرد - او را بهرام گور گفتندی ، و سبب آن بود که روزی بانعمان به شکار رفته بود ، شیری را دید که به گوری رسید . بهرام تیری بگشاد چنانکه از پشت شیر وشکم گور بیرون آمد و در زمین سخت شد . نعمان چون آن زخم تیر بدید ، بردست و بازوی او آفرین کرد ، گفت : اگر ندیدمی از شنیده باور نکردمی .

بعد از یزدجرد بزرگان فرس به جهت آنکه از پدرش زحمت بسیار دیده بودند از نژاد اردشیر کسری نامی را پادشاه کردند . بهرام بانعمان بن منذر بیامد . بزرگان فرس استقبال کردند و گفتند : از قدرت ظلم بسیار دیده ایم ، البته رضا ندهیم که از نسل وی کسی بر ما پادشاه باشد . بهرام ایشان را استمالت داد و گفت : مرا معلوم است ، البته جز برجاده معدلت نخواهم رفت ، و نیز شما کسی را برگزیده اید و پادشاه کرده ، من سعی شما را باطل نکنم . فردا تاج پادشاهی در میان دوشیر شرزه گرسنه نهید ، هر که تاج بردارد و بر سر نهد پادشاه باشد . جماعت چنان کردند . بهرام و کسری حاضر شدند . کسری چون شیران گرسنه بدید سر را بر تاج گزید ، گفت : مرا جان از ملک گزین تر است . بهرام اقدام نمود و گفت هر که سرتاج دارد باید که دل از سر بردارد ، و بر شیران حمله کرد و هر دو را بکشت و تاج بر سر نهاد و پادشاه شد و جهان را به عدل و داد بیاراست ، و نعمان را خدمتهای شایسته کرد و مراجعت فرمود . بعد از آن روی به نشاط آورد و در آن باب مبالغت نمود و از کار رعیت غافل شد و نشاط حالی را بر تقدیم مصالح ملک داری [۲۶ - ر] و نظر بر عوارض امور اختیار کرد تا خبر به خاقان ترك رسید و او فرصت را غنیمت شمرد و بالشکری جراح قصد این دیار کرد و بهرام از آن حال غافل ، سر بر بالین مستی نهاده و پشت بر کارزار داده و زبان ایام باوی این پیغام داد :

شعر

شاهای زمی گران چه برخواهد خاست

وز مستی بی کران چه برخواهد خاست !

شه مست و جهان خراب و دشمن پس و پیش

هان تا خود ازین میان چه برخواهد خاست !

چون سابه خاقان چین بالشکر از آب ترمذ بگذشت، خبر به بهرام رسید لشکر حاضر نبود و اسباب ناساخته. بهرام از آن متغیر شد و گفت: اعتماد ما بر لشکر نیست، برخدای است، و بدان خصم التفات نکرد و گفت: من به آتش کده آذربایجان خواهم رفت و از آنجا به شکار به طرف گرج. چون مراجعت نمایم کار خاقان را بسازم، و برادر خود نرسی را به نیابت بگذاشت و با سه هزار مرد پهلوان روانه شد. عوام خلق چنان گمان بردند که بهرام بگریخت، و همانا که به روم خواهد رفت و به قیصر التجا خواهد کرد. بزرگان فرس رسولان با اموال بسیار به خدمت خاقان فرستادند و مال قبول کردند.

خاقان به صلح رضا داد و ایمن و ساکن بنشست تا جمله برسند و باز گردند. بهرام به آذربایجان آمد و به گرجستان رفت و به دشت [قبچاق] بگذشت و از راه خوارزم به گرگان [رفت]، چون شیر ژبان بر سر خاقان آمد و شبیخون کرد و به دست خود سرش ببرید و تاج و تخت او را به تاراج داد و خزانه وی بگرفت. مالی که از ولایات ایران سته بود باز به خداوندان رسانید و معظم لشکر او را به تیغ بگذرانید و به فارس آمد و بعد از آن قصد حبشه و یمن کرد و برادرش نرسی را به روم فرستاد و هردو مظفر باز آمدند.

روزی در شکار در پی گوری می‌دوانید، زمین شوره پیش آمد، با اسب به گل فرو رفت و ناپدید شد. و مدت پادشاهی او شصت و سه سال بود.

شعر

آن قصر که بهرام درو جای گرفت آهو بچه کرد و تیهو^۲ آرام گرفت
تا جای گرفته است بهرام به گور دیرست که گور جای بهرام گرفت
یزدجرد بن بهرام - در کمال و جمال و لطافت در عالم ثانی نداشت. به نیکو-
کاری [۲۶- پ] و خوب گفتاری یگانه بود. مملکت را ضبط کرد و به عدل و داد
مشهور گشت، و او را دو پسر بود: هرمز و فیروز^۳، و مدت ملک او هژده^۴ سال بود.
هرمز بن یزدجرد - ولی عهد پدر بود و پسر کوچکین بود. پسر، برادر

۱- با: بازگردند. ۲- در زیر تیهو نوشته شده: روبه، با: گور.

۳- با: بد فیروز. تاریخ پیامبران و شاهان: فیروز (۱۱). ۴- با: ده سال.

بزرگ را به سجستان فرستاده بود و آن ولایت بدو داده . به مدد پادشاه هیاطله خروج کرد و برادر را بکشت و پادشاه شد .

فیروز بن یزدجرد - پادشاه عادل جوانمرد بود . در ایام اوقحطی پدید آمد و به هفت سال طول بکشید . در آن وقت خراج از رعیت برداشت و چنان کرد که درهمهٔ ممالک وی هیچ کس از درویش و توانگر شبی گرسنه نخفت . چون اثر عدل او در همهٔ عالم ظاهر شد ، خدای تعالی آن تنگی را به فراخی نعمت بدل گردانید و بارانهای رحمت ببارید و ارزانی شد ، و گفته‌اند : « سلطان عادل خیر من مطر وابل »^۱ .

شعر

چوشه عادل بود ز قحط منال عدل سلطان به از فراخی سال

حمایت - در آن وقت که فیروز به مدد خشنواز ملک هیاطله برهرمز ظفر یافت و پادشاه شد ، این خشنواز بر رعیت خود ظلم و تعدی اساس نهاد و سیرت قوم لوط پیش گرفت . خلق از آن معنی به فریاد آمدند و به حضرت فیروز داد خواستند . فیروز به نزدیک او رسول فرستاد و گفت : ترا بر من حق است و لیکن حق خدای بیش است از حق تو ، و این خلق از تو تظلم می‌کنند ، اگر دست از این فعل مذموم بداری ، میان من و تو عهد مستحکم است و اگر برین اقدام نمایشی بیایم و دمار از دیار تو بر آرم . خشنواز به سخن او التفات نکرد . فیروز لشکر کشید و قصد او کرد . چون او را خبر شد با اعیان لشکر مشورت کرد و گفت : من می‌دانم که مرا بالشکر فیروز طاقت مقاومت نیست . امیری از امرای او گفت : اگر پادشاه زن و فرزند مرا قبول کند که بعد از من چنان دارد که مرا از حال ایشان فراغ کلی حاصل آید من شرفیروز و لشکر او را کفایت کنم . خشنواز به حضور معارف ، ایشان را تکفل کرد و مال بسیار به ایشان داد . آن امیر دست خود ببرید و استقبال ایشان کرد و به راه گذر فیروز نشست و خود را بر وی عرضه کرد . فیروز وی را بشناخت ، گفت : این چه حالت است ؟ گفت : من مدتی خشنواز را ملامت^۲ می‌کردم و پند می‌دادم که تاب مقاومت فیروزی نداری ، مصلحت آن است که در مصالحت کوشی ،

۱- یعنی پادشاه عادل بهتر است از باران درشت قطره . ۲- با : ملازمت .

[۲۷ - ر] مرا متهم کرد و دست من ببرید ، و من خود را براین راه انداختم تا آفتاب اقبال تو طلوع کند تا من انتقام خود از وی بستانم ، و اکنون از اینجا که شما آیدید تا آنجا که وی است بیست روزه راه است و من شما را به راهی می برم که به پنج روز به وی رسید و او را ناگاه فرو گیرید .

فیروز به سخن او فریفته شد و ندانست که اگرچه دشمن ملاحظت بسیار نماید هرگز دوست نگردد ، و لشکر را بفرمود تا پنج روزه آب و علفه و علوفه برداشتنند ، و آن قطیع ایشان را در بیابانی برد که وهم اگر بر باد نشستی کنار آن در نیافتی و جاسوس فکرت ساحت آن را به قدم تخیل سیاحت نکردی . چون پنج روز شد که می رفتند ایشان را آب و حیوان را تاب نماند . آن قطیع حیات را وداع کرد و گفت : غرض من به حصول پیوست و کار بمراد من شد . فیروز بیست شبانروز در آن بیابان بماند و تمامت لشکر هلاک شدند . فیروز با جماعتی اندک از آن ورطه خلاص یافت و بر طرفی از ملک خشنواز بیرون آمد و به حکم ضرورت کس باز فرستاد و از آنچه رفت استغفار کرد و عذر خواست . خشنواز گفت : با تو صلح کنم و ترا به دارالملک خود رسانم به شرطی که حدی معین کنم که از آن تجاوز ننمایی . پس او را علفه و علوفه و تشریفات فرستاد و بفرمود تا مناره ای از گچ و سنگ بساختند ، و فیروز سوگند خورد که البته از این مناره در نگردد و بر ولایت او که ماورای آن است تعلق و تعدی ننماید .

پس فیروز را به سر ولایت خود باز فرستاد ، و بعد از سه سال فیروز را دواعی انتقام در کار آمد و خواست تا آن معاملات را مکافات کند ، لشکر کشید و قصد ولایت او کرد . موبدان و بزرگان گفتند : نقض عهد لایق حال ملوک نباشد ، گفت : من خلاف سوگند نکنم ، و لشکر برانند . چون به آن مناره رسید فرمود تا آن مناره را به حیلت برگرفتند و در پیش لشکر می بردند ، و گفت : من سوگند خورده ام که از این مناره در نگذریم . چون خبر به خشنواز رسید دانست که باوی مقاومت نتواند کرد فرمود تا در راه خندقی عظیم زدند ، و سر او را ببوشانید . چون لشکرها مقابل شد خشنواز منهرم گشت . ایشان در پی تاختند و جمله در آن خندق افتادند و هلاک شدند .

شعر

ظالم که کباب از دل درویش خورد
چون در نگری ز پهلوی خویش خورد
دنیا عسل است هر که زویش خورد

خون افزایش تب آرد و نیش خورد
این حکایت مرپادشان عهد و ملوک روزگار را تنبیه است بر تربیت بندگان
خوب سیرت نیکو اعتقاد، که درخوف و رجا و شدت و رخا^۱ خود را سپر تیغ دفع
نواب حضرت سازند و در حیات و ممات دم وفا زنند. و مدت پادشاهی فیروز
بیست و هشت سال بود.

بلاش بن فیروز - چون پادشاه شد، امور مملکت به سوخرا^۲ و وزیر پدرش
سپرد و او بروفق دانش و قضیت خود سلك ملك را منتظم می داشت. بدان سبب
عالم معمور و دلها مسرور بود، و درسواد عراق شهری بنا کرد نام آن بلاش آباد،
و در آن مدت برادرش قباد ازو بگریخت و به خاقان ترك پیوست و در راه که می رفت
در شهری اسفراین^۳ درسرای دهقانی فرو آمد. دهقان اگر چه او را نشناخت اما شرط
مهمان داری به جای آورد. و دهقان را دختری صاحب جمال بود به وی داد. قباد
با آن دختر جمع شد. دختر حامله گشت، و قباد به جانب خاقان رفت. دختر بعد از
نه ماه پسری زاد که در جمال نوش بود. بدین سبب او را نوش روان نام کردند. و
قباد چهار سال در ترکستان بماند، بعد از آن خاقان لشکری باوی فرستاد تا ملك
مستخلص گرداند. چون قباد بدین دیه^۴ رسید و آن پسر را بدید و حظ شادی از
مشاهده او برداشت، همان روز از ایران شهر قاصدی برسید و او را خبر وفات برادر
داد و بشارت داد که اهل عجم او را می طلبند تا تاج و تخت به وی سپارند. قباد
آن پسر را به فال گرفت و او را با خود به مداین برد و ملك را در تصرف آورد و
سوخرا را برقرار بداشت. و مدت پادشاهی بلاش چهار سال و يك ماه بود.

قباد بن فیروز - چون پادشاه شد به عدل و داد مشغول گشت و عالم آبادان

۱- م: و بلا در خاطر. متن از دباء. ۲- همچنین است در کامل (۱: ۴۰۹).

۳ = شهر اسفراین، یاء جرف اضافه است. ۴- با: به اسفراین.

کرد، چون از ملك او پنج سال بگذشت سوخرا ملك را ضبط کرده بود و کار فرو-
گرفته و بی مشورت قباد کارها می ساخت. قباد از او بدتنگ آمد، با امیری از ارکان
دولت، شاپور نام، گله کرد و گفت: من نشانه‌ای بیش نیستم، باقی کار جمله سوخرا
راست. [۲۸ - ر] شاپور گفت: شاه را اندیشه نباید کرد. من فردا کار او را
کفایت کنم. روزی^۱ دیگر سوخرا به بارگاه آمد. شاپور روی به وی آورد، گفت:
چرا حدی^۱ خود نمی شناسی و خود را فراموش کرده‌ای؟ و بی [فرمان] شاه در کارها
مداخلت می کنی؟ و کمر از میان بگشاد و در گردن او کرد و کار او بساخت، و قباد
از وی برست و کار به شاپور سپرد و حقوق قدیم را به يك اثر غضب ناچیز کرد، تا
عاقلان را معلوم شود که خدمت ملوک مظنه اخطار است و ملازمت بساط سلاطین
کاری دشوار. طریق سلامت طلبان آن است که از خدمت ملوک اجتناب نمایند تا از
بلای سیاست ایشان مصون مانند.

شعر

در خدمت ملوک خطرها بود عظیم از بهر منفعت نتوان خورد خون خود
هر چند فضل توبه جهان در سمر شده است ایمن مباش از خطرات جنون خود
چون قباد در ملك متمکن شد و قوت گرفت، سیرت خود را بدل کرد و از
جاده معدلت بیرون رفت، بدان را بر کشید و نیکان را مقهور کرد. خلق را کار به
جان و کارد به استخوان رسید. جمله بایکدیگر متفق شدند و او را خلع کردند. و
برادری داشت جاماسب نام، او را به پادشاهی نشانند. جاماسب از شعاع سعادت
و فر ایزدی نصیب نداشت و در ضبط ملك دولت رأی او از اصابت دور بود. قباد
را به بزرجمهر داد که پسر سوخرا بود تا او را به انتقام پدر بکشد، و ندانست که
بزرجمهر از آن عاقل تر است که بر امثال چنین جرأت قیام نماید. بزرجمهر جانب
قباد را رعایت کرد. جاماسب با بزرجمهر بد شد و قصد او کرد. بزرجمهر با قباد
گفت: مصلحت در آن است که به ملك هیاطله التجا سازیم و از وی مدد طلبیم. به
ملك هیاطله پیوستند، مقدم او را به اعزاز و اکرام پیش آمد و خدمتهای [تمام] به
جای آورد و لشکر بسیار باوی روانه کرد. چون قباد لشکر کشید، اعیان و ارکان

مملکت دانستند که با حمله او تاب ندارند، جاماسب را بند کردند و به اعتذار و استغفار پیش آمدند. قباد معذرت ایشان به مغفرت مقابله کرد و پادشاه شد و بزرجمهر را وزارت داد. و در عهد او مزدك با دید آمد.

حکایت - مزدك اباحت ظاهر کرد و آن را مذهب عدل نام نهاد و قباد به او بگروید و مذهب او گرفت، و عبادت از خلق برداشت [۲۸ - پ] و مردم را رخصت داد در تصرف در زن و مال یکدیگر. انوشیروان مذهب او قبول نکرد و دانایان و موبدان را بخواند و با او بحث بکرد و مزدك را ملزم گردانید. پس قباد از مذهب او برگردید و او را به انوشیروان داد. انوشیروان او را عزیز داشت و فرمود تا امتان او را به حبلیت جمع کردند و در باغی گوها ساختند و ایشان را به جای درخت سرنگون در آنجا نشاندند^۱. بعد از آن مزدك را فرمود تا به تماشا به باغ رود. چون رفت و بدید، حیرت آورد. او را بگرفتند و بر بالای ایشان بردار کردند. و در عهد او شعر ذوالجناح از ملوک یمن خروج کرد. قباد از مقاومت او عاجز ماند، و صلح کرد و او را تحفه ها فرستاد و معاونت کرد تا بگذشت و به ماوراءالنهر رفت و آن ولایت را بگرفت. و از آثار اوشهر کازرون از فارس و حلوان از عراق و حانوت (؟)^۲ از دیار موصل است، و در آخر عمر به روم رفت و مظفر باز آمد. و چون هشتاد ساله شد پادشاهی به پسر داد، و مدت پادشاهی او چهل سال بود.

انوشیروان العادل کسری بن قباد - پادشاه عالم عادل بود. در روزگار او خلق آسوده [و مرفه] بودند چنانکه در امثال گفته اند:

شعر

جزای حسن عمل بین که روزگار هنوز خراب می نکند بارگاه کسری را
چون بر تخت پادشاهی نشست، صحن عالم را به آب معدلت از لوث ظلم و بدعت فروشست، تخت ازوی نیک بخت شد و تاج بدو سرافراز گشت و نگین ازو تمکین یافت. جهانیان بعد از آن که خزان احزان دیده بودند اعتدال بهار عدل مشاهده کردند. در آن مدت که بساط عدل بسط کرد و رایت احسان برافراشت، نام

۲- برای شرح این داستان رجوع کنید به سیاست نامه، فصل ۴۴. ۲- با: هانوت.

نیکو باقی بگذاشت، چنانکه مصطفی صلوات الله و سلامه علیه فرمود: «ولدت فی زمن الملك العادل انوشروان»^۱.

حکایت - در عهد او شخصی باغی بفروخت. مشتری در آن باغ دفينه‌ای یافت، به بايع گفت: این دفينه از آن تست، بردار. بايع گفت: اگر از آن من بودی به من روی نمودی. من باغ را و هرچه دروست به تو فروخته‌ام، از آن تست. این قصه به خدمت انوشیروان عرضه داشتند، فرمود که یکی از ایشان دختر به پسری دیگری دهد و مال برایشان قسمت کنند.

و گویند در محافظت رعیت بغایتی بود که روزی به شکار می‌رفت، به نمک حاجت [۲۹ - ر] افتاد. دهی نزدیک بود. سواری فرستادند تا نمک بیاورد. انوشیروان فرمود به زر بخرد. گفتند: این چه مقدار باشد؟ فرمود: از آن می‌اندیشم که بعد از من رسمی شود و سبب زحمت رعیت گردد.



برقرار سابق بزرجمهر وزیر بود. بعد از مدتی کسری به روم رفت و قیصر را بگرفت و باز رها کرد، به تقریر آنکه هر سال به درگاه آید، و از آنجا به ماوراءالنهر رفت. خاقان با او مصالحه کرد به شرط آنکه تافرغانه انوشیروان را باشد. و دختر به وی داد. انوشیروان به جنگ هیاطله رفت و ایشان را قهر کرد و به جانب هندوچین گذشت و ایشان خراج بر خود گرفتند و مراجعت نمود. از دربند خبر آمد که قبیچاق مستولی شده‌اند. بدان جانب رفت و ایشان را قمع کرد و دربند را عمارت فرمود. و در اول عهد او خالد بن [سنان] العبسی پیغامبر در عرب پیدا شد، و گویند اول پیغامبری که از نسل اسماعیل علیه السلام پیدا شد او بود. و گویند که ملکی که به او وحی آورد مالک بود خازن دوزخ، در حق او گفته‌اند:

شعر

و خالدنا العبسی لاینکرونه نبی الاله کان بان راتدرا
و گویند دختر او به خدمت مصطفی علیه السلام آمد و عجزه بود. مصطفی

۱- یعنی من به روزگار پادشاه دادگر انوشیروان زادم.

علیه السلام اورا برردای مبارک خود نشانند و گفت: «مرحباً بانبۀ نبی ضیعۀ اهلۀ»^۱ و سمعت سورة الاخلاص ، فقالت : کان ابی یقرأها^۲.

و پیغامبر ما محمد مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم در آخر عہد او در وجود آمد و در آن وقت آتش آتش کده‌ها بمرد و دریای ساوہ خشک شد و دوازده کنگرہ از ایوان کسری بیفتاد و دیرجوانا درہند و کلیسای ترسا^۳ در ارمن سرنگون شد . و کسری شہری ساخت رومیہ نام در جنب مداین بر شکل انطاکیہ . و چون ہشتاد و چہار سالہ شد، ہرمز را ولی عہد گردانید و وصیت کرد تادخمۂ اورا پنهان دارند، و وفات یافت . و مدت پادشاهی او چہل و چہار سال بود . [و نقش خاتم او «لایکون العمران حیث یجور السلطان»^۴ بود .]

ہرمز بن انوشیروان - بہ حکم وصایت قائم مقام پدر شد و او از دختر خاقان بود . پادشاهی قاہر سائیس، بہ داد و عدل مشغول گشت و در میدان عدل از کسری سبق بر بود و در تربیت ضعفا و قہر متعبدیان مبالغت بسیار نمود چنانکہ سیزدہ ہزار کس از بزرگان عجم سیاست فرمود [واز خلق حلم و عفو بہرہ نداشت] و بہ گناہ اندک عقوبت بسیار کردی ، [۲۹ - پ] بدان سبب دلہای ملوک و پهلوانان ازو نفور شد واز اطراف قصد ممالک او کردند : قیصر از روم واز عرب عباس الاحول و عمرو الازرق و از ترک سابعہ خاقان چین ، ایشان را بہ مال و مصالحہ دفع کرد و بہرام چوبین را بہ خراسان فرستاد ، بہ محاربۂ خاقان رفت تا او را کشت . بعد از آن بہرام تہرمد نمود و اعیان لشکر را بہ پرویز وعدہ داد . آن خبر بہ ہرمز رسید ، پرویز بگریخت و بہ آذربایجان رفت . ہرمز لشکر بہ جنگ بہرام فرستاد . لشکر ہرمز شکستہ شد . اکابر فرس ہرمز را بگرفتند و میل کشیدند . و مدت پادشاهی او یازدہ سال بود .

خسرو پرویز ہرمز - چون خبر پدر شنید بہ مداین آمد و پادشاہ شد و از پدر عذرہا خواست . پدر درخواست تا کینہ ازو باز خواہد . بہرام خروج کرد ،

۱- یعنی خوشا بہ دختر پیامبری کہ مردمانش او را ضایع کردند . ۲- یعنی آن زن سورۂ اخلاص را شنید ، گفت : پدرم آن را می خواند . ۳- م : تونا .
۴- یعنی آنجا کہ پادشاہ ستم کند عمران نخواہد بود .

پرویز از او بگریخت و به روم رفت و دختر قیصر را بخواست و با عراق آمد و با بهرام محاربه کرد . بهرام ازو بگریخت و به ترکستان رفت ، آنجا زن خاقان او را به زهر هلاک کرد ، و گویند ملوک شروان و اصفهید گیلان از نسل بهرام چوبین اند . و پرویز در پادشاهی به غایتی رسید که بر جمله [ملوک] جهان تفوق داشت ، و او را در پادشاهی آن پدید آمد که هیچ پادشاه مثل آن ندیده بود . یکی از آن ایوان کسری بود که بیشتر بر آنند که او تمام کرد و تمتع ازوی برگرفت ، و تاجی داشت از شصت من زر زده ، مکمل به جواهری که هیچ پادشاهی را نبود و تختی درخور آن از عاج و ساج مرصع به جواهر ، صورتهای لطیف ازو انگيخته و صور افلاک و بروج و شکل زمین و جملگی اقالیم در آن ثبت کرده ، و شاهی چون شیرین که به حسن مشهور جهان و افسانه زمان بود داشت و چون به حد کمال رسید روی به زوال آورد .

شعر

اذا تم امر دنا نقصه توقع زوالا اذا قبل تم^۱

و در آخر عهد او مصطفی صلی الله علیه وسلم نامه ای نوشت و او را به اسلام دعوت کرد . چون پرویز در نامه نظر کرد ، نام محمد بالای نام خود دید ، در خشم شد و نامه بدرید . خبر به پیغمبر علیه السلام رسید ، گفت : مزق الله ملکه کما مزق کتابی^۲ . دعای مصطفی علیه السلام مستجاب شد و پرویز به باذان پسر ساسان که ملک یمن بود فرمان نوشت [۳۰-] که این مرد که در تهامه دعوی پیغامبری می کند بگو تا باز گردد به دین خود ، و الا او را پیش من فرست . باذان فیروز دیلمی را بفرستاد . چون به حضرت رسالت رسید سخن عرضه داشت . رسول صلی الله علیه و آله فرمود که پرویز را دوش^۳ کشتند . ایشان تاریخ نوشتند موافق آمد . جمله مسلمان شدند . و سبب کشتن او آن بود که بزرگان را خوار داشتی . همه ازو نفور شدند و

۱- یعنی : چون چیزی به کمال رسد نقص آن نزدیک می شود - منتظر زوال باش

آنگاه که گفتند به کمال رسیده . ۲- خداوند پادشاهی او را درهم شکند چنانکه

نامه مرا پاره کرد . ۳- با : دیروز .

شیرویه را بر آن داشتند که پدر را بکشد. و مدت پادشاهی او سی و شش سال^۱ بود. شیرویه بن پرویز - مادرش مریم دختر قیصر روم بود، گویند: چون پرویز امارت هجوم غضب و خلاف لشکر و ناخلفی شیرویه بدید پیوسته از وی می‌ترسید. قدری زهر هلاهل ترکیب کرد و در ظرفی نهاد و سری آن بیست و بر آن نوشت: «داروی باه مجرب» و درخزینه نهاد. چون کار او به آخر رسید و شیرویه پادشاه شد و از کارهای ملکی فارغ گشت، روی به تنعم و تمتع آورد و آوازه شیرین و جمال او شنیده بود. کسی فرستاد و گفت رضا ده تا ترا در نکاح خود آرم. شیرین گفت: اجازت دهم، لیکن به دو شرط: اول آنکه مالی که از من بستدی بفرمای تا بازدهند. دوم آنکه اجازت دهی تا به زیارت پرویز روم. شیرویه گفت: سهل است. بفرمود تا آنچه از وی سته بودند باز به وی بازدهند. شیرین آن مالها جمله بستد و به صدقه داد، پس به تربت پرویز رفت و آن خاک را در کنار گرفت و جان تسلیم کرد. شیرویه فرمود تا او را هم آنجا دفن کردند.

و گویند شیرویه را روزی اتفاق افتاد که آن ظرف زهر در نظر آمد و آن نوشته بر خواند. چون بر زنان موله بود سر آن بگشاد و قدری در دهان نهاد در حال جان بداد. و این دلیل است که هر که جامی بر کف دیگری نهد هر آینه از آن بچشد و هر که ماری به گردن یاری نهد هر آینه مثل آن بکشد. و گویند شیرویه با پدر هفده تن از اقارب بکشت، پس علت طاعون بروی و بر بیشتر بزرگان فرس ظاهر شد و به آن هلاک شدند. و مدت پادشاهی او هفت ماه بود.

اردشیر بن شیرویه - هفت ساله بود [۳۰-پ] او را در شهر طیسفون بر تخت نشاندند. کراز^۲ از روم به فیروز خسرو نامه فرستاد و گفت: اردشیر را هلاک کن تا مملک میان من و تو مشترك باشد. او حیلتنی ساخت و به زهر کار او پرداخت و کراز پادشاه شد. پوران دخت^۳ بنت پرویز جماعتی به وی برگماشت تا ناگاه او را هلاک کردند. و مدت پادشاهی اردشیر یک سال و نیم بود.

پوران دخت بنت پرویز - بزرگان فرس با او بیعت کردند و او را به پادشاهی

۱- با: سی سال. حمزه: سی و هشت سال (ص ۱۱). ۲- ظاهرأ: شهر براز است. رك: كامل، ج ۱، ص ۴۹۸ و ۴۹۹. ۳- در هردو نسخه همهجا «توران» آمده.

نشاندهند و خواستند که ازوی همان آید که از همای دختر بهمن آمده بود .

شعر

نه هر شمشیر گوهردار باشد و یا هر لفظ گوهر بار باشد

چون آن خبر به مصطفی علیه السلام رسید که اهل عجم زنی را به پادشاهی نشاندهند، بر لفظ مبارك راند : « لن یفلح قوم اسندوا امرهم الی امرأة »، هرگز فلاح نیابند گروهی که کارهای خود را به زنی باز گذارند . و همچنان شد . و پوران دخت فیروز خسرو را بگرفت و بردنبال اسب بست و درمیدان به زاری بکشت . و در زمان او لشکر اسلام خروج کردند و او وفات یافت ، و مدت پادشاهی او شش ماه^۱ بود . آزر می دخت پرویز - خواهر او بعد از پادشاه شد ، هر چند او را اسباب کفایت و شهامت بود ، لیکن چون دولت نبود کفایت چه سود !

مرا ز دانش چون نیست حاصلی جز غم چوبخت یار نباشد چه سود دانایی !
او را به زهر هلاک کردند ، و مدت پادشاهی او چهار ماه بود .
فرخ زاد - محمد جریر طبری گوید : سبب فوت آزر می دخت آن بود که چون پادشاه شد مردی بود او را فرخ زاد گفتندی از فرزندان پرویز ، او را وزارت داد ، و فرخ زاد را پسری بود رستم نام ، امیر خراسان بود . فرخ زاد بر آزر می دخت عاشق شد و به تعریض و تصریح خود را بر وی عرضه کرد و غصه درد دل خویش باز راند . آزر می دخت گفت که پادشاه را آشکارا شوهر کردن لایق نباشد و لیکن اگر هوای وصال ما داری بیاید آمدن تا در پناه ظلام و حمایت تاریکی به مراد برسی که « شب نمایند عاشقان را راه » . فرخ زاد گمان برد که مقصود حاصل شد . چون شب داج دواج [۳۱ - ر] قیرگون در بر کشید فرخ زاد به در حرم آمد . آزر می دخت را خبر شد ، بفرمود تاسر او برداشتند و او را همانجا افتاده بگذاشتند . چون روز شد ، خلق او را دیدند ، دانستند که قصد ملک کرده است ، بدان سبب کشته شده . او را دفن کردند . چون پسرش را خبر شد لشکر کشید و به مداین آمد و بفرمود تا آزر می - دخت را از تخت فرو کشیدند و بعد از فضاحت به خون پدرش قصاص کردند^۲ .

۱ - با : چهار ماه . ۲ - این داستان بتفصیل در تاریخ بلعی (چاپ وزارت

فرهنگ ، ص ۱۲۰۳ - ۱۲۰۶) آمده است .

یزدجرد شهریاری - از فرزندان نوشیروان بود و از بیم شیرویه پنهان بود . او را طلب داشتند و به پادشاهی نشاندند، و او را شهریاری خواندندی، لیکن پادشاهی عجم ضعیف شده بود و دولت روی گردانیده . چون هشت سال از پادشاهی او گذشت، امیر المؤمنین عثمان بن عفان ، سعد و قاص را بفرستاد تا قادسیه را بگیرفت . یزدجرد، رستم پسر فرخ زاد را به محاربه او فرستاد . رستم برفت و کشته شد و لشکر منهزم گشت، لشکر اسلام قوت گرفت . یزدجرد را امیری بود ماهوی [سوری] نام، تمرد نمود و با لشکر ترك یکی شد و میان ایشان محاربه افتاد و یزدجرد بگریخت و به آسیابانی پناه گرفت . آسیابان ماهوی را خبر کرد و او فرستاد و یزدجرد را هلاک کردند، و پادشاهی ملوک فرس به آخر رسید و دولت ساسانیان منقرض شد و رایت ملت حنیفی بالا گرفت و ملک به دست لشکر اسلام افتاد .

شعر

ثبات نیست جهان را از آنکه هست جهان

زنی مشعبد^۱ رعنا ، ازو امید مدار

گهی به گرز زکسری ستاند او دولت

گهی برآورد از قیصر و ز رای دمار

فسانه شد به جهان ملک و دولت پرویز

نشان نماند از آن ملک و جاه و استظهار

دهل ستاند و در گوش عادلان گوید

ندای فاعتبروا یا اولی الابصار

و مدت پادشاهی یزدجرد هشت سال بود و از عهد او الی یومنا هذا که شهرور

سنه سبع عشر و سبعمائة (۷۱۷) هجری است ششصد و هشتاد و شش سال است .

قسم سیم

در بیان نسب مطهر سید المرسلین و خاتم النبیین محمد مصطفی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات تا ابراهیم خلیل صلوات الرحمن علیه و شرح حال و شعب خلفای راشدین و ائمه مهتدیین تا مستعصم که آخرین خلفای بنی العباس بود

و ایشان سه طبقه اند . عدد ایشان پنجاه و هفت تن ، مدت پادشاهی ایشان سیصد و پنجاه و شش سال .

طبقه اول - محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم و خلفای راشدین تا حسین ابن علی رضی الله عنهم . و ایشان هفت تن اند . مدت خلافت ایشان چهل و یک سال [۳۱ - پ] و دو ماه و پنج روز بود .

محمد مصطفی - علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات ، نامش احمد است و کنیت ابوالقاسم ، و دوازده لقب دارد : مصطفی ، رسول ، نبی ، مزمل ، مدثر ، شاهد ، بشیر ، نذیر ، ماحی ، عاقب ، حاشر ، خاتم النبیین . نسبه علیه السلام : محمد ابن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بن قصی بن کلاب بن مرة بن کعب ابن لوی بن غالب بن فهر بن مالک بن نضر بن کنانه بن خزیمه بن مدرکه^۱ بن الیاس ابن مضر بن نزار^۲ بن معد بن عدنان بن أد بن أدد بن الیسع^۳ بن الهمیسع بن سلامان

۱- با : مدرك، متن از معجم التواریخ (ص ۲۲۸) . ۲- با : نزاره ، م : مزار ، مقن

از معجم التواریخ (ص ۲۲۸) . ۳- الیسع در معجم التواریخ (ص ۲۲۸) نیامده .

ابن نبت^۱ بن حمل^۲ بن قیدار بن اسمعیل بن ابراهیم علیهم السلام^۳.

روایت کنند که چون مصطفی صلی الله علیه و آله نسبت خود را به عدنان رسانید ، فرمود که « کذب النسابون من بعد عدنان^۴ » به سبب ظهور اختلافی که در میان نسابان است از عدنان تا اسمعیل . بعضی گویند چهل جد می باید و بعضی کمتر و بعضی این مقدار که اینجا مثبت است، و اصح این است ، و جمیع عرب منشعب از قحطان و عدنان اند ، و شطری از شعب قحطان در طبقه دوم از قسم اول گفته شد . اما عدنان، او را ده پسر بود : معد ، عک ، ذنب^۵ ، نعمان ، ضحاک ، المذهب^۶ ، عون ، ابی بنت ، ازدالقلب ، عدی . نسابان مصر گفته اند که خزرج و اوس این دو قبیله از نعمان اند ، و شهر عدن که در یمن است عدی عمارت کرد . و معد را پسر بود نزار . و نزار را چهار پسر بود : مضر ، ربیعہ ، ایاد ، انمار . و انمار را دو پسر بود : خثعم ، بجیلہ^۷ . این هردو برادر دو قبیله اند و فرزندان ایشان در یمن می باشند ، و ایاد را لقب شمطا بود و فرزندان او از دست شاپور ذوالاکتاف گریخته در روم متوطن شده اند و قس بن ساعدة الایادی که خطیب عرب بود و از شعرا ابودؤاد^۸ و لقیط و از اسخیا کعب بن امامه از فرزندان ایاد اند و ربیعہ را قبایل بسیار از فرزندان او بادید آمدند و سیف الدوله علی که مملوح متنبی بود حاکم حلب و دیار بکر و برادرش ناصرالدوله [۳۲ - ر] حسن حاکم بغداد و موصل و جزیره و معن بن زایده که از اسخیای عرب بود و امام احمد حنبل از فرزندان ربیعہ اند .

حکایت - معن بن زایده که مایده جود خود پیش دور و نزدیک می نهاد ،

۱- این نام اختلافی است ، رک : حاشیه مجمل التواریخ (ص ۲۲۸) .

۲- مجمل التواریخ : نبت بن جمیل ، « بهار » در حاشیه گوید : در هیچ روایت نبت بن جمیل دیده نشد ، لیکن نام حمل ، حمیل ، حمل بن النبت بن قیدار (طبری ۱۱۱۷) و نبت بن حمل بن قیدار (ابوالفدا - ۱۱۸ / ۱) به نظر رسید .
۳- برای اطلاع از دنباله شجره نسب پیغمبر اکرم رک : مجمل التواریخ (ص ۲۲۸) .
۴- نسب دانان دروغ گفتند پس از عدنان .
۵- یعقوبی : دیت (۱ : ۲۷۸) .
۶- با : المنهب .

۷- م : فیجیلہ (!) با : محیلہ ، متن از یعقوبی (۱ : ۲۷۹)
۸- م : ابوداود ،

با : اردارد . متن از یعقوبی (۱ : ۲۸۳) .

آورده اند که در عهد دولت او یکی را سپهر بدمهر آنچه داده بود باز گرفت و زمانه ناسازگار در بخشیده خود رجوع رو داشت . بیچاره گرد کوی انتجاع بر- می آمد و با هر کس پوشیده غم دل می گفت و حکایت فقر و فاقه در میان می نهاد . هیچ کس درمان درد او نمی ساخت . با خود اندیشید که مرا به نزدیک معن بن زایده باید رفت که صفت جود او در بسیط زمین گستریده است^۱ و جهانیان حسان احسان او شده اند، آزادان به خود بنده گردانیده است و بستگان بند محنت را ازدست جور روزگار آزاد کرده . به درسرای معن آمد . بیچاره را بخت برگشته بود و روز اقبال تیره شده ، اگر به دریوزه به محیط می رفت خشک می یافت و اگر به صحرای عالم برای اقتباس خورشید بیرون می آمد آفتاب نمی تافت . مدتی ملازم درسرای معن بود، عرصه سرای او را اتساعی بود، اما بر آن بیچاره تنگنایی گشت. نقیب و رقیب از درسرایش دور می کردند، نمی توانست که بضاعت نیاز خود که از کنعان درد آورده بود بر یوسف کرم او عرضه داشتی، تا روزی بر کاغذ پاره ای ابن بیت بنوشت و در میان نبی نهاد و آن را در جویی که در سرای معن می رفت رها کرد ، و آن بیت این بود .

شعر

ایا جود معن ناج معناً بحاجتی فمالی الی معن سواک شفیع^۲
اتفاقاً معن برای اقامت سنت وضو بر لب آن جوی آب نشسته بود . نظرش بر آن افتاد و آن را بگرفت و آنچه در ضمن^۳ آن بود مطالعه کرد و گفت : «مرحباً بمن توسل الینا بجدونا» یعنی سعادت نصیبی سایلی باد که جود مارا به ماشفیع آورد . و فرمود تا او را در آورند ، و خازن را اشارت کرد تا بدره های درم و دینار بدان سایل داد و ازو عذرهای بسیار خواست و گفت : دانسته ام که رنج انتظار بردل چه اثر دارد ! [۳۲ - پ]

شعر

[الما علی معن فقولاً بقبره]

سقاك الغواذی مربعاً ثم مربعاً

۱- با : گسترده است . ۲- یعنی ای سخاوت معن ، باوی در باره نیاز من سخن بگوی ، زیرا که بهسوی معن جز تو شفیع ندارم . ۳- م : در ضمیر ، متن از دباء .

فیا قبر معن انت اول حفرة

من الارض حطت للسماحة مضجعاً^۱

آن سروران که نام نکو کسب کرده اند

رفتند و یادگار از ایشان جز آن نماند

نسبه : معن بن زایده بن مطرب بن شریک بن عمرو بن قیس بن شراحیل بن مرة ابن همام بن مرة بن ذهل بن شیبان بن ذهل بن ثعلبة بن عکابه بن صعيب بن علی بن بکر بن وائل بن ساقط بن هنب بن اقصی بن دعی بن جدیکه بن اسد بن ربیعہ [بن نزار] است. و این معن بن زایده ملک یمن بود، و از آنجا به بغداد آمد و مدتی ملک سیستان شد، و کمال الدین عبدالرزاق پسر احمد فوطی از نسل اوست.

نسب امام احمد بن حنبل - احمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن ادریس بن اسد بن ادریس بن عبدالله بن حیان بن عبدالله بن انس بن عوف بن قاسط بن مارن بن شیبان بن ذهل بن ثعلبة بن عکابه بن ربیعہ است.

وسیف الدوله علی و ناصر الدوله حسن پسران عبدالله بن حمدان بن حمدون بن حارثة بن نعمان بن راشه بن سعود بن دلهم بن عطیف بن سراقه بن حارث بن مخزومه ابن مالک بن وعید بن حبیب بن عدی بن اسامة بن مالک بن بکر بن حبیب بن عمر بن غنم بن ثعلبة بن وابل بن قاسط بن نقیب از بنی ربیعہ است.

و مضر را دو پسر بود : الیاس و عیلان^۲، گویند از نسل او قبایل بسیار با دید آمدند، و انس بن مالک کمبی صحابی و شمر که کشنده امیر المؤمنین حسین رضی الله عنه بود و حجاج بن یوسف و مختار بن ابی عبید که کینه حسین از شمر باز ستد از نسل این عیلان اند. و الیاس را سه پسر بود: عمرو، عامر، عمیر^۳، و مادر ایشان را لیلی نام بود. روزی شتران ایشان از خرگوشی بر میدند. لیلی و عمرو و عامر

۱- شمر از حسین بن مطیر اسدی است (مجانى الادب، ۴ : ۵۸) یعنی ای دوستان

برقبر معن فرود آید و بگوید : بارانهای صبحگاهی بهار به بهار ترا سیراب گردانند. ای قبر معن، تو نخستین گور در زمین هستی که خوابگاه بخشش وجود شدی.

۲- اصل : بود الیاس و الیاس را عیلان. متن بر پایه یعقوبی : ۱ : ۲۸۵ تصحیح شد.

۳- م : عمیره، با : عمرو، متن از یعقوبی : ۱ : ۲۸۶.

در پی ایشان دویدند. الیاس لیلی را گفت: مالک تخندفین؟ یعنی چه شدت که می‌شتابی؟ او را نام خندف شد، و عامر خرگوش را بگرفت و عمرو شتران را باز گردانید و به عامر گفت: «انا ادرکت الابل طبع صیدک^۱». عمرو را مدر که نام نهادند و عامر را طابخه. عمیر چون کاری نکرده بود در گوشه خانه منفعل بنشست، او را قمعه^۲ [۳۳ - ر] لقب کردند. از نسل عامر قبایل بسیار بایدید آمدند و حاجب بن زراره که به وفا مشهور بود پیش انوشیروان رفت و ضامن عرب شد که تا این حاجب زنده باشد عرب فساد نکنند. کسری ازو پایندان خواست. کمان خود را به عوض پایندان داد. تا او زنده بود از عرب هیچ فسادى ظاهر نشد. چون وفات یافت، پسرش عطارد نام بیامد و کمان باز گرفت. بعد از آن عرب فساد آغاز کردند و نعمان ابن مقرن که از امرای عمر بن الخطاب بود که او را به نهند فرستاد و فتح عراق عجم او کرد از فرزندان عامر اند.

نسب حاجب - ابن زارة بن عدس بن زید بن عبدالله بن دارم بن مالک بن حنظلة ابن مالک بن زیدمناة بن تمیم بن مرة بن اد بن عامر است.

نسب نعمان - ابن مقرن بن عابد بن منجابه بن هجیر بن نصر بن حبشة بن کعب ابن عبدثور بن هدبة بن لاطم بن عثمان بن عمر بن اد بن عامر [است].

و مدر که را دوبرسر بود: خزیمه، هذیل^۳. رهط عبدالله بن مسعود صحابی رضی الله عنه از نسل حارث بن تمیم بن سعد بن هذیل است.

و خزیمه را سه پسر بود: کنانه، اسد، هون. رهط دیش و عضل که ایشان را قارة گویند و تیراندازان بغایت نیکو بوده‌اند از نسل بیثع^۴ بن هون اند و سیف - الدوله صدقة بن منصور که حله را عمارت کرد و زینب بنت جحش که حرم مصطفی صلی الله علیه وسلم و رهط مؤید^۵ الدین ابوطالب العلقمی که آخر وزرای بنی العباس

۱- یعنی من شتر را دریافتم تو شکار خود را بیز. ۲- نامهای قمعه و طابخه

و خندف در متن غلط بود، از یعقوبی (۱: ۲۸۶) تصحیح شد. ۳- همچنین است در

سیره ابن هشام (۱: ۱۰۱)، یعقوبی چهار پسر نام برده: خزیمه، هذیل، حارثه و غالب

(۱: ۲۸۹). ۴- اصل: ملیح، متن از یعقوبی (۱: ۲۹۴) و بعضی یتبع ضبط کرده‌اند (معجم

قبائل العرب ۳: ۱۲۶۰). ۵- با: موبد. م. لوید، رك: ریحانة الادب ۶: ۹۴.

بود از نسل اسد اند .

نسب سیف الدوله - صدقه بن منصور بن دبیس بن علی بن مزید بن ریان بن خالد بن حی بن حزنحی بن عمرو بن خالد بن مالک بن عوف بن مالک بن ناشره بن نصر بن سراه بن سعد بن مالک بن ثعلبه بن دودان بن اسد .

نسب زینب بنت جحش - ابن رثاب بن قیس بن یعمر بن صبرة بن مرة بن کثیر بن غن بن دودان بن اسد .

و کنانه را پنج پسر بود : نصر ، عبد مناة ، عمرو ، ملکان ، مالک .

ربیعة بن مکرّم که پهلوان عرب بود از نسل مالک است و رهط ابوذر الغفاری صحابی رضی الله عنه و رهط حکم بن عمرو [۳۳ - پ] الغفاری که والی خراسان بود و عمرو بن امیه زمری پیک رسول صلی الله علیه وسلم و نصر بن سیار ملک خراسان که انقراض دولت خلفای بنی امیه در روزگار او شد از نسل عبد مناة اند .

نسبه - نصر بن سیار بن رافع بن حزی بن ربیعة بن عامر بن هلال بن عون بن خندع بن لیث بن [بکر بن] عبد مناة . و نصر را دو پسر بود : مخلد و مالک ، و مالک را پسری بود فهر ، و قریش عبارت از وست ، و فهر را چهار پسر بود : غالب ، محارب ، عمر ، و حارث . ابو عبیده جراح که از عشره مبشره است که بر سر کوه حرا ایشان را بشارت رسید از نسل حارث است . نسبه - ابو عبیده بن عامر بن عبدالله بن جراح بن هلال بن اوهیب بن ضبة بن حارث . و عبدالرحمن بن ضحاک که ملوک مدینه بود پدرش دعوی خلافت کرد و در شام کشته شد بر دست مروان بن الحکم ، و از آن روز خلافت به مروانیان رسید از نسل محارب است . نسبه - عبدالرحمن بن ضحاک بن قیس بن خالد الاکبر بن [وهب بن] ثعلبه بن وابل بن عمرو بن شیبان بن محارب .

و غالب را دو پسر بود : تیم الادرم ، لوی . هلال بن حنظل شاعر که حاجی پیغامبر صلی الله علیه و آله بود و در روز فتح مکه بردست امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه کشته شد از نسل تیم الادرم بود . ولوی را هشت پسر بود : کعب ، سامه ، عامر ، خزیمه ، سعید ، حارث ، عوف ، چشم . فرزندان سعد را بنو بنانه گویند و ثابت نعمانی محدث از نسل ایشان است ، و سوده حرم مصطفی صلی الله علیه و آله و عمرو عبود که پهلوان عرب بود و در مصاف خندق بر دست امیر المؤمنین علی رضی الله

عنه كشته شد از نسل عامر اند. نسبه - عمرو بن عبدود بن نصر بن مالك بن حنبل بن عامر، وسودة بنت رمقة بن قيس بن عبد شمس بن عبدود بن نصر بن مالك بن حنبل بن عامر. و بنو ناجیه که عباد بن منصور قاضی بصره از نسل ایشان است از فرزندان سامه اند.

و كعب را سه پسر بود: مره، عدی، هصيص. عثمان بن مظعون و عمرو بن عاص و برادرش هشام و خنيس و عبدالله که از صحابه بودند از نسل هصيص اند. نسب عثمان - ابن مظعون بن حبيب بن وهب بن حذافة بن جمح بن [۳۴-ر] عمرو بن هصيص. و عمرو را دو پسر بود صحابی: محمد و عبدالله، و خنيس و عبدالله پسران حذيفة بن سعد بن سهم بن عمرو بن هصيص اند و امير المؤمنين عمر رضي الله عنه و سعيد بن زيد که از عشرة مبشره اند از نسل عدی اند، و نسبه ام عمر بن الخطاب بن نفيل بن عبد العزی [بن رباح بن عبدالله بن قرط]، و سعيد بن زيد بن عمر بن نفيل ابن نفيل بن عبد العزی و تاج بن عبدالله بن قرط بن زراح بن عدی.

و مره را نه پسر بود: کلاب، تیم، یقطه، خالد بن ولید، و عكرمه و سلمه و حارث و هشام و ابوسلمه و ارقم که صحابه بودند، و ام سلمه حرم مصطفی صلی الله علیه و سلم از نسل یقطه، انسایهم - خالد بن الولید بن المغيرة بن عبدالله بن عمر بن محرومة (؟) بن یقطه، و عكرمة بن ابوجهل بن هشام بن المغيرة بن عبدالله.

و سلمه و حارث پسران هشام بن المغیره اند و هشام بن ابو ربيعة بن المغيرة ابن عبدالله، و ابوسلمه بن عبدالاسد بن هلال بن عبدالله و ارقم بن ابوالارقم بن اسد بن عبدالله بن عمر بن محرومة بن یقطه، و ام سلمه بنت ابوامیه بن المغيرة بن عبدالله [اند].

ابوبکر صدیق و طلحه که از عشرة مبشره اند از نسل تیم اند.

نسبه هم - ابوبکر [بن] عبدالله بن عثمان بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تیم. و کلاب را دو پسر بود: قصی، زهره. عبدالرحمن بن عوف و طلحه بن عبدالله بن عثمان بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تیم و سعد بن مالك که از عشرة مبشره اند و آمنه مادر مصطفی علیه السلام از نسل زهره اند.

انسایهم - عبدالرحمن بن عوف بن عبدالحرث بن زهره، و سعد بن مالك بن وهب بن عبدمناف بن زهره [و آمنه بنت وهب بن عبدمناف بن زهره].

و قصی را چهار پسر بود : عبدمناف ، عبد قصی ، عبدالعزی ، عبدالدار .
فرزندان شیبه که ایشان را صاحب المفتاح گویند و کلید در کعبه داشتند از نسل
عبدالدارند .

نسبه - شیبه بن عثمان بن طلحة بن عبدالله بن عبدالعزی بن عثمان بن
عبدالدار ، و خدیجه حرم مصطفی صلی الله علیه و آله و زبیر بن العوام و حاطب بن
ابی بلتعہ^۱ از نسل عبدالعزی اند .

انسابهم - خدیجه بنت خویلد بن اسد بن عبدالعزی ، و زبیر بن عوام بن
خویلد و حکم بن حزام بن خویلد و حاطب بن ابی بلتعہ^۱ بن اسد بن عبدالعزی و
طلیب بن عمیره بن وهب بن ابی کثیر بن عبد قصی بود .

عبدمناف را چهار پسر بود : هاشم ، عبدشمس ، مطلب ، نوفل . عبید صحابی
پسر حارث پسر مطلب است و امام شافعی [۳۴ - پ] رضی الله عنه از نسل مطلب
است . نسبه - محمد بن ادریس بن عباس بن عثمان بن شافع بن سایب بن عبیده بن
عبد یزید بن هاشم بن مطلب .

و بنی امیه و عبدالله بن سمره که سیستان را او فتح کرد و عبدالله بن عامر
که صاحب خراسان بود و خدیفه صحابی از نسل عبد شمس اند ، انسابهم - عبدالله
بن سمره بن حبیب بن عبد شمس [و عبدالله بن عامر بن کریز بن ربیعہ بن حبیب
بن عبد شمس و خدیفه بن عتبه بن ربیعہ بن عبد شمس] . و خالد و عمرو صحابی
هر دو پسران سعید بن العاص بن امیه الاکبر بن عبد شمس و عتاب بن أسید بن العیص
بن امیه الاکبر بن عبد شمس .

و هاشم را شش پسر بود : عبدالمطلب ، مطلب ، نضله^۲ ، ابوصیفی ، اسد ،
ابواسد^۳ . فاطمه مادر امیر المؤمنین علی رضی الله عنه دختر اسد است کرم الله وجهه .
حکایت - در تفسیر تاج التراجم آورده اند که کعب الاحبار گوید : حق

۱- اصل : حاطب بن ابی بلعہ . متن از کامل (۲ : ۲۱۰) و حاطب بن ابی بلتعہ بن
عمر اللخمی . ۲- اصل : فضله ، متن از یعقوبی (۱ : ۳۱۶) . ۳- در یعقوبی
(۱ : ۳۱۶) نام پسران هاشم چنین آمده : عبدالمطلب ، شفاء ، نضله بن هاشم ، اسد پدر
فاطمه ، ابوصیفی و صیفی .

تعالی خواست که صفت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله بگوید و بزرگی اصل پاك وی پدید کند ، فرمود جبرئیل را علیه السلام تا يك قبضه خاك سفید از نور زمین بیارد . از آنجا که گور پیغمبر است بیاورد و آن را به آب بهشت بسرشت و در جمیع عالم بگردانید تا ملائکه فضل محمد بشناختند و بدانستند او را پس از آدم . پس آن را در خلقت آدم ترکیب کرد و چون در آدم روح آفرید [آدم] درپیشانی خود چیزی سفید دید چون مورچه خرد . گفت این چیست ؟ حق تعالی گفت : این نور سفید فرزندان تست ، درپیشانی آدم می درخشید چون آفتاب ، و ازو به حوا منتقل شد و ازو به شیت .

چون شیت بالغ شد ، حق تعالی آدم را فرمود تا عهدهی گیرد بر شیت ، و جبرئیل را با هفتاد هزار فرشته فرستاد با حریری سفید و قلمی از بهشت ، تا عهدهی نوشتند به نوری از نورهای بهشت و در تابوتی نهادند از يك دانۀ در و دو گوشه بروی از زمرد و به زنجیرهای زر بسته ، و به شیت سپردند و ازو آن نور با تابوت منتقل می شد تا به ابراهیم علیه السلام رسید .

چون ابراهیم را وفات نزدیک شد ، پسران را جمع کرد و آن تابوت بخواست و آن آن است که حق تعالی می فرماید : «ان آية ملكه ان یأتیکم التابوت فیہ سکینه من ربکم و بقیة مما ترك آل موسی و آل هرون»^۱ و آن را بگشاد و گفت بنگرید . در آن تابوت خانه ها دیدند به عدد پیغمبران ، و همه پیغمبران را دیدند از پشت اسحق تا به محمد رسیدند که از پشت اسماعیل بود . پس ابراهیم گفت : [۳۵ - ر] بخ یا اسمعیل ، گوارنده باد ترا ، و من عهد و میثاق بر تو گیرم در نگاه داشت این تابوت . و اسمعیل بر آن عهد بود تا آن وقت که دختر حارث را بخواست و قیدار در وجود آمد و نور به وی منتقل شد . اسمعیل وی را بر آن وصیت کرد و تابوت به وی سپرد ، و قیدار را چنان ظن بود که مطهرات او فرزندان اسحاق اند . از ایشان هشت زن بخواست و دویست سال با ایشان بود . از ایشان هیچ فرزند نشد تا روزی

۱ - یعنی همانا نشانه فرمانروایی او آن است که تابوتی (قوطبی) به سوی شما آید که در آن از خداوند آرامشی برای شماست و نیز بقیه ای از آنچه آل موسی و آل هرون باقی گذاشتند (قرآن ، سوره ۲ «بقره» آیه ۲۴۸) .

ندایی شنید که یاقیدار، چرا قربان نکنی و از خدا حاجت نخواهی؟! هفتصد گوسفند قربان کرد و به هر قربانی آتشی پی دودی بیامدی و آن قربان را به آسمان بردی، تا ندا آمد که دعای تو مستجاب شد. به فلان جای بخسب و آنچه ترا نمایند آن کن. در خواب نمودند زنی را بجوی غاضره نام. قیدار طلب کرد، دختر ملك جرهم بود از فرزندان زهیر بن عامر از قحطان. وی را بخواست. آن نور به غاضره منتقل شد تا روزی که خواست در آن تابوت بگشاید بانگی شنید از هوا که مکن ای قیدار، که تو وصی پیغامبری نه پیغامبر، و این را نگشاید مگر پیغامبری، این تابوت را به یعقوب اسرائیل الله بسپار.

قیدار، غاضره را گفت: تو پسری بیاری، وی را حمل نام کن، و آن تابوت برگرفت و به کنعان برد. چون به نزدیک رسید آوازی از آن تابوت برآمد چنانکه به یعقوب علیه السلام رسید. پسران را گفت: قیدار می آید، استقبال کنید. چون قیدار برسد، یعقوب او را بشارت داد که دوش ترا پسری رسید. گفت: چون دانستی؟ گفت درهای آسمان دیدم گشاده و نوری دیدم درخشان میان زمین و آسمان، و فریشتگان دیدم که از آسمان فرود آمدند، دانستم که از بهر نور محمد است. پس قیدار تابوت به یعقوب سپرد و به خانه باز آمد. غاضره پسری زاده بود و حمل نام کرده، و نور از پشانی او می تافت. چون بزرگ شد، پدرش دست او بگرفت تا وی را به مکه آرد و مقام کعبه به وی نماید. چون به کوه ثبیره رسید، ملك الموت پیش آمد و روح وی قبض کرد. حمل بنشسته می گریست. حق تعالی از فرزندان اسحاق گروهی را برو گمارید تا او را دفن کردند بر کوه ثبیره که آن را جبل الثور خوانند که آن غار در آنجاست که مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم با ابوبکر در وقت هجرت [۳۵- پ] در آنجا رفتند.

و از حمل فرزند به فرزند آن نور منتقل شد تا به عبدالمطلب رسید، و عبدالمطلب را چهارده پسر بود و دو دختر. عبدالمطلب هاله دختر حارث را بخواست و از وی ابولهب عبدالعزی در وجود آمد و بعد از او دختر عباده ام جمیده را بخواست و از وی حمزه در وجود آمد. و عباس و عوام و امیه و عبد الکعبه و قثم^۱ و حارث و زبیر

و غیداق و مقوم و ضرار ایشان از مادران دیگر اند و از فاطمه دختر عم ابوطالب و امیمه و بره و عبدالله در وجود آمدند . و عبدالله کهنترین ایشان بود و به شام هیچ کس نماند که ندانست که وی یزاد از مادر ، سبب آنکه به نزدیک ایشان جبه ای بود پشمین سفید از آن یحیی بن زکریا علیه السلام پراز خون او ، و ایشان در کتب خویش چنان یافته بودند که هر آنگاه که این جبه را ببینند که خون از آن بچکد بدانند که پدر پیغامبری آخر الزمان از مادر زاد .

پس چون احبار شام آن بدانستند روزها و ماهها می شمردند . چون عبدالله بزرگ شد ، گروهی از احبار شام به مکه آمدند تا به حیلت وی را بکشند . خدای تعالی کید ایشان از وی بگردانید ، و آن نور از پیشانی او همی تافت . عبدالله پدر مصطفی علیه السلام^۱ عبدالمطلب ، آمنه دختر وهب بن عبدمناف بن زهره بن کلاب را به جهت عبدالله بخواست و آن نور به فرمان خدای تعالی شب آدینه روز عرفة انتقال کرد به آمنه ، و در وی قرار گرفت .

محمد مصطفی صلوات الرحمن علیه روز آدینه وقت طلوع آفتاب ، هفتم ماه ربیع الاول به طالع میزان در وجود آمد به قول ابوالعشر بلخی ، و به قول تبانی روز دوشنبه بیستم ماه نisan سنه اثنی و ثمانمائ (۸۰۲) اسکندری و روز جور از شهر دی سنه احدی و اربعین (۴۱) نوشیروانی بعد از سال فیل به دوماه به طالع جدی . و زایچه طالع چنین نهاده اند^۲ ، و به قول ابوالحسن علی المسعودی بعد از سال فیل به پنجاه روز ، دوشنبه هفدهم ماه محرم سنه اثنی و ثمانمائ (۸۰۲) اسکندری بود چهل سال از پادشاهی نوشیروان گذشته بود .

در تفسیر تاج التراجم آورده اند [۳۶ - ر] که آمنه گفت : شبی از شبها خفته بودم ، کسی بیامد و مرا لگدی بزد و گفت : برخیز که [به] بهترین همه جهانیان بار گرفته ای . چون وی را بزایی محمد نام کن و کار خویش پنهان دار . آمنه گفت : من هیچ کس را از قریش آگاه نکردم و من تنها بودم و عبدالمطلب در طواف بود . بانگی شنیدم سخت بترسیدم ، و آن شب دوشنبه بود . چنان دیدم که مرغی بیامد و

۱- جمعه عبدالله پدر مصطفی علیه السلام ، زاید به نظر می رسد .

۲- جدول زایچه در نسخه «م» ناخواناست و نسخه «باء» ندارد .

پر بردل من بمالید ، آن بیم ازمین برفت . نظر کردم شربتی دیدم سفید ، برداشتم و بخوردم . نوری دیدم که از من به آسمان رفت . پس زنان دیدم هریکی به بلندی درختی^۱ خرما . گرد من درآمدند و کار بر من سخت شد ، و دیبایی دیدم کشیده میان آسمان و زمین ، و شنیدم که کسی می گفت: این را از چشم مردم نگاه دارید . پس مردمان را دیدم در هوا ایستاده به دست ایشان آبدسته های سیمین ، و خون ازمین همی شد چون مروارید ، بویاتر از مشک ، و من می گفتم ای کاشکی عبدالمطلب در آمدی . پس گفت : مرغان بسیار دیدم که [از هوا] همی آمدند تا خانه پرشد . منقارهای ایشان از زمرد و پرها از یاقوت ، و چشم من باز شد در آن ساعت ، و همه جهان بدیدم . علمی دیدم بپای کرده به مشرق و [یکی] به مغرب و علمی بر بام کعبه ، و مرا درد گرفت ، پنداشتم پشت به زمان^۲ باز داده ام و کسی را نمی دیدم . محمد را علیه السلام بزام ، وی را دیدم به سجده افتاده و پیشانی بر زمین نهاده و یک انگشت راست باز کرده سوی آسمان .

پس میخی دیدم سفید که [ناگه] بر آمد تا گرد بر گرد من درآمد و او را از چشم من ببرد ، و منادی شنیدم که محمد را گرد بر آرید به مشرق و مغرب و دریاها ، تا او را بدانند^۳ به نام و صفت ، و تا بدانند^۴ که وی را چرا ماحی نام کردند که مشرك زنده نماند اندر زمانه^۵ وی . پس آن میخ باز شد ، وی را دیدم اندر صوفی سفید پیچیده از بر آن حریری سفید و سه کلید به دست داشت از مروارید ، و کسی می گفت: محمد کلید نصرت و کلید باد و کلید پیغامبری گرفت . پس سه مرد را دیدم که آفتاب از روی ایشان می تافت . یکی آمد آفتابه ای^۶ از سیم در دست گرفته که بوی مشک از وی همی آمد ، و آن دیگری طشتی داشت از زمرد سبز چهارسوی ، بر هر گوشه ای مرواریدی بزرگ ، و سیوم حریری داشت پیچیده . پس از هم باز کرد و انگشتی از آنجا بیرون آورد که چشم [از آن] خیره شد . پس محمد [۳۶ - پ] را به آن آب بشستند هفت بار و میان دو کتف او مهر کردند به آن انگشتی ، و او را در آن حریر پیچیدند . پس مردی از ایشان وی را در بر گرفت زمانی ، و در گوش او سخن بسیار

۱- یاء حرف اضافه است ، = درخت خرما . ۲- م : زنان ، یعنی دنیا را وداع

خواهم کرد . ۳- م : بدانید ، متن از «باء» . ۴- م : ستانی (؟) ، متن از «باء» .

گفت و میان دو چشم وی ببوسید و به من داد. ابن عباس گفت: آن مرد رضوان بهشت بود، و ایمنه^۱ گفت: برقتند و دیگرشان ندیدم.

مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم شصت و سه سال عمر یافت. دوسال و چهارده روز با پدر بود و هشت سال با مادر، و بعد از عبدالمطلب مدتی او با ابوطالب^۲ بود چون بیست و پنج ساله شد، خدیجه را بخواست و ازو هفت فرزند در وجود آمد: سه پسر و چهار دختر. پسران: قاسم و عبدالله و طاهر، دختران: فاطمه، زینب، ام کلثوم و رقیه. و اهل شیعه گویند: ام کلثوم و رقیه از شوهر اول، خدیجه، بودند. مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم ایشان را پرورد. و پسری دیگر داشت ابراهیم نام از ماریه قبطیه که هر قل قیصر روم، و گویند مقوقس ملک اسکندریه، با غلام و خری یعفور نام و دل دل به خدمت مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم فرستاده بود.

پسران در طفولیت وفات یافتند و فاطمه را به امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه داد بعد از غزای بدر اول در ماه صفر، و در ششم ماه ذی الحجه زفاف اتفاق افتاد، و رقیه و ام کلثوم را به عثمان بن عفان [داد] و زینب را به ابی العاص بن الربیع ابن عبدالعزی بن عبدشمس.

و چون محمد صلی الله علیه و آله وسلم چهل ساله شد، روز آدینه بیست و هفتم ماه رجب بعد از بنیان کعبه به پنج سال تمام، و حی بدو نازل شد، و اول سوره که جبرئیل بدو آورد از قرآن، سوره اقرأ بود در کوه حرا، و آخرین آیت «واتقوا يوماً ترجعون فیهِ الی الله ثم توفی کل نفس ما کسبت وهم لا یظلمون»^۳. و روز دوشنبه مخاطب به رسالت شد، و مبعث او در بیستم سال از پادشاهی خسرو پرویز بود. و اول کسی که به وی بگروید و ایمان آورد عمرو بن عبسۀ بن عامر السلمی بود. بعد از آن خدیجه بود^۴. بعد از آن علی و او ده ساله بود. بعد از آن زید بن حارثه

۱- با: آمنه. ۲- با: مربی او ابوطالب. ۳- یعنی بترسید از روزی

که در آن به سوی خدا باز می گردید، آنگاه به هر کس جزای آنچه کسب کرده است داده می شود، و ایشان ستم نمی بینند (قرآن، سوره ۲ «بقره» آیه ۲۸۱). ۴- با: اول

کسی... ایمان آورد خدیجه بود. در همین نسخه عمرو بن عبسۀ پس از ابوبکر صدیق (۲ سطر بعد) آمده.

غلام خدیجه که به سید بخشیده بود و [سید] او را آزاد کرد. بعداز آن ابوبکر صدیق، بعداز آن عثمان بن عفان و زبیر بن العوام و عبدالرحمن بن عوف و سعد وقاص و طلحه بن عبیدالله هر پنج به یکبار ایمان آوردند، و بعداز او [۳۷ - ر] ابوعبیده جراح و بعداز او ابوسلمه بن عبدالاسد و بعداز ارقم بن الارقم و بعداز او عثمان بن مظعون و بعداز ابوعبیده بن الحارث بن المطلب و بعداز سعید بن زید بن عمر بن نوفل و بعداز خواهر عمر بن الخطاب فاطمه و بعداز دختر ابوبکر اسما و بعداز عایشه صدیقه و بعداز خباب بن الارت^۱ و بعداز عمر^۲ بن ابی وقاص و بعداز عبدالله بن مسعود و بعداز مسعود بن العاری (؟) و بعداز سلیم بن عمر، و بعداز ربیع بن المغیره و بعداز اسماء بنت سلامه و بعداز خنیس بن حذافه و بعداز عامر بن ربیع و بعداز عبدالله بن جحش و بعداز جعفر بن ابی طالب و بعداز زن او اسما بنت عمیش و بعداز حاطب بن الحارث و بعداز زن او فاطمه بنت المخلد و بعداز خطاب بن الحارث و بعداز فکیمه بنت الیسار و بعداز معمر ابن الحارث و بعداز سایب بن عثمان بن مظعون و بعداز مطلب بن اذر و بعداز رمله بن ابی عوف و بعداز سحام بن نعیم بن عبدالله و بعداز عمر بن الخطاب و بعداز عامر بن فهده و بعداز خالد بن سعید و بعداز آمنه بنت خلف و بعداز حاطب بن عمرو و بعداز ابو حذیفه و بعداز عتبۀ بن ربیع و بعداز واقد بن عبدالله و بعداز خالد و عامر و عاقل و ایاس پسران نکیر بن عبدالید، و بعداز ایشان عمار ابن یاسر و بعداز او صهیب رومی.

این جمله آن بودند که از پی یکدیگر درآمدند. بعداز آن دو دو و سه سه در می آمدند، تا چنان شد که اسلام در مکه آشکارا شد و از اول دعوت تا این وقت سه سال برآمده بود. حق تعالی این آیت فرستاد «فاصدع بما تؤمر و اعرض عن المشرکین، انا کفیناک المستهزئین»^۳ یعنی یا محمد، وقت آن است که اسلام آشکارا کنی و دعوت خلق ظاهر گردانی و قرآن به آواز بلند خوانی و خود را از کافران پنهان نداری که ما شر ایشان از تو کفایت کردیم.

چون این آیت نازل شد، رسول صلی الله علیه و آله خلق را بظاهر دعوت

۱- اصل: حباب بن الارت، متن از یعقوبی (۱: ۳۷۹). ۲- با: عمر.

۳- قرآن، سوره ۱۵ «حجر» آیه ۹۵.

کرد و آشکارا با اصحاب خود بنشست .

روزی سعد وقاص با جمعی از صحابه نماز می کردند ، گروهی از قریش به ایشان [۳۸ - پ] رسیدند و خصومت آغاز کردند و به جنگ در آمدند . سعد وقاص استخوان اشتری بیافت ، بر گرفت و بر سر کافری زد و سرش بشکست و خون از سر او روان شد و ایشان منهزم شدند . اول کسی که در اسلام زخم بر کافران زد و خون از ایشان بریخت او بود . بعد از آن سید صلی الله علیه و آله روزی به کوه صفا ایستاده بود ، ابو جهل گذشت و بر وی سفاهت کرد بسیار ، و سید تحمل کرد . زنی از دور بدید ، ناگاه حمزه از شکار بر سید سلاح بسته ، آن زن حکایت کرد . حمزه درخشم شد و در پی ابو جهل رفت و او را در میان جمعی از قریش بیافت ، کمائی بر سر ابو جهل زد و سرش بشکست و خون از وی روان شد و گفت : تویی که برادر زاده مرا دشنام می دهی ؟ ! برخیز تا چه می توانی کرد ! من دین قریش گذاشتم و به دین محمد در آمدم . جماعتی از قبیلۀ بنی مخزوم که خویشان ابو جهل بودند ، خواستند تا با حمزه جنگ کنند ، ابو جهل نگذاشت و به عذر پیش آمد و گفت : جرم از من بود و حمزه بر رسول آمد و ایمان آورد ، و اسلام قوت گرفت و قریش دلتنگ شدند ، از آنکه در قریش از او مردانه تر کسی نبود و همه از وی می ترسیدند .

و بعد از مبعث به دو سال شب یکشنبه بیست و هفتم ماه رجب به معراج رفت از خانه ام هانی . عبدالله بن عباس گوید : شب هفتم ماه رمضان بود و بعضی گویند شب دوشنبه از ماه ربیع الاول بود . بعد از آن به پنج سال خدیجه وفات یافت روز آدینه هشتم ماه رمضان ، و او شصت و پنج ساله بود . بیست و چهار سال با نبی صلی الله علیه و سلم بود . و ابوطالب پیش از خدیجه به سه روز نماند و رسول علیه السلام شش سال دیگر در مکه اقامت کرد در خوف و زحمت .

بیعت انصار - هر سال از مدینه قومی به موسم حاج به مکه آمدندی و پیغامبر به عادت خویش پیش قبایل عرب باز رفتی و ایشان را دعوت کردی ، همچنین پیش ایشان به جمره العقبه^۱ باز رفت و ایشان را گفت : شما چه کسانی ؟ ایشان گفتند : ما

۱- اصل : حمرة العقبة ، یا قوت گوید : جمره جای سنگ انداختن در منی است و به نام جمره العقبة و جمره الکبره خوانده شده (معجم البلدان ذیل جمره) .

از خزرجم و از مدینه می آیم . رسول علیه السلام ایشان را دعوت کرد و قرآن برایشان خواند و ایشان از اخبار یهود شنیده بودند که ظهور پیغامبر آخر الزمان نزدیک است و نعمت او در تورات خوانده بودند . [۳۸ - ر] شش تن ایمان آوردند : اسعد بن زراره و عوف بن حارث بن رفاعه و برادرش معاذ و رافع بن مالک و ثعلبة بن عامر بن ربیعہ و عتبة بن عامر بن مانی (؟) . ایشان چون به مدینه باز رفتند^۱ ، احوال پیغامبر صلی الله علیه و آله وسلم با قوم خویش بگفتند و ایشان را به اسلام ترغیب نمودند و سال دیگر دوازده تن به خدمت رسول صلی الله علیه و آله وسلم آمدند : شش پارینه با و کر (؟) بن قیس بن خلد و عبادة بن الصامت و یزید بن ثعلبه و عباس بن فضله^۲ و ابوالهشم بن الشیخان و عودة بن ساعدة هم در جمره العقبه به خدمت رسول صلی الله علیه و آله وسلم رسیدند و ایمان آوردند و بیعت کردند ، و این اول بیعتی بود که در اسلام رفت و در این بیعت شرط حرب نبود که هنوز آیت قتال نازل نشده بود .

و شرایط این بیعت شش چیز بود : اول آنکه به خدای تعالی شریک نیارند و دزدی نکنند و زنا روا ندارند ، و چنانکه قاعدهٔ عرب بود فرزند نکشند و بهتان و دروغ نگویند و طاعت رسول صلی الله علیه و آله وسلم برند و مخالفت نکنند ، و پیغامبر صلی الله علیه و سلم به بهشت جاوید فردای قیامت ضامن شد مادام که برین شرایط وفا کنند ، و با ایشان بیان کرد که هر که مخالفت این شروط کند چون به سمع وی رسد آنچه حد شرع باشد بر ایشان براند و اگر به سمع وی نرسد و پنهان بماند حکم آن خدای تعالی داند ، اگر خواهد بیامرزد و اگر خواهد عقاب کند .
راوی این خبر عبادة بن الصامت است .

چون این بیعت کردند و از حج فارغ شدند ، رسول ایشان را دستوری داد تا با مدینه روند و مصعب بن عمیر را با ایشان فرستاد تا ایشان را قرآن و احکام شریعت آموزد و ازین جهت مصعب را مقری مدینه خوانند ، و بعد از آن اسعد بن زراره و مصعب به قبیلهٔ بنی اشهل رفتند و رؤسای ایشان سعید بن معاذ و اسید بن حصین بودند . ایشان را دعوت کردند و هم در آن روز تمامت قبیله از مرد و زن ایمان آوردند .

محمد بن اسحاق گوید: چون موسم حاج در آمد و مصعب خواست که باز به مکه رجوع کند هفتاد و سه مرد که مسلمان شده بودند [۳۸- پ] و مهتران و معروفان قوم بودند با مصعب قصد خدمت رسول کردند تا بروند و بیعت کنند و پیغامبر را به مدینه آرند. چون به مکه رسیدند رسول صلی الله علیه و آله مصعب را گفت: چون از مناسک حج فارغ شوند، شب دوم از ایام تشریق در جمره العقبه ایشان را حاضر گردان از بهر بیعت، چنانکه اهل مکه ندانند. مصعب چنان کرد. پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم باعم خود عباس آنجا رفت و عباس آن وقت به اسلام در نیامده بود، لیکن عظیم مشفق و مهربان بود بر پیغمبر صلی الله علیه و آله، و بعد از ابوطالب اعتماد بر وی داشت و کارها به مشورت وی کردی. اول عباس ایشان را نصیحت بسیار کرد در باب رسول صلی الله علیه و آله، [بعد از آن رسول] ایشان را خطبه برخواند و موعظت کرد، همه بیکبار درآمدند و بیعت کردند. پیغامبر علیه السلام ایشان را فرمود: شما از میان خود دوازده نقیب اختیار کنید. ایشان نه نقیب از قوم خزرج اختیار کردند و سه از قوم اوس، و آن نه اسعد بن زراره و اسد بن الربیع و عبدالله بن رواحه و رافع بن مالک بن عجلان و براء بن معرور و عبدالله بن حزام و عبادة بن الصامت و منذر بن عمرو، و آن سه اسید بن حصین و سعد بن خثیمه و رفاعه بن عبدالمندر. پس پیغامبر ایشان را گفت: شما کفیل من شوید برین بیعت چنانکه حواریان از عیسی کفیل شدند. ایشان گفتند: بلی یا رسول الله. رسول گفت: من نیز شما را کفیل شدم.

هجرت مکیان از صحابه

اول کسی که از مکه به مدینه هجرت کرد ابوسلمه بن عبدالاسد بود و اول او به حبشه هجرت کرده بود و باز آمده، و زنش ام سلمه از بنی مغیره بود. زنش را باز گرفتند و بنی اسد پسرش را، و او تنها به مدینه رفت. زنش همیشه گریان بودی تا بعد از یک سال او را رها کردند تا به مدینه رفت، و چون ابوسلمه نماند رسول

صلی الله علیه و آله او را در نکاح آورد . و بعد از ابوسلمه ، عامر بن ربیع هجرت کرد و بعد از عبدالله بن جحش و اهل بیت او ، بعد از آن صحابه قوم می رفتند بعضی با زن و فرزند و بعضی مجرد .

محمد بن اسحق گوید : عمر بن الخطاب و عباس بن ربیع و هشام بن العاص هر سه اتفاق کردند به هجرت . [۳۹ - ر] قریش را خبر شد ، هشام را بگرفتند و عمر و عباس برفتند و هشام را معذب می داشتند تا مرتد شد ، و ابو جهل و حارث به مدینه آمدند و به حیلۀ عباس را به مکه بردند و او را نیز معذب می داشتند تا مرتد شد . بعد از ایشان خلاص یافتند و به مدینه آمدند و باز مسلمان شدند . بعد از آن صهیب و جمیع صحابه هجرت کردند تا ابو بکر بماند و علی با رسول صلی الله علیه و آله و سلم . بعد از آن رسول صلی الله علیه و آله با ابو بکر هجرت کرد و علی را بگذاشت تا امانت^۱ به خصمان باز سپارد^۲ و کارها تمام کرده در عقب بیاید .

هجرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم

روز دوشنبه یازدهم ربیع الاول مصطفی صلی الله علیه و سلم از مکه هجرت کرد و به مدینه رفت و به قبا نزول کرد سه روز . امیر المؤمنین علی آنجا به خدمت رسول صلی الله علیه و آله رسید و نقبای مدینه بیامدند و رسول را به مدینه بردند و ده سال در مدینه بود و اسلام آنجا ظاهر شد و قوت گرفت ، و بعد از هجرت به یک سال و نیم نماز بامداد روز شنبه پانزدهم ماه شعبان تحویل قبله شد از مسجد اقصی به مسجد حرام .

و مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم دوازده زن دیگر از مدینه بخواست پنج از قریش : ام سلمه بنت هند بن ابی ایمنه^۳ بن ابی حذیفه بن المغیره بن عبدالله بن عمر بن مخزوم بن یقطه بن مرة بن کعب بن لؤی بن غالب ، اول زن ابوسلمه عبدالله بن عبد الاسد بود و ازو دوبر و دختری داشت سلمه ، عمر و زینب . چون ابوسلمه وفات یافت رسول صلی الله علیه و آله و سلم او را بخواست . و والد این ضعیف امام

۱- م : + مردم . متن از «باء» . ۲- م : سپارد ، متن از «باء» . ۳- با : آمنه .

تاج الدین ابوالفضل محمد البناکتی در کتاب میسور در شرح مصابیح آورده است که ام سلمه سبصد و هشتاد و هفت حدیث از رسول صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرد، کما ذکرها الاندلسی فی کتابه . و هند بنت امیه بن عبد شمس بن عبد مناف درسۀ احدی و خمسین (۵۱) نماند، و سوده بنت زمعه بن قیس و عایشه بنت ابی - بکر و او درسۀ ثمان و خمسین (۵۸) نماند و حفصه بنت عمر درسۀ سبع و عشرين (۲۷) نماند و ام حبیبه رمله بنت ابی سفیان در سنۀ تسع و خمسین (۵۹) نماند و از بنی قیس [۳۹ - پ] زینب بنت خزیمه و او پیش از مصطفی نماند و میمونه بنت الحرث و او شصت و سه ساله بود، درسۀ ثمان و ثلاثین (۳۸) نماند و هفتاد و شش حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد، و از بنی اسد زینب بنت جحش در سنۀ عشرين (۲۰) نماند و از بنی کیده امامه بنت نعمان و جویریۀ^۱ بنت الحارث او را بخريد و آزاد کرد و در نکاح آورد در سنۀ ست و خمسین (۵۶) نماند. و از بنی اسرائیل صفیه بنت حی بن اخطب از اسیران خیبر بود که امیر المؤمنین علی [با] پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم آورد و او درسۀ ست و ثلاثین (۳۶) نماند و ام شریک «وهی التي وهبت نفسها للنبی صلی الله علیه وسلم»^۲، و والد این ضعیف اسماء حرم نبی که در یک نکاح بودند به نظم آورده است.

شعر

نه جفت نبی که پاک بودند همه	بد عایشه و حفصه و ام سلمه ^۳
میمونه جویریۀ صفیه زینب	با ام حبیبه سورۀ محترمه

- ۱- متن : جریریه (۱) در د کامل، «جویریۀ بنت الحارث بن ضار» آمده، رک : ج ۲، ص ۱۹۲. ۲- عبارت «وهی التي وهبت نفسها للنبی» مأخوذ است از آیۀ ۵۰ سورۀ ۳۳ «احزاب». ۳- با : بد عایشه و خدیجه و محترمه. در کتاب نصاب الصبیان از ابونصر فراهی (متوفی در ۶۱۸ ه. ق.) نامهای زنان پیغمبر چنین آمده :
- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| نه جفت نبی که پاک بودند همه | بد عایشه و خدیجه محترمه |
| با ام حبیبه حفصه بود و زینب | میمونه صفیه سوده ام سلمه |
- اما چنانکه ملاحظه می شود مؤلف که کتاب را در ۷۱۷ تالیف کرده، دوبیت مذکور را به پدر خود نسبت داده است (۱)

و آیت سیف در مدینه نازل شد و پیغامبر به نفس خویش در بیست و هفت غزا حاضر شد .

فروات النبی صلی الله علیه و آله

اول غزای ودان بود ، بعد از آن غزو قریش ، بعد از آن بدر اول . و اول کسی که در اسلام شهید شد عمیر بن الحمام الانصاری بود در روز بدر ، و در آن وقت توجه قبله به کعبه کرد . بعد از آن هفدهم ماه رمضان سنهٔ اثنین غزای بدر شد و از اصحاب رسول صلی الله علیه وسلم چهارده نفر شهید شدند و گویند شانزده نفر : [شش] از مهاجر و ده از انصار . مهاجران : عبیده بن الحارث بن المطلب ، مابل^۱ عتبه ، و ممبجع (؟) مولی عمر بن الخطاب و ذوالشمالین و عمیر بن ابی وقاص اخو سعد^۲ و عاقل بن البکیر و صفوان بن بیضاء . انصار : سبعة اخوة ، هم بنو غفرا بنت عبید^۳ : معاذ و معود و عوف بنو الحرث بن رفاعه و الیاس و خالد و عاقل و عامر بنو بکر ، هر هفت از غفرا دختر عبید^۴ بودند شهید شدند و ابو حذیفه بن عتبه و مصعب برادران هند بنت عتبه و عمش معمر بن الحارث . و در غزای بدر کشتهٔ ابوجهل ، عبدالله بن مسعود بود ، و عمر بن الخطاب خال خود عاص بن هشام بن المغیره را بکشت و علی بن [۴۰ - ر] ابی طالب ، عاص بن سعد و ولید بن عتبه را بکشت و حمزه ، عتبه بن ربیع را .

و در سنهٔ اثنین ابوالسایب عثمان بن المظعون الجمحی البدری وفات یافت . و در ماه شوال سنهٔ ثلاث غزای اُحُد بود و چهار نفر از مهاجران شهید شدند : حمزه ابن عبدالمطلب و عبدالله بن جحش و مصعب بن عمیر و شماس بن عثمان بن شهل^۴ و در سنهٔ اربع غزای خندق و بنی المصطلق بود و در شعبان سنهٔ خمس بنی لحيان و در سنهٔ ست حنین و در رمضان سنهٔ ثمان فتح مکه بود و در شوال سنهٔ ثمان حنین دوم . و درین سال فرزندش ابراهیم در وجود آمد و دخترش ام کلثوم وفات یافت^۵ و در

۱- با : قابل . ۲- با : اخو سعید . ۳- با : عبید . ۴- با : شرید . ۵- با : نماند .

سنه ثمان نچاشی ملک حبشه ... و بعد از حنین به طایف رفت و محاصره کرد، لیکن فتح میسر نشد مراجعت نمود، و در رجب سنه تسع به روم رفت تا تبوک، و آنجا مسجدی بنا بنهاد و در آن سفر فتح دومة الجندل میسر شد و جزیه قبول کردند، و آخر غزوات آن بود.

اسماء موالی رسول علیه السلام - زید بن حارثه و ام ایمن امرأته و اسامه ابن زید بن حارثه و ابورافع غلام عباس بن عبدالمطلب بود و به مصطفی بخشید. چون عباس مسلمان شد بشارت به مصطفی آورد، آزادش کرد و کنیزك [خود] سلمی [را] به وی داد و ازو عبیدالله^۱ بن ابی رافع در وجود آمد که کاتب امیر المؤمنین علی بود رضی الله عنه، و سفینه^۲ و یسار و مدغم و ابو مویهبه^۳ و بنیه (؟) و فضاله^۴ که به شام فرو آمد.

اسماء خیل النبوی و هراکبه - اسبی که مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم درغزای احد برنشسته بود السکب و المرتجز و اللزاز و الظرب و اللحیف نام داشت و استری دلدل نام که به مرتضی داد و خری یعفور و عفیر نام و استری قصوا و جدعاء و عضباء نام^۵.

اسماء سلاح النبوی و لباسه - نام علم مصطفی صلی الله علیه و آله عقاب^۶ بود از صوف سیاه، و علمهای دیگر سفید داشت، و نام شمشیری که باخود داشتی و به آن حرب کردی ذوالفقار بود و شمشیری دیگر داشت مخدم^۷ و دیگری رسوب و دیگری قضیب، و نام نیزه او مئوی بود و رمحی دیگر داشت غنزه نام، و نام

۱- م: عبدالله، متن از «باء» و نیز رك: کامل ۲: ۳۱۱. ۲- مکنی به ابومهران.

رك: کامل ۲: ۳۱۲، ۳- م: ابومریهنه. کامل: رویق (اصابه: رویق)،

ابو مویهبه. ۴- م و با: فضله. ۵- نامها عموماً مفلوط بود، از روی کامل (۲):

۳۱۴-۳۱۵) تصحیح شد، قصوا در «کامل» به صورت قصوی است، و به قول ابن اثیر قصوا و جدعاء و عضباء هرسه نام يك شتر است اما به گفته یعقوبی (۱: ۴۵۷) سه شتر بوده.

۶- اصل: عقار، متن از یعقوبی ۱: ۴۵۷. ۷- م و با: معجم، متن از کامل

(۲: ۳۱۶).

کمانش [۴۰ - پ] کنوم بود و نام جبه‌اش [کن ، و تیردانش]^۱ کافور و نام تیرش متصله و نام سپرش زلوق و نام خودش ذوالسبوع^۲ و نام درعش ذات الفضول . و قدحی داشت ریان نام و دیگری مصنبت^۳ .

و در کتاب معارف الفصول ابو عبدالله محمد بن [مسلم] القتیبی^۴ آورده است : انه صلى الله عليه وسلم ولد يوم الاثنين و بعث يوم الاثنين و دخل المدينة يوم الاثنين و قبض يوم الاثنين لليلتين خلتا من شهر ربيع الاول و قيل من صفر سنة احدى عشر و دفن يوم الاربعاء فى حجرة عائشة و فيها قبض . و دخل عباس بن عبد المطلب القبر و على ابن ابي طالب و الفضل بن عباس و قثم بن العباس و عبدالله بن عوف رضى الله عنهم . و عن زيد بن اكرم قال حدثنا عثمان بن فرقد ، قال سمعت عن جعفر بن محمد ابن الصادق عن ابيه ، قال : الذى لحد قبر النبى صلى الله عليه وآله ابو طلحة و الذى القى القطيعة تحته شقران .

ابو بکر صدیق

از خلفای راشدین است ، نام او عبدالله بود پسر ابوقحافه عثمان بن عامر بن کعب بن سعد بن تیم بن مرة ، و مادرش ام الخیر سلمی بنت صخر بن عامل بن عمرو بن کعب بن سعد بن تیم بن مرة است . و سه پسر داشت : محمد و عبدالله و عبدالرحمن . مادر محمد [بن ابی بکر] ، اسماء بنت عمیس الخثعمیة^۵ بود ، و دودختر داشت : اسماء و او را ذات النطاقین می گفتند ، و درسنة ثلث و سبعین (۷۳) بعد از آنکه حجاج [بن یوسف] پسرش عبدالله بن الزبیر را بکشت به يك هفته نماند و او صد ساله بود . قال البناکتی [فى كتابه] : روت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ثمانية و خمسين حديثاً ، و عایشة صدیقه [که حرم مصطفی بود] و پدرش ابوقحافه ،

۱- از یعقوبی افزوده شد . ۲- یعقوبی : السبوع (بدون ذو) ۱ : ۴۵۷ .

۳- یعقوبی (۱ : ۴۵۷) : غیر . ۴- همان ابن قتیبة معروف است و در متن به

صورت غلط مندرج بود . ۵- م : الجعلیمه ، یا : المقیمه . متن از یعقوبی ۱ : ۴۲۷ .

نود و نه سال بزیست و در خلافت عمر بن الخطاب در سنهٔ سبع عشر^۱ وفات یافت. بعد از رسول صلی الله علیه وسلم انصار در دارالسقیفه جمع شدند و به سعد ابن عبادة الخزرجی اتفاق کردند که او را خلیفه گردانند. او قبول نکرد. ابوبکر و عمر آنجا حاضر شدند و آخر الامر به خلافت ابوبکر بیعت کردند^۲. و در زمان وی دوازده قبیله از عرب مرتد شدند، دو را او کفایت کرد و گفت: «والله [۴۱-ر] لو منعونی عقلاً^۳ مما آذی رسول الله لقاتلتهم بالسيف» و ده دیگر را عمر رضی الله عنه. و فتح شام ابوبکر کرد.

و مسیلمه کذاب که دعوی پیغمبری کرد به خدمت رسول صلی الله علیه وسلم نامه نوشت: «من مسیلمة رسول الله الى محمد رسول الله: اما بعد فانه اوحى الله الى ان الارض بيني وبينك». مصطفی صلی الله علیه وآله در جواب نوشت: «من محمد رسول الله الى مسیلمة الكذاب» بدان سبب او را کذاب خواندند، و در زمان او زنی بود مالکه^۴ و متموله سجاح نام. دعوی پیغمبری کرد، بر مسیلمه رفت و گفت: ما اوحى الله اليك؟ فقال مسیلمة: ان الله خلق النساء افواجا، و جعل الرجال لهن ازواجاً، فولجوا فيهن نساءً^۵ ايلاجاً، ثم نخرجهن اذا شئن اخراجاً، فينتجن لنا سجالاً^۶ نتاجاً. فقالت: اشهد انك نبی. فقال لها: الك ان نزوجك وینضاف ملكی الى ملكك؟ قالت: نعم، فتزوجها و اقامت عنده ثلاثاً، ثم انصرفت الى قومها، و فی ذلك يقول عطار د:

شعر

امست نبیتنا انثی تعیش بها و اصبحت انبیاء الناس ذکراناً
ابوبکر صدیق رضی الله عنه بعد از وفات رسول صلی الله علیه وآله لشکر فرستاد و مسیلمه را گرفت و کشت و ولی عهدی را به عمر داد و شصت [و سه] ساله بود. شب سه شنبه بیست و دوم جمیدی الاخر سنهٔ ثلاث عشر وفات یافت و غسل او زنش اسماء بنت عمیس کرد به وصیت او، و نقش خاتمش «نعم القادر الله» بود، و صد و چهل و دو حدیث از

۱- با: اربع عشر. ۲- برای اطلاع از تفصیل داستان رجوع کنید به تاریخ یعقوبی (ترجمه) ج ۱، ص ۵۲۲، و کامل ۲: ۳۲۵. ۳- با: ملکه ۴- با: نیساً.

رسول صلی الله علیه وسلم روایت کرد ، و مدت خلافت او دو سال و سه ماه و بیست و دو روز بود .

همی بنی الخطاب

خلیفه دوم بود ، ابو حفص پسر خطاب بن نفیل بن عبدالعزی بن رباح بن عبدالله بن قرط بن رزاح بن عدی بن کعب جد هفتم مصطفی صلی الله علیه و آله ، و مادرش حاتمہ و گویند حنتمہ بن هشام بن المغیرہ بن عبدالله بن عمر بن مخزوم . قتیبی^۱ در کتاب خود آورده است که روزی که عمر مسلمان شد به مکہ سی و نه مرد و زن مسلمان بودند ، به عمر چهل گشت . و او را چهار پسر بود : عبدالله ، عاصم ، عبیدالله ، زید . و دختری حفصہ نام که حرم مصطفی صلی الله علیه و آله بود . به حکم وصایت قائم مقام شد و پای بردست^۲ امارت نهاد و بر سریر^۳ خلافت داد معدلت و انصاف بداد . [۴۱ - پ] و تمامت بلاد شام و بیشتر روم بگشاد و اکاسره را قمع کرد ، و در آخر ایام دولت او فتح همدان و ری بردست مغیرہ بن شعبه میسر شد و عدی پسر حاتم طی او را امیر المؤمنین خواند و پیش از او ابوبکر را خلیفہ رسول الله گفتندی . و در ایام او در سنہ ثمان عشر (۱۸) [ابو] عبدالرحمن حارث بن هشام المخزومی در شام وفات یافت و در سنہ تسع عشر (۱۹) و گویند عشرين (۲۰) ابو عبدالله بلال بن رباح المؤذن نماند و او چهل و چهار حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد . و در ایام خلافت او ابوسفیان بن الحرب ابن عبدالمطلب ، که برادر مصطفی بود از رضاع ، که او را حلیمہ شیر داده بود در فتح مکہ ، مسلمان شد و مصطفی صلی الله علیه و آله او را دوست داشتی و در شأن او فرمود : « ارجوا ان یکون خلفاً من حمزة » و او را « سید قتیان اهل الجنة » خواندندی ، در سنہ عشرين به مدینہ وفات یافت و در بقیعش دفن کردند .

۱- اصل : قینی ، ظاهراً مراد ابن قتیبة معروف است . ۲- دست به معنی تخت

است . ۳- م : سر . متن از با .

و در دوم سال از خلافت عمر، ابو ثابت سعد بن عبادۀ بن ولیم از بنی ساعده از خزرج حوران نماند در يك ساعت، و پوستش سبز شد^۱ و بیست و يك حدیث روایت کرد، و گویند آوازی از چاهی شنیدند که می گفت: «قد قتلنا سید الخزرج اسعد بن عبادۀ و رمیناه بسهمین فلم یخط فؤاده» و ابو عبد الرحمن معاذ بن جبل بن عمرو بن اوس بن عابد بن عدی الخزرجی که مادرش دختر هند بنت سهل بود از جهینه سی و هشت ساله بود، در سنۀ ثمان عشر (۱۸) وفات یافت، صد و پنجاه و هفت^۲ حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد، و خالد بن الولید بن المغیره که مادرش لبانة الصغری دختر حارث الہلالیہ خواهر میمونه حرم مصطفی صلی الله علیه و آله [بود] و خواهر دیگرش لبانة الکبری مادر فضل بن العباس بن عبدالمطلب بود در حصص در سنۀ احدی و عشرين وفات یافت، و ابومنذر بن ابی کعب الانصاری در سنۀ اثنی و عشرين وفات یافت، و عمر رضی الله عنه فرمود: «الیوم مات سید المرسلین»، و گویند در ثلثین در خلافت عثمان نماند و صد و شصت و چهار حدیث از رسول صلی الله علیه وسلم روایت کرد. و ابو عبد الله سلمان الفارسی [۴۲ - ر] رضی الله عنه از رامهرمز بود و گویند از اصفهان.

حکایت - محمد بن اسحاق روایت کند از عبد الله بن عباس رضی الله عنه که گفت: از لفظ سلمان شنیدم که گفت من از دهی^۳ بودم از ولایت اصفهان که آن را «جی»^۴ گفتندی، و پدرم دهقان آن ده بود و مجوسی بود و من خدمت آتش کردمی و آنرا سجده بردمی و پدرم مزرعه داشت. روزی مرا بدان مزرعه فرستاد. در راه کلیسایی بود و ترسایان در آنجا بودند. خاطر من بر آنجا میل کرد. چون در آمدم جمعی دیدم که انجیل می خواندند و بعضی دعا و تضرع می کردند. مرا آن حالت از ایشان خوش آمد، پرسیدم از ایشان که دین شما دین کیست؟ گفتند: دین عیسی علیه السلام است.

پرسیدم اهل این دین بیشتر کجا باشند؟ گفتند: در شام. از پدر بگریختم و به شام رفتم و از آنجا به نصیبین پیش قینی^۵ و ازو تعلیم انجیل کردم و او مرا به روم

۱- م: توسنش سیر شد (؟)، متن از «باء». ۲- با: صد و پنجاه. ۳- با: دهی.

۴- اصل: حی، ولی درست «جی» است. ۵- چنین است در اصل، ظ: قسیسی.

به عموریه^۱ فرستاد پیش مردی که در علوم نصاری نظیر نداشت. از خدمت او تحصیل علوم کردم. چون وقت وفات او رسید، گفتم: مرا چه وصیت می کنی؟ گفت: ای پسر، نزدیک است به آن زمان که کوس محمدی بزنند و علم نبوت بر پای کنند بری او^۲ رو که شفای کار بری او^۳ یابی و ختم نبوت به وی است و از عرب خواهد بود. من با کاروانی به زمین عرب رفتم. آن جماعت با من غدر کردند و مرا به یهودی از بنی قریظه فروختند. او [مرا] به مدینه برد. چون سید صلی الله علیه و آله به مدینه آمد روزی قدری خرما برگرفتم و به خدمت رسول صلی الله علیه و سلم رفتم، پیش او بنهادم و گفتم صدقه است. سید دست بر آن نهاد اصحاب را گفت: بسم الله، شما بکار برید^۴. من شنوده بودم که پیغامبر آخر الزمان صدقه نخورد و هدیه قبول کند و نخورد. روزی دیگر قدری خرما ببردم و گفتم این هدیه است. قبول کرد و بخورد و به اصحاب داد، و شنیده بودم که مهر نبوت بر کتف مبارکش بود. از پس پشتش بایستادم به فراست بدانست که چه می خواهم. مهر نبوت به من بنمود. چون آن دیدم در پای مبارکش افتادم و ایمان آوردم و مرا دل خوشیها داد و گفت خود را از آن یهودی بخر، و او نمی فروخت. عاقبت به چهل وقیه^۵ زر [۴۲ - پ] و سیصد بیخه^۶ درخت خرما که از برای او نشانم و بهروم [مرا] بفروخت. سید صلی الله علیه و آله صحابه را فرمود برادر خود سلمان را معاونت کنید. سیصد بیخه^۷ درخت خرما توزیع کردند. رسول صلی الله علیه و آله به دست مبارک خود بنشانند.

من يك سال تعهد کردم و بعد از آن رسول صلی الله علیه و آله پاره ای زر به من داد و گفت: برو و به آن جهود ده. برفتم و به او دادم. چون برکشید چهل وقیه بود. بستد و من ازو خلاص یافتم و به خدمت سید صلی الله علیه و آله شتافتم

۱- م و با: عمودیه، درست عموریه است. ۲- بر او. باء حرف اضافه

است. با: بر آورد. ۳- با: شما بخورید. ۴- او قیه، و آن وزنی است

برابر با $\frac{1}{13}$ رطل، $\frac{7}{5}$ مثقال، ۴۰ درم خالص نوشته اند (فرهنگ فارسی معین).

۵- م: بجه، متن از «باء»، ظ = اصله به اصطلاح امروز.

و او را در غزو خندق یافتیم و در جمله غزوات که سید صلی الله علیه و آله بود حاضر شدم.

و سلمان پیر بود، در خلافت عمر و گویند در خلافت عثمان به مداین وفات یافت و در سنه ثلث و عشرين (۲۳) عمر رضی الله عنه حج گزاردا^۱ و به مدینه آمد، در آن وقت شصت ساله بود. بامداد روز چهارشنبه بیست و هشتم ذوالحجه ابو لؤلؤه غلام مغیره بن شعبه او را در مسجد کارد زد. عمر رضی الله عنه چون دید که کار ازدست رفت، دست از جان بشت و منصب خلافت در میان شش کس بگذاشت: عثمان و علی و عبدالرحمن بن عوف و سعد وقاص و طلحه و زبیر، و شنبه^۲ غره محرم سنه اربع و عشرين (۲۴) وفات یافت و مدت خلافت او ده سال و هشت ماه بود و بانصدوسی و هفت حدیث از رسول صلی الله علیه وسلم روایت کرد. والله اعلم.

عثمان بن عفان

خلیفه سیوم بود و او پسر عفان بن [ابی] العاص بن الامیه الاکبر بن عبد شمس ابن عبد مناف است جد رسول صلی الله علیه و آله وسلم و ذوالنورین لقب داشت، به سبب آنکه به دو دختر داماد رسول علیه السلام بود، و مادرش دختر کریز بن ربیعہ ابن حبیب بن عبد شمس از وی نام بود، و کنیت عثمان ابو عبدالله بود. مشاهیر صحابه بر خلافت او اتفاق کردند و دست مبیعت در کمر متابعت^۳ او زدند و کار امارت امت بدو تفویض کردند. چون خلیفه شد، مروان بن الحکم را وزارت داد و او پسر عم او بود و معاویه بن ابی سفیان را بعد از برادر او یزید بن ابی سفیان به امارت شام نصب کرد و به اطراف جهان لشکرها فرستاد تا در ایام خلافت او تمامت طبرستان و کوههای دیالمه^۴ [۴۳ - ر] و اکثر بلاد خراسان و سیستان و کرمان و

۱- اصل: گذارد. ۲- با: شب. ۳- م: مبیعت، متن از «با». ۴- با: دیالم.

آذربایجان و مصر و حدود مغرب و اکثر بلاد روم بردست مسلمانان گشاده شد .
 و او را چهار پسر بود : عبدالله ، سعید ، عمر ، ابان . سعید امیری بزرگ
 بود و در زمان معاویه به ماوراءالنهر رفت و سمرقند را بگرفت ، و اول کسی از
 عرب اسلام که از آب جیحون گذشت او بود ، و در ایام خلافت او عبدالله سلمان
 الفارسی رضی الله عنه از رامهرمز بود و گویند از اصفهان بود در سنهٔ خمسین ، به
 غزای خندق حاضر بود و عمر دراز داشت ، گویند در خلافت عمر و گویند در اول
 خلافت عثمان به مداین وفات یافت . و در سنهٔ اثنی وثلثین (۳۲) ابو عبدالرحمن عبدالله بن
 مسعود بن عاقل بن حبیب بن سمح بن ثار بن محروم بن صاهله بن کاهل بن الحرث بن
 تمیم بن سعد بن هذیل بن مدرکه بن الیاس بن مضر الهذلی حلیف بنی زهره برادر عتبه
 ابن مسعود الکوفی و مادرش ام عبدینت عبدود بن سوار بن فرثم بن صاهله بن کاهل
 الهذلی ، شهید عبدالله بدرآ و الحدیدیة و هاجر الهجرتین و صلی القبلتین و به مدینه
 وفات یافت و در بقیعش دفن کردند و او شصت و هفت ساله بود . روی عن النبی
 صلی الله علیه و آله ثمانمائه و ثمانية و اربعین حدیثاً . و هم در این سال ابوذر غفاری
 و جندب بن جنادة بن سفیان بن عتبة بن الرفیعة الحرام بن عفار بن ملیک بن ضمره
 ابن بکر بن عبدمناة^۱ ابن کنانة بن خزیمة الغفاری ، و امه رمله بنت الرفیعة الغفاریة
 وفات یافت و او دویست و هشتاد و یک حدیث از رسول صلی الله علیه وسلم روایت
 کرد .

و هم در این سال ابو الدرداء عویمر^۲ بن عامر و گویند عویمر بن زید بن قیس
 ابن عایشه بن امیه بن مالک بن عامر بن عدی بن کعب بن الخزرج بن الحارث بن
 الخزرج الانصاری به دمشق وفات یافت و صد و هفتاد و نه حدیث از رسول صلی الله
 علیه و آله روایت کرد . و در سنهٔ ثلاث وثلثین مقداد بن الاسود ابو الیقظان ، گویند
 مقداد پسر عمرو بن ثعلبه از یمن بود و او را اسود بن عبد یغوث بن عبد مناف بن
 زهره که با پدرش هم سوگند بود پرورد از آن جهت بدو منسوب شد ، و او روز
 بدر فارس مصطفی صلی الله علیه وسلم بود [و کنیتش ابا معبد بود و زنش ضباعة
 دختر زید بن عبدالمطلب دختر عم مصطفی بود و] در جرف وفات یافت و او را

۱- م : عبدمناف ، متن از «با» . ۲- م : عریم ، متن از «با» .

مردم [بر] گردن گرفته به مدینه آوردند [۴۳ - پ] و دفن کردند و او هفتاد ساله بود. و هم درین سال ابو عبد الله حذیفه بن الیمان که پسر حنبل بن جابر العیسی (؟) بود، و حنبل را لقب یمان بود، به مداین وفات یافت و گویند به کوفه بعد از مقتل عثمان به چهل روز. و در سنه اربع و ثلثین عباس بن عبدالمطلب عم رسول صلی الله علیه وسلم بود به مدینه وفات یافت و او هشتاد و نه ساله بود و سی و پنج^۱ حدیث از رسول صلی الله علیه وسلم روایت کرد. و هم درین سال ابوطلحه زید بن [سهل بن] الاسود بن حزام انصاری به مدینه نماند و او هفتاد ساله بود از رُمات لشکر مصطفی، و در غزای حنین بیست کافر را بکشت، و در اثنای مصاف گفتی :

شعر

انا ابوطلحه زید وکل یوم^۲ فی سلاحی کید

وقال النبی صلی الله علیه وسلم : « لصوت ابی طلحة فی الجیش خیر من الف رجل » . [و در مدینه وفات یافت] زنش دختر ملجان ام سلیم بود، مادر انس مالک . و هم درین سال ابو الولید عبادة بن الصامت بن قیس بن اخرم بن فهر بن ثعلبة بن غیم بن سالم بن عوف بن عمرو بن عوف بن الخزرج الانصاری السالمی برادر اوس بن الصامت، مادر شقرة العین بنت عبادة بن نضلة^۳ بن سالك بن العجلان الخزرجیه، عباده از نقبای دوازده گانه بود در جمیع غزوات، و اوست اول کسی که طهارت کرد در اسلام، و در رمله از شام وفات یافت و او هفتاد و دو ساله بود و صد و هشتاد و یک حدیث از رسول روایت کرد .

آخر الامر طایفه ای از معارف مصر بیامدند و از عامل خود فریاد کردند . عثمان با ایشان عهد کرد بر آنکه آن عامل را معزول کند و هر کرا ایشان خواهند بر ایشان والی گرداند . مصریان بدین سخن شاد شدند و مراجعت کردند . در میان راه شترسواری دیدند که به تعجیل از مدینه به مصر می رفت . از حقیقت حال او تفحص کردند، با او نامه ای یافتند از زبان عثمان با نقش خاتم [او] به نزد عامل مصر که چون این طایفه برسند حکم سیاست در باب ایشان به امضا رساند، و این نامه مروان حکم نوشته بود .

۱- و صد و نود و پنج . ۲- م : وکل ورم ، متن از «باء» . ۳- با : فضله .

مصریان چون بدیدند در حال به مدینه مراجعت کردند و بنزدیک عثمان درآمدند، گفتند: تو با ما غدر کردی و عهد بشکستی! خون تو مباح است. عثمان سوگند خورد که مرا ازین خبر نیست. نشنودند. فتنه و غوغا برخاست. اهل مدینه به سبب عداوت مروان [۴۴ - ر] مدد عثمان نکردند، تا روز آدینه هجدهم ذوالحجه سنه خمس و ثلثین عثمان رضی الله عنه مصحف پیش نهاده بود و به تلاوت قرآن مشغول بود، کنانه تجیبی^۱ در آمد و او را زخمی بزد چنانکه خون بر آیت « فسیکفیکهم الله » رسید و اثر آن خون در آن مصحف هنوز مانده است در بصره^۲، و او را شهید کردند. و مدت خلافت او ده سال و یازده ماه و هجده روز بود، و هشتاد و دو سال عمر یافت و در مدینه اش دفن کردند، و نقش خاتم او « آمنت بالله مخلصاً » بود، و گویند « آمنت بالذی خلق فسوی ».

امیر المؤمنین علی بن ابی طالب (ع)

خلیفه چهارم بود، و او علی بن ابی طالب بن عبدالمطلب است جد مصطفی صلی الله علیه وسلم، او را کنیت ابوالحسن بود و پنج لقب داشت: امیر المؤمنین، مرتضی، ولی، وصی، وزیر. روز آدینه سیزدهم ماه رجب سنه ثلثین (۳۰) از سال فیل در حرم کعبه به وجود آمد و پیش از او و بعد از او هیچ فرزندی در خانه کعبه به وجود نیامده است، و شصت و سه سال عمر یافت و مادر او فاطمه دختر اسد بن هاشم بن عبدمناف بود، و او را بیست و یک پسر بود و پانزده دختر. پسران: حسن، حسین، محسن، محمد حنفیه، عباس، ابوبکر، عمر، محمد الاوسط، محمد الاصغر، عثمان الاکبر، عمر الاصغر، جعفر الاکبر، صالح، عبدالله، عبیدالله، عثمان الاصغر، عباس الاصغر، جعفر الاصغر، عون، یحیی. حسن و حسین و محسن، زینب الکبری و زینب الصغری

۱- م: خموی، با: تحوی. صحیح کنانه تجیبی (کنانه بن بشر تجیبی لثنی) است

رک: یعقوبی ۲: ۷۲ و طبری ۳: ۱۵۵. ۲- با: هنوز در بصره باقی است.

مادرشان فاطمه زهرا بود و ابوالقاسم محمد را مادرش خوله^۱ بنت جعفر بن قیس الحنفیه بود، و عمر و رقیه توأم بودند و مادرشان ام حبیبیه بنت ربیعہ بود. و عباس و جعفر و عثمان و عبدالله با حسین شهید شدند، مادرشان لیلی بنت مسعود الدارمیه بود و ام الحسین^۲ و رمله مادرشان ام السعید بنت عروہ بن سعید الثقفیه بود و نفیسه و رقیه الصغری و ام الکرام و حمamah و امامه و ام سلمه و میمونہ و خدیجہ و فاطمہ با پسران دیگر از مادران دیگر بودند.



در آن روز که عثمان شهید شد، اکثر صحابه با علی کرم الله وجهه بیعت کردند. [۳۴- پ] چون بر سریر خلافت نشست، مصالح عباد و بلاد را به حسن و جوه بر دست گرفت. ولایت بصره را به عبدالله بن عباس داد و عبیدالله بن عباس را به امارت یمن فرستاد و قثم بن عباس را به امارت مکه نصب فرمود. آنگاه معاویه را از شام معزول کرد و در آن معنی نامه ای فرستاد. معاویه جواب گفت که ترا خلافت که داده است تا مرا معزول کنی؟ از اینجا فتنه برخاست، و عایشه و طلحه و زبیر تمرد نمودند و بروی قتل عثمان نسبت کردند و به جانب بصره رفتند و بعد از یک سال از خلافت او که سال سی و ششم بود از هجرت، حرب جمل واقع شد و آن روز پنجشنبه بود دهم جمادی الآخر، از اصحاب جمل و از اهل بصره و غیرهم سیزده هزار مرد کشته شدند و از اصحاب علی پنج هزار، و زبیر و طلحه در آن جنگ کشته شدند، و عایشه را بامدینه آورد. و ابو عبدالله زبیر بن العوام را مادرش صفیه دختر عبدالمطلب عمه رسول صلی الله علیه و سلم بود و زبیر آن روز شصت و چهار ساله بود بردست ابن جرموز به وادی التباع در بصره کشته شد و هم آنجا دفن کردند، و طلحه را مادرش صفیه بنت الحضرمی بود و در سن او اختلاف است. و اقدی گوید: شصت و چهار ساله بود و گویند شصت و دو ساله، و ابو الیقظان گوید: شصت ساله بود، و سی و هشت حدیث از رسول صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرد، و هم در این سال ابو قتاده الحارث [بن] ربیع بن رافع الانصاری السلمی وفات یافت، و او هفتاد ساله بود.

و در سال سی و هفتم حرب صفین بود میان علی و معاویه ، و چهل نوبت میان ایشان مصاف رفت^۱ و در مدت صد و ده روز هفتاد هزار مرد از اهل شام به قتل آمدند و چهل و پنج هزار از اهل عراق و گویند بیست و پنج هزار ، و از صحابه که با علی بودند بیست و پنج تن شهید شدند .

ابو الیقظان^۲ عمار بن یاسر - المعروف بابن سمیه^۳ و او هفتاد و شش ساله بود و گویند نود و سه ساله ، و هو عمار بن یاسر بن مالک بن کنانه و قیل عمار بن یاسر بن عامر بن ملیک بن عبس ، و عبس از مذحج یمن بود و رهط العنسی الکذاب المتنبی^۴ ، [۴۵ - ر] و او شصت و دو حدیث از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرد . و هم در این سال خباب بن الارت نماند و او هفتاد و سه ساله بود و در سال سی و هشتم التقی الحکمان و هما عمرو بن العاص و ابو موسی الاشعری بأرض البلقا من حدود دمشق .

و هم در این سال در ماه شوال صهیب بن سنان بن مالک از فرزندان نمر بن قاسط که مادرش سلمی بود از مازن بن تمیم ، پدرش عامل کسری بود ، در زمین موصل رومیان ایشان را بغارتیدند ، و صهیب طفل بود او را به اسیری بردند ، در روم بزرگ شد ، او را بفروختند ، عبدالله بن جدعان او را بخرد و به مکه آورد ، در مدینه وفات یافت و او هفتاد ساله بود . در بقیعش دفن کردند . آخر الامر علی به کوفه آمد و معاویه به شام رفت [و دعوی خلافت کرد] .

و امیر المؤمنین را دبیر سعد مروان همدانی بود ، حاجب^۵ قنبر غلام او ، و نقش خاتمش «الملك لله الواحد القهار» و گویند «نعم القادر الله» بود . بعد از آن شب آدینه هفدهم ماه رمضان سنه اربعین از دست ابن ملجم مرادی شهید شد . و مدت

۱- با : مصاف افتاد . ۲- ابو الیقظان کنیه عمار بن یاسر است . رک : ریحانة الادب

ج ۵ ، ص ۲۰۷ . ۳- عمار به مناسبت نام مادرش سمیه که سبقت در اسلام داشت به

ابن سمیه معروف شده ، و این سمیه جز مادر زیاد بن ابیه است . رک : ریحانة الادب ، ج ۵ ،

ص ۳۷۶ . ۴- مراد اسود عنسی ، عیله بن کعب بن عوف عنسی است و عنس تیره ای

است از مذحج ، و لقب اسود ، ذوالخمار بود (کامل ، ج ۲ ، ص ۲۲۷ ، سیره ابن هشام

ج ۴ ، ص ۲۷۱ ، به نقل ترجمه یعقوبی ۲ : ۶) . ۵- با : صاحب .

خلافت او چهار سال و نه ماه بود .

امیر المؤمنین حسن رضی الله عنه

خلیفه پنجم بود . شب نیمه ماه رمضان سنه ثلاث از هجرت به مدینه در وجود آمد و چهل و هفت سال بزیست و گویند پنجاه و پنج . و او را شانزده فرزند بود : نه پسر و هفت دختر . پسران : حسن المثنی ، زید ، عمرو ، قاسم ، عبدالله ، عبدالرحمن ، حسین الاثرم ، طلحه ، ابوبکر^۱ . حسن المثنی ، مادرش خوله بنت منظور الفزاریه^۲ بود . وزید و ام الحسن و ام الحسین مادرشان ام البشیر بنت مسعود بن عقبه بن عمرو بن ثعلبه الخزرجیه بود و عمرو و قاسم و عبدالله و عبدالرحمن مادرشان ام - ولد ، و حسین و طلحه و فاطمه مادرشان ام اسحاق بنت طلحه بن عبدالله التیمی بود و ابوبکر و ام عبدالله و فاطمه الصغری و ام سلمه و رقیه از مادران دیگر بود . حسن المثنی را پنج پسر بود : عبدالله المحض ، ابراهیم العمد ، حسن المثلث ، داود ، جعفر . نقبای بصره آل ابی یزید از نسل جعفر اند و رضی الدین نقیب النقباء ابن طاوس از نسل داود است . [۴۵ - پ] و فرزندان حسن المثلث در مصر و نوبه می باشند .

و ملوک یمن از فرزندان ابراهیم اند ، چنانکه مدت صدوسی سال خطبه و سکه به نام ایشان بود و آخر ایشان المعتضد عبدالله بن المستنصر محمد بن المختار القاسم ابن الناصر لدین الله بن الهادی یحیی ، و او صاحب صعدہ بود و درمکه هفت سال خطبه به امامت و ملکی به نام او بود و او پسر الحافظ ابو عبدالله حسین بن القاسم الموشی^۳ ابن الحسن التج است ، و درین زمان از فرزندان ایشان الامام الناصر دعوی امامت می کند و خطبه و سکه به نام اوست .

۱- در یعقوبی (۲ : ۱۵۹) هشت پسر ذکر شده بدین سان : حسن بن حسن ، زید

ابن حسن ، عمرو ، قاسم ، ابوبکر ، عبدالرحمن ، طلحه و عبيدالله . ۲- م : الفرادیه ،

مقن از «باء» . ۳- با : الرشی .

در حال^۱ بلاد یمن - و اول سلطانی که در نفس یمن متمکن شد، ملک منصور کرد بود از اکراد بغداد، که خلیفه مستعصم او را به رسالت به یمن فرستاده بود، و پادشاه یمن آن زمان اسد الاسلام بود. اتفاقاً در آن وهلت بمرد و خبر رسید که مغول بغداد خراب کرد و خلیفه کشته شد. سلطنت ملک یمن به منصور رسید، چه بینهایت شجاع و کریم بود، و او در حیات خود به فرزند خود ملک مظفر مفوض کرد، و مظفر سی سال پادشاهی کرد و او نیز در حیات خود سلطنت به فرزند خود ملک اشرف داد، و پادشاهی او یک سال و نیم بود. بعد از آن به برادرش ملک مؤید رسید که در این عهد سلطان یمن است. و او دو پسر دارد: مظفر و محمد، و دو برادر: مسعود و منصور، و بنومعیه که نقبای حله بودند از فرزندان حسن التبح اند و او پسر اسمعیل الدیاج بن ابراهیم العمد است و ایمه زیدیه پدران ابو عبدالله محمد بن عبدالله ابن الجواد [و] حمزه بن النقی [و] سلیمان بن المنتجب حمزه العالم علی بن النفس الزکیه حمزه بن الامام الراضی حسین بن الفضل عبدالرحمن بن یحیی بن عبدالله بن الحافظ ابو عبدالله حسین اند.

نقبای شیراز و اصفهان و دمشق و عراق عرب از نسل محمد برادر ابن حسین اند و حسین پسر ابو القاسم الموشی^۲ بن الحسن التبح است.

و عبدالله المحض را شش پسر بود: موسی الحون، سلیمان، محمد، ابراهیم، یحیی، ادریس بن ادریس. در زمان هرون الرشید در مغرب خلیفه بود و فرزندان او ملوک مغرب و جابلقا [۶۴ - ر] و اندلس بودند و ملک جابلقا در مغرب ادریس ابن المعتمکی یحیی بن الناصر لدین الله، امیر قرطبه علی بن خمود بن میمون بن احمد ابن عبدالله بن عمر بن ادریس بن ادریس بود. و ملک بصره که در مغرب است ملک الغنور برهون بود، و احتشام او بمثابه ای بود که زین جنیت او را به هزار دینار خلیفتی پوشانیده بودند و او پسر ابراهیم بن محمد بن قاسم بن ادریس^۳ بود.

و یحیی صاحب دلم بود و نسل او نزدیک مدینه در مغرب می باشند، و ابراهیم قبیل باخمیری^۴ اوست، امامی است از امامان زیدیه، و نسل او در عراق و خراسان اند

۱- با: جبال. ۲- با: الرشی. ۳- با: ادریس بن ادریس.

۴- با: ابراهیم قلیل باخری (؟)

و ماوراء النهر و غزنین . و محمد ، او را النفس الزکیه لقب بود ، امامی است از امامان زیدیه و نسل او در عراق و خراسان اند ، و سلیمان را پسر ی بود محمد ، و او را پسر ی بود ابراهیم ، ملک سلف بود از ولایت بربز ، و نسل او آنجا مقیم اند . و موسی الحون را دو پسر بود : عبدالله الثانی و ابراهیم . و ابراهیم را پسر ی بود امیر یوسف . امرای یمامه در نواحی عراق و بصره فرزندان او اند ، و عبدالله را پسر ی بود موسی الثانی ، و او را دو [پسر بود ادریس و محمد . محمد بن عبدالله ابن ادریس ملک جهاز (۴) بود و نسل او در آنجا مقیم اند و محمد را دو] پسر بود : حسین و عبدالله . حسین امیری معتبر بود در بقیع ، و فرزندان او امرای مکه و بقیع و حجاز بودند و قاسم که امیر حرمین بود و نسل او در حجاز اند پسر عمده الدین هاشم بن نبیه بن ابی هاشم . قاسم امیر مکه بود و عظیم دلاور ، چنانکه شمشیر او هشت من بود و مردم را سربهدست برکنندی . و قاسم پسر ابو الفضل محمد بن ابو الفضل جعفر ابن ابو هاشم محمد بن عبدالله بن ابو هاشم محمد بن حسین بود و عضد الدین عبدالله و عزالدین زید که درین وقت امرای مکه اند از نسل عبدالله اند و ایشان پسران ابو یمن محمد بن ابوسعید حسن بن علی بن قتاده بن ادریس بن مطاعن بن عبدالکریم بن عیسی بن حسین بن سلیمان بن علی بن عبدالله بن محمد بن موسی الثانی اند .

و زید بن حسن بن علی بن ابی طالب - رضی الله عنهم را پسر ی بود حسین ، و او را دو پسر بود : قاسم ، اسمعیل . و قاسم را دو پسر بود : محمد البطحانی ، و او را فرزندان [۴۶ - پ] در مکه و مدینه و اصفهان و عراق عرب مقیم اند و علاءالدوله صاحب همدان از نسل او بود . و عبدالرحمن الشجری ، فرزندان او در استرآباد می باشند و ایشان را شجری خوانند و بنو فضایل در مشهد علی از نسل او اند . و اسمعیل را پسر ی بود محمد ، او را اعین گفتندی ، و او را دو پسر بود : احمد و زید . و زید را دو پسر بود : حسن و محمد . و محمد امیر طبرستان بود او را الداعی الی الله گفتندی ، و او را پسر ی بود زید ، در بخارا امیری معتبر بود ، و او را پسر ی بود الراضی^۱ ابو عبدالله محمد ، و فرزندان او در ماوراء النهر می باشند . و در سنه^۲ اثنی واریعین (۴۲) و گویند ثلاث و در معجم الکبیر طبرانی^۳ آورده است سنه^۴ خمسین ، ابو موسی

عبداللہ بن قیس بن سلم بن حصار الاشعری بہ کوفہ وفات یافت و او شصت و سہ سالہ بود و سیصد و شصت حدیث از رسول صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم روایت کرد .

سلامی در تاریخ ولادت^۱ خراسان آورده است کہ در سنۃ خمسین از ہجرت بیست و دوم ماہ صفر و گویند ربیع الاول ، معاویہ ، جعدہ بنت اشعث بن قیس الکندری^۲ را کہ از اہل حرم حسن بن علی بود صد ہزار درم قبول کرد تا حسن را زہر دہد ، و شہید کرد و در بقیع پیش مادرش فاطمہ دفن کردند . و مدت خلافت او شش ماہ و سہ روز بود .

و در سنۃ احدى و خمسین (۵۱) ابوالاعور سعید بن زید بن عمرو بن نفیل نماند و او ہفتاد و اند سالہ بود و ہفتاد^۳ و ہشت حدیث از رسول صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم روایت کرد و در سنۃ خمس و خمسین ابوالیسر کعب بن عمرو الانصاری الخزرجی نماند بہ مدینہ ، و ہو آخر من مات من اہل بدر .

امیر المؤمنین حسین بن علی رضی اللہ عنہما

کنیتش ابو عبداللہ بود . روز سہ شنبہ و گویند پنجشنبہ چہارم ماہ شعبان سنۃ اربع از ہجرت بہ مدینہ در وجود آمد و پنجاہ و شش سال و پنج ماہ^۴ و پنج روز عمر یافت ، و او را شش فرزند بود چہار پسر و دو دختر . پسران : علی الاکبر ، علی الاصغر ، جعفر ، عبداللہ . دختران : سکینہ ، فاطمہ . مادر فاطمہ ام اسحق بنت طلحہ بن عبداللہ التیمی بود و مادر [۴۷ - ر] عبداللہ و سکینہ رباب بنت امرء القیس ابن عدی بود ، و مادر جعفر قضاہ بود و مادر علی الاصغر لیلی بنت ابی مرۃ بن عروہ ابن مسعود الثقفی بود و مادر علی الاکبر شہربانو بنت کسری بن یزدجرد بود . عبداللہ و علی الاصغر با پدر در دشت کربلا شہید شدند روز شنبہ و گویند دو شنبہ ، روز عاشورا دہم ماہ محرم ، سنۃ احدى وستین . شمر بن ذوالجوشن بہ فرمان عمر بن سعد بن ابی وقاص کہ امیر لشکر والی عراق عبیداللہ بن زیاد بود در وقت زوال

۱- با : ولایات . ۲- م : الکبری ، متن از دہاء . ۳- با : ہشتاد .

۴- با : پنجاہ .

حسین را شهید کرد . در آن حالت امیر المؤمنین حسین رضی الله عنه شمشیر در دست گرفته این ابیات می خواند :

شعر

انا ابن علی الخیر من آل هاشم
و جدی رسول الله اکرم من مشی
و فاطمة امی سلاله احمد
و فیما کتاب الله انزل صادقاً
و نحن ولایة الحوض^۱ نسقی ولاتنا
و شیعتنا فی الناس اکرم شیعة
کفانی بهذا مفخراً حین افخر
و نحن سراج الله فی الحق یزهر
و عمی یدعی ذوالجناحین جعفر
و فیما الهدی والوحی والخیر یدکر
بکأس رسول الله مالیس تذکر^۲
و مبغضنا یوم القيامة یخسر

امام زین العابدین علی الاکبر رضی الله عنه

او را ابو محمد و گویند ابو الحسن کنیت بود . روز پنجشنبه و گویند آدینه نیمه ماه جمادی الاخری سنه ثمان و ثلاثین به مدینه در وجود آمد . پنجاه و شش سال و شش ماه و سه روز عمر یافت و روز شنبه هجدهم ماه محرم سنه خمس و تسعین وفات یافت و در بقیعش دفن کردند . و او را پانزده فرزند بود نه پسر و شش دختر .

پسران : ابو جعفر محمد الباقر و ابو الحسن زید و عمر الاشرف و عبدالرحمن و سلیمان و عبدالله الباهر و علی و حسن الاصغر و حسین . و ابو الحسن و عمر الاشرف از یک مادر اند و ناصر الاکبر الاطروش که ملک دیلم بود و به خلافت با او بیعت کردند حسن بن علی بن حسین بن علی بن عمر الاشرف بود ، و محیه و سیده و ام حبیب و حیده و خدیجه الصغری از مادران دیگر اند ، و ابو الحسن ابن امام زید الشهید او را سه پسر بود و طایفه زیدیه بدو منسوب اند : حسین ، محمد ، عیسی . ابو الفضل شرف الدین محمد که درین عهد [۴۷ - پ] نسابه او است پسر حسین بن عبدالمجید

ابن محمد بن عبدالمجید بن عبدالله بن النقیب الطاهر اسامة بن احمد بن علی بن محمد بن عمر بن یحیی بن حسین بن احمد بن عمر بن یحیی بن حسین بن الامام زید شهید است. و عبدالله را لقب باهر بود و نسل او در قم و ری و شیراز اند، و علی را فرزندان در آبه و عراقین و شام و مشهد علی^۱ می باشند و به افاطسه معروف اند و امرای مدینه از نسل حسین الاصر اند، و منصور که در این وقت امیر مدینه است پسر حماد بن شیخه بن قاسم بن مهنا بن حسین بن مهنا بن داود بن قاسم بن عبدالله بن طاهر ابن یحیی بن حسن بن جعفر الحجة بن عبدالله الاعرج بن حسن^۲ بن زین العابدین است.

الامام ابو جعفر محمد الباقر رضی الله عنه

مادرش ام عبدالله بنت الحسن بن علی بن ابی طالب کرم الله وجهه و رضی عنهم . روز سه شنبه و گویند [آدینه] غره رجب و گویند سیوم ماه صفر سنه سیم و خمسمین به مدینه در وجود آمد ، و شصت و هفت سال و یازده ماه بزیست و در عهد هشام بن عبدالملک در ماه ذوالحجه سنه اربع عشر و مائه (۱۱۴) وفات یافت . و او را هفت فرزند بود ، پنج پسر و دو دختر . پسران : ابو عبدالله جعفر ، عبدالله ، ابراهیم ، عبیدالله ، رجا . دختران : زینب ، ام سلمه . علی و زینب و ام سلمه از يك مادر اند و ابراهیم و عبیدالله و رجا مادرشان ام حکیم بنت اسید بن المغیره الثقفی بود، و جعفر و عبدالله را مادر دختر قاسم بن محمد بن ابی بکر بود .

الامام ابو عبدالله جعفر الصادق رضی الله عنه

روز آدینه وقت طلوع صبح و گویند روز دوشنبه هفدهم ماه ربیع الاول سنه

ثلث و ثمانین (۸۳) به مدینه در وجود آمد و شصت و پنج سال و هفت ماه عمر یافت. و در زمان او در سنه اثنی و ثلثین و مائه (۱۳۲) ابو مسلم خراسانی خروج کرد و خلافت به عباسیان رسید و در عهد ابو جعفر المنصور دوم خلفای بنی العباس روز دوشنبه نیمه ماه رجب و گویند شوال سنه ثمان و اربعین و مائه (۱۴۸) در مدینه وفات یافت و او را ده فرزند بود [هفت پسر و سه دختر، و پسران]: موسی، اسمعیل، اسحاق، محمد، عباس، [۴۸ - ر] علی، عبدالله. دختران: ام فروه، اسماء، فاطمه. مادر موسی و اسحق و محمد ام ولد حمیده البربریه بود و مادر اسمعیل و عبدالله و ام فروه، فاطمه دختر حسین بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب^۱ بود، و عباس و علی و اسما و فاطمه از مادران دیگر بود[ند].

در جامع التواریخ خواجه رشیدالدین وزیر آورده است که خلفای بنی فاطمه چهار [ده] تن که در مصر خلافت کردند از نسل اسماعیل اند و آخرین ایشان العاضد بالله ابو محمد عبدالله بن الامیر ابو الحجاج یوسف بن الحافظ لدین الله ابو المیمون عبد المجید بن ابو القاسم محمد بن المستنصر بالله معد ابو تمیم بن الظاهر لاعزاز دین الله ابو الحسن علی بن الحاکم بامر الله ابو علی منصور^۲ بن العزیز بالله ابو منصور نزار بن المعز لدین الله معد ابو تمیم، اول کسی که در مصر به خلافت بنشست او بود و قاهره را او عمارت کرد، ابن المنصور بالله ابو طاهر اسمعیل بن القایم بامر الله ابو القاسم محمد بن المهدي عبدالله اول خلفای بنی فاطمه در مغرب او بود و او پسر محمد [بن] الحبيب بن جعفر بن محمد بن اسمعیل است.

و امام فخرالدین رازی در شرح [احوال] مذاهب اهل عالم آورده است که مردی از اهواز، عبدالله بن میمون القداح، بیامد به خدمت امام جعفر الصادق، و در بیشتر احوال در خدمت فرزندش اسماعیل بودی. چون اسماعیل وفات یافت از وی پسری ماند محمد نام. در خدمت او می بود و در صحبت او به جانب مصر افتاد. محمد اسماعیل نماند و او را فرزند نبود الا کنیز کی حامله، و عبدالله بن میمون را هم کنیز کی حامله بود. کنیز کی محمد^۳ اسماعیل را بکشت و کنیزک خود را به جای

۱- با: حسن بن علی بن ابی طالب. ۲- م: ابو علی بن منصور. متن از دباء

۳- = کنیزک محمد. یا حرف اضافه است.

او نشانند . چون آن کنیزك پسری زاد مردم را گفت محمد بن اسماعیل را پسر آمد . آن پسر چون بزرگ شد او را زنده‌آموخت و مردم را گفت : امامت از پدر به‌وی رسید ، شما را طاعت داشتن وی واجب است . جماعتی از دشمنان دین از بقیة ملوك عجم از مجوس که در دل ایشان عداوت مسلمانان بود با او یار شدند و آن تبلیس فراهم آوردند و خلقی را بدین گمراه کردند ، و از آن نسل جماعتی بر مصر و اسکندریه و مغرب مستولی شدند و دعاة را [۴۸ - پ] در جهان پراکنده کردند . و اول کسی که از ایشان به پادشاهی نشست مهدی بود و بعد از او قایم ، و هم بر آن ترتیب تا کار به مستنصر رسید . حسن صباح پیش او رفت و داعی او گشت . و در تاریخ ملاحده خواجه نصیرالدین طوسی آورده است که اسماعیل پیش از جعفر صادق به پنج سال در سنه خمس و اربعین و مائه (۱۴۵) وفات یافت در دیه عریض^۱ بر چهار فرسنگی مدینه ، و او را به دوش به مدینه آوردند و در بقیع دفن کردند .

[قرامطه]

و در ایام معتمد خلیفه بغداد در سنه ثمان و سبعین و مائتین (۲۷۸) ظهور قرامطه شد ، و اول ایشان حمدان قرمط بود ، در سواد کوفه خروج کرد و خلفا از ایشان عاجز شدند و قرامطه بر بحرین مستولی شدند و به مکه رفتند و قتل و نهب کردند و چاه زمزم از کشتگان بینباشند و حجر اسود به دوپاره کردند و مدت بیست و پنج سال ایشان داشتند و ملوك اسلام به صدهزار دینار خواستند نفروختند و بعد از بیست و پنج سال به کوفه آوردند و در جامع کوفه بینداختند و خطی نوشته به آن بنهادند که ما این سنگ را به فرمان بزدیم و باز به فرمان آوردیم . و اهل اسلام حجر را به مکه بردند و به جای خود نهادند .

و در انشای فتنه قرامطه شخصی از دعاة اسماعیلیان از فرزندان عبدالله بن

۳- اصل : غریض (!) با : عریض و عریض ، به ضم اول و فتح دوم نام رودباری است

در مدینه . رك : معجم البلدان .

میمون القداح الاهوازی به ولایت کوفه و عراق آمد، و پسری با او بود و گفت من داعی امامم و ظهور امام نزدیک است، و شخصی ابوالقاسم حوشب نام را به یمن فرستاد تا دعوت کرد، و او داعیان به اطراف فرستاد و کارش بالا گرفت، و شخصی بود ابو عبدالله صوفی^۱ محتسب نام از قبیله کنانه، ابوالقاسم او را به مغرب فرستاد و او آنجا دعوت کرد و چون کارش متمشی شد و بعضی از بلاد مغرب و قیروان بگرفت، آن شخص که از فرزندان عبدالله بن میمون بود بدان طرف رفت و گفت: امام منم و از فرزندان اسماعیل بن جعفرم و خود را عبدالله المهدی نام نهاد و پسر را القايم بأمرالله محمد، و به امامت بنشست و مغاربه با او بیعت کردند، و شهر مهدیه در زمین قیروان در سنه ثمان و خمسين و مأتین (۲۵۸) بنا کرد و می خواست تا ایوان شریعت را پست گرداند ابو عبدالله صوفی را در وی شک افتاد. مهدی [۴۹ - ر] او را با برادرش یوسف نام بکشت.

و ظهور مهدی به سلجماسه^۲ از بلاد مغرب بود و استیلا در سنه ست و تسعين و مأتین (۲۹۶). و در سنه اثنین و ثلثمائه (۳۰۲) ملوک مغرب بنوالاغلِب را که از قبل خلفای بنی العباس بودند مستأصل و مقهور کرد و بر تمامت بلاد مغرب غالب شد. و ایشان خبری از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کردند که «علی رأس الثلثمائه یطلع الشمس من مغربها»^۳ و گفتند: تاویل این خبر ظهور مهدی است، و گفتند: میان محمد بن اسماعیل و مهدی سه امام مستور بودند، القاب ایشان رضی و وفی و تقی. و مهدی پسر تقی است، و مسلمانان ولایت مغرب گفتند: مهدی از فرزندان عبدالله بن سلام البصری است، از دعاة آن طایفه و از اهل بغداد و عراق گفتند از اولاد عبدالله بن میمون القداح^۴ است. بر جمله بر انتساب او به اسماعیل بن جعفر تکذیب کردند و مصدق نداشتند. و در ایام القادر بالله در بغداد عقد محضری بستند و معتبران و سادات و قضاة و علما خطوط بر آن محضر ثبت کردند که مذهب اولاد مهدی مقدوح است و [ایشان] در انتساب به جعفر صادق رضی الله عنه کاذب اند. و عین آن محضر در ذکر [حاکم] که پنجم بود از اولاد مهدی می آید.

۱- م: صولی، متن از «با». ۲- م و یا: سلجماسیه (۱)

۳- یعنی در سال ۳۰۰ خورشید از مغرب می دمد. ۴- یا: + الاهوازی.

و مهدی مدت بیست و شش سال مستولی بود . در سنهٔ اثنی و عشرين و ثلثمائه (۳۲۲) وفات یافت و پسر او قایم مقام او شد . و در عهد او شخصی ابوزید نام از اهل مغرب خروج کرد مسلمان و متدین ، و با قایم پسر او مصاف داد و لشکر او را بشکست و او را در مهدیه محصور کرد و اتباع قایم او را دجال نام نهادند ، به سبب آنکه در ملاحم گفته اند که دجال بر مهدی با^۱ قایم خروج کند . و قایم در اثنای آن مخاصمتها در شوال سنهٔ اربع و ثلاثین (۳۳۴) وفات یافت و پسر او المنصور اسماعیل قایم مقام شد . مردی صاحب رای و شجاع بود . با ابوزید مصاف داد و او را بشکست و هزیمت کرد و در عقب برفت و او را بگرفت و بکشت .

بعد از آن منصور در سنهٔ احدی و اربعین و ثلثمائه (۳۴۱) وفات یافت و پسرش المعز ابو تمیم معد قایم مقام شد . مردی صاحب رأی و شجاع و دولت بار بود . ملک پدرانش زیادت گشت و قصد مصر کرد و حاکم مصر در آن [۴۹ - پ] عهد کافور بود . معز غلام خود ابو الحسن جوهر را در سنهٔ ثمان و خمسين و ثلثمائه (۳۵۸) به مصر فرستاد تا به معز دعوت کرد . کافور اجابت نمود و خطبه به نام معز گفت ، و هم در سال مذکور کافور نماند و جوهر حاکم شد و شهر قاهره اساس نهاد و در سنهٔ اثنی و ستین و ثلثمائه (۳۶۲) تمام شد و معز در رمضان سنهٔ اثنی و ستین و ثلثمائه (۳۶۲) به مصر رسید بالشکرهاى بى قیاس و اموال و تجملات بى نهایت ، و قاهره را دار الملك ساخت و زمین حجاز را بگرفت و عدل و انصاف در آن ممالك بگسترد و در ربیع - الاخر خمس و ستین و ثلثمائه (۳۶۵) وفات یافت و پسرش العزیز ابو منصور نزار قایم مقام شد و در سنهٔ سبع و تسعين و ثلثمائه (۳۹۷) وفات یافت و پسرش حاکم قایم مقام شد و به حرکات مذموم مشغول گشت و خلائق از اخلاق و افعال ناپسندیده او ملول شدند و خواهر خویش ست الملك^۱ را به ابن وقاص که امیر الامرا بود متهم گردانید . ایشان با جماعتی بر قتل او اتفاق کردند و او را ناگاه بکشتند و با پسر او علی بیعت کردند و به الظاهر بالله موسوم کرد و قایم مقام گردانید . و قتل حاکم در شوال سنهٔ احدی عشر و اربعمائه (۴۱۱) بود . و ظاهر در سنهٔ سبع و عشرين و اربعمائه (۴۲۷) نماند .

ذکر محضری که بر طالع نسب ایشان در عهد حاکم نوشته اند

در شهر سنه تسع و تسعين و ثلثمائه (۳۹۹) معتمدالدوله صاحب موصل ابو منیع^۱ [المقلد] العقيلي که از قبل القادر بالله عباسی بود در بيعت حاکم آمد و خطبه به نام او کرد . بهاءالدوله بن عضدالدوله را خبر شد ، از فارس کس به معتمدالدوله فرستاد و تهديد نمود . معتمدالدوله از کرده خود پشیمان شد و خطبه را باز به نام القادر بالله خواند و از بغداد اين محضر فرستادند :

« هذا ما شهد به الشهود ان معدبن اسماعيل المستولى على مصر هو معدبن اسماعيل بن عبدالرحمن بن سعيد وانهم منتسبون الى ديسان بن سعد الذي ينتسب اليه الديصانيه ، و ان سعيد المذكور صار الى المغربي^۲ و يسمى بعبدالله و يلقب بالمهدي ، و ان هذا الناجم بمصر وهو منصور الملقب بالحاكم ، حكم الله عليه بالبور والدمار ، ابن نزار بن معدبن اسماعيل بن عبدالرحمن بن سعيد ، و ان من تقدمه من سلفه الارجاس الامحاش (؟) ادعياء خوارج لانسب لهم في ولد علي بن ابي طالب [۵۰ هـ] و لايتعلقون به ، و ان من ادعوا الانتساب اليه باطل و زور لم يتوقف من اهل النوبات^۳ الطالبين من اطلاق القول في هؤلاء انهم خوارج ادعياء ، و ان هذا الانكار لطالبهم كان شايعاً بالحرمين و في اول الامر في المغرب ينتشر انتشاراً عظيماً و ان هذا الناجم بمصر هو و سلفه كفار فساق و زنادقة ملحدون معطلون و للاسلام جاحدون و لمذهب الثنوية المجوسية معتقدون ، عطلوا الحدود و اباحوا الفروج و احلوا الخمر و سفكوا الدماء و سبوا الانبياء و ادعوا الربوبية . و كتب في ربيع الاول سنة اثنين و اربعمائه و شهد بذلك من العلويين الشرفاء الشريفاً المرتضى و الرضا الموسويان و جماعة منهم ، و شهد من الفقهاء المعبرين الشيخ ابو حامد الاسفرايني و ابو الحسن القدوري و قاضي القضاة ابو محمد بن الاماني و ابو عبدالله البيضاوي » .

و اين محضر در بغداد و ديگر شهرها بر منابر بخواندند .

۱- م : ابو المنيع ، متن از «باء» . ۲- م : المغرب ، متن از «باء» .

۳- شايد : البيوتات .

و چون ظاهر نماند، پسرش ابوتیمیم معد هفت ساله بود، [او را] قایم مقام کردند و مستنصر لقب نهادند و او به کثرت جنون و قلت عقل معروف بود. شصت سال خلافت کرد. و او را دوپسر بود: یکی را نام ابومنصور نزار، او را ولی العهد کرد و لقب المصطفیٰ لدین الله داد. بعد از آن خلع کرد و پسر دیگر ابوالقاسم احمد را ولی العهد گردانید، لقب او المستعلی بالله. و بعد از مستنصر ایمه واعیان دو گروه شدند و قومی به امارت نزار گفتند که اعتبار نص اول است، و اسماعیلیان شام و عراق و قومس ازیشانند و به نزاریه معروف اند، و جماعتی دیگر به امامت مستعلی ثابت کردند و آنها اسماعیلیان مصر و آن دیار اند و ایشان [را] مستعلیان گویند.

و حسن صباح - در ایام مستنصر دعوت کرد در ولایت دیلم. و طایفه نزاریان را از آن سبب اسم الحاد برایشان اطلاق افتاد که ایشان در دعوت حسن صباح رفع شرایع محمد کردند و مجرمات را مباح داشتند، قوله تعالی: «ومن لم یحکم بما انزل الله فأولئک هم الظالمون».

اما طایفه مستعلیان از ظاهر شرع تمرد نکردند و تتبع سیر اجداد نمودند. اجداد و اهالی مصر متابعت مستعلی کردند و او را به خلافت نشاندد. نزار با دو پسر خویش از مستعلی بگریخت و به اسکندریه رفت. مستعلی لشکر فرستاد تا او را با دوپسر گرفته^۱ به مصر آوردند و در حبس قاهره [۵۰ - پ] وفات یافتند. و طایفه نزاریه گویند یکی [که] اسم امامت داشت بر حسب مذهب ایشان در اسکندریه بازماند و کسی برو دست نیافت و اکنون انتما و انتساب سرور اسماعیلیان الموتی بدوست.

و مستعلی در سنه اربع عشر و خمسمائه (۵۱۴) نماند و پسرش ابوعلی منصور قایم مقام شد و در ذوالقعدة سنه اربع و عشرين جماعتی از نزاریان او را هلاک کردند و او پسر نداشت. پسر عم خود ابوالمیمون عبدالمجید بن محمد را ولی العهد کرده بود، قایم مقام او شد و او را الحافظ لدین الله لقب کردند. بیست سال خلافت کرد.

بعد از او ابومنصور [اسماعیل] قایم مقام شد و او را الظاهر لدین الله لقب

بود. عباس تمیم که وزیر بود او را بکشت و پسر او ابوالقاسم عیسی را که پنج - ساله بود، قایم مقام کرد و الفایز بالله لقب داد. بعد از شش سال نماند. پسر عمش ابو محمد عبدالله بن یوسف قایم مقام شد و لقب العاصد بالله^۱، تا به وقتی که آل ایوب شیر کوه و صلاح الدین یوسف بر مصر و بلاد او مستولی شدند، و در اول جمعه محرم سنه ست و ستین و خمسین^۲ (۵۶۶) خطبه به نام مستنجد خلیفه بغداد کردند و عاصد روز عاشورا وفات یافت و نسل او را منقطع گردانیدند [والله اعلم]. و در دمشق اقوامی که به بنی الطیاره و بنی الشیبه معروف اند از نسل محمد الدیاج اند و در مکه و یمن به خلافت او بیعت کردند و او را امیر المؤمنین مأمون لقب نهادند و نسل او در مصر و شام و مغرب و عراق عرب^۳ و جرجان مقیم اند. و علی العریض مردی فقیه و زاهد بود و نسل او در عراق و خراسان و ماوراءالنهر مقیم اند.

الامام ابو ابراهیم موسی الکاظم رضی الله عنه

روز یکشنبه و گویند سه شنبه هشتم ماه صفر سنه ثمان و عشرين و مائه در ابواء^۴ موضعی است میان مکه و مدینه، در وجود آمد و پنجاه و یک سال و پنج ماه و هفده روز بزیست و در عهد هارون الرشید روز آدینه بیست و پنجم ماه رجب سنه ثلاث و ثمانین و مائه در بغداد وفات یافت، و او را سی و هفت فرزند بود: هجده پسر و نوزده دختر. پسران: علی، ابراهیم، عباس، قاسم، اسماعیل، جعفر، هارون، حسن، احمد، محمد، حمزه، عبدالله، اسحاق، عبیدالله، زید، حسن^۵ الاصغر، فضل، سلیمان. دختران: فاطمه الکبری، فاطمه الصغری، رقیه، حکیمه، رقیه الصغری، ام ابنها کلثم، ام جعفر، لبابه، زینب، خدیجه، علیّه، آمنه، حسنه، بریهه^۶، عایشه، ام سلمه، میمون، ام کلثوم. ابراهیم را جزا می گفتند یعنی قصاب، جهت آنکه خون بسیار بریخت، و زید را زیدالنار گفتندی، جهت آنکه چون ملک بصره

۱- چنین است در هر دو نسخه. یعنی لقب یافت. ۲- با: عراق و عجم.

۳- م: ابرا، متن از «باء». ۴- یعقوبی: حسین، و کلمه اصغر را ندارد.

۵- با: بریهه (۴۲۱). ۶- با: بریهه (۴).

شد، خانه‌های عباسیان را بسوخت. ونسل او در قیروان مغرب و شیراز می‌باشند و^۱ مجموع برادران و فرزندان در مصر و مدینه و موصل و بغداد و عراق عجم و شیراز و اهواز و دامغان و خراسان مقیم اند.

امام ابو الحسن علی الرضا رضی الله عنه

مادرش را نام خیزران بود المریسه (؟)، روز جمعه و گویند پنجشنبه یازدهم ذوالقعدة سنه ثمان و اربعین ومائه (۱۴۸) در وجود آمد و او را پسری بود محمد - الجواد. مأمون خلیفه او را به خلافت دعوت^۲ کرد، ابا نمود. مأمون فرمود تا سکه و خطبه به نام او کردند. پیش مأمون فرستاد که این مبالغه چرا می‌کنی؟ از روی کتاب جامعه و جفر که جد من ساخته است خلافت به من نمی‌رسد و چیزی که به من نمی‌رسد طمع در آن نشاید کرد. و قبول نکرد. و در زمان مأمون در سنه ثلث ومائتین^۳ (۲۰۳) وفات یافت، ومدت عمر او پنجاه و پنج سال بود، گفت: مرا هم در این خانه دفن کنید و چند گز حفر کنید که آب وماهی بیرون آید، چنان کردند و آن موضع در طوس است.

الامام ابو جعفر محمد الجواد رضی الله عنه

مادرش را نام ولد (؟) بود و گویند ام سکینه المرسیه. شب آدینه نوزدهم ماه رمضان سنه خمس و تسعین ومائه (۱۹۵) در وجود آمد ومدت عمر او بیست و پنج سال و سه ماه بود، و در زمان خلافت مستعصم در ماه ذی الحجه سنه عشرين ومائتین

۱- با: + محمد. ۲- اصل: دعوی. ۳- اصل: ثلث و ثلثین و

مائتین. ثلثین زاید است، رک: یعقوبی ۲: ۴۷۱.

(۲۲۰) در بغداد وفات یافت . او را دو پسر بود: ابوالحسن علی، موسی . فرزندان [موسی] را رضویه گویند و در قم مقیم می باشند .

الامام الهادی ابوالحسن علی رضی الله عنه

او را لقب النقی بود والعسکری بود و مادرش را نام سمانه بود . روز سه شنبه دوم ماه رجب و گویند در نیمه ذوالحجه سنه اثنی عشر ومائتین (۲۱۲) در وجود آمد و چهل و یک سال و هفت ماه عمر یافت، و در زمان معتز روز دوشنبه سیوم ماه رجب سنه اربع و خمسين و مائتین وفات یافت . او را پنج فرزند بود ، پسران : حسن - العسکری ، حسین ، محمد ، جعفر ، عایشه . جعفر را کرین لقب بود . اهل شیعه او را [۵۱ - پ] کذاب خوانند به جهت آنکه دعوی امامت کرد، و کرین از آن گفتند که صدوبیست فرزند داشت . ونسل او در مصر و مدینه و دمشق و عراق مقیم اند .

الامام ابو محمد حسن العسکری رضی الله عنه

مادرش ام ولد بود و عسفان نام داشت . به مدینه در وجود آمد روز آدینه هشتم ماه ربیع الاول و گویند ربیع الآخر سنه اثنین و ثلثین و مائتین (۲۳۲) و بیست و هشت سال عمر یافت، و روز آدینه هشتم ربیع الاول سنه ستین و مائتین (۲۶۰) به سرمن رآی وفات یافت . در خانه خود در پهلوی پدر دفن کردند، و او را یک پسر بود .

الامام ابو القاسم محمد المهدی صاحب الزمان

مادرش ام ولد بود ، نامش نرجس بنت یشوعا بن قیصر ملک روم . پیش از طلوع صبح شب نیمه ماه شعبان سنه خمس و خمسين و مائتین (۲۵۵) به سرمن رآی

در وجود آمد و او را از دشمنان پنهان می‌داشتند مدت هفتاد و چهار سال ، بعد از آن ناپدید شد. و اعتقاد اهل شیعه^۱ ائنا عشریه چنان است که تا اکنون هنوز زنده است و خروج خواهد کرد . و مروی است از رسول صلی الله علیه و آله که فرمود : «لو لم یبق من الدهر الا یوم لبعث الله رجلاً من اهل بیتی یملأ الارض عدلاً کما ملئت جوراً» .

شعبه^۲ محمد حنفیه رضی الله عنه

او را سه پسر بود : ابوهاشم ، علی ، جعفر . جعفر را پسری بود عبدالله ، و علی را پسری بود عون نام . و ابوهاشم آن است که عباسیان را به خلافت بشارت داد و کتاب و صایای امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه ازو بستند . و ابوالقاسم محمد حنفیه بعد از هجرت به شانزده سال به مدینه در وجود آمد و شصت و پنج سال بزینت و درس^۳ احدی و ثمانین (۸۱) در عهد عبدالملک بن مروان به مدینه وفات یافت ، و ابان بن عثمان به اذن پدرش ابوهاشم بر وی نماز کرد ، و نسل او در شیراز مقیم اند . و امیر عبدالله [شیرازی] از آن جمله بود و او درس^۴ تسعین و ستمائه (۶۹۰) در شیراز وفات یافت .

و عمر پسر امیر المؤمنین علی علیه السلام ، او را پسری بود محمد^۵ ، و او را چهار پسر بود : عبدالله ، او صاحب مشهد است در بغداد و فرزندان او در بغداد و نیل مقیم اند ، و جعفر الاثله او را فرزندان در عراق [۵۲ - ر] عجم اند ، و عمر او را فرزندان در عراق عرب اند ، و عبدالله و او را سه پسر بود : یحیی ، احمد ، محمد . فرزندان یحیی در مشهد امیر المؤمنین حسین مجاورند و به بنی الصرغه (؟) معروف اند . و نسل احمد در عراق عرب و شام اند . و محمد را دو پسر بود : قاسم و او را ملک الجلیل لقب بود و او ملک طالقان بود و پسری داشت محمد نام ، قایم مقام پدر شد ، و جعفر

۱- م : یملأها . متن از «با» . ۲- چنین است در متن ، و «شعبه» زاید می نماید .

۳- با : محمد نام .

و او را « المؤید من السماء » لقب بود و ملک مولتان بود در بلاد سند ، و پنججاه پسر داشت ، [و نسل ایشان] در سند و هند و عراقین و شام و دیاربکر و فارس و کرمان مقیم اند و از فرزندان او عبدالمجید^۱ بن جعفر ملک بجه بود در هند ، و برادرش عبدالجبار^۲ ملک الجلیل ملک بست بود در ولایت سیستان .

و ابو الفضل عباس - ابن امیر المؤمنین علی علیه السلام ، او را سقاء لقب نهادند ، جهت آنکه وقتی که امیر المؤمنین حسین رضی الله عنه در دشت کربلا جنگ می کرد آب را منع کرده بودند . ابو [الفضل]^۳ عباس برفت و خیمکی آب برداشت . خصسان به گرد او به شمشیر در آمدند و او خیک را به سینه منضم کرده و به دست دیگر شمشیر می زد ، تا آنگاه که آب به امیر المؤمنین حسین رسانید . و او را پسری بود عبدالله ، و او را پسری بود حسن ، و حسن را پنج پسر بود : عبیدالله^۴ ، عباس ، حمزه ، ابراهیم ، فضل . عبیدالله امیر حرمین و قاضی مکه بود ، و اول کسی از فرزندان ابوطالب^۵ [که] حاکم مکه و مدینه شد در زمان خلفای بنی العباس ، او بود . و دیگر عبدالله^۶ و او را فرزندان [در] مکه و مدینه و یمن و کوفه و مشهد کاظم و مشهد حسین می باشند . و حمزه را فرزندان در طبرستان و مرو و هرات مقیم اند و ابراهیم جردقه (؟) او را پسری بود علی الاعرج . فرزندان او در مصر اند . و فضل را نیز فرزندان در مصر مقیم اند .

طبقه دویم - امیرای بنی امیه

و ایشان چهارده تن اند . مدت امارت ایشان
نود و یک سال و یک ماه و بیست و دو روز بود

معاویة بن ابی سفیان - اول خلفای بنی امیه بود و او پسر صخر بن حرب ابن امیه الاکبر بن عبد شمس بن [عبد] مناف بود . کنیتش ابو عبد الرحمن و مادرش

۱- با : و او فرزند عبدالمجید . ۲- با : عبدالله العس . ۳- «الفضل»

به قیاس افزوده شد . ۴- اصل : عبدالله ، اما در سطر بعد «عبیدالله» آورده است (؟) .

۵- با : فرزندان علی . ۶- م : و عباس را پسری بود عبدالله .

هند بنت عتبة بن عبد شمس بود . [۵۲ - پ] در ربیع الاول سنهٔ اربعین در شام بر سریر خلافت نشست و از آغاز مزارع رود نیل تا سواحل جیحون میدان تیغ و قلم اوشد . پس به اطراف عراق و خراسان و ایان فرستاد ، و در سنهٔ اثنین و اربعین (۴۲) و گویند سنهٔ اثنین و خمسین (۵۲) ابوموسی الاشعری ، و هو عبدالله بن قیس بن سلیم بن حصار الاشعری الیمانی مادرش طیبہ بنت وهب العلیہ^۱ بود ، و گویند به دیهی نزدیک کوفه نماند و او شصت و اند ساله بود و سیصد و شصت^۲ حدیث از رسول علیه السلام روایت کرد . و در سنهٔ احدی و اربعین (۴۱) رفاعه بن رافع الزرقی^۳ الانصاری عقبی (؟) بدری ، و او را ابن غفرا گفتندی ، وفات یافت و بیست و چهار حدیث [از رسول علیه السلام] روایت کرد . و در سنهٔ اثنی و اربعین (۴۲) زید بن ثابت و او پنجاه و شش ساله بود نماند و نود و دو حدیث روایت کرد .

و هم در این سال ابو مسعود عتبة بن عمرو بن ثعلبه بن البدوی ساکن کوفه و ابو وهب صفوان بن امیه بن خلف الجمحی و ابن هنید و ابل بن حجر الکندی الحضرمی و او ملک حضر موت بود و هفده حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد وفات یافتند . و در سنهٔ ثلث و اربعین (۴۳) عمرو بن العاص بن وابل بن هشام بن سعید بن سهم بن عمرو بن مصیص^۴ بن کعب بن لوی القرشی السهمی ابو عبدالله کنیت داشت و مادرش نابغه دختر خرمله^۵ بود و هشام بن العاص برادری پدری^۶ او بود و دو برادر مادری داشت : عمرو بن اثاثه^۷ العدوی و عقبه بن نافع بن عبد قیس الفهری به مصر وفات یافت و او نود و سه ساله بود ، و حکومت او در مصر ده سال و چهار ماه بود و سی و نه حدیث از رسول صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرد .

و هم در این سال محمد بن مسلمة بن خالد البدری الانصاری به مدینه نماند و او هفتاد و هفت ساله بود ، و در سنهٔ اربع و اربعین (۴۴) ابو یوسف عبدالله بن سلام الخزرجی نماند و او بیست و پنج حدیث روایت کرد . و در سنهٔ خمس و اربعین (۴۵) ابو سعید زید بن ثابت بن ضحاک الانصاری نماند . و در سنهٔ خمسین ابو عبیدالله مغیره بن شعبه بن ابی عامر ابن مسعود بن معتب بن مالک بن عمرو بن سعد بن عوف [بن] قیس بن منبه حکومت

۱- با : العکبه . ۲- با : سیصد و ده . ۳- با : الازرقی . ۴- م : حصیص .

۵- با : خرمله . ۵- = برادر پدر . یا حرف اضافه است . ۶- با : اثاثه .

بصره و کوفه کرد؛ و او هفتاد ساله [۵۳ - ر] بود وفات یافت [و] صدوسی و شش حدیث روایت کرد .

و در سنهٔ احدى و خمسين ابویوب الانصارى و هو خالده بن زید بن کلب بن ثعلبة بن عوف بن غنم بن مالک بن التجار البدرى درغزای رادفه به قسطنطنیه با یزید ابن معاویه رفته بود وفات یافت. و هم در این سال ابو عمرو [جریر] بن عبدالله بن جابر - البجلی نماند. و در سنهٔ اثنی و خمسين (۵۲) ابو نجید عمران بن حصین بن عبید بن خلف ابن عبد سہم بن سالم بن عاصرة بن سلول بن حبشة بن سلول بن کعب بن عمرو الخزاعی الکعبی، و او از فضلاء صحابه بود، در بصره وفات یافت. و ابو محمد کعب بن عجرة الانصارى^۱ نماند و او هفتاد و هفت ساله بود و چهار حدیث روایت کرد. و در سنهٔ ثلاث و خمسين (۵۳) ابو عبدالله کعب بن مالک بن ابی کعب الانصارى السلمی نماند و او هفتاد و هفت ساله بود. و در سنهٔ ثلث و گویند سنهٔ تسع و خمسين (۵۹) ابو محمد فضالة بن عبید بن نافذ بن قیس بن صہیب بن اصرم بن حنجنہ (؟) بن کلفة بن عوف ابن عمرو بن عوف بن مالک بن اوس الانصارى به دمشق نماند، و پنجاه حدیث از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرد .

و در سنهٔ اربع و خمسين ابو عبدالرحمن بن مستور بن [محرم بن] نوفل نماند و او صد و پانزده ساله بود. در سنهٔ اربع و خمسين (۵۴) ابو خالده حکیم بن حزام نماند و او صد و بیست ساله بود، و در سنهٔ خمس و خمسين (۵۵) سعید پسر امیر المؤمنین عثمان را معاویه امارت خراسان داد، و امیر سعید لشکر کشید سوی ماوراءالنهر و سغد^۲ و سمرقند، و بردست وی گشاده شد .

و هم درین سال ابواسحاق بن سعد^۳ بن ابی وقاص مالک بن امیہ بن عبدمناف ابن زهرة بن کلاب بن مره وفات یافت و او هفتاد و اند ساله بود و مادرش جفنه بنت سفیان بن امیہ بن عبد شمس بود. و اول کسی که در راه خدا خون کافری بر ریخت [او بود]، و رسول او را گفت: «فداک ابی و امی» و پیش از او هیچ کس را نگفت. و در سنهٔ سبع و خمسين (۵۷) ابو هريرة بن عبدالله بن عمرو و گویند عمیر بن عامر الدوسی به مدینه وفات یافت و او هفتاد و هشت ساله بود و پنج هزار و سیصد و

۱- رک : کامل (۳ : ۱۹۱) . ۲- م : سند ، متن از « با » .

۳- با : ابواسحاق سعد .

هفتاد و چهار حدیث از رسول صلی الله علیه وسلم روایت کرد. و هم در این سال ابو محمد خسر (؟) بن مطعم [۵۳ -- پ] و رافع بن خدیج در یک روز نماندند.

محمد بن عطیه گفت: روزی در مجلس معاویه کسی امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه را یاد کرد. معاویه گفت: «کان علی والله کاللیث اذا عدا و کالبدر اذا بدا و کالقطر اذا غدا.» حاضران گفتند: توافضل تری یا علی؟ گفت: «خطوة من ابن ابی طالب خیر من آل ابی سفیان.» گفتند: حق باتو بود یا با علی؟ گفت: با علی. گفتند چرا باوی حرب کردی؟ گفت: «الملک عقیم»، هر که پادشاهی جوید او را با کسی پیوند نباشد. ولادت او به مکه بود. هشتاد و دو سال بزیست. و دبیر او عبید بن اوس بود، حاجبش صفوان و ابن ابوب غلام او^۱، و نقش خاتمش «لکل عمل ثواب فأحسن ما استطعت». و اول کسی که هزار هزار درم بخشیدن به یک کس عادت نهاد او بود. هر سال هزار هزار درم به امیر المؤمنین حسن بخشیدی و همچنان به حسین و همچندان به عبدالله بن عباس. و چون معاویه وفات یافت و یزید قایم مقام شد، عبدالله عباس پیش وی رفت و گفت: پدر تو هر سال مرا هزار هزار درم می داد، التماس می کنم که آن را بر همان^۲ قرار برسانی. یزید گفت: آن مجری داشتم و هزار هزار درم دیگر بخشیدم. عبدالله گفت: غرض من از این التماس جز آن مقدار نبود. گفت: هزار هزار دیگر مجری داشتم، و همان روز سه بار هزار هزار درم به وی داد. و [معاویه] روز پنجشنبه بیست و دوم رجب سنه تسع و خمسين به دمشق وفات یافت و او هشتاد و دو ساله بود و مدت خلافت او نوزده سال و هشت ماه و نیم بود.

و در سنه ستین ابو عبدالرحمن بلال بن الحرث المزنی، و او هشتاد و یک ساله بود، و ابو سعید سمری بن جندب، و او صد و بیست و سه حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد، وفات یافتند، و ابو حامد عتبه بن العامر الجهنی و الی مصر نماند و پنجاه و پنج حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد. و در سنه سبع و خمسين (۵۷)، و گویند احدی و ستین (۶۱)، ابو زیاد عبدالله بن مغفل^۳ المزنی نماند.

۱- م: صفوان بن ابو ابواب غلام او (۱)، متن از «باء». ۲- با: بهمان.

۳- م: معقل (۱) یا: ناخواناست. متن از کامل ۲: ۲۷۸.

ابو حامد یزید بن معاویه - مادرش قیسون دختر نچدک بن آسف الکلبی بود. ولی العهد پدر بود، قایم مقام شد، و در عهد او عبدالله بن الزبیر در حجاز خلیفه شد. و بعد از یزید جملة عراق با او بیعت کردند تا زمان عبدالملک بن مروان. و در سنهٔ ستین (۶۰) ابودجانه سماک بن خرشة الانصاری^۱ در همدان کشته شد و ابواسید مالک ربیعة [۵۴ - ر] الساعدی اعمی شد و نماند، و مدت عمر او هفتاد^۲ و هشت سال بود. و در سنهٔ اثنی و ستین (۶۲) ابو عبدالله بریده بن الحصبیب الاسلمی نماند به مرو. و در سنهٔ ثلث [وستین] عبدالله بن عمر الخطاب در مکه وفات یافت.

نافع گوید: عبدالله عمر نمرود تاهزار بنده آزاد نکرد، و در یک مجلس سی هزار درم به صدقه دادی و او آخرین صحابه بود که در مکه وفات یافتند و او دوهزار و ششصد و سی حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد.

و دبیر یزید دبیر پدرش بود حاجب صفوان، سی و سه سال و گویند سی و هشت سال و هفت ماه بزیست و پنج روز. در حوارین^۳ از زمین دمشق هفتم ماه صفر سنهٔ اربع و ستین وفات یافت، و مدت امارت اوسه سال و شش ماه و بیست و دوروز بود و در زمان او در سنهٔ احدی و ستین (۶۱) جابر بن عتیک^۴ الانصاری نماند و او هفتاد و یک ساله بود.

ابی ایلی معاویه بن یزید - مادر او ام هاشم خلدة بنت ربیعه بود و دبیر او زیاد بن مسلم، و حاجب او غیاث و نقش خاتم او «انما الدنيا غرور»، و او مرد عابد زاهد خدای ترس بود و خوب اعتقاد. چون خلیفه شد و مدت چهل روز از خلافت او بگذشت، روز آدینه خطبه کرد و در اثنای خطبه گفت: ای قوم، اگر در خلافت [ما] خیری هست، آل ابی سفیان کردند و اگر درین شری است من از آن بیزارم

۱- م: حرشة الانصاری، با: حرشة. متن از یعقوبی ۲: ۸ - ابودجانه (به ضم دال)، سماک بن خرشة و به قولی: سماک بن اوس بن خرشة بن لوزان خزرجی انصاری در بدر واحد همراه رسول خدا بود و در یمامه نیز مردانگی و دلیری فوق العاده نشان داد و در همان جنگ به شهادت رسید. رک: اسدالفا به ۲: ۳۵۲ و ۵: ۱۸۴، به نقل حاشیة یعقوبی ۲: ۸. ۲- با: هشتاد. ۳- م: حوارین. مجمل فصیحی: حواریم (۱: ۱۶۱). حوارین به ضم حا و تشدید واو درست است. رک: معجم البلدان.

۴- م و با: بلیتک (۱) متن از کامل ۴: ۱۰۱.

و بر گناه اصرار ننمایم . خویشتن را عزل کردم و از این کار بیرون آمدم ، اگر بر حق بودم درین - ومی دانم که نبودم - ازین کار نیز بیزار شدم . شما کسی را که شایسته دانید اختیار کنید . این بگفت و از منبر فرود آمد و در خانه رفت و به عبادت مشغول شد . و گویند بعد از این واقعه چهل روز بیش نزیست ، و در آن ساعت که خود را خلع کرد ، مروان حکم در میان مسجد جامع برخاست و شمشیر بر کشید و این بیت را انشاد کرد :

شعر

انی اری فتنه یغلی مراجلها
والملك بعد ابی لیلی لمن غلبا^۱

و ابی لیلی بیست و سه ساله بود وفات یافت ، و در دمشق دفن کردند و نماز بر وی و لید بن عتبّه بن ابی سفیان گزارد و در تکبیر دوم نیزه اش زدند و هلاک کردند .
مروان بن الحکم [بن] **ابو العاص بن امیة الاسمر** - مادرش ایمنه دختر علقمة بن صفوان بود و حاجبش [۵۴ - پ] مزاحم غلام او ، و نقش خاتمش «یؤمن بالله» . در جمیدی الاول سنه اربعین و ستین (۶۴) با او بیعت کردند و او شصت و سه سال بزینت و شام را از عبدالله بن الزبیر نگاه داشت و ابوسعید ضحاک بن قیس بن خالد بن وهب بن ثعلبه بن واثله بن عمرو بن شیبان بن محارب بن فهر را بکشت ، و او زن یزید را خواسته بود . زن او را زهر داد و بکشت در صفر سنه خمس و ستین (۶۵) . و او را چهار پسر بود : عبدالملك ، محمد ، بشر ، عبدالعزیز . و مدت امارت او نه ماه بود .

و هم در این سال ابو عبدالرحمن بن عمرو بن العاص بن وابل بن هشام بن سعید بن سهم بن عمرو بن هصیص بن کعب القرشی التهمی ، و او هفتاد و دو ساله بود ، به مصر وفات یافت .

و هم درین سال ابو المنذر سلیمان بن صرد الخزاعی نماند و او بیست و پنج حدیث روایت کرد . و در سنه خمس و ستین (۶۵) و گویند ثمان و ستین ابو عمرو زید بن ارقم الانصاری نماند ، و هفتاد حدیث روایت کرد . و در سنه ثمان و ستین (۶۸) عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب به طایف نماند و او هفتاد^۲ ساله بود . هزار

۲- یعنی من فتنه ای را می بینم که دیگهای آن می جوشد ، و حکومت پس از ابولیلی (معاویه بن یزید) از آن کسی است که چیره شود . ۲- با : هشتاد .

و ششصد^۱ و شصت حدیث از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرد .

ابو الولید عبدالمکمل مروان - او را ابوالذباب گفتندی از آن سبب که گنده - دهان بود، تا غایتی که مگس نزد دهان او بگذشتی از آن بوی بیفتادی و رسیخ الحجرش خواندندی از غایت بخل و نهایت خساست ، به حکم وصایت قایم مقام پدر شد . مادرش عایشه دختر مغیره بن ابی العباس^۲ بود و دبیرش حفص بن دویب و حاجبش غلام او و نقش خاتمش «آمنت بالله مخلصاً» ، و او را پنج پسر بود: ولید ، سلیمان ، یزید ، هشام ، مسلمه .

چون بر سریر امارت متمکن شد ، مصعب [بن] الزبیر که امیر عراق بود بر وی خروج کرد و عبدالمکمل با او مصاف داد و او را هلاک کرد روز سه شنبه سیزدهم جمادی الاول سنهٔ اثنین و سبعین . و در سنهٔ احدى و سبعین در ایام مصعب بن الزبیر ابوعماره و قیل ابوالطفیل البراء بن^۳ عازب بن الحارث بن عدی بن چشم بن خدعه ابن حارثة بن الحارث بن عمرو بن مالک بن اوس الانصارى الحارثی وفات یافت . و در سنهٔ اربع و عشرين فتح ری کرد ، و سیصد و پنج حدیث از رسول روایت کرد و در سنهٔ ثلث و سبعین (۷۳) و گویند خمس و ثمانین (۸۵) [۵۵ - ر] واثله^۴ بن الاسقع بن عبدالعزيز البلیثی المقدسی از اهل صفه در بصره نماند و او نود و هشت ساله بود و گویند صد و پنجاه ساله . و در سنهٔ اربع و سبعین ابو خالد و گویند ابو عبدالله جابر بن سمرة بن جنادة بن حنظل (؟) بن رباب بن حبیب سوابه بن عامر^۵ به کوفه نماند . مادرش خالده دختر ابی وقاص خواهر سعد بن ابی وقاص بود .

و هم در این سال ابو سعید سعد بن مالک بن سنان بن عبید بن ثعلبه بن عبید بن حمدره ، و اسم خدره ابجر^۶ بن عوف بن مالک بن الحرث بن الخزرج الخدری الیمنی ، برادری مادری قتادة بن النعمان که از رماة صحابه بود وفات یافت و هزار و صد و هفتاد حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد .

۱- با : و سیصد . ۲- با : بن ابی العاص . ۳- م و با : البر بن . متن از

کامل ۲ : ۲۷۲ . ۴- م : وایله ، یا : وایله ، متن از کامل ۴ : ۴۹۶ .

۵- در کامل (فهرست) ذیل جابر به صورت ابو عبدالله جابر بن سمرة السوائی آمده .

۶- با : النحر (؟) .

و در سنهٔ خمس و سبعین (۷۵) ابو نوح العرناص بن سادیه السملی از اهل صفه ساکن شام بودند. نام او در سنهٔ اربع و سبعین سلمه بن الاکوع السملی، و او هشتاد ساله بود، نماند و هشتاد و هفت^۱ حدیث روایت کرد. و او را سه پسر بود: عبدالرحمن، سعید، بشیر^۲. و عبدالرحمن را کنیت ابوامحمد بود، در سنهٔ اثنی عشر و مائه (۱۱۲) در مدینه وفات یافت. و ابو عبدالله رافع بن خدیج و او هشتاد ساله بودند. نام او هشتاد و هشت حدیث روایت کرد؛ و عبدالملک، حجاج بن یوسف را فرستاد تا با عبدالله بن الزبیر محاربه کرد و او را بگرفت و بردار کرد، روز سه شنبه چهاردهم جمادی الاول سنهٔ ثلث و سبعین. بعد از آن حجاج را به عراق فرستاد و برادرش محمد را به فارس. و شهر شیراز او عمارت کرد در سنهٔ اربع و سبعین (۷۴)، و پسرش مسلم را به روم فرستاد تا قسطنطنیه را فتح کرد و موسی بن نصیر را به بلاد مغرب فرستاد تا شهر اندلس بگرفت و آنجا مقیم شد. و در ایام او [ابوالعباس رضی الله عنه در طایف وفات یافت و او هفتاد ساله بود، و واقدی گوید: هفتاد و دو ساله بود و نابینا گشته، محمد حنفیه بر وی نماز کرد. و [در سنهٔ ست و ستین (۶۶) حارث الاعور صاحب علی علیه السلام وفات یافت. و در سنهٔ سبعین (۷۰) عمر بن سعید بن العاص را بکشت.

ابو مسلم نجفی گوید: دیدم روزی در کوفه در سرای که آن را دارالاماره گفتندی، سر حسین بن علی را در طشتی پیش عبیدالله^۳ بن زیاد نهاده، بعد از آن دیدم سر عبیدالله^۳ بن زیاد در طشتی هم در آن موضع پیش مختار نهاده، بعد از آن دیدم سر مختار را هم در آن موضع پیش مصعب نهاده، و بعد از آن دیدم سر مصعب را هم در آن موضع پیش عبدالملک نهاده. با وی حکایت کردم. عبدالملک بترسید و فرمود تا آن قصر را خراب کردند.

و نخعی [۵۵ - پ] در زمان او در سنهٔ ثمان و سبعین (۷۸) به مدینه نماند [در آخر اعمی شد] و هفتاد و اند ساله بود. و در سنهٔ ثمانین (۸۰) عبدالله بن جعفر الطیار، مولد او در حبشه بود و او هفتاد و دو ساله بود، وفات یافت، و در سنهٔ احدی و ثمانین (۸۱)^۴ محمد حنفیه به مدینه وفات یافت. و عبدالملک در سنهٔ ست و ثمانین وفات یافت.

۱- با: هفتاد و هفت. ۲- با: بشیری. ۳- م و با: عبدالله، عبیدالله درست است. ۴- با: یعقوبی ۲: ۱۷۱ و موارد دیگر. ۵- با: + ابوالقاسم.

[و ابان بن عثمان به اذن قرشی بن ابی‌هاشم بروی نساژ کرد و او شصت و پنج ساله بود] و مدت امارت او بیست و یک سال بود. و هم در این سال ابوامامة الصدی بن عجلان الباهلی^۱ و او نود و یک ساله بود و دو بیست و پنججاه حدیث روایت کرد. و در سنه ثمان و سبعین (۷۸) ابو عبدالله جابر بن عبدالله بن عمرو بن حزام بن کعب. و گویند حزام بن ثعلبه بن حزام بن کعبه بن غنم بن کعب بن سلمه - بکسر اللام - الانصاری العقبی وفات یافت به مدینه، و مادرش سنیه دختر عقبه بن عدی بن سنان ابن مالی (؟)^۲ بن زید بن حزام بن کعب بن غنم بود و او نود و چهار ساله بود و در صحابه جابر بن عبدالله بن رباب و جابر بن عبدالله بن عمر بودند. و جابر بن عبدالله بن عمر یک هزار و پانصد و چهل حدیث از رسول صلی الله علیه و سلم روایت کرد.

ولید بن عبدالملک - در ششم شوال سنه ست و ثمانین (۸۶) با او بیعت کردند. مادرش دختر ابو العباس الماریه بود و دبیر او قعقاع خلیل بود و حاجبش صور غلام او، و نقش خاتم او: «انک میت و انهم میتون»^۳. او ظالم بود و در ایام او اکثر بلاد ماوراءالنهر را فتح کردند و مسجد جامع دمشق را او عمارت کرد. و در سنه سبع و ثمانین (۸۷) ابو صالح مقدم بن معدی کرب و او نود و یک ساله بود نماند، و در سنه ثمان و ثمانین (۸۸) ابو صفوان عبدالله بن بسر المازنی و او نود و چهار ساله بود وفات یافت و در سنه تسعین (۹۰) انس بن مالک بن النضر بن صمصم^۴ ابن زید بن حزام بن جندب بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار و هو زید اللات، و فی المعارف تیمم اللات، ابن ثعلبه بن مارن بن عبدالله بن الازد بن عوف بن بیت بن مالک ابن زید بن کهلان الانصاری خادم رسول صلی الله علیه و آله و او صد و هفتاد ساله بود در بصره وفات یافت و دو هزار و دو بیست و هشتاد حدیث از رسول صلی الله علیه و آله روایت کرد [و انس بن مالک پنج اند دو صحابی ابو حمزه الانصاری، ابوامیه الکعبی، و سیوم ابو مالک العقبه و کوفی و حمص]. و در سنه اربع و تسعین (۹۴) حجاج بن یوسف، سعید بن جبیر را بکشت.

۱- رک: ریحانة الادب ۵: ۱۲، و صدی به ضم اول و فتح دوم و تشدید یاء است.

۲- با: لسانی (۹). ۳- یعنی ای پیامبر توخواهی مرد و ایشان نیز خواهند

مرد. (قرآن، سوره ۳۹ «زمر» آیه ۳۰). ۴- با: همضم (۹).

قال [٥٦ - ر] المسعودی : ذکر عون عن ابی راشد العبدی ، قال لما ظفر الحجاج بسعيد بن جبیر و اوصل اليه ، فقال له : ما اسمك ؟ قال : سعيد بن جبیر . قال : بل شقی بن کسیر . قال : ابی کان اعلم باسمی منك . قال : لقد شقی و یسقی ابوک . قال له : الغیب یعلمه غیرک . قال : لابد لك بالدنيا ناراً تلظى ، قال : لو علمت ان ذلك بيدك ما اتخذت لها غیرک . قال : ما قولك فی الخلفاء ؟ فقال : لست علیهم بوکیل . قال : فاختر ای قتلة اقتلك ؟ قال : فاختر باشقی لنفسك ، فوالله ماقتلتنی الیوم قتلة الاقتلتك فی الاخرة بمثلها . فامر به فأخرج لیقتل ، فلما ولی ضحك . فامر الحجاج برده ، و سأله عن ضجكه . فقال : عجب من جرأتك علی الله و حلم الله عنك . فامر به بذبح . فلما كب لوجهه ، قال : اشهد ان لا اله الا الله ، وحده لا شریک له ، و اشهد ان محمداً عبده و رسوله ، و أن الحجاج غیر مؤمن بالله . ثم قال : اللهم لاتسلطه علی قتل احد بعدی بذبح ، و اجبر رأسه . فلم یعش الحجاج بعده الا خمسة عشر يوماً ، حتی وقعت فی جوفه الاكلة ، فمات من ذلك فی سنة خمس و تسعين (٩٥) و هو ابن اربع و خمسين سنة (٥٤) بواسطه ، و كان يأمر علی الناس عشرين سنة و أحصى من قتل سوى من قتل فی عساكره و حروبه فوجد مائة الف و عشرون الفاً و مات فی حبسه خمسون الف رجل و ثلثون الف امرأة ، منهم ستة عشر الف مجردة ، و قد كان محبس الرجال و النساء فی موضع واحدة و لم یکن بحبسه سقف .

و درسنهٔ اثنین و ثمانین (٨٢) و گویند احدی و تسعين (٩١) ابو یزید السایب ابن یزید الکندی نماند و او هشتاد و هشت ساله بود ، و درسنهٔ خمس و ثمانین (٨٥) ابو یزید^۱ مولی عمر بن الحارث المخزومی نماند و هژده حدیث روایت کرد . و در سنهٔ سبع و ثمانین ابو ابراهیم عبدالله بن ابی اوفی الأسلمی و او نود و پنج حدیث روایت کرد ، و درسنهٔ ثمان و ثمانین (٨٨) ابو العباس سهل بن سعد بن مالک الخزرجی الانصاری ، و او نود شش ساله بود و صد و هشتاد و هشت حدیث روایت کرد ، به مدینه نماند ، و درسنهٔ خمس و تسعين زین العابدین به مدینه وفات یافت و او چهل و شش ساله بود . و مدت امارت و لید نه سال و نه ماه بود .

ابو ایوب سلیمان عبدالملک^۲ - بعد از برادر [٥٦ - پ] بر سریر امارت

نشست. چون ولید ظالم بود، در ایام او باران کمتر بارید و قحطی عظیم شد، چون نوبت به سلیمان رسید و به عدل و داد مشغول شد، حق تعالی در زمان او باران فرستاد و در عالم نعمت فراخ شد، بدان سبب او را مفتاح الجنة لقب نهادند. مادرش ولیده دختر عباس بود و دبیرش لیث بن ابی رقیه و حاجبش عبیده غلام او و نقش خاتمش «أمنت بالله حسبی الله ونعم الوکیل»^۱. روز آدینه دهم و گویند هشتم ماه صفر سنه تسع وتسعين (۹۹) به مرج دابق^۲ از اعمال دمشق نماند و او سی و نه ساله بود. و مدت امارت او دو سال و هشت ماه و پنج روز و گویند دو سال و نه ماه و هجده روز بود.

عمر بن عبدالعزیز بن مروان الحکم - مادرش ام عاصم بود از اولاد عمر بن الخطاب، و دبیر او سلیمان بن نعیم بود و حاجبش مزاحم غلام او و نقش خاتمش «یؤمن بالله». بعد از خلفای راشدین چون او خلیفه به علم و عدل و دیانت و زهد و تقوی نبوده است. محب علی و اهل بیت نبی بود. دفع لعنت از امیر المؤمنین او نکرد، فرمود تا به عوض [لعنت] خطبه به این آیت کردند: «ان الله یأمر بالعدل و الاحسان ایفاء و ذی القربی و ینهی عن الفحشاء و المنکر و البغی یعظکم لعلکم تذكرون»^۳ و او را پسری بود عبدالله نام، امیر آذربایجان بود.

عمر چون خلیفه شد عمال متقدم را که به درازدستی معروف بودند معزول کرد و عامر شعبی را حکومت کوفه داد و حوالت^۴ کار خلق به وی کرد. از روم خبر آوردند که آنجا قحطی عظیم است، پنج هزار شتر بار^۵ غله از شام به روم فرستاد و به سلیمه^۶ گفت: به درویشان صرف کن و باز گرد. در عهد او خبر آمد که بیست هزار سوار ازدشت قباق به آذربایجان بیرون آمدند، روی به خراباتی نهاده. حاتم ربیعی را فرمود که [با] چهار هزار مرد [به جنگ] وی رود. گفت: چهار هزار مرد^۷ بایست هزار چگونگی حرب کند؟ گفت: یا حاتم، قصاب از بسیاری گوسفندان حساب ندارد، چون پادشاه عادل

- ۱- یعنی به خدا ایمان آوردم، خدای مرا بسنده است و چه نیک کار دان و نگهبان است.
- ۲- م و با: مرج وابق. ۳- یعنی خداوند شما را به داد و نیکوکاری و بخشیدن مال به نزدیکان و خویشان فرمان می دهد و از کار زشت و بد و نیز ازستم بازمی دارد، شما را پند می دهد تا شاید پند بگیری (قرآن، سوره ۱۲ «نحل» آیه ۹۰).
- ۴- م: حکومت. ۵- با: شتر و اب. ۶- با: مسلمه. ۷- به قیاس افزوده شد.

باشد، لشکر او هر کجا که رود مظفر و منصور آید. چون حاتم برفت و با آن ترکان محاربه کرد، ایشان منهزم گشتند و بسیار از آن ترکان اسیر شدند و تمامت [۵۷ - ر] آن بلاد به میامن عدل او ایمن شد. و او سی و نه ساله بود و گویند چهل ساله به دیر سمعان از اعمال حمص روز آدینه بیست و پنجم ماه رجب سنه احدی و مائه (۱۰۱) وفات یافت و مدت خلافت او دو سال و پنج ماه و پنج روز بود.

ابو خالد یزید بن عبد الملك - مادرش عاتکه^۱ دختر یزید بن معاویه بود. به مدینه زاد، و دیر او اسامة بن زید بود و حاجب سعد غلام او، و نقش خاتمش «لأناخذك فی الله لومة لائم»^۲.

و حکمی المسعودی ان یزید بن عبد الملك حین ولی عمر بن هبیره الی الحسن ابن ابی الحسن البصری و عامر بن شرحبیل الشعبی و محمد بن سیرین، و ذلك فی سنة ثلث و مائه، فقال لهم: ان یزید بن عبد الملك خلیفة الله استخلفه علی عبادہ و اخذ میثاقهم بطاعته و اخذ عهدنا بالسمع و الطاعة و قد ولّٰی ماترون فیکتب الیّ بأمر من امره فأنفذہ و اقلده ما یتمتد من ذلك فماترون؟ فقال ابن سیرین و الشعبی قولاً فیہ تقیة. فقال عمر: ما تقول یا حسن؟ فقال الحسن یا بن هبیره: خف الله فی یزید و لاتخف یزید فی الله ان الله یمنعک من یزید و ان یزید لا یمنعک من الله، و اوشک ان یبعث الیک ملکاً فیزیلک عن سریرک و یمخرجک من سعة قصرک الی ضیق قبرک، ثم لا ینجیک الا عملک. یا بن هبیره انی احذر ان تعصى الله، فانما جعل الله هذا السلطان ناصراً لیدین الله و عبادہ، فلا تترکن دین الله و عبادہ بسلطان الله فانه لا طاعة لمخلوقه فی معصية الخالق. و حکمی فی الخبر ان ابن هبیره اجازهم و اضعف جایزة الحسن.

و در سنه ثلث و مائه (۱۰۳) ابو محمد بن یسار غلام میمونه حرم مصطفی صلی الله علیه و آله و او هشتاد و چهار ساله بود و جابر بن یزید و هو مولی الاسد من اهل البصرة و یسمی ابا الشعشاء^۳ و یزید بن الاصم از اهل رقیه و او پسر خواهر میمونه حرم رسول صلی الله علیه و آله بود و یحیی بن وثاب^۴ الاسدی و ابی برده عامر بن

۱- با: عاقله، صحیح عاتکه است. ۲- یعنی در راه خدا سرزاش سرزنشگر

ترا نکیرد و باز ندارد. ۳- با: ابوالشعفاء. ۴- م: و تاب. با: و ثاب.

کامل: یحیی بن وثاب الاسدی المنقری (۴: ۳۵۹)

ابی موسی عبدالله بن قیس الاشعری الکوفی وفات یافتند. و در سنهٔ اربع و مائه (۱۰۴) وهب بن منبه و ابو عبدالرحمن طاوس بن کیسان مولی الجبیری وفات یافتند، و گویند: طاوس در سنهٔ ست و مائه (۱۰۶) به مکّه وفات یافت و هشام بن ولید بر وی نواز گزارد [۵۷ - پ]، و در زمان او عبدالله محمد بن علی بن عبدالله بن عباس آغاز دعوت کرد. و نصر سیار که والی خراسان بود ابو مسلم خراسانی را که از ابنای ملوک فرس بود فرمود تا در خراسان او را دعوت کند. و در سنهٔ خمس و مائه (۱۰۵) عبدالله بن جبیر مولی عباس بن المطلب نماند.

و یزید بن عبدالطلب روز پنجشنبه بیست و پنجم ماه شعبان سنهٔ خمس و مائه (۱۰۵) به اربله از زمین بلقا از اعمال دمشق وفات یافت، و مدت عمر او سی و هشت^۱ سال. و گویند [چهار سال و یک ماه] امارت کرد.

الولید هشام بن عبدالملك - مادر او عایشه بود دختر هشام بن اسماعیل المخزومی. به مدینه زاد، و دبیری وی عالم غلام^۲ سعید بن عبدالملك بود و حاجب عاد^۳ بن مسعود و نقش خاتمش «الحکم بن الحکم». چون خلیفه شد بفرمود تا در تمام مملکت از مشرق تا مغرب به هر کس عطا دادند از ده دینار تا بیست دینار، چنانکه تمامت مالها که در خزانه بود در آن صرف شد و بیش از هزار کس از ائمه و صلحا و مستحقان را در دیوان مشاھرہ اثبات کرد. و در عهد او غیلان قدری بیرون آمد و هر کس را به مذهب قدری خواند، و هشام فرمود تا علمای شام را جمع کردند و غیلان را حاضر آوردند، و پیش خود بنشانند و گفت: چه گویی؟ خدای تعالی راضی باشد در آنکه خلق در وی عاصی شوند و کافر او را شریک گویند؟! گفت: نه. گفت: اگر نخواهد، این خلق بی رضای او معصیت کنند و کافران بی رضای او کفر می آرند و وی ایشان را از آن باز نمی دارد. پس رضای ایشان بر رضای خدای تعالی غالب باشد، و هر که چنین بود خدایی را نشاید. غیلان خاموش بماند، و هشام گفت: یا غیلان، جواب گوی. گفت: یا امیر المؤمنین، مرا ده روز زمان ده تا جواب گویم. هشام گفت: خدای مرا یک روز امان مدهاد اگر من ترا یک روز امان دهم

۱- با: سی و هفت. ۲- با: علام. ۳- با: عادر. شاید:

تا توجنین مذهب نهی، وخلق را به بدعت خوانی . پس فرمود تاوی را مثله کردند و [شکمش بشکافتند] و درشکمش نهادند .

و در ایام او سنه سبع و مائه (۱۰۷) ابو ایوب سلیمان بن سیار غلام میمونه حرم مصطفی صلی الله علیه وسلم برادر عطاء بن یسار، و او هفتاد و سه ساله بود، به مدینه وفات یافت و گویند درسنه مائه نماند، و درسنه ثمان و مائه (۱۰۸) قاسم بن محمد ابن ابوبکر^۱ الصدیق وفات یافت [۵۸ - ر] و درسنه عشر و مائه (۱۱۰) شیخ المشایخ ابوسعید حسن بن ابی الحسن یسار البصری وفات یافت و او هشتاد و نه ساله بود و گویند صد و یک ساله بود .

آورده اند که چون او دروجود آمد، او را پیش عمر بن الخطاب آوردند . فرمود که او را حسن نام کنید . و ام سلمه حرم مصطفی صلی الله علیه و آله او را پرورد، و گویند از کوزه مصطفی صلی الله علیه و آله در طفلی آب خورد . رسول علیه السلام پرسید که از این کوزه که آب خورد؟ گفتند: حسن . فرمود که علم من بدو سرایت کند. صد و سی صحابه را دریافت [هفتاد] بدری [را]. و او را ارادت به امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه بود و گویند به حسن علی رضی الله عنهما .

بزرگی گفت: جماعتی باحسن به حج می رفتیم^۲ دربادیه تشنه شدیم، به چاهی رسیدیم که دلونداشت، فرو ماندیم . حسن گفت: چون من درنماز شوم، شما آب خورید. چون درنماز شد آب برسرچاه آمد. بخوردیم و طهارت ساختیم . درویشی پنهان مطهره پرکرد، درحال آب به قرار خود شد، گفت: خدای را استوار نداشتند تا آب چاه فروشد. پس از آنجا برفتیم. حسن در راه خرما یافت، برما قسمت کرد، دانه زرین داشت، به مدینه بردیم و از آن طعام خریدیم و صدقه دادیم .

و محمد بن سیرین به صد روز بعد از حسن وفات یافت و او هشتاد و یک ساله بود، و او را چهار برادر بود: معید، یحیی، خالد، انس بن سیرین مولی انس بن مالک رضی الله عنه، والخمسة قد رووا الحدیث والسنن ونقلت عنهم .

و در سنه سبع عشر و مائه (۱۱۷) علی بن عبدالله بن عباس که او را سجاد گفتندی از آنکه درهر شبانروزی هزار رکعت نماز بگزاردی، کنیتش ابو محمد

۱- با: ابی بکر . ۲- م: می رفتند، با: می رفتیم . متن تصحیح قیاسی است .

بود، در سراً از زمین شام نماند، و او هشتاد ساله بود. قال الواقدي: ولد ليلة قتل على ابن ابي طالب و توفي سنة ثمان عشر ومائه (۱۱۸)، فولد على [بن] عبدالله، محمد ابن على، امه العالیه^۱ بنت عبیدالله^۲ بن العباس، وكان من اجمل الناس واعظمهم قدراً، وكان بينه وبين ابنه اربع عشر سنة ومات سنة اثنين وعشرين ومائه (۱۲۲). و در سنه ثمان عشر ومائه (۱۱۸) ابا عمران عبدالله بن عامر اليحصبي^۳ الشامي وفات يافت و فيها ولد المهدي، ويقال مات سنة خمس وعشرين ومائه (۱۲۵) بالسرارة وهو ابن ستين سنة. و در سنه احدى وعشرين ومائه (۱۲۱) هشام، يوسف بن عمر الثقفي را بفرستاد تا با زيد بن على بن الحسين بن على محاربه كرد واصحاب زيد بگريختند [۵۸ - پ] و او را بگذاشتند باجماعتي اندك، و او محاربه عظيم كرد، و در اثنای مصاف اين ابیات می خواند :

شعر

و ذل الحيات و عز الممات و كلاً اراه طعاماً وبيلا
و ان كان لا بد من واحد فسيري الى الموت سيراً جميلاً
چون شب در آمد ، زيد باز گرديد ، تيري برپيشانی مبارکش زده بودند .
حجامي را طلب داشتند چون تير بكشيد در حال وفات يافت . اورا درميان جوی آب
پنهان کردند . يوسف به دلالت حجام اورا بيرون آورد و سرش را به هشام فرستاد .
[هشام] به يوسف فرمود تا تن او را برهنه بردار كرد ، و شعراي بنی اميه گفتند :

شعر

صلبنا لكم زيداً على جذع نخلة و لم ارمهدياً على الجذع يصلب
و او را بسوختند و بر باد دادند .
قال المسعودي : حكى الهيثم بن عدي عن عمر بن هانئ الطياني ، قال :
خرجت مع عبدالله بن عيسى لنبيش، قبور^۴ بنی امية في ايام ابي العباس السفاح .
فانتهينا الى قبر هشام، فاستخرجناه صحيحاً، ما فقدنا منه الا خرقة انفه، فضر به عبدالله

۱- با : ام الثالثة ۲- با : عبدالله . ۳- چنین است در م و با ، و مجمل فصیحی

۴- م : المقبور . ۱۹۳ : ۲

ابن علی ثمانین سوطاً، ثم احرقه . و استخر جنا سلیمان من مرج دابق^۱ فلم نجد منه شیئاً الا صلبه وضلّاعه و رأسه ، فأحرقناه ، و فعلنا ذلك بغيرهما من بنی امیه .

و فی سنة ثلث و عشرين و مائة (۱۲۳) مات ابو بکر محمد بن مسلم بن عبد الله بن عبد الله بن شهاب الزهري . و ذکر الواقدي انه مات سنة اربع و عشرين و مائة (۱۲۴) . و هشام در پنجاه و سه سالگی روز چهارشنبه هفتم ماه ربیع الآخر سنة خمس و عشرين و مائة (۱۲۵) وفات یافت، و مدت امارت او نوزده سال و هفت ماه و یازده روز بود.

ابو العباس ولید بن زید بن عبد الملك - مادر او ام الحجاج دختر محمد ابن یوسف الثقفی بود . به طبریه زاد و دیرش سعد بن عبد الملك و حاجبش عیسی ابن نعیم بود و نقش خاتمش «یا ولید احذر الموت»^۲ . در ایام او یحیی بن زید بن علی ابن الحسین بن علی کرم الله وجهه خروج کرد و نصر بن سیار بن سام بن احوز المازنی به محاربه او رفت و یحیی را بکشت و سرش پیمش ولید فرستاد و تنش را به جوزجان از بلادخر اسان صلب کرد، و همچنان بماند تا زمان ابو مسلم که کینه او از نصر سیار [گرفت] و یحیی را از دار فرود آورد و بر وی نماز گزارد و دفن کرد ، و هفت روز در جمیع بلاد خراسان تعزیت داشتند و نوحه کردند . و آن واقعه در آخر [۵۹ -- ر] سنة ست و عشرين و مائة (۱۲۶) بود . و محمد بن خالد القشیری، ولید را خلع کرد و بایزید بیعت کرد و او سی و هفت ساله بود، [و] در جمیدی الآخر سنة ست و عشرين و مائة (۱۲۶) او را بکشتند و بر وی نماز نکردند که او مطعون بود و بد اعتقاد ، و مدت [امارت] او يك سال و دوماه بود .

ابو الولید بن زید بن الولید - مادر او کنیز کی بود ماه آفرید [نام] دختر فیروز بن کسری بن یزدجرد . و مادر ماه آفرید را ریحانه نام بود دختر اردشیر بن شیرویه ، و ماه آفرید در حربی به دست لشکر اسلام افتاد و قتیبة بن مسلم او را به نزدیک حمّاج فرستاد ، و حمّاج بن یوسف بر سبیل هدیه او را به ولید فرستاد و یزید از او متولد شد در مکه ، و او را ناقص گفتندی به دو وجه : یکی آنکه اعرج بود و دوم آنکه ملك او پنج ماه بود . و دبیر او سلیمان بود و نقش خاتمش «یثق بالحق»^۳ .

۱- مرج دابق نام جایی است در دمشق . رك : مروج الذهب ۲ : ۱۸۲

۲- یعنی ای ولید از مرگ بترس . ۳- یعنی به حق اعتماد می کند .

در اول ذوالحجه سنهٔ ست و عشرين و مائه (۱۲۶) وفات یافت .
 ابو اسحاق ابراهيم بن الوليد - مادر او همين ماه آفرید بود ، و او بود که
 می گفت :

شعر

انا ابن كسرى و ابي مروان و قيصر جدى و جدى خاقان

ولى العهد برادر بود ، بعد از و خليفه شد . در ایام او در سنهٔ ست و عشرين و مائه (۱۲۶) ابوسعید عبدالله بن كثير الداری العطار القاری به مکه وفات یافت، و در این سال مروان بن محمد بن مروان خروج کرد و ابراهيم را بکشت و بر دار کرد و عبدالعزيز بن حجاج و یزید بن خالد القشیری را هلاک کرد و ملک بگرفت . و مدت عمر ابراهيم سی و هشت سال و گویند چهل و شش سال^۱ بود ، و مدت امارت او سه ماه و هفت روز بود .

ابوعبدالمکمل مروان بن محمد بن مروان الحکم - مادرش ام و لید و گویند طروبه نام بود . و روز دوشنبه چهاردهم صفر سنهٔ سبع و عشرين و مائه (۱۲۷) با او بیعت کردند در شهر حران از دیار مصر ، و در آن زمان جماعتی خلق را به خود دعوت می کردند، از آن جمله ضحاک بن قیس و عمر بن سعد بن العاص و عبدالرحمن ابن محمد بن الأشعث و یزید بن المهلب بن ابی صفره . و مدت ایشان اندک بود .

و در ایام او در سنهٔ تسع و عشرين و مائه (۱۲۹) یحیی بن ابی کثیر مولی علی بن ابی طالب کرم الله وجهه که اوزاعی از روایت کند [۵۹ - پ] وفات یافت، و ابو مسلم خراسانی خروج کرد و روز عید جامهٔ سیاه پوشید و به نام ابراهيم بن محمد بن علی بن عبدالله^۲ بن عباس خطبه کرد و او را ابراهيم الامام خواندند .

چون دعوت بنی عباس در خراسان آشکارا شد ، ابراهيم از مکه روی به کوفه نهاد و باوی جماعتی از قریش به کوفه رفتند . مروان آگاه شد ، کس فرستاد تا در عقب ایشان برود و سفاوح را به نزدیک [وی] آورد ، از آنکه حدیثی استماع کرده بود که مصطفی صلی الله علیه و سلم فرموده است که بعد از صد و اند سال از هجرت من

۱- با : سی و شش سال . ۲- م : ابراهيم بن علی بن محمد بن عبدالله . متن

از «با» ، و رک : یعقوبی ۲ : ۳۰۰ ، ۳۰۷ و موارد دیگر .

خلافت به فرزندان عباس رسد و تاقیامت درخاندان ایشان بماند و او را نام سفاح باشد. قاصد به سه منزلی کوفه ایشان را دریافت و گفت: از شما کرا سفاح نام است؟ ابراهیم گفت: مرا، و ابراهیم سفاح را ولی العهد گردانید و به کوفه فرستاد. چون ابراهیم به نزدیک مروان رسید، مروان علامت وی و نشانی که از سفاح با وی گفته بودند در ابراهیم ندید، برنجید و آن قاصد را سیاست کرد. چون لشکر سفاح روی به وی نهادند، مروان ابراهیم را شهید کرد. و دبیرش عبدالحمید بود و حاجبش سفلان^۱ غلام او، و نقش خاتمش «انصرالله^۲ ینصرک»، و آخر الامر کشته شد در ماه ذوالقعدة سنه اثنتین وثلثین و مائه (۱۳۲)، و او را به مصر دفن کردند. و ولادت او به نجران و مدت امارت او پنج سال و نه ماه بود. و در ایام او در سنه احدى وثلثین و مائه (۱۳۱) مالک دینار در بصره وفات یافت. و او را مروان حمار گفتندی از آنکه عرب هر صد سال را سنه الحمار گفتندی. چون ملک بنی امیه در عهد او به صد سال رسید او را حمار نام نهادند، و الله اعلم بالصواب.

طَبَقَةُ مِیمِ خَلَفَائِ بَنِي عَبَّاسٍ

و ایشان سی و هفت تن اند، مدت خلافت ایشان پانصد و بیست و سه سال و یازده ماه و یک روز بود

ابوالعباس سفاح - وهو عبدالله بن محمد الكامل بن علی بن عبدالله بن العباس اول خلفای بنی العباس بود و بیستم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. و او را سفاح از آن گفتند که خون بنی امیه بسیار ریخت، تا خلافت از ایشان به وی منتقل شد. ارباب تواریخ گفتند که روزی امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه نماز می گزارد، عبدالله بن عباس را ندید، [۶۰ - ر] پرسید. گفتند: او را امروز پسری در وجود

آمده است. امیر المؤمنین به تهنیت اورفت و پرسید که او را چه نام کرده‌ای؟ گفت: هرچه شما فرمایید. او را بر امیر المؤمنین آوردند. بر روی او بوسه داد و گفت: «خذ اليك ابا الخلفاء» یعنی بگیر این پسر را که پدری خلفاء خواهد بود. و او را علی نام نهاد و ابوالحسن کنیت کرد.

و واقعی آورده است که بنی امیه فرزندان عباس را از تزویج بنات حارث منع کردند، که خبری مروی شده بود که بعد از صدسال از هجرت خلافت به فرزندان عباس منتقل شود و اول ایشان ابوالحارث^۱ باشد. چون خلافت به عمر عبدالعزیز رسید، محمد الکامل بیامد و از وی اجازه خواست تا دختر خال وی [که] از بنی - الحارث بن کعب [بود] بخواند. عمر اجازت داد و او ریطه بنت عبدالمدان بن الدیان^۲ ابن قطن بن زیاد بن الحارث بن کعب را بخواند و ابوالعباس السفاح از وی در وجود آمد. محمد الکامل در سال صدم از هجرت دعوت آغاز کرد و بنای آن دولت را اساس نهاد و به ابوالعباس سفاح تمام شد.

حکایت - چون ابراهیم بن محمد الکامل را مروان بکشت و خبر او به کوفه رسید، ابوسلمه^۳ خلال که داعی دولت او بود با وی بیعت کرده بود، از وفات او متأثر شد. و چون سفاح و دیگر خویشان به کوفه رسیدند، ابوسلمه ایشان را پنهان داشت و خواست تا خلافت بر فرزندان علی بن الحسین بن علی کرم الله وجهه مقرر کند، از بهر آنکه اول دعوی^۴ ایشان کرده بودند. ابوسلمه سه نامه نوشت: یکی به نزدیک جعفر الصادق و یکی به نزدیک عبدالله بن الحسین و یکی به نزدیک عمر بن علی بن الحسین، و به یکی از معتمدان خود داد و گفت این نامه‌ها را ببر، و اول به نزد جعفر رو، اگر او قبول کند آن نامه‌های دیگر پاره کن و اگر او قبول نکند به نزد عبدالله رو، و همچنین به نزدیک عمر، و جواب زود به من آر.

قاصد به مدینه رفت، شبی جعفر را دید، نامه به وی داد. چون نامه بخواند ساعتی خاموش بود. قاصد گفت: جواب بگوی. جعفر نامه را بر آتش نهاد و بسوخت.

۱ - با: ابن الحارثیه. ۲ - م و با: شطیه بنت عبدالعزیزان (با: عبدالمدان)

بن الریان (۱). دبطیری چنین است: ریطه بنت عبیدالله بن عبدالله بن عبدالمدان الحارثیه (۳: ۲۴۹۹). ۳ - با: دعوت.

قاصد به نزدیک عبدالله بن الحسین رفت و نامه به وی داد. نامه قبول کرد و خواست که جواب نویسد، جعفر او را از آن منع کرد و گفت: ابوسلمه^۱ مردی [۶۰ - پ] فریبنده و مکار است، زود کشته خواهد شد، شاید که ترا می فریبد، از بهر آنکه ایشان را درست شده است که این کار به فرزندان عباس رسد و خلافت در خاندان ایشان باشد. پس آن قاصد از خدمت ایشان بی مقصود مراجعت نمود و پیش از رسیدن قاصد حمید قحطبه، ابوالعباس را از سرای ابوسلمه بیرون آورد و به خلافت نشانید. حکایت - ابوالعباس سفاح چون به خلافت نشست، حمید قحطبه را وزارت داد و عم خود عبدالله بن علی را شصت هزار مرد داد و به جنگ مروان به شام فرستاد. برفت و با مروان مصاف داد و مروان شکسته شد و گویند: در آن حالت مروان این لفظ بر زبان می راند «إذا انتهت المدة لم تنفع العدة»^۲. و مروان به دست عبدالله بن علی هلاک شد و دولت مروانیان به پایان رسید.

حکایت - آورده اند که چون ابوالعباس سفاح مفتاح ابواب خلافت به دست آورد، به سبب آن ثانی و آهستگی که ابوسلمه^۱ خلال در باب ایشان نموده بود، اندیشه کرد که یکی از سادات حسینی را بیرون آرد و سبب فتنه شود، خواست که او را از پیش بر دارد با حمید و برادر خود مشورت کرد. حمید گفت: این کار بی مشورت ابومسلم نشاید کرد. برادر را به خراسان فرستاد. چون به مرو رسید، ابومسلم استقبال کرد و از دروازه پیاده شد [و هر چند ابوجعفر منصور الحاح کرد سوار نشد، و پیاده] در رکاب تا منزل برفت و چندان خدمت کرد که در وصف نیاید. منصور پیغام خلیفه در باب ابوسلمه برسانید. ابومسلم گفت: ما بندگانیم و فرمان امیر المؤمنین راست. منصور را با هدایا و تحف بسیار و مال خراسان و حریف مروزی را در خدمتش مراجعت فرمود به سبب کار ابوسلمه. در آن مدت که منصور به خراسان رفته بود تا آن وقت که باز آمد دو سال و سه ماه گذشته بود. هر شب ابوسلمه به خدمت خلیفه آمدی و تا نیم شب در خدمت بودی. چون منصور از خراسان بیامد، ابوسلمه شبی پیش سفاح نشست و بود، چون باز گشت در راهش بکشتند

۱- با: ابومسلم (۱). ۲- یعنی هر گاه که مدت به سر رسد عده (پسیج و توشه)

و کس ندانست که او را که کشت. دیگر روز سقاح آن مروزی را تشریف داد و انعام فرمود و باز گردانید.

و فایده این حکایت آن است که هر کسی که به صدرملوک باشد باید که به هیچ نوع عرصه ضمیر خود را به لوث خیانت [۶۱-ر] آلوده نگرداند، چه هر آینه به آب شمشیر آن لوث را از صحن وجود او فروشویند و حقوق خدمت مرایشان را از تقدیم سیاست مانع نیاید. و دیگر مرد عاقل آن است که چون در خدمت پادشاه به شرف تربیت مخصوص گشت، بر قربت^۱ و مکانت خود اعتماد نکند و یک دم از بآس و سخط پادشاه ایمن نباشد.

شعر

چون شیرزیان به تو نماید دندان ز نهار گمان میر که هست او خندان^۲

ولادت سقاح در هرات بود در ایام هشام بن عبدالملک، و بیعت او روز آدینه سیزدهم ماه ربیع الآخر سنه اثنین و ثلثین و مائه (۱۳۲)، و مدت عمر او بیست و نه سال و گویند سی و سه سال بود. روز یکشنبه دوازدهم ذوالحجه سنه ست و ثلثین و مائه (۱۳۶) وفات یافت. و مدت خلافت او چهار سال و هشت ماه بود.

المنصور ابو جعفر عبدالله بن محمد - دوم خلفای بنی العباس بود و بیست و یکم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. مادرش ام ولد سلامه بربریه بود. منصور در آخر ایام برادر به حج رفت. چون باز گردید خبر وفات برادر و ولی العهد دادن به عیسی بن موسی بن محمد الکامل به وی رسید، و عیسی را خلع کرد و به نزدیک عبدالله بن علی فرستاد که بامن بیعت کن. عبدالله گفت: مرا سقاح ولی - العهد کرده است و جهان را از بنی مروان من پاك کرده ام و شهر دمشق من گرفته ام، تو بامن بیعت کن. چون جواب برین نمط شنید، ابو مسلم را به جنگ او فرستاد. ابو مسلم به شام رفت و با او مصاف داد و عبدالله گرفتار شد. چون خبر به خلیفه رسید دبیر خود عتبه بن حمزه را بفرستاد تا آن غنایم را نسخه کند و شمشیری از آن عباس بن عبدالمطلب که سقاح به عبدالله داده بود آن را طلب دارد. چون بر رسید و پیغام برسانید، ابو مسلم از آن سخن برنجید و گفت: هر که جان بذل کند

۱- م: قوت، متن از دباء. ۲- ترجمه این بیت معروف عربی است:

إذا رأيت نيوب الليث باردةً فلا تظن أن الليث يبتسم

هر چه یافت برد ، امیر المؤمنین را قهر خصم ملک و ولایت تمام [با] شد، و عبدالله بن علی را با اسیران به کوفه فرستاد و خود و سپاه روی به خراسان نهاد. اگر چه خلیفه از آن فتح شادمانه شد، لیکن به جهت رفتن ابومسلم اندیشناک گشت و در حال عتبه ابن حمزه را بر عقب وی فرستاد و عهد نامه نوشت و سوگند خورد که با تو هیچ خلاف ندارم، مراجعت کن که خراسان بر تو مقرر است و شام به تومی مبارم [۶۱- پ] عتبه به وی رسید و پیغام برسانید. ابومسلم مراجعت کرد.

حکایت - مسعودی در تاریخ خود آورده است که در شعبان سنه ست و ثلثین و مائه (۱۳۶) ابومسلم روزی در مجلس منصور نشسته بود. عثمان بن نهیک و شیب ابن واج^۱ او را به تیغ زدند و بکشتند و در بساطی بیچیدند و بپوشانیدند. عیسی ابن موسی که برادر زاده خلیفه بود در آمد، گفت: کجاست ابومسلم؟ خلیفه گفت: این زمان اینجا بود. گفت: بدرستی که دانستم رأی او و طاعت او و اندیشه او با ابراهیم بن عبدالله بن الحسن بن الحسین بن علی کرم الله وجهه. خلیفه در جواب گفت: والله که نمی دانم بر روی زمین دشمنی مرترا دشمن تر از آنکه پیچیده در آن بساط است. چون عیسی بدید، گفت: «انالله و انا الیه راجعون». در عقب او جعفر بن حنظله در آمد. خلیفه گفت: چه گویی در کار ابومسلم؟ جعفر گفت: اگر در خاطر داری که مویی از سر او کم کنی ای بسا خونها که بریزد. خلیفه گفت: بنگر در آن بساط. چون نظر کرد و ابومسلم را کشته دید، گفت: یا امیر المؤمنین، امروز را اول روز خلافت شمار، و گفت:

شعر

ز عمت ان الدین لاینقضی فاستوف بالکیل ابامسلم
اشرب بکأس کنت تسقی بها امر فی الحلق من العلقم

و در سنه خمس و اربعین و مائه (۱۴۵) محمد بن عبدالله بن الحسن بن الحسن ابن علی کرم الله وجهه به مدینه خروج کرد. منصور بن عیسی بن موسی را از کوفه با چهار [هزار] فارس^۲ و دوهزار پیاده بفرستاد و در عقب حمید بن قحطبه را بالشکری

۱- م: نهیک و شیب بن راج (۱)، با: بهیک و شیب بن راج. متن از یعقوبی ۲: ۳۵۵
و رک: طبری ۲: ۱۹۶۲. مروج: رواج (۲: ۲۳۵). ۲- با: سوار.

[تا] با او محاربه کردند و محمد را بکشتند و او چهل و پنج ساله بود . چون این خبر به برادرش ابراهیم رسید ، در بصره بر منبر رفت و این ابیات بر خواند :

شعر

ابا المنازل ياخير الفوارس من يفعج بمثلک فی الدنيا لقد نجعا
الله يعلم انی لو خشيتهم و اوحش القلب من تلقائهم فزعا
لم يقتلوه ، ولم یسلم احاً لهم حتی نموت جميعاً و نعيش معاً

بعد از آن فرزندان محمد و برادرانش در شهرها متفرق شدند و دعوی امامت کردند . علی بن محمد به مصر رفت و آنجا به قتل آمد و پسرش عبدالله به خراسان ، و از آنجا منهزم به سند رفت و آنجا به قتل آمد و [۶۲ - ر] پسرش حسن به یمن در حبس هلاک شد و برادرش موسی الحزن^۱ به جزیره رفت و دیگر برادر ، یحیی ، به ری و طبرستان و برادری دیگر ، ادریس بن عبدالله ، به مغرب خلیفه شد ، و بعد از او پسرش ادریس بن ادریس بن عبدالله المحض قایم مقام پدر شد و شهری در مغرب بنا نهاد مهدیه نام ، و ابراهیم بن عبدالله المحض با عیسی بن زید بن علی بن الحسین ابن علی کرم الله وجهه و با جماعتی بسیار از معتزله و غیرهم خروج کردند از بصره . خلیفه ، عیسی بن موسی را و سعید بن سلمه را بالشکری از کوفه بفرستاد و مصاف دادند ، و با ابراهیم پانصد مرد از شیعه زیدیه به قتل آمدند . دعل بن علی الخزاعی در مراثی [ایشان] گفته است :

شعر

منازل آیات خلعت من علاوة و منزل وحی دارس العرصات
قبور بکوفان و اخری بطیبة و اخری بفتح مالها صلوات

در سنة اربع و اربعین و مائه (۱۴۴) ابو عثمان عمرو بن عبید بن باب مولی بن تمیم که شیخ معتزله بود ، وفات یافت ، و منصور شهر بغداد را در [سنة] خمس و اربعین و مائه (۱۴۵) عمارت کرد و در سنة ست و اربعین و مائه^۲ (۱۴۶) هشام بن عروة بن الزبیر ، و او هشتاد و پنج ساله بود ، به مدینه وفات یافت .

حکایت - شبی منصور با وزیر گفت که جعفر صادق را بخوان به خلوت ، که می‌خواهم که او را از میان بردارم . وزیر گفت : اودر کوفه نشسته است و به عبادت مشغول ، آزار وی طلبیدن مبارك نباشد . خلیفه نشنید و فرمود تا صادق را بیارند ، و غلامان را گفت : چون صادق در آید و من کلاه بردارم شما او را بکشید . چون صادق از در درآمد خلیفه برخاست و استقبال کرد و تواضع نمود و گفت : چه حاجت داری؟ صادق گفت : آنکه مرا پیش خود نخوانی و به طاعت خدای تعالی بگذاری . پس خلیفه او را به اعزازی تمام باز گردانید ، و در حال لرزه بر اندام وی افتاد و از خود برفت . چون به خود باز آمد ، گفتند : چه حال بود ؟ گفت : چون صادق در آمد ، اژدهایی دیدم که لبی بر زیر صفه نهاده و لبی بر زبر صفه ، و گفت : اگر او را بیازاری ترا با این صفه فرو برم . من از بیم ندانستم که چه کنم ! او را عذر خواسته باز گردانیدم و بی خود شدم .

جعفر صادق رضی الله عنه [۶۲ - پ] مدتی خلوت گرفت . سفیان ثوری به درخانه او رفت و گفت : مردمان از فواید انفسا تو محرومند، چرا عزلت گرفته‌ای؟ گفت : بعد از این عزلت بهتر، «فسد الزمان و تغیر الاخوان»، و این ابیات برخواند:

شعر

ذهب الوفاء ذهاب امس الذاهب والناس بین مخائل و مآرب
یغشون بینهم المحبة و الوفا و قلوبهم محشوة بعقارب

و در رجب سنهٔ خمسین و مائه (۱۵۰) ابوحنیفه بن نعمان بن ثابت الکوفی مولی تیم الان بن بکر بن وائل^۱ شاگرد امام جعفر صادق بود و استاد داود طایبی، و او هشتاد ساله بود ، درس جدّه نماز وفات یافت .

حکایت - منصور مجمعی ساخت و علمای بغداد را حاضر کرد و فرمود تا به نام هر غلامی ضیاعی نویسند ، بعضی به ادرار و بعضی به ملک و بعضی به وقف . پس غلامی آن خط را پیش شعبی استاد ابوحنیفه آورد و گفت : امیر المؤمنین می‌فرماید که گواهی بنویس . شعبی بنوشت و جملهٔ فقها بنوشتند . پیش ابوحنیفه آورد . ابوحنیفه گفت : خلیفه را کجا شاید دید ؟ خلیفه اینجا آید یا من به خدمت

خلیفه روم، تاشهدات درست آید. غلام گفت: فضولی مکن و گواهی بنویس. ابوحنیفه ننوشت. غلام گفت: علما بنوشتند. پس ابوحنیفه گفت: «لها ما کسبت». این سخن به سمع خلیفه رسانیدند. فرمود تاشعبی را حاضر کردند. خلیفه پرسید که در شهادت دیدار شرط است. شعبی گفت: بلی. خلیفه گفت: پس تو مرا کجا دیدی که گواهی نوشتی؟ شعبی گفت: دیدار تو نتوانستم خواست و دانستم که به فرمان شما آمده است. خلیفه گفت: این سخن از حق دور است، و آن جوان قضا را از تو اولیتر. بعد از آن خلیفه چهار کس اختیار کرد از فحول علما: ابوحنیفه، سفیان ثوری، مشعربن حرام، شریک بن عبدالله، و هر چهار را طلب داشت. در راه که می رفتند، ابوحنیفه گفت: در شما فراستی گوئیم. گفتند: بگو. گفت: من از این قضا به هر نوع که باشد خلاص یابم و سفیان بگریزد و مشعربن خود را دیوانه سازد و شریک قاضی شود. پس سفیان در راه بگریخت و گفت مرا پنهان دارید که سرم بخوانند برید به تأویل آن خبر که رسول صلی الله [۶۳ - ر] علیه وسلم فرمود: «من جعل قاضياً فقد ذبح بغير سكين»^۱. او را پنهان کردند و این هر سه را پیش خلیفه آوردند. ابوحنیفه را گفت: قضا ترا باید کرد. گفت: ای امیر، من مردی ام نه از عرب بلکه از موالی ایشان. سادات عرب به حکم من راضی نباشند. جعفر برمکی گفت: این کار به نسبت تعلق ندارد، این را علم باید. ابوحنیفه گفت: من این کار را نشایم، اگر راست می گوئیم نشایم و اگر دروغ می گوئیم دروغ گو قضای مسلمانان را نشاید. ای خلیفه خدا، روا مدار که دروغ گویی را خلیفه خود کنی و اعتماد خود و مسلمانان بر وی کنی! این بگفت و نجات یافت. و مشعربن پیش رفت و دست خلیفه بگرفت و گفت: چگونه ای؟ و فرزندان و مستوران چگونه اند؟ خلیفه گفت: این دیوانه را بیرون کنید و قضا به شریک دادند و ابوحنیفه او را مهجور کرد و هرگز با وی سخن نگفت.

و در سنهٔ خمسین و مائه (۱۵۰) ابو الولید عبدالملک بن عبدالعزیز بن خدیج - المکی مولی خالد بن اسد، و او هفتاد ساله بود، و ابو عبدالله بن اسحاق بن یسار مولی قیس بن مخرمه بن بنی عبدالطلب وفات یافتند. و در سنهٔ اربع و خمسین و مائه (۱۵۴) ابو عمرو البصری القاری و هو ابو عمرو بن العلاء بن عمار بن عبدالله

ابن الحسین بن الحارث بن جهم بن الخزاع بن مالک بن عمرو بن تمیم ، نامش ریان بود و گویند یحیی ، هشتاد و شش ساله بود در کوفه وفات یافت .

و در سنهٔ ست و خمسین و مائه (۱۵۶) ابوعمار ه حمزه بن حبیب^۱ بن اسماعیل - الزیات الکوفی القاری به حلوان وفات یافت، و در سنهٔ تسع و خمسین و مائه (۱۵۹) ابوعمرو عبدالرحمن بن عمرو الازعاعی از اهل شام وفات یافت .

و ابو جعفر منصور روز شنبه هفتم ماه ذی الحجه سنهٔ ثمان و خمسین و مائه (۱۵۸) [نزدیک مکه] وفات یافت و او شصت و سه ساله بود و مدت خلافت او بیست و یک سال و یازده ماه و بیست و چهار روز بود .

ابو عبدالله محمد بن عبدالله - ابن محمد بن علی بن العباس ، سیوم خلفای بنی العباس بود و بیست و دوم به نسبت بانبی صلی الله علیه وسلم . مادرش ام موسی دختر منصور بن عبدالله [۶۳ - پ] ابن سهم بن ری بن ابی سرح^۲ از فرزندان ملوک حمیر بود . منصور در آخر عهد به حج می رفت ، در راه رنجور شد و به بثر میمون وفات یافت . مهدی باوی بود در مکه ، روز وفات منصور با او بیعت کردند . و او را سه پسر بود : موسی ، هرون ، ابراهیم . وزارت به معاویه بن عبدالله الاشعری داد که که جد محمد بن الوهاب الکاتب بود . و در عهد او در سنهٔ ثمان و خمسین و مائه (۱۵۸) زفر بن الہذیل الفقیه صاحب ابوحنیفه وفات یافت، و در سنهٔ تسع و خمسین و مائه (۱۵۹) [ابو] الحرث محمد بن عبدالرحمن بن المغیره در کوفه نماند و در سنهٔ ستین و مائه^۳ (۱۶۰) ابو بسطام [شعبه] بن الحجاج مولی لبنی اشقره^۴ من الازد ، و عبدالرحمن ابن عبدالله المسعودی وفات یافتند . و در سنهٔ احدى و ستین و مائه (۱۶۱) ابو عبدالله سفیان بن سعید بن مسروق^۵ الثوری در بصره وفات یافت .

حکایت - چون سفیان بیمار شد ، خلیفه طیبی فرستاد تا او را معالجه کند ترسای حاذق . چون طبیب قاروره او را بدید ، گفت : این مردیست که از خوف خدای تعالی جگر او خون شده است و پاره پاره از مثانه بیرون می آید . در دینی که

۱- م : حبیب بن عمارة بن اسماعیل ، متن از «با» ظاهراً عمارة زاید است، رك : یعقوبی و طبری (فهرست) . ۲- با : ابی شرح . ۳- م : ست وستین و مائه . متن از «با» . ۴- با : مولی بنی شریح . ۵- با : سعید مسروق . متن از «م» .

مردی چنین باشد آن دین باطل نبود . و در حال مسلمان شد . خلیفه گفت : پنداشتم که طبیب به بالین بیمار می فرستم ، خود بیمار پیش طبیب فرستادم !
و در سنهٔ ستین و مانه (۱۶۰) حماد بن سلمه نماند . آورده اند که چون منصور نماند ، در خزینه ششصد هزار هزار درم و چهارده هزار هزار دینار زر بود . مهدی جمله را ببخشید و نیت حج و زیارت رسول صلی الله علیه وسلم کرد و در آن راه چندان مال بذل کرد که در هیچ تاریخ کسی مثل آن یاد نداشت .

حکایت - آورده اند که مقنع در عهد او پدید آمد ، و او مردی بود يك چشم و از شعبده و طلسمات بهرهٔ تمام داشت ، و بر مذهب تناسخ بود و نام او حکیم بود و پیوسته در زیر نقاب بودی و دعوی کردی که چون جان مهتر عالم از تن وی بیرون آمد ، اندر هوا می بود تا من به جهان در آمدم به تن من در آمده است ، و من چون محمد پیغمبرم . خلیفه مرعاد مسلم را ، که امیر خراسان بود ، فرمود تا او را به دست آرد . [۶۴-ر] مقنع از خراسان بگریخت و به کش رفت و آنجا طلسم ماهی بساخت که طلوع کردی ، چنانکه [حکیم] سوزنی بدین معنی اشارت کرده است :

شعر

سودا فتاد خیره سری را هم از خری تا آفتاب و ماه بر آرد ز چاه کش
دعوی کند خدایی و مرهیچ خلق را نتوان که دست گیرد از جوع و از عطش
و خلق بدان طلسم فریفته شدند ، و آخر الامر مرعاد مسلم او را به دست آورد و بکشت ، و هنوز در ماوراءالنهر از متابعان او هستند و ایشان را سفید جامگان^۱ خوانند و کیش و اعتقاد خویش پنهان دارند .

و مهدی چهل و سه ساله بود و در دیه زرین از اعمال سپندان شب پنجشنبه بیست و سیم محرم سنهٔ تسع و ستین و مائه (۱۶۹) وفات یافت . و مدت خلافت او ده سال و يك ماه و شانزده روز بود ، و گویند در عزای او کنیز کان گلیم پوشیدند و تا زنده بودند ، از خود دور نکردند .

شعر

آخر به کدام خاک پوشید ندت چون خاک همه جهان به سر بر کردند

الهادی ابو محمد موسی - چهارم خلفای بنی العباس بود و بیست و سیم به نسبت بانی صلی الله علیه و آله . مادر او خیزران بود دختر عطا ، و وزیرش ربیع ، هم در آن سال وفات یافت ، و وزارت به عمر بن ربیع رسید . و در ایام او حسن بن علی بن الحسین بن علی ، کرم الله وجهه ، [به مدینه خروج کرد] ، هادی ، موسی بن عیسی را بفرستاد تا او را دست گیر کرد و بکشت و سرش به بغداد فرستاد . و با حسن بن علی بن حسین ، سلیمان بن عبدالله بن الحسن^۱ و عبدالله بن اسحاق بن ابراهیم بن الحسن بن الحسن ، و حسن بن محمد بن عبدالله بن الحسن بن الحسن را اسیر کردند بکشتند^۲ و هادی در جرجان بود ، بعد از وفات پدر به بغداد آمد و بر سریر خلافت نشست ، و ایام او پیش مردم چون عیدها بودی . مردم آسوده بودند و او را دوست داشتندی و او علمای را دوست داشتی . و در زمان او از اطراف علما به بغداد آمدند . و در سنه تسع و ستین و مائه (۱۶۹) ابو رویم^۳ و گویند ابو الحسن و گویند ابو عبدالله و گویند ابو عبدالرحمن نافع بن عبدالرحمن بن ابی نعیم مولی جعونه بن شعوب اللیثی حلیف [جمرة] بن عبدالطلب المعزلی^۴ القاری اصلش از اصفهان بود به مدینه وفات یافت . و هادی بیست و پنج ساله بود ، روز آدینه هجدهم ماه ربیع الاول سنه سبعین و مائه^۵ (۱۷۰) در عیسا باد وفات یافت ، و مدت خلافت او یک سال و یک ماه و بیست و پنج روز بود [۶۴ - پ] .

آورده اند که مهدی ، هادی را ولی العهد کرده بود و بعد از او هارون الرشید را . حسن بن سهل از ابو غانم^۶ روایت کرد ، گفت : من به خدمت هادی مخصوص بودم و پیوسته از او ترسان بودم که بس قتال و تیزخشم بود . روزی مرا طلب کرد و گفت : خاطر من از یحیی بن خالد برمکی گرفته است ، به سبب آنکه هارون را نمی گذارد که خود را خلع کند از خلافت به جهت پسر من ، می باید که همین ساعت بروی و سر او را بیاوری که من هم امشب هارون را بخوابم کشت . من خدمت کردم و گفتم : امیر المؤمنین اگر در باب هارون تأمل تقدیم فرماید و این عزیمت را به

۱- با : الحسین . ۲- در نسخه م عبارت « و با حسن بن علی . . . بکشتند »

دوسطر بعد یعنی پس از « به بغداد آمدند » مندرج است . متن از « با » . ۳- م : ابو رولم .

۴- با : المدنی . ۵- با : ثمانین و مائه . ۶- م : ابو عالم ، متن از « با » .

امضا نرساند، همانا به صواب نزدیک تر باشد، که وی برادر مادر پدری است. چون این نصیحت به جای آوردم، در غضب شد و گفت: ترا با فضولی چه کار است! اگر فرمان بردی و الاسرت را بیندازم، و در حال آب خواست. چون بخورد، قطره ای در حلق او جست و می سرفید تا آنگاه که بمرد، و خدای عزوجل ایشان را از ظلم او خلاص داد. هر ثمة گفت: در ساعت به نزدیک یحیی بن خالد رفتم و او را از مجاری احوال اعلام دادم و به خدمت هرون رفتم و با او بیعت کردم.

الرشید ابو جعفر هرون المهدی - پنجم خلفای بنی العباس بود و بیست و چهارم به نسبت بانبی صلی الله علیه و سلم. عظیم فاضل و متواضع بود. در آن شب که هادی نماند، یحیی بن خالد البرمکی با اهالی بغداد با وی بیعت کردند. و یحیی از اولاد ملوک ساسان بود، وزارت به وی داد و در آن شب مأمون در وجود آمد و آن شب را لیلۃ الهاشمیه گویند، و در آن روز شعرها گفتند از آن جمله موصلی گوید:

شعر

الم تر ان الشمس كانت سقیمۃ
فیمن امن الله هرون ذی الندی
فلما ولی هرون اشرق نورها
فهرون والیها و یحیی وزیرها

و محمد امین بعد از شش ماه از خلافت هرون در وجود آمد. و هرون خراسان را به جعفر بن محمد بن اشعث بن قیس تفویض کرد. و در سنه خمس و سبعین و مائه (۱۷۵) خیزران مادر رشید و محمد بن سلیمان والی بصره وفات یافتند، و در سنه خمس و ثمانین و مائه (۱۸۵) ابی الحارث لیث بن سعد المصری الفهمی نماند و او هشتاد و دو ساله بود. و ابو عبدالله شریک عبدالله بن سنان النجفی القاضی به کوفه نماند و اونیز هشتاد و دو ساله بود [۶۵ - ر] و حماد بن زید وفات یافت^۱، و در سنه احدى و ثمانین و مائه (۱۸۱) عبدالله بن المبارک المروزی القبه^۲ و او شصت و سه ساله بود به هیت^۳ وفات یافت و در سنه اثنتین و ثمانین و مائه (۱۸۲) ابو یوسف القاضی یعقوب بن ابراهیم و او شصت و نه ساله بود وفات یافت و در سنه سبع و ثمانین و مائه (۱۸۷) ابو علی فضیل بن عیاض بن مسعود الیربوعی التمیمی الخراسانی وفات یافت.

۱- اصل: یافتند، با: نماند. ۲- با: الفیغه (۵). ۳- م: وهیب، متن از کامل ۶: ۱۵۹.

حکایت - شبی هرون الرشید، فضل برمکی را گفت: امشب مرا پیش مردی بر که ازو بیاسایم، که دلم ازین کار و بار گرفته است. فضل او را به درسفیان عیینه برد و آواز داد. سفیان گفت: کیست؟ فضل گفت: امیرالمؤمنین است. سفیان گفت: چرا مرا خبر نکردی تا به خدمت آدمی! هرون گفت: این مرد نه آن است که من می خواهم. سفیان گفت: مرد، چنانکه تو می خواهی، فضیل عیاض است. فضل هارون را به درسرای فضیل برد. فضیل قرآن می خواند، بدین آیت رسیده بود: «ام حسب الذين اجترحوا السيئات ان نجعلهم كالذبن آمنوا وعملوا الصالحات سواء محياهم ومماتهم ساء ما يحكمون.» هرون گفت: اگر پنداً می طلبیم این تمام است، و معنی این آیت آن است که «پنداشتن کسانی که بدکرداری کردند که ما ایشان را برابر کنیم با کسانی که نیکو کاری کردند!» پس در زدند. فضیل گفت: کیست؟ گفتند: امیرالمؤمنین. گفت: پیش من چه کار دارد و مرا با او چه کار. فضل گفت: طاعت او لوا الامر واجب است. گفت: مرا تشویش مدهید. فضل گفت: به دستوری در آییم یا به حکم؟ فضیل گفت: دستوری نیست، اگر به حکم می آید شما دانید. در آمدند. فضیل چراغ بنشانند تا روی ایشان نبیند. هرون دست برد ناگاه بر دست فضیل آمد. فضیل گفت: چه نرم دست است اگر از آتش دوزخ خلاص یابد. این بگفت و در نماز ایستاد. هرون در گریه آمد و گفت: آخر سخنی بگوی. فضیل چون سلام باز داد گفت: جدت عم مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم بود. ازوی درخواست کرد که مرا بر قومی امیر گردان. مصطفی صلی الله علیه وسلم گفت: «عليك بنفسك.» ترا بر تو امیر کردم، یعنی نفس در طاعت خدای بهتر از آنکه هزار سال طاعت خلق ترا، «ان الامارة يوم القيامة للندامة»^۲. هرون گفت: زیادت کن. گفت: عمر بن عبدالعزیز را چون به خلافت نشاندند، سالم بن عبدالله و رجاء ابن حیوة و محمد بن کعب را بخواند و گفت: من مبتلا شدم بدین کار، [۶۵ - پ] تدبیر من چیست؟ یکی گفت: اگر خواهی که فردا ترا از عذاب نجات بود پیران مسلمان را چون پدر خود دار، و جوانان را چون برادر، و کودکان را چون فرزند،

۱- اصل: اگر گویند، متن از «باء». ۲- یعنی امارت در روز دستاخیز موجب

[و] زندگانی با ایشان چنان کن که با پدر و برادر و فرزند کنند. هرون گفت: زیادت کن. فضیل گفت: دیار اسلام چون خانهٔ تست و اهل خانه عیال تو. زیارت کن پدر را و کرم کن با برادران، نیکویی کن با فرزندان. پس گفت: می ترسم از روی خوش تو که به آتش دوزخ بسوزد.

شعر

کم من وجه صبیح فی النار فضیح و کم من امیر هناك اسیر^۱

بترس از خدا و جواب خداوند را هشیار باش که روز قیامت حق تعالی ترا از يك يك مسلمانان باز پرسد و انصاف هر يك بطلبد. اگر شبی پیرزنی بی نوا خفته باشد فردا دامن تو بگیرد و با تو خصمی کند.

هرون از گریه بی هوش شد. فضل گفت: بس کن که امیر المؤمنین را کشتی! فضیل گفت: ای هامان^۲، خاموش باش که تو و قوم تو او را کشتند نه من. هرون را گریه زیادت شد. هرون با فضل گفت: از آن ترا هامان خواند که مرا فرعون می داند. پس هرون گفت: ترا هیچ وام هست؟ فضیل گفت: وام خداوند است بر من، و آن طاعت است که اگر مرا بدان بگیرد وای بر من! هرون گفت: من وام خلق می گویم. گفت: الحمد لله که مرا از وی نعمت بسیار است و هیچ گله از وی ندارم تا با خلق گویم. پس هرون بدره زر هزار دینار پیش فضیل نهاد و گفت: این حلال است از میراث مادر^۳ به من رسیده است. فضیل گفت: این پندهای من ترا هیچ سود نداشت، و هم اینجا ظلم آغاز کردی! من ترا به نجات می خوانم و می گویم آنچه داری به خداوند باز ده، تو به دیگری که نمی باید داد^۴ می دهی. این بگفت و از پیش هرون برخاست و برفت. هرون بیرون آمد و گفت: مرد بتحقیق فضیل است. و در سنهٔ ست و ثمانین و مائه (۱۸۶) ابواسحق ابراهیم بن ادهم بن منصور البلیخی در مکه مصاحب سفیان الثوری و فضیل عیاض بود در شام وفات یافت.

حکایت - ابراهیم ادهم به چهارده سال بادیه را قطع کرد. در راه در نماز

۱- در هردو نسخه «شعر» قید شده، لیکن وزن درست نیست و شاید هم شعر نباشد.

۲- هامان وزیر فرعون مصر بود و فضیل بدین خطاب «فضل» را به هامان تشبیه کرده

است. ۳- با: میراث پدر. ۴- با: نمی باید دادن.

بود تا به مکه رسید . پیران حرم استقبال کردند . ابراهیم خود را در پیش قافله انداخت تا کس او را نشناسد . خادمان حرم [۶۶ - ر] پیش از پیران به وی رسیدند، پرسیدند که ابراهیم ادهم نزدیک است؟ که پیران حرم به استقبال او آمده اند. گفت: چه می‌خواهند از آن زندیق؟ خادمان سیلی بر گردنش زدند که زندیق تویی. ابراهیم گفت: من نیز همین می‌گویم. چون از وی درگشتند^۱، ابراهیم بانفس خود گفت: همان ای نفس! سزای خود دیدی، تا آنگاه که او را بشناختند و عذر خواستند، در مکه ساکن شد. و ابراهیم از کسب خوردی. گاه هیزم فروختی و گاه پالیزبانی کردی.

گویند شبی در زمستان درغاری سرمای عظیم یافت و تا سحر در غار بود. وقت سحر بیم بود که هلاک شود، در خاطرش آمد که پوستینی بایستی. در حال پوستینی پشت او گرم کرد چنانکه در خواب شد. چون باز آمد ازدهایی دید که او را گرم می‌داشت، گفت: الهی، تو او را به صفت لطف فرستادی به من، اما من به‌صورت قهر او را می‌بینم طاعت نمی‌دارم. در حال ازدها سر بر زمین نهاد و بر رفت. و در سنه تسع و ثمانین و مائه (۱۸۹) ابو عیسی سلیم بن عیسی الحنفی الکوفی القاری به کوفه و ابوالحسن علی حمزة الکسایی القاری و ابو عبد الله محمد بن الحسن الشیبانی القاضی به ری وفات یافتند.

حکایت - از الطافی که ایزد تعالی در حق هرون الرشید کرده بود، یکی آن بود که او را وزیر بود که در کرم و لطف و خلق و حلم، او و فرزندان [او] آیتی بود[ند]. یحیی خالد برمکی و او را چهار پسر بود: فضل، جعفر، محمد، موسی. فضل و جعفر وزیران بودند و محمد و موسی امیران، و ولایتها داشتند. و در هیچ تاریخ هیچ وزیر را آن مکنت نبوده است و عظمت که بر امکه را. و سبب تغیر رشید بر آل برمک آن بود که او مر جعفر پسر یحیی را بغایت دوست داشتی، چنانکه یک لحظه از وی نشکفتی^۲. و هرون را خواهری بود عباسه نام که به وی مشغوف^۳ بودی، و در هیچ حال از خدمت هرون خالی نبودی، و اگر هرون [در حرم] به مجلس

۱- با: در گذشتند. ۲- از مصدر شکفتن = شکیبیدن، یعنی صبر کردن.

۳- مشغوف یعنی شیفته و دلداد.

طرب نشستی خواهرش البته در خدمت او بودی ، و جعفر را در آن خلوتها طلب کردی و او از در آمدن امتناع نمودی [به سبب] عباسه . تاروی هرون گفت مر جعفر را که می دانم که امتناع نمودن تو به سبب عباسه است [۶۶ - پ] و انقباض تو در مجلس من به سبب اوست . من او را در نکاح تو آرم بدان شرط که میان شما جز به کلام و مشاهده مباسطی^۱ دیگر نباشد ، و البته شما را با یکدیگر اجتماعی نبود . و این معنی به جهت آن می کنم تا تو محرم او باشی و بی دهشت در [مجلس] حرم ما توانی آمد .

پس برین جمله میان ایشان عقدی منعقد شد ، و جعفر بی دهشت در مجلس امیرالمؤمنین نشستی^۲ و باعباسه حدیث کردی و لیکن به یک چیز رنجور بود که انگشت از انگشترین دور بود . هر چند از نقلدان دهان شکر سخن در گوش یکدیگر می ریختند ، اما رطب طرب در قدح فرح نمی توانستند انداخت . و جعفر صاحب جمال و خوب بود . عباسه را آتش [عشق] او در تاب و تاسه انداخت تا از شراب عشق خراب شد و پیغام فرستاد بیاتا از درخت و صالت میوه روح بر چینم که همچون سیب [از] آسیب عشق یکدیگر به دو نیمم . چون این پیغام به جعفر رسید ، جواب فرستاد و گفت :

شعر

آن کیست نخواهد که تو جانش باشی

معشوقه پیدا و نهانش باشی

من خواستمی که کردمی دل به دونیم

می ترسم از آنکه درمیانش باشی

اگر چه رادع شرعی و مانع دینی از میان ما مرتفع شده است و دست نکاح پرده امتناع از پیش برداشت ،

شعر

اری ماء و بی عطش شدید و لیکن لاسبیل الی الورد

دل اگر فدای آن پای بوس سرمست من است آن بر دست است ، من از سر بر

برخاستم . پس هم در سرای خلافت فرصتی جستند و خلوتی طلبیدند و از یکدیگر به مراد رسیدند .

شعر

آن گوهر مردمی به یاقوت	از حقّه لعل مهر برداشت
نوك قلمش چو تیغ خون ریخت	تیر طرب از نشانه بگذاشت
بی داد و ستد ز بیست سی کرد	در شصت بزد یکی و بنگاشت
بشکافت صدف عقیق بستد	پس آتش را بر آب بگماشت
بستد گل و لعل از چمن بار	دهقانش بران چمن سمن کاشت

چون کار از مشاهده به ملاحظه رسید، پنهان از یکدیگر بر خورداری می یافتند تا عباسه را از جعفر دو پسر پدید آمد و او پسران را به مکه فرستاد تا می پروردند و آن حال از امیرالمؤمنین پنهان می داشت، [۶۷ - ر] تا چون نوبت دولت ایشان منقضی خواست [شد] میان عباسه و یکی از کنیزکان هرون مقالتی رفت . آن کنیزك این معنی را به خدمت خلیفه عرضه داشت و ذکر پسران باز راند . امیرالمؤمنین از آن قضیه برنجید .

و در کتاب خلق الانسان آورده اند که چون یحیی بن عبدالله المحض به طبرستان خروج کرد ، فضل بن یحیی به محاربه او رفت . او از فضل در خواست تا از امیرالمؤمنین او را امان خواهد . هرون او را امان نامه نوشت به خط خویش و به جعفر سپرد . شبی جعفر را گفت : برو و کار او بساز . جعفر ، یحیی را به خراسان فرستاد به نزد يك علی بن عیسی بن همام ، تا او را مخفی دارد ، و میان جعفر و علی غایله بود . از آن حال هرون را اعلام داد . خلیفه عزم بر انداختن آل برمك را تصمیم گرفت . و در سنه ثمان و ثمانین و مائه (۱۸۸) عزم حج کرد و یحیی و جعفر و فضل و آن کنیزك [را] که خبر عباسه گفته بود با خود ببرد . چون به مقصد رسید حج بگزارد . پسران عباسه را پیش خواند در تاریخ طبری آورده است که بکشت ، و مقدسی گوید : در چاه انداخت ، و چون مراجعت کرد در شب شنبه اول ماه صفر سنه تسع و ثمانین و مائه (۱۸۹) در رقه مسرور خادم را بفرستاد تا سر جعفر برداشت

و آن کان کرم و جهان مروت را از پای در آورد . و او پنجاه و پنج ساله بود .

شعر

عليك سلام الله وقفاً فأننى رأيت الكريم الحر ليس له عمر
پس همان ساعت یحیی را باسه فرزند دیگر بکشتند و مثال نوشتند به اطراف
ممالك تاهر کجا کسی بود از اولاد برمک، همه را بکشتند . و تمامت اموال و ضیاع
و عقار ایشان را برداشت و در تصرف آورد . و هرون تن جعفر را به بغداد فرستاد
تا صلب کردند و سر او را بر سر جسر بیاویختند . و از آل برمک بر روی زمین يك
کس نماند جز محمد بن خالد برمکی که او مردی زاهد بود و در کار ملک خوض
نکرده . و چنان خاندانی که آیت کرم در شأن ایشان آمده بود بر انداخت . و از اول
روزاً خلافت هرون تا انقراض دولت آل برمک نوزده سال و دوازده روز بود ، و
شعرا به جهت ایشان مرثی بسیار گفته اند، [۶۷ - پ] و از آن جمله علی بن معاد دو
قصیده طویل گفته است :

شعر

يا ايها المغتر بالدهر	و الدهر ذو صرف و ذو غدر
ان كنت ذا جهل بتصرفه	فانظر الى المصلوب بالجسر
فبينما جعفر فى ملكه	عشية الجمعة فى القمر
اذ عثر الدهر به عثرة	يا ويلتا فى عثرة الدهر
فغودر البائس فى ليلة السب	ت قبلاً مطلع الفجر
وجىء بالشيخ و اولاده	يحى معاً فى الغل و الاسر
كانما كانوا على موعد	كموعد الناس الى الحشر
فاصبحوا للناس احدىثة	سبحان ذى السلطان والامر

و ممن قال فيهم سلم الخاسر حيث يقول :

شعر

خوت انجم الجدوى و شلت يدى الندى
و غاضت بحار الجود بعد البرامك

هوت انجم کانت لابناء برمک

بها يعرف الهادی طویل المسالك^۱

شعر

ای طفل دهر گر تو زیستان حرص و آز

روزی دوشیر دولت و اقبال برمکی

در مهد عمر غره مشو از کمال خویش

یادآور از زمان کریمان برمکی

و در ایام هرون در سنه ست و ثمانین و مائه (۱۸۶) الامام موسی بن جعفر الصادق رضی الله عنه در بغداد وفات یافت و او پنجاه و چهار ساله بود . و در سنه تسعین و مائه (۱۹۰) ابو عمرو حفص بن سلیمان بن مغیره الاسدی البزاز الکوفی القماری وفات یافت . بعد از آن هرون به خراسان رفت و محمد امین را در بغداد نشاند و مأمون را با خود ببرد و از حد مغرب تا عقبه حلوان به محمد داد و از عقبه حلوان تا حد مشرق به مأمون تفویض فرمود . و هر ثمه را گفت تا علی بن عیسی را گرفته به بغداد فرستاد و خود به طوس حرکت فرمود و به سرای حمید بن عبد المجید نزول کرد . و روز شنبه چهارم جمیدی الاخر سنه ثلث و تسعین و مائه (۱۹۳) که او چهل و چهار سال و چهار ماهه بود وفات یافت و صالح بشر بر وی نماز کرد ، و در آن وقت حاجبش فضل ربیع بود و دبیرش اسماعیل بن صبیح . و او را سیزده پسر بود و چهار دختر و دو زن . و مدت خلافت او بیست و سه سال و دوماه و هفده روز بود رحمه الله .

الامین ابو عبد الله محمد بن هارون - [۶۸ -] ر - ششم خلفای بنی العباس بود و بیست و پنجم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله . و او کریم الطرفین بود و مادرش زبیده دختر عم هرون الرشید جعفر بن المنصور بود ، و شهر تبریز را زبیده خاتون بنیاد نهاد و شهر قزوین را . تبریز در سنه احدى و ثمانین و مائه (۱۸۱) بعد از آن به زلزله خراب شد . پس امیر المؤمنین المتوکل عمارت فرمود و در سنه تسع و اربعین و مائتین (۲۴۹) باز به زلزله خراب شد . پس امیر و هسودان بن روادی که والی عراق و آذربایجان بود عمارت فرمود . بعد از آن ابوطاهر شیرازی منجم حکم کرد

۱ - دو قطعه شعر منقوط بود و بر پایه مروج الذهب ۲ : ۲۹۳ و ۲۹۴ تصحیح شد .

به حسب دلایل نجومی که تبریز وقت نماز خفتن به زلزله خراب خواهد شد. امیر وهسوان بفرمود تماندای کردند و مردم بیرون رفتند و نظاره می کردند که شهر به زلزله خراب شد در سینهٔ اربع و ثلثین و ثلثمائه (۳۳۴). بعد از آن امیر وهسودان بفرمود ابوطاهر را تا وقتی نیکو اختیار کرد جهت عمارت تبریز، چنانکه به زلزله خراب نگردد. ابوطاهر اختیار کرد. هم در آن سال به طالع عقرب عمارت کردند، اما از سیل عهده نکرد و صورت زایجهٔ طالع چنین وضع کرد^۱.

چون خلیفه وفات یافت، فضل ربیع به اشارت محمد امین تمامت اموال هرون الرشید را به بغداد برد و تا مأمون را خبر شد به مجلس امین [سپردند]، و محمد امین فضل ربیع را وزارت داد. و مأمون وزارت مرفضل سهل را که از کفاه جهان و اعیان زمان بود فرمود، و مأمون بساط عدل و انصاف گسترانید و یکساله خراج بر رعایا بخشید و برقع که معهود خلفا بود از روی برداشت. و هر روز به مسجد حاضر آمدی و با علما و فضلا بحث کردی. امور شرعی و مصالح ملکی را به نفس خویش اقامت فرمودی. و محمد امین در بغداد به لهو و طرب^۲ مشغول شد و امور ملک را به فضل ربیع باز گذاشت. فضل ربیع او را بر آن تحریر کرد که باید برادران خلع کنی، و اول قاسم [۶۸ - پ] و مؤتمن را از بلاد موصل و جزیره که اقطاع ایشان بود باز خواند و تکلیف کرد تا خود را خلع کردند، و چون مأمون امتناع نمود بفرمود تا نام او را از خطبه و سکه بیرون بردند. و محمد امین به مکه فرستاد تا آن صحیفها که رشید نوشته بود و بر در کعبه آویخته، آنها را پاره کردند و آنگاه بعضی مردم را تکلیف کرد تا با پسر او موسی بیعت کردند و او را «الناطق بالحق» لقب نهادند، و این جمله به اغوای فضل ربیع می کرد تا رسید کار آنجا که رسید و جزای نقض عهد بزودی بدید.

و فایدهٔ این حکایت آن است که مرپادشاه را هیچ چیز زبان کارتر از وزیر بی دیانت نیست که برای غرض فاسد خویش مصالح ملک را فرود گذارد و پردهٔ حق و حسد او حجاب روی آفتاب رأی پادشاه آید، چنانکه گفته اند:

۱- صورت زایجه در نسخهٔ دم، رسم شده بوده که محو گردیده است. نسخهٔ دباء

ندارد. ۲- با: لهو و لعب.

شعر

وزیر نیک که از وزیر احتراز کند دلیل دولت و اقبال پادشا باشد
و گر وزیر هوارا امیر خود سازد از آن هواش همه مملکت هبا باشد

چون امین خلیفه شد، علی بن عیسی را اطلاق داد و انعام و اکرام بسیار فرمود. امین مدت سه سال و بیست و پنج روز خلافت کرد. بعد از آن او را خلع کرده محبوس کردند و عمش ابواسحق ابراهیم را به خلافت نشانند. بعد از بیست و چهار روز باز امین را از حبس بیرون آوردند و با او بیعت کردند و به خلافت نشانند و یک سال و شش ماه و بیست^۱ روز دیگر خلافت کرد. در آخر علی بن عیسی را بالشکری به جنگ برادر فرستاد. مأمون طاهر بن الحسین را به دفع وی روانه کرد. طاهر لشکر کشید و بشتافت و ری را بگرفت و از ری گذشته با علی بن عیسی مصاف داد و علی را بشکست و لشکرش منهدم به بغداد رفتند و بیشتر به ز نهار آمدند. طاهر در حال نامه نوشت به خدمت فضل سهل، و در آن نامه غایت ایجاز در سخن و اختصار کلام رعایت کرد. مضمون [نامه] آن بود که بعد از قبول خدمت [معلوم] رأی انور باد که نامه در قلم آمد و قتی که سر علی بن عیسی در پیش من بود و خاتم در انگشت من، و السلام.

چون نامه به امیر المؤمنین مأمون رسید، همان روز به خلافت بر وی سلام کردند، و مأمون مرطاهر را ذوالیمینین نام کرد، و فرمان داد تا به طرف بغداد رود، و هر ثمه را به مدد او به بغداد فرستاد در سنه ثمان و تسعین و مائه (۱۹۸). [۶-۹] طاهر بغداد بگرفت و محمد امین خود را در آب انداخت. کسان طاهر او را بگرفتند و به کوشک قاضی بغداد حبس کردند و غلام طاهر، فردوس نام او را هلاک کرد و او بیست و هشت ساله بود، و مدت خلافت او چهار سال و هفت ماه و هژده روز بود، و مقتل او در شب یکشنبه بیست و پنجم محرم سنه ثمان و تسعین و مائه (۱۸۹) بود. و او را دو پسر بود: الناطق بالحق موسی و العالم بالحق عبدالله.

و گویند طاهر فرمود تا او را ۲ زنده در گور کردند، و آن چنان بود که آن شب روستایی بگاه به بغداد رسید و در گورستان در پهلوی گوری بخفت، ناگاه دید که مشعلهای پیداشد با جمعی سواران و تابوتی، و پیادهای در پای اسب آن امیر می‌دوید

ورکابش می‌پوسید و تضرع و زاری می‌کرد و او به تازیانه او را می‌زد و دور می‌کرد و او در خاک می‌افتاد، تا به سرگوری رسیدند و آن تابوت را دفن کردند و گور را بازمین هموار کردند، و آن پیاده بر سر آن گور افتاد و زاری می‌کرد. او را کاشان کشان ببرند و برفتند. روستایی دانست که در آن تابوت زنده‌ایست. آن‌گور بشکافت و تابوت بیرون آورد، دید جوانی با جمال و کمال. گفت: تو چه کسی؟ گفت: من مردی کاتب و حافظم و اینها دشمنان من‌اند، بر من ظفر یافتند، مرا گرفتند و بدین حال که دیدی در گور کردند. چون حق تعالی زندگانی تقدیر کرده است ترا به من رسانید. هیچ توانی که مرا پنهان داری؟ روستایی گفت: دهی من نزدیک است، ترا آنجا برم. آنجا برد و به‌خانه خود فرو آورد و مایحتاج [او] مهیا داشت و او فرزندان ایشان [را] معلم شد و مجهول می‌بود تا زمان معتصم در سنهٔ تسع و مائتین (۲۱۹) وفات یافت. و در زمان [او] ابو بکر شعبه بن عباس بن سالم الاسدی الکوفی در سنهٔ اربع و تسعين و مائه (۱۹۴) وفات یافت و در سنهٔ خمس و تسعين و مائه (۱۹۵) ابو سعید ورش القاری و هو عثمان بن سعید المقری، به مصر وفات یافت.

المأمون ابو العباس عبدالله بن الرشید - هفتم خلفای بنی‌العباس بود و بیست و ششم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله. پادشاهی عاقل عادل فاضل بود و در فنون علوم شروع داشت، و در بغداد رصد ساخت و زیج مأمونی بدو منسوب است. چون به خلافت نشست در مرو قرار کرد. [۶۹-۷۰] و طاهر بن الحسین در بغداد می‌بود و کار عراق راست. و در ربیع الآخر سنهٔ تسع و تسعين و مائه (۱۹۹) نصر بن مسیب به رقه خروج کرد و موصل بگرفت، مأمون، حسن بن سهل سامانی را که برادر فضل بود به بغداد فرستاد، و فرمود طاهر به حرب نصر رود و هر ثمه به خراسان مراجعت نماید. طاهر نصر بن مسیب را بگرفت و به خدمت مأمون فرستاد و در رقه به امارت نشست. چون حسن سهل به بغداد آمد ابو السرایا که غلام هر ثمه بود و از مردان دهر و ابطال شهر، مرسوم وی را قطع کرد. او به کوفه رفت و یکی را از سادات طالبيه که او را طباطبا خواندندی برون آورد و با او بیعت کرد و گماشتگان حسن سهل را از کوفه براند و خطبه به نام او کرد. حسن بن سهل لشکرها فرستاد و او جمله را بشکست و کار او قوی شد. هر ثمه را درخواست کرد تا لشکر کشید و ابو السرایا را هزیمت کرد

واهل بغداد برحسن بن سهل خروج کردند و او را کاره بودند. هرثمه خواست که به دارالخلافه رود تا حال حسن و تغافل او عرضه دارد، حسن به نزدیک فضل مکتوبی نوشت و از حال هرثمه اعلام داد، و فضل در خدمت مأمون بگفت [که] خروج ابوالسرایا به فرمان هرثمه بوده است و اگر او خواستی هرگز ابوالسرایا خروج نکردی. مأمون فرمود تا امارت قم^۱ به نام او نوشتند و او را فرمان داد تا هم از آنجا مراجعت کند.

هرثمه بدان سبب که برحسن عهد امیرالمؤمنین اعتماد داشت گفت: نخست بروم و عهد خدمت تازه کنم و امیرالمؤمنین را از احوال اعلام دهم. چون به مرو رسید، فضل عرضه داشت که هرثمه فرمان امیرالمؤمنین را مطاوعت ننمود و قصد خلافت دارد. آنگاه فرمود تا او را پیاده کنند و دست بسته پیش مأمون آرند. چون هرثمه خواست که عذر خود تقریر کند فضل نگذاشت و فرمود تا او را مشت زدند و به زندان بردند و در شب کار او ساختند.

و چون مأمون سادات را دوست داشتی، الرضا علی بن موسی را از بغداد بخواند به اعزازی هرچه تمامتر، و او را نایب ولی العهد خود گردانید، و به اطراف جهان خبر^۲ فرستاد و به جهت او بیعت بستند که بعد از مأمون خلیفه او باشد و او قبول نکرد. روزی در اثنای محاوره حکایت ظلم حسن بن سهل و کراهیت خلق و بیعت کردن با ابراهیم [۷۰-۷۱] بن مهدی و احوال هرثمه و قتل او به امیرالمؤمنین تقریر کرد. چون آن احوال را حقیقت کرد برای دفع ابراهیم بن مهدی به نفس خودسوی بغداد حرکت فرمود و برادر سرخس چهار کس را از پیادگان بفرمود تا فضل را در حمام کار تمام کردند، و از سرخس به طوس آمد و تربت پدر را زیارت کرد و امام علی بن موسی الرضا باوی بود. گویند: روزی انگور بسیار خورد و رنجور شد و روح مظهر او از کالبد مفارقت کرد، و مأمون بوفات او بسیار جزع نمود. و جماعتی از شیعه بر آنند که او را در انگور زهر دادند. و او را در سنه ثلث و مائتین (۲۰۳) در طوس دفن کردند.

[و در سنه اربع و مائتین (۲۰۴) ابویزد طیفور بن عیسی بن سروشان بن

مؤید البسطامی و اوصد سالدیه بود وفات یافت . آدم و طیفور و علی سه برادر بودند و جدایشان مجوسی بود . و محمد بن علی الصملوکی در کتاب النور آورده است که ابو یزید چهار اند : اول سلطان العارفین ابو یزید طیفور بن عیسی بن سروشان ، دوم ابو یزید القاضی طیفور بن ابو موسی یعقوب بن آدم بن عیسی بن سروشان ، سیوم ابو یزید طیفور بن علی بن آدم بن عیسی بن سروشان ، چهارم از قبیله دیگر ، و هوا ابو یزید طیفور بن حسن بن عامر البسطامی رحمه الله علیهم . و گفته است که ولادت ابو یزید در سنه احدى و ثلثین و مائه (۱۳۱) بود به بسطام ، و هفتاد و سه سال بزیست و در سنه اربع و مائتین (۲۰۴) وفات یافت ، و جدش سروشان والی نواحی قومس که دامغان می گویند بود بامروت و سخا . بردست ابراهیم عرقه عربی که در ابتدای اسلام به بسطام آمده بود ایمان آورد ، و عیسی پسرش دایماً با صلحا صحبت داشتی . خاله ذوالنون مصری را بخواسست عز الغریب (؟) نام ، و آدم و طیفور و علی ازو در وجود آمدند و بعد از چهار سال پدرش نماند .

بایزید صد و سیزده پیر را خدمت کرد ، آخرین جعفر صادق بود ، سقایی او کرد . روزی صادق او را گفت : آن کتاب از طاق فرو گیر . بایزید گفت : کدام طاق ؟ صادق گفت : مدتی است که در خانه طاق ندیده ای ! گفت : مرا به آن چه کار ، به نظاره نیامده ام . صادق گفت : چون چنین است به بسطام رو که کار تو تمام شد .

بایزید گفت : سی سال در راه حق مجاهده کشیدم ، هیچ چیز سخت تر از علم و متابعت او ندیدم ، و اگر نه اختلاف علما بودی بدبخت بودمی ! و اختلاف علما رحمت است الا دریگانگی حق . و گفت : در این غم بودم که از حضرت عزت سؤال کنم تا آرزوی طعام و زنان ازل من بردارد . با خود گفتم : چگونه شاید که این سؤال کنم ؟ و رسول علیه السلام این سؤال نکرد . خاموش شدم . برکت این حق تعالی آن آرزو چنان از دل من برداشت اگر سالی نخورم تفاوت نکند ، و زنی که مرا پیش آید و دیواری ، یکسان بود .

از وی سؤال کردند که در راه سخت تر چیزی که دیدی چه بود ؟ گفت : وصفش ممکن نیست . گفتند : آسان ترین چیزی که نفس تو در راه خدا از تو دید چه بود ؟ گفت : این بگویم . گفت : نفس خود را شبی به طاعت خواندم ، گاهی کرد

چندانکه کسی يك بار بگوید : سبحان الله . يك سال آیش ندادم ، گفتم : بعد از این اگر کاهلی کنی يك سال نانت ندهم^۱ .

و شیخ ابو محفوظ معروف به فیروز^۲ الکرخی درسۀ مائتین وفات یافت و مادر و پدرش ترسا بودند، او را به معلم دادند تا ترسایی بیاموزد، از ایشان بگریخت و به خدمت علی بن موسی الرضا رفت .

حکایت - محمد بن الحسن گفت : معروف را به خواب دیدم ، گفتم : خدای تعالی با توجه کرد ؟ گفت : مرا بیامرزید . گفتم : به زهد ؟ گفت : نه . اما به يك سخن که از ابن سماء شنیدم به کوفه ، که گفت : هر که بجملگی به خدای تعالی باز گردد خدای تعالی به رحمت بدو باز گردد و همه خلق بدو باز گذارد . سخن او در دل من افتاد و به خدای باز گشتم و از همه شغلها دست برداشتم مگر خدمت علی بن موسی الرضا ، و این سخن با او بگفتم . گفت : اگر پذیری ترا کفایت است .

و در سنۀ اثنی و مائتین (۲۰۲) ابو شعیب صالح بن حماد^۳ بن عبدالله بن اسماعیل الرسی^۴ السوسی به خراسان وفات یافت ، و شب آدینۀ هفتم ماه رجب سنۀ اربع و مائتین (۲۰۴) امام ابو عبدالله محمد بن ادریس الشافعی به مصر وفات یافت .

حکایت - آورده اند که هارون الرشید را باز دیده مناظره افتاد . زبیده هارون را گفت : ای دوزخی ! هارون گفت : اگر من دوزخی ام فانت طالق . از هم مفارقت کردند . و هارون عظیم زبیده را دوست داشتی ، علمای بغداد را حاضر کرد و این مسئله را فتوی کردند . هیچ کس جواب نداد ، گفتند : خدای تعالی داند که هارون بهشتی است یا دوزخی . شافعی آنگاه کودک بود ، از میان جمع برخاست و گفت : من این را جواب دهم . مردمان تعجب نمودند . هارون او را پیش خود خواند و گفت : جواب گوی . شافعی گفت : ترا در این مسئله به من حاجت است یا مرا به تو . هارون گفت : مرا به تو . شافعی گفت : [۷۰-پ] پس از تخت فرو آی و مرا بر تخت نشان و به حرمت برابر من بنشین تا جواب دهم که پایگاه علم عالی است . هارون چنان کرد . شافعی گفت : مرا از توسؤالی است ، اول تو جواب گوی ، آنگاه من جواب تو بگویم . هارون گفت : بگو . شافعی گفت : هرگز تو بر هیچ معصیت قادر شدی و از

۱- از سطر آخر ص ۱۵۶ تا اینجا تنها در نسخه با آمده است . ۲- با : بن فیروز .

۳- با : بن تیماد . ۴- با : الروسی .

ترس خدای تعالی از آن معصیت باز ایستادی؟ هارون گفت: بلی. گفت: بگو چگونه بود. گفت: روزی بر سریتی در حرم پدر رفتم و قصد معصیت کردم، باز از خوف خدای تعالی باز ایستادم و توبه کردم. شافعی گفت: بگوی بالله که همچنین است. هارون گفت: بالله که همچنین است. شافعی گفت: من حکم کردم که تو از اهل بهشتی. علما گفتند: به چه دلیل؟ گفت بدان دلیل که خدای تعالی می‌فرماید: «و اما من خاف مقام ربه و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی المأوی» یعنی هر که او قصد معصیتی کرد و ترس خدا او را از آن بازداشت، بهشت جای اوست. همه فریاد بر آوردند و گفتند: هر که در حال طفولیت چنین باشد [حال] در شباب چون بود! و مدت عمر او پنجاه و چهار سال بود.

و در سنهٔ اربع و مائتین (۲۰۴) ابوداود سلیمان بن داود الطیالسی^۱ نماند و او هفتاد و یکساله بود، و هشام بن محمد السایب الکلبی و در سنهٔ ست و مائتین یزید بن هرون بن زادن الواسطی و او هشتاد و نه ساله بود از عظمای اصحاب حدیث در واسط وفات یافت. و هم در این سال جریر بن حازم و شبانه بن سوار المدنی و حجاج بن محمد الاور الفقیه^۲ و عبدالله بن النافع الصایغ^۳ المدنی مولی لبنی مخزوم و وهب ابن جریر و نوفل بن اسماعیل و روح بن عباد و هبثم بن عدی وفات یافتند.

و در سنهٔ سبع و مائتین (۲۰۷) محمد بن عمرو بن واقد مولی لبنی هاشم المعروف به واقدی وفات یافت و او هفتاد و هفت ساله بود. و در آن سال یحیی بن الحسین بن یحیی بن زید بن علی کرم الله وجهه در بغداد وفات یافت و مأمون بر وی نماز کرد. و در سنهٔ ثمان و مائتین (۲۰۸) ابو عمرو نفیل بن محمد بن عبدالرحمن ابن محمد بن خالد بن سعید بن حرجه المکی المخزومی القاری به مکّه وفات یافت. و در سنهٔ تسع و مائتین (۲۰۹) ابراهیم بن عبدالوهاب بن ابراهیم بن محمد بن علی ابن عبدالله بن العباس المعروف به ابن عایشه، و محمد بن ابراهیم الافریقی را مأمون بکشت با جماعتی دیگر که محبوس بودند. و در سنهٔ احدی [۷۱ - ر] عشر و مائتین (۲۱۱) ابو القاسم النبیل و هوضحاک بن مخلد بن سنان^۴ الشیبانی و محمد بن یوسف

۱ - با : الطائی (؟). ۲ - م : عقبه ، متن از د.ب. ۳ - با : الصالح.

۴ - در معجم الادباء « ضحاک بن مخلد بن مسلم ابوعاصم النبیل الشیبانی ، آمده ، رک : کتاب مذکور ، ج ۴ ، ص ۲۷۲.

الفارابی وفات یافتند .

ودرسنهٔ خمس عشر ومائین (۲۱۵) شیخ ابوسلیمان عبدالرحمن الدارانی وفات یافت . داران دیهی است از اعمال دمشق . احمد حواری مرید او بود ، گفت : شیخ فرمود : قناعت از رضا به جای ورع است از زهد . این اول رضاست و آن اول زهد . و گفت : ما در رضا به جایی رسیدیم که اگر هفت طبقهٔ دوزخ در چشم راست ما نهند در خاطر ما نگذرد که چرا در چشم چپ ننهاند .

وهم در این سال هود بن خلیفه بن عبدالله بن عبدالله بن ابی بکر ، ومحمد بن عبدالله بن المثنی بن عبدالله بن انس بن مالک الانصاری واسحق بن الطباع و ابی - عمرو معاویه بن عمرو و ابی عمرو قبیضه بن عقبه من بنی عامر بن صعصعه وفات یافتند .

و مأمون چون به بغداد رسید ، طاهر را از رقه بخواند و به خراسان فرستاد و امارت خراسان از عقبهٔ حلوان تا اقصی بلاد مشرق او را داد . آخر الامر خبثت و فساد ضمیر او را باعث شد تا عصبان آورد . [مأمون او را خلع کرد و نام او از] خطبه بیرون آورد ، و درسنهٔ سبع ومائین (۲۰۷) روز آدینه ماه جمیدی الاول خطبه به نام قاسم بن علی گفت و کفران نعمت مأمون او را بگرفت تا هم در آن هفته شبی در خانه بخفت و بمرد و سبب وفات او کس ندانست که چه بود ! و عاقبت کفران نعمت همین است که هر که بر ولی نعمت خود بیرون آید از دست جفای زمانه زبون آید . و مأمون راهوس زیارت انوشیروان عادل شد :

حکایت دهمهٔ انوشیروان - گویند مأمون خواست که بنای مداین و آن قصرها و کاخهای انوشیروان ببند . حسن بن سهل کاتب واحمد بن خالد الاحول را با خود برد و آن کاخها و بناها می دیدند و تعجب می نمودند . بعد از آن گفت : مرا باید که زیارت انوشیروان کنم . گفتند : فلان جای مردی است پیر ، و او داند که دهمهٔ انوشیروان کجاست . او را بیاوردند . چون پیش مأمون آمد به زبان عجم بر مأمون ثنا گفت . پس گفت : پدر پدر من دهمه بان انوشیروان بود و به میراث به من رسیده است و اندرزنامهٔ او من دارم ، گفته است که پادشاهی از پادشاهان عرب از خویشان پیغمبر مرا زیارت کند ، و نشانها داده است و تو به آن کس می مانی . [۷۱-پ] مأمون

را عجب آمد، بفرمود تا او را سه روز مهمان داشتند. پس پیر را پیش خواند و گفت: دخمه انوشیروان به ما نمای. پیر گفت: در کوهی است و از اینجا تا آنجا پنجاه فرسنگ است، و چون آنجا روی، دره ای است بالای آن دوازده فرسنگ، بر بالای آن کوهی است هفت فرسنگ، و دخمه بر سر آن کوه است. خانه ای است از سنگ خاره تراشیده و کوشکی سیصدگز، زمین او در سیم گرفته و سقف آن به زر و گوهرهای قیمتی آراسته و تختی از زرو مروارید در پیشگاه نهاده و جامه های زربفت به جواهر آراسته بر آن تخت افکنده، و شاهنشاه بر آن تخت است که به زندگانی داشت، و تاج بر سر بالین آویخته، و تن او را به داروها اندوده اند که هرگز تباه نگردد و متغیر نشود. و در آن کوشک طلسمها ساخته است که کس در آنجا نتواند رفت مگر آن پادشاه تازیان که او نشان داده است. و من این نشانها همه در تو می بینم.

مأمون گفت: ترا رنجه باید شدن و راه نمایی کردن. پیر گفت: راه آن کوه ویران کرده اند تا کس بر آنجا نتواند شد، تدبیر آن باید کرد تا آن راه آبادان کنی. مأمون فرمود تا آلت^۱ و استادان و کارگران و چوبها جمع کردند و برشتران نهادند و مأمون و خاصگیانی چند و آن پیر برفتند. چون به پایان کوه رسیدند آن راهها بساختند. چون تمام شد، مأمون با سه کس و خادمی جنبیتی در دست گرفته روان شدند و بیست تا جامه زر بفت و چند من کافور و مشک و عنبر با خود ببرند. چون به نزدیک دخمه رسیدند مأمون پیاده شد تا به در دخمه رسید. پیر گفت: اگر تو آنی که او نشان داده است حلقه در بگیر و بجنبان. مأمون حلقه در گرفت و بجنبانید. کلیدی از بالای در بیفتاد. پیر گفت: درست شد که تو آنی که او نشان داده است. در بگشاید چند سوار دیدند با سلاح تمام به طلسم کرده، بر خود بجنبیدند و حمله کردند. پیر مأمون را گفت: تازیانه از دست بیفکن. بنداخت. ایشان ساکن شدند. از آنجا در گذشتند، به میان سرا رسیدند. بر گوشه صدف چهار شیر دیدند که آهنگ ایشان کردند. پیر گفت: آستین خود بر ایشان افشان. بيفشان. ایشان ساکن شدند. چون به در دخمه رسیدند چهار پاره شمشیر تیز از بالای در آویخته بود، می آمد و می شد که کس را زهره نبود که بدان نزدیکی شدی. [۷۲ - ر] پیر گفت: دستار از سرفرو-

گیر و گستاخ در آی . دستار از سر فرو گرفت . شمشیرها ساکن شدند . در آمد و آن عجایبها از بسط و فرش و آلهای زرین ، و میان سرا خشتهای زرین و سیمین افکنده و دیوارها به جواهر قیمتی مرصع کرده بدیدند و پنج غلام به طلسم باسلاح از دست راست تخت ایستاده و پنج از چپ و پنج از پیش و پنج از پس همه برخوشتن بجنبیدند و آهنگ ایشان کردند .

پیر گفت: یا امیر المؤمنین ، آواز ده و بگوی که من کیستم . مأمون آواز داد و از هیبت بیهوش گشت و چنان پنداشت که او زنده است . بعد از آن مأمون به سه جایگاه خدمت کرد و تواضع نمود و برگوشه تخت رفت و بنشست و حسن سهل و احمد خالد بر پای ایستادند . مأمون در روی شاهنشاه می نگریست و جامه های او را می دید، بعضی تباه شده بود . مأمون جامه های نو بر وی افکند و تخت او بپوشانید و کافور و مشک و عنبر بر آنجا پراکند و از هر دو جانب سفیدی در محاسن انوشیروان در آمده بود و عصابه از دیبای بر سر وی بسته ، چهار سطر از مروارید بر آنجا دوخته بر شکل کتابت . مأمون در وی می نگریست و این آیت می خواند که : « ان فی ذلک لعبرة لاولی الابصار » .

بعد از آن پیر گفت : این نوشته که بر این عصابه است بر خوان * بر خواند يك سطر این بود: « گیتی که یزدان کرد مرا چه کوشش . » دوم نوشته بود: « عمر تمام نیست مرا چه خواهش ! » سیوم « گیتی جاوید نیست مرا چه رامش ! » چهارم « چه شاید کرد که نشاید دانست ؟ » و هر دو دست بر سینه نهاده و انگشترین گوهری درو نشانده که هر روزن ازو روشن بود . مأمون به تعجب به هر طرفی می نگریست ، لوحی دید از زر به خطی روشن نوشته بود که پس از مرگ من به چندین سال پادشاهی از پادشاهان عرب بیاید و زیارت ما کند و ما را جامه نو پوشاند و خوش بوی گرداند . صفت او چنین بود و نام و نسب او تا آدم چنین - نگاه کردند این خود صفت مأمون بود - و هر چند در کالبد ما جان نباشد که عذر او خواهیم و او را مهمان داریم ، اما این نوشته که در زیر زانوی من است پای مزد اوست ، بر گیرد و عذر ما بپذیرد . و دیگر آنکه

سه کس باوی باشند: یکی ناقص بود با ما خیانت کند. پادشاه تا زبان باید که سزای او بدهد.

مأمون چون آن لوح برخواند، دست در زیر زانوی او کرد. سنگی دید بر آنجا نوشته که در این کوه به فلان جایگاه ده گنج از زر و جواهر و سیم است بردارد و ما را معذور دارد. مأمون آن خط برداشت و زانو و دست او ببوسید و خدمت کرد و باز گشت. چون بیرون آمد خادم خواهش کرد تا زیارت کند. چون باز می گشت، انگشترین انوشیروان بیرون کرد و پنهان داشت. چون در راه شدند مأمون با حسن و احمد گفت: بزرگوار پادشاهی که او بوده است دانا به همه چیز! اما این سخن مشکل است که گفته است ناقصی بامن خیانت کند و سخن او دروغ نباشد. اندیشه کنید تا این چه تواند بود؟ گفتند: ناقص خادم است، ندانیم تا او چه کرده است. خادم را پرسیدند و در وی بجستند، انگشتری انوشیروان با او یافتند. مأمون پیاده باز گشت و کنار تخت او بوسه داد و انگشتری در انگشت او کرد. چون نگاه کرد بر چهار گوشه تخت چهار سطر نوشته بود: «هر کرا پادشاهی نیست کامرانی نیست، هر کرا زن نیست کدخدایی نیست، هر کرا فرزند نیست شادمانی نیست، هر که را این هرسه نیست بیماری نیست.»

پس مأمون بیرون آمد و این آیت می خواند: «وما الحیوة الدنیا الا متاع الغرور» و چون به این گنجها رسید چنانکه نشان داده بود برگرفت و شتران و چهارپایان پراز زر و جواهر کرد. و گویند توانگری مأمون و فرزندان و اسبابی که ساختند جمله از آن بود. و چون به مداین رسید فرمود تا خادم را مثله کردند و بر درختی در آویختند تا مردم عبرت گیرند و آن راه که بر آن کوه کرده بود [فرمود] تا خراب کردند، و آن پیر عجمی را بسیار بناوخت.

و در سنه سبع عشر و مائتین (۲۱۷) مأمون به مصر رفت و عبدوس را بکشت. و در سنه ثمان عشر و مائتین (۲۱۸) مر برادر خود ابواسحاق را ولی العهد گردانید و او را معتمد لقب داد و در اطراف عالم مثال فرستاد تا با او بیعت کردند. و هم درین سال عزم غزات روم کرد. چون بدان دیار رسید به سرچشمه ای که آن را بند رود

گویند فرود آمد و لشکرها به اطراف روم فرستاد. روزی بر لب آن آب نشسته بود و پایها در آب کرده خرمای بسیار بخورد لرزه بر وی افتاد و رنجور شد و در شب [۷۳- ر] پنجشنبه هفدهم ماه رجب سال مذکور وفات یافت. و آن روز مأمون خلیفه چهل و هشت ساله بود و مرقد او را به طرسوس بردند و آنجا دفن کردند، و در مرثیه او ابوسعید مخزومی گوید:

شعر

هل رأيت النجوم اغنت عن المأمون او عن ملكه المرسوس
خلفوه بعرصتي طرسوس مثل ما خلفا اياه بطوس

و مدت خلافت او بیست سال و پنج ماه و بیست و دو روز بود، و مادرش مراجل بادغیسه^۱ بود و از خلفا که هزار هزار درم به يك کس بخشیدی او بود. بعد از او هیچ کس احیاء سنت پسندیده نکرد.

المعتصم ابواسحاق محمد بن الرشید - هشتم خلفای بنی العباس بود و بیست و هفتم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. مادرش ام ولد مارده بنت شیب بود. بعد از برادر او به خلافت نشست و به بغداد آمد و امور ملک را انتظام داد، و اول کسی بود که روی به تربیت ترکان آورد، سامره را بنا کرد و دار الخلافه ساخت و عموریه را در روم فتح کرد و درش را به بغداد آورد و نود هزار غلام ترك بخرد. و عظیم شجاع و دلاور بود و قوتی او^۲ تا غایتی بود که نقش از درست^۳ به انگشت ببرد. و وزارت به محمد بن عبدالملك الزیات داد و در زمان او در سنه تسع عشر و مائتین ابونعیم الفضل بن رکن مولی طلحة بن عبدالله به کوفه، و بشر بن غیاث - المریسی و عبدالرحمن بن الرجا البغدادی وفات یافتند. و در این سال معتصم، امام احمد بن حنبل را سی و هشت تا زیانه بزد لیقول بخلق القرآن^۴.

حکایت - آورده اند که در بغداد چون معتزله غلبه کردند، گفتند: او را تکلیف باید کرد تا قرآن را مخلوق گوید. پس او را به سرای خلیفه بردند. سرهنگی بر در بود، گفت: ای امام، زنهار که مردانه باشی که من دزدی کردم، هزار چوبم بزدند

۱- م: مرا حیل باغیسه. با: مرا حیل بادغیسه. مراجل صحیح است، رك: تاریخ طبری ۳: ۷۵۸ و کامل ۵: ۵۹۳. ۲- = قوت او، یاء حرف اضافه است. ۳- درست = سیم و زر مسكوك، سكه تمام عیار. ۴- رك: به سطور بعد.

ومن مقرنشدن تا عاقبت رهایی یافتم. بر باطل چنین صبر کردم تو که بر حقّی اولیتر^۱. احمد گفت: آن سخن مرا قوتی داد. پس او را می‌زدند و او پیر بود و ضعیف، او را بر عقابین کشیدند و سی و هشت تازیانه بزدند که قرآن را مخلوق گوید و نگفت. در آن میان بند ازارش گشاده شد و دستهای او را بسته بودند و دستی از غیب پدید آمد و بند ازارش را بیست. چون آن بدیدند، او را [۷۳ - پ] رها کردند، و هم در آن وقت وفات یافت، و در آخر عمر قومی او را گفتند: چه گویی در قومی که ترا زدند؟ گفت: ایشان پنداشتند که من بر باطلم، از برای حق مرا می‌زدند، بمجرد این زخم به قیامت با ایشان هیچ خصومت ندارم.

و در پنجم ماه ذوالحجه سنه تسع عشر و مائتین (۲۱۹) محمد بن علی بن موسی - الکاظم در بغداد وفات یافت، و در سنه عشرین و مائتین (۲۲۰) ابو عیسی خلاد بن خلیلد الکوفی القاری نماند. و در سنه ثلث و عشرین و مائتین (۲۲۳) عمرو بن مرزوق الباهلی البصری و ابو النعمان عازم بن محمد بن الفضل السدوسی و ابو ایوب سلیمان ابن جریر الراسخی البصری الازدی و سعید بن الحکیم بن ابی مریم البصری و احمد ابن عبدالله العرابی و سلیمان الشادکوفی و علی المدینی که از نقل اخبار و عظماء اصحاب حدیث بودند وفات یافتند. و در سنه ست و عشرین و مائتین (۲۲۶) ابودلف القسم بن عیسی العجلی و قالون عیسی بن مینا المدینی القاری وفات یافتند، و در سنه سبع و عشرین و مائتین (۲۲۷) و گویند سبع و خمسمین و مائتین (۲۵۷) بشر حافی مروزی در بغداد وفات یافت، ابونصر کنیت داشت و مرید خال خود ابوعلی حشرم بود. گفت: مصطفی را در خواب دیدم، گفت: ای بشر، می‌دانی حق تعالی چرا ترا از میان هم‌سران خود برگزید و بر کشید؟ گفتم: نه، یا رسول الله. گفت: به متابعت سنت من و خدمت صالحان کردن و نصیحت کردن برادران و دوستی صحابه و اهل بیت من، این است که ترا به منازل نیکان رسانید.

و در همین سال ابو الولید هشام بن عبدالملک الطیالسی و او نود^۲ و سه ساله بود و عبدالله بن عبدالوهاب الحمجی و ابراهیم بن بشار المیعادی الرمادی و محمد ابن کثیر العبدی وفات یافتند.

حکایت - آورده اند که در زمان معتصم بابک خرمی خروج کرد و او زندیق بود و خدای عزوجل را انکار کردی و به حرام و حلال ایمان نداشتی و امر و نهی را حق ندانستی . و گویند مادر او از دیهی بود از اعمال آذربایجان . مردی از قبطیان سواد عراق باوی به سقاخ نزدیکی کرد و بابک از او متولد شد .

مقدسی در تاریخ آورده است که از زنداقه و دزدان و بد دینان بیست هزار سوار بر وی جمع شدند و هزار بار هزار^۱ مسلمان بکشتند . خلیفه افشین بن کاوس را به حرب او فرستاد و بلاد آذربایجان به وی داد . افشین او را گرفته ، به خدمت خلیفه فرستاد . معتصم [۷۴ - ر] فرمود تا او را مثله کردند و سر او را روز آدینه چهاردهم ماه رمضان سنه ثلث و عشرین و مائتین (۲۲۳) در بغداد بر سر جسر بیاویختند .

و در همین سال توفیل بن میخائیل قیصر روم خروج کرد و معتصم به مصاف او رفت و فتح عموریه کرد . و در ایام اوقاضی القضاة احمد بن ابی داود بود ، و از فقهای بزرگ اسماعیل مزنی و ربیع مرادی . و معتصم میل به اعتزال داشت و معتقد خفص الفرد بود . و او را هشت پسر بود و هشت دختر ، و ازو سه پسر ماندند : هارون ، جعفر ، محمد . و او را خلیفه ثمن گفتندی ، سبب آنکه هشتم خلیفه از بنی عباس و هشتم بطن بود . و در سنه ثمانین و مائه (۱۸۹) در خلد بغداد در وجود آمد و چهل و هشت سال بزیست و در سبع و عشرین و مائتین (۲۲۷) در سر من رأی وفات یافت و مدت خلافت او هشت سال و هشت ماه و هشت روز بود^۲ .

الواثق بالله ابو جعفر هارون - نهم خلفای بنی العباس بود و بیست و هشتم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد قراطیس بود . بعد از پدر بر سریر خلافت نشست و به مأمون تشبه کردی و او را مأمون الاصغر گفتندی . و او را پسری

۱- = يك میلیون . ۲- این عبارات در نسخه اصل (م) در همین جا درج شده

که چون مربوط به مطلب نبود در حاشیه می آوریم: « بردست ابراهیم غزفه غوبی که در ابتدای اسلام به نظام آمده بود ایمان آورد و عیسی پسرش دایماً با صلحا صحبت داشت . خالد ذوالنون مصر عزالمیز نام و آدم ، طیفور ، علی ازو در وجود آمدند و بعد از چهار سال پدرش نمازد . »

بود ابو عبدالله محمد . و وزیرش محمد بن عبدالملک بود . و در ایام او در سنه تسع و عشرين و مائتين (۲۲۹) ابو محمد خلف بن هشام البزاز القمی در بغداد وفات یافت و در سنه ثلثین و مائتين شیخ ابو الحسن احمد بن ابی الحواری الدمشقی مرید سلیمان دارانی بود ، و میان ایشان عهدی بود که خلاف یکدیگر نکنند . یک روز سلیمان حالتی بود ، احمد بیامد و گفت : یا شیخ ، تنور تافته است چه فرمایی ؟ سلیمان جواب نداد ، تا احمد سه بار باز گفت . سلیمان گفت : برو و در آنجا نشین . احمد برفت و در تنور نشست . چون ساعتی برآمد ، سلیمان احمد را طلب کرد . گفتند : نمی‌دانیم کجاست . سلیمان را از آن حال یاد آمد ، گفت : در تنور نگرید . دیدند در تنور [بود] بیرون آوردند ، یک موی بر تن او نسوخته بود . احمد گفت : هر که نظر به دنیا از سر ارادت و محبت کند ، حق تعالی نور یقین و زهد از دل او بیرون برد ، و گفت هر که عملی کند بی متابعت سنت رسول صلی الله علیه وسلم عمل وی باطل بود ، و علی بن [۷۴ - پ] جعد مولی بنی المخزوم که از کبار اصحاب حدیث بود وفات یافتند .

و در سنه احدی و ثلثین و مائتين (۲۳۱) واثق ، احمد بن نصر الخزاعی را بکشت و ابی حذیفه واصل بن عطا شیخ مقدم معتزله که گفت فاسق از اهل ملت نه مؤمن است و نه کافر وفات یافت ، و در سنه ثلثین و مائتين (۲۳۰) در ماه ربیع الاول ابو العباس عبدالله بن طاهر بن الحسین نماید ، و جماعتی اعراب خروج کردند و قافله را تعرض رسانیدند . بوغاء^۱ کبیر را فرستاد تا شرایشان دفع کند . و نصر بن مالک در بغداد خروج کرد و کشته شد . و واثق سی و چهار سال بزیست و در روز چهارشنبه بیست و چهارم ذوالحجه سنه اثنتین و مائتين به علت استسقا وفات یافت . و مدت خلافت او پنج سال و نه ماه و سیزده روز بود .

المتوکل علی الله ابو الفضل جعفر بن محمد بن هارون - دهم خلفای
بنی العباس بود و بیست و نهم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد شجاع خوارزمی^۲ بود . بعد از برادر خلیفه شد . فقها و محدثان را دوست داشتی ، و وزارت به ابو الوزیر داد و محمد بن عبدالملک را در تنور آهنین که در ایام معتصم

جهت عذاب مردمان ساخته بود هلاک کرد . و در ایام او قاضی محمد بن سماعه صاحب محمد بن الحسن الشیبانی و او صد ساله بود و یحیی بن معین در سنه ثلث و ثلثین و مائتین (۲۳۳) وفات یافتند .

و در سنه خمس و ثلثین و مائتین (۲۳۵) قاضی احمد بن ابی داود و پسرش ابوالولید محمد بن احمد را متوکل از قضا معزول کرد و از ابوالولید صد و بیست هزار دینار و جوهری که چهل هزار دینار ارزید بستد ، و ابو محمد یحیی بن اکثم را قاضی القضاة گردانید . و در سنه اربعین و مائتین (۲۴۰) شیخ ابو حامد احمد بن خضروه البلیخی و او نود و پنج ساله بود وفات یافت . احمد را زنی بود فاطمه نام دختر امیر بلخ بود ، ترك شغل دنیا کرده در طریقت آیتی بود ، با احمد به زیارت بایزید رفت و نقاب از روی برداشت و گستاخوار سخن می گفت . احمد از آن متغیر شد ، و چون احمد در می آمد روی می پوشید . احمد گفت بر عکس این می باید ، روی از من پوشیدن و از بایزید ننوشیدن چه معنی دارد ! فاطمه گفت : از آنکه تو محرم طبیعت منی و بایزید محرم طریقت ، از تو به هوا^۱ رسم و از وی به خدا . دلیل برین سخن آن است که او از صحبت من [۷۵ - پ] بی نیاز است و تو به من محتاجی . احمد گفت : هر که خدمت درویشان کند به سه چیز مکرم شود : به تواضع و حسن ادب و سخاوت .

و هم در این سال قاضی ابو عبدالله احمد بن ابی داود بعد از وفات پسرش ابوالولید به بیست روز وفات یافت ، و هم در این سال ابو جعفر محمد بن عبدالله الاسکافی و امام احمد بن محمد بن حنبل و ابو الحسن احمد بن محمد بن عبدالله بن القاسم بن نافع بن ابی مره^۲ المؤذن المکی البزی القساری وفات یافتند . و در سنه اثنی و اربعین و مائتین (۱۴۲) ابو عمرو عبدالرحمن بن احمد بن بشر بن ذکران القرشی الدمشقی وفات یافت ، و در سنه ثلث و اربعین و مائتین (۲۴۳) شیخ ابو عبدالله حارث بن اسد المحاسبی در بغداد نماند . اصلش از بصره بود و در وقت خود شیخ - المشایخ بغداد بود .

شیخ ابو عبدالله خفیف گوید : بر پنج کس از پیران ما اقتدا کنید و به حال

ایشان متابعت نمایند و دیگران را تسلیم کنید و معارض مشوید: اول حارث محاسبی، دوم جنید بغدادی، سیم رویم^۱، چهارم عباس بن عطا، پنجم عمرو بن عثمان^۲، زیرا که ایشان جمع کردند میان علم و حقایق. و هر که جز این پنج اند اعتقاد را شایند، و ایشان هم اعتقاد را شایند و هم اقتدا را.

حارث گفت: مراقبت علم دل است در حضرت خدای تعالی، و رضا آرام - گرفتن است در تحت مجاری احکام، و صبر نشانه تیر بلا شدن است و تفکر اسباب را به حق قایم دیدن است و تسلیم ثابت بودن در وقت نزول بلا بی تغییری در ظاهر و باطن، و علامت انس به حق و وحشت است از خلق و گریز است از هر چه دون حق است و منفرد شدن به حالات ذکر خدای تعالی.

و در سنه اربع و اربعین و مائتین (۲۴۴) عمرو بن عبیدشیم معتزله نماند، و در سنه خمس و اربعین و مائتین (۲۴۵) شیخ ابوالفیض ذوالنون [ثوبان بن ابراهیم] مصری نماند، گفت: علامت خشم خدای تعالی بر بنده ترسیدن بنده بود از درویشی، و گفت: فساد بر مرد از شش چیز آید: از ضعف نیت [به] عمل آخرت، و از تنهایی بی علم^۳ و آنکه با قرب اجل درازی امل بر و غالب باشد و رضای خالق گزیدن و متابعت هوا و ترک سنت رسول کردن و زلتهای سلف را حجت خود ساختن و هنری ایشان نادیدن. و هم در این سال شیخ ابوتراب نخشی وفات یافت و هو عسکر بن حصین، صاحب حاتم الاصم و ابوحاتم العطار البصری.

ابوالعباس [۷۶ - ر] سیاری گوید: با ابوتراب در بادیه ای بودم، یکی از اصحاب گفت: تشنه ام. ابوتراب پای بر زمین زد و چشمه آب پدید آمد. آن درویش گفت: مرا آرزوست که این آب به قدح خورم. دست به زمین زد و قدحی آبگینه سفید به وی داد و آن قدح تابه مکه باما بود. پس باما گفت: اصحاب توجه گویند درین کارها که خدای تعالی با اولیای خویش می کند از کرامات؟ گفتیم: هیچ کس ندیدم که بدین ایمان آرد الا اندکی. گفت: هر که به این ایمان ندارد کافر بود. و هم در این سال ابوالولید هشام بن عمار بن نصر بن ابان میسرۃ السلمی القاضی الدمشقی وفات یافت، و در سنه سبع و اربعین و مائتین (۲۴۷) ابو عمرو حفص

۱- م: روم، متن از «باء». ۲- با: + المکی. ۳- تذکرۃ الاولیاء:

دوم آنکه تنهای ایشان در گرو شیطان (ص ۱۴۸).

ابن عمر بن عبدالعزى صهبان الأزدی الدورى القارى النحوى، وابوالحسن احمد بن یحیی بن اسحاق الراوندی، وله من الكتب المصنفة مائة واربعة عشر كتاباً، وابونعیم ابراهیم ابی العباس الصولی الكاتب الشاعر وفات یافتند .

وگویند: متوکل فرمود تا تربت امیر المؤمنین حسین رضی الله عنه را باز کردند و با زمین هموار کردند و مردمان را از مجاورت تربت او منع کرد . و او را سه پسر بود : المنتصر بالله محمد و المستعین بالله ابو عبدالله و المؤید بالله ابراهیم . هر سه را ولی عهد کرد و هر پسری را از اطراف ممالک اقطاعی داده و در آن شعرا قصاید گفته اند ، از آن جمله ابن مدبر گوید :

شعر

يا بيعةً مثل بيعة السحرة	فيها لكل الخلاق الخيرة
اكدها جعفر و صيرها	الى بيعة الثلاثة البررة

وفى ذلك يقول على بن الجهم :

شعر

قل للخليفة جعفر إذا الندى	وابن الخلايف والائمة المهدي
لما اردت صلاح دين محمد	وليت عهد المسلمين محمداً
و ثنيت بالمعتز بعد محمد	و جعلت ثالثهم اعز مؤيداً

و متوکل در سامره عمارت بسیار کرد و به نزدیک سامره قصری عالی بنا کرد و قصر جعفری نام نهاد . و مدام الخمر بود ، در آن قصر او را بکشتند . و سبب کشتن او آن بود که اینانچ را که بزرگتر غلامان معتصم بود کشته بود و ترکان بروی دل بد کرده بودند . با منتصر یکی شدند، و شبی که در آن قصر به عشرت مشغول بود، در آمدند و او را بافتح خاقان بهم پاره پاره کردند . و او چهل و چهار ساله بود ، در شب چهارشنبه سیم شوال سنه سبع و اربعین و مائتین (۲۴۷) . و مدت خلافت او چهارده سال و نه ماه و نه روز بود [۷۶ - پ] .

المنتصر بالله ابو جعفر محمد - یازدهم خلفای بنی العباس بود و سی ام به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد حبشیة رومیه بود و وزیرش احمد

ابن الخصیب بن الضحاک . و او عظیم شریز و قلیل الخیر بود . چون در کشتن پدر سعایت نمود ، بعد از شش ماه به علت خنای پسر ، و گویند : هیچ پادشاهی اصیل تر از شیرویه نبوده است که او پسر پرویز بن هرمز بن انوشیروان بود و تا اردشیر بابک شانزده پدر همه پادشاه بوده اند . و اصیل تر خلفا المنتصر بن المتوکل بن المعتصم ابن الرشید بن المهدی بن المنصور بوده است . عجیب تر آنکه اصیل ترین پادشاهان پدر خود را بکشت و ملک بگرفت ، لاجرم بعد از پدر بیش از شش ماه نماند .

المستعین بالله ابو العباس احمد بن المتوکل - دوازدهم خلفای بنی العباس بود و سی و یکم به نسبت با نبی صلی الله علیه وسلم . مادرش ام ولید مخارق بود و وزیرش ابو موسی و نایبش و کاتبش شجاع بن القاسم ، هر دو را بکشت و وزارت به احمد بن صالح بن شیرزاد داد . و او خلیفه ای صاحب اخلاق و کریم بود . و در ایام او در سئۀ ثمان و اربعین و مائتین (۲۴۸) ابوهشام [محمد] بن یزید الرقاشی و ایوب بن محمد الوراق ، و ابو بکر محمد بن العلاء الهمدانی به کوفه ، و ابو موسی احمد بن صالح المصری به مصر ، و ابو جعفر بن سوار الکوفی ، و حسن بن الصالح البزاز از کبار اصحاب حدیث ، و هشام بن خالد الدمشقی ، و محمد بن سلیمان الجهنی به مصیبه ، و حسن بن محمد بن طالوت و ابو حفص الصیرفی به سامرا و محمد بن زنبور (؟) المکی به مکه ، و سلیمان بن ابی طینه^۱ و موسی بن عبدالرحمن وفات یافتند . و هم در این سال بغالت ترکی و او نود و اند ساله بود وفات یافت و از غلامان معتصم بود و پسرش موسی قایم مقام پدر شد . و در سئۀ خمسین^۲ و مائتین (۲۵۰) ابراهیم بن محمد التیمی قاضی بصره و محمود بن خداس و ابو مسلم احمد بن ابی - شعیب الحیرانی و حارث بن مسکین البصری و ابو طاهر احمد بن عمرو بن السرج^۳ وفات یافتند .

و هم در این سال حسن بن زید العلوی در طبرستان خروج کرد و به اتفاق جیل^۴ و دیلم ری بگشود ، و ابوالحسین یحیی بن عمر بن یحیی بن الحسین بن زید بن [علی بن حسین بن علی رضی الله عنه از کوفه خروج کرد و مادرش دختر حسین بن عبدالله بن]

۱- با : ابی طیه . ۲- اصل در هر دو نسخه : خمس . ۳- با : المسرح .

۴- م و با : جیل ، تصحیح قیاسی است .

اسماعیل بن عبد الله بن جعفر الطیار بود و به قتل آمد و سر او را به بغداد آوردند و بیاویختند ، و او عادل [۷۷ - ر] و جوانمرد و متورع بود و خلق او را دوست داشتندی . و در مرثیه او ابن ابی طاهر شاعر گفته است :

شعر

سلام علی الاسلام فهو مودع
فقدنا العلا والمجد عند افتقارهم
اتجمع عين بين نوم و مضجع
فقد افقرت دار النبی محمد
وقتل آل المصطفی فی خلالها
[الم تر آل المصطفی کیف تصطفی
بنی طاهرٍ واللؤم منکم سجية
قواطعکم فی الترك غیر قواطع
لکم کل يوم مشرب من دماهم
رماحکم للطالبین شرع
لکم مرتع فی دار آل محمد
اخلتم بأن الله یرعی حقوقکم
واضحوا یرجون الشفاعة عنده
فیغلب مغلوب و یقتل قاتل

الی مامضی آل النبی فودعوا ۱-
واضحت عروس المکرمات تضعع
ولا بن رسول الله فی التراب مضجع
من الدین و الاسلام فالدار یقلع
و بدد شمل^۲ منهم لیس یجمع
نفوسهم ام المنون ففتبع^۳
و للغدر منکم حاسر و مقنع
و لكنها فی آل احمد تقطع
و غلتهما من شربها لیس تنقع
و فیکم رماح الترك للقتل شرع
و دارکم للترك و الجیش مرتع
و حق رسول الله فیکم مضیع
و کیف لمن یرمیه بالوتر یشفع
و یخفض مرفوع و یدنا المرفع

و در همین سال محمد بن جعفر بن الحسن بن علی بن عمر بن علی بن الحسین
ابن علی کرم الله وجهه در ری خروج کرد و دعوت حسن بن زید بن محمد بن اسماعیل
ابن ابی القاسم بن الحسین بن زید بن الحسن بن الحسن بن علی کرم الله وجهه صاحب

۱- در نسخه «با» تنها مطلع قصیده است . همه ایات این قصیده بر پایه مروج الذهب

۲ : ۴۱۰ تصحیح شد . ۲- اصل : تودع . رک : مروج الذهب ۲ : ۴۱۰ .

۳- اصل : و مدد شمت . رک : مروج الذهب ۲ : ۴۱۰ . ۴- از مروج الذهب

افزوده شد ، ج ۲ ، ص ۴۱۰ .

طبرستان کرد. اهل خراسان با او محاربه کردند و او را اسیر کرده پیش محمد بن طاهر بن عبدالله بن طاهر بردند [و او در حبس به نشأ بور وفات یافت. بعد از آن ترکان خلیفه را خلع کردند] و بعد از نه ماه بکشتند و او سی و پنج ساله بود روز چهارشنبه سیوم شوال سنه اثنین و خمسين و مائتین (۲۵۲)، و كان بدر الفتنة بين البلالية و السعدية. و مدت خلافت اوسه سال و نه ماه بود. والله اعلم و احکم.

المعتز بالله ابو عبدالله محمد الزبير بن المتوكل - سیزدهم خلفای
بنی العباس بود و سی و دوم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. مادرش ام ولد شیخه بود، و در زمان او در سنه ثلث و خمسين و مائتین (۲۵۳) صفوان عقیلی صاحب دیار مصر در حبس شام^۱ وفات یافت و روز دوشنبه^۲ بیست و ششم جمیدی الاخر سنه اربع [۷۷ - پ] و خمسين و مائتین (۲۵۴) الامام ابو الحسن علی بن محمد بن موسی الکاظم و او چهل و دوساله بود وفات یافت و احمد بن المتوکل برو نماز گزارد و درسرای خود به سامرا دفن کرد [ند]. معتز چون خلیفه شد، احمد بن اسرائیل را وزارت داد و امثله به آفاق روان کرد و خلق در بیعت او آمدند، و محمد بن طاهر بن عبدالله^۳ امیر بغداد بود، مؤید^۴ را از خلافت خلع کرد. در سنه ثلث و خمسين و مائتین (۲۵۳) ترکان و صیف خدام را بکشتند و احمد بن اسرائیل وزیر و صاحب دیوان ایوب و حسن مخلد دبیر را بگرفتند و بیستند و معتز را از خانه بیرون کشیدند و می زدند تا خود [را] خلع کرد، و محبوس کردند و در حبس از گرسنگی وفات یافت روز شنبه بیستم ماه شعبان سنه خمس و خمسين و مائتین (۲۵۵)، و در سامره دفن کردند و او بیست و چهار ساله بود، و مدت خلافت او سه سال و سه ماه بود. و او را پسری بود المنتصف بالله ابو العباس، با او مبايعه کردند از نماز پیشین تا نماز دیگر خلیفه بود، بعد از آن او را هلاک کردند.

المعتدی بالله - چهاردهم خلفای بنی العباس بود و سی و سه ام^۵ به نسبت
بانبی صلی الله علیه و آله. مادرش ام ولد بنت رومیه بود و او مردی عظیم زاهد و عابد بود و جبّه پشمینه پوشیدی و شب تا روز در خلوت نماز گزاردی، و در ایام او کسی به

۱- با : حبس سامره . ۲- با : روز شنبه . ۳- م : محمد بن عبدالله بن طاهر ، هتن از دبا . ۴- با : مؤید . ۵- با : سی و سیوم .

ملاهی و محرّمات مشغول نتوانستی شد، و در عهد او اولاد لیث صفار خروج کردند و در سنهٔ ست و خمّسین و مائتین (۲۵۶) که سی و هشت ساله بود ترکان او را بکشتند، و مدت خلافت او یازده ماه بود.

و هم در این سال ابو عبد الله محمد بن اسماعیل بن ابراهیم بن المغیره بن الاحنف الجعفی البخاری و او شصت دو ساله بود وفات یافت. و امام الحافظ ابو بکر احمد بن علی بن ثابت الخطیب البغدادی در کتاب تاریخ بغداد آورده است که محمد بخاری گفت: صد هزار حدیث صحیح یاد کردم و دویست هزار غیر صحیح، و کتاب صحاح را به شانزده سال استخراج کردم از ششصد هزار^۲ حدیث، و احادیثی که اختیار بخاری است به ده هزار نمی‌رسد.

المعتمد علی الله ابو العباس [۷۸ - ر] احمد بن المتوکل - پانزدهم خلفای بنی العباس بود و سی و چهارم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. مادرش ام ولد قینان کوفیه بود و وزیرش عبدالله بن یحیی بن خاقان که وزیر پدرش بود. چون او نماند وزارت به حسن بن مخلد داد، و بعد از او به سلیمان بن وهب^۳، پس به صاعد رسید و معتمد از سامره به بغداد آمد و در دار الخلافه از جانب شرقی متوطن شد و سامره خراب گشت و برادر [را] الموفق ابو طلحه محمد به یمن و حجاز فرستاد، و در ایام او کار صفاریان به غایت رسید.

و در سنهٔ سبع و خمّسین و مائتین (۲۵۷) شیخ سری سقطی خال جنید نود و هشت ساله بود در بغداد نماند، گفت: عارفان آفتاب صفت اند که بر همه بتابند و زمین شکل اند که بارکش موجودات اند، و آب نهاد اند که حیات دلها به ایشان باشد، و آتش رنگ اند که خامان را پخته کنند. و گفت: کامل نشوی تا دین خویش بر شهوات اختیار نکنی.

و در سنهٔ خمّسین و مائتین (۲۵۰) ابو زکریا یحیی بن معاذ رازی در نیشابور وفات یافت. گفت: به قدر آنکه خدای را دوست داری خلق ترا دوست دارند، و به قدر آنکه از خدا ترسی خلق از تو بترسند و به قدر آنکه بدو مشغول باشی خلق

۱- م: المفتره، یا: المعره. متن از ریحانة الادب، ج ۱، ص ۱۵۱.

۲- یا: شصت هزار. ۳- م: وهیت. یا: وهیب.

به تو مشغول باشند . و هر که شرم دارد از خدای تعالی در حالتی طاعت^۱ ، حق تعالی شرم دارد که او را عذاب کند [از] بهر گناه .

و در سنه^۲ ستین و مائتین (۲۶۰) روز آدینه هفتم ماه ربیع الاول الامام ابو محمد الحسن العسکری وفات یافت به سر من رأ و او بیست و نه ساله بود . و در بیست و پنجم رجب سنه^۳ احدی و ستین و مائتین (۲۶۱) ابو الحسن مسلم بن الحجاج ابی مسلم القشیری شب دوشنبه وفات یافت، قال: صنف هذا المسند الصحيح من ثلثمائة الف حديث [مسموعة و جمیع مارواها مسلم من شیوخه احد عشر الف حديث] . و در سنه^۴ اثنین و ستین و مائتین (۲۶۲) یعقوب بن الیث الصفاری بالشکری جرار به دیار عراق رسید و بر کنار دجله میان واسط بغداد به دیر عاقول نزول کرد ، و معتمد متوجه او شد و روز پنجشنبه پنجم رجب سال مذکور به او رسید و صفاریان منهزم شدند و مال و چهار پای بسیار گذاشتند و در حالت نزع یعقوب بن الیث گفت :

شعر

ملکت خراسان و اکناف فارس

و ما انا عن ملک العراق بآیس

اذا ما امور الناس ضاعت وأهملت [۷۸-پ]

ورث فصار کالرسم الدوارس

و روز سه شنبه بیست و سیم شوال سنه^۵ خمس و ستین و مائتین (۲۶۵) به جندی-شاپور از کوره^۶ اهواز وفات یافت .

و در سنه^۷ اربع و ستین و مائتین (۲۶۴) موسی بن بغا الترکی نماند، و در روز پنجشنبه چهارم ربیع الاول سال مذکور ابراهیم بن اسماعیل بن یحیی المزنی صاحب^۸ محمد بن الادریس الشافعی به مصر وفات یافت . و هم در این سال ابو عبدالله احمد بن عبدالرحمن بن وهب بن اخی عبدالله بن وهب صاحب مالک بن انس ، و یونس بن عبدالاعلی و او نود و دو ساله بود و خالد بن یزید بن سنان به مصر وفات یافتند . و در سنه^۹ ست و ستین و مائتین (۲۶۶) شیخ ابو حفص عمرو بن اسلم الحداد النیشابوری وفات یافت و عثمان حیری^{۱۰} مرید او بود و شاه شجاع الکرمانی

۱- = در حالت طاعت . یا حرف اضافه است . ۲- اصل : + المختصر من

علم ، که زاید می نماید . ۳- تذکره الاولیاء (۳۹۰ و ۴۷۵) : ابو عثمان حیری .

به زیارت او آمد و در صحبت او به بغداد رفت .

حکایت - روزی شیخ با یاران به صحرا رفته بود و وقتی خوش داشتند . ناگاه آهویی ازدشت بیامد و سر بر کنار شیخ نهاد . ابو حفص طایفه بر روی خویش می زد و فریاد می کرد . یاران گفتند : این چه حال است ؟ گفت : ما را چون وقتی خوش پیدا شد ، گفتم : اگر ما را گوسفندی بودی که امشب اینجا طعامی ساختیمی تا یاران پراکنده نشوندی بهتر بودی . در حال این آهو بیامد . مریدان گفتند : یا شیخ ، کسی را که با حق تعالی این حال باشد ، طایفه بر روی خود چرا زند و فریاد چرا کند ؟ ! گفت : نمی دانید که [مراد در کنار نهادن از دیر برون کردن است . اگر حق تعالی به فرعون نیکی خواستی ، نیل را بر] مراد وی کی روان کردی ؟ ! و گفت : خوف چراغ دل است ، آنچه در دل بود از خیر و شر ، بدان چراغ توان دید .

و در سنه سبع و ستین و مائتین (۲۶۷) الموافق ابوطلحه در ماه صفر به محاربه صاحب زنج رفت و پسر را در مقدمه فرستاد و محاربه بسیار کردند و صاحب زنج را بکشتند در سنه سبعین و مائتین . و مدت ایام صاحب زنج چهارده سال و چهار ماه بود .

و هم در این سال ابو سلیمان داود بن علی الاصفهانی الفقیه به بغداد و ابو ایوب سلیمان بن وهب الکاتب وفات یافتند . و در روز شنبه دهم ذوالقعدة سنه سبعین^۱ و مائتین (۲۷۰) احمد بن طولون صاحب مصر وفات یافت و او شصت و پنج ساله بود و مدت پادشاهی او هفده سال بود و در سنه احدی و سبعین و مائتین (۲۷۱) شیخ ابو صالح حمدون بن احمد بن عمارة القصار [۷۹-ر] النیشابوری نماند و او صحبت سلم بارویی و ابوتراب نخشی^۲ دریافته بود . گفت : تو کل دست در خدا زدن است ، اگر توانی که کار خود به خدا باز گذاری ، بهتر از آن که به حيله و تدبیر مشغول شوی .

و در شانزدهم شوال سنه خمس و سبعین و مائتین (۲۷۵) ابو داود سلیمان ابن الاشعث السجستانی وفات یافت ، گفت : پانصد هزار حدیث بنوشتم و چهار هزار و هشتصد حدیث در کتاب السنه^۳ جمع کردم .

۱- با : ستین . ۲- م : ابو ایوب . با : ابوتراب ، رك : کامل ۷ : ۹۲ .

۳- م : الحسنه . با : السنه .

و در سنه سبع و سبعین^۱ (۲۷۷) شیخ المشایخ ابو القاسم جنید بن محمد بن جنید البغدادی [وفات یافت . اصلش از نهاوند بود و مولد و منشأش بغداد ، فقیه بود در مذهب] سفیان ثوری ، صحبت سری سقطی و حارث محاسبی و محمد بن علی القصاب دریافت . گفت : ما تصوف را از قیل و قال نگرفتیم ، تصوف را از گرسنگی و ترك دنیا و قطع مألوف گرفتیم ، و گفت : جمله راهها بر خلائق بسته است الا آنکه بر متابعت رسول است ، و گفت : اگر سالکی هزار سال رو به حق آورد ، پس از آن يك لحظه رو بگرداند ، آنچه از او فوت شده باشد^۲ بیشتر بود از آنچه دریافتہ باشد . و گفت : هر که قرآن حفظ نکند و حدیث ننویسد^۳ پیشوایی را نشاید ، از بهر آنکه علم ما به حکم کتاب و سنت است .

و در سنه احدی و سبعین و مائتین (۲۷۱) ابو محمد طلحه [صاعد را بگرفت و مجبوس کرد و در حبس سنه ست و سبعین و مائتین (۲۷۶) نماند ، و ابو طلحه محمد] شب پنجشنبه بیست و دوم ماه صفر سنه ثمان و سبعین (۲۷۸) وفات یافت و او چهل و نه ساله بود ، و در سنه تسع و سبعین (۲۷۹) ممشاد^۴ دینوری نماند . گفت : ادب مرید آن است که لازم گرداند بر نفس خود احترام مشایخ و خدمت برادران و بیرون آمدن از اسباب و نگه داشتن ادبهای شریعت .

و از فقها ابوعلی حسن بن محمد [الزار] الزعفرانی تلمیذ امام شافعی و ابو القاسم انطاطی تلمیذ مزنی و ربیع و از مشایخ ابو محمد سهل بن عبدالله التستری معاصر معتمد بود [ند] .

حکایت - آورده اند که عمرو بن اللیث الصفار بیمار شد و اطبا از معالجه او عاجز شدند ، او را گفتند که این کار «سهل» است که او مستجاب الدعوه است . سهل را حاضر کردند و با او باز گفتند . سهل گفت : در حق کسی اجابت بود که توبه کند و به خدای باز گردد ، و ترا در زندان مظلومان دربند کرده اند . اول ایشان را رها باید کرد . عمرو فرمود : [۷۹ - پ] تا چنان کردند و توبه^۵ نصوح کرد . سهل گفت : خداوند چنانکه ذل معصیت او به من نمودی عزطاعت را به وی باز نمای ، و چنانکه

۱- مؤلف در برخی جاها اختصاراً «مائتین» را نیاورده است .

۲- م : قوت مانده باشد (۱) متن از دباء .

۳- م : حفظ کند و حدیث بنویسد . متن . از دباء .

۴- ممشاد یا محمشاد مخفف محمد شاد است .

باطنش را لباس انابت پوشانیدی ، ظاهرش را لباس عافیت پوشان . چون مناجات تمام شد ، عمرو در حال صحت یافت ، و مال بسیار بر وی عرضه کرد ، نگرفت و بیرون آمد . خادم گفت : اگر چیزی قبول کردندی تا در وجهی نهاده‌ی^۱ به بودی . شیخ گفت : ترا زر می‌باید بنگر . خادم نگه کرد ، همه صحرار زر دید ، گفت : کسی را که با حق تعالی این حال باشد از مخلوقی چیزی گیرد ؟

حکایت - چون یعقوب بن الیث الصفار نماند برادرش عمرو خزانه او برداشت و لشکر او را ضبط کرد و به حضرت خلیفه پناه طلبید . خلیفه او را تربیت کرد و امارت خراسان و بغداد به وی داد ، و عبدالله بن طاهر به نیابت او نصب کرد . در سنه ثمان و سبعین و مائتین (۲۷۸) عمرو بن الیث لشکر از خراسان به سوی ری کشید . خلیفه از آن برنجید و او را از [آن] نیابت معزول کرد ، و او ری و گرگان و کرمان بگرفت . معتمد به نفس خویش حرکت فرمود و به حرب اورفت ، و هم آنجا در شب سه شنبه هجدهم ماه رجب سنه تسع و سبعین و مائتین (۲۷۹) وفات یافت ، و او چهل و هشت ساله بود و مدت خلافت او بیست و سه سال و یازده ماه بود .

المعتضد^۲ بالله ابو العباس احمد بن طلحه - شانزدهم خلفای بنی العباس بود و سی و پنجم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد ضرار رومیه بود و وزیرش عبدالله بن سلیمان . چون وفات یافت ، قاسم بن عبدالله وزیرش و او را سفاح ثانی گفتندی ، و صاحب رأی و تدبیر و شجاع بود . و گویند وقتی که خلافت بدو رسید در خزانه بیش از دوازده درم نبود ، و پیش از او قحطی عظیم بود و حروب و فتنه بسیار . در عهد او خزانه مملوء شد و ولایت معمور و ارزانی [تمام] و رعایا آسوده گشتند .

و در سنه تسع و سبعین و مائتین (۲۷۹) حسین بن عبدالله المعروف به ابن الجصاص رسول خماریه بن احمد الطولون از مصر برسد با هدایای بسیار به جهت تزویج قطار الندی^۳ دختر ابو الجیش بن خماریه برای علی المکتفی پسر معتضد . و در سنه اثنین [و ثمانین] و مائتین (۲۸۲) ابو الجیش پدر خود خماریه را

۱- م : نشستی (!) ، متن از « با » . ۲- م : المعتضد (!) .

۳- م : قطار الندی . کامل : قطار الندی . رك : کامل (۷ : ۴۹۸) .

در دمشق بکشت و به مصر برد [۸۰ - ر] و خود آنجا پادشاه شد. و هم در این سال [ابراهیم بن] اسماعیل بن اسحاق القاضی و حارث بن ابی اسامه و هلال بن العلاء - الرقی^۱ وفات یافتند، و در سنه ثمانین (۲۸۳) بیست و هشتم ماه رمضان ابو عمرو مقدم بن داود الرعینی به مصر وفات یافت و او از کبار اصحاب مالک بود. و هم در این سال ابو الجیش بن خسارویه نماند و برادرش [هارون] قایم مقام شد، و هم [در این سال] معتضد قضای بغداد به یوسف بن یعقوب داد و احمد بن الطیب بن مروان الفرجی صاحب یعقوب بن اسحاق الکندی را بگرفت و به پدر غلام [خود] سپرد تا او را استخراق^۲ کرد. و در سنه اربع و ثمانین و مائتین (۲۸۴) سری رافع^۳ ابن هرثمه را به بغداد آوردند و بیاویختند. و هم در این سال ابی لیلی حارث بن عبدالعزیز بن ابی دلف در جنگ شمشیر بر گردن نهاده بود، اسبش به سردر آمد و به شمشیر خود کشته شد. عیسی النوشری او را به بغداد فرستاد.

و در سنه خمس و ثمانین (۲۸۵) روز پنجشنبه بیست و سیم ذوالحجه ابواسحق محمد الحربی الفقیه المحدث و او هشتاد و اند ساله بود وفات یافت، و هم در این ماه ابو العباس محمد بن یزید^۴ النحوی المعروف بالمبرد، و او هفتاد و نه ساله بود، به بغداد وفات یافت.

و در سنه تسع و سبعین و مائتین (۲۷۹) نصر بن احمد السامانی صاحب ماوراءالنهر در بلخ وفات یافت و برادرش اسماعیل بن احمد قایم مقام شد، و در محرم سنه ثمانین و مائتین (۲۸۰) ابوبکر عبدالله بن محمد بن ابی الدنيا القرشی استاد المکتفی بالله و او را مصنفات بسیار است و احمد بن ابی الطاهر الکاتب صاحب کتاب اخبار به بغداد^۵ وفات یافتند و در سنه اثین و ثمانین (۲۸۲) ابوسهل محمد بن احمد الرازی المحدث وفات یافت و در سنه خمس و ثمانین (۲۸۵) عبدالله بن شریک المحدث به بغداد و ابو محمد بن الحسین بن جنید و بکر^۶ بن عبدالعزیز بن ابی دلف به طبرستان

۱- م: الوفی، با: الرقی. متن از طبری (۳: ۲۳۶۹).

۲- با: استخراج. ۳- = سر رافع. یا حرف اضافه است.

۴- م: زید. با: یزید. در ریحانة الادب (ج ۳ ص ۴۳۶) آمده: محمد بن یزید

ابن عبدالاکبر بغدادی. ۵- با: اخبار بغداد. ۶- م: ابوبکر. متن از دباء.

رک: طبری ۳: ۲۱۳۷.

وفات یافتند و در سنهٔ ست و ثمانین روز پنجشنبه پانزدهم جمادی الآخر ابوالعباس محمد بن یونس^۱ الکریمی المحدث و او صد و شصت و شش ساله بود در بغداد وفات یافت . و در این سال میان اسماعیل بن احمد السامانی و عمرو بن الیث الصفاری حرب واقع شد به ناحیهٔ بلخ ، و عمرو اسیر شد .

و در سنهٔ سبع و ثمانین (۲۸۷) معتضد به ثغور شام شد در طلب وصیف الخادم، و او را اسیر کرد، و در این سال ابو عبدالله محمد بن ابی الساج به آذربایجان [۸۰-پ] نماند، و در جمادی الاول سنهٔ سبع و ثمانین (۲۸۷) عمرو بن الیث را به بغداد آوردند بر شتری نشانده ، گرد شهر بگردانیدند و به حبس فرستادند . و در سنهٔ ثمان و ثمانین (۲۸۸) ابوعلی بشر بن موسی بن صالح بن عمیره المحدث الاسدی به بغداد وفات یافت و پدرش ابو محمد بن موسی بن صالح در ایام معتمد در سنهٔ سبع و خمسين و مائتین (۲۵۷) و او هفتاد و هشت ساله بود نماند و پسرش نود و هشت ساله . و در این سال ابوالمثنیٰ معاد بن المثنیٰ بن معاد الغبری نماند ، و در اول محرم سنهٔ تسع و ثمانین (۲۸۹) وصیف خادم بمرد و او را بی سر صلب کردند تا زمان مقتدر . و معتضد را سه پسر بود : علی، جعفر، محمد ، و او شب دوشنبه بیست و دوم ربیع - الآخر سنهٔ تسع و ثمانین و مائتین (۲۸۹) در بغداد وفات یافت و او چهل و نه ساله بود و مدت خلافت او نه سال و نه ماه بود .

المکتفی بالله ابو محمد علی بن احمد - هفدهم خلفای بنی العباس بود، و سی و ششم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد ظلوم و وزیرش قاسم ابن عبدالله . و مکتفی بغایت فصیح و جمیل بود . جامع بغداد که در حرم دارالخلافة است و در اول زندان بود مطامیر نام که معتضد ساخته بود ، او عمارت کرد ، و دارالشاطیبه^۲ را بنانهاد ، و در سنهٔ تسع و ثمانین و مائتین (۲۸۹) ابو حمزة البزاز البغدادی که از اقران جنید بود و صحبت سری سقطی در یافته عالم بود به قراءت قرآن ، و فقیه و از اولاد عیسی بن ابان بود ، امام احمد بن حنبل مسایل ازو سؤال کردی ، گفتی : چه می گویی ای صوفی در این مسئله ، مجلس می گفت ، روز آدینه

۱- با : یوسف . ۲- م : دارالشاطیبه . با : دارالشاطیبه . متن از تجارب السلف

حال بر وی بگردید ، از منبر بیفتاد و در آدینه وفات یافت .

وهم درین سال شیخ ابوالعباس احمد بن محمد بن مسروق الطوسی به بغداد وفات یافت ، صحبت حارث محاسبی و سری سقطی دریافته بود . گفت : هر که نگاه داشت حق تعالی کند در خطرات دل خود ، حق تعالی وی را نگاه دارد در حرکات اعضای وی . و در سنهٔ تسعین و مائتین (۲۹۰) ابو حمزه نیشابوری : از اقران جنید و خراز^۱ و ابوتراب بود ، در نیشابور وفات یافت و در جوار ابوحفص حداد است .

حکایت - آورده اند که در بادیه به توکل می رفت بی دلو و رسن ، و نذر کرد که از هیچ کس چیزی نخواهد و التفاتی نکند . ناگاه در چاهی افتاد ، به توکل بنشست . شخصی بر سید و سری چاه^۲ بگرفت [۸۱ - ر] و گفت : مبادا که کسی در او افتد . نفس با او گفت : حق تعالی می فرماید : « ولاتلقوا بأیدیکم الی التهلکة » ابو حمزه گفت : توکل از آن قوی تر^۳ است که به فاجر^۴ و سالوس نفس باطل شود ، آن کس که بر بالانگاه می دارد در چاه هم او نگاه دارد . روی به قبله آورد و سرفرو برد . ناگاه شیری بیامد و سر چاه باز کرد و دست در سر چاه زد و پایها فرو گذاشت . ابو حمزه گفت : همراهی گر به نکشم . الهامش دادند که خلاف عادت است ، دست در زن و در آ . دست در پای شیر زد و بر آمد . آوازی شنید که یا اباحمزه ، نجیناک من التلف بالتلف . شیر روی بر خاک نهاد و برفت .

وهم در این سال ربیع بن سلیمان الراوی المؤذن صاحب امام شافعی به مصر نماند . و هم در این سال روز سه شنبه بیستم جمادی الاخر عبدالله بن احمد حنبل نماند ، و در سنهٔ احدی و تسعین (۲۹۱) شب شنبه دوازدهم جمادی الاول ابوالعباس احمد بن یحیی المعروف بثعلب وفات یافت ، و او و محمد بن یزید المبرد معاصر بودند ، و در حق ایشان گفته اند :

شعر

ایا طالب العلم لاتخرطن^۵ و عد بالمبرد او ثعلب

۱- با : خراز . ۲- = سرچاه . یا حرف اضافه است . ۳- م : قوی .

با : قوی تر . ۴- با : بجز . ۵- با : عبدالله احمد . ۶- م : ناخواناست ، می توان لاتخرطن خواند . با : لاتجهلن .

تجد عند هذین علم الوری فلانک کالجمل الاجرب
علوم الحقایق مقرونة بهذین من الشرق و المغرب

وهم درین سال ابواسحاق ابراهیم بن احمد الخواص [از] اقران جنید و نوری بود در ری نماند، گفت: دواى دل [پنج] چیز است: خواندن قرآن بتأنی و تهی داشتن شکم و برخاستن به شب و زاری کردن نزدیک سحر و صحبت با صالحان. و هم در این سال شیخ ابو عبدالله عمر بن عثمان المکی، ابو عبدالله النساجی را دید و صحبت اباسعید الخراز دریافت، شیخ و امام این طایفه بود در اصول طریقت، در بغداد وفات یافت، و گفت: هر چه در وهم تو آید یا بر فکر تو بگذرد یا در دل تو گذر کند از حسن و بها و انس و ضیا و جمال و نور و شخص و خیال، حق تعالی منزله است از آن. قوله تعالى «لیس کمثله شیء».

و در محرم سنهٔ اثنین و تسعین و مائتین (۲۹۲) ابی حازم عبدالعزیز بن عبدالمجید^۱ القاضی الحنفی، او نود و اند ساله بود، در بغداد وفات یافت. و درین سال ابن - الخلیجی^۲ بر مصر غالب آمد و به آتش بسوخت.

حکایت - در عهد مکنتی زکریه بن مہرویه^۳ از کوفه خروج کرد و به مذهب قرامطه خلق را دعوت داد. او را دو پسر بود: یحیی و حسن^۴. و حسن بر روی نشانی سیاه داشت، و گفتی این علامت سامیت است و او را صاحب الشانۃ السوداء^۵ خواندندی. و در بادیه طایفهٔ بنی کلاب را دعوت کرد و ایشان او را متابعت نسودند و به شام فرود آمدند [۸۱ - پ] و دمشق و حمص را فرو گرفتند، و مکنتی در سامره بود. او را اعلام دادند، لشکر جمع کرد و به رقه رفت و آنجا بنشست و لشکرها

۱- با: عبدالحمید. ۲- م: ابوالخلجی، با: ابن الخلیجی.

۳- م: کرویة بن حمدویه. با: ذکیة بن حمدویه. متن از کامل ۷: ۵۱۱ و نیز رک: طبری ۳: ۲۱۲۷ و ۲۱۳۰ و موارد دیگر. ۴- کامل «حسین» ضبط کرده:

ولما قتل یحیی المعروف بالشیخ و قتل اصحابه، اجتمع من بقی منهم علی اخیه الحسین و سمی نفسه احمد و کناه ابالمباس (۷: ۵۲۳). ۵- م: صاحب السامیة السواد. با:

صاحب سابة السواد. شامه به معنی خال است و او را صاحب الخال نیز گفته اند. رک: کامل ۷: ۵۲۶ و سیرالملوک، ص ۲۹۶.

متعاقب می‌فرستاد و محمد سلیمان را بایست هزار مرد فرستاد ، و محمد سلیمان بفرمود تا بیست هزار من نفل در اطراف لشکرگاه خویش بپاشیدند . و روز دیگر چون صف کشیدند و خوارج حمله کردند ، محمد سلیمان رو باز گردانید . ایشان در پی بتاختند و آتش در ایشان افتاد و هر که از شرر آتش بجست به ضرر شمشیر آبدار گرفتار شد و صاحب الشامه و هردو پسر او اسیر شدند و ایشان را به قید به حضرت خلیفه فرستادند تا به سیاست رسیدند . بعد از آن محمد بن هرون به طبرستان خروج کرد . خلیفه به اسماعیل سامانی نامه نوشت تا او را به قتل آورند .

و در آخر ایام او ابوالحسن بن احمد بن محمد الثوری مولد و منشأش در بغداد بود . صحبت سری و احمد بن الجراری دریافت و اقران جنید بود ، و در سنهٔ خمس و تسعین و مائتین (۲۹۵) وفات یافت . در ابتدای حال خود هر روز که از خانه^۱ بیرون آمدی ، نان باخود بر گزرفتی و در راه بصدقه دادی و نیت روزه کردی و در مسجد رفتی تا نماز ظهر بگزاردی . بعد از آن با دکان رفتی . اهل خانه پنداشتی که چیزی در بازار می‌خورد و اهل بازار پنداشتی که در خانه می‌خورد . بیست سال بر این قاعده بگذرانید . گفت : وقتی برقع پوششی در دهها^۲ بودی ، در این زمان حریمها مردار است . احمد معادی گفت : عابدتر از نوری را ندیدم ، گفتند : نه جنید ؟ گفت : و نه جنید . و مرتعش گفت : از نوری شنیدم که گفت : هر کرا بینی که دعوی کند که مرا باخدای تعالی حالی هست ، نظر کن ، اگر آن حال بیرون از حد شرع بود نزدیک وی مرو .

و مکتفی را زهر دادند و او محمد بن یوسف القاضی و عبدالله بن علی بن ابی- الشوارب را حاضر گردانید و ولی العهدی به برادر خود جعفر داد ، و یکشنبه سیزدهم ذوالقعدة سنهٔ خمس و تسعین و مائتین (۲۹۵) وفات یافت و او سی و یک ساله بود ، و مدت خلافت او شش سال و شش ماه و بیست و دو روز بود .

المقتدر بالله ابوالفضل جعفر بن المعتضد - هجدهم خلفای بنی‌العباس بود و سی و هفتم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد شعب بود و وزیرش عباس بن الحسین الهاشمی ، و او روز شنبه نوزدهم ربیع الاول سنهٔ ست و تسعین

و مائتین (۲۹۶) کشته شد. به فرمان عبدالله بن [۸۲ - ر] المعتز و محمد بن جارود و حسن بن حمدان و وصیف بن سوارتگین. و مقتدر به حد بلوغ نارسیده خلیفه شد و در زمان او ملک خلفای بغداد متناقص شد و فارس و اصفهان از دست او به در رفت و ناصر الحق حسن بن علی در دیار دیلم خروج کرد و کشته شد. و روز چهارشنبه چهاردهم ماه ذوالحجه سنه ست و تسعین و مائتین (۲۹۶) وزارت به علی بن محمد ابن موسی داد، و اوسه سال و نه ماه وزارت کرد. چون کارها بر وفق کفایت و کیاست انتظام گرفت، امر را مخالفت کردند و خصومت قایم شد و مقتدر را خلع کردند و به استخفاف از دارالخلافه بیرون آوردند و درخانه یونس^۱ بن مظفر محبوس کردند و محمد بن معتضد را به دارالخلافه آوردند و با او بیعت کردند و او را القاهر بالله لقب دادند و بازوگ امیر حاجب او شد. و در روز دوشنبه هفدهم ماه محرم سنه سبع و تسعین و مائتین (۲۹۷) معارف را به جهت بیعت احضار کردند. در اثنای این حال طایفه ای از پیادگان حشم به درکوشک آمدند و با بازوگ در مکالمه بودند. ناگاه بازوگ و ابوالهیجا را از اسب درانداختند و بکشتند و سرهای ایشان را نیز برنیزه ها کردند و به دارالخلافه آمدند و قاهر را مقهور گردانیده به همان مجلس بازفرستادند، و مقتدر را از سرای یونس بیرون آوردند و باز بیعت او را تجدید کردند، و او علی بن مقله را وزارت داد، و دولت باز از سر جوان شد و بخت خفته بیدار گشت و تقدیر الهی و حکم از لی معنی «توتی الملك من تشاء و تنزع الملك ممن تشاء» به جهانیان نمود که خلیفه بی سببی از مملکت معزول گشت و دیگری در جای او نشست و در مدت سه روز بی هیچ سعی^۲ و اهتمامی ملک بدو باز رسید و سریر خلافت به مکان او مزین شد، «ذلك فضل الله يؤتیه من يشاء، والله ذو الفضل العظيم».

حکایت - یکی از بزرگان گفت: در آن روز که با قاهر بیعت کردند، من به نزدیک ابو محمد جریر طبری در آمدم. پرسید که خیر است؟^۳ ! گفتم که لشکر با محمد ابن معتضد بیعت کردند. گفت: وزیر او که خواهد بود؟ گفتم: محمد بن داود الجراح. گفت: قاضی که خواهد بود؟ گفتم: حسن بن المثنی. ساعتی سرفرو برد،

۱- م: یوسف، به قرینه یونس که در چند سطر بعد در هر دو نسخه آمده تصحیح شد.

۲- م: سببی. متن از «با». ۳- با: خبر چیست؟

پس گفت: این کار تمام نشود. گفتیم: چرا؟ گفت: از بهر آنکه این هر سه کس در استحقاق کاری که بدیشان تفویض شده است درغایت کمال اند، و روزگار در تراجم است. [۸۲ - پ] کار مستحق نتواند ساخت و هیچ شایسته را در کار نتواند آورد و اهل روزگار که از آن رتبت قاصر باشند به ساخته شدن آن تن درندهند، و همچنان شد که فرمود، و آن منصب سه روز [بیش] بر ایشان نماند، تا عاقلان را معلوم شود که هنر درهمه ایامها سبب حرمان بوده است و روزگار پیوسته قاصد فاضلان!

بیت

فضل ایزد چو دست یار شود بنده خوار تاجدار شود
ورکند قهر خود پدید آن کو تاجدارست تاج دار شود

وزیر مقتدر، محمد بن عبدالملک بن یحیی بن خاقان شد و بعد از او علی بن عیسی بن داود الجراح و باز وزارت به علی بن محمد بن موسی الفرات داد و [بعد] ازو به حامد بن العباس، و آخرین وزیرش فضل بن جعفر بن موسی بن الفرات بود. و در روزگار او امیر خراسان احمد بن اسماعیل السامانی بود. پس نصر بن احمد ابن اسماعیل شد. و در ایام او در سنه سبع و تسعين و مائتین (۲۹۷) ابوسعید احمد بن عیسی الخراز البغدادی که صاحب ذوالنون مصری و ابو عبدالله النساجی و اباعبید تستری و سری سقطی و بشرحافی بود وفات یافت. گفت: ابلیس را به خواب دیدم، دور از من می رفت. گفتیم: بیا. گفت: باشما چه کنم! آنچه مردم را بدان می فرییم شما از نفس خود انداخته اید. گفتیم: آن چیست؟ گفت: دنیا. چون از من بگردید، نظر جانب من کرد و گفت: الا مرا باشما لطیفه دیگر هست که شما را بدان می فرییم. گفتیم: آن چیست؟ گفت: صحبت جوانکان^۱.

و هم در این سال موسی بن اسحاق الانصاری و محمد بن عثمان بن ابی شیبه الکوفی به بغداد، و او از علمای اهل حدیث بود، و یوسف بن یعقوب بن اسماعیل ابن عماد بن زید القاضی به بغداد و او نود و پنج ساله بود و ابی عون البزوری المبدل^۲ و او هشتاد و اند ساله بود، و ابو العباس احمد بن محمد بن مسروق المحدث و او

هشتاد و چهار ساله بود وفات یافتند، و در سنهٔ تسع و تسعين و مائتين (۲۹۹) ابو عبد الله محمد بن اسماعیل المغربی استاد ابراهیم بن شیبان و شاگرد علی بن زرین و او صد و بیست ساله بود، و ابو محمد داود بن علی بن خلف الاصفهانی الفقیه [که مصنف «کتاب الوصول الی معرفة الاصول» و «کتاب الانذار» و کتاب المعروف بالابتصار است وفات [۸۳-ر] یافتند، و در عنفوان جوانی سخنان منظوم و منثور بسیار گفت، از آن جمله این است :

شعر^۱

علی کبدی من خیفۃ البین لوعة	یکاد لها قلبی اسی يتصدع
یخاف وقوع البین و الشمل جامع	فیبکی بعین دمعها متسرع
فلو کان مسروراً بما هو واقع	کما هو محزون لها يتوقع
لکان سواء برؤه و سقامه	ولکن وشک البین اذهی و اوجع

و ایضاً له

تمتع من خللیک بالوداع	فما بعد الرحیل من اجتماع
فکم جربت من هجر و عدو	و من حال ارتفاع و اتضاع
و کم کأس امر من المنايا	شربت ولم یضق عنها ذراعی
تعالی الله کل مواصلات	وان طالت تؤول الی انقطاع

و ایضاً له

لاخیر فی عاشق یخفی صبا بته
 بالقول و الشوق فی زفراته بادی
 یخفی هواء و لا یخفی علی احد
 حتی علی العیس و الركبان و الحادی

و در سنهٔ ثمان و تسعين و مائتين (۲۹۸) ابو عثمان سعید بن اسماعیل الجیری^۲ از ری بود مقیم نیشابور، صحبت شاه کرمانی و یحیی بن معاذ رازی دریافت و دختر ابو حفص حداد در نکاح آورد و بعد از وفات ابو حفص سی سال در حیات بود

۱ - این قطعه شعر با قطعهٔ بعدی در نسخهٔ با نیامده است . ۲ - با : الحسری .

وفات یافت. گفت: مرد کامل نشود تا ^۱ وقتی که در دل وی چهار چیز برابر بود: منع و عطا و عز و ذل، و گفت: صحبت دار باخدای تعالی به حسن ادب و با رسول صلی الله علیه و آله به متابعت سنت و ملازمت ظاهر شریعت و با اولیا به احترام و خدمت، و با اهل و عیال خود به حسن خلق و با برادران [به دوام] تازه رویی بی آنکه گناهی حاصل شود و با جاهلان به دعا کردن از پھر ایشان و رحمت کردن برایشان.

و بزرگان آن عصر گفته‌اند که در دنیا سه کس اند که چهارشان ^۲ نیست: ابو عثمان به نیشابور و جنید به بغداد و ابو عبدالله بن جلا به شام.

و ابو الفوارس شاه شجاع الکرمانی از اولاد ملوک بسود و صحبت ابوتراب نخشبی و اباعبید تسقری دریافت و پیش از ثلثمائه (۳۰۰) در گذشت. گفت: علامت تقوی ورع است و علامت ورع توقف است در شبهتها. و گفت: هر که خشم خود را فرو پوشاند از حرام، و نفس خود را از شهوتها نگاه دارد و اندرون خود را معمور گرداند به نگه‌داشت دایم، و ظاهر خود را به متابعت سنت، و نفس خود را خوردن حلال بیاموزد، فراست وی خطا نبود. [۸۳ - ث]

و در سنه احدى و ثلثمائه (۳۰۱) عبدالله بن ناجیه ^۳ المحدث به بغداد وفات یافت، و در سنه اثنتین (۳۰۲) ابو عمران موسی بن القاسم بن الحسن بن الاشهب ^۴ و او از کبار فقهای شافعیین و علمای محدثین بود وفات یافت، و در سنه ثلث (۳۰۳) ابو یعقوب اسحاق بن محمد النهرجوری مجاور مکه بود، آنجا وفات یافت، و ابو محمد رویم بن احمد البغدادی استاد عبدالله بن خفیف از اکابر مشایخ بود مقری در قرآن و فقیه در مذهب داود وفات یافت. گفت: حکمت حکیم آن است که آسان گیرد بر برادران در احکام، و سخت گیرد بر خود در آن، از پھر آنکه آسان گرفتن برایشان پی روی علم است و سخت گرفتن بر خود از ورع. و ابو عبدالله گفت: رویم را گفتم: مرا وصیتی کن. گفت: این کار فدا کردن روح است، اگر میسرت هست در آی و اگر نه مشغول مشو به ترهات صوفیان.

۱- با: الا. ۲- با: چهارم ایشان. ۳- طبری: عبدالله بن محمد بن

ناجیه المحدث. ۴- با: الاشها (?).

و رویم گفت: گرمگاهی در بغداد در کوچه‌ای می‌رفتم، تشنه شدم، از خانه‌ای آب طلبیدم. دختری در بگشاد کوزه‌ای^۱ در دست. چون مرا بدید، گفت: صوفی به روز آب خورد! بعد از آن به روز هرگز افطار نکردم.

و هم در این سال ابو عبدالرحمن احمد بن شعیب بن علی بن سنان النسابی وفات یافت. و در سنهٔ اربع و ثلثمائه (۳۰۴) یوسف بن الحسین شیخ ری^۲ صحبت ذوالنون مصری و ابوتراب نخشبی دریافت و رفیق ابوسعید خراز شد، عالم در علوم دینی بود وفات یافت. گفت: چون مریدی را بینی که به رخصتها مشغول شد بدان که از وی کاری نیاید. و به جنید نامه^۳ نوشت که حق ترا لذت نفس مچشاناد، که چون چشیدی هرگز از هیچ چیز ذوق نیابی. و گفت: آفت صوفیان در صحبت جوانان و معاشرت اضداد و مدارا کردن زنان است.

و در سنهٔ ست و ثلثمائه (۳۰۶) ابو العباس احمد بن عمر بن شریح القاضی وفات یافت، و در سنهٔ سبع و ثلثمائه (۳۰۷) یوسف بن ابی الساج را به بغداد آوردند بر شتری نشانده، و در شهر بگردانیدند. و در سنهٔ تسع (۳۰۹) ابو العباس احمد بن محمد ابن سهل بن [عطا الادمی] از کبار مشایخ و اقران جنید، صحبت ابراهیم مارستانی دریافت، و ابو محمد عبدالله بن محمد الخراز الرازی که مجاور مکه بود، وفات یافتند، و در سنهٔ احدی عشر و ثلثمائه (۳۱۱) ابو محمد احمد بن محمد بن الحسین الحریری از کبار اصحاب جنید بود صحبت سهل بن عبدالله التستری دریافت، [۸۴-ر] و بعد از جنید قائم مقام جنید بود وفات یافت. گفت: هر کرا نفس بروی مستولی شد^۴ اسیر گردد در حکم شهوات. همیشه در حصار زندان هوا [بود]. ایزد تعالی فایده‌ها بر دل وی حرام گرداند و از سخن حق لذت نیابد اگر چه بسیار بر زبان راند.

و در سنهٔ ست عشر و ثلثمائه (۳۱۶) ابو الحسین بیان بن محمد الحمال الواسطی به مصر وفات یافت. از وی پرسیدند از معظم احوال صوفیان، گفت: اعتقاد بر مضمون و نگه داشت سرها و خالی بودن از کونین و بپای داشتن امرها. و ابوعلی رودباری گفت: بیان را پیش سبع انداختند، و سبع وی را می‌بوئیدند و ضرر نرسانیدند. چون

۱- م: کفه، متن از «با». ۲- م: وی، متن از «با». ۳- یا: رقه.

۴- یا: شود.

برونش آوردند، گفتند: چه بود در دل تو آن دم که ترا سبع بوی می کردند؟ گفت: نگه می کردم در اختلاف علما در باز ماندهٔ سبع!

و در سنهٔ تسع عشر و ثلثمائه (۳۱۹) ابو عبدالله محمد بن فضل بلخی صحبت احمد بن خضرویه دریافت، و ابو عثمان حیری^۱ بدومیلی داشت. نامه به خدمتش نوشت که علامت شقاوت چیست؟ گفت: سه چیز: علمش روزی شود و از عمل محروم ماند و عملش روزی شود و از اخلاصش محروم ماند و صحبت صالحانش روزی شود و از احترامشان محروم ماند. از بلخش بیرون کردند، به سمرقند ساکن شد، و آنجا نماند.

و مقتدر را چهار پسر بود: محمد، ابراهیم، فضل، اسحاق. روز چهار شنبه بیست و هفتم شوال سنهٔ عشرين و ثلثمائه (۳۲۰) نماز دیگر کشته شد در بغداد، و مدت عمر او سی و هشت سال و پنج ماه بود و ایام خلافتش بیست و پنج سال^۲.

القاهر بالله ابو منصور محمد بن احمد المعتضد - نوزدهم خلفای بنی-العباس بود و سی و هشتم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله. بعد از برادر خلیفه شد و او اخلاق و سیرت ناپسندیده داشت و خونی بود. مردم از او در زحمت بودند، او را گرفته، میل در چشم کشیدند و برادرزادهٔ او را قایم مقام او کردند، و وزیرش ابوعلی محمد بن علی بن مقله بود. در سنهٔ احدى وعشرين و ثلثمائه (۳۲۱) او را معزول کرد و وزارت به ابو جعفر محمد بن القاسم بن عبدالله^۳ بن سلیمان داد، و او را نیز معزول کرد و وزارت به ابو العباس احمد بن عبدالله الخصیبی^۴ داد. و در همین سال ابو بکر محمد بن الحسن بن درید العمائی در بغداد وفات یافت. [۸۴-پ] و او در زمان خود در شعر و لغت قایم مقام خلیل بن احمد البصری بود.

شعر

رائعة بین السدیر و اللوی
طرة صبح تحت اذیال الدجی!

یا ظلیة شیء بالمنی
اما تری رأسی حاکی لونه

۱- م: جبری، یا: خیری. رك: لغت نامهٔ دهخدا ذیل ابو عثمان، و تذکرة الاولیاء (فهرست). ۲- تجارب السلف: بیست و چهار سال و یک ماه. ۳- تجارب: عبیدالله.

۴- م: الحصنی، یا: الحسنی. متن از مجمل فصیحی ۲: ۴۸

در وصف حال خود و معشوق گفته است :

شعر

بصفر وجهی اذا تأمله طرفی و یحمر وجهه خجلاً
حتی کان الذی بوجنته من دم قلبی الیه قد نقلاً

و در سنهٔ ست و عشرين و ثلثمائه (۳۲۶) ابواسحاق ابراهیم بن داود الرقی از کبار مشایخ شام بود [از] اقران جنید و ابن جلا [۸۵-ر] و ابوبکر محمد بن موسی الواسطی. اصلش از فرغانه بود. صحبت جنید و نوری دریافته و فات یافتند. و در سنهٔ ثمان و عشرين و ثلثمائه (۳۲۸) ابو محمد عبدالله بن محمد المرتعش النیشابوری صحبت اباحفص و اباعثمان و جنید دریافت و در بغداد نمازند .

حکایت - مرتعش گفت: روزی به محلتی فرو شدم، گرم گاهی بود. تشنه شدم، از خانه ای آب خواستم. دختری صاحب جمال کوزهٔ آب بیرون آورد . دلم صید جمال اوشد، هم آنجا بنشستم تا خداوند خانه بیرون آمد، گفتم: ای خواجه، مرا از خانهٔ تو يك شربت آب دادند و دلم بردند. آن مرد گفت: غم مخور که دختر من است به زنی به تو دهم. پس مرا در خانه برد و عقد نکاح کرد و مرا به گرمابه فرستاد و خرقة از من بر کشیدند و جامه به تکلف در من پوشیدند. چون شب در آمد مرا با عروس در خانه کردند. من به نماز مشغول شدم. ناگاه در میان نماز آوازی شنیدم که ای مرتعش، به يك نظر که به خلاف ما کردی جامهٔ اهل صلاح از ظاهر تو بر کشیدیم، اگر نظری دیگر کنی، لباس آشنایی از باطن تو بر کشیم. چون این بشنیدم فریاد کردم که مرقع من باز آید. بیاوردند. در پوشیدم و بیرون آمدم .

گفت: هر که گمان برد که فعل او او را از آتش نجات دهد یا به بهشت رساند بیقین خود را در خطر انداخته است، و هر که اعتماد بر فضل خدای تعالی کند، حق تعالی او را به بهشت برساند، کما قال الله تعالی : « قل بفضل الله وبرحمته فبذلك فليفرحوا ۱ » .

وراضی روز پنجمشنبه ششم ماه جمادی الاول سنهٔ تسع و عشرين و ثلثمائه (۳۲۹)

۱- یعنی ای پیغمبر، بگو به فضل و رحمت خدا شاد شوند (قرآن، سوره ۱۰ «یونس»

آیه ۵۸) .

در بغداد وفات یافت ، و مدت خلافت او شش سال و یازده ماه و هشتده^۱ روز بود .
المتقی لله ابراهیم بن المقتدر - بیست و یکم خلفای بنی العباس بود و
 چهلیم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد بود و وزیرش سلیمان بن
 الحسن بن مخلد ، و بعداز او ابوالحسن احمد بن میمون ، و بعداز او ابواسحاق
 محمد بن احمد القراریطی^۲ ، و بعداز او ابوالعباس احمد بن عبدالله الاصفهانی ،
 و بعداز او ابوالحسن علی بن محمد بن علی بن مقله وقاضی القضاة احمد بن عبدالله
 ابن اسحاق الحرمی . و امیرخراسان نصر بن احمد بود ، بعداز او پسرش نوح بن
 نصر شد . و درایام راضی [۸۵ - پ] سنه سبع و عشرين و ثلثمائه (۳۲۷) ابو محمد
 عبدالله بن المبارك صحبت حمدون القصار دریافته ، در نیشابور وفات یافت .

حکایت - عبدالله مبارك گفت : يك سال به حج رفتم و بعداز حج ساعتی در
 حرم در رفتم و بخفتم^۳ ، چنان دیدم که دو فرشته از آسمان بیامدند ، یکی ازدیگری
 پرسید که امسال چند هزار آدمی به حج آمد ؟ گفت : سیصد هزار . گفت : حج
 چند کس قبول است ؟ گفت از آن هیچ کس قبول نیست . عبدالله گفت : چون این
 بشنیدم اضطرابی در من پدید آمد ، گفتم : این خلایق از اطراف جهان با چندین تعب
 « من کل فج عمیق » از راه دور آمده و بیابانها قطع کرده ، این همه ضایع شود!
 پس آن فرشته گفت : مردی در دمشق است نام او علی بن موفق ، او به حج نیامده ،
 اما حج او قبول کردند و همه را بدو بخشیدند .

عبدالله گفت : چون از خواب در آمدم ، گفتم به زیارت آن مرد باید رفت .
 به دمشق رفتم ، به درخانه^۴ [او] شدم ، شخصی دیدم ، گفتم : نام تو چیست ؟ گفت :
 علی بن موفق . گفتم : مرا باتو سخنی هست ، بنشستم و گفتم : توجه کار کنی ؟ گفت :
 پاره دوزی . آن خواب باوی بگفتم . او گفت : نام تو چیست ؟ گفتم : عبدالله مبارك .
 نعره بزد و بیفتاد . گفتم : مرا از کار خود خبر ده که چه کرده ای که چنین مقبول
 شده ای ؟ گفت : مدتی بود تا در آرزوی حج بودم . سیصد درم جمع کردم و امسال

۱- یعنی هجده ، با : هشت . ۲- محمد بن القراریطی ، با : القواریطی ،

کامل : ابواسحاق محمد بن احمد الاسکافی المعروف بالقراریطی الوزیر (۸ : ۳۷۷) .

۳- م : بخفیه ، متن از دیا .

عزم آن داشتیم که بروم ، تا روزی عورتی که دارم حامله بود ، بوی طعام از همسایه شنیدم ، مرا گفتم: از آنجا قدری طعام بپار. آنجا رفتم و طعام خواستم. زنی بیوه بیرون آمد و گفت: چند شبانروز بود تا فرزندان من هیچ نخورده بودند، امروز خری مرده یافتم، پاره‌ای از وی آوردم و به جهت فرزندان طعام ساختم، بر شما حلال نباشد. چون این بشنیدم دلم به درد آمد، گفتم: حج من به در خانه است. در حال آن سیصد درم به‌وی دادم و گفتم: خرج فرزندان خود کن. عبدالله مبارک گفت: چون آن بشنیدم، گفتم: «صدق الملك الرؤیا و صدق الملك فی حکم القضاء» .

و در سنه ثمان و عشرين و ثلثمائه (۳۲۸) ابوعلی محمد بن عبدالوهاب الثقفی صحبت اباحفص و حمدون قصار دریافت، و ابوالحسن علی بن محمد المزین البغدادی از اصحاب سهل بن عبدالله و جنید، مجاور مکه بود، وفات یافتند، و در سنه ثلثین و ثلثمائه (۳۳۰) ابو بکر [۸۶-ر] عبدالله بن طاهر الابهری [از فرزندان عدی بن حاتم] الطائی [بود و] اقران شبلی صاحب یوسف بن الحسن وفات یافت و ابوالحسن علی ابن محمد بن سهل الصایغ الدینوری از کبار مشایخ بود، ابوعثمان مغربی گفت: از مشایخ نورانی‌تر از ابویعقوب نهر جوری و بهیبت‌تر از ابوالحسن صایغ ندیدم در مصر وفات یافت، و در سنه اثنتین و ثلثین و ثلثمائه (۳۳۲) ابو عیسی محمد بن عیسی الحافظ الترمذی وفات یافت .

و «متقی» عالم و زاهد بود. در زمان او دیالمه خروج کردند و حوالی بغداد به دست فرو گرفتند. در اثنای آن توزون ابوالوفاء الترمذی که امیر الامرای لشکر بغداد بود او را بگرفت و میل کشید روز شنبه سیوم ماه صفر سنه ثلث و ثلثین و ثلثمائه (۳۳۳)، و عم‌زاده او را قایم مقام او کرد. و مدت خلافت او چهار سال بود .

المستکفی بالله ابوالقاسم عبیدالله بن المستکفی - بیست و دوم خلفای بنی‌العباس بود و چهل و یکم به نسبت با نبی صلی الله علیه و آله . مادرش ام ولد بود و وزیرش ابوالفرج محمد بن علی السامری ، و بعد از او محمد بن یحیی بن شیرزاد . و قضاء جانب شرقی بغداد به محمد بن عیسی المعروف به ابن ابی موسی الحنفی داد.

۱- یعنی خداوند خواب را بر من راست گردانید و در حکم داوری درست گفت.

ودرسنهٔ اربع وثلثین وثلثمائه (۳۳۴) ابوبکر دلف بن خلف الشبلی البغدادی^۱ صاحب جنید و او هشتاد و هفت ساله بود وفات یافت. و در زمان مستکفی دیالمه بر بغداد و اعمال آن و بیشتر ولایات مستولی شدند. و بویه از مقدمان دیالمه بود، و او را سه پسر بود: احمد، ابوعلی، و ابوالجواد. احمد بزرگتر بود، خلیفه او را به بغداد استدعا نمود و در قمع ترکان و بر انداختن ایشان تحریر فرمود و به امارت بغداد امیدوار کرد. لشکر کشید و بیامد، ترکان منهزم شدند و از خلیفه تشریف یافت و امیر بغداد شد. پس شیرزاد را از کار دور کرد و علی بن مقله را وزارت داد و کار از سر طراوت گرفت. بعد از آن معزالدوله احمد بن بویه خلیفه را خلع کرد و میل کشید در شعبان سنهٔ اربع و ثلثین و ثلثمائه (۳۳۴). مدت خلافت او یک سال و چهار ماه بود.

المطیع لله ابوالقاسم الفضل بن جعفر المقتدر - بیست و سیم خلفای بنی العباس بود و چهل و دوم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله وسلم. مادر او کنیز کی بود مشغله^۲ نام. هر چند خطبه و سکه [۸۶ - پ] به نام او بود، اما او را در ولایت حکمی نبود. به علفه و علوفه راضی شده، بود و معزالدوله احمد بن بویه حاکم مطلق بود و ابوجعفر محمد بن یحیی بن شیرزاد مدبر الامر حضرت دیلمی بود، و ابوالحسن علی بن محمد بن علی بن مقله کاتب مطیع بود و در زمان او ابوالحسن الاقطع المغربی درسنهٔ ست و اربعین و ثلثمائه (۳۴۶) وفات یافت و ابوعلی حسن ابن احمد الکاتب و در سنهٔ احدی و اربعین و ثلثمائه (۳۴۱) ابوسعید بن الاعرابی و هو احمد بن محمد زیاد البصری مجاور حرم کعبه بود آنجا وفات یافت، صحبت جنید و عمرو بن عثمان و نوری دریافته. و هم در این سال ابو محمد جعفر بن محمد ابن نصیر البغدادی که مصاحب جنید^۳ ورویم و نوری و سمنون بود وفات یافت. و در سنهٔ اربعین و ثلثمائه (۳۴۰) ابوالعباس احمد بن محمد الدینوری عالم

۱- صاحب ریحانة الادب آرد: «جعفر بن یونس یا دلف بن جحدر یا محمد بن خلف، شهرتش شبلی و کینه اش ابوبکر از مشاهیر عرفا و صوفیه است. (۲: ۲۹۹). در کامل التواریخ (۸: ۴۶۵) به صورت ابوبکر الشبلی الصوفی و در مجمل فصیحی (۲: ۵۶) نیز ابوبکر الشبلی درج شده. ۲- با: شغد. ۳- م: صاحب، متن از «با».

و فاضل بود مصاحب یوسف بن الحسین و ابن عطا و حریری بود و ابوبکر طمستانی یگانۀ روزگار بود در علم و ورع و حال مصاحب ابراهیم دباغ وفات یافتند ، و در سنۀ اثنین و اربعین و ثلثمائه (۳۴۲) ابوالعباس القاسم بن القاسم السیاری وفات یافت ، و در سنۀ ثمان و اربعین (۳۴۸) ابوعمر و محمد بن ابراهیم الزجاجی النیشابوری و ابومحمد جعفر بن محمد و ابوالحسین علی بن احمد بن سهل البوشنجی از جملۀ فنوت داران^۱ خراسان بود ، ابوعثمان و ابن عطا و حریری و ابوعمر و دمشقی را دریافته بود ، وفات یافتند . و در سنۀ خمسین و ثلثمائه (۳۵۰) ابوبکر محمد بن داود الدینوری المعروف به الرقی زیادت از صد سائله بود وفات یافت ، و در سنۀ ثلث و خمسین و ثلثمائه (۳۵۳) ابومحمد عبدالله بن محمد الرازی در نیشابور نماند . آنجا زاد و بزرگ شد و صحبت ابوعثمان و جنید و رویم^۲ و یوسف بن الحسین و سمنون^۳ دریافته و ابوالحسین بندار بن الحسن الشیرازی عالم بود در اصول ، و بزرگوار در حال ، صحبت شبلی دریافته بود ، در زنجان وفات یافت .

و «مطیع» در آخر مفلوج شد و خود را خلع کرد و خلافت به پسر داد در سنۀ خمس و خمسین و ثلثمائه (۳۵۵) . و مدت [خلافت] او بیست و یک سال بود .

الطائع لله ابوبکر عبدالکریم بن المطیع - بیست و چهارم خلفای بنی - العباس بود و چهل و سیم به نسبت بانبی صلی الله علیه وسلم ، و به حکم وصایت [۸۷- ر] قایم مقام شد و در آخر عهد [او] بهاء الدوله پسر عضدالدوله او را خلع کرد و به دست عم زاده او سپرد ، و در ایام او در سنۀ ست و ستین و ثلثمائه ابوعمر و اسماعیل بن نجید^۴ صحبت ابا عثمان دریافت و جنید را دید ، و آخر کسی که وفات یافت از اصحاب ، او بود ، گفت : آفت بنده راضی شدن است از نفس خود بر آنچه او در در آن است .

۱- با : نوبت داران . ۲- ابومحمد رویم (به ضم راء وفتح واو) از مشایخ

بزرگ بود . رك : تذکرة الاولیاء ، ص ۴۸۴ . ۳- سمنون (به فتح سین و سکون میم) معروف به سمنون محب و از مشایخ بود ، رك : تذکرة الاولیاء ، ص ۵۱۰ .

۴- م و با : جنید . صحیح نجید به ضم اول وفتح دوم است ، ابن نجید پسر احمد سلمی نیشابوری و یکی از مشایخ بوده ، رك : تذکرة الاولیاء ، ص ۷۲۷ و ۸۸۰ .

وابوالقاسم ابراهیم بن محمدالنصر ابادی شیخ خراسان بود در وقت خویش، صحبت شبلی و ابوعلی رودباری و مرتعش دریافت و مجاور مکه بود، آنجا نماند. و در سنه تسع و ستین (۳۶۹) ابو عبدالله احمد بن عطاء الرودباری پسر خواهر ابوعلی الرودباری شیخ شام بود در وقت خود در صور وفات یافت، و در سنه احدى و سبعین و ثلثمائه (۳۷۱) شب بیست و سیوم ماه رمضان شیخ ابو عبدالله محمد بن خفیف - الشیرازی صدو پنج ساله بود و به روایت ابوالقاسم صفار صد و چهارده ساله، شیخ الشیوخ و یگانه روزگار بود، صحبت جنید و رویم و جریری و ابن عطا دریافته بود وفات یافت. گفت: ارادت همیشه رنج کشیدن و ترك راحت کردن است، و گفت: هیچ چیز زیان کارتر نیست مر مرید را از آسان گرفتن بانفس خود در رفتن خود به رخصتها و قبول تأویلهای.

حکایت - گفت: در ابتدای حال خواستم تا به حج روم، چون به بغداد رسیدم چندان پندار در سرم بود که به دیدن جنید نرفتم. چون به بادیه فرو شدم، رسنی و دلوی داشتم. تشنه شدم. به چاهی رسیدم، آهویی دیدم که از آن چاه آب می خورد. چون به سرچاه رفتم، آب بین چاه فرو رفت، گفتم: الهی، عبدالله را قدر از این آهو کمتر است! آوازی شنیدم که آن آهو دلو و ریسمان ندارد، اعتماد او برماست. و قتم خوش شد. دلو و رسن بینداختم و روان شدم. آوازی شنیدم که یا عبدالله، ما ترا تجربه می کردیم تا چه گونه ای؟ باز گرد و آب خور. باز گشتم. آب بوسر چاه آمده بود. وضو ساختم و بخوردم و روان شدم تا به مدینه هیچ حاجت نبود. چون باز گشتم و به بغداد آمدم روز آدینه بود. در جامع شدم. جنید را چشم برمن افتاد، گفت: یا عبدالله، اگر صبر کردی آب از زیر قدمت برآمدی.

و هم درین سال [۸۷ - پ] ابو الحسن^۱ علمی بن ابراهیم الحصری البصری مقیم بغداد، شیخ وقت عجایب کار و عجیب گفتار^۲ [بود]، به شبلی پیوستگی داشت. در بغداد وفات یافت.

[وطایع در سنه اثنی و سبعین و ثلثمائه (۳۷۲) وفات یافت] و مدت خلافت او

۱- م و با: ابوالحسن. رك: تذكرة الاولیاء، ص ۷۵۹ و ۸۸۲.

۲- م: عجب گفتار، متن از «با».

هفده سال بود .

القادر بالله ابو العباس احمد بن اسحق بن المقتدر^۱ - بیست و پنجم خلفای بنی العباس بود و چهل و چهارم به نسبت بانبی صلی الله علیه و سلم . مردی صاحب رأی و تدبیر بود و ملوک دیلم او را عزتی تمام داشتندی . هردو شنبه و پنجشنبه به دیوان مظالم حاضر شدی درخانه خود ، و از خلفای بنی العباس کسی به درازی عمر او نبود ، به مرگ طبیعی نماند . وزیر او ابو الفضل حاجب بن النعمان بود و امیر خراسان نوح بن منصور بن نوح .

و آل سامان که امرای خراسان و حامیان خطه ایمان بودند نه پادشاه اند و عهد ایشان خوشترین عهدها بود و نام ایشان در این رباعی است :

نه تن بودند آل سامان به ظهور گشته به امارت خراسان مشهور
اسماعیلی^۲ و احمدی و نصری دو نوح دو عبدالمک و دو منصور

چون سلطان یمن الدوله محمود بن سبکتگین ، عبدالمک بن نوح را بر دری مرو^۳ هزیمت کرد ، روز دوشنبه بیست و هفتم جمادی الاول سنه تسع و ثمانین و ثلثمائه (۳۸۹) ملک خراسان او را مسلم شد و ارسلان ایلک بن نصر بن علی به بخارا آمد و عبدالمک بن نوح از سپاه ایشان بگریخت و ماوراءالنهر او را شد ، و تمامت خراسان سلطان محمود ضبط کرد و دارالمک خود را درغزنین ساخت .

و در زمان قادر ، ابو عثمان سعید بن سلام المغربی یگانه عصر بود . صحبت ابن الکاتب و حبیب مغربی و ابا عمرو زجاجی^۴ دریافت و ابن صایغ^۵ و نهرجوری را دید درسنة ثلث و سبعین و ثلثمائه (۳۷۳) ، در نیشابور وفات یافت . گفت : تقوی و قوف است مع الحدود ، و آنکه تقصیر نکند در آن و درنگذرد از آن . و گفت : هر که بر گزیند صحبت توانگران بر درویشان ، حق تعالی وی را به مرگ دل مبتلا گرداند .

۱- در تجارب السلف (۲۵۲) و احمد بن اسحاق المقتدر ، آمده ، اما متن حاضر درست است . رك : کامل ۹ : ۵۱ و ۶۵ . ۲- م : ابراهیمی ، متن از دباء .

۳- = در مرو . ۴- ابو عمرو ابراهیم (یا محمد بن ابراهیم) یکی از مشاهیر مشایخ متصوفه بود . رك : لنت نامه دهخدا ذیل ابو عمرو زجاجی . ۵- م : ابن صایع ، با : ابن صانع . که مجمل فصیحی : ابن صایع (۴) . متن تصحیح قیاسی است .

و در سنه ثمانین و ثلثمائه (۳۸۰) شیخ ابوالقاسم بشر یاسین در نیشابور وفات یافت ، و گفت : « حقیقه العلم ما کشف علی السرائر » .
و قادر در سنه اربع عشر و اربعمائه (۴۱۴) وفات یافت . و مدت خلافت او چهل و یک سال بود و چهار ماه .

القایم بامر الله ابو جعفر عبدالله بن احمد - بیست و ششم خلفای بنی -
[۸۸ - ر] العباس بود و چهل و پنجم به نسبت بانبی صلی الله علیه وسلم . مادر او کنیز کی بود بدرالدجی نام . در عهد او جغریگک ابوسلیمان داود بن طغرلیک بن میکائیل بن سلجوق از نور بخارا در سنه خمس و عشرين و اربعمائه (۴۲۵) خروج کرد و به خوارزم رفت و در سنه ست از خوارزم به خراسان آمد . و در آن وقت ظهیر الدوله مسعود بن محمود ملک غزنین و خراسان داشت و به حرب ایشان رفت در ناحیت دید آباد ، در موضعی که آن را الباه خوانند مضاف دادند و سلطان مسعود شکسته شد و به غزنین مراجعت کرد و طمع از خراسان ببرید . و سلجوقیان خراسان بر خود قسمت کردند و امیر الب ارسلان به طرف عراق رفت و امیر قلمیش که حاکم ری بود با او مضاف داد در دیه نمک (؟) و شکسته شد ، و الب ارسلان ری بگرفت و بر تخت امارت نشست در روز [یکشنبه] سیزدهم ذوالحجه سنه خمس و خمسين و اربعمائه (۴۵۵) ، و جبال و عراق و بعضی از خراسان ملک او شد . و در سنه ست و خمسين (۴۵۶) به غزو روم رفت و مضاف قیصر بشکست ، او را گرفته در بازار بمن یزید^۱ بر بها نهاد . پس او را ببخشید تا به روم باز رفت .
و سلطان در غره ربیع الاول سنه تسع و ستین و اربعمائه (۴۶۹) به سعادت شهادت رسید و سلطان ملکشاہ بن الب ارسلان به جای او نشست .

و در عهد قایم بامر الله شیخ ابواسحاق ابراهیم بن شهویار بن رادان بن فرخ الکازرونی و او هفتاد و سه ساله بود روزیکشنبه ذوالقعدہ سنه ست و عشرين و اربع - مائه (۴۲۶) وفات یافت و رئیس ابوعلی حسین بن عبدالله بن سینا در سنه سبع و عشرين (۴۲۷) در همدان نماند ، و این رباعی در تاریخ او گفته اند ، بیت :

حجت حق ابوعلی سینا	در «شجع» ^۲ آمد از عدم به وجود
در «شصا» کرد علمها حاصل	در «تکز» کرد این جهان بدرود

۱- با : یمن برند (۱) . ۲- شجع ماده تاریخ است و نیز شما و تکز در بیت بعد.

و شیخ ابوسعید فضل الله بن ابی الخیر السیہنی روز یکشنبه غرۀ محرم سنۀ سبع و خمسين و ثلثمائه (۳۵۷) در وجود آمد و اورا هزار ماه تمام عمر بود که هشتاد و سه سال و چهار ماه بود و شب آدینہ چهارم شعبان سنۀ ست و اربعین و اربعمائه (۴۴۶) وفات یافت و صبح روز چهارشنبه غرۀ رجب سنۀ سبع و خمسين و اربعمائه (۴۵۷) اخی فرج زنجانی وفات یافت، و در زمان قایم، بساسیری^۲ بگریخت و سلطان خلیفہ را بہ بغداد آورد. چون بہ درشہر رسیدند سلطان در رکاب خلیفہ پیادہ می رفت [۸۸ - پ] و خلیفہ مبالغت می نمود : « اربک یارکن الدین » . از آن روز لقب سلاطین از دولت بہ دین مبدل شد .

و قایم در سنۀ ثمان و خمسين و اربعمائه (۴۵۸) وفات یافت ، و مدت خلافت او چهل و چهار سال و هشت ماه بود .

المقتدی بأمر الله ابوالقاسم عبدالله بن محمد بن القایم - بیست و هفتم خلفای بنی العباس بود و چهل و ششم بہ نسبت بانبی صلی الله علیہ و آلہ . مادر او کنیز کی بود علم نام ، و او مردی صالح و روشن رأی و صاحب کرامات بود و وزیرش محمد بن احمد جریر بود . بعد از ابو شجاع محمد بن الحسین وزیر شد ، و در روزگار او خراسان ملکشاہ داشت و امارت^۳ بغداد و کوشک سلطان او بنا کرد . در بغداد [در سنۀ ثمان و سبعین و اربعمائه (۴۷۸)] بمفاجا در گذشت و در روز وفات او پانزدہ پادشاہ مثل ترک و ہمد از دنیا رحلت کردند . و مدت خلافت او نوزدہ سال و ہشت ماه بود .

المستظهر بالله ابوالعباس احمد بن المقتدی - بیست و ہشتم خلفای بنی العباس بود و چهل و ہفتم بہ نسبت بانبی صلی الله علیہ و آلہ . مادر او کنیز کی ترک بود . و او مردی فاضل و ہنرمند و صاحب خیرات بود و فقہ دوست داشتی و کتاب مستظہری در اصول فقہ بہ نام او ساختند .

و امام غزالی در زمان او بود ، و ابوطاہر پسر شیخ ابوسعید بن ابی الخیر

۱- چنین است در «م» . با : اربعین و اربعمائه (۴۴۰) ، و رک : تذکرۃ الاولیاء ،

ص ۸۸۵ . ۲- ابوالحارث بساسیری ترکی بود از امرای بغداد کہ علیہ «قایم» قیام

کرد . رک : تجارب السلف ، ص ۲۵۳ . ۳- چنین است در ہردو نسخہ .

ده ساله بود که پدرش نماند و پنجاه سال بزیست و در سنه ثمانین و اربعمائه (۴۸۰) وفات یافت، و در ایام او ملک‌شاه نماند و در خراسان چهار سال و چهار ماه تشویش بود و فتنه در عالم افتاد تا آنگاه که سلطان محمود [بن] ملک‌شاه در سنه تسعین و اربعمائه (۴۹۰) به خراسان آمد و ملک را ضبط کرد و کارها را ترتیبی نهاد و از ولایت غزنین تا بلخ به سلطان سنجر سپرد و به عراق باز رفت. و در ایام او دولت آل بویه منقضی شد و شبانکاره در فارس مستولی شدند.

و مستظهر در سنه ثلث و خمسمائه (۵۰۳) وفات یافت. و مدت خلافت او بیست و پنج سال بود.

المسترشد بالله ابو المنصور الفضل بن المستظهر - بیست و نهم خلفای بنی العباس بود و چهل و هشتم به نسبت بانبی صلی الله علیه و آله. مردی فاضل و کریم و دلاور و هنرمند بود. در عهد او سلطان سنجر لشکر به عراق کشید و با قراجه ساقی مصاف داد و خصم را بکشت و ملک عراق را به برادر زاده خود محمود شاه داد و او را به نیابت خود در عراق بنشاند، و رایت دولت سنجری ارتفاع یافت و منجوق عزت او از کیوان درگذشت و اطراف مملکت به ترک و روم و هند و عرب پیوست و ملوک عالم فرمان او را منقاد شدند، و چون مسترشد [۸۹ - ر] خلیفه شد، برادرش ابو الحسن از بغداد بگریخت و بر امیر دیس بن صدقه رفت، او را اعزاز کرد، و مدتی آنجا بود.

و مستر شد به جنگ سلطان مسعود بن محمد بن ملک‌شاه سلجوقی از بغداد بیرون آمد. چون به مراغه رسید با سلطان مسعود مصاف داد و اسیر گشت و ملاحده او را شهید کردند در سنه عشرين و خمسمائه (۵۲۰)، و تربت او هم آنجاست. و مدت خلافت او هفده سال و هفت ماه بود.

الراشد بالله ابو جعفر منصور بن المسترشد - سی ام خلفای بنی العباس بود و چهل و نهم به نسبت بانبی صلی الله علیه و سلم. را شد چون شنید که ملاحده پدر او را بکشتند متوجه ایشان شد تا کین پدر خواهد. بر در اصفهان ملاحده او را شهید کردند در سنه احدى و عشرين و خمسمائه (۵۲۱)، و تربت او آنجاست در

شهرستان^۱، و مدت خلافت او ده ماه و یازده روز بود.

و در نوزدهم رجب سنهٔ سبع و ستین و خمسائه (۵۶۷) ایل ارسلان بن اتسز در خوارزم وفات یافت و مدت پادشاهی او قریب ده سال بود و پسر کهتر اوسلطان - شاه که ولی العهد بود قایم مقام او شد در ایام مستضی، و مستنجد در سنهٔ ست و ستین و خمسائه (۵۶۶) وفات یافت و مدت خلافت او ده سال بود.

المستضیء باعر الله ابو محمد الحسن بن المستنجد - سی و سه ام خلفای بنی العباس بود و پنجاه و دوم به نسبت بانبی علیه السلام. بعد از پدر خلیفه شد، و در عهد او ملک غور بر بلاد هند و غزنه، و خوارزمشاه بر خراسان، و سلجوقیان بر عراق مستولی شدند و در زمان مستنجد اقسنغر صاحب مراغه از دار الخلافه التماس کرد تا خطبهٔ سلطنت به نام پسر^۲ سلطان محمد شاه بن محمد سلجوقی که مربی او بود کند. این خبر در همدان به اتابک ایلدگز رسید. از آن قصه^۳ برنجید و پسر خود جهان پهلوان را بالشکری به جنگ اقسنغر فرستاد و مصاف دادند. اقسنغر بگریخت و به قلعهٔ رویین دز رفت که به حدود مراغه است. جهان پهلوان محمد آن را محاصره کرد و عاقبت صلح کردند و جهان پهلوان پیش پدر مراجعت فرمود، و این حال در سنهٔ ثلاث و ستین و خمسائه (۵۶۳) [و گویند در سنهٔ سبع و ستین و خمسائه (۵۶۷)] بود.

و در سنهٔ سبع و ستین و خمسائه اتابک ایلدگز در همدان نماند و پسرش جهان - پهلوان اتابک شد، و عظمت و شوکتی تمام داشت، چنانکه چون سلطان طغرل بن ارسلان به سلطنت نشست، اسم او به سلطانی بمجرد خطبه و سکه بود و حاکم مطلق جهان پهلوان بود. و چون اقسنغر به مراغه نماند و پسرش فلك الدین به جای او نشست به جهت آنکه تبریز با تصرف گرفته بود، [۹۰ - ر] جهان پهلوان لشکر کشید و فلك الدین را در رویین دز محاصره کرد و برادر خویش قزل ارسلان را به محاصرهٔ تبریز فرستاد و لشکر مراغه دو کس را از آن او بگرفتند و به شهر بردند. قاضی

۱- م: شهرستان، متن از «با». اصفهان دوبخش بوده است به نامهای یهودیه و شهرستان که از یکدیگر دومیل فاصله داشته اند. رک: ترجمهٔ صورة الارض، ص ۱۰۵.

۲- با: اتسز. ۳- با: قضیه.

صدرالدین ایشان را تشریف پوشانیده پیش جهان پهلوان فرستاد، اورا بغایت خوش آمد و به سخن قاضی بر آن صلح کردند که تبریز با ایشان دادند و مراغه را بر فلك الدین مقرر داشتند .

جهان پهلوان، قزل ارسلان را در تبریز بنشانند و به عراق رفت و نماند. قزل - ارسلان به عراق آمد و می خواست که بر قاعده برادر اتابکی مطلق الامر باشد . سلطان طغرل بزرگ شده بود و مستقل گشته ، او را چندان التفات نکرد . از آن سبب میان [ایشان] محاربه افتاد و قزل ارسلان بشکست و اکثر لشکر او پیش سلطان آمدند، و او مدتی معلول بود ، بعد از آن قوت یافت و لشکری گرد کرد و سلطان را بگرفت و مقید کرد و بر درخانه خود پنج نوبت بزد و دعوی سلطنت کرد . در شعبان سنه سبع و ثمانین و خمسائه (۵۸۷) شبی در همدان خفته بود ، شخصی او را بکشت و معلوم نشد که که بود . مردم حمل بر آن کردند که در آن نزدیکی به واسطه تعصب مذهب جمعی بزرگان را از اصحاب امام شافعی بردار کرده بود ، از آن سبب بوده باشد ، « وكفى الله المؤمنين القتال »^۱ .

و در موصل و دیار بکر اتابک قطب الدین مودود بن زنگی بن اقسنغر حاکم بود برادر اتابک نورالدین محمود بن سام ، در سنه خمس و ستین و خمسائه (۵۶۵) وفات یافت و پسر که ترش غازی قایم مقام شد ، و در سنه احدى و سبعین و خمسائه (۵۷۱) میان او و صلاح الدین والی مصر مصاف افتاد و سیف الدین غازی بگریخت و در صفر سنه ست و سبعین و خمسائه (۵۷۶) نماند و برادرش عزالدین مسعود را قایم مقام کردند و در سلخ شعبان سنه تسع و ثمانین و خمسائه (۵۸۹) نماند . و فخرالدین قزل ارسلان بن داود بن سقمان بن ارتق صاحب حصن کیفا و اکثر بلاد دیار بکر [بود] چون نماند پسرش نورالدین محمد را قایم مقام او کردند، و در سنه احدى و ثمانین و خمسائه (۵۸۱) وفات یافت و پسرش قطب الدین سقمان قایم مقام شد . و در شام اتابک نورالدین بود . در سنه سبع و ستین و خمسائه (۵۶۷) رسم کبوتر - پرانیدن به جهت اخبار بر طریقه بغداد بنهاد و هنوز معهود است .

۱ - یعنی خدای مؤمنان را در جنگ کفایت داد و یاری کرد (قرآن ، سوره ۳۳

احزاب ، آیه ۲۵) .

و درشوال سنه ثمان و ستین و خمسائه (۵۶۸) بعد از آن که به علت نا آمدن صلاح الدین صاحب مصر به غزای فرنگ، عزم مصر را جزم کرده بود رنجور شد و در پانزدهم^۱ ماه مذکور وفات یافت، و پسرش اسماعیل یازده ساله بود [۹۰-پ] قایم مقام شد و او را ملک صالح خواندند. چون او نماند، ابن عمش غازی پسر قطب الدین مودود صاحب موصل، مملکتی که او داشت به دست فرو گرفت. و در مصر اسد الدین شیر کوه که غلام زاده از آن سلجوقیان بود ملک و حاکم شد، به سبب آنکه چون عاضد خلیفه اسماعیلیان ضعیف شده بود شاور که وزیر او بود، بروی استیلا می جست. عاضد پیش نورالدین اتابک شام فرستاد و مدد خواست تا دفع وزیر کند. نورالدین، شیر کوه را بفرستاد بادوازده هزار مرد. وزیر بترسید که چون او برسد، بر ملک مستوالی شود. از فرنگ مدد خواست. شیر کوه [یک شب] از نیل گذشته به جانب غربی فرود آمد و از جانبین مصاف دادند. لشکر مصر و فرنگ منهزم شدند و به ساحل پناهندند. شیر کوه اسکندریه را بست و برادر زاده خود صلاح الدین یوسف را آنجا بگذاشت و باصعید الاعلی آمد و بستد، و فرزندان بر مصر و قاهره استیلا یافتند.

کامل شجاع پسر شاور وزیر پیغام به اتابک نورالدین فرستاد و دعوی محبت کرد و متقبل شد که هر سال مالی به نام او بفرستد. نورالدین رضا داد، و در سنه اربع و ستین و خمسائه (۵۶۴) شیر کوه مصر را بگرفت و شاور وزیر را بکشت و دو ماه و پنج روز حاکم بود، و در بیست و دوم جمادی الاخر سال مذکور وفات یافت، و صلاح الدین یوسف حاکم دیار مصر شد و برادر مهتر خود شمس الدین تورانشاه را به بلاد نوبه فرستاد تا گرفت و غنیمت بسیار آورد و باز فرستاد تا دیار یمن بگرفت، و در جمعه دوم محرم سنه ست و ستین و خمسائه (۵۶۴) که عاضد نمانده بود، خطبه به نام مستنجد خلیفه بغداد کرد. و هم در آن حال در میان او و نورالدین به واسطه ملک مصر وحشت افتاد و در سنه احدى و سبعین و خمسائه (۵۷۱) میان او و سیف الدین غازی صاحب موصل مصاف قایم شد و سیف الدین بگریخت و صلاح الدین به ولایتی که تعلق به ملک صالح پسر اتابک نورالدین داشت چون متیح (۴) و آن

حدود رفت و بگریخت و حصار حلب را که ملک صالح در آنجا بود محاصره کرد، و چون گشادن متعذر بود به صالح مراجعت نمود، و در سنهٔ احدى و ثمانین و خمسمائه (۵۸۱) میافارقین بستند و بعد از آن تا آخر عمر کارهای بزرگ کرد، و ولایات بسیار از فرنگ و دیار بکر و غیرها بگرفت و پسران و خویشان و برادران او هر يك در ملكی از ممالك از قبل او حاکم بودند، و در سنهٔ تسع و ثمانین و خمسمائه (۵۸۹) در دمشق وفات یافت.

و پسر مهین نورالدین علی را ولی العهد کرده بود، در دمشق به جای او بنشست و او را (۹۱ - ر) ملک افضل خواندند. بعضی اقربا که ولایه بلاد شام بودند مطاوعت ننمودند، و برادری دیگر عثمان نام که او را ملک العزیز می گفتند در مصر بود انفراد جست، و در سنهٔ تسعین و خمسمائه (۵۹۰) بیامد و دمشق را محاصره کرد. ملک افضل از عم خود ملک غازی مدد خواست، و ملک غازی، ظاهر صاحب حلب و ناصرالدین ناصر بن محمد بن تقی الدین صاحب حما و اسدالدین شیرکوه نبیرهٔ شیرکوه بزرگ صاحب حمص بالشکری تمام به مدد افضل آمدند. ملک عزیز چون دید که کار او قوی شد، به صلح رضا داد، و بر آن مقرر کردند که بیت المقدس و اعمال فلسطین مضاف مصر از آن ملک عزیز باشد و دمشق و بطریه و اعمال غور از آن ملک افضل باشد و حله و لاذقیه و ساحل از آن ملک ظاهر، و اقطاع که اول ملک عادل در مصر داشت برقرار باشد. و هر يك از این ملوک با ولایات خود رفتند.

و در مغرب یوسف بن عبدالمؤمن ولایت تفصه از اعمال افریقیه بگرفت و در فارس اول اتابك تكله سلغری بود، چون نماند اتابك مظفرالدین سعد بن زنگی بنشست.

و وزیر مستنجد، ابوجعفر احمد بن محمد بن شعیب^۱ البلدی بود. ابوالفرج محمد بن عبدالله وزیر مستضی^۲ او را بکشت. و در سنهٔ خمس و سبعین و خمسمائه (۵۷۵) سیدی محیی الدین احمد بن الحسن الرفاعی وفات یافت، و سیدی علی بن عثمان^۳ پسرخواهر او قایم مقام شد و در سنهٔ احدى و ثمانین و خمسمائه (۵۸۱) وفات

۱- کامل : ابن سعید (۱۱ : ۳۲۸) در همین کتاب لقب شرف الدین نیز اضافه دارد .

۲- برای این دونا م ، رك : مجمل فصیحی ۲ : ۲۶۳ .

یافت و برادرش سیدی عبدالرحیم قائم مقام شد، و در زمان ناصر خلیفه و در سنه ثلث و تسعین و خمسائه (۵۹۳) نماند، و مستضیء در سنه ثمانین و خمسائه (۵۸۰) وفات یافت. و مدت خلافت او چهارده سال بود.

الناصر لدين الله ابو العباس احمد بن المستضیء - سی و چهارم خلفای بنی العباس بود و پنجاه و سیوم به نسبت بانبی علیه السلام. در ایام خلافت او ریاض آمال خلائق ناضر بود و دیده اقبال به جمال بی همال او ناظر. مواد فساد بکلی از عالم منقطع گشت و آثار فتنه از صفحات ایام در دور دولت او محو گشت. سلطنت او از جمله خلفا بیشتر بود. بیت المقدس را از دست فرنگان بستند. عظیم فاضل و شجاع و صاحب رأی بود. مستضیء در حیات خود او را ولی العهد کرده بود و فرمان داده تا نام او را در خطبه درج کنند و سکه را به زیور اسم او مزین کنند و متولی عقد بیعت ابو الفضل عبدالله بن علی بود، و پیش از او در [۹۱ - پ] بغداد قحطی عظیم بود.

در ایام او فراخی شد و زحمت به راحت بدل گشت و رایت رفت او به اقصای عالم رسید. و در ایام او در سنه اثنتین و ثمانین و خمسائه (۵۸۲) ملک الشعراء افضل الدین خاقانی الحقایقی در تبریز وفات یافت، و در عهد او ولایت خوارزم و بعضی از خراسان و عراق سلطان معزالدین تکش بن ارسلان داشت. پس از ولایت دولت سلطان سکندر علاءالدین بالا گرفت و ولایت جبال و غور و بعضی از خراسان در تصرف غیاث الدین و معزالدین، که ایشان را نسبت به محمد بن سام [می رسید] بود، و ولایت ماوراءالنهر سلطان جلال الدین طمغاچ خان ابراهیم بن الحسین داشت و بعد از آن به پسر او رسید، و بعد از آن سلطان سکندر آن ولایت را ضبط کرد.

و وزیر ناصر، ابو الفضل محمد بن علی بن احمد بود که به ابن البیضا مشهور بود. امیر المؤمنین او را از شیراز استدعا فرمود در سنه اربع و ثمانین و خمسائه (۵۸۴)، و دیوان انشا بدو حواله کرد و در رجب سنه تسعین و خمسائه (۵۹۰) خلعت وزارت پوشید^۲ و او را بعد از فتح خوزستان به گرفتن بلاد عجم فرستاد. چون

به جلو ان رسید قتلخ اینانج پسر جهان پهلوان پیش او آمد. وزیر او را احترام کرد و به اتفاق عازم همدان شدند. و لشکر خوارزمشاه آنجا بود، مقدم ایشان میاجوق^۱. چون وزیر با لشکر بر رسید ایشان بگریختند و همدان وزیر را مسلم شد و با قتلخ اینانج بر عقب خوارزمیان برفت، و ایشان تا گرگان منهزم شدند، و لشکر خلیفه از بسطام بازگشت و ری را بگرفتند، و به سبب آنکه ولایت از لشکر خوارزمی خالی شد قتلخ اینانج و امرای عراق عزم مخالفت وزیر کرده در ری رفتند و آغاز عصیان نهادند. وزیر ری را حصار داد و قتلخ اینانج عزم آبه کرد. شحنة وزیر او را راه نداد. از آنجا بالشکر عازم کرج شد. وزیر بر عقب او برفت و مصاف دادند، قتلخ اینانج منهزم شد. وزیر باهمدان آمد و وفات یافت، و وزارت او دوسال بود. خوارزمشاه متعاقب بر رسید و او را از گور بر آورد و بسوخت و سرش را به خوارزم فرستاد و قصد بغداد کرد.

خلیفه شیخ شهاب الدین سهروردی را به رسالت پیش وی فرستاد. سخن وی نشنید. در راه برقی عظیم بر لشکر افتاد. سلطان [۹۲ - ر] بر رسید و بازگشت، و بعد از آن وزارت به مولانا فریدالدین^۲ ابوالحسن محمد بن محمد بن عبدالکریم القمی داد.

و در سنه ست و ثمانین و خمسمائه (۵۸۶) شیخ شهاب الدین ابوالفتوح یحیی ابن اوکا^۳ السهروردی معروف به خالق البرایا در حلب شهید شد و اوسی و هشت ساله بود و گویند پنجاه ساله. و در عهد او سلطان تکش خوارزمشاه در سنه ست و تسعین و خمسمائه (۵۹۶) وفات یافت و در جمادی الاول سنه تسع و تسعین و خمسمائه (۵۹۹) سلطان غیاث الدین ابوالفتح محمد بن سام غوری نماند، و در روم سلطان سلیمان بن قلیچ ارسلان بود، در رمضان سنه سبع و تسعین و خمسمائه (۵۹۷) شهر ملطیه را از برادر خود معزالدین قیصر شاه بستد بعد از چند روز محاصره. و از آنجا به ارزن الروم رفت و پسر محمد صلیق که از ملوک قدیم آنجا بود به استقبال

۱- با: میان جوق. مجمل فسیحی (۲: ۲۷۲) میانجوق. کامل (۱۲: ۱۰۸)

۲- تجارب السلف: مؤیدالدین. ۳- چنین است در «م»، با: ارکاء این دانشمند همان شیخ شهاب الدین سهروردی معروف به شیخ اشراق است و نام او در بیشتر مآخذ به صورت یحیی بن حبش بن امیرک آمده. رک: لغت نامه دهخدا، ذیل ابوالفتوح.

بیرون آمد تا صلح کند. سلطان او را بگرفت و دربند کشید و ارزن الروم را به زخم شمشیر بستد و دوات آن قوم منقضی شد.

و در رجب سنه ثلاث و تسعين و خمسمائه (۵۹۳) ملك عادل و ملك عزيز بالشكر بهم از مصر به شام آمدند و دمشق را محاصره کردند و افضل را بگرفتند و به قلعه فرستادند و مصر عزيز را شد و دمشق عادل را. و افضل علی را از حبس پیش ناصر خلیفه فرستادند و به وی بدین دوبیت استغاثت نمود:

شعر

مولای ان ابا بك و صاحبه عثمان قد غصبا بالسيف حق علی
فانظر الى خط هذا الاسم كيف لقی من الاواخر ما لقی من الاول

و در بیستم محرم سنه خمس و تسعين و خمسمائه (۵۹۵) عزيز مصر وفات یافت. امرا جمع شدند و افضل را بخواندند. پنجم ربیع الاول سال مذکور به حدود مصر رسید. برادران او و امرا و اعیان مصر استقبال کردند و برادرش ملك - المؤید مسعود و فخرالدین جرکس هر دو ترتیب مهمانی کرده بودند. او به خانه برادر حاضر شد. فخرالدین جرکس امیری بزرگ بود، بدان سبب بدگمان شد و بگریخت و به بیت المقدس رفت و آنجا را بگرفت، و بندگان ناصری که با افضل بودند بر وی جمع شدند چون قراجه زرد گوش و قراسنقر و میمون قیصری، و ایشان را جمعیتی تمام پیدا شد. پیغام به ملك عادل فرستادند که بیا تا ترا مدد کنیم و مصر بگیریم، و او به محاصره ماردین مشغول بود و مطموع وی آنکه بگیرد و مصر فوت نشود.

و افضل هفتم ماه ربیع الاول مذکور به شهر قاهره در آمد و شنید که جرکس گریخته است و قومی را [۹۲ - پ] از امرای ناصری با خود متفق کرده، بعضی را از ناصریان که در مصر بودند مانند شقیر و ایلک افطس و ایل بیکی که همه شجاع و مبارز بودند تمامت را بگرفت و محبوس گردانید. و افضل در مصر متمکن شد و مدبر ملك سيف الدين باركج (؟) بود، و ملوك دیار شام به افضل فرستادند و او را به گرفتن دمشق دعوت کردند. افضل تهاون می نمود و تخالف می کرد. خبر به عادل رسید. پسر خود کامل را به ماردین بگذاشت و بتعجیل با دمشق آمد و بندگان

ناصری را از بیت المقدس طلب داشت و عزم آمدن کرد و پسرش ملک کامل نیز برسید. افضل چون دید که کار میسر نخواهد شد به مصر رفت، و در سنهٔ تسع و تسعین و خمسائه (۵۹۹) ملک عادل به قصد مصر لشکر کشید و افضل بالشکری اندک بیرون آمد و مصاف داد و شکسته شد و با قلعهٔ صرخد رفت و میافارقین و آن نواحی در تصرف آورد.

و ملک عادل در مصر متمکن شد و خطبه و سکه به نام خود کرد، و باز برادران صلح کردند. و در این سالها ارسلانشاه صاحب موصل لشکرها جمع کرد و به حران و رها رفت که تعلق به عادل داشت و قطب الدین محمد صاحب سنجار و نصیبین و صاحب ماردین با او بودند. چون به حران رسید هوا گرم شده بود، بسیاری به رنجوری تلف شدند و فایز پسر ملک عادل به حران بود، کس فرستاد و طلب صلح کرد. نورالدین ارسلانشاه چون شنیده بود که میان ملک عادل و ملک ظاهر و افضل صلح رفته است به مصالحت بازگشت و هر کس به مقام خود رفتند.

و در مغرب یعقوب بن یوسف بن عبدالمؤمن^۱ بود و میان او و فرنگان جنگهای سخت رفت و در هجدهم ربیع الآخر سنهٔ خمس و تسعین و خمسائه (۵۹۵) در مدینهٔ سلا وفات یافت و پسرش محمود به جای وی نشست و اهل شهر مهدیه که بر پدرش عاصی بودند، مطیع او شدند و مملکت برو مقرر شد. و در فارس اتابک مظفر الدین سعدبن زنگی بود، و در کرمان ملک دینار بود از امرای غور، در ذوالقعدة سنهٔ احدى و تسعین و خمسائه (۵۹۱) به مرض سرسام وفات یافت و پسرش علاء الدین فرخ - شاه که پیشتر حاکم [بم] بود قایم مقام شد، و مهتر غزان سیف الدین الب ارسلان از خدمت او برفت. فرخ شاه در رجب سنهٔ اثنتین و تسعین و خمسائه (۵۹۲) وفات یافت و برادرش شجاع الدین قایم مقام شد، و غزان خرابی بسیار کردند. [۹۳ - ر]

و در غور و غزنه و بعضی از هندوستان، سلطان شهاب الدین بود، در محرم سنهٔ اثنتین و ستمائه (۶۰۲) بابنی کوکر مصاف داد، و در پنجم ربیع الاول به قصد ایشان بر نشست، شنید که ایشان لشکری انبوه میان جیلیم^۲ و سودراند، بتعجیل

۱- با: عبدالله المؤمن. ۲- م و با: نا جیلیم. متن از کامل ۱۲: ۲۱۰.

بر اند، و بیست و پنجم ربیع الآخر سنه مذکور به ایشان رسید و حربی عظیم کردند . ناگاه غلام سلطان قطب الدین ایبک با لشکری برسید و بر ایشان زد و کُشش بسیار شد . هنوز بگریختند و بنزدیک کوهی بزرگ رفتند و آتش فراوان بر افروختند و خود را در آتش انداختند و بسوختند ، و ذلك هو الخسران المبین . و لشکر اسلام غنیمت فراوان یافتند ، و پسر کوکر چون برادران و اهلس سوخته شدند بگریخت و با پسر دنیال^۱ پناه با قطب الدین بردند، و در غره رمضان سنه اثنین و ستمائه (۶۰۲) سلطان از معبر جبل بگذشت و بر شط آب سند در موضعی که آن را داسل^۲ (؟) گویند بارگاهی بزد . هندوی دوسه به قصد او بیامدند و روزی [ناگاه] به وقت قیلوله از آب برآمدند و سلطان را بکشتند .

امرا جمع شدند ، و سلطان غلامی عاقل داشت که قایم مقام ایبک بود ، او را بر تخت نشانند و سلطان شمس الدین لقب کردند و در اقطار و اطراف هندوستان مشهور شد .

و در ترکستان کوشلوك خان بود . در سنه ست عشر و ستمائه (۶۱۶) لشکر چنگیزخان او را بشکست^۳ .

و در سنه ست عشر و ستمائه (۶۱۶) چنگیزخان عزیمت ایران زمین کرد و در این سالهای مذکور در بغداد ناصر خلیفه حق السعی که می ستند مثل تمغا ، از خلق اسقاط کرد . و سبب آن بود که دخترش وفات یافت . گاوی چند خریدند جهت صدقه . به وقت حساب ذکر تمغای آن بر آمد . خلیفه فرمود که من بعد از هیچ آفریده ای قطعاً تمغا نستانند . و در بغداد دارالمضیف بسیار بساخت ، و بفرمود تا هر دو جانب بغداد منادی کردند که درویشان باید که در این دارالمضیفها^۴ روزه کشایند . و در آنجا گوسفند و نان رقاق^۵ و حلوی معقود دادندی . و بر کناری فرات خانقاهی مرزبانیه نام عمارت کرد .

و در زمان خلافت او در سنه ثمان و تسعین و خمسّمائه (۵۹۸) سیدی محیی الدین

۱- با : زیبال . کامل (۱۲ : ۲۱۰) : ابن دانیال . ۲- با : و امیل .

۳- با : بکشت . ۴- م : دارالمضایف . متن از «باء» . ۵- اصل : رفاق (۱) .

رفاق یعنی نان نازک و لواش .

ابراهیم الاعراب بن علی الرفاعی وفات یافت و پسر عمش سیدی شمس الدین محمد ابن عبدالرحیم الرفاعی قایم مقام شد و در سنهٔ سبع و ستمائه (۶۰۷) وفات یافت و برادرش سیدی قطب الدین ابوالحسن بن عبدالرحیم قایم مقام شد و در سنهٔ اربع [۹۳ - پ] و عشرين و ستمائه (۶۲۴) وفات یافت و عمش سیدی نجم الدین قایم مقام شد، و در سنهٔ ثمان و تسعين و خمسمائه (۵۹۸) ملك الشعراء ظهير الدین طاهر بن محمد الفاربابی در ماه ربیع الاول در تبریز وفات یافت، و در سنهٔ ستمائه (۶۰۰) سید الشعراء جمال الدین شاه فور بن محمد الاسهری (۴) النیشابوری^۱ در تبریز وفات یافت و هردو در پهلوی خاقانی در سرخاب مدفون اند. و در غرهٔ شوال سنهٔ ست و ستمائه (۶۰۶) مولانا امام فخر الدین ابو عبدالله محمد بن عمر بن الحسین الرازی در هرات وفات یافت.

و ولادت مبارك ناصر در رجب سنهٔ ثلاث و خمسين و خمسمائه (۵۵۳) بود. هفتاد و چهار سال و چهار ماه عمر یافت و روز یکشنبه دوم ذوالقعدة سنهٔ سبع و عشرين و ستمائه (۶۲۷) در بغداد وفات یافت و به سنت غسل او ابن الجوزی اقامت نمود. و مدت خلافت او چهل و هفت سال بود.

الظاهر بامر الله ابو نصر محمد بن الناصر - سی و پنجم خلفای بنی -
العباس بود و پنجاه و چهارم به نسبت بانبی علیه السلام. بعد از پدر خلیفه شد و در زمان او قبه‌های موسی الجواد سوخته شد، و جسر الحديد در بغداد او عمارت کرد، و اول حکمی که بفرمود آن بود که در تمامت ممالک او باجها ببخشیدند و يك درم سیم هیچ کس به هیچ وجه از بازرگانان نستدی، و فرمان داد تا در بغداد ندا کردند که هر کس که بر امیر المؤمنین ناصر مظلمتی دارد آنها کند، تا اموال ایشان بدیشان رسانیده آید. کسانی که اموال ایشان سته بودند بیامدند و عرضه داشتند. تمامت اموال ایشان را بفرمود تا از خزانه بدادند. علمای بغداد اتفاق کرده اند [که] هرگز هیچ خلیفه را این حسن سیرت و سداد سریرت و شفقت عام و اکرام و انعام

۱- م: ساه فور. این شاعر همان شاهپور بن محمد نیشابوری متوفی در سال ۶۰۰

ه. ق. است و «شاه فور» «معرب» «شاهپور» است. رك: فرهنگ سخنوران تالیف دکتر خیام‌پور، ص ۲۸۵.

نموده است که ظاهر را ، اما روزگار دولت او چون ایام گل کوتاه ، ومدت خلافت او نه ماه بود .

و در ایام او در روم سلطان عزالدین کیکاؤس بن کیمخسرو بن قلیچ ارسلان بود ، به مرض سل وفات یافت و برادرش علاء الدین کیقباد را که در قلعه بود بیرون آوردند و به پادشاهی نشاندند ، چه پسر او طفل بود ، و عم او صاحب ارزن الروم مخالفت نمود و ملک اشرف صاحب اخلاط میان ایشان مصالحت کرد . و در دیار - بکرسطان بدرالدین لؤلؤ بود و در تبریز اتابک اوزبک و در سنجار قطب الدین محمد عماد الدین زنگی [بن] قطب الدین مودود بن اقسنغر حاکم بود وفات یافت ، و پسرش شاهنشاه قایم مقام شد ، و در دیگر شهرهای آنجا پسران ملک عادل [۹۴ - ر] بودند و در شام ملک معظم از فرزندان ملک عادل بود و در مصر ملک کامل و در شیراز اتابک سعد بن زنگی و در کرمان ملک شجاع الدین بود .

چون براق حاجب به هندوستان می رفت ، در آن حدود می گذشت ، کرمانیان به طمع بندگان ختایی^۱ ، که ششم و خدم او بودند ، بر سر او تاختند . هر چند بهمدارا گفت : من راه گذری ام ، باشما مصلحتی ندارم ، نشنیدند ، او نیز باقوم^۲ خود جنگی مردانه بکرد و از ایشان بسیار بکشت و ملک شجاع الدین را به قتل آورد و کرمان بگرفت .

و ظاهر روز آدینه سیزدهم ماه رجب سنه ثمان و عشرين و ستمائه (۶۲۸) وفات یافت ، ومدت خلافت او نه ماه و چهار روز بود .

المستنصر بالله ابو جعفر المنصور بن الظاهر - سی و ششم خلفای بنی العباس بود و پنجاه و پنجم به نسبت بانبی علیه السلام . خلیفه ای صاحب خیرات و سخی بود . قبه های موسی الجواد را عمارت کرد و مدرسه مستنصریه در بغداد بساخت ، و در زمان او خوارزمیان مستأصل شدند و مغول مستولی گشت . جورماغون^۳ به بغداد رفت و با شرف الدین اقبال سراسی (؟) محاربه کرد ، و جمال الدین قوشتمور مقدم لشکر بود . خلیفه از شهر بغداد بیرون آمد و خواص و عوام را حاضر کرد و خواست که

۱- م : خطایی . ۲- م : با اقوام ، متن از «با» . ۳- مجمل فصیحی :
جرماغون نویمان (۲ : ۳۰۳) .

به نفس خود به جنگ مغول رود ، ملوک و امرا گفتند : خلیفه را زحمت نباید کشید ما بندگان برویم . جمله برفتند و به دلی قوی جنگ کردند و مغولان را از جبل حمیری (؟) انهزام دادند ، و لشکر خلیفه برپی ایشان برفت و بسیاری از مغول بکشند و اسیران از نبل و دقوق (؟) باز گرفتند .

و در سنهٔ انبی و ثلثین و ستمائه (۶۳۲) شیخ شهاب الدین ابو حفص عمر بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن سعد بن الحسین بن القاسم بن محمد بن عبدالله ابن عبدالرحمن بن القاسم بن محمد بن ابی بکر الصدیق السهروردی نمایند^۱ . و این - فوطی المورخ آورده است که [شیخ شهاب الدین در رجب سنهٔ] خمس و خمسين و خمسمائه (۵۵۵)^۲ به بغداد آمد و در سنهٔ ست و ستین (۵۶۶) در طریق عزلت [و معامله] با خدای تعالی در آمد و روز چهارشنبه غرهٔ محرم سنهٔ اثنین و ثلثین و ستمائه (۶۳۲) وفات یافت .

و در ایام او سلطان رکن الدین در روم بود ، و در مصر ملک صالح نجم الدین ایوب بن الکامل و در موصل بدرالدین لؤلؤ و در دیار بکر و شام در سنهٔ تسع و ثلثین و ستمائه (۶۳۹) سید تاج الدین محمد صلابه را به حاکمی اربیل معین کردند ، و در سنهٔ اثنین و اربعین و ستمائه (۶۴۲) باز لشکر مغول به دیار بکر آمدند و حران و رها بگرفتند و واردین به صلح بستند و شهاب الدین غازی به مصر گریخت و آنجا متمکن بنشست و مستظهر شد . [۹۴ - ب]

و در فارس اتابک ابوبکر بود و در کرمان رکن الدین قتلغ سلطان پسر براق حاجب و در خراسان ارغون آقا و در خوارزم جغتور .
و در روز جمعه دهم جمادی الاخر سنهٔ اربعین و ستمائه (۶۴۰) مستنصر وفات - یافت ، و مدت خلافت او دوازده سال و ده ماه بود .

المستعصم بالله ابو احمد عبدالله بن المستنصر - سی و هفتم خلفای بنی العباس بود و پنجاه و ششم به نسبت بانبی علیه السلام . چون مرافق خلافت به مکان اوجمال گرفت و امر و نهی او بر بلاد اسلام نافذ گشت ، بفرمود تاجمله خیرات

۱ - سلسلهٔ نسب سهروردی ناقص بود ، از مجمل فصیحی (۲ : ۳۰۷) تکمیل شد .

۲ - با : تسع و ثلثین و خمسمائه .

که ظاهر در ایام خود کرده بود آن جلسه را مقرر دارند و مضاعف کنند، و سلطان شمس الدین ایلتمش به جبل ولای او تیسک نمود و به ذیل جلال او معتصم گشت. و در ایام او حسام الدین خلیل بن بدر بن خورشید البلوجی که از اکابر اکراد بود، از طاعت خلیفه بیرون رفت و به مغولان پناه برد و پیش از آن در زی صوفیان بودی و خود را از مریدان سیدی احمد رفاعی شمردی. در آن وقت باجمعی مغولان کنکاج کرده به خولنجان رفت از نواحی نجف، و بر جماعتی از اتباع سلیمان شاه زد و قتل و غارت کرد. سلیمان شاه را خبر شد، از خلیفه اجازت خواسته متوجه او شد. چون به حلبوان رسید در موضعی که آن را سهرخوانند، سلیمان شاه کمین ساخته بود، باحسام الدین جنگ کرد و روی به هزیمت نهاد. خلیل بر عقب او برفت، لشکریان کمین بگشادند و ایشان را در میان گرفتند و بسیار بکشتند و خلیل را دستگیر کرده هلاک کردند.

و در روم سلطان عزالدین کیکاوس چون برادرش علاء الدین مخالفت کرد و به انکوره^۱ رفت، او را از آنجا بیاورد و به قلعه هشیار محبوس گردانید، هفت سال. چون عزالدین بمرد علاء الدین پادشاه شد تا زمان مستعصم. و در موصل بدرالدین لؤلؤ لشکری ترتیب کرد و از تاج الدین محمد صلابه صاحب اربیل مدد خواست، و او هزار مرد بفرستاد و بدرالدین لؤلؤ روی به ماردین نهاد و سلطان ماردین نیز لشکری بیاورد و از حلب مدد خواست. چون به هم رسیدند، مینه ماردینیان بشکست و لشکر موصل بر عقب ایشان رفتند و غنائم یافتند. و پسر قاهری مقدم لشکر حلب بر قلب لشکر موصل زد و بشکست. بدرالدین لؤلؤ بگریخت باده نفر، و به موصل، آمد و خزانه او را غارت کردند.

و در مصر ملک صالح ایوب نماند و در سنه ثمان^۲ و اربعین و ستمائه (۶۴۸) [۹۵ - ر] سلطنت مصر بر ملک معظم تورانشاه بن ایوب بن کامل که ملک حصن کیفا^۳ بود مقرر گشت، و بالشکر فرنگ که بر دمیاط و حوالی مصر مستولی شده بودند

۱ - انقره پایتخت کنونی ترکیه (آنکارا). ۲ - با : سبع.

۳ - با : کنما. صحیح کیفاست، رك : کامل ۷۱۰۹، و معجم البلدان (فهرست :

حصن کیفا).

مصاف داد و قریب سی هزار فرنگ به قتل آورد و افریدش ملك ایشان اسیر گشت و دمياط مستخلص شد. و بعد از آن ترکان بحری بر قتل سلطان متفق شدند و ايبك ترکمان که مقدم امرا بود برخوان به خدمت سلطان حاضر شد و در اثنای سخن شمشیر بر سلطان زد. سلطان در خانه چوبین گریخت. ترکان آتش در خانه زدند، سلطان بر بام رفت. ايبك تیری بروی زد، سلطان خود را در دریا انداخت. سلطان را بگرفتند و به لگد هلاک کردند و در دریا انداختند. و از عهد شیرکوه تا انقراض دولت ایشان هشتاد و هشت سال بود.

اسیران فرنگ چون از آن حال خبر یافتند بندها بشکستند و دست به قتل مسلمانان بردند. نوکران ترکمانی در آمدند و ایشان را در حلقه گرفتند و سیزده هزار فرنگ را به يك لحظه بکشتند و بر افریدین دویست هزار دینار مقرر کردند. و در سنه اثنین و خمسين و ستمائه (۶۵۲) ايبك ترکمان بر مصر مستولی شد و از فرزندان ملك کامل کسی نماند، و امیر اقطاعی جامه دار را در قلعه ناگهان کشت و فرمود تا خطبه و سکه به نام او کردند، و سلطان شد.

و در کرمان سلطان رکن الدین بود در سنه خمسين و ستمائه (۶۵۰)، برادرش از پیش منکوخان بیامد. رکن الدین بگریخت و به دار الخلافه استیمان نمود. از بیم مغول او را راه ندادند. از آنجا متوجه منکوخان شد. قطب الدین بر عقب او رفت و به یارگو درآمد. رکن الدین را بعد از ثبوت گناه به دست قطب الدین دادند، تا او را هلاک کرد و سلطنت کرمان او را مسلم شد.

و در فارس اتابك مظفر الدین ابوبکر بود، و در سنه ثمان و اربعين و ستمائه (۶۴۸) سیدی نجم الدین احمد بن علی الرفاعی نماند و پسر خواهرش سیدی شمس الدین احمد بن محمد بن عبدالرحیم قائم مقام شد.

و انقراض ملك خلفای بنی العباس بر مستعصم بود. هولاکوخان به محاربه او رفت و او را بایشتر اهل بغداد به قتل آورد، و آن حکایت در قسم نهم از تاریخ مغول می آید. و مقتل او روز چهارشنبه چهاردهم ماه صفر سنه ست و خمسين و ستمائه (۶۵۶) بود، و مدت خلافت او پانزده سال و هشت ماه و چهار روز [۹۵- پ] بود.

نسبه : عبدالله بن منصور بن محمد بن احمد بن حسن بن يوسف بن محمد بن احمد بن عبدالله [بن محمد بن عبدالله]^۱ بن احمد بن اسحاق بن جعفر بن احمد بن محمد بن جعفر بن محمد بن هرون بن محمد بن عبدالله بن محمد بن علی بن عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب رضوان الله تعالى عليهم .

قسم چهارم

در اخبار سلاطین نظام و ملوک کرام که در ایام خلفای بنی العباس
به استقلال در ممالک ایران پادشاهی کرده اند

و ایشان هفت طایفه اند ، عدد ایشان شصت و نه تن ، مدت پادشاهی ایشان
از وقت خروج یعقوب بن الیث صفار تا آخر ایام خورشاه پادشاه ملاحظه چهارصد
سال .

طایفه اول - صفاریان

و ایشان سه تن اند . مدت پادشاهی ایشان چهل سال و پنج ماه

یعقوب بن لیث صفار - در سنه اربع و خمسين و مائتين (۲۵۴) در زمان
المهتدی بالله ابو عبدالله محمد بن الواثق که چهاردهم خلفای بنی العباس بود خروج

کرد، و آن چنان بود که او با برادرش عمرو بن اللیث در خدمت ابراهیم بن النصر السجستانی بودند در بُست. ابراهیم یعقوب را بالشکری جرار به محاربه عمار بن یاسر که عامل هرات بود فرستاد. یعقوب برفت و مظفر شد و آن ولایت بگرفت و آنجا اقامت کرد. چون به عدل و داد مشغول شد، شوکتی عظیم یافت. تمامت سجستان و کرمان و خراسان بگرفت.

چون خلافت به معتمد علی الله ابو العباس احمد بن متوکل رسید، امیر محمد ابن طاهر را که والی عراق بود بالشکری فرستاد. یعقوب ایشان را بشکست و محمد ابن طاهر را اسیر کرد و قاصد فارس و خوزستان شد و بگرفت و در نیشابور مقام ساخت، و هم در آنجا در سنه خمس و ستین و مائتین (۲۶۵) وفات یافت. و مدت ملک او پانزده سال و پنج ماه بود [و در عهد او احمد بن عبدالله الخجستانی که از خدم برادرش بود عصیان نمود و خراسان را بگرفت، و کار او به درجه ای رسید که در نیشابور بگشت، سیصد هزار دینار و پانصد اسب و هزار جامه ببخشید و از ملوک قاهره یکی اوست].

عمرو بن اللیث - به حکم وصایت قایم مقام برادر شد و تمامت ممالک در تصرف آورد، چنانکه در بغداد خطبه به نام او کردند و در شیراز مسجد عتیق را عمارت کرد، و در پادشاهی به غایتی رسید که در اسفار مطبخ او را سیصد شتر می کشید، و در آخر عهد امیر اسماعیل بن احمد السامانی خروج کرد و در محاربه عمرو را اسیر کرد و به حضرت المعتض بالله فرستاد در جمادی الاول سنه سبع و ثمانین و مائتین (۲۸۷)، و در حبس بغداد به گرسنگی وفات یافت، و مدت پادشاهی او بیست و سه سال بود.

طاهر بن محمد بن عمرو اللیث - چون عمرو اسیر شد، طاهر بگریخت [۹۶ - ر] و به سجستان رفت، و مدتی آنجا بود. بعد از آن به فارس آمد. معتضد بدر را که امیر الامرای بغداد بود بالشکری بفرستاد و طاهر از وی بگریخت و به سجستان رفت و در سنه ثلث و تسعین و مائتین (۲۹۳) وفات یافت. و مدت پادشاهی او شش سال بود.

طایفه دوم = سامانیان

و ایشان ده تن اند. مدت پادشاهی ایشان
صدوسه سال و دو ماه و پانزده روز بود

الامیر اسماعیل بن احمد السامانی - اول سامانیان است. پادشاه عالم عادل صاحب رأی بود. درسۀ سبع و ثمانین و مائتین (۲۸۷) خروج کرد و تمامت ماوراء النهر و خراسان و فارس و کرمان و عراق و بعضی از هندوستان فتح کرد. و مقام در بخارا داشت. اهل علم را دوست داشتی و مطیع و منقاد خلفا بودی. در سنۀ خمس و تسعین و مائتین (۲۹۵) وفات یافت و مدت پادشاهی او هشت سال بود. ابو نصر احمد بن اسماعیل - ولی العهد پدر بود، به حکم وصایت قایم - مقام شد و از دار الخلافه تشریف یافت. بعد از آن بر دست جمعی از بندگان درسۀ احدی و ثلثمائه (۳۰۱) کشته شد، و مدت پادشاهی او شش سال و سه ماه بود.

نوح بن نصر الامیر ابوالحسن نصر بن احمد - بعد از پدر پادشاه شد، و در آن زمان المستکفی بالله بیست و دوم خلفای بنی العباس بود. درسۀ احدی و ثلثین و ثلثمائه (۳۳۱) وفات یافت، و مدت پادشاهی او سی سال بود.

نوح بن نصر - ولی العهد پدر بود، به حکم وصایت قایم مقام شد و درسۀ ثلث و اربعین و ثلثمائه (۳۴۳) وفات یافت، و مدت پادشاهی او دوازده سال بود. عبدالملک بن نوح - به حکم وصایت بعد از پدر پادشاه شد و درسۀ احدی و خمسین و ثلثمائه (۳۵۱) وفات یافت، و مدت پادشاهی او هفت سال و شش ماه و شانزده روز بود.

منصور بن نوح - بعد از برادر پادشاه شد و درسۀ ست و ستین و ثلثمائه (۳۶۶) وفات یافت، و مدت پادشاهی او پانزده سال و نه ماه بود.

نوح بن منصور - ولی العهد پدر بود، قایم مقام شد، و در عهد او امرای

خراسان عصیان نمودند . او در سنهٔ اربع و ثمانین و ثلثمائه (۳۸۴) ناصرالدین سبکدگین را که شحنةٔ غزنه بود فرمود و لشکر خراسان به وی داد تا ایشان را هلاک کرد . و نوح بن منصور در سنهٔ ثمان و ثمانین و ثلثمائه (۳۸۸) در زمان القادر بالله ابوالعباس احمد بن اسحاق بن المقتدر که بیست و پنجم خلفای بنی العباس بود وفات یافت ، و مدت پادشاهی او بیست و یک سال و هشت ماه بود .

ابوالحارث منصور بن نوح - به حکم وصایت قایم مقام پدر شد . بکتوزن [۹۶ - پ] به سرخس بر وی خروج کرد و او را اسیر گردانید و با برادرش بیعت کرد ، و او در سنهٔ تسعین و ثلثمائه (۳۹۰) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او یک سال و نه ماه بود .

عبدالملك بن نوح - چون پادشاه شد خواست که لشکرهاى خراسان از محمود ابن سبکدگین بازگیرد ، آهنگ او کرد ، و میان ایشان مصاف افتاد و لشکر عبدالملك بشکست و او به هزیمت به بخارا آمد . ملك ترك ايلك خان بر وی خروج کرد و در شعبان سنهٔ تسعین و ثلثمائه (۳۹۰) او را اسیر کرد و ماوراء النهر بیکبار فرو گرفت ، و مدت پادشاهی او شش ماه بود .

المنتصر اسماعیل بن نوح - چون برادرش اسیر شد او گریخته به خراسان آمد و از آنجا عزم خوارزم کرد . سلطان محمود بن سبکدگین در پی فرستاد تا او را گرفتند و هلاک کردند ، و دولت سامانیان به آخر رسید .

طایفهٔ سیم - دیالو

و ایشان پانزده تن اند . مدت پادشاهی ایشان
صد و هشتاد و پنج سال و سه ماه بود

الامیر عمادالدوله ابوالحسن علی بن بویه الدیلمی - در خدمت ناصر -

۱- م و با : المستنصر ، کامل : ابو ابراهیم اسماعیل بن نوح المنتصر السامانی (۹) :

۱۴۹ ، ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸) .

الاکبر الاطروش حسن بن علی بن عمر الاشرف بن الامام زین العابدین که ملک دیلم بود و با او به خلافت بیعت کردند می بود . چون او را شهید کردند ، عمادالدوله بگریخت و به خراسان رفت در سنهٔ اثنین و ثلثمائه (۳۰۲) ، و دیالمهٔ بسیار بروی جمع شدند ، والی خراسان قصد او کرد ، بگریخت و به اصفهان رفت . والی آنجا مظفرالدین پسر یاقوت با وی محاربه کرد و اسیر شد . عمادالدوله اصفهان بگرفت . یاقوت پدر مظفر از شیراز قصد او کرد و در جنگ مهزم شد . عمادالدوله در پی او به فارس آمد و از آنجا به خوزستان رفت و آن ممالک بگرفت و مال بغداد در تصرف آورد و در خطبه بعداز خلیفه او را دعا کردند ، و معزالدوله را در بغداد بگذاشت در ایام المتقی لله ابواسحق ابراهیم بن المقتدر در سنهٔ تسع و عشرين و ثلثمائه (۳۲۹) ، و رکن الدوله را به عراق فرستاد و خود در شیراز اقامت کرد و آنجا وفات یافت در سنهٔ ثلثین و ثلثمائه (۳۳۰) ، و گویند ایشان از نژاد بهرام گورند . و مدت پادشاهی او بیست و شش سال بود .

الامیر رکن الدوله ابوعلی الحسن بن بویه - بعداز برادر به شیراز رفت و معزالدوله ابوالحسن^۱ احمد بن بویه را به بغداد فرستاد و او از آنجا عزیمت مصر و شام کرد ، و در عهد رکن الدوله نماند . بعداز مدتی ملک بر پسران قسمت کرد : فارس به عضدالدوله داد و عراق به مؤید الدوله و همدان [۹۷ - ر] و دینور به فخرالدوله ، و پسر کوچکین ابوالعباس را به عضدالدوله سپرد ، و در ثمان و خمسين و ثلثمائه (۳۵۸) در شیراز وفات یافت ، و مدت پادشاهی او بیست و هشت سال بود .

الامیر عضدالدوله ابوشجاع خسرو بن رکن الدوله - پادشاهی عالم عادل کریم هنرمند بود . به حکم وصایت بعداز پدر پادشاه شد . و در ایام او خلق عظیم آسوده بودند ، و از خلفای بنی العباس الطایع لله که خلیفهٔ بیست و چهارم بود و «قادر»^۲ بودند و از مشایخ و ائمهٔ کبار شیخ ابو عبدالله خفیف و قاضی ابوبکر باقلانی و قاضی ابوبکر بیضاوی و استاد ابوعلی نسوی معاصر او بودند .

آورده اند که دوصوفی از شام به زیارت شیخ ابو عبدالله آمدند . شیخ را در

۱- م و با : ابوالحسن . متن از کامل ، ج ۸ ، رک : فهرست همین کتاب مذکور .

۲- یعنی القادر بالله .

خانقاه نیافتند . پرسیدند که کجاست . گفتند : به سرای عضدالدوله رفت ، گفتند : شیخ را باسلطان^۱ چه کار ! دروغا امیدی که مارا بود ضایع کردیم ! پس گفتند : در شهر طوفی کنیم آنگاه باز گردیم . در بازار شدند و بر دکان خیاطی بنشستند . مقراضی از آن خیاط گم شد . ایشان را بگرفتند که شما دارید و به سرای عضدالدوله بردند . حکم کرد که دست ایشان ببرند . شیخ حاضر بود ، گفت : صبر کنید و [در] توقف دارید که این کار ایشان نیست و مقراض به فلان جاست . برفتند و بیافتند و ایشان خلاص شدند . پس صوفیان را گفت : ای جوانمردان ، ظن شما راست بود بر من ، اما آمدن [من] به سرای سلطان از بهر چنین کارهاست . هردو صوفی مرید او شدند و از صحبت او کار ایشان تمام شد . تا بدانی که هر که دست در دامن مردان نزنند عمر به باد بردهد . و شیخ گفت : ارادت رنج دایم است و ترك راحت ، و ریاضت شکستن نفس است به خدمت و منع کردن نفس است از فترت در خدمت ، و قناعت طلب نا کردن است آن را که در دست تو نیست و بی نیاز شدن از آنچه در دست تو است .

شیخ را چون وفات نزدیک آمد ، خادم را گفت : من بنده عاصی گناه کار گریز پایم ، غلی برگردن من نه و بندی بر پای ، و روی به قبله بنشان ، که حق تعالی به کرم خود قبول کند . خادم خواست تا چنان کند ، آوازی شنید که هان ای بیخبر ، مکن که عزیز کرده ما را ذلیل کنی !

و از آثار عضدالدوله دارالشفاء بغداد و دارالشفاء شیراز و مشهد امیر المؤمنین علی و رود کر خه است و در سنه اثنی و تسعین و ثلثمائه (۳۹۲) (۹۷ - پ) در شیراز وفات یافت ، و مدت پادشاهی او سی و چهار سال بود .

الامیر مؤید الدوله ابو منصور بن بویه بن الحسن - بعد از برادر پادشاه شد و با فخر الدوله [و] شمس المعالی قابوس که والی طبرستان و قهستان بود محاربات بسیار کرد و در جمله مظفر و منصور آمد ، و در سنه تسع و تسعین و ثلثمائه (۳۹۹) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او هفت سال و شش ماه بود .

الامیر فخر الدوله ابو الحسن علی بن حسن - بعد از برادر پادشاه شد ، و او

را سه پسر بود : مجدالدوله ابوطالب رستم ، و شمسالدوله ابوطاهر محمد ، و عزالدوله ابوشجاع علی . و درسنهٔ ثلث عشر واربعمائه (۴۱۳) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او سیزده سال و پانزده ماه بود .

الامیر مجدالدوله ابوطالب رستم - به حکم وصایت پدر بعداز پدرپادشاه شد ، و در زمان او سلطان محمود بن سبکتگین خروج کرد و مملکت خود از وی مستخلص گردانید ، و مجدالدوله درسنهٔ اربع عشر واربعمائه (۴۱۴) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او یک سال بود .

الامیر شرفالدوله ابوالقوارس شیرزیل بن عضدالدوله - او به کرمان می بود . در زمان القادر بالله به شیراز آمد و از آنجا به بغداد رفت و تمامت ممالک پدر در تحت تصرف آورد . ناگاه به تیغ اجل گرفتار شد ، و مدت پادشاهی او شش ماه بود .

الامیر مصمم الدوله ابو کالیجار المرزبان بن عضدالدوله - ولی العهد پدر بود ، در بغداد بودی و بعداز پدر چهار سال و شش ماه امیر بغداد بود در ایام القادر بالله . بعداز آن شرف الدوله به بغداد آمد ، امارت باز گذاشت و با او به شیراز رفت . چون شرف الدوله وفات یافت با او بیعت کردند . بعداز آن ابوالقاسم و ابونصر پسران عزالدوله بر وی خروج کردند و او را بکشتند درسنهٔ خمس و عشر واربعمائه (۴۵۱) . و مدت پادشاهی او نه ماه بود .

الامیر بهاء الدوله ابونصر پیروز بن عضدالدوله - ولی العهد شرفالدوله و امیر بغداد بود . بعداز برادر به فارس آمد و خلیفه القادر بالله او را شهنشاہ قوام الدین لقب فرمود . درسنهٔ تسع و ثلثین و اربعمائه (۴۳۹) نماند . و مدت پادشاهی او بیست و چهار سال و سه ماه بود .

الامیر سلطان الدوله ابوشجاع بن ابونصر - ولی العهد پدر بود ، بعداز او پادشاه شد . چون از بغداد بازگشت ، القایم بامر الله امیری بغداد به شرف الدوله ابوعلی الحسن بن ابونصر داد و مدت پنج سال [۹۸ -] و دو ماه امیری کرد ، و

در بغداد وفات یافت. برادرش قوام الدوله ابو الفوارس شیرزیل^۱ بر وی خروج کرد و ظفر نیافت، و سلطان الدوله در سنهٔ احدى و اربعین (۴۴۱) وفات یافت، و مدت پادشاهی او دوازده سال و چهار ماه بود. [و شعرا که معاصر ایشان بودند استاد منطقی و کیا غضائری و بندار رازی بود].

الامیر عماد دین الله عز الملوک ابو کالیجار المرزبان ابوشجاع - چون پدرش نماند میان او و عیش جلال الدوله ابوطاهر فیروز خسرو چهارده سال منازعت بود. بعد از آن از دار الخلافه او را تشریف ولوا فرمودند در ماه صفر سنهٔ خمس و خمسن و اربعمائه (۴۵۵)، و چهار^۲ سال امیر بغداد بود در زمان القايم بأمر الله. و در ایام اوشبانکاره که از نژاد اردشیر بابک اند و دردشت ارزن می بودند به دار ابجرد رفتند، و محمد بن یحیی که مهتر ایشان بود آن نواحی بگرفت و پنج نوبت زد، و هنوز آن کوره از فارس ایشان دارند.

الملک الرحیم ابو نصر خسرو فیروز بن عز الملوک - بعد از پدر امیر بغداد شد. سلطان طغرل بیک سلجوقی با وی دم مصالحت زد و او را اسیر کرد [و] هلاک کرد، و امارت او در بغداد هفت ماه بود.

الملک ابو منصور پولاد ستون^۳ و الملک ابو سعید خسرو شاه - پسران عز الملوک، میان ایشان محاربات رفت و ابوسعید کشته شد و فارس برابر منصور قرار گرفت. مادرش بر آن داشت تا صاحب عادل بهرام بن باقیه (؟)^۴ را هلاک کند. فضل بن حسن فضلویه شبانکاره که سپهسالار صاحب بود غوغا^۵ کرد و [ابو] منصور را بگرفت و در قلعه حبس کرد در سنهٔ تسع و خمسن و اربعمائه (۴۵۹)، تا بمرد و پادشاهی ایشان بر افتاد، و فضلویه فارس فرو گرفت. ملک قاورد^۶ سلجوقی از کرمان بیامد. فضلویه بگریخت و به خدمت سلطان الب ارسلان رفت و فارس به ضمان گرفت و باز عاصی شد. نظام الملک او را اسیر کرد، و در قلعهٔ اصطخر فارس کشته شد.

الملک ابو علی کیخسرو بن عز الملوک - از اکابر دیالمه او مانده بود. از

۱- م و با : شررنک، رک : حاشیهٔ ص ۲۲۲. ۲- با : چهارده.

۳- م : ابو منصور بن پولادستون. «با» ندارد. مجمل فصیحی: فولادستون ابو منصور

(۲ : ۱۸۲). ۴- مجمل فصیحی : بهرام بن مافنه (۲ : ۱۸۲). ۵- با : دعوتها.

۶- مجمل فصیحی : قاورد بن چغریک بن سلجوق (۲ : ۱۷۸).

سلطان به نو بندگان راضی شد ، و در سنهٔ سبع و ثمانین و اربعمائه (۴۸۷) وفات یافت ، و الله اعلم .

طایفهٔ چهارم - فرزندان'

و ایشان شانزده تن اند ، مدت پادشاهی ایشان
صد و چهل [۹۸ - پ] سال و شش ماه

السلطان یمین الدوله ابوالقاسم محمود بن سبکتگین - پادشاه عالم عادل فاضل کامل بود . در سنهٔ سبع و ثمانین و ثلثمائه (۳۸۷) ناصرالدین سبکتگین وفات یافت ، و حکومت لشکر خراسان بر محمود قرار گرفت . عبدالملک بن نوح خواست که لشکرها از او باز گیرد ، بدان سبب قاصد او شد و از وی منهزم باز گشت . محمود بر خراسان و سجستان استقلال یافت و از دار الخلافه به تشریف و عهدنامه مشرف شد و سلطان لقب یافت . بعد از آن عزیمت جرجان و عراق کرد و آن ولایات را از اولاد فخرالدوله دیلمی استخلاص فرمود ، و به جانب هندوستان رفت و بسیاری از بلاد و قلاع ایشان بگرفت و سومنات بگشود و بتخانه‌ها خراب کرد در سنهٔ اربع و تسعین و ثلثمائه (۳۹۴) .

و از مشایخ شیخ ابوالحسن علی الخرقانی و ابوسعید فضل الله بن ابی الخیر المیهنی معاصر او بودند .

آورده اند که سلطان محمود به زیارت شیخ ابوالحسن آمد ، رسول فرستاد که شیخ را بگویند : سلطان برای توازن بین بدینجا آمد ، تو نیز از برای اوازخانقاه به بارگاه او در آی ، و رسول را گفت : اگر نیاید ، این آیت برخوان : « اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم » . رسول پیغام بگزارد . شیخ گفت : مرا معذور دار ، به محمود بگو که در « اطیعوا الله » چنان مستغرقم که از « اطیعوا الرسول »

خجالت می‌برم، و به «اولی الامر منکم» نمی‌پردازم.

رسول به محمود باز گفت. محمود را رقت آمد، گفت: بر خیزید که او نه آن مرد است که ما گمان برده ایم. پس جامهٔ خویش به ایاز درپوشانید، و ده کنیزک را جامهٔ غلامانه دربرکرد و خود به حاجبی ایاز بایستاد، و امتحان را روی به صومعهٔ شیخ نهاد. چون از در صومعه در آمدند، سلام کردند. شیخ جواب داد، اما برنخواست. پس روی به محمود کرد و در ایاز نگریست. محمود گفت: سلطان را برنخاستی و این هم دام بود. گفت: دام است اما مرغش او نیست. پس محمود را گفت: پیش آی، چون‌ها پیشت داشته اند! چون محمود بنشست گفت: سخنی بگوی. گفت: نامحرمان را بیرون فرست. محمود اشارت کرد، کنیزکان بیرون رفتند. محمود گفت: مرا از بایزید حکایتی برگو. شیخ گفت: بایزید چنین گفته است که هر که مرا دید، از رقم شقاوت ایمن شد. محمود گفت: قدم پیغمبر زیادت است [۹۹- ر] و بوجهل و بولهب او را دیدند و از اهل شقاوت اند. گفت: محمود، ادب نگاه دار، و تصرف در ولایت خود کن که مصطفی را صلی الله علیه و آله کسی ندید جز چهار یار او و بعضی از صحابهٔ او، و دلیل برین قول خداست «و تراهم ینظرون الیک وهم لایبصرون».

محمود را این سخن خوش آمد، گفت: مرا پندی ده. گفت: چهار چیز نگاه دار: پرهیز، و نماز به جماعت، و سخاوت، و شفقت بر خلق خدای تعالی. محمود گفت: مرا دعایی کن. گفت: در پنج نماز دعا می‌کنم: اللهم اغفر للمؤمنین و المؤمنات. گفت: دعای خاص گو. گفت: ای محمود، عاقبت محمود باد. پس محمود بدرهٔ زر پیش شیخ نهاد. شیخ قرصی جوین پیش نهاد، گفت: بخور. می‌خابید و در گلویش می‌گرفت. شیخ گفت: در حلقهٔ می‌گیرد! گفت: آری. گفت: محمود، می‌خواهی که ما را نیز این بدرهٔ تو در گلوئی گیرد! برگیر که این را طلاق داده ایم. پس محمود گفت: مرا از آن خود یادگاری بده. شیخ پیرهنی از آن خود بلبو داد. محمود چون باز گشت، شیخ او را برپای خواست. محمود

۱- یعنی ترا پیشوا کرده‌اند. «ها» پیسوند فعلی است = وا، با. و «ت» ضمیر مفعولی است. در نسخهٔ با «ها پشت» آمده.

گفت: اول که در آمدم، التماس نکردی، اکنون برپای می‌خیزی، چون است؟
شیخ گفت: اول در رعونت پادشاهی و نخوت امتحان در آمدی و اکنون در انکسار
و درویشی می‌روی.

پس سلطان برفت. و در آن وقت که به جنگ کفار رفت، بیم آن بود که
شکسته شود، ناگاه به گوشه ای فرو آمد و روی برخاک نهاد و آن پیرهن شیخ بردست
گرفت و گفت: الهی، به آب روی خداوند این خرقة که مارا بدین کفار ظفر ده،
که هرچه از این غنیمت بگیریم به درویشان دهیم. ناگاه از آن جانب رعدی و
ظلمتی پدید آمد و تیغ در یکدیگر نهادند و می‌کشتند و متفرق شدند، و لشکر اسلام
ظفر یافت. و آن شب محمود به خواب دید که شیخ می‌گفت: ای محمود، آب روی
خرقة ما بپردی که اگر اسلام همه کفار خواستی اجابت شدی.

و در آخر عهد سلطان محمود، اسرا ئیل بن سلیمان بن سلجوق را از ماوراء النهر
بخواند و به جهت مخافتی که از کثرت ایشان داشت او را به قلعه کالنجار از زمین
سند فرستاد تا آنجا وفات یافت، و سبب خروج سلجوقیان وضعف غزنیان^۱ در گرفتن
او بود. در سنهٔ عشرين و اربعمائه (۴۲۰) سلطان محمود وفات یافت. و مدت پادشاهی
او سی و نه سال بود.

السلطان مسعود بن محمود - محمود وصیت کرده بود تا سلطنت خراسان
و عراق مسعود را باشد و ملکی [۹۹ - پ] هند و غزنه محمد را. مسعود از برادر
التماس کرد تا او را در خطبه شریک گرداند. محمد اجابت نکرد. مسعود آهنگ غزنه
کرد و پیش از وصول او یوسف بن سبکتگین محمد را بگرفت و به قلعه^۲ فرستاد.
مسعود برسد، یوسف را نیز محبوس کرد و تمامت ممالک پدر در تصرف آورد.
و در ایام او آل سلجوق از جیحون^۳ بگذشتند و به خراسان درآمدند و به
طرف ابیورد و میهنه بنشستند. سلطان مسعود مثالی فرستاد به تهدید به ایشان. ایشان
به جواب نوشتند که این کار خدای است، آن باشد که او خواهد. شیخ ابوسعید ابی -
الخیر را از آن حال خبر بود و پسر اششت^۴ (؟) چغری و طغرل خود و برادر به زیارت

۱- با «ضعف غزنیان» را ندارد. م: عرسان. غزنیان = غزنیان.

۲- با: بقلعه بکتار (؟). ۳- با: آب آمویه ۴- م: لسر اششت، و
معلوم نشد که چیست. با: ندارد.

شیخ آمدند و سلام کردند و دست شیخ بوسه دادند و پیش شیخ بایستادند . شیخ سر فرو برد، پس سر بر آورد و چغری را گفت : خراسان به تو دادند، و طغرل را گفت : ملك عراق به تو دادند . ایشان خدمت کردند و باز گشتند .

بعد از آن سلطان مسعود به میهنه رسید، و در آن عهد میهنه معمور بود . مردم در حصار شدند و شیخ موافقت کرد . سلطان چهل روز محاربه کرد . در میهنه چهل و يك حکم انداز بودند . جماعتی بسیار را از لشکریان سلطان کشته و مجروح کردند . شیخ، حسن مؤدب را گفت : امشب به باده^۱ باید شد، و آن دیهی است بر دو فرسنگی میهنه ، و فلان پیرزن را از ما سلام رسانیدن و گفتن که آن خمیره^۲ روغن گاو که ما را نهاده ای بفرست . حسن را به دیوار حصار فرو گذاشتند، و میان لشکر بیرون شد و هیچ کس او را ندید و آن خمیره روغن بیاورد .

بامداد شیخ فرمود تا پاتيله^۳ بنهادند و روغن در انداختند و می چوشانیدند . ناگاه سخن صلح در افتاد و رئیس میهنه بیرون شد و او را تشریف دادند و باز آمد و آن چهل و يك مرد را بیرون برد . سلطان فرمود تا جمله را دست راست ببریدند و ایشان بیامدند، دستها در روغن زدند . شیخ می گریست و می گفت : مسعود دست ملك خود ببرید . سلطان بعد از سیاست کوچ کرد و به مرو رفت . آل سلجوق بدو رسیدند و مصاف داده او را بشکستند ، و مسعود را با ایشان محاربت بسیار شد و آخر الامر در سنه اثنین و ثلثین و اربعمائه (۴۳۲) از ایشان منهزم گشت و روی به غزنه نهاد، و محمد در ایام اشتغال او خلاص و استقلال یافته بود . چون مسعود برسید، محمد او را [۱۰۰ -] فرستاد و پسرش احمد بن محمد به قلعه رفت و او را هلاک کرد در سنه ثلث و ثلثین و اربعمائه (۴۳۳) ، و مدت پادشاهی او سیزده سال بود .

السلطان محمد بن محمود — بعد از برادر پادشاه شد . مودود بن مسعود آهنگ او کرد و غالب آمد و به قصاص پدر او را با تمامت [اولاد] به قتل آورد در سنه اربع و ثلثین و اربعمائه (۴۳۴) ، و مدت پادشاهی او يك سال بود .

السلطان ابو الفتح مودود بن مسعود — چون از قصاص فارغ شد ، بعد از

۱- اصل : ساده . ۲- = خمیره ، اصل : خمیره (۱) . ۳- پاتيله :

ديك دهن فراخ .

عم پادشاه شد و تمامت ولایت او در تصرف آورد ، و در سنهٔ احدى و اربعین و اربعمائه (۴۴۱) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او هشت سال بود .

السلطان مسعود بن مودود - چون پدرش وفات یافت ، او طفل بود ، چند روز پادشاهی به نام او بود . اکابر مملکت اتفاق کردند و عم او را پادشاه گردانیدند ، و مدت پادشاهی او ده روز بود .

السلطان علی بن مسعود^۱ - چون پادشاه شد ، عبدالرشید بن محمود که در قلعه محبوس بود خلاص یافت و لشکر جمع کرد . علی از وی منهزم شد ، و مدت پادشاهی او دو سال بود .

السلطان عبدالرشید بن محمود - بعد از او پادشاه شد ، و در سنهٔ خمسين و اربعمائه (۴۵۰) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او هفت سال بود .

السلطان ابوالمظفر ابراهیم بن مسعود بن محمود - پادشاهی عاقل بود . ایام دولت او از سنهٔ خمسين (۴۵۰) تا سنهٔ اثنین و تسعين (۴۹۲) بکشید . در دولت و کامرانی هیچ عمارتی از برای خود بنیاد نهاد ، الا مسجد و مدرسه و خیرات بسیار کرد ، و مدت پادشاهی او چهل و دو سال بود ، و پسر او بعد از پدر پادشاه شد ، و در سنهٔ ثمان و خمسمائه (۵۸۰) وفات یافت^۲ ، و شانزده سال پادشاهی کرد .

السلطان ارسلان شاه بن مسعود - به حکم وصایت قایم مقام پدر شد و زمام مملکت در قبضهٔ تصرف گرفت . برادرش بهرام شاه از وی بگریخت و التجا به سلطان سنجر سلجوقی کرد که پسر خال او بود ، و او با وی به موافقت به غزنه آمد . او با ارسلان شاه محاربه کرد و منهزم گردانید ، و سنجر ، بهرام شاه را بر تخت نشاند و باز به خراسان رفت ، و ارسلان شاه باز آمد و بهرام شاه بگریخت و به خدمت سلطان سنجر رفت و لشکری تمام بستد و به غزنه آمد در سنهٔ اثنی عشر و خمسمائه (۵۱۲) ، ارسلان شاه را [۱۰۰ - پ] هلاک کرد ، و مدت پادشاهی او چهار سال بود .

بهرام شاه بن مسعود - بعد از برادر پادشاه شد و در زمان او علاء الدین حسین ابن الحسین که اول غور است بر وی خروج کرد . بهرام شاه بگریخت . علاء الدین

۱- با : + بن محمود . ۲- م ، اضافه دارد : « نام او السلطان مسعود بن

ابراهیم بود » .

برادر خود سیف‌الدین را در غزنه بگذاشت و مراجعت نمود . بهرامشاه بیامد و سیف‌الدین را بگرفت و برگاو نشانند و گرد شهر بگردانید . این خبر به علاء الدین رسید ، قصد بهرامشاه کرد . پیش از وصول او بهرامشاه وفات یافت ، در سنه اثنین و ثلثین و خمسمائه (۵۳۲) . مدت پادشاهی او بیست سال بود .

خسرو شاه بن بهرامشاه - به حکم وصایت قایم مقام پدر شد . چون علاء الدین بر رسید ، خسرو شاه بگریخت و به هندوستان رفت . علاء الدین غزنه را قتل و تاراج کرد و پسران برادر : غیاث الدین ابوالفتح محمد و شهاب الدین ابوالمظفر پسران سام بن الحسن را آنجا بگذاشت ، و ایشان به حیل خسرو شاه را به دست آوردند و به قلعه فرستادند ، و انقراض دولت غزنیان شد .

و حکایت غوریان در قسم هفتم از تاریخ هندوستان می آید ، و خسرو شاه در سنه خمسین و خمسمائه (۵۵۰) وفات یافت .

طایفه پنجم - سلجوقیان

وایشان چهارده تن اند. مدت پادشاهی
ایشان صد و سی و نه سال و هفت ماه بود

السلطان رکن الدین ابوطالب طغرل بك محمد - ابن میکائیل بن سلیمان بن سلجوق^۱ ، اول سلجوقیان است . چون سلطان محمود ، اسرائیل بن سلیمان بن سلجوق را به قلعه فرستاد [او آنجا] وفات یافت . در زمان پسرش مسعود در سنه اثنین و ثلثین و اربعمائه (۴۳۲) طغرل بك خروج کرد و خراسان بگرفت . قایم بامر الله او را خلعت فرستاد و عهد نامه . چون قایم را بساسیری که اصفهید او بود خلع کرد ، قایم به طغرل بك استعانت نمود . او بیامد و بساسیری را هلاک کرد و قایم را به بغداد

۱- مجمل فسیحی: سلجوق بن لقمان (۴)، که بی شک دقاق است نه لقمان (۲: ۱۶۰).

آورد و رکن الدین لقب یافت و به خراسان مراجعت کرد و در سنهٔ اثنین و اربعین و اربعمائه (۴۴۲) وفات یافت، و مدت پادشاهی او ده سال بود.

السلطان عز الدین ابوشجاع الب ارسلان محمد بن طغرل بك - پادشاهی بغایت مهیب و دلاور بود. به همه [۱۰۱ - ر] جهان تاختن کرد. بافضلویه به فارس رفت و فارس بگرفت. و مدت هشتاد و پنج سال از آخر ایام دیالمه تاهپور رایت دولت سلغریان در قبضهٔ تملک سلجوقیان بود، و در این مدت هفت تن از نیابت ایشان حاکم بوده اند: اول فضلویه شبانکاره. دوم رکن الدین خمارنگین. سیم اتابک جلال الدین جاوولی، و قمع شبانکاره از فارس بر دست او شد. چهارم اتابک قراجه. پنجم اتابک منکو. ششم اتابک بوزابه^۱. هفتم ملکشاه سلجوقی.

و سلطان عز الدین الب ارسلان بادوازده هزار سوار به ارمانیوس قیصر روم رسید و او سی هزار سوار داشت. ایشان را منهزم گردانید و قیصر اسیر گشت به دست غلامی رومی که بغایت حقیر بود چنانکه عارض به وقت عرض لشکر نام وی نمی نوشت. سعدالدوله شحنة بغداد گفت: بنویس، شاید که ملک روم را بگیرد، و به تقریر آنکه ارمانیوس قیصر هر روز هزار دینار بدهد امانش^۲ داد.

و در آخر عهد روی به ماوراء النهر نهاد. قلعهٔ برم^۳ را بگرفت. کوتوال را بیاوردند. از وی سخنی پرسید. راست نگفت. سلطان فرمود تا وی را سیاست کنند. او کارد بر کشید و قصد سلطان کرد. غلامان قصد او کردند، سلطان نگذاشت، خواست تا او را تیرزنند، چون اجل سلطان رسیده بود تیر خطا شد، و او به سلطان رسید و کارد [برشکم سلطان] زد و سلطان را هلاک کرد در سنهٔ اربع و خمسین و اربعمائه (۴۵۴)، و مدت پادشاهی او دوازده سال بود.

السلطان معز الدین ابو الفتح ملکشاه بن الب ارسلان - پادشاهی عالم عادل بود. بیشتر ممالک عالم در تحت تصرف آورد، و نظام الملک حسن وزیر او بود، و این بیت در جواب سؤال او گفته اند:

۱- با: قوزابه (!). ۲- با: خلاص و امانش. ۳- با: رزم. و ظاهراً

شعر

جمله ماآت^۱ دريك بيت منظوم آمدست

بشنو ای صاحب نظام الملك مولانا حسن

شرط و تعبیر^۲ و تعجب مدت و نفی و خبر

جحد و انکار و صله تفخیم و استفهام و من

و از ایمة امام الحرمین معاصر بود . در سنهٔ سبع و سبعین و اربعمائه (۴۷۷) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او بیست و سه سال بود .

السلطان رکن الدین ابوالقوارس برکیارق بن ملکشاه - ولی العهد پدر بود ، به حکم وصایت قایم مقام شد و با برادران محمود و محمد محاربات کرد ، و محمود در ایام وی [۱۰۱-پ] وفات یافت ، و حسن بن علی صباح الحمیری خروج کرد ، و عبدالملک بن عطاش را به اصفهان فرستاد تا آن ولایت بگیرد ، و سلطان برکیارق در سنهٔ تسع و ثمانین و اربعمائه (۴۸۹) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او دوازده سال بود .

السلطان غیاث الدین ابوشجاع محمد ملکشاه - بعد از برادر پادشاه شد و قصد بغداد کرد . ایاز و صدقه که غلامان پدرش بودند با او مصاف دادند . صدقه به قتل آمد و ایاز اسیر شد . چون مراجعت نمود به حصار شاه رفت . عبدالملک بن عطاش او را از در فرو آورد و به خواری هلاک کرد در سنهٔ اثنتین و خمسمائه (۵۰۲) ، و مدت پادشاهی او سیزده سال بود .

السلطان معزالدوله ابوالحارث سنجر بن ملکشاه - در ایام برادران ملک خراسان بود . بعد از آن سلطان شد . مغیث الدین ابوالقاسم محمود بن محمد بر وی خروج کرد و منهزم شد . بعد از آن به خدمت آمد و عذر خواست . سلطان نیابت خود در عراق به وی داد و ابوالقاسم بعد از چهار سال نماند ، و در زمان او [غزان] از جیحون گذشتند ، و مدبر الملک عجمی که وزیر سلطان بود ، سلطان را بر آن داشت تا بر ایشان تاخت ، و سلطان اسیر شد و غزان ملک خراسان و کرمان و فارس

۱- یعنی اقسام «ما» در زبان عربی .

۲- چنین است در هر دو نسخه ،

بگرفتند، و جمعی از ممالیک سلطان که باغزان در آمیخته بودند، سلطان را بگریزانیدند و به قلعه ترمذ بردند، و آنجا در ربیع الاول سنه اثنین و اربعین و خمسمائه (۵۴۲) وفات یافت. مدت پادشاهی او چهل سال بود، و در حالت نزاع این ابیات گفته است:

بیت

به زخم تیغ جهانگیر و گرز قلعه گشای

جهان مسخر من شد چو تن مسخر رای

بسی حصار گرفتم به يك نمودن دست

بسی مصاف شکستم به يك فشردن پای

چو مرگ تاختن آورد هیچ سود نداشت

بقا بقای خدای است و ملك ملك خدای

السلطان رکن الدین ابوطالب طغرل بن محمد بن ملکشاه - قایم مقام پدر شد، در نیابت عم، و غیاث الدین ابوالفتح مسعود بن محمد بعد از برادر هفده سال سلطنت عراق کرد به نیابت عم. و در ایام او عزیز سلطان خروج کرد و میان او و برادرش محاربات رفت و موالی و نواب ایشان دم استقلال زدند مثل اتابک ایلدگز در [۱۰۲ - ر] آذربایجان و اتابک جهان پهلوان در عراق و سلغریان در فارس.

السلطان مغیث الدین ابوالفتح ملکشاه بن محمود بن محمد - پسران خود مسعود و محمد را اتابک نورابه (؟) و تاج الدین وزیر به فارس فرستاد و خود به بغداد رفت. نورابه (؟) ایشان را به اصفهان برد و محمد را بر تخت نشاند. سلطان آهنگ ایشان کرد و نورابه را بکشت. چون عمش نماند، ملکشاه قایم مقام شد و التفات به امیران نمی کرد. امرا متفق شدند و در ضیافت او را گرفته در حبس کردند، و مدت پادشاهی او هشت سال بود^۱ و در ایام او چند افواج^۲ تراکمه از نواحی قبیحاق بیامدند: یعقوب بن ارسلان باقومی انبوه خوزستان را اختیار کرد و اتابک مظفر الدین سنقور بن مودود السلغری به فارس آمد و در شهر سنه ثلث و اربعین و خمسمائه (۵۴۳) بر ملکشاه خروج کرد و فارس بگرفت، و در سنه سبع و خمسين و خمسمائه (۵۵۷)

۱- از «م» محو شده، با: ندارد. «هشت سال» از مجمل فصیحی (۲: ۲۴۴ و

۲۵۱) استخراج شد. ۲- م: افراخ، با: ندارد. متن تصحیح قیاسی است.

وفات یافت . بعد از او اتابک زنگی بن مودود چهارده سال پادشاهی کرد و در آخر سنهٔ احدى و سبعین و خمسمائه (۵۷۱) وفات یافت . پسرش اتابک تكله قايم مقام شد و مدت بيست سال پادشاهی کرد در فارس، و در سنهٔ احدى و سبعین و خمسمائه (۵۹۱) وفات یافت^۱ .

السلطان غياث الدين ابو شجاع محمد بن محمود سلجوقی - بعد از پسر پادشاه شد و بغداد را محاصره کرد . در اثنای حال شنید که برادرش ملکشاه و اتابک ايلدگز ، که شوهر مادر ارسلان بن طغرل بود ، با ارسلان بهم همدان را محاصره کرده اند . بدان سبب باز گردید تا دفع ايشان کند . به همدان آمد ، ايشان منهزم شدند و او عازم بلاد ايلدگز گشت و به علت سل وفات یافت در سنهٔ اربع و خمسين و خمسمائه (۵۵۴) . در حالت نزاع فرمود تا امرای لشکر بر نشستند و تمامت اموال و اسباب که در خزاین بود و غلامان و کنیزکان را بر وی عرضه کردند . از منظری به آنها نظر کرد و بگریست و گفت : این همه امرا و لشکریان و حشم و خدم و زر و جواهر و لآلی يك ذره رنج من کمتر نمی توانند کرد و يك لحظه بر عمر من نمی توانند افزود . بدبخت کسانی که در جمیع عمر به اسباب دنیوی سعی نمایند ! و جملهٔ آن اموال به حاضران بخشید . و پسرى طفل داشت ، گفت : دانم که امرا مطیع او نشوند و او را به اقساقور احمد دمیلى که والی مراغه بود سپرد . و مدت پادشاهی او سه سال و چهار ماه بود .

[السلطان] مؤيد الدين ابوالحارث سلیمان شاه بن محمد بن مسعود - بعد از غياث الدين [۱۰۲ - پ] امرا مخالفت کردند : بعضی به ملکشاه برادرش مایل شدند و بعضی به سلیمان شاه که عم ايشان بود . چون سلیمان شاه به اصفهان رسید ، اتابک تكله فارس و شملهٔ ترکان والی خوزستان با وی بودند ، پسر قاضی صدرالدین خجندی اصفهان را به وی سپرد . اولشکری را که در حدود همدان بود طلب داشت ، مطاوعت ننمودند . سلیمان شاه به محاربهٔ ايشان رفت و گرفتار شد و در ربيع الاول سنهٔ ست و خمسين و خمسمائه (۵۵۶) او را خفه کردند . و مدت پادشاهی او شش ماه بود .

۱- این بند یعنی شرح پادشاهی سلطان مغياث الدين از نسخهٔ با افتاده است .

و ارسلان پسر طغرل که پسرزن اتابک ایلدگز بود در همدان به پادشاهی نشاندند. پانزده سال و هفت ماه پادشاهی کرد و در همدان وفات یافت، و در آن مدت اتابک محمد بن ایلدگز حاکم کلی بود، و بعد از او برادرش قزل ارسلان بر تخت نشست و بر دست فدائیان هلاک شد و پادشاهی سلجوقیان در این دیار سپری گشت. اما سلطنت روم تا این زمان در تصرف بنیرگان سلطان علاءالدین قلیج ارسلان ابن سلیمان بود و منقضی شد.

طایفه ششم - خوارزمیان

ایشان هشت تن اند، و مدت پادشاهی ایشان صد و سی و هشت سال بود

خوارزمشاه بن محمد بن بیلکاتکین - از موالی سلجوقیان بود. چون سلطان برکیارق حکومت خراسان به امیر حبیش بن التونتاق^۱ داد در سنهٔ تسعین و اربعمائه (۴۹۰) محمد بن بیلکاتکین را به خوارزم فرستاد و خوارزمشاه نام کرد، و او به عدل و داد مشغول شد. علما و صلحا را دوست داشتی، و روزگاری در کامرانی گذاشت، و در سنهٔ احدى و عشرين و خمسمائه (۵۲۱) وفات یافت، و مدت پادشاهی او سی و یک سال بود.

خوارزمشاه اتسز بن محمد - بعد از پدر پادشاه شد و بعضی از ممالک ترکستان و دشت قبیچاق در تصرف آورد و شصت و یک سال بزیست. در اثنای سلطنت دو کس را بر طریق ملاحده فریفته بود و روح ایشان را خریده و فرستاده تا سلطان سنجر را هلاک کنند. ادیب صابر را خبر شد نشان او دو شخص^۲ بنوشت و به مرو فرستاد تا ایشان را بکشند. اتسز چون خبر یافت، ادیب را به جیحون انداخت. سلطان سنجر در سنهٔ اثنتین و اربعین و خمسمائه (۵۴۲) قصد خوارزم کرد و

۱- م : التونتاق . با : الترناق . مجمل فصیحی (۲ : ۲۰۸) : امیر حبشی بن سابق (!)

متن از کامل ۱۰ : ۲۶۶ : امیرداد حبشی بن التونتاق « . ۲- = آن دوشخص .

قصبة هزار اسب را محاصره کرد . انوری در حضرت سلطان بود ، این دوبیت بر تیری نوشت و به هزار اسب انداخت : [۱۰۳ - ر]

بیت

ای شاه ، همه ملك زمین حسب تراست
وز دولت و اقبال جهان کسب تراست
امروز به يك حمله هزار اسب بگیر
فردا خوارزم و صد هزار اسب تراست
رشید و طواط در هزار اسب بود ، جواب بر تیری نوشت و بینداخت :

شعر

گر خصم تو ای شاه بود رستم گرد
يك خمر ز هزار اسب نتواند برد

چون هزار اسب گرفته شد ، سلطان از طواط در خشم بود و گفت که هفت عضو او از یکدیگر جدا کنند . از نزدیکان حضرت یکی گفت : طواط مرغی ضعیف باشد و طاقت هفت پاره نیاورد ، فرمان شود تا او را به دوباره کنند . سلطان بخندید و بر جان او بیخشید . خود سلطان وفات یافت ، و رشید و طواط بعد از بسیار بزیست . در سنه احدی و خمسين و خمسائه (۵۵۱) خوارزمشاه اتسز وفات یافت ، و رشیدالدین و طواط در پیش جنازه او می رفت و می گریست و به دست^۲ اشارت می کرد و می گفت :

بیت

شاهها فلک از سیاست می ارزید
پیش تو به طبع بندگی می ورزید
صاحب نظری کجاست تا در نگرد
با آن همه مملکت بدین می ارزید !

و مدت پادشاهی او سی سال بود .

ایل ارسلان بن اتسر - بعد از پدر پادشاه شد، و او را دوپسر بود: علاء الدین تکش و سلطان شاه ، و در نوزدهم رجب سنهٔ سبع و ستین و خمسائه (۵۶۷) وفات - یافت ، و مدت پادشاهی او پانزده سال بود و هفت ماه .

سلطان شاه بن ایل ارسلان - ولی العهد پدر بود ، قایم مقام شد ، و مدبر ملک مادر او ملکه ترکان^۱ بود و برادر بزرگ او علاء الدین تکش در جند بود ، به مدد گورخان قراختایی بر وی خروج کرد . سلطان شاه و مادرش به ملک مؤید والی خراسان پناهندند ، و علاء الدین روز دوشنبه بیست و دوم ربیع الآخر سنهٔ ثمان^۲ و ستین و خمسائه (۵۶۸) در خوارزم بر تخت نشست .

سلطان شاه با ملک مؤید عزم خوارزم کرد . ملک مؤید در مقدمه بود ، علاء الدین بر ایشان زد و مؤید را اسیر کرد و بر در بارگاه به دو نیمه زد روز عرفة سنهٔ تسع و ستین (۵۶۹) . سلطان شاه و مادرش به دهستان گریختند و تکش بر عقب ایشان برفت و آن دیار بگرفت و ملکه ترکان را بکشت و بازگشت و در خوارزم تمکین یافت . بعد از آن یکی از رسولان گورخان را بکشت و میان ایشان عداوت افتاد . سلطان شاه به گورخان پناهد . گورخان ، قرامای (؟) را با لشکری با او فرستاد . تکش جیحون را [۱۰۳ - پ] بر ممر ایشان انداخت و بسیاری از ایشان هلاک کرد . قرامای مراجعت نمود و برفت .

سلطان شاه ناگاه در سرخس بر سر ملک دینار از امرای غور دوانید ، و ملک دینار خود را در خندق انداخت و او را به موی بر قلعه کشیدند ، و سلطان شاه به مرو رفت و ملک دینار در قلعه بماند . ایلچی پیش طغان شاه مهتر آغوز فرستاد و به عوض سرخس بسطام التماس کرد . امیر عمر فیروز کوهی را بفرستادند تا ملک دینار قلعه به وی سپرد و به بسطام رفت و سلطان شاه با سه هزار سوار قصد سرخس کرد ، و طغان شاه از نیشابور باده هزار مرد متوجه او شد . در ماه ذوالحجه سنهٔ ست و سبعین و خمسائه (۵۷۶) مضاف دادند . سلطان شاه غالب آمد و به سرخس و طوس مستولی شد و طغان شاه به سلطان تکش و سلطان غور استمداد نمود ، و هیچ سود نداشت . دوشنبه دوازدهم

محرم سنهٔ احدى وثمانين و خمسماية (۵۸۱) وفات يافت ، و پسرش سنجر شاه قايم - مقام او شد ؛ و سلطان تکش روز سه شنبه هجدهم جمادى الاول سنهٔ خمس و ثمانين و خمسماية (۵۸۵) در رادکان بر تخت نشست و آوازهٔ او در اطراف منتشر شد، و به خوارزم معاودت نمود .

بعد از آن میان برادران محاربات بسیار رفت ، تا آخر الامر سلطان تکش به قصد برادر به خراسان آمد . چون حریف در رسید بزرگان خواستند که میان ایشان صلح کنند، میسر نمی شد . در اثنای آن کوتوال قلعهٔ سرخس جعفر نام به استحضار سلطان تکش پیغام فرستاد . سلطان به تعجیل آنجا رفت . کوتوال قلعه خزاین و ذخایر تسلیم کرد . سلطان شاه از آن غصه بعد از دو روز شب چهارشنبه سلخ رمضان سنهٔ تسع و ثمانين و خمسماية (۵۸۹) وفات يافت ، و مدت پادشاهی او دو سال و دو ماه بود .

السلطان علاء الدین تکش - بعد از برادر به استقلال پادشاه شد و تمام لشکر خراسان و مملکت بگرفت، و دولت سلجوقیان در این دیار به انجام رسید، و او را دو پسر بود: ناصر الدین ملکشاه و قطب الدین محمد. ایشان را والی خراسان گردانید ، و در سنهٔ تسعين و خمسماية (۵۹۰) قاصد عراق شد و پیش از آن به دو سال قتلغ اینانج پسر جهان پهلوان اتابک محمد بن محمد بن ایلدگز به سبب آنکه مادرش قتیبه خاتون ، سلطان طغرل بن ارسلان شاه بن طغرل بن محمد بن ملکشاه سلجوقی را زهر می داد ، [۱۰۴-ر] کنیز کی او را آگاه کرد . سلطان گفت : تو بخور . بخورد و بمرد . سلطان ، قتلغ اینانج را محبوس کرد . چون خلاص یافت ، در این وقت با امرای عراق به اتفاق تا سمنان استقبال کرد. سلطان او را بالشکر عراق در مقدمه باز گردانید .

و سلطان طغرل بر سه فرسنگی لشکرگاهی عظیم ساخته بود و فرو آمده . چون قتلغ اینانج نزدیک رسید ، سلطان طغرل بر نشست و مصاف دادند . سلطان طغرل در اثنای محاربه گریزی بر زانوی اسب خود زد و اسب بیفتاد . قتلغ اینانج به او رسید و او را هلاک کرد و جثهٔ او را پیش سلطان تکش آوردند . سر او را به بغداد پیش ناصر خلیفه فرستاد ، و تن او را روز پنجشنبه بیست و نهم ربیع الاول سنهٔ

تسعين و خمسمائه (۵۹۰) در بازار ری بردار کردند .

یکی از ندمای سلطان طغرل را پیش وزیر نظام الملك مسعود^۱ بردند، او را گفت : این همه آوازه طغرل بك همین بود که طاقت مقدمه لشکر پادشاه اسلام نداشت ! آن ندیم به وزیر گفت :

بیت

ز بیژن فزون بود هومان^۲ به زور^۳

هنر عیب گردد چو برگشت هور

سلطان تکش از ری متوجه همدان شد و اکثر عراق را مستخلص گردانید ، و در ربیع الآخر^۴ سنه ثلث و تسعين و خمسمائه (۵۹۳) ملکشاه پسرش که ولی العهد بود نماند . قطب الدین محمد را ولی عهد گردانید ، و در سنه اربع و تسعين (۵۹۴) او را به جنگ غایر بکوخان ایغور^۵ فرستاد . قطب الدین او را با امرا بهم دستگیر کرد و پیش پدر فرستاد . غایر بکوخان به جان امان یافت . بعد از آن سلطان اصفهان بستد و به پسر خود تاج الدین علیشاه داد و از آنجا به محاصره قلعه الموت رفت . صدرالدین محمد وزان در آن قلعه کشته شد . وزیر نظام الملك مسعود بن علی را کارد زدند . سلطان ، قطب الدین را به قهستان فرستاد و قلعه ترشیز را چهار ماه محاصره کرد . بعد از آن سلطان از خوارزم عزم ملاحده کرد . چون به نزدیک شهرستانه^۶ به منزل چاه عرب رسید ، به مرض خناق در نوزدهم ماه رمضان سنه ست و تسعين و خمسمائه (۵۹۶) وفات یافت ، و مدت پادشاهی

۱- نظام الملك سعدالدین مسعود بن علی ابهری ، وزیر سلطان تکش . رك : حاشیه

مجمعل فصیحی ۲ : ۲۷۶ به نقل از حبیب السیر . ۲- هومان نام برادر پیران و یسه است و او در جنگ گناباد بر دست بیژن کشته شد (برهان قاطع ذیل هومان) .

۳- م : ز بیژن فرو برد هومان بزور (۱) . یا : ز بیرون . ۴- یا : ربیع الاول .

۵- همچنین است در مجمعل فصیحی ۲ : ۲۷۴ . ۶- در قدیم اصفهان شامل دو

بخش بود : شهرستان یا شهرستانه و یهودیه . رك : ترجمه صورة الارض ، ص ۱۰۵ .

او هفت سال^۱ بود .

سلطان قطب‌الدین محمد بن تکش - به حکم وصایت قائم مقام پدر شد و دولت او به ذروهٔ اعلیٰ رسید چنانکه بر مملکت سلاطین غور مستولی شد و تمامت بلاد [۱۰۴ - پ] ماوراءالنهر بگرفت، و در شهور سنهٔ ست و ستمائه (۶۰۶) دختر خود را به سلطان عثمان سمرقند، که از نژاد افراسیاب بود، داد و به اتفاق او روی به گورخان آورد . چون به ولایت طراز رسید، «تاینکو»^۲ امیر لشکر گورخان آنجا بود . مصاف دادند و تاینکو اسیر گشت و لشکرش منهزم شد و سلطان مراجعت نمود . کوشلوك خان بن تایانك خان^۳ که پادشاه نایمان بود، چون خبر ضعف حال گورخان شنید، بر سر او تاخت و او را بگرفت و خزاین و اموال و لشکر او را که در مدت نود و پنج سال مرتب و مهیا گردانیده بود، تمامت در تصرف آورد، و گورخان بعد از دو سال نماند .

و سلطان محمد در شهور سنهٔ اربع عشر و ستمائه (۶۱۴) قاصد بغداد شد به واسطهٔ آنکه پیش از آن میان او و ناصر خلیفه و حشمتها افتاده بود و کینه‌ها در سینه‌ها نشست . سلطان بدان سبب از ایمهٔ ممالک فتویٰ ستده بود و بتخصیص از مولانا فیخرالدین رازی که: آل عباس در تقلد خلافت بحق نیستند و استحقاق خلافت، سادات حسینی نسب راست، و سید علاءالدین ترمذی را که از سادات بزرگ بود نامزد گردانید تا به خلافت نشانند . چون به دامغان رسید، شنید که اتابک سعدبن زنگی سلغری به قصد عراق به حدود ری آمده است . سلطان بالشکری بر سبیل گزك (؟) بتمجیل براند . چون به موضع خیل بزرگ (؟) رسید، با اتابک مصاف داد و او را اسیر کرد و به جان امان داد و بعد از مدتیش مراجعت فرمود .

سلطان چون به همدان رسید، اتابک اوزبك از آذربایجان به قصد همدان آمده -

۱- در مجمل فصیحی به اختلاف نسخه‌ها هفت سال و هفتاد سال آمده، لیکن محمود فرخ در حاشیه نوشته‌اند: هیچ کدام درست نیست و مورخان مدت سلطنت او را ۲۸ سال تعیین کرده‌اند . رك : کتاب مذکور ۲ : ۲۷۶ و حبیب‌السیر بخش دوم، ص ۶۳۸ .

۲- چنین است در مجمل فصیحی ۲ : ۲۸۴ . ۳- م : کوشکوخان . با : ندارد،

مجله فصیحی : کوشلوك خان پسر تایانك خان (۲ : ۲۸۵) .

بود ، منهزم گشت .

سلطان در آخر خریف عزیمت بغداد کرد ، در میان گریوه اسدآباد برف و دمه عظیم شد ، چنانکه اکثر لشکریان و چهارپایان هلاک شدند ، و آن اول نکبتی بود که به سلطان رسید . مراجعت نمود . بعد از آن خبر چنگیزخان شنید ، بالشکر عظیم متوجه او شد ، و با اترار رفت و در آن حدود بالشکر مغول محاربه کرد و از ایشان منهزم گشت و به عراق آمد ، و از آنجا به جزیره آبسکون رفت در بحر خزر ، و در سنه ثمان عشره و ستمائه (۶۱۸) وفات یافت . و او را دو پسر بود : جلال الدین و غیاث الدین ، و مدت پادشاهی او بیست و دو سال بود .

سلطان جلال الدین - بعد از پدر به لشکر مغول محاربات بسیار کرد و به جانب هندوستان رفت و باز مراجعت نمود ، و شرح احوال او در قسم نهم ، که تاریخ مغول است ، می آید . [۱۰۵ - ر]

سلطان غیاث الدین - بعد از واقعه پدر به فارس آمد و از آنجا به کرمان رفت ، و گویند اول سلاطین کرمان است ، و براق حاجب در قلعه گواشیر در سنه خمس و عشرين و ستمائه (۶۲۵) او را هلاک کرد و دولت خوارزمیان به پایان رسید ، والله الباقی .

طایفه هشتم - ملوک قهستان

که ایشان را ملاحده خوانند ، و ایشان هشت تن اند .
مدت پادشاهی ایشان صد و هفتاد و هفت سال

حسن صباح - وهو حسن بن علی بن محمد بن جعفر بن الحسین بن جعفر بن الحسین^۱ بن محمد الصباح الحمیری ، پدرش از یمن به کوفه آمد و از کوفه به

۱- با : « بن جعفر بن الحسین » را ندارد .

قم، و از قم به ری، و آنجا متوطن شد. و حسن آنجا در وجود آمد و او از شیعه اسماعیل بن جعفر الصادق علیه السلام بود، مردی صالح متورع، و اعتقاد اهل تعلیم داشت، و مظهر کار او قلعه الموت بود.

در سنه سبع و سبعین و اربعمائه (۷۷۷ع)، که لفظ الموت عبارت از آن تاریخ است، خروج کرد و اکثر بلاد قهستان بگرفت و المصطفی لدین الله نزار صاحب دعوت اسماعیلیان او را عهد نیابت و ولایت فرستاد. حسن داعیان به اطراف و اکناف روانه کرد و گفت: خدا شناسی به عقل و نظر نیست، به تعلیم امام است، اگر در خدا شناسی نظر عقل کافی بودی، هیچ [اهل] مذهب را بر غیر خود اعتراض نرسیدی و همه مساوی بودندی، و کلمه ای چند موجرا حبابیل خدیعت خود ساخت و آن را الزام^۱ نام نهاد. و جهال و عوام پنداشتند که در تحت آن لفظ مختصر معانی بسیار است و دقیق. از آن جمله یکی آن است که از معترضان مذهب خود سؤال می کرد که خرد بس یا نه بس. یعنی اگر خرد در خدا شناسی کافی است هر کس که خردی دارد معترض را بدو انکار نمی رسد، و اگر این معترض می گوید که خرد کافی نیست بانظر عقلی بهم، هر آینه معلمی ما ندانست مذهب او. پس آنچه گفت خرد بس است یا نه، مطلوبش در این سؤال اثبات آن است که تعلیم باخرد بهم واجب است، و مذهب معترض آنست که تعلیم باخرد بهم واجب نیست، و چون واجب نباشد شاید که تعلیم واجب باشد، و خرد را معنی بود بر نظر او، و شاید که جایز نباشد و خرد تنها ماند و الا خدا شناسی حاصل نشود. و این دو قسم است و او به ابطال قسم دوم مشغول شده است، و می گوید: مذهب ایشان باطل کردم، و نه چنین است. چه مذهب جمهور اهل عالم این است که وجود خرد به خرد کافی نیست^۲، استعمال خرد بر وجه مخصوص شرط است و تعلیم و هدایت معین است. پس معلوم شد که او را ابطال مذهب جمهور نرسد، و نیز موقوف گردانیدن تعلیم بر شخص معین محتاج دلیل باشد، و دلیل او بمجرد قول اوست که می گوید: چون اثبات تعلیم کردم و غیر من قابل نیست به تعلیم، پس تعیین متعلم به قول من باشد. و این سخن ظاهر الفساد است، و بمثابت آن است که کسی گوید که من می گویم: امام فلان کس است ویرهان بر این سخن آن است که من می گویم. اگر گوید: اجماع حق است، پس

اگر قول من صحیح باشد ، قول دیگران باطل کرده‌ام ، پس این است که بر باطل مجتمع شده باشند . پس جوابش آن است که اجماع بنزدیک جمهور حق است به سبب قرآن و خبر ، و به نزدیک تو نه چنین است . پس بنای مذهب تو بر قول تو باشد و ترا مفید نباشد . و او را بیرون این هیچ حجتی دیگر نیست .

فی الجمله حسن در استخلاص نواحی که متصل به رودبار الموت است و اطراف آن ، مبالغت می نمود و هر موضعی که به تبلیس میسر می شد مسلم گردانید و آنچه به فریب او مشغول نمی شدند به قتل و حرب می ستد ، و هر جا سنگی می دید عظیم ، قلعه می ساخت ، و الموت را بلدة الاقبال نام نهاد .

و در سنهٔ اربع و ثمانین و اربعمائه (۴۸۴) حسین قایمی که یکی از داعیان او بود به قهستان فرستاد به نیابت خود ، و در اوایل سنهٔ خمس و ثمانین (۴۸۵) سلطان ملک شاه امیری ارسلان نام را فرستاد ، ایشان او را منهزم گردانیدند .

و نظام الملك حسن بن علی بن اسحاق الطوسی ، که وزیر ملک شاه بود ، شب آدینه دوازدهم ماه رمضان سنهٔ خمس و ثمانین و اربعمائه (۴۸۵) به حدود نهادند در منزلی که آن را صحنه خوانند ، فدائیی به شکل صوفی در پیش محفه می رفت ، ناگاه او را زخمی زد و شهید کرد . و اول کسی که فدائیان بکشتند او بود .

و حسن صباح در ایام سلطان سنجر در ماه ربیع الآخر سنهٔ ثمان عشر و خمسمائه (۵۱۸) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او سی و پنج سال و گویند چهل سال بود .

کیا بزرگ امید و حسن هر دو داعی بودند . در ایام حسن [صباح] لشکر کش بود^۱ . او را به قلعه لمبسر^۲ فرستاد تا آن را بگیرد و حسن او را ولی العهد خود گردانید . بیست سال در ایام حسن در آن قلعه ساکن بود . بعد از حسن قایم مقام شد و در جمادی الاول سنهٔ اثنین و عشرین و خمسمائه (۵۲۲) وفات یافت ، و مدت ملک او چهارده سال بود [۱۰۶ - ر] .

کیا محمد بزرگ امید - به حکم وصایت بعد از پدر پادشاه شد و تشیع سنت او کرد و بر مذهب حسن صباح و پدر خویش بود . در ربیع الاول سنهٔ خمس

۱- یعنی کیا بزرگ لشکر کش حسن صباح بود . ر.ک : مجمل فصیحی ۲ : ۲۲۵ .

۲- م : بابسر ، مجمل فصیحی : لنبه سر (۲ : ۲۲۵) .

و خمسين و خمسائه (۵۵۵) وفات یافت ، ومدت پادشاهی او سی و سه سال بود .
 امیر ابو عبد الله الحسن بن محمد بزرگ امید - که به «علی ذکر السلام» مشهور است ، و گویند از نسل المصطفی لدین الله نزار است ، بعد از آن پادشاه شد و دعوت الحاد کرد و در هفدهم ماه رمضان سنه تسع و خمسين (۵۵۹) مردم را جمع کرد و نماز عید گزارد و مکتوبی بیرون آورد و گفت : امام مخفی محمد بن الحسن صاحب الزمان به من فرستاده است و تکلیف از خلق برداشته . اکثر قهستان و رودبار به وی گرویدند ، و در سنه سبع و سبعین و خمسائه (۵۷۷) به ماه ربیع الاول وفات یافت ، ومدت پادشاهی او بیست و دو سال بود .

علاء الدین محمد بن الحسن - به حکم وصایت بعد از پدر پادشاه شد ، و در الحاد طریقه پدر داشت ، و در سنه تسع و تسعین و خمسائه (۵۹۹) و گویند در ماه ربیع الاول سنه سبع و ستمائه (۶۰۷) وفات یافت . مدت پادشاهی او بیست و دو سال [بود] .

جلال الدین حسن بن محمد - بعد از پدر پادشاه شد و او را حسن نو مسلمان گفتندی ، از آن سبب که الحاد بگذاشت و از جاده شریعت تجاوز نکرد و در غزای کرج با سلطان جلال الدین رفیق بود . در رمضان سنه ثمان عشر و ستمائه (۶۱۸) وفات یافت ، ومدت پادشاهی او نوزده سال بود .

علاء الدین محمد بن الحسن بعد از پدر و اسی العهد او بود . به حکم وصایت قایم مقام شد و نه ساله بود ، و اکثر اوقات منزوی بودی . در ایام او هولاکو - خان بن تولی خان بن چنگیز خان عزیمت ایران زمین کرد و کتبوقا نویان را در مقدمه به قصد بلاد ملاحده فرستاد و اکثر قلاع بگرفت و قتل و غارت بسیار کرد . و در شب چهارشنبه سلخ شوال و گویند ذوالقعدة سنه ثلث و خمسين و ستمائه (۶۵۳) حسین^۱ مازندرانی که حاجب علاء الدین بود او را در مقام شیر کوه به تبریز زخم زد و بکشت و خورشاه پسرش را بر تخت نشاند ، ومدت پادشاهی اوسی و یک سال بود .

رکن الدین خورشاه - بعد از پدر پادشاه شد و بر حسین مازندرانی [۱۰۶-پ] اعتماد نداشت . نامه نوشت و به فدایی داد تا پیش او برسد . چون به خواندن مشغول

شد او را زخم زد و بکشت . و خورشاه ظاهر گردانید و گفت : جهت آنکه پدرم را کشته بود او را کشتم ، و فرمود تاپسران او را در میدان بسوختند . و هولاکوخان در هجدهم شوال سنه اربع و خمسين و ستمائه (۶۵۴) به میمون دز رسید، و خورشاه بعد از زحمات بسیار و خرابی قلاع روز یکشنبه اول ذوالقعدة سنه اربع و خمسين (۶۵۴) در صحبت مولانا نصیرالدین طوسی و اصیل الدین زورنی و وزیر مؤید - الدین و فرزندان رئیس الدوله و موفق الدوله از قلعه فرو آمد ، و مولانا نصیرالدین طوسی در آن باب گفته است :

بیت

سال عرب چو ششصد و پنجاه و چار شد

یکشنبه اول ذوالقعدة بامداد

خورشاه پادشاه سماعیلیان ز تخت

برخاست پیش تخت هولاکو بایستاد

هولاکوخان او را به خدمت منکو خان فرستاد، در راه وفات یافت . مدت

پادشاهی او يك سال بود .

قسم پنجم = در تاریخ یهود

در ذکر انبیای بنی اسرائیل از عهد موسی علیه السلام
تا آخرین پادشاهان ایشان مشینا

که بخت النصر او را صدقیا نام نهاد ، و ایشان سه
طایفه اند . عدد ایشان پنجاه و نه تن و مدت حکومت
ایشان نهصد و چهل و یک سال و شش ماه

طایفه اول

موسی کلیم الله علیه السلام تا ایشبوش^۱ پسر شاول^۲ که به عربی
او را طالوت گویند نوزده تن و مدت حکومت ایشان پانصد سال

چون بر مورخ واجب است که تاریخ و شعب هر طایفه را بر حسب اعتقاد
ایشان نویسد و از ترجیح و تزییف هر مذهبی و تعبیر و تبدیل آن معتقدات احتراز

۱- م : ایشوش . متن از دباء ، و رك : قاموس كتاب مقدس .

۲- قاموس كتاب مقدس : شاول بن قیس . وی نخستین پادشاه بنی اسرائیل بوده است .

نماید ، اگرچه بی هیچ شك بعضی از آن تواریخ معتقدات ایشان درست نخواهد بود ، از آنکه حق تعالی می فرماید : « یحرفون الكلم عن مواضعه » ، برحسب معتقدات این طایفه به موجبی که در کتب ایشان مسطور است نقل المسطرة والعهدة علی الراوی ثبت می کنیم ، و همچنان شعب و تواریخ نصاری و هند و ختای و مغول و معتقدات ایشان « تعالی الله عما یقول الظالمون علواً کبیراً » .

موسی کلیم الله علیه السلام - پسر عمران بن قهات بن لاوی بن یعقوب ابن اسحاق بن ابراهیم علیهم السلام بود . یعقوب علیه السلام صد و چهل و هفت سال بزیست ، و او را دوازده پسر بود زروئین^۱ ، شمعون ، لاوی ، [۱۰۷- ر] یهودا ، دان ، نفتالییل ، کاد^۲ ، اشر ، یساخیر^۳ ، زوولون^۴ ، یوسف ، بنیامین . [مادر زروئین و شمعون و لاوی و یهودا ، لایا بود و مادر یوسف و بنیامین ، راحیل] دختر لاوان نبی علیه السلام ، و ما بین دخول یوسف در مصر و دخول موسی علیه السلام چهارصد سال بود و یوسف بعد از پدر پنجاه سال^۵ بزیست و چون وفات یافت صد و ده سال بود . وقتی که فرمان خدای تعالی به موسی علیه السلام رسید در بیابان طور سینا غره^۶ ماه دوم از سال دوم از تاریخ خروج بنی اسرائیل از مصر که بنی اسرائیل راشمره کن^۷ مجموع فرزندان یازده سبط از بنی اسرائیل بیرون سبط لاوی شماره کرد . در شمره^۸ اول ششصد و سه هزار و پانصد و پنجاه مرد بودند . و هرون به سه سال از موسی بزرگتر بود و خواهرش مریم زن کالب بن یوفنا بن فارص بن یهودا بود و مادرش اباحیه نام ، و در تورات یرحایت^۹ دختر لاوی بود .

زروئین را چهار پسر بود : خنوخ ، فلو ، حصرون^{۱۰} ، خرمی . فرزندان ایشان چهل و شش هزار و پانصد مرد بودند [که عمر ایشان] بالای بیست و زیر پنجاه

۱- ظاهراً هموست که در تفسیر سورتا بادی « روبیل » ضبط شده (قصص قرآن ، ص ۱۳۶) .

۲- قصص قرآن (سورتا بادی) : جاد . ۳- در منابع دیگر یسحر و یساکار ضبط شده ، رك : سورتا بادی ، قصص ، ص ۱۳۶ و قاموس کتاب مقدس . ۴- قاموس کتاب

مقدس : زبولون . ۵- با : پنجاه و چهار سال . ۶- یعنی شماره کن ، بشمار

۷- با : بومابث . ۸- با : جنوح ، قلعه ، حضرون .

بود و آنچه زیر نیست بالای پنجاه بود ، و انات ایشان در شمره نیامدند در جمیع اسباط ، و شریف این قوم الی صور پسر شدای او بود .

و شمعون را شش پسر بود : نوبیل^۱، یامین، اوهد ، یاخین، صوخر، شاوول . فرزندان ایشان پنجاه و نه هزار و سیصد مرد سپاهی بودند، و شریف این قوم شلومی ایل پسر سوری شدای بود . و لاوی را سه پسر بود : کیرشون ، و شریف فرزندان او الیاساف پسر لاایل بود، و قهات و شریف فرزندان او الیافان پسر غری ایل بود، و مراری و شریف فرزندان او سوری ایل پسر اینجایل بود . و ایشان را فرزندان بسیار بودند .

اما جهت آنکه موسی علیه السلام از این سبط بود ایشان را در شمره لشکر نیاوردند و خدمت خاص حباء المحضر که باری تعالی با موسی علیه السلام در آنجا خطاب می فرمود برایشان تفویض رفت و عدد ایشان از يك ماهه نرینه و بالاتر بیست و دوهزار بودند . و یهودا را پنج پسر بود : شیلا، ببرص، عبر، اریان، زارح . و زارح را پنج پسر بود : رموی، ایثان ، همان، خلکوک، دارع . این هر پنج برادران پیغمبران بودند در وقت ابتلای بنی اسرائیل در مصر به جور و تسلط فرعون در همان وقت که حق تعالی بر موسی تجلی فرمود . و ببرص را پسر ی بود حصرون ، و او را پسر ی بود کالیو ، و او را پسر ی بود حور ، و او را [۱۰۷ - پ] پسر ی بود اوری و او را پسر ی بود بصل ایل ، و او آن است که در زمان موسی علیه السلام مسکنی که آن را حباء المحضر می گفتند و باری تعالی آنجا خطاب می فرمود با صندوقی که الواح عشر آیات در آن می نهادند و آن را صندوق الشهاده می گفتند و به ذبحی که قرائین بر آن می کردند به آلاتی که در آن وقت بدان محتاج بودند از زر و نقره و مس و چوب و غیره تمامت را او ساخت . بغایت مهندس بود چنانکه نظیر نداشت، و نوکری داشت اهلی او نام پسر یاحی ساماخ از نسل «دان» هم بدین صفات موصوف . و فرزندان ایشان هفتاد و چهار هزار مرد بودند و شریف ایشان یحشون پسر عم ناداو بود، و دون را پسر ی بود حوسم ، فرزندان او شصت و دوهزار و هفتصد مرد بودند و شریف ایشان احی غیور پسر عمی شدای بود ، و معشای را چهار پسر بود : محصل ، غونی، ییصر، سلم . فرزندان ایشان پنجاه و سه هزار و چهارصد مرد بودند

و شریف ایشان اخی راع پسر غننان بود. کادر را شش پسر بود: صیفیون، جکیشونی، اصبون، عیری، ارودی، اریلی. فرزندان ایشان چهل و پنج هزار و ششصد و پنجاه مرد، و شریف ایشان یاف^۱ پسر دعویل بود. و شوار را چهار پسر بود: یمن، یشوا، یشوی، یریا. فرزندان ایشان چهل و یک هزار و پانصد مرد، و شریف ایشان یرعی ایل^۲ پسر عمران بود. و یساحار را چهار پسر بود: بولاغ، نورا، یور، شمرون. فرزندان ایشان پنجاه و پنج هزار و چهارصد مرد بودند و شریف ایشان نثرایل^۳ پسر صوعار بود.

و زوولون را سه پسر بود: سیرد: ایلون، محلیل. فرزندان ایشان پنجاه و هفت هزار و چهارصد مرد، و شریف ایشان الی آو پسر حیلون بود. و یوسف را دو پسر بود: منشا^۴، افرایم. فرزندان ایشان هفتاد و دو هزار و پانصد مرد، چهل هزار و پانصد از فرزندان افرایم، و شریف ایشان اولی شاماع پسر عمیهود بود و سی و دو هزار از فرزندان منشا، شریف ایشان کملی ایل پسر بدها صور بود.

بن یامین را ده پسر بود: ببلخ، ینحر، اشبیل، کبرا، نعمان، اخی، روش، هویم، جویم، ارد. فرزندان ایشان سی و پنج هزار و چهارصد مرد و شریف ایشان اوی دان پسر کدعونی بود.

موسی علیه السلام را دو پسر بود: کیرشوم، الیعزر، و برادری هارون نام که یهودا و اهرن هکوهین^۵ گویند [۱۰۸ - ر] و خواهری مریم نام که یهودا و اهرن خوانند. و هارون را چهار پسر بود: ناداو، العازار، اویهو، ایثامار. و العازار را پسری بود بنحاص نام. بعضی چنان روایت کنند که خضر علیه السلام که او را ایلیاهو می خوانند این بنحاص است. و قارون پسر بصحار که پسر عم موسی علیه السلام بود که او را زمین فرود برد، سه پسر داشت: اسیر، القانا، اوی اساف. هر سه پیغامبر بودند و وقتی که بنی اسرائیل در تیه بودند پیغمبری کردند و شموایل علیه السلام و پسرش هیمان بن یوایل از نسل اوی اساف اند. و این هیمان آن است که داود علیه السلام او را گماشته بود با اساف علیه السلام و با چند کس دیگر از

۱- با: الیاسان. ۲- با: عمرایل. ۳- با: بیش ایل. ۴- قاموس کتاب مقدس، منسی. ۵- با: اهرن نکوبی.

عم زادگان او با خدمت حبء المحضر کرده تسبیح و تهلیل می کردند و سلیمان علیه السلام نیز بر قاعده قدیم آن منصب بر ایشان ارزانی داشت .

نسبه : هیمان بن یوایل بن شموایل بن القانا بن یروحا بن الیهو بن تروح بن صوف بن القانا بن ماحث بن عماسای بن القانا بن یوایل عزریا بن صفینا بن ماحث ابن اسیرین اوی اساف علیه السلام .

و موسی علیه السلام در آخر عمر یوشع بن نون را که یهود او را یهوشوع گویند بر بنی اسرائیل خلیفه خود گردانید، و مدت عمر موسی علیه السلام صد و چهل سال و گویند صد و بیست سال بود .

یهوشوع - بن نون بن الیشاع بن عمیهود بن لعدان بن شرشلح بن افرایم بن یوسف علیه السلام بود. بعد از موسی علیه السلام خلیفه شد و حق تعالی با او خطاب فرمود که از این موضع رحلت کنید و در برابر شهر پریحور از آب اردن گذر کنید که من آب اردن را جهت شما خشک گردانم . چون رحلت کردند و به کنار آب اردن رسیدند در حالی که پای برداشتهگان صندوق الشهاده که لوح محفوظ در آنجا بود بر کنار آب رسید آب دو قسم شد : يك قسم مانند دیواری ایستاده بماند و آن قسم دیگر بر عادت طبیعی خود روان شد و مابین خشک بماند . مردمی که صندوق را برداشته بودند در میان آب ایستادند تا مجموع بنی اسرائیل از آنجا بگذشتند، و چون آن مردم پای از آنجا بیرون نهادند، آب دیگر باره روان شد. چون بنی اسرائیل آن معجزه بدیدند تمامت مطیع او شدند .

چون به شهر پریحور رسیدند، او را با روبی محکم بود. لشکر را اول روز فرمود تا گرد برگرد بارو يك نوبت طوف کردند، همچنان تاشش روز . روز هفتم [۱۰۸- پ] خود برنشست و بر عادت هر روز طوف کردند، اما در آن روز هفت نوبت پیایی طوف کردند و فرمود تا هیچ آفریده سخن نگوید . هفتم نوبت فرمود که تکبیر آرند و بوقها بزنند که حق تعالی شهر را به شما داد . چون تکبیر آوردند و آواز از لشکر برخاست ، به قدرت حق تعالی با روی شهر به یکبار بفتاد و لشکر روی به شهر نهاد و شهر را گرفته تاراج کردند .

چون این خبر به شهرها و ولایتها رسید ، رعیت بعضی از آن شهرها که آن

را کدعون خوانند به خدمت او به طاعت در آمدند . ایشان را امان داد . بعد از آن پنج پادشاه از پادشاهان آن ولایت مشورت کردند که برویم و شهر کدعون را بگیریم و مردمش را بکشیم تا ولایتهای ما از ایشان نیاموزند و به طاعت ایشان در نیابند ، و جمعیت کردند و بر سر کدعونیان رفتند . یهوشووع را خبر شد ، حق تعالی با او خطاب فرمود که مترس ، که من ایشان را به دست تو خواهم سپردن . یهوشووع بر ایشان شبیخون کرد ، تمامت منهزم شدند . حق تعالی بر ایشان سنگ باران کرد چنانکه آنان که به سنگ مرده بودند بیش از آن بودند که به قتل آمده . در اثنای آن محاربت چون هنوز دشمن را تمامت قهر نکرده بودند ، شب نزدیک آمد . یهوشووع روی به آفتاب کرد و اشارت فرمود که آفتاب از جای خود حرکت نکند ، تا دشمن را شکستند و فنا کردند . به قدرت حق تعالی آفتاب شش ساعت زمانی توقف کرد تا ایشان دشمن را شکسته منهزم کردند . و در اندک مدت سی و یک پادشاه را بکشت^۱ و ولایات ایشان را گرفته بر بنی اسرائیل بخش کرد . و بنی اسرائیل در زمان او و بعد از او به مدتی مدید به طاعت و عبادت حق تعالی مشغول بودند . و مدت عمر او صد و ده سال بود .

غثنی ایل^۲ بن قناز - از سبط یهودا بود . بعد از یهوشووع بنی اسرائیل بپراهمی پیش گرفتند و از طاعت حق تعالی باز گردیدند . حق تعالی کوشان رشعائم نام را بر ایشان مسلط گردانید . مدت هشت سال ایشان را معذب می داشت . بنی - اسرائیل به خدای تعالی نالیدند ، حق تعالی معونت ایشان بر دست این غثنی ایل^۳ فرستاد تا کوشان را بکشت . و مدت حکومت او چهل سال بود .

آهود بن میرا بن یمینی^۴ - از سبط بنیامین بود ، چون بنی اسرائیل بعد از غثنی ایل بی حاکم مانده بود ، دیگر باره بی راهی پیش گرفتند . حق تعالی ایشان را به دشت عفلون پادشاه [۱۰۹ - ر] موار گرفتار کرد ، تا چند نوبت ایشان را بغارتید و مدت هجده سال بنده او بودند . بعد از آن چون روی به حق آوردند ، حق تعالی این آهود را فرستاد تا به حیلت پیش پادشاه موار رفت و او را بکشت و بنی اسرائیل

۱- با : بشکست . ۲- با : عیشی ایل . قاموس کتاب مقدس : غثنیل (ص ۳۷۲) .

۳- قاموس کتاب مقدس : آهود پسر جیرا از سبط بنیامین .

ایمن و آسوده شدند. و مدت حکومت او هشتاد سال بود.

شهمکار بن غمیاث^۱ - بعد از او قایم مقام شد. مردی پهلوان دلاور بود. لشکر فلسطین را چند نوبت بشکست، و مدت حکومت او یک سال بود.

باراق بن اوی نوعم^۲ - از سبط یغثایی^۳ بود. دوو را که به مذهب یهود نبیه بود، حق تعالی او را خطاب فرمود که کسی پیش باراق فرست تا لشکر کشد و به محاربت یاوین^۴ پادشاه قیصریه رود که مدت بیست سال است تا بنی اسرائیل ازو معذب اند، چه من یاوین را پیش باراق مخدول خواهم کرد. باراق لشکر جمع کرد و به محاربت او رفت. حق تعالی نصرت داد و ایشان را منهزم گردانید و بیسرا^۵ نام که امیر لشکر دشمن بود پیاده بگریخت. یاعیل نام زن جبوریتی^۶ او را به حیلت به خانه برد و بکشت، [و مملکت باز در دست بنی اسرائیل ماند، و مدت حکومت او چهل سال بود].

کدعون^۷ بن یراش - پیغمبر بود از سبط منشا و او را یربعل نیز گویند. چون دیگر باره بنی اسرائیل راهی پیش گرفتند، حق تعالی پادشاهان مدیان را بر ایشان مسلط گردانید تا مدت هفت سال ایشان را معذب می داشت، چنانکه بیشتر بنی اسرائیل در کوهها پناه گرفتند و به انواع ظلم و تعدی مبتلا بودند. چون باز روی به حق آوردند، حق تعالی کدعون را خطاب فرمود تا لشکر کشید و به سیصد مرد، صد و پنجاه هزار مرد را بشکست و زیرج و صلح منع پادشاهان مدیان را گرفته، کشت، و مدت حکومت او چهل سال بود.

اوی میلخ^۸ - چون کدعون نماند او را هفتاد و دو پسر بود، و این اوی میلخ ازسرتی بود از اهل شخیم، بعد از وفات پدر پیش خویشان مادر رفت و بنوع حیلت در یک روز هفتاد برادر خود را بکشت. یکی از ایشان بونام نام بگریخت و نفرین او به او رسید و اوی میلخ را بکشتند. و مدت او سه سال^۹ بود.

۱- قاموس کتاب مقدس: شمجر. ۲- قاموس کتاب مقدس: باراق (برق) پسر

ابی نوعم. ۳- با: یفسانی. ۴- با: یاوین. ۵- با: میسرا.

۶- با: حیورقینی. ۷- قاموس کتاب مقدس: جدعون. ۸- = ابی مالک

(قاموس کتاب مقدس، ص ۳۷۲). ۹- با: بیست و سه سال. در قاموس کتاب مقدس

نیز ۳ سال آمده (ص ۳۷۲).

تولاغ^۱ بن قورا - از سبط بیساخار ، بعدازو حاکم شد و مدت او بیست و دو سال بود .

یفتاح کلبادی^۲ - پیغامبر از سبط منشا بود ، بعداز بابو (؟) بنی اسرائیل بی‌راهی پیش گرفتند، حق تعالی فرزندان عمون را برایشان گماشت تا مدت هژده سال ایشان را معذب می‌داشتند. چون روی به حق آوردند حق تعالی یفتاح را [۱۰۹ - پ] فرستاد تا لشکر کشید و فرزندان عمون را بکشت، و مدت او شش سال بود .

اوصان^۳ - از سبط یهودا بود . بعد ازو حاکم شد و مدت او هفت سال بود.

ایلون - از سبط زوولون بود، قائم مقام شد و مدت او دو سال بود .

عودون^۴ - از فرزندان افراییم بود ، بعد ازو حاکم شد و مدت او هشت سال بود .

سمسون بن مافوح^۵ - پیغامبر از سبط دان بود . پهلوان و دلاور عظیم بود چنانکه لشکر فلسطین را به يك چانه درازگوش بشکست^۶ و در آخر عمر به حیلت زن خود گرفتار شد و در حالت شکسته شدن چند هزار مرد را هلاک کرد ، و در اران مدفون است، و مدت حکومت او بیست سال بود.

عالی امام^۷ - پیغامبر از فرزندان ایثارمار پسر هارون علیه السلام، بعد ازو حاکم شد . چون فرزندان او بیراهی می‌کردند و او ایشان را منع بی‌زجر می‌کرد، حق تعالی نپسندید، برزبان سموایل پیغام فرستاد به عزل او و فرزندان او از حکومت بنی اسرائیل . و مدت او چهل سال بود .

سموایل^۸ - از فرزندان اوی اساف پیغامبر بود از سبط راوی ، مادرش حنا نام داشت و نبیه بود ، او را به عالی امام داده بود و ملازم حضرت بیت‌الله می‌بود .

۱- = تولع (قاموس کتاب مقدس) . ۲- رك : قاموس کتاب مقدس .

۳- = ابسان (قاموس کتاب مقدس) . ۴- = عبدون (قاموس کتاب مقدس) .

۵- قاموس کتاب مقدس : شمشون بن منوح . ۶- در قاموس کتاب مقدس این عمل

به شمعجر نسبت داده شده و به جای چانه درازگوش ، چانه گاو آمده است (ص ۵۳۰) .

۷- = عالی کاهن (قاموس کتاب مقدس ، ص ۳۷۲) . ۸- = سموئیل نبی

(قاموس کتاب مقدس ، ص ۳۷۲) .

شبی ندایی شنید، گسان برد که عالی امام او را می خواند، برخاست و پیش عالی رفت. عالی گفت: من ترا نخوانده ام، و باز به جایگاه خود رفت. تاسه نوبت ندا می شنید و پیش عالی می رفت و باز مراجعت می کرد. عالی امام در یافت که حال چیست. گفت: ای فرزندی، این نوبت چون ندا بشنوی برجای خود جواب ده و پیش من میا. چهارم نوبت ندا به سمع او رسید، لبیک گفته برخاست. حق تعالی فرمود که در بنی اسرائیل کاری خواهم کردن که هر که آن را بشنود هردو گوشش گران گردد و اکنون بر عالی و خاندان او نیارم آنچه پیش از این فرموده بودم، و او را بیا گاهانم که خاندان او را تا ابدالدهر داوری خواهم فرمود به گناه آنکه می دانست که فرزندان او چه می کردند و او ایشان را بازخواست نمی کرد. و به عزت و جلال خود سوگند خورده ام که هرگز گناه خاندان عالی را کفارت نباشد، نه به قربان و نه بغیره. بعد از آن ندا منقطع شد. بامداد عالی او را بخواند و از حالت گذشته سؤال کرد. او مصدوقه را باو تقریر کرد. عالی در جواب گفت: فرمان خدای راست. [۱۱۰ - ر] بعد از آن حکومت بنی اسرائیل به شموایل رسید. او در زندگی خود به فرزندان خود پوایل و افیا داد، اما پسران او نه به راه می رفتند. پیران بنی اسرائیل گفتند که فرزندان تو پیروی تو نمی کنند، مارا پادشاهی می باید که بر ما حاکم باشد چنانکه طوایف راست. شموایل به حضرت حق تعالی عرضه داشت و به فرمان باری تعالی شاوول نام شخصی را در زمان خود بر ایشان پادشاه گردانید، و مدت حکومت او و فرزندان پنج سال بود.

شاوول - از سبط بنیامین بود و عرب او را طالوت خوانند. شموایل او را قایم مقام خود حاکم بنی اسرائیل گردانید، و اول کسی که در بنی اسرائیل اسم پادشاهی بر او اطلاق کردند او بود، و شرایط پادشاهی از قلان و قوبجور و نمری و دیگر حقوق دیوانی او فرمود، و با وجود آنکه پادشاه بود بی استصواب شموایل حکومت نمی کرد. بعد از آن او را با فرزندان او و یهوناان و اوای ناذار و ملکی شروع در کوه کلبود بکشتند، و مدت پادشاهی او دو سال بود.

ایشموش - بعد از وفات پدر بود. اوینوعم پدرش پادشاه بود و در آن وقت که شاوول کشته شد سبط یهودا داود بر خود پادشاه گردانیدند و امیر لشکر داود بر او

پسر صوری^۱ بود، و امیر لشکر ایشبوش^۲ او و پسر نیر، با هم محاربت کردند و او بنو را بو را به قصاص خون برادرش عسا ایل کشت، و بعد از آن ایشبوش نیز کشته شد و مدت پنج سال این یازده سبط بی پادشاه بودند. بعد از آن مجموع دوازده سبط بنی - اسرائیل به بندگی داود علیه السلام به شهر خوردن^۳ آمدند و با داود علیه السلام بیعت کردند، و مدت حکومت ایشبوش دو سال بود.

طایفه دوم

داود علیه السلام و فرزندان نامتینا که بخت نصر او را هلاک کرد و ایشان بیست و یک تن اند. مدت پادشاهی ایشان چهار صد و چهل و یک سال و نیم بود

داود علیه السلام - پسر ایشای^۲ بن عوفید^۳ بن بوغوبن سلما بن یخشون بن عمیناداب بن رام بن حضرون بن ببرص بن یهودا بن یعقوب علیه السلام است. پیغمبر و پادشاه و شجاع بود. اول دلاوری او آن بود که وقتی در پی گوسفندان پدر خود بود. خرسی از رمه میشی در ربود. در پی خرس گردید و بدو رسید [۱۱۰-ر] و میش را ازو خلاص کرد. در آن حمالت شیری برداود حمله آورد. او هر دو را بکشت.

و در آن وقت که شاوول پادشاهی بنی اسرائیل^۴ بود، لشکر فلسطین برایشان خروج کردند، و مقدم ایشان شخصی بهلوان بود کلیات نام، که عرب او را جالوت گویند. چون هر دو [لشکر] به هم رسیدند طالوت و لشکر او از جالوت بترسیدند.

۱- شاید «خورزین»، رك: قاموس کتاب مقدس. ۲- قاموس کتاب مقدس:

یسا (ذیل داود)، و نیز یسی، (ذیل یسی)، هر دو به تشدید سین. ۳- با: عوفید.

۴- = پادشاه بنی اسرائیل.

مدت چهل روز جالوت مبارز می‌طلبید و کس پیش او نمی‌یارست رفت . طالوت فرمود تا سه روز متواتر متوالی در تمامت لشکر او منادی کردند که هر که این گبر را بکشد دختر خود را به‌وی دهم و از مالش غنی گردانم و او را و پدرش را آزاد کنم . در اثنای این روزها اتفاقاً ایشای به پسر خود داود گفت : این نوبت لشکر دیر مراجعت می‌نماید قدری زاد ده به‌جهت برادران ببر و خبر لشکر و سلامتی برادران به من آر . چون داود برفت برادر بزرگتر را دید . برادر او را زجر کرد که چرا آمدی و گوسفندان را به که گذاشتی^۱ ؟ چون پیغام و هدیه پدر به او رسانید و مراجعت نمود به آن شخص منادی زن رسید و آن منادی بشنید ، گفت : من از عهده این کار بیرون آیم . پادشاه را خبر کردند ، او را طلب داشت و جوشن خود را درو پوشانید ، بر او دراز و گران بود ، از خود بر کند . طالوت گفت : بی جوشن و سلاح با این خصم چون مقابله کنی ؟ گفت : من در پی رسته گوسفند بودم ، خرسی از رسته میشی در ربود و در آن حالت شیری نیز با او یارشد ، من به‌قوت [حق] هر دو را کشتم و میش را باز رها نیدم . این گبر از ایشان بتر^۲ نخواهد بود . این سخن گفته ، روان شد ، و در راه پنج سنگ برداشت به نام ابراهیم و اسحاق و یعقوب و موسی و هرون ، و در کیسه^۳ قلماسنگ نهاد . چون به معرکه رسید ، جالوت او را بدید ، گفت : من سگم که پیش من به قلماسنگ می‌آیی ! هلا پیش آی تا گوشت ترا به مرغ آسمان و سگ زمین دهم . داود دست در کیسه کرد و آن پنج سنگ به قدرت حق تعالی یکی شده بود . آن را در قلماسنگ نهاد و بر پیشانی او زد . جالوت از پای در افتاد . داود بدوید و شمشیر از میان او بر کشید و سرش بیرید .

هزیمت در لشکر جالوت افتاد و بنی اسرائیل در پی ایشان کردند و اغلب ایشان را به قتل [۱۱۱-ر] آوردند . طالوت از امیر لشکر خود او نیز نام پرسید که این چه کس است ؟ گفت : نمی‌دانم . او را طلب داشتند . داود سر جالوت در دست گرفته پیش طالوت آمد . از حسب و نسب او سؤال کرده او را پیش خود نگاه داشت و بر سر لشکرش گماشت^۴ .

چون طالوت کشته شد ، حق تعالی پادشاهی بنی اسرائیل را به داود ارزانی

۱- با : به که سپردی ؟ ۲- با : قویتر . ۳- با : کبۀ . ۴- با : بداشت .

داشت و او به عدل و داد مشغول شد. و او را نوزده پسر بود: سلیمان، امنون^۱، دانیال، اوشالوم، اذونیا، یوحار، شمعاء، شورار، ناان، ینفع، یانیبع، الیشامع، الیاذاع، الیغلیظ، الیشامع، الیفالط، برعه، شعطیا، بشوعلم. اوشالوم از دختر پادشاه کرج بود منحا نام، با پدر نزاع کرد و کشته شد و از دینا توقع پادشاهی داشت چون بر سلیمان مقرر شد خواست تا زن پدر را بگیرد، سلیمان بدین گناهش کشت، و مدت پادشاهی داود علیه السلام چهل سال بود.

سلیمان بن داود علیه السلام - داود او را در حیات خود ولی العہدی داد و بر تخت پادشاهی نشاند. چون سلطنت برو مقرر شد امرای هزاره و صدہ و اشراف بنی اسرائیل را جمع کرد و متوجہ عبادتگاہی شد کہ بہ موضع [کدعون] بود کہ خباء المحضر [در زمان موسی علیه السلام ساخته بود] و مذبحی مسین کہ بصل ایل [بسر اوری] ساخته بود آنجا بود. در یک شب بدان مذبح هزار قربان بہ حضرت حق کرد. حق تعالی بر سلیمان تجلی فرمود و گفت: التماس کن از من کہ چہ بخشم بہ تو؟ سلیمان گفت کہ تو با پدرم نیکی کردی و مرا بر جای او بر تخت پادشاهی نشاندی و این قوم بس بسیار و بیرون از شمارند. از حضرت آن می خواهم کہ مرا عقل و علمی بخشی کہ بدان پیش روی این قوم ذکر عظمت تو کنم. حق تعالی فرمود چون تو از من مال و عمر و ظفر یافتن بر دشمن التماس نکردی و عقل و علم خواستی تا بدان بر خلق من معدلت کنی، این ہردو را بہ تو بخشیدم و مال و عظمتی باضافتی آن کنم^۲ کہ پیش از تو و بعد از تو هیچ پادشاهی را نبودہ باشد.

چون این عنایت از حضرت یافت مراجعت نمود و حکومت بنی اسرائیل پیش گرفت. اول حکمی کہ کرد آن بود کہ دو زن در یک خانہ مقیم بودند، اتفاقاً ہردو را وضع حمل رسید. ہر یک را پسری در وجود آمد و با ایشان هیچ کسی دیگر در آن [۱۱۱ - پ] خانہ نبود. سیم روز یکی را پسر نامند. او پسر مردہ خود را برگرفت در حالتی کہ آن زن دیگر خفتہ بود پیش او نہاد و پسر زندہ او برگرفت. بامداد زن بر روی پسر نظر کرد مردہ یافت. عظیم دلتنگ شد و از سرسوز بہ پسر نگریست، معلوم شد کہ این پسر او نیست، در آن پسر دیگر نظر کرد و او را

۱- م: امنون. قاموس کتاب مقدس: آمنون. ۲- با: عظمتی اضافت کنم.

بشناخت ، فریاد برآورد و دست درو زد که این پسر من است ! آن زن دیگر به منازعت ایستاد که نه ، از آن من است . از سر این نزاع به داد خواستن پیش سلیمان رفتند و قضیه را برامرا و وزرای حضرت عرض کردند . تمامت از فصل این قضیه عاجز شدند . به حضرت سلیمان عرضه داشتند : فرمود که شمشیری حاضر کنید ، و هر دو زن را با فرزندان ایشان طلب داشت و فرمود که این طفل مرده را به دو نیم زده هر زنی را يك نیمه دهید و زنده را نیز هم بدین صفت قسمت کنید . یکی از آن زنان فریاد برآورد که نه از برای خدا این زنده را مکشید و به او دهید تا برود . آن زن که حیلت کرده بود گفت : نه ، همچنانکه پادشاه فرمود هر دو را به دو نیمه می باید کرد تا مرا و ترا از هر دو حصه رسیده باشد . سلیمان فرمود که این پسر زنده را بدین زن دهید که به قتل راضی نمی شود که مادر زنده اوست و مرده را بدین زن دیگر دهید . جمله حاضران از این حکم متعجب ماندند و بردانش و عدل پادشاهانه اقرار کردند .

و در سال چهاردهم از پادشاهی ، او عمارت بیت المقدس پیش گرفت و چندان مال از جهت آن جمع کرد که انبارها زر و نقره می گذاختند و در محله ها و کوچه ها بر مثال سنگهای بزرگ افتاده می ماند و بیت المقدس را به تکلف عظیم عمارت کرد در مدت هفت سال . چون تمام شد دعوتی عظیم ساخت چنانکه در آن دعوت بیست و دو هزار گاو و صد و بیست هزار گوسفند کشتند و باقی مایحتاج دعوت برین قیاس ، و شادیهای عظیم کرده بر مذبحی که ساخته بود قربان نهادند ، و سلیمان علیه السلام در بیت المقدس رفته و آنجا نماز کرده به حق تعالی تضرع فرمود . از آسمان آتش فرو آمد چنانکه در زمان موسی علیه السلام معهود بود و آن قربان را تمامت بسوزانید . همان شب حق تعالی با سلیمان [۱۱۲ - ر] خطاب فرمود که نماز و قربان ترا قبول کردم . مادام که تو و فرزندان تو بر راه داود بنده من باشید و از آن تجاوز نکنید پادشاهی از خاندان تو و فرزندان تو خلع نکنم .

و عظمت پادشاهی او به جایی رسید که بر جن و انس حاکم شد ، و بر ربع مسکون مسلط و پادشاه بود ، و هزار زن داشت : هفتصد خاتون و سیصد سریت ، و راتب خوان او هر روز سی کر^۱ آرد عادتی بود و سی سر گاو و صد گوسفند بغیر از گوشتهای شکاری

و اصناف طیور، و چهل هزار مرکب خاص داشت و دوازده هزار جنبیت، و عظمت و پادشاهی او مشهور است. و مدت پادشاهی او چهل سال بود.

و واحدی آورده است که ملک سلیمان هفتصد سال و شش ماه بود.

رحوعام^۱ بن سلیمان، اخیا و شمعی^۲ - این سه پیغمبر معاصر او بودند. و اخیا شیلوئی در عهد سلیمان روزی یروعام پسر نواط را که غلام سلیمان بود تنها در راه بیافت، جامه نو پوشیده. دست در آن جامه زد و دوازده پاره کرد و به یروعام گفت: ده پاره ازین جامه بستان که حق تعالی چنین فرموده است. جهت آنکه سلیمان را زنانش از راه بردند و در طاعت من اهما^۳ نمود و به جمیع شرایط چون داود قیام نتوانست نمود، پادشاهی ده سبط از بنی اسرائیل از خاندان او خلع کرده به تومی^۴ دهم و پادشاهی دو سبط به فرزندان او می گذارم جهت داود بنده من. و چون این قضیه خلع را پیش از آنکه اخیا به یروعام گوید، باری تعالی به سلیمان گفته بود، سلیمان قصد یروعام کرد. یروعام بگریخت و پیش شیشاق پادشاه مصر رفت و آنجا بماند تا وفات سلیمان. چون پادشاهی به یروعام رسید تمامت بنی اسرائیل و یروعام پسری نواط^۵ جمع شدند تا او را به جای پدر به پادشاهی نشانند. رؤسا و مشایخ قوم ازو التماس کردند که قدرت بر ما بارگران نهاده بود، اگر مراسم پادشاهانه به تخفیف آن مرحمتی فرماید ما به دل و جان بندگی این درگاه کنیم. جواب را تاسه روز در توقف داشت. بعد از آن گفت که خنصر من سطرتر از خنصر پدر من است، اگر او بر شما بارگران نهاد من گران تر نهم.

چون خطاب بدین نوع شنیدند تمامت ازو برگشتند، و سبط یهودا و بنیامین بیش با او نماند، بر عادت پدر «ازورا» نام شخصی که بر سر خراج می بود به تحصیل خراج فرستاد، و تمامت بنی اسرائیل دست یکی کردند و او را به زخم سنگ [۱۱۲-ب] بکشتند. چون رحوعام این خبر شنید به بیت المقدس گریخت و از آن روز ده سبط از بنی اسرائیل از خاندان و فرزندان داود بیزار شدند، و از آن روز تا انقراض دولت بنی اسرائیل هیچ شخصی از ایشان بر تمامت بنی اسرائیل حاکم نشد، و آن ده سبط یروعام پسر نواط را بر خود پادشاه گردانیدند و رحوعام در بیت المقدس از سبط

۱- رحبعام (قاموس کتاب مقدس) . ۲- = پسر نواط .

یهودا و بنیامین صد و هشتاد هزار مرد جمع کرد تا با یروعام محاربت کند. باری تعالی بر زبان شمعیا پیغامبر به رحوعام پیغام فرستاد که با برادران خود محاربت مکنید که عزل پادشاهی تو ازمن بوده است. هر يك به خانه خود مراجعت نمایید. مراجعت کردند، و مدت پادشاهی رحوعام بر سبط یهودا و بنیامین هفده سال بود.

اویا بن رحوعام - در سال هجدهم از پادشاهی یروعام پسر نواط به جای پدر بر سبط یهودا و بنیامین پادشاه شد و او نیز همچون پدرش مخالفت راه داود علیه السلام کرد و بی راهی پیش گرفت، و او نیز معاصر و مخاصم یروعام بود، و مدت پادشاهی او سه سال بود.

آساء بن اویا - بعد از پدر در سال بیستم از پادشاهی یروعام پادشاه شد و پی روی داود علیه السلام کرد و تمامت بت خانه ها که در ولایت یهودا و بنیامین بود و آنچه یعیشا پادشاه بنی اسرائیل ساخته بود خراب کرد، و مدت پادشاهی او چهل و يك سال بود.

یهوشافاط بن آساء - بعد از پدر پادشاه شد و پی روی داود علیه السلام کرد، و مدت پادشاهی او بیست و پنج سال بود.

یورام^۲ بن یهوشافاط - بهرام نیز می گفتند. معاصر یورام پسر آحاو بود. پادشاهی بنی اسرائیل کرد و پی روی آحاو کرد، و مدت پادشاهی او هشت سال بود.

اخزیاهو بن یورام - در سال دوازدهم از پادشاهی یورام پسر آحاو پادشاه شد و او نیز پی روی پدر کرد و مدت پادشاهی او يك سال بود. چون نماند، مادرش عثلیا^۳ که دختر آحاو بود مجموع پادشاه زادگان را که از نسل داود علیه السلام بودند بکشت و پادشاهی سبط یهودا به دست فرو گرفت. خواهر اخزیاهو یهوشیفیع نام یهواش پسر اخزیاهورا از میان کشتگان برگرفت و مدت شش سال در بیت المقدس نگاه داشت. در سال هفتم یهوباذاع که امام و شوهر یهوشیفیع بود پنهان از عثلیا پنج امیر لشکر را با خود یکی کرد و با یهواش مذکور بیعت کردند و او را در بیت المقدس [۱۱۳ - ر] به پادشاهی نشانند. چون عثلیا شنید آنجا رفت و حال

۱- رك : قاموس كتاب مقدس . ۲- م : يودام ، با : ندارد . قاموس كتاب مقدس :

یهورام . ۳- قاموس كتاب مقدس : عثلیا .

دید، جامه بر خود درید، او را از بیت المقدس بیرون برده کشتند و یهواش را به جای پدرش اخزیاهو بر تخت نشاندند.

یهواش بن اخزیاهو - پی روی داود علیه السلام کرد و آنچه در بیت المقدس سلیمان آبادان کرده بود و خراب گشته، عمارت و مرمت فرمود، و آخر غلامان او براو کیس (؟)^۱ کردند و او را کشتند، و مدت پادشاهی او چهل سال بود.

امصیا بن یهواش - قایم مقام پدر شد و پی روی داود علیه السلام کرد و مدت پادشاهی او بیست و نه سال بود.

عزریا بن امصیا - او را عزرا نیز می گفتند، پی روی داود علیه السلام کرد و مدت پادشاهی او پنجاه و دو سال بود.

یوئام بن عزریا^۲ - قایم مقام پدر شد و پی روی داود علیه السلام کرد، و مدت پادشاهی او شانزده سال بود.

احاز بن یوئام - مخالفت پدر کرد و متابعت یروعام پسر نواط، و مدت پادشاهی او شانزده سال بود.

حزقیا بن آحاز - پیرو داود علیه السلام بود. بت خانه ها را تمامت خراب کرد و از پادشاهان ماقبل و مابعد هیچ کس به زهد و طاعت او نبود. پنجامود شتی (؟) پیغامبر علیه السلام معاصر او بود، و او بود که لشکر فلسطین را که بر بنی اسرائیل پیوسته تعدی می نمودند شکست، و در سال چهاردهم از پادشاهی او سنخاریب^۳ خروج کرد و تمامت ضیاع معمور سبط یهودا را به دست فرو گرفت، و بعد از آن از مردم خود ترتان و روساریش و روشاقی را با لشکری از موضع لاحین پیش حزقیا فرستاد و تهدیدش کرد. الیاقیم پسر حلقیا و شوفا دیواح چون این سخنها بشنیدند بدیشان جواب ناداده جامه ها دریده به خدمت حزقیا آمدند. او نیز ازین استماع مضطرب شد و جامه ها درید و پلاس پوشید و به بیت المقدس رفت، و آن اشخاص مذکور را با پیران لشکر خود جامه دریده و پلاس پوشیده به خدمت یسعیا پیغمبر فرستاد و ازو معونت خواست. او در جواب فرستاد که خدا چنین فرموده است که از تهدید این مردم مترس و از پادشاهی ایشان^۴، که من او را خبری خواهم شنوآنیدن

۱- رك: ص ۲۶۲، حاشیه ۲. ۲- = یوئام پسر عزریا (قاموس كتاب مقدس).

۳- م: بنجوبو؟ ولی مراد سنخاریب پادشاه آشور است، رك: قاموس كتاب مقدس

ذیل سنخاریب. ۴- = پادشاه ایشان.

که به ولایت خود باز گردد و هلاک شود .

بعد از آن روشاقي مراجعت نمود . حق تعالی فریسته‌ای را به قتل لشکر سنخار بپا فرستاد . در يك شب صدهو هشتاد و پنج هزار مرد بمردند . چون این مصیبت به ایشان رسید باز گردیدند . و به شهر نینوی رفت ، در معبدگاه [۱۱۳ - پ] خود به عبادت نسروح نام بتی که داشت مشغول شد . شن ایصر واذر میلخ این هردو او را به شمشیر زده کشتند و پسرش ایسرخلدون به جای او نشست . بعد از آن حزقیا بیمار شد . یسعیا پیش او آمد و گفت : وصیت کن که درخواهی گذشت . حزقیا تضرع به خدمت حق نمود . یسعیا را خطاب رسید که باحزقیا بگوی که تضرع ترا دیدم ، بر تو بخشیدم . روز سیوم شفایابی و پانزده سال دیگر بر عمر تو زیادت کردم ، و دست تعدی پادشاه را از تو کوتاه می گردانم جهت بنده من داود و پدر تو ، و همچنان شد . و مدت پادشاهی او بیست و نه سال بود .

منشاء بن حزقیا ۲۱ - از اولاد سلیمان بود . در دوازده سالگی به جای پدر نشست و کفر و زندقه پیش گرفت و هربت خانه که پدرش خراب کرده بود آبادان [کرد] و تسخیر تمامت کواکب کرده ایشان را معبود ساخت و معبودی که ساخته بود در نفس بیت المقدس نهاد و خونهاى بسیار ریخت و سبط یهودا را نیز از راه برد . حق تعالی خشم گرفت و عهد کرد که ایشان را بر اندازد و بیت المقدس را خراب کند و هر چه بدتر است با ایشان به تقدیم رساند . و مدت بیست و دو سال کافر و عاصی ماند . بعد از آن پادشاه جزیره او را بگرفت و در قفص آهنین کرده فرمود تا در زیر آن آتش کنند و او را به آهستگی به عذاب هر چه تمامتر بکشند . چون او تسخیر کواکب می کرد هر روز یکی را از کواکب سیاره تسخیر کرده ازو به شفاعت می خواست . هیچ يك او را مغیث نشدند . بعد از آنکه عاجز گشت ، گفت : امروز به در حق تعالی روم ، و او را نیز بیازمایم . چون به صدق تمام بنالید ، باری تعالی بر نالش و زاری او رحمت کرد و حرارت آن آتش را بشکست . چون از آن عذاب خلاص یافت ، توبه نصوح کرده سی و سه سال صاحب توبه ماند ، و مدت او پنجاه و پنج سال بود .

آمون بن منشا^۱ - در بیست و دو سالگی قایم مقام پدر شد و کفر و زندقه پیش گرفت. غلامان پدرش کبس^۲ برو کرده او را کشتند، و مدت پادشاهی او دو سال بود.

یوشیا هو بن آمون^۳ - در بیست سالگی قایم مقام پدر شد و عدل و داد پیش گرفت و پی روی داود علیه السلام کرد و مرمت بیت المقدس بثنائی الحال او کرد.

یورمیا پیغمبر - که معاصر آمون بود و حولدا نبیه^۴ معاصر او بودند و بنی اسرائیل را پند می دادند، و نمی شنیدند. حولدا زنی صالحه بود پیغامبری، و ارزل شلوم^۵ نام شخصی بود پسر بقوانس، جرجیس، یوشیا هو، حلقیا امام^۶، و احقیقام پسر شافان و عجیور پسر منجا و سافامحرر، و عسایا بنده خود را پیش او [۱۱۴ - ر] فرستاد و ازو سؤال کرد که عاقبت کار من و قوم من چون خواهد بود؟ در جواب فرستاد که باری تعالی فرموده است که من براین موضع و بر این قوم بلایی عظیم خواهم آوردن، جهت آنکه ایشان از فرمان و فرایض و شریعت من بیرون رفتند و بت پرستی کرده فرزندان خود را جهت اصنام به آتش سوزانیدند^۷ و پادشاه یهودا را بگویند که جهت آنکه تو مردی صالحی و این خبرها شنیده گریه کرده و جامه دریده، به زاری و تضرع مشغول گشتی، حق تعالی این را در ایام تو نخواهد آورد و ترا بسلامت درخواهد گذرانید.

چون جواب پیغام خود شنید، تمامت پیران بیت المقدس را جمع کرد و به بیت المقدس رفت و پیغامبرانی که در آن زمان بودند با خود برد و آن قوم حاضر گردانید و یوشیا هو برخاست و برستونی از ستونهای بیت المقدس ایستاده با حق تعالی عهد کرد که به همگی دل و جان پی روی فرایض و سنن و شریعت و مصحف او کند، و

- ۱- م: آموت بن منشا. قاموس کتاب مقدس: آمون بن منسه پادشاه چهاردهمین یهودا.
- ۲- چنین است در اصل، در قاموس کتاب مقدس آمده: نوکرائش برشد او همدستان شده ... (ذیل آمون).
- ۳- = یوشیا پسر آمون (قاموس کتاب مقدس).
- ۴- حلدیه نبیه زن شلوم یا شلام بود، و شلوم پس از زخریا به حکومت رسید. (قاموس کتاب مقدس ص ۵۲۹ ذیل شلوم).
- ۵- ر: حاشیه قبلی.
- ۶- = حلقیه (قاموس کتاب مقدس).
- ۷- متن: سوزانیدن.

آن جمله نیز با او عهد کردند . بعد از آن با حلقیا امام گفت که هر آلتی که جهت پرستیدن اصنام در بیت المقدس نهاده بودند و معبودی که «منشا» جدش در بیت المقدس نهاده بودند تمامت را بیرون آوردند و بسوزانیدند^۱ و آنچه جهت مصالح ایشان وقف کرده بودند تمامت را خراب و باطل گردانیدند و خانه‌هایی را که در آن حوالی کرده بودند مجموع با اساس بشکافتند و مردمی که مجاور بت‌خانه‌ها بودند و خدمت اصنام می‌کردند جمله را بکشتند و مدیحه‌هایی که منشا ساخته بود و در بیت المقدس نهاده و بت‌خانه‌های یروعام پسر نواط را تمامت بسوزانیدند، و هیچ‌کس از پادشاهان قدیم به طاعت و عبادت او نبودند . در آخر عمر برغونجو^۲ نام پادشاه مصر بر پادشاه موصل خروج کرد بر کنار فرات یوشیا هو پیش او رفت ، برغونجو او را بکشت در موضع مور . و مدت پادشاهی او سی و یک سال بود .

بیهو آحاز^۳ بن یوشیا هو - در بیست و سه سالگی قایم مقام پدر شد و بدی پیش گرفت . برغونجو^۴ او را در شهر برولا^۴ از اعمال حماة در بند کرده و برادرش الیاقیم را به جای او نشاند . چون به مصر رفت او را با خود ببرد و آنجا نماند ، و مدت [پادشاهی] او سه ماه بود .

الیاقیم بن یوشیا هو - را برغونجو^۲ پادشاه کرد و نامش یهویاقیم نهاد و او نیز همچو برادرش کفر و زندقه پیش گرفت و در زمان او نروخت نصار که عرب او را بخت نصر [۱۱۴ - پ] گویند خروج کرد، و این یهویاقیم مدت سه سال مطیع او شد . بعد از آن تمرّد نمود . حق تعالی لشکر کلدانیین و لشکر دمشق و موا و عمون را برد و بر سبط یهودا مسلط گردانید تا ایشان را از روی زمین برداشتند به گناه منشا جد او و به سبب خون‌های ناحق که ریخته بود . و مدت پادشاهی [او] یازده سال بود و یرمیا و اوریا هو این دو پیغامبر معاصر او بودند و ایشان را نصیحت می‌کرد [ند] نمی‌شنیدند .

۱- متن : بسوزانیدن . ۲- در قاموس کتاب مقدس « فرعون نکوه ، آمده ،

(ص ۹۷۷ ستون ۲) . ۳- رك : قاموس کتاب مقدس . ۴- صاحب قاموس

کتاب مقدس «ربله» آورده گوید : فرعون نکوه وی را در ربله اسیر کرده به مصر فرستاد (ص ۹۷۷) .

یهویاخین^۱ بن الیاقیم - در هجده سالگی قائم مقام پدر شد و پی روی او کرد، و در زمان او بندگان بخت النصر پادشاه بغداد به بیت المقدس آمدند و در حصار گرفتند و بخت النصر نیز برسد^۲، از روی اضطراب یهویاخین با مادر و بندگان پیش بخت النصر رفت. بخت النصر او را در سال هشتم از پادشاهی خود بگرفت و مجموع خزاینی که در بیت المقدس بود و در آن نواحی، بیرون آورد و هر زرینه آلت که سلیمان علیه السلام به جهت بیت المقدس ساخته بود بستد و مجموع رؤسا و معتبران ایشان را باده هزار مرد دلاور از موضوع خود معین گردانید و یهویاخین را با والده وحشم و خدم او به بغداد برد، و مدت پادشاهی او سه ماه بود.

متنیا بن یوشیا^۳ - بخت النصر یهویاخین را به بغداد برد، عم او متنیا را به جای او نشاند و صدقیا نام نهاد. در بیست و یک سالگی پادشاه شد و پی روی برادرش کرد و از بخت النصر ترمود در سال نهم از پادشاهی او در ماه دهم، و هم آن ماه بخت النصر آمد و بیت المقدس را حصار کرد و مدت دو سال تا سال یازدهم از پادشاهی صدقیا نهم آن قحطی عظیم در آن بقعه پیدا شد. صدقیا در نیم شب بالشکر گریز کرد. لشکر کلدانین در پی او کردند و او را نزدیک شهر برنجا بگرفتند و تمامت لشکر او ازو بازگشتند و او را در بند کرده فرزندان او را در چشم او کشته چشمهای او را برکنند و او را به بغداد بردند. و بعد از آن روز هفتم از ماه پنجم سال نوزدهم از پادشاهی بخت النصر فردز رازان نام، امیری از جمله بندگان او به بیت المقدس آمد و در محراب بیت المقدس و خانه پادشاه و مجموع خانه ها که در حوالی بیت المقدس بود آتش زد و تمامت را بسوخت و باروهای آن بقعه را با اساس منهدم کرد و سرایا نام امام بزرگ و صفیناهو که امام روم بود و خادمی که امیر عارض بود باشصت مرد دیگر از مردم آن بقعه تمامت را باخود پیش بخت النصر [۱۱۵] - به موضع دولاثا برد و جمله را بکشتند و سبط یهودا را از مقام و وطن مألوف خود مهجور کردند و متشت گردانیدند، و اندک رعیتی که بعد از این قتل و نهب مانده بودند کدلیا^۴ نام پسر احیقام پسر شافان را بر سر ایشان گماشت. چون امرا و لشکر این

۱ - یهویاکی (قاموس کتاب مقدس). ۲ - اصل: ترسید. ۳ - م: متینا.

۴ - = جدلیا. قاموس کتاب مقدس: متینا پسر یوشیا.

خبر شنیدند که پادشاه کدلیا را بر سر رعیت بیت المقدس گذاشته است، جمعی بسیار به ایشماعیل پسر نتنیا^۱ و یوحانان^۲ پسر قنائیم^۳ (۴) و سرایا پسر تنحومت و نازنیا پسر حنحانی با مردم و متعلقان خود تسامت پیش کدلیا به موضع مصفاة^۴ آمدند، با ایشان سوگند خورد و دلخوشی داد که شما باز گردید و بندگی پادشاه کنید.

در ماه هفتم ازین قضیه ایشماعیل باده کس آمد و کدلیا را با مردمی که پادشاه با او از لشکریان خود گماشته بود در موضع مصفاة^۴ بکشت. رعیتی که آنجا بودند از خرد و بزرگ متفرق گشتند و به مصر رفتند و بیت المقدس از آن طایفه خالی ماند و جلاء طایفه بنی اسرائیل از آن موضع و انقراض دولت ایشان آن بود، و حزقیل مغنی، ذوالکفل و یرمیا پیغامبر معاصر او بودند.

طایفه سیم^۵

و ایشان نوزده تن اند و مدت پادشاهی ایشان دویست و شصت و یک سال و نه ماه و هفت روز بود

یروعام پسر نواط^۴ - یروعام آن است که از سلیمان علیه السلام گریخته به مصر رفته بود و در زمان پسرش رحوعام ده سبط نبی اسرائیل او را به پادشاهی نشانند. چون متمکن شد باخود اندیشید که اگر بنی اسرائیل چنانکه عادت ایشان است هر سال به حج کردن به بیت المقدس روند دل ایشان به پادشاه خود رحوعام رود، وی را به قتل آرند و او را به پادشاهی نشانند. پس وجه حیلت در این قضیه

۱- = اسماعیل بن نتنیا (قاموس کتاب مقدس، ص ۹۶۴ ستون ۲).

۲- یوحانان یا یوحنا (قاموس کتاب مقدس). ۳- اصل: مصبا. قاموس کتاب مقدس: مصفاة (ص ۹۶۴ ستون ۲). ۴- در نسخه «م» پس از نواط کلمه های «یا هوسبیع پسر ایدو» اضافه آمده است. و یروعام پسر نواط = یرعام پسر ناباط (قاموس کتاب مقدس).

آن باشد که دو معبود از زر بسازم و گویم که حاجت نیست که شما به حج کردن بیت المقدس روید ، اینک خدای شما که شما را از مصر بیرون آورد ، و ایشان را بدین حیل از راه ببرم تا پادشاهی بر من بماند . و این اندیشه را به تقدیم رسانید و یکی را در بیت ایل و دوم را در دان نهاد و مردم بدین دو موضع به حج می رفتند و بدان واسطه دل از باری تعالی برداشتند و به عبادت اوئان مشغول گشتند . و مدت پادشاهی او بیست و دو سال بود .

ناداو بن یروعام^۱ - در سال دوم از پادشاهی آسا^۲ قایم مقام پدر شد و پی - روی او کرد و مدت [۱۱۵ - پ] پادشاهی او دو سال بود .

بعشا بن اخیا - از سبط ایساخار بود ، «ناداو» را بکشت و خاندان یروعام را برانداخت چنانکه اخیا^۳ شیلوئی پیغامبر گفته بود و یرو و میخایهو و الیاهو^۴ این سه پیغامبر معاصر او بودند . چون به کفر و زندقه مشغول شد ، حق تعالی به زبان یرو پیش او پیغام فرستاد که من ترا از خلك برداشتم و برقوم خود پادشاه گردانیدم ، چون تو پی روی یروعام کردی خمانه ترا همچو خانه او ویران کنم و هر که از متعلقان تو در شهر یا در دیه بود او را سگان خورند و آنکه در صحرا بود گوشت او مرغ آسمان . و مدت پادشاهی او بیست و چهار سال بود .

ایلا بن بعشا^۵ - قایم مقام پدر شد و پی روی پدر کرد . بنده وی زمري^۶ نام برو کبس کرده (؟) او را کشت و تمامت اتباع و اشباع او را علف شمشیر کرد و به جای او نشست و خاندان او را برانداخت چنانکه بیهو پسر حیانی گفته بود . و مدت [پادشاهی] او یک سال و دو ماه بود .

زمري - چون بنی اسرائیل این قضیه شنیدند عمری نام شخصی که امیر لشکر ایشان بود بر خود پادشاه کردند و ترسا نام قصبه ای را که زمري آنجا پادشاه شد

۱- = ناداب پسر یروعام (قاموس کتاب مقدس) . ۲- رك : قاموس كتاب مقدس .

۳- = الیهو (قاموس کتاب مقدس) . ۴- = ایلا یا ایل پسر وجانشین بعشا

(قاموس کتاب مقدس) . ۵- رك : قاموس كتاب مقدس ذیل ایلا . ۶- با : کیس

کرده . مراد در آمدن ناگهانی است ، اما چگونگی لغت معلوم نشد ، در چند مورد دیگر نیز این لغت آمده است .

حصار کرده فتح کردند. زمري در خانه ايلارفت و فرمود تا آتش در آن خانه زدند و او را در آن خانه بسوخت، و مردم دو گروه شد: بعضی طرف عمری مذکور گرفتند و بعضی طرف تونی پسر کشاف، و عاقبة الامر انصار عمری غالب آمدند و او را به پادشاهی نشاندند. و پادشاهی زمري هفت روز بود.

عمری - او نیز پی روی بروعام کرد، و مدت [حکم] او دوازده سال بود.

آحاو بن عمری^۱ - در سال سی و هشتم از پادشاهی آسا برینی اسرائیل پادشاه شد و پی روی بروعام کرد، و زنی داشت ایز یول^۲ نام، از و صد باره کافر تر، میخایه و پیغامبر را آواز داد و گفت: پادشاه دمشق به مقابلهت مامی آید عاقبت ما با او چون خواهد بود؟ گفت: دیدم که تمامت بنی اسرائیل بر سر کوهها پراکنده شده اند مانند گوسفندان بی شبان، و دیدم که حق تعالی بر کرسی مملکت خود نشسته بود و تمامت فرشتگان از راست و چپ ایستاده و می فرماید که آحاو را که تواند فریفتن؟ هریکی چیزی می گفتند. باد به حضرت حق ایستاده بود، گفت: او را بفریایم. سؤال فرمود که به چه طریق؟ گفت: به نطقی دروغ در دهن پیغامبران او شوم. باری تعالی گفت: راست می گویی، بیرون آی و به تقدیم رسان. اکنون [۱۶-۱۷] بدان و آگاه باش که هر چه این پیغامبران تو خواهند گفتن دروغ خواهد بود و بر تو بدی خواهد آمدن. صدقیا هو پسر کنعما مستی بر دهان اوزد و گفت: کدام پیغامبر از من بگذشت و به تو رسید که سخن تو راست تر باشد؟ گفت: آن روز دانی که گوشه به گوشه گریزی یا پنهان شوی. آحاو گفت: او را در زندان کنید تا مرا آمدن. میخایه و پیغامبر گفت: اگر تو باز گردی من دروغ گفته باشم. چون به جنگ بر نشست شکست برایشان افتاد. در وقت هزیمت آحاو تیر خورد. او را به خانه خود به سومرون بردند در راه نماند. زن او را که از خون تر شده بود بر همان موضع که سگان خون ناورث را خورده بودند بستند. سگان خون او را نیز در همان موضع لیسیدند چنانکه حضرت خضر علیه السلام فرموده بود.

ایلیاهو - خضر عبارت از و ست، معاصر آحاو بود، فرمود تا باران محبوبش گردد و تا من اجازت ندهم نبارد، و همچنان شد. بعد از آن خطاب حق بدو آمد که از

۱ - آحاب پسر عمری (قاموس کتاب مقدس). ۲ - ایزابل (قاموس

کتاب مقدس ص ۱۸).

این مقام به وادی کریت رود درحوالی اردن . برفت . آب از آن وادی خوردی وقوت اورا کلاغان می آوردندی . چون خضر علیه السلام فرموده بود که باران نبارد به سبب انقطاع باران آن وادی خشك شد . باز خطاب رسید که به ولایت فرنگه^۱ رو که آنجا بیوه زنی را فرموده ایم تا ترا بدارد . برفت و به آن پیرزن نزول کرد . آن پیرزن عجز خود بر و عرض کرد که در خانه يك كف آرد دارم در جوال و قدری روغن در خمره . خضر گفت: این جوال تو از آرد خالی نشود و خمره از روغن تاباران آمدن و فراخی در جهان پیدا شدن ، و همچنان شد .

بعد از سه سال که باران محتبس بود، حق تعالی فرمود که متوجه آحاو شو و فرمان ده تا باران ببارد . چون پیش آحاو رسید در يك روز هشتصد و پنجاه^۲ مرد که دعوی پیغامبری اصنام می کردند و از آن جمله چهار صد آن بودند که برخوان ایزوبیل^۳ زن آحاو طعام می خوردند در وادی قیشون^۴ ، تمامت را گلو ببرید . بعد از آن اجازت داد تا باران آمد و با آحاو و خطاب کرد که تو مردی بی گناه ناورث نام را کشتی و باغ او به میراث بردی ، همانجا که سگان خون اورا لیسیدند خون ترا نیز بلیسند ، و با ایزوبیل گفت که گوشت ترا در موضع نجس یزرعیل [۱۱۶ - پ] سگان بخورند و خانه ترا همچو خانه یروعام کنند ، و همچنان شد .

و اتفاق بیشتر طوایف آن است که خضر شربت مرگ نچشیده است و زنده است ، و مذهب بنی اسرائیل آن است که در اول پادشاهی یورام پسر آحاو^۵ سواران از آتش گرد او گرفتند و ایشان فرشتگان بودند و او را در روبرو^۶ پیچیده در جو آسمان مرتفع شد . و مدت پادشاهی آحاو بیست و دو سال [بود] .

اخز یاهو بن آحاو - در سال هفدهم از پادشاهی یهوشافاط قایم مقام پدر شد و پی روی وی کرد و بیمار شد ، و در اثنای بیماری رسولان به صنمی که به رفوف (؟) موصوف بود فرستاد تا از آنجا عاقبت کار او معلوم کنند . خضر در راه با ایشان

۱- قاموس کتاب مقدس : شهر صارفه (ص ۱۴۴) . ۲- با : هفتصد و پنجاه .

۳- ایزابل . ۴- م : قیتسون با : قلیشون . رك : قاموس کتاب مقدس .

۵- یورام یا یهورام . رك : قاموس کتاب مقدس ، ص ۹۸۳ و ۹۶۷ .

۶- با : ذوبه ، شاید ربه باشد به معنی حلقه طناب .

رسید و گفت: او در این بیماری خواهد مرد، و چنان شد. و مدت پادشاهی او دو سال بود.
 ۱۰۰ بن آحاو — خضر، الیشاع، میخایه و این هر سه پیغامبر معاصر او بودند.
 بعد از برادر پادشاه شد و خضر در زمان او مرتفع گشت، و مدت پادشاهی او دو سال بود.

یورام بن یهو شافاط بن آسا — در سال اول پادشاهی اخزیاهو پادشاه
 سبط یهودا، یورام پسر آحاو را تیر زد و بکشت و زن آحاو را در موضعی که بود
 فرمود تا بینداختند و سگان گوشت او را چنانکه خضر علیه السلام گفته بود بخوردند.
 و آحاو را هفتاد پسر بود، تمامت را با اتباع و اشیاع بکشت. و مدت پادشاهی او
 چهل و نه سال بود.

یهو آحاز بن یسرهو — در سال بیست و سیم از پادشاهی یهواش^۴ قایم مقام
 پدر شد و پی روی یرو عام کرد، و مدت پادشاهی او هفده سال بود.

یوآش^۴ بن یهو آحاز — قایم مقام پدر گشت. چون بیمار گشت پیش الیشاع
 پیغمبر رفت و تضرع بسیار کرد که از دست لشکر دمشق عاجز گشته‌ایم، فرمود که
 تیر و کمان بردست گیر. چون بگرفت الیشاع دست بر دست او نهاد و گفت در یچه
 را باز کن. چون باز کرد فرمود که تیری بزن. او تیری انداخت. گفت: تیر معونت
 است، بدان که لشکر دمشق را خواهی شکست. بعد از آن گفت: این تیرها را که
 در دست داری بر زمین زن. او سه نوبت بر زمین [زده]، بگذاشت. الیشاع برو
 بانگ زد و فرمود که می‌شایست که پنج شش نوبت بر زمین می‌زدی تا لشکر دمشق
 را به عدد هر نوبتی می‌شکستی. اکنون بدان که لشکر دمشق را سه نوبت بشکنی.
 بعد از آن الیشاع به جوار حق پیوست. در آن سال لشکر موآو عزم آن ولایت کردند.
 در اثنای [۱۱۷-ر] آن شخصی متوفی شد. او را بیرون آوردند تا دفن کنند، چون
 دیدند که لشکر نزدیک رسید از ترس آن مرده را انداخته گریختند. اتفاقاً در گور
 الیشاع افتاد و تن او بدو رسید، در حال زنده شد. و معجزات او بسیار است، و مدت

۱- از هر دو نسخه محو شده است. ۲- م: عسی. با: مسی. رك: قاموس

كتاب مقدس ذیل یهو شافاط. ۳- رك: قاموس كتاب مقدس. ۴- یهواش یا

یوآش. رك: قاموس كتاب مقدس، ص ۹۶۲.

پادشاهی یوآش شانزده سال بود .

یروعام بن یوآش - در سال پانزدهم از پادشاهی امصیا قایم مقام پدر شد و بسیاری ولایات که ازدست ایشان رفته بود چون دمشق و حماة و غیرهما بازگردانید، و یسعیا و یونس و هوشیع این سه پیغامبر معاصر او بودند، و مدت پادشاهی او چهل و یک سال بود .

زخریا^۱ بن یروعا - در سال بیست و هشتم از پادشاهی عزریا قایم مقام پدر شد ، و مدت [پادشاهی] او شش ماه بود .

شلوم بن زخریا - کبس کرد و او را کشت و پادشاه شد ، و مدت او یک ماه بود .

مناحیم پسر کادی^۲ - شلوم را بکشت و پادشاه شد، و مدت او ده سال بود.

فقحیا^۳ پسر مناحیم - قایم مقام پدر شد ، و مدت او دو سال بود .

فقح^۴ بن رمیا - در سال پنجاه و دوم از پادشاهی عزریا کبس کرده فقحیا را کشت و پادشاه شد ، و مدت او بیست سال بود .

هوشیع بن ایلا - در سال دوازدهم از پادشاهی آحاو پادشاه سبط یهودا که یازدهم پسر سلیمان علیه السلام بود بر فقح کبس کرده او را کشت و پادشاه شد و مدت او نه سال بود ، و آخرین پادشاهان که برده سبط از بنی اسرائیل پادشاهی کرده اند او بود. در اثنای پادشاهی او شلمن ایسر^۵ پادشاه جریره و موصل برو خروج کرد، هوشیع مطیع او شد و متقبل خراج گشت . بعد از آن بخفیه پیش سوا^۶ نام پادشاه مصر رسول فرستاد . پادشاه موصل دریافت ، او را در زندان کرد و به شهر شومرون رفت و مدت سه سال آن شهر را حصار کرد . و در سال نهم از پادشاهی

۱- = زکریا (قاموس کتاب مقدس ذیل اسرائیل ، ص ۵۵ ، ستون ۱) .

۲- = منحیم پسر جادی (قاموس کتاب مقدس) . ۳- در هر دو نسخه معشوش

است . متن از قاموس کتاب مقدس ، ص ۵۵ ستون ۱ ، و نیز ذیل فقحیا .

۴- رك : قاموس کتاب مقدس ذیل فقح ، و نیز ، ص ۵۵ ستون ۱ .

۵- = شلمناسر (قاموس کتاب مقدس) . ۶- م : سر . با : سو . متن از قاموس

کتاب مقدس ، ص ۵۳۰ ستون ۱ .

هوشیاع شهر را فتح و غارت کرد و بنی اسرائیل را از آن موضع نیست گردانید و انقراض دولت یازده سبط بنی اسرائیل و پادشاه ایشان بر دست او بود و بغیر از سبط یهوذا که پادشاه ایشان از فرزندان داود علیه السلام بود در بیت المقدس مقیم، هیچ کس از پادشاهان ایشان در ولایت خود نماند. تمامت متفرق گشتند والی یومنا هذا ایشان را سروسامانی بادید نیامد.

وسامره بعد از این واقعه پیدا شدند، و آن چنان بود که این شلمن ایسر (شلمناسر) بعضی مردم را از بابل [۱۱۷ - پ] وسوس و دیگر مواضع نقل کرد و به شام آورد و به جای بنی اسرائیل بنشانند، و چون تورات نمی دانستند و وحوش و هوام زمین روی بدیشان نهاد و بعضی را اقتراس می کردند. ترسی عظیم بر ایشان افتاد. برآورنده خود شکایت کردند. شخصی از بنی اسرائیل که متشبث (؟) شده بود بدیشان داد تا ایشان را تعلیم دهد. ایشان تورات چنانکه می بایست نتوانستند تعلیم کردن، و سامره ایشانند و اکنون تورات را غلط می خوانند، و بیشتر ایشان در دمشق و آن حوالی می باشند.

قسم ششم

در تاریخ نصاری و افرنج و نسبت مریم مادر
عیسی تا داور علیهم السلام

و ذکر مملکت افرنج و قیاصره و بابانی که خلفای
مسیح اند از عهد مسیح الی یومنا هذا که شهرور
سنه سبع عشرة و سبعمائه هجری است

و ایشان دو طایفه اند : قیاصره و بابان . عدد قیاصره صد و یک ، عدد بابان
دویست و دو نفر ، و مدت ملک ایشان یک هزار و سیصد و سی و هفت سال .
و این قسم بر دو باب مبنی است : باب اول - در معرفت ولایت افرنج و ارمن ،
از بحار و سواحل و جزایر ، و ذکر قیاصره که پادشاهان ایشانند . باب دوم در معتقدات
اقوام نصاری در حق مسیح علیه السلام و ذکر بابان ایشان که خلفای مسیح علیه السلام اند .

باب اول

در معرفت ولایت ارمن و افرنج و پادشاهان
ایشان ، و آن مبنی بر سه فصل است :

فصل اول

در بیان حدود ولایت ارمن از مداین و ضیاع

ولایت ارمن در پیش مملکت افرنج است و به منزلت دهلیز آنجا . و ارمنیه را بر دو موضع اطلاق کنند : کبری و صغری . ارمنیه کبری طول آن ممتد است از تخوم ارزنجان تا حدود سلماس ، و عرض از ابتدای ولایت گرجستان تا اقصای وان و وسطان (؟) ، و ارمنیه صغری طول آن از طرف شام است تا منتهای ولایت روم که آن را اوج می خوانند و عرض آن از تخوم ملاطیه^۱ تا مرز و بوم انطاکیه . و از جمله جهات و جوانب ، کوه به آن ولایت محیط است و درو پنج پاره شهر معظم معمور است : اماس ، سیس ، طرسوس ، اذنه ، مسیس^۲ و از قری و ضیاع معتبر و مشهور قریب بیست هزار پاره دیه معمور . و از ولایت روم به آنجا چهار راه است : اول از جانب قیصریه که آن را راه خوشخوار و راه [۱۱۸ - ر] دولو گویند . دوم راه لولوه که معدن نقره است بالای قلعه بلوچ ، و آن راه کاروان سپر است . سیم راه قرمان که محاذی ساحل دریای روم می رود تا به شهر اماس . چهارم راهی که از شهر ملاطیه به جانب حلب و دیار شام بیرون می رود . از مسیس تا جزیره قبرس یک روزه راه دریاست و در آن جزیره چند پاره شهر معمور است و صوف نیکو که به قبرسی^۳

۱- = ملاطیه ، Milet . ۲- = مصیعه (لسترنج ، ص ۱۴۹) .

۳- م : قدسی . با : قبرس . متن تصحیح قیاسی است .

مشهور است از آنجا می‌آرند ، و لادن نیز از آنجا می‌خیزد .

فصل دوم

در معرفت افرنج و بحار و جزایر آن

زمین افرنج بسیط و عریض است و مملکتی و سیع در جانب غربی شمالی از ربع مسکون . حد اول از جانب جنوب بحر روم است ، طولش ممتد از مغرب به مشرق میان طنجه و شام . حد دوم از طرف شمال بلاد روس و ترك و غیره . حد سیم مشرقی ولایت یونان . حد چهارم بحر محیط غربی معروف به بادقیانس (؟)^۱ . و این مملکت سه قسم است : اول از جهت مشرق بلاد الامانیه ، دوم وسط آن بلاد افریقیه ، سیم آخر بلاد اندلس .

و اصل آن مملکت مدینه رومیه عظمی است و دارالملک فرنگستان آن شهر است ، و اول کسی که آن را بنانهاد ستورنوس^۲ بود که درتورات نام او نمرود است ، و او را پسری ناخلف بود ترسید که او را برادری شود پدر را بگرفت و خادم کرد . ستورنوس از استیلا و غلبهٔ پسر بگریخت و به زمین رومیه رفت . جای عظیم نزه دید و خرم . شهر رومیه بنا نهاد ، و هر امیری به حسب مرتبه عمارتی کردند . بعد از آن چون نوبت پادشاهی بروطوس رسید آن شهر را بارو کشید و نام خود بر آنجا نهاد ، و عجم آن را هرومه خوانند ، و وسط ولایت و دارالملک افرنج شد . دور آن به قرب^۳ بیست فرسنگ باشد . سیصد و شصت برج بر باروی آن ساخته اند و در ماه ایار رومی که چهار هزار و صد^۴ و هشتاد سال از تاریخ آدم گذشته بود ، باروی آن شهر ساختند . و بعد از روملوس هفت پادشاه از فرزندان او متعاقب بنشستند در مدت دویست و چهل سال ، و سقراط حکیم در زمان ایشان بود .

۱- با : بادمیانس . ۲- ستورنوس ، این اسم معشوش است وبانی رومیه بنابر مشهور روملوس است که درسطور بعد آمده . ۳- با : تقریباً . ۴- با : و چهارصد .

بعد از فرزندان روملوس هر سال پادشاهی را بر تخت می‌نشانند و آخر سال معزول می‌گردند تا چهارصد و هزده سال^۱. بعد از آن جلیوس^۲ بادید آمد. از جلوس او باز دیگر بار پادشاهی بطناً بعد بطن شد و از پدر به پسر می‌رسید، و مدت عمر این جلیوس پنجاه و شش سال بود، و بعد از ایشان به اغسطوس قیصر که در زمان [۱۱۸ - پ] کرسطوس بود رسید و مدتی مدید قیصره آنجا مقام داشتند^۳ و اکنون مقام بابان است که خلفای مسیح علیه السلام اند.

و آن شهر در این وقت در غایت معموری است، و ابتدای ولایت افرنج از زمین مغرب است که موازی و محاذی آن دریاست که در موضعی هردو ساحل آن چنان به یکدیگر نزدیک می‌شود که به پنج فرسنگ می‌رسد، و طول آن موضع بیست فرسنگ است و آن را زقاق می‌خوانند و آن زمین فرنگ را اسپانیا^۴. و طول آن یکماه راه باشد و در آن چند پاره شهر معروف معمور است بدین تفصیل: بکینسا^۵ مرسیه، دیانیه^۶، شاطبه، طلیطله، اشبیلیا، قرطبه، ارار(؟)، قدره^۷. و چند پاره جزیره: انسا (؟)، میورکه^۸، لارده^۹، صیقلیه^{۱۰}.

و جمله این ولایات مذکوره در اوایل عهد اسلام مسلمانان فتح کرده بودند و در دست پادشاهان مغرب بود. در سنه ستین و ستمائیه هجری (۶۶۰) ری^{۱۱} کسطلونیه^{۱۲} از مسلمانان بستد و اکنون خراج به ری اسپانیا می‌دهند، و مسلمانانی که سکان جزیره صیقلیه بودند تا شهر نوحیره^{۱۳} که در وسط ملک افرنج است آوردند و قومی ترسایان را بدان جزیره فرستادند جهت احتیاط را تا بامغار به یکی نشوند. و در آن وقت که مسلمانان شهر عکه را بستند و در زمین لبران (؟) کلیسیاها را ویران کردند در عهد سلطان [اسلام] غازان خان بن ارغون خان، فرنگان آن مسلمانان را که قریب دو یست

۱- با : و پنجاه سال . ۲- = یولیوس (حمزه اصفهانی ، ص ۶۶) .

۳- با : مقام گرفتند . ۴- یعنی اسپانیا می‌خوانند . ۵- چنین است در

هردو نسخه ، ظ : بلنسیه . ۶- شاید بریانه باشد . ۷- با : بذره . شاید قبره

یا قرقیه باشد . ۸- م : میوزکه . با : میورکه . = میورقه L'île Magorque

۹- اصل: لار ، ظ : لارده صحیح است . ۱۰- = سیسیل . ۱۱- عنوان پادشاهی

است . رك به سطور بعد . ۱۲- Castellon . ۱۳- شاید = ناچره .

هزار^۱ نفر بودند در عوض آن شهید کردند .

و اکثر شهر طلیطله بنی اسرائیل اند از فرزندان یهودا بن یعقوب . و از ابتدای نقطه مغرب آن طرف که شمالی است ولایتی است طول آن يك ماهه راه ، پادشاهی بزرگ معتبر دارد نام وی ری برتکلیه ، و او را مال فراوان و لشکری بی پایان است و احیاناً میان او و ری اسپانیا مصاف افتد .

و محاذی آن زمین در میان دریای محیط دو جزیره است نام یکی ابرنیا^۲ . از خاصیت خاك آن زمین حشرات زهردار و موش متولد نمی شود و مردم آنجا دراز عمر باشند سرخ روی و بلند بالا و قوی هیکل و دلاور ، و آنجا چشمه آب روان است که اگر چوبی در آن نهند به يك هفته ظاهر آن چوب سنگ گردد . و نام جزیره دیگر که بزرگتر است انگله تر^۳ و درو کوهی است ، و در آن کوه معادن بسیار از زر و نقره [۱۱۹ - ر] و مس و قلعی و آهن و درخت میوه فراوان . و از عجایب آن زمین درختی است که مرغ بار می آورد ، و آن چنان است که به وقت شکوفه انبان مثل سیبی از آن درخت بیرون می آید . مرغی در آن انبان و منقار به چوب متعلق می باشد ، و به گاه رسیدن میوه مرغی که درو متولد شده ، به منقار آن انبان را سوراخ می کند و بیرون می آید و آن را ده سال نگاه دارند ، مقدار بطنی بزرگ شود ، و گوشت اهل آن زمین اکثر از آن مرغ است . و در آن هردو جزیره گوسفندان می باشد که از پشم ایشان صوف قبرسی و سقرلاط می بافند و پادشاه هردو جزیره را نام سقوطلاند است و خراج به ری انگله تر می دهند .

و بعد از آن ولایتی است معتبر بغایت بسیط و عریض ، و بیشتر آن خشك است و بعضی دریابار در جنب الامانیه . پادشاه آنجا را ریدافرنس خوانند . و ری انگله تر پادشاه جزایر خراج گزار اوست و ولایت الامانیه مملکت قیصر است و ریدافرنس با دوازده پادشاه معتبر مطیع و منقاد و خراج گزار قیصراند .

و در جنب الامانیه مملکتی دیگر است که آن را بوهمیا خوانند و پادشاه آنجا را ساقبی گویند . مطیع قیصر است ، صد هزار سوار دارد . و متصل به آن ولایت مملکتی دیگر است و پادشاهی معتبر نام او برلونیا ، و در آنجا کوههاست

۱- با : دوهزار . ۲- = ایرلند (۴) . ۳- = انگلستان کنونی .

پرمعادن جواهر و فلزات، و درین چند سال آن پادشاه نماند و ملک او را ساقی به تغلب بگرفت و اکنون در تصرف اوست.

و بر جنب ولایت برلونیا ولایتی است سونسیا، و آن جزیره ای است در میان دریا، و گهرهای زرد و سفید از آن جزیره خیزد. و متصل به آن زمین ولایتی است نام آن پادشاه آنجا کواندانه، او را به نام آن جزیره که در آن مملکت [است] می خوانند، و جزیره دیگر هست نام آن نوروپکه و پادشاه آنجا را نیز به نام آن جزیره باز می خوانند. و تقریر می کنند که طول آن ممتد است تا زیر قطب شمالی چنانکه نقطه قطب شمالی به سمت الرأس می رسد و کوههای آن علی الدوام پر برف باشد، و بلور از آنجا می خیزد، و از افراط برودت هوا تمامت جانوران آنجا سفید می باشد و سفوف سفید از آنجا می آرند، و می گویند: آدمی نیز هم سفید موی و مژه و ابرو می باشد و غایت درازی روز ایشان [۱۱۹ - پ] در اول آفتاب به حد دو ساعت، و بیست و دو ساعت دیگر صبح و شفق، چنانکه خطهای باریک توان خواند، و چون آفتاب به اول سرطان رسد به عکس آن باشد. و سبب این معنی آنکه فلک آنجا رَحوی می گردد، و آنچه در افواه خلق افتاده است که ظلماتی هست معتمدان ایشان تقریر می کنند که از ابتدای آن جزیره تا انتها دایماً بخار^۱ می باشد چنانکه هرگز مرتفع نمی شود، بدان سبب همواره تاریک است، به این اعتبار آن را ظلمات می گویند. و حیوانات در آنجا اندک می باشد و مردم آنجا بغایت بزرگ هیکل و عظیم جثه می باشند و زود پیر می شوند.

و برابر زمین مغرب بغیر از ولایت اسپانیا متصل به آن زمین ولایتی است که آن را کلتونیا^۲ گویند، پادشاه آنجا را ری کلتونیه^۳، و از کوههای آن ولایت سیماب می خیزد و زر و نقره و مس. و آن ولایت سه شهر است فلنسیه^۴، مرسیه، میورکه. و مردم آنجا بغایت شجاع و دلاور باشند تا غایتی که مردن را عیب دانند و کشته شدن را هنر شمرند. و در جنب کلتونیا ولایتی است برخط مشرق نام آن برونسا، بغایت معمور، و بالای آن هم برخط مشرق برابر ولایت ریدافرنس ولایتی است

۱- م: صواب (۱). ۲- ظ = کلتونیا (Catalogne). ۳- یعنی نامند.

۴- = بلنسیه.

نام آن دلوره ، و بالای آن شهری است بزرگ نام آن برنس ، و در آنجا مردم بسیار مقیم و [شهری و] غریب به تحصیل علوم مایل ، و گویند متعلمان غریب در آنجا قریب صد هزار باشند .

و میان برنس و کلتونیا ولایتی است نام آن زدنقره . پادشاه آنجا با پادشاه مغرب دوست باشد ، و در جنب آن ولایتی است معمور بر ساحل دریا نام آن جنوه . پادشاه آنجا دویست قنرته^۱ دارد هر يك به سیصد مرد جنگی مشحون ، و تجار افرنج که به اطراف مصر و شام و مغرب و روم و بترقو^۲ سفر می کنند همه از آن فرضه روان می شوند به کشتی .

و بالای آن ولایت هم بر خط مشرق بیابانی است قرب چهل فرسنگ ، و پیرامن آن بیست و دو پاره شهر معمور بر نعمت ، و در آن شهرها پادشاهی اصیل معتبر نیست . صدور و اکابر آنجا مردی پارسای نیکوسیرت را به مزد می گیرند ، و به اتفاق او را سالی به پادشاهی می نشانند ، و در آخر سال منادی می کنند که کیست که درین يك سال ظلمی بروی رفته است ؟ باید که دادخواه شود . جمله متظلمان حاضر شوند و گردن او را از مظلّمه [۱۲۰-] آزاد کنند . بعد از آن دیگری را به پادشاهی نشانند . و متصل آنجا ولایتی است رومانیوله نام ، و در جنب آن ولایتی است مار که دوفرینش نام . ازین دو ولایت اسبان توبجاق (؟) خیزند . و بالای آن ولایت مملکتی بزرگ است نام پادشاه آنجا بطریق ماکلیا ، بالشکری بسیار ، و از آنجا بلور صافی خیزد و از طرف شمال این زمین ولایت لنبردیّه است و هتلان دیه در جنب ولایت بطریق مملکتی بسیط عریض است به ولایت قرم و بلغار پیوسته ، و توتای ارادوق جوجی پسر چنگیز خان پیوسته تاختن به آن ولایت می برد و آن را ماجرستان^۳ گویند . و از جانب لنبردیّه که روی به جنوب دارند ولایتی است مرکدنکو نام که خانه باب است و ایشان دریای جنوب و طرف قبله نگه می دارند .

و بر شرقیه ولایت رومیّه ولایتی است کبتانیّه ، و بالای آن مملکتی است طول آن يك ماهه راه کارلود ، و دو طرف آن غربی و شمالی دریاست و مرجان سرخ [از

۱- چنین است در نسخه م ، با : قرضه . ظاهراً فرضه است به معنی بندرگاه و بارکده ،

شاید هم قندز معرب کهن دژ باشد . ۲- با : تبریز . ۳- = مجارستان .

آنجا آرند و نزدیک آنجا جزیره‌ای است بزرگ از جانب مغرب ، نام پادشاه آنجا ربحال (؟) در آنجا مرجان است و معادن بسیار ، و در نهایت آن جزیره صیقلیه ، پادشاه آن جزیره از پادشاه ولایت مغرب قرنس خراج می‌ستاند و ربحال دختر خود به پسر ری دار کون داد و جزیره صیقلیه را که قریب دو یست فرسنگ است به او بخشید .

و در آن جزیره عجایب بسیار است از آن جمله کوهی است که پیوسته آتش از آن می‌درفشد . و روایت می‌کنند که به وقت اجتماع و استقبال نیرین التهاب شعله آتش از آنجا به فرسنگها می‌رسد و در پای آن کوه آبی بزرگ است آن را می‌جوشاند و مابین فونس^۱ و صیقلیه پنجاه میل باشد در دریا ، و میان خشک الامانیه و نورومکه^۲ مملکتی است دولسا نام، کوههای آن پر معادن . و میان الامانیه و ریدافرنس ولایتی است که آن را بندر خوانند و شهردار الملک را ارس . و بر پنج فرسنگی شهر بیابانی است و در آنجا کلیسایی بغایت بزرگ و معتبر که آن را ایوانس خوانند . در آن کلیسیا خلق بسیارند و اطعمه عزیز الوجود . حکمت الهی چنان اقتضا کرده است که هر سال چون آفتاب به اول درجه جدی می‌رسد تمامت هوای آن صحرا پرمرغ سار شود، هریک [۱۲۰ - پ] دانه زیتون به مقدار گرفته بیارند و در آن کلیسیا و حوالی آن می‌اندازند و بازمی‌گردند تا مدت سه شبانه روز . بعد از آن، آن مرغان را در آنجا نبینند، و می‌گویند در صد فرسنگی آنجا درخت زیتون نیست و کس نداند که از کجایمی آرند، و ساکنان آنجا آن زیتون را جمع گردانند و طعام و ادام سازند و روغن گیرند و در کلیسیا بسوزانند .

و اهل افرنج شکل و هیأت ربع عربی را بر کشیده‌اند و آن را باب مندر^۳ می‌خوانند . و فرنگان به بیست و پنج لغت سخن گویند، و هیچ طایفه زبان طایفه دیگر فهم نمی‌کنند مگر زبان خط و حساب که همه دانند .

فصل بیستم

در ذکر قیاصره که پادشاهان ایشانند. از زمان روملوس
که بانی رومیة کبری بود تا زمان اغسطوس قیصر
مدت چهارصد و بیست و دو سال بود

اغسطوس - مادر [اغسطوس قیصر در حالت ولادت وفات یافت] و اغسطوس
را از شکم او بیرون آوردند و چنین کس را به زبان رومیة قیصر گویند^۱ بدان سبب [اسم
قیصر] بر اغسطوس افتاد. و اول قیاصره اوست و او را کیمیانوس نیز گفته اند. پیش
از ولادت مسیح چهل و دو سال پادشاهی کرد و اسکندریه را بگرفت و سیزده سال
دیگر معاصر مسیح بود، و مدت قیصری او پنجاه و پنج سال بود.

طیبار یوس^۲ قیصر - پسر زن و داماد اغسطوس بود، بعد از او قیصر شد و نایبی
ایرونس نام را به شام فرستاد تا یوحنا پسر زکریا را بکشت و یونس یوس^۳ نام را به
قدس [فرستاد] تا مسیح را شکنجه کرد در سال بیستم از پادشاهی او، و مدت او بیست
و چهار سال بود.

غابیوس^۴ قیصر - بعد از آن به مدت يك سال و شش ماه که تخت قیصری

۱- اغسطس (اگوست) نخستین کسی بود که او را قیصر خواندند، و قیصر یعنی آنکه
وی را از شکم مادرش بیرون آوردند، زیرا مادرش در حالی که اغسطس در شکمش زنده بود
ومی جنیند در گذشت، شکم او را بشکافتند و وی را بیرون آوردند (حمزۀ اصفهانی، ص ۷۱)،
قیصر = سزار، هم اکنون در اصطلاح جراحان سزارین Césarienne عملی است جراحی
که شکم مادر را می شکافتند تا کودک و مادر وی هر دو از خطر مرگ رهایی یابند. رك :
دایرة المعارف لاروس بزرگ . ۲- = طبایرس (حمزۀ اصفهانی، ص ۷۱) .

۳- با : یونیوس . ۴- با : غابیوس . حمزۀ اصفهانی پس از طبایرس، قلودفس
را نام برده است (ص ۷۱) .

خالی مانده بود قیصر شد و بواسطه آنکه بدسیرت بود و با خواهر خود زنا کرد او را کشتند و مدت او چهار سال و هشت ماه بود و ده روز .

قلیوژ یوس^۱ - بعد از يك سال و هفت ماه قیصر شد و فاسق و فاجر بود و در عهد او به مصر سیمرخ را دیدند و جزایر ارکدس را فتح کرد، و مدت او پانزده سال بود .

نارون^۲ - بعد از دو سال و يك ماه و پانزده روز قیصر شد و ترسایان [بسیار] و استاد و مادر را کشت و قیطورس حواری که باب اول بود و بارلوس^۳ حواری را بکشت و یهود بروی باغی شدند . آتش در رومیه زد . اهل آنجا او را [۱۲۱ - ر] بکشتند، و مدت او چهارده سال بود .

کلیه (۹) - بعد از پنج ماه قیصر شد و او از جزیره لارند بود معاصر کلیتوس باب ، و مدت او يك سال بود و السلام .

استیانوس^۴ - بعد از او قیصر شد و در عهد او یهود بیت المقدس که به زمان نارون قیصر باغی شده بودند ایل شدند و او به اتفاق پسرش طیطوس^۵ یهود بیت المقدس را قتل و غارت کردند و بسیار مردم از قحط بمردند و سی هزار برده بردند ، و مدت او ده سال بود^۶ .

طیطوس^۵ - قائم مقام پدر شد . جوانمرد بود، تمامت اموال بیت المقدس را به روم آورد و ببخشید ، و قیصری او دو سال بود .

ذومیطیانس - برادر طیطوس بود . بتخانه منطون در رومیه بساخت و از هر ولایتی بتی آنجا آورد و چون ایشان را دشمنی ظاهر شدی ، روی به آن طرف بودی ، تا دفع او کردند ، و مدت او شانزده سال بود .

نارون^۷ قیصر دهم قیصره بود به ازای ... ذومیطیانس کرده بود در حق مردم اونیکوبیها کرد ، و مدت او يك سال و چهار ماه بود .

۱- حمزه اصفهانی : قلودفس (ص ۷۱) . ۲- = نیرون (نرن) (حمزه اصفهانی

ص ۷۱) . ۳- ظ . = بولس (پولس) رك : حمزه اصفهانی (ص ۷۱) .

۴- حمزه اصفهانی : استیانوس (ص ۶۶ و ۷۲) . ۵- = طاطس (حمزه

اصفهانی ، ص ۶۶ و ۷۲) . ۶- در اینجا در حدود نه صفحه از نسخه با افتاده است .

۷- نارون (= نرن) تکرار شده است ، رك : سطور قبل .

طریانس^۱ - قیصر شد و بابل را بگرفت و تاهندوستان برفت و ترسایان بسیار بکشت، و مدت او هشتده سال و شش ماه بود.

ادریانس - بیت المقدس را که خراب کرده بودند آبادان کرد و قدس را که اورشلیم^۲ می گفتند ادریانه نام نهاد و جهودان را از دخول آنجا منع کرد و ترسایان را گرامی داشت و قیصری او بیست و دو سال بود.

طیوطوس - او را طونیانس^۳ نیز گفته اند، داماد ادریانس بود از شهر یرغاموس، و در اسکندریه بودی و بطلیموس فلوذی صاحب علم مجسطی در عهد او بود. به جزیره صقلیه وفات یافت، و مدت قیصری او بیست و دو سال و سه ماه بود.

مرقوس^۴ و برادرش ازریوس - به شرکت قائم مقام پدر شدند و در اول ایام ایشان ملک ارمن ملک یونان را خراب کرد، مرقوس ایشان را گریزانید و تا صقلیه و ولایت ترك رفت، و ایشان را قهر کرد. معاصر سوثر باب سیزدهم بوده اند، و مدت ایشان نه سال بود.

قرموطوس^۵ - بعد از آن قیصر شد و با اهل الامانیه جنگ کرد و ایشان را مطیع کرد و در جنگ صقلیه کشته شد، و مدت او سیزده سال بود.

ایلیوس - به شرکت سوریانس^۶ قیصر شد و [۱۲۱-پ] ترسایان بسیار را کشت و در جزیره انگله تر نمود، و مدت او بیست و چهار سال بود.

انطونیانس - پسر سوریانس فاسق و زانی بود. زن پدر بخواست، و قیصری او هفت سال و شش ماه بود.

مرطینوس - بعد از او قیصر شد و با پسر بهم بردست دشمنان کشته شد، و مدت او یک سال و دو ماه بود.

انطونیانس^۷ - بعد از او قیصر شد، و او نیز زانی و فاسق بود، و قیصری او چهار سال بود.

۱- طریابیس (حمزه اصفهانی، ص ۶۶). ۲- اصل: اورشلیم.

۳- حمزه اصفهانی: انطونیس (ص ۷۲). ۴- مرقس (حمزه اصفهانی،

ص ۶۶). ۵- حمزه اصفهانی: قومودس (ص ۶۶). ۶- حمزه اصفهانی:

سویرس (ص ۶۶). ۷- انطونیانس دوم، رك: حمزه اصفهانی، ص ۶۶.

ایشندروس - بعد از او قیصر شد و لشکر به پارس کشید و بگرفت و مدت او سیزده سال بود و او بیستم قیصره بود ، و از مدت جلوس سه سال و دوازده روز معاصر ادربانوس باب ، و پنج سال و دو ماه معاصر یونسطیانوس باب ، و يك سال و سه ماه معاصر . کوماکوش باب ، و سه سال و يك ماه و پانزده روز معاصر انطروش باب ، و پنج ماه و سیزده روز معاصر فبیانوس باب بود .

هسکیمناس^۱ - بعد از او قیصر شد و ولایت الامانیه را مسخر کرد و معاصر فبیانوس باب بیست و یکم بود ، و مدت او سیزده سال بود .

گردیانوس^۲ - قائم مقام او شد و لشکر کشید و فارس بگرفت و با رومه آمد . فلیپوس او را با پسر به حیلت بکشت ، و مدت او شش سال بود .

فلیپوس - اول قیصری که ترسا شد او بود ، و او با پسر در رومه به سبب دین کشته شد و تمامت اموال به کلیسیا دادند ، و مدت او هفت سال بود .

ذوقیوس^۳ - بعد از او قیصر شد و ترسایان بسیار بکشت و قیصری او يك سال بود .

غالوس^۴ - قائم مقام شد ، و قیصری او دوسال بود و سه ماه .

اولارینوس - دوماه قیصری کرد و کشته شد .

و لریانوس و پسرش کلیبیانوس - به مشارکت پانزده سال قیصری کردند و از لشکر فارس کشته شدند و اسیر گشتند . و پادشاه فرس پای برگردن و لریانوس می نهاد و براسب می نشست .

فلیوژیوس^۵ - بعد از او قیصر شد و ولایت هرینه را مسخر کرد و مدت او يك سال و يك ماه بود .

اورلینوس^۶ - بعد از او قیصر شد و رومه را بارو ساخت و مردم را فرمود تا گوشت خوک خورند ، و مدت او پنج سال و شش ماه بود .

۱- حمزه اصفهانی : مکمس (ص ۶۶) . ۲- گردیانوس (حمزه اصفهانی ،

ص ۶۶) . ۳- = دیقیوس (حمزه اصفهانی ، ص ۶۶) . ۴- = غلس (حمزه اصفهانی ، ص ۶۶) . ۵- حمزه اصفهانی : قلودیس (ص ۶۶) . ۶- حمزه اصفهانی : اوریل (ص ۶۶) .

ططینوس - سیام قیصره بود و معاصر غابیوس باب بیست و نهم ، بغایت جوانمرد بود . لشکر کشید و به فارس رفت و آنجا وفات یافت ، و مدت او هفت ماه بود ، والسلام . [۱۲۲- ر]

لدیوس - بعد از او قیصر شد، و مدت او سه سال و چهار ماه بود .
فیلوریانس - بعد از او قیصر شد و در شهر طرسوس کشته شد، و مدت او يك سال و بیست روز بود .

اروس - بعد از دو سال به شرکت پسران خود کرینوس و زیانوس قیصری کرد و تاختن به فارس برد و در بین النهرین به برق کشته شد .

دیوقلیانس - با پسرش مکسیمیانطس بیست سال قیصری کرد . عظیم ظالم بود و هزارمرد ترسا را بکشت ، او را به زهر هلاک کردند .

ولدیوس - بعد از دو سال قیصری کرد و شهر اسبانیه را بستند و دختر ری برنیا را خواست و قسطنطینوس از او در وجود آمد .

قسطنطینوس - قایم مقام پدر شده ماه و یازده روز . برص داشت ، سلفندروس باب سی و چهارم او را علاج کرد و او ترسا شد و خانه در کلیسیا ساخت و خود به قسطنطنیه رفت و مملکت افرنجه را به سلفندروس باب گذاشت ، و مدت او سی سال بود .

قسطوس - پسر او بود و او را نیز قسطنطینوس و قسطنطین گفتندی ، و مدت او یازده سال بود .

یولیانس - نبیره قسطنطینوس بود ، دو سال و هشت ماه قیصری کرد و از ترسایی به بت پرستی رفت و جهودان را فرمود تا بیت المقدس را عمارت کنند و زلزله باز خراب کرد ، و بر کنار دجله با لشکر فرس مصاف داد ، و او را در خیمه کشتند .

ارنیناس - بغایت نیکو سیرت بود و مردم از وجود او در آسایش بودند، و مدت او هفت سال بود .

لیطینانس - و برادرش والینس هفت سال قیصری کردند، و در دین عیسوی متزلزل قدم بود . عیسویان را زحمت بسیار داد و با فرنگان جنگ کرد و سی هزارمرد

از ایشان بگشت .

والینس - بعد از برادر یازده سال دیگر قیصری کرد ، و در عهد او میان جهودان و گبران جنگ افتاد و مجادله بسیار کردند ، و او مردم بسیار را ترسا کرد و مالها در باخت .

ثاوریوس - شش سال و هشت ماه و نه روز قیصری کرد .

اوقانیوس - در عهد او شخصی از جانب شمال بیرون [آمد] و شهر رومه بستد و به آتش بسوخت و بقیه که مانده بود به برق خراب شد ، و مدت او سیزده سال بود .

انوریوس - بعد از او قیصر شد و بر عموم خلایق مشفق و مهربان [۱۲۲ - پ] بود . امرا او را بر قتل تهییج می کردند ، جواب داد که اگر مرا دست دادی مرده را زنده کردمی . و قیصری او یازده سال بود .

ثاوزونیوس - چهل و دوم قیصره بود . در عهد او اصحاب کهف^۱ بیرون آمدند هفت نفر و از جزیره کرتیه^۲ ، ابلیس بر صورت موسی پیدا شد و خلق را به قدس و عده داد . قیصر او را الزام کرد تا بر آب بگذرد . نتوانست و غرق شد ، و قیصری او بیست و هفت سال بود .

مرقیانوس^۳ و فلسطینوس - هر دو به مشارکت هفت سال قیصری کردند ، بعد از آن لانیطیوس شش سال قیصری کرد .

زینون^۴ - در عهد او اهل سکسیونیه جزیره برتانیه را بگرفتند و ساکنان آنجا را جمله بگشتند و خود در آنجا مقام ساختند ، و زمان آنجا بگشت ، و مدت او هژده سال بود .

۱- در مراجع دیگر پادشاه معاصر اصحاب کهف دیتیوس و دقیانوس آمده . رك :

حمزه اصفهانی ، ۷۲ و حاشیه آن . ۲- اصحاب کهف از مردم افسس بودند (حمزه

اصفهانی ، ص ۷۲) . ۳- اصل : فرنیانوس . حمزه اصفهانی : مرقیانس (ص ۷۳) .

۴- زین (حمزه اصفهانی ، ص ۷۳) .

اناستاس^۱ - بیست و هفت سال قیصری کرد .

یوستینیانس - به عهد او در انطاکیه زلزله عظیم شد و اکثر عمارت آن شهر خراب شد و مردم هلاک گشتند ، و مدت او نه سال بود .

یوستینیا نوس^۲ - علم دوست بود و در سیاست و پادشاهی کتب بسیار ساخت و در عهد او قحط و عذابی عظیم افتاد چنانکه مردم یکدیگر را خوردند ، و مدت او بیست و هفت سال بود .

یوستینوس - یازده سال قیصری کرد و در عهد او از ولایتی الامانیه^۳ لشکری بزرگ به ولایت اتلیه (آتنیه؟) رفت ، اهل آنجا را کشتند و در آنجا مقیم شدند .

یوستینیا نوس - با کسری قباد ملك فرس بر کنار فرات شهر رها مصاف داد ، باز به انطاکیه رفت و فرس رومه را بستند و برده بسیار بردند. آنگاه قیصری فرنگان سپری شد و با یونانیان افتاد ، و او معاصر نالکس باب پنجاه و هفتم بود ، و مدت قیصری او یازده سال بود .

طیبار نوس^۴ - اول قیصره یونان است و پنجاه و چهارم قیصره . پادشاهی خیر بود . بیشتر اموال خود را به صدقه داد . می گفت : آنچه دادم مراست و آنچه مانده دشمن را . روزی در رفتن^۵ خانه خود تخته مرمر دید ، نقش خاچ بر آن داشت . زیر آن دیگری یافت ، برداشت ، سوراخی دید فرمود تا بکاویدند. گنجی وافر یافت، تمامت را بر مردم ایثار کرد . و مدت قیصری او هفت سال بود .

موریقس - بعد از او قیصر شد ، و در عهد او جوخانی^۶ از آن کرسطوس یافتند بی درد (؟) و ندایی شنید که کشته خواهد شد [۱۲۳ -] بترسید و توبه کرد . و با نوشیروان عادل برادر رها مصاف داد ، و در سال هشتم از قیصری او خسرو پرویز از بهرام چوبین گریخته بود بدو التجا کرد، و او معاونت فرمود تا بهرام را گریزند

۱- = نسطاس (حمزه اصفهانی ، ص ۷۳) . ۲- = ژوستینیان Justinien ،

در تاریخ روم دوتن پادشاه بدین نام بوده است ژوستی نین اول و دوم .

۳- = ولایت الامانیه . ۴- = طیباریس (حمزه اصفهانی ، ص ۷۴) .

۵- رفتن به ضم اول است . ۶- شاید : چوخایی ، و چوخا جامه ستبر راهبان

مسیحی است .

وعاقبت کشته شد، ومدت او بیست سال بود .

قوقاس^۱ - نه سال قیصری کرد و پنجاه ... بزرگ به فیکلیوس که باب شصت و دوم بود بخشید تا آن را کلیسیا ساخت .

هرقلیوس^۲ - در پنجم سال از قیصری اوسال بر نهصد و سی و پنج اسکندری فتح بیت المقدس کرد . بعد از آن به سه سال اسکندریه بگرفت و مصر و ... کرد و در دهم سال از پادشاهی او لشکر اسلام از زمین یثرب به فرمان خاتم النبیین صلی الله علیه وسلم در حرکت آمدند . و هرقلیوس در علم نجوم مهارتی داشت ، در مقتضی سیر کواکب چنان یافت که بر دست شخصی سنت کرده ملك او بگیرند^۳ و خاندان او خراب شود . پیش ریدافرنس فرستاد تا جهودان را که اهل سنت اند تمامت بکشد یا ترسا کند . او همه را ترسا کرد . و در بیست و هفتم سال از قیصری او ، مسلمانان انطاکیه را بگرفتند و بیت المقدس را خراب کردند و در ایام سابق خاج مسیح را پادشاهان مصر به غارت برده بودند . هرقلیوس به آذربایجان رفت و آن را از یزدجرد شهریار^۴ باز ستد و با قدس آورد و پای برهنه در آنجا رفت . دروازه گشاده شد و آن را آنجا بنهاد . بعد از آن لشکر اسلام بر مملکت فرس استیلا یافتند و هرقلیوس وفات یافت . ومدت قیصری اوسی ویک سال بود .

قسطنطینوس - قیصری خیر بود ، و در عهد او امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه شام بستد و به بیت المقدس آمد . مسجدی بنا کرد ، و مدت او سی و یک سال و بیست روز بود .

قسطنطینوس ثانی - بغایت نیکو سیرت و دین دار بود . ترسایان را تربیت کرد ، و در عهد او خاتون پادشاه فرس قیصریه نام باشوهر و چهل هزار مرد به استنبول آمدند و ترسا شدند ، و مدت او هفده سال بود .

یرطینوس - مدت دو سال قیصری کرد ، و علم دوست بود و در کیاست^۵ کتب ساخت و با مسلمانان به مواضع مال و قبول جزیه صلح کرد . لیو نام بر وی

۱- اصل: قوقانه ، رك : حمزه امفهانى ، ص ۷۴ . ۲- = هراکلیوس ، هرقل .

۳- اصل : بگرفتند (۱) ۴- بنا به مضمون سطر قبل غارت کننده خاج ،

پادشاهان مصر بوده اند نه ایران (۱) ۵- اصل : کسب است (۲) .

خروج کرد و بینی او را برید و او را به جزیره فرستاد و خود قیصر شد .

لیو - سه سال قیصری کرد . بعد از آن طیباریوس بیرون آمد و بینی او به قصاص باز برید [۱۲۳ - ر] و قیصر شد .

طیباریوس - هفت سال قیصری کرد ، و در عهد او یوسطینوس که در جزیره محبوس بود با اهل جزیره زبان یکی شد که باز قیصر شود . ایشان قصد او کردند ، بگریخت و پیش ترکان رفت و خواهر امیر ایشان بخواست و او را به مدد خود آورد و ملک باز ستد .

یوسطینوس - مدت شش سال دیگر قیصری کرد و اهل آن جزیره را که قصد او کرده بودند اکثر ایشان را بکشت و فرزندان ایشان را اسیر کرد . بعد از آن اهل آن جزیره فیلسوس نامی را برخود پادشاه کردند و لشکر [گرد] کردند و او را گرفتند و کشتند .

افسطاسیوس - یک سال و شش ماه قیصری کرد . لیو او را بگرفت و چشمهایش بر کند و خود قیصر شد . چون بغایت ظالم بود امرای سپاه بترسیدند و قیصری دیگر گزیدند ، و مدت او سه سال بود .

قسطنطینس - او را بگرفت ، کشیش کرد و قیصر شد و مدت او یک سال بود . کرلوس و پسرش او را بگرفتند و کشیش کردند . و در عهد ایشان مسلمانان استنبول را محاصره کردند و قتل و غارت ، از مغرب نیز لشکر آمد و ریدافرنس با ایشان محاربه کرد ، و تا مدت دو سال فتنه قایم بود ، و مدت ایشان بیست و پنج سال بود . یو طریکوس - بعد از پدر بیست و پنج سال دیگر به استقلال قیصری کرد . بعد از آن مادرش شریک شد مدت ده سال . بعد از آن به حیل چشم پسر را کور کرد و سه سال به استقلال قیصر شد . بعد از آن پسر مستولی شد و پنج سال دیگر باستقلال قیصری کرد .

یو طریکوس - چون لیو نماند ، اسطینوس که باب نود و چهارم بود کرلوس را که ریدافرنس بود قیصر کرد ، سبب آنکه به دفع پادشاه لنبردی مدد باب کرده بود . و مدت او چهارده سال بود .

کرئوس - و پسرش بیست و پنج سال قیصری کردند .

اونوقوس - بعد از پدر نود و یک سال و هشت ماه و چهار روز قیصری کرد .
بعد از آن قیصری به کرئوس رسید ، و در عهد او جزیره صیقلیه^۱ را که مسلمانان گرفته بودند باز ستدند و از قبل خود پادشاه در ولایت قلندریه (؟) بنشانند ، و عاقبت جهودی او را زهر داد و بمرد . و مدت او بیست سال بود .

لوطر ثانی - هفت سال قیصری کرد ، و در عهد او در انطاکیه قحط افتاد و ریدافونس را مدد کرد تا گبران ولایت بوریکیه را [که] به فرنگستان خرابی می کردند جواب داد و جمله را ترسا کرد .

فیکوس - دوازده سال قیصری کرد و عاقبت شپش در وی افتاد و اطبا از معالجه آن عاجز شدند و بدان علت بمرد .

کاریوس - بعد از شش سال [۱۲۴ - ر] قیصری برادرش ری کلریوس با او شریک شد . و در الامانیه می نشست و او در انتلیه ، و مدت هشت سال دیگر به شرکت قیصری کردند .

اوکو - و پسرش هفت سال قیصری کردند و در عهد ایشان لشکر باخراسان (؟) به اسپانیه آمد و خرابیها کرد و پادشاه بوهیمه با اهل آنجا تمامت ترسا شدند و مدرن (؟) دو پسر او بهترین بکشت (؟) بعد از آن اوکو امیری را از امرای خود قایم مقام خود گردانید و آن امیر هفتاد و هشت قیصره بود و چهل و یک سال و دو ماه قیصری کرد .

هر تکوس - هژده سال قیصری کرد .

بریکاریوس - بغایت عادل و نیکوسیرت بود . در زمان او انتلیه معمور شد ، و قیصری او هفت سال بود .

لویریوس - در عهد او آفتاب سرخ رنگ طلوع می کرد ، و در اتلیه^۲ فتنه و آشوب ظاهر شد ، و مدت او دو سال بود .
بریکاریوس و پسرش یازده سال قیصری کردند .

اوطو - پادشاه ولایت الامانیه بود ، در ملت صلیب بسیار گبران را ترسا گردانید، و مدت او شش سال بود .

اوطو ثانی - بیست و یک سال قیصری کرد .

اوطو ثالث - دوازده سال قیصری کرد، و قیصری تا عهد او با قوت و نسب بود . بعد از آن سه مرحاسیا (؟) و سه امیر بزرگ و یک پادشاه مردم را به حسب استعداد می‌گزیدند ، و چون بربك متفق‌الكلمه می‌شدند ، آن پادشاه او را اختیار می‌کرد و بر تخت قیصری می‌نشاند و تا اکنون همچنان می‌کنند .

افریکوس - آن هفت‌شخص^۱ که اختیار کردن قیصره به‌رای ایشان مفوض بود، و بکر مرد و خواهر را به پادشاه ماجرستان داد و ایشان را ترسا گردانید .

کنراطوس - عظیم نیک‌خواه خلق بود و غمخوار رعیت ، و قیصری او یازده سال بود .

افریکوس - پسر او بود و گویند داماد او، بیست و هشت سال قیصری کرد، و در عهد او در ولایت ایونیه صورتی از مرمر یافتند کاسه‌ی سر او از مس ساخته و بر آن نوشته که : در اول روز از ماه ایار که آفتاب به سر سلطان رسد سرمن زرین شود ، و کس معنی آن را فهم نمی‌کرد . مسلمانان اسیر حاضر بود فهم کرد ، و اول روز ایار چون آفتاب طلوع کرد ، آنجا که سایه‌ی سر آن صورت افتاده بود بکاوید، گنجی یافت . مردم متعجب ماندند و او را از اسیری خلاص دادند .

افریکوس ثانی - هفده سال قیصری کرد، و در عهد او امیری درخانه نشسته بود ناگاه موشان بر وی جمع شدند و او را می‌خوردند و دیگران را تعرض نمی‌رسانیدند [۱۲۴ - پ] و دفع میسر نمی‌شد. او را در کشتی نشانده به دریا بردند که دفع شود ، باندکی فایده نداد و همچنان به کشتی درآمدند و او را بخوردند . و در زمان او لشکری بزرگ جمع شد و با مسلمانان مصاف دادند و بیت المقدس را از تصرف مسلمانان باز گرفتند ، و در انطاکیه نیزه یافتند که کرسطوس بدان زده بودند و صحت آن را به آتش امتحان کردند نسوخت .

افریکوس ثالث - قیصری او پانزده سال بود. یو طریوس پانزده سال قیصری

کرد و در عهد او در ولایت افرنس بی آبی بود چنانکه رودها و چشمه‌ها خشک شد و پاره‌ای زمین شکافته گشت و آتش از آنجا بیرون می آمد. هر چند سعی کردند نتوانستند کشت تا بعد از دو سال فرونشست .

کنراطوس - پانزده سال قیصری کرد . در عهد او شخصی بود سلاح دار کرلوس اولین ، زیادت از سیصد سال عمر یافته ، در آن زمان نماند .

فریطر یکوس - سی و هفت سال قیصری کرد .

افریکوس - هفت سال و پنج ماه قیصری کرد، و در عهد او فرنگان قسطنطنیه را بستند و پادشاه آنجا را بکشتند و قتل و غارت کرده اسیر بسیار بردند، و هم در آن عهد مغول خروج کرد^۱ .

اوطو - از سکسونیه بود . چون تاج قیصری بی اجازت باب صد و هشتاد و چهارم سلسطینوس بر سر نهاد و با فرنگان رومه جنگ کرد و به ولایت عبولیه رفت و آن را بستد ، باب ازو برنجید و برو نفرین کرده او را معزول کرد . و مدت او چهارده سال بود .

فرندریکوس - سلسطینوس باب او را تاج قیصری بر سر نهاد، و مدت سی و سه سال و دو ماه و بیست و پنج روز قیصری کرد و آخر عاصی شد و باب ازو برنجید و برو نفرین کرد. پسرش جهت رضای باب پدر را بگرفت و در زندان کرد تا بمرد . تورنکیه - امیری بود ، باب او را اختیار کرد و به قیصری نشاند و مدت سی و هشت سال و دو ماه و هشت روز قیصری کرد .

للمش (۹) - امیر هولندیه بود ، او را اختیار کردند و به قیصری نشاندند . در عهد او لودریکوس که ریدا فرنس بود، بالشکر تمام به مصر رفت و تاختن کرد و دمیاط بستد و به تربیت^۲ فتح مصر مشغول شد. سلطان مصر بیامد و او را بشکست، و او در دست امیری منفرد نام اسیر شد و خود را به مالی و افر باز خرید و سلطان منفرد را فرستاد تا جزیره صیقلیه را بستد و حاکم شد . باب وقت برادر ریدا فرنس را فرستاد [۱۲۵ - ر] تا منفرد را کشت و صیقلیه باز گرفت . در آن ایام لشکر مغول

۱- از ص ۲۲۹ تا اینجا از نسخه «با» افتاده است . ۲- چنین است در م و با ،

و مراد از تربیت ، آمادگی و بسیج است .

به ماجرستان^۱ و بولانیة^۲ رفتند از راه دشت قیچاق، و خلقی بسیار را بکشتند و غارت کردند، و در آن ولایت قحطی پیدا شد که مردم گوشت فرزندان می خوردند. خدا بر ایشان رحم کرد و از آسمان چیزی مانده آورد ببارید و نان پختند و خوردند، و در آن وقت کوهی شکافته شد و به موضعی دیگر منتقل گشت و قریب پنج هزار آدمی را در زیر گرفت و به عهد ریدافرنس در ولایت طلیطله جهودی باغی می ساخت، سنگی بزرگ بادی آمد که در آن هیچ رخنه و شکاف نبود. بشکافتند، در میان آن کتابی یافتند اوراق آن از چوب، به خط عبری و فرنگی و رومی نوشته و سخن آن مانند زبور بود، و از جمله در آنجا دو حکایت نوشته: یکی آنکه این کتاب به عهد ریدافرنس ظاهر شد، دوم آنکه مسیح پسر خدا از مریم عذرا بزاید به جهت استخلاص مردم از دوزخ و [بردست] بدترین خلق خدا شکنجه خورد. آن کتاب را بر مردم عرض کرد و خود با اهل و عیال ترسا شد.

بعد از آن لو طریکوس ری افرنس بالشکری بی حد و اندازه عزم شام کرد. چون به تونس رسید او را زبون گردانید تا متقبل خراج شد، و از کثرت لشکر تصور کرده بود که همه ممالک اسلام را بگیرد و مسلمانی براندازد [و ناگاه بمرد]، و مدت قیصری او سی و پنج سال و پنج ماه و هژده روز بود.

رولفس - هفده سال قیصری کرد، و در عهد او مسلمانان عک و طرابلس تمامت فرضه های شام بگرفتند و خلقی بسیار از فرنگان بکشتند و او به سبب مخالفت با ری برهمیا^۳ جنگ کرد و کشته شد.

اطلقس - صدم قیاصره بود. مدت نه سال و شش ماه قیصری کرد و قرب دویست هزار آدمی مسلمان که در شهر نوحیره از آن ولایت ساکن بودند بکشت به کینه گرفتن شهرهای حوالی شام و خراب کردن کلیسیا در تبریز و ممالک ایران زمین در عهد سلطان اسلام غازان خان.

الهرطوس - صدویکم قیاصره است و این زمان که شهور سنه سبع عشر و سبعمائة (۷۱۷) هجری است بر تخت قیصری متمکن است، و معاصر نبطکطوس^۴

۱- = مجارستان . ۲- = پولونی Polongne (لهستان) ،

۳- با : بومیمیا . ۴- با : نبطك طوسی .

که باب دویست و دوم [از خلفای مسیح علیه السلام] است می باشد ، والله الباقی .

باب دوم

در معتقدات [اقوام] نصاری در حق مسیح علیه السلام ، ذکر بابان که
خلفای مسیح علیه السلام اند و آن بنا بر سه فصل است [۱۲۵ - پ]

فصل اول

در ذکر معتقدات اقوام نصاری در حق مسیح علیه السلام

دین نصاری به حسب عدد و دعوت حواریان که یاران مسیح بودند دوازده
قسم است ، و مرحسیا و باب و باترک^۱ و جاثلیق و اسقف و قسیس و رهبان و ربان که
مقتدایان ایشانند باتفاق عیسی را ابن گویند ، از آنکه تقریر می کنند که حق تعالی را
سه صفت است ذاتی ، و جمله صفات داخل آن سه صفت است وجود و حکمت و حیات .
باری تعالی که عبارت از وجود محض است او را « اب » می خوانند و عیسی را
حکمت و کلام خدا می گویند و به اعتبار واسطه اثر در مؤثر کر سطوس را ابن گویند و
مراد از اب و ابن و روح القدس که ابتدای کلام و تسمیه و سکه زر ایشان می باشد این
هر سه است .

و حکما و متکلمان نصاری می گویند موجود یا محسوس بود یا معقول ، و
معقول آن است که به ادراک ظاهر مدرك نشود ، و ثانی را نصاری الهه خوانند چنانکه
در تورات و زبور آمده است اله الالهه . پس موجود معقول را اگر تعلق به جسمانیات
باشد نفس گویند و ابن ، و اگر متعلق نباشد مطلقا یا واجب الوجود بود یا ممکن ، و

ایشان ممکن را عقل و روح القدس خوانند و واجب را اب که علةالعلل است و اشرفالعلل، بدین سبب او را تعالی و تقدس پدرخوانند، و نفس را از برای آن فرزند گویند که قابل اثر و واجب الوجود است و روح القدس منزّه است از آلات در تحصیل کمال خود، تعالی الله عما يقول الظالمون علواً کبیراً .

فصل دوم

در مراتب پادشاهان و سروران افرنج

پیش ایشان مرتبه اول باب است که معنی آن پدر باشد و او را خلیفه مسیح دانند . مرتبه دوم قیصر ، و به زبان افرنجی قیصر را آن برور^۱ گویند که معنی سلطان سلاطین باشد . مرتبه سیم ریدافرنس که معنی آن پادشاه پادشاهان است . و آن برور که قیصر است پادشاهی با قوت ندارد ، او را به حسب استعداد از میان جمعی مستعدان اختیار می کنند و به پادشاهی می نشانند ، و ریدافرنس پادشاهی به میراث دارد اباً عن جد ، و اکنون بغایت معظم و معتبر است و در تحت فرمان او دوازده پادشاه باشند هر پادشاهی را سه ملک مطیع . مرتبه چهارم «ری» که معنی آن ملک [۱۲۶ - ر] و خداوند باشد . و مرتبه باب تا غایتی باشد که هرگاه که خواهند که قیصری نصب کنند ، هفت کس از معتبران که جهت آن تعیین معین اند ، در آب باب کنجاج کنند سه مرحاسیا و سه امیر بزرگ و یک پادشاه . و در جمله اعیان افرنج بحث کنند تا قرب ده کس را برگزینند . از میان ده یکی را که به زهد و صلاحیت و کفایت و عفت منسوب باشد و به امامت و دیانت و ثبات و وقار و حسن اخلاق و شرف و کمال نفس موسوم بود بعد از استقصای تمام اختیار کنند و تاجی از نقره بر سر او نهند در ملک الامانیه که به زعم افرنج آن ولایت را ثلث ربع مسکون می نهند و از آنجا به ولایت لنبردیّه آیند و آنجا تاجی از پولاد بر سر او نهند و از آنجا به روم کبری به

۱- با : ان برادر ، معرب Empereur (امپراطور) .

شهر باب آیند، و باب تاجی از زر به هردو پای بردارد، و بر سر او نهند. بعد از آن او خود را بپفکند تا باب پای بر سر او نهد و گردن، و بر تن او برود، آنگاه رکاب شود تا پای برگردن او نهد و بر اسب نشیند. آنگاه اسم قیصر بر او اطلاق کنند و پادشاهان افرنج و اهل آنجا تمامت منقاد و مطیع امر و نهی او شوند و حکم او در بر و بحر آن ولایت روان گردد.

فصل سیم

در ولادت مسیح علیه السلام و نسبت مریم مادرش با داود علیه السلام
و حکایات حادثه او و ذکر اجلاس بابان که خلفای مسیح اند

عیسی علیه السلام پسر مریم دختر یوقیم، وهو عمران بن ماثان بن الیعاز بن بلیود بن اخین بن صادوق بن عازور بن الیاقیم بن زرویا و یل بن شالتی ابل بن اشیر بن یوحینیا که پدر دانیال پیغامبر است، و یهود او را یهو یا خین گویند که هفدهم پسر سلیمان پیغمبر است و ترسایان عیسی را کرسطوس و مسیح و کلمه الله گویند.

در سال چهل و سیم از پادشاهی اغسطوس قیصر از مریم عذرا در وجود آمد^۱ در بیت لحم شب سه شنبه بیست و پنجم کانون الاول سال برسیصد و نه اسکندری. و از معجزه او بتخانه بزرگ که در رومیه کبری بود و صورت تمامت بتان عالم بر دیوار آنجا نقش کرده و آن را هیکل گفتندی بیفتاد و خراب شد. و هم در آن وقت چشمه روغن زیت در میان شهر رومیه از زمین بر جوشید و روان شد و به رودخانه طیریوس که در میان شهر رومیه می رود پیوست و از پیش پادشاهان مجوس فارس [۱۲۶ - پ] و خانان ترکستان که منجمان ایشان را خبر کرده بودند که در این سال کودکی بزاید در بیت المقدس که اهل عالم مطیع و منقاد او شوند، جماعت رسولان رسیده بودند و کندر و مرو^۲ جهت بخور آورده. اغسطوس کودکان بیت اللحم

۱- یعنی عیسی (ع). ۲- با: کندروم. کندر صمغی است خوشبو و مرو نیز گیاهی است خوشبو که آن را مراخون یا علف گربه نیز می خوانند. رک: فرهنگ فارسی معین.

و قدس را می‌کشت ، به یوسف بن یعقوب بن ناان که عم زادهٔ مریم بود وحی آمد که مریم را با طفل او بردار و به جانب مصر رو . او ایشان را بگریزانید و به مصر رفتند و دو سال آنجا بودند و عیسی هم در طفولیت از راه معجزه از آب شراب ساخت و از يك خم رنگ‌رزی تمامت انواع الوان بیرون آورد . و چون سال او به سی رسید یوحنا پسر زکریا او را معمودیه^۱ کرد تا ترسا شد، و معمودیهٔ نصاری چنان است که به کلیسیا برند و در حوض آب نشانند و در آب گرم بشویند و نمازی چند بگزارند و دعایی چند بخوانند و مذهبش تلقین کنند و روغن معروف در وی مالند چنانکه به همهٔ اعضا برسد . آنگاه ترسا شده باشد ، و اگر شخصی کودک باشد او را و کیلی بدارند .

و مسیح را علیه‌السلام در اول سال و سیم یونسیوس که در بیت‌المقدس نایب طیباریوس^۲ قیصر بود و جهودان شکنجه کردند و از دار فنا به دار بقا رحلت کرد . و از ابتدای عهد آدم تا زمان مسیح پنج هزار و صد و نود و نه سال بود ، و مدت عمر او سی و دو سال^۳ و يك ماه ، و [سیزده سال معاصر اغسطوس قیصر بود و نوزده سال و يك ماه] معاصر طیباریوس قیصر بود .

قیطورس حواری - خلیفهٔ مسیح علیه‌السلام و باب اول بود و مهتر حواریان ، و هفت سال در انطاکیه باب بود بر کرسی خلافت نشسته . بعد از آن به رومیهٔ کبری آمد و بیست و پنج سال و هفت ماه و بیست روز دیگر بابی کرد ، و در اوایل عهد نارون قیصر به شکنجه هلاک شد .

لینوس - بعد از او باب شد . از ولایت توسکانا^۴ بود و یازده^۵ سال و سه ماه و دوازده روز بر کرسی بابی نشست ، و کرامات می‌نمود ، و مردم گفتند : ساحری می‌کند ، به علت سحر سر او بریدند .

کلینوس - از رومه ، به فرمان قیطورس بیست و پنج قسیس را تربیت کرد و بعد از لینوس باب شد و به تهمت سحر او را کشتند ، و مدت بابی او یازده سال و يك ماه و یازده روز بود .

۱- مراد تعمید است . ۲- م : با بیطیاردن . متن از «باء» .
 ۳- با : سی سال . ۴- با : توسکانا . ۵- با : پانزده .

کلیمس - بعد از بیست و یک روز که کرسی بابی خالی مانده بود باب شد . اصل او از رومه بود . در دین ترسایی کتب بسیار ساخت . قیصر وقت او را از ولایت بیرون [۱۲۷ - ر] کرد و به جزیرهٔ سوسونه^۱ فرستاد و آنجا کشته شد ، و مدت بابی او نه سال و دو ماه و دوازده روز بود .

انکلیطوس - به وقت جلوس او هفت سال از پادشاهی ذومیطیانس که نهم قیصره بود [گذشته بود] ، فرمود که قسیسان موی وریش تراشیدند ، و به تهمت سحر کشته شد ، و مدت او نه سال و پنج ماه و دوروز بود .

انوسطوس - اصل او از رومه بود و به شکنجه هلاک شد ، و مدت او ده سال و سه ماه و یک روز بود .

ایشندر - اصل او از رومه بود ، هم به شکنجه کشته شد ، و مدت او نه سال و پنج ماه و دو روز بود .

سینسطوس ، از رومه بود ، و مدت جلوس معاصر ادریانس قیصر ، به شکنجه هلاک شد ، و مدت او ده سال و سه ماه و بیست و یک^۲ روز بود^۳ .

طلسفروس ، از رومه بود ، به شکنجه هلاک شد و مدت او یازده سال و سه ماه و یازده روز بود .

ایکبنوس ، بعد از ده روز باب شد ، از یونان بود از اتینه که مدرسهٔ ارسطو بود . به شکنجه هلاک شد و مدت او چهار سال و شش ماه و پنج روز بود .

بیوس ، بعد از ده روز باب شد ، از هرقلیه بود . در عهد او فرشته‌ای ظاهر شد بر مردی از میت نام ، و گفت : چون ماه آذار به چهاردهم رسد ، اول یکشنبه عید بزرگ کنید ، و فرمود که موی گرد سر بتراشید . و معاصر طیطوس سیزدهم قیصره بود و مدت او نه سال و چهار ماه و بیست و یک روز بود .

انیسیوس ، بعد از پانزده روز باب شد و به شکنجه هلاک گشت ، و مدت او هفت سال و سه ماه و دو روز بود .

سویس ، بعد از پانزده روز باب شد . از کبتانیه بود ، به شکنجه هلاک شد ،

۱- با : سر سونه . ۲- با : یازده ۳- از اینجا در حدود ۸ صفحه

(ص ۳۰۴) از نسخهٔ دباء افتاده است .

و مدت او یازده سال و سه ماه و بیست و یک روز بود .

الوتریوس ، بعد از یک ماه باب شد از رومه بود ، پادشاه بر تانیا را که بت ... پرست بود ترسا کرد و به شکنجه بمرد ، و مدت او پانزده سال و شش ماه و پنج روز بود . و کطور ، بعد از ده روز باب شد . از افریقیه بود ، فرمود تا مردم را به اب و ابن و روح القدس ترسا کنند ، و به شکنجه هلاک شد ، و مدت او ده سال و دو ماه و دو روز بود .

دیفرینوس ، بعد از دوازده روز باب شد ، از رومه بود و به شکنجه بمرد ، و مدت او نه سال و شش ماه [۱۲۷ - پ] و ده روز بود .

کلکسطوس ، بعد از شش روز باب شد . در زمان او برق آمد و دو دست درین نبی که در رومه بود بسوخت ، و مدت او پنج سال و دو ماه و ده روز بود . اریانوس ، بعد از دو ماه و نوزده روز باب شد ، و مدت او چهار سال و یازده ماه و سیزده روز بود .

یونسطیانوس ، از رومه بود ، در جزیره سردانیه به شکنجه هلاک شد ، و مدت او پنج سال و دو ماه بود . بعد از او کریاکوش را به جای او نشاندند و یک سال و سه ماه باب بود . بعد از آن به کولونیه که شهری است از الامانیه ، رفت ، و به جهت آنکه در رومه نمرد او را از بابان نشمرند ، و معاصر الیشیدروس بیستم قیصره بود . انطروش ، به شکنجه بمرد ، و مدت او سیزده سال و یک ماه و یازده روز بود . فیبیانوس ، از رومه بود و به شکنجه بمرد ، و مدت او شانزده سال و یازده ماه و یازده روز بود .

کنطلیوس ، از رومه بود و به شکنجه بمرد ، و مدت او . . . سال و سه ماه و ده روز بود .

نطسیوس ، از رومه بود ، به شکنجه بمرد ، و مدت او ... سال و سه ماه و سه روز . اسطینوس ، از رومه بود . در آن حوالی بتخانه عظیم بود ، دعا کرد تا افتاد . بدان سبب کفار بسیار ترسا شدند و عاقبت کشته شد ، و مدت او چهار سال و دو ماه و ده روز بود . سکسطوس ، از رومه بود . قیصری بزرگ را ترسا کرد و خزانه او را به فقرا بخشید و عاقبت سرش را بریدند ، و مدت او دو سال و یازده ماه و شش

روز بود .

دیوقسیوس ، به شکنجه بمرد ، ومدت او دوسال و سه ماه بود .

فالكس ، از رومه بود ، ومدت او دو سال و دو ماه بود .

انسیانوس ، از توسکانا بود . کارهای نیکو کرد و عاقبت به شکنجه بمرد ، ومدت او بیست سال و دو ماه و چهار روز بود .

غاتیوس ، از دلفافیه بود . به شکنجه بمرد ، و مدت او یازده سال و چهار ماه و چهار روز بود .

مردسلینوس ، از رومه کبری بود . با ارام (؟) قیصر ، بتان را کند و سوخت ، بعد از آن توبه کرد و وصیت کرد که او را درگسور نهد ، و دیوقلیطیانوس سی و چهارم قیصره سرش را برید و مدت او هفت سال و دو ماه و بیست و یک روز بود . مردسلوس ، از رومه بود ، شش سال و بیست و دو روز بابی کرد ، و قیصر وقت او را شبانی فرمود و مدتی گله چرانید تا بمرد . [۱۲۸ - ر]

ارینیوس ، از یونان بود و مدت او دو سال و دو ماه بود و بیست روز .

بلکیاراس ، اصلش از مغرب بود عیسویان را فرمود که یکشنبه و پنجشنبه روزه گیرند جهت آنکه آن روز بت پرستان روزه می دارند ، ومدت او سه سال و شش ماه و هفت روز بود .

سلفسدروس ، از رومه بود طبیبی حاذق ، چنانکه قسطنطینوس را از برص خلاص داد ، و میان ترسایان او جمعیت ساخت تا در شهر مکیه (؟) ششصد و هژده مرحسبا (؟) جمع شدند . و با یهود مناظره کرد و ایشان را ملزم گردانید و گاو مرده [را] اب و ابن و روح القدس درگوش گفت ، گاو برخاست . ومدت او بیست سال و دو ماه و یازده روز بود .

مرقوس ، از رومه بود ، دوسال و هشت ماه و بیست روز بابی کرد .

جلیبوس ، از رومه بود ، از دست قسطنطینوس قیصر زحمتها کشید ، و چون او نماند زحمت مرتفع شد ، و مدت او یازده سال و دو ماه و هشت روز بود .

لیبرنوس ، از رومه بود . از فرمان قیصر وقت تجاوز نمود ، او را معزول کرد ، و مدت او ده سال و هفت ماه و هفت روز بود .

فالكس^۱، از رومه بود. چون گمراهی قیصر وقت با مردم می گفت، قیصر او را بکشت، و مدت او دو سال و هفت ماه و هفت روز بود.

لیبرنوس، در میانهٔ عهد فالكس او را چندگاه به بابی نشانند و فالكس را معزول کردند و باز فالكس را نشانند. چون کشته شد دیگر بار لیبرنوس را نشانند، و مدت او شش سال بود.

طسموس، اصل او از اسپانیه بود. صد و پنجاه مرحسیا (?) را جمع کرد تا لیبرنوس [را] نفرین کردند تا هلاک شد، و مدت او هژده سال و دو ماه و دو روز بود. شریحیوس، از رومه بود و در استنبول با سیصد مرد ترسا جمعیت ساخت، و در عهد او ارنائوش (?) در وجود آمد که از بالای ناف دوتن داشت، در بیشتر احوال با همدیگر متفق، و مدت او پانزده سال و دو ماه و پانزده روز بود.

ایسطاسیوس، از رومه بود، و دو سال و بیست و شش روز بابی کرد.

اینوسینسیوس، اصل او از شهر البان بود و پانزده سال و دو ماه و بیست و روز بابی کرد.

روسیموس، اصلش از روم بود که غلام قسیس شد، و مدت او ده سال و هشت ماه و بیست و پنج روز بود.

تبیعیاشوس، از رومه بود، مدت او سه سال و هشت ماه و سه روز بود.

سلسطینوس، از رومه بود. شخصی را به جزیرهٔ بولان فرستاد و مردم آنجا را [۱۲۸ - پ] ترسا کرد، و در شهر افروس جمعیت ساخت و با خصمان دین جدل کرد و مدت او بیست سال و یک ماه و نه روز بود.

سکسطوس، از رومه بود، خیر بسیار کرد و کلیسیا ساخت، و مدت او هشت سال و هژده روز بود.

لیو، از توسکانا بود. در عهد او چهارم جمعیت شد^۲ و سیصد و پنجاه مرحسیا برابر نسطور بنشستند و بحث کردند در این مسئله که نسطوریان می گویند که عیسی از دو چیز است: خدایی و آدمی، یعنی روح و جسم. و مدت او بیست و یک سال

۱- در صفحهٔ پیش نیز فالكس نامی را از بابان بر شمرده است. ۲- یعنی

چهارمین اجتماع تشکیل یافت.

و دو ماه بود .

ایلادیوس، از جزیره سردانیه بود . شش سال و پنج ماه و ده روز بابی کرد .
سیملجیوس، از شهر تبور بود . در عهد او شخصی از جزیره انگله تر برخاست
و دعوی پیغمبری کرد و کشته شد، و مدت او پانزده سال و شش ماه و هفت روز بود .
فالکس، اصلش از رومه بود . هشت سال و یازده ماه و یازده روز بابی کرد .
کلاسیوس، اصلش از مغرب بود . در زمان او تن یکی از حواریان ظاهر
شد و انجیلی به خط متی از جمله حواریان بادید آمد . و مدت او هشت سال و هشت
ماه و هژده روز بود .

انسطاطیوس، از رومه کبری بود . یازده سال و یازده ماه و بیست و چهار
روز بابی کرد .

سیمسکش، از جزیره سردانیه بود . در عهد او ریدا فرنس ترسا شد، و مدت
او پانزده سال و هفت ماه و بیست و سه روز بود .

اورمزد، از کبتانیه بود، و مدت نه سال و هژده روز بابی کرد .

بوحنس، از رومه بود، در عهد او مردم ولایت فرنگ جمله ترسا شد و ملت
عیسوی^۱ رونق تمام یافت، و معاصر یوسطینوس قیصر پنجاه و دوم بود . دو سال و
چهار ماه بابی کرد .

بنیغاسیوس، از رومه کبری بود . دو سال و دو ماه و بیست و شش روز
بابی کرد .

اغایطوس، از رومه بود . یازده سال و بیست و هشت روز بابی کرد .

سلفیونوس از کبتانیه بود . قوقا پنجاه و ششم قیصره او را به شکنجه هلاک
کرد و مدت او یک سال و پنج ماه و یازده روز بود .

فیلیکیوس، از رومه بود، در عهد او پنجم جمعیت ترسایان شد به استنبول،
و مدت او هفده سال و هفت ماه و بیست و شش روز بود .

فیلاکیوس، از رومه بود، چهار سال و ده ماه و بیست روز بابی کرد .
بوحنس، از رومه بود . مدت یازده سال و یازده ماه [۱۲۹ - ر] و بیست و

چهار روز بایی کرد .

نبطلکوس ، از رومه بود ، سه سال و يك ماه و نوزده روز بایی کرد ، به عهد او قحط و فتنه در فرنگستان ظاهر شد .

بلایکوس ، از رومه بود ، در عهد او باران بی اندازه بارید و رودخانه رومه برابر باروی شهر برآمد و چندان مار و حشرات و حیوانات گندیده بیاورد که از گند آن خلق بسیار بمردند ، و او نیز بمرد . مدت او ده سال و سه ماه و ده روز بود .

کریلوریوس ، از رومه بود ، سیزده سال و سه ماه و ده روز بایی کرد ، و علم - دوست بود . کتب بسیار ساخت و معجزه ها نمود ، و اهل جزیره انگله تر را ترسا کرد ، و در عهد او در فرنگ مجاعه حادث شد خاصه در رومه ، و خلق بسیار بمردند .

سپتانوس ، از توسکانا بود . يك سال و پنج ماه و نه روز بایی کرد .
بنیغاسیوس ثانی ، از ولویه ، شش سال و هشت ماه و دوازده روز بایی کرد .
طاوس ططات ، سه سال و بیست روز بایی کرد و چنان پارسا و صالح بود که بر خداوند برص بوسه داد ، از آن علت خلاص یافت .

بنیغاسیوس ، از کبتانیه بود . پنج سال و سیزده روز بایی کرد .
انوربوس ، از کبتانیه بود . دوازده سال و یازده ماه و هژده روز بایی کرد .
سفرینوس ، از رومه بود . يك سال و چهارماه و بیست و هشت روز بایی کرد .
بوحیس ، از دلماسیه بود . اسیر بسیار از مسلمانان خرید و آزاد کرد و مدت او يك سال و نه ماه و بیست و هشت روز بود .

شوطروس ، از روم بود . سه سال و پنج ماه و هشت روز بایی کرد .
برطینوس ، از تودرتیه بود . سه سال و دوماه و بیست و هفت روز بایی کرد .
فیطلبنس ، از کبتانیه بود . چهارده سال و پنج ماه و شانزده روز بایی کرد .
دیرطاوس ، از رومه بود . چهار سال و دو ماه و پانزده روز بایی کرد .
اکسطوس ، از جزیره صیقلیه بود . در عهد او در قسطنطنیه ششم جمعیت ترسایان شد ، و مدت او دو سال و شش ماه و سه روز بود .
لیو ، از صیقلیه بود . مدت دو ماه و هفده روز بایی کرد .

زیتوت ، از رومه بود . یازده ماه و نه روز بابی کرد .
 سرکیوش ، از انطاکیه بود . چهارده سال و هشت ماه و بیست و سه روز
 بابی کرد .

لیو ، از رومه بود . دو سال و نه ماه بابی کرد .
 برحنس ، از روم بود . سه سال و دو ماه و سیزده روز بابی کرد .
 اوحنس ، از روم بود . دو سال [۱۲۹ - پ] و هفت ماه و هفده روز بابی کرد .
 سزینوس ، از رومه بود . بیست روز بابی کرد .
 قسطنطینوس ، اصلش از شام بود . هفت سال و سیزده روز بابی کرد .
 گریگوریوس ، از شام بود . شانزده سال و هشت ماه و بیست و سه روز
 بابی کرد .

گریگوریوس ثانی ، از رومه بود . دو سال و هشت ماه و بیست و چهار روز
 بابی کرد .

گریگوریوس ، از رومه بود . پنج سال و بیست و هشت روز بابی کرد ، و
 در عهد او میان رومه و لنبردیّه تعصب خلاف افتاد و ریدافرنس وقت پادشاه لنبردیّه
 را کشت و آن ملک را بستند .

نکریاس (؟) ، از روم بود . ده سال و سه ماه و یازده روز بابی کرد .

باولوس ، از رومه بود . ده سال و یک ماه بابی کرد .

قسطنطینوس ، از رومه بود و مدت بیست و هشت روز بابی کرد . مخالفان
 ملت بر او ظفر یافتند و چشمهایش برکنندند .

اسطینوس ، از صیقلیه بود . سه سال و پنج ماه و یازده روز بابی کرد .

اوریانوس ، از روم بود بیست و سه سال و پنج ماه و هژده روز بابی کرد ، و
 هفتم جمعیت ترسایان او ساخت به استنبول ، و خود [با] سیصد مرد ترسای پارسا
 با مخالفان ملت جدل کرد .

لیو ، از رومه بود ، بیست و پنج سال و شش ماه بابی کرد . خصمان برو ظفر
 یافتند و چشمش بیرون کردند و زبانش بریدند .

کرسطسوس ، خود را به خواب به قیصر نمود ، تا لشکر کشید و اعدای او را قهر کردند ، و در آن زمان لشکر اسلام بر روم مستولی شد .

استولیوس ، از رومه بود . سه سال و هفت ماه و هژده روز بابی کرد .

سکانش (؟) از رومه بود . هفت سال و دو ماه بابی کرد .

اوجینوس ، از رومه بود . سه سال و دو ماه بابی کرد .

فلنطینوس ، از رومه بود . چهل روز بابی کرد .

کریکوس ، از رومه بود . یازده سال بابی کرد . چون میان اهل رومه جدل و تعصب بود به مدد سلطان مصر بخواند تا رومه را بگرفت و کلیسای بزرگ را پایگاه ساخت . بعد از آن ریدا فرنس و ری لنبردی به بیامدند و ایشان را هزیمت کردند^۱ .

کریکوس^۲ ، از رومه بود . سه سال بابی کرد .

لیو ، از رومه بود . هشت سال و سه ماه و هشت روز بابی کرد و در عهد او ری انگله تر تواضعها نمود و به هر یک سر یک درم نبات داد .

بنطلطوس ، از رومه بود . دو سال و شش ماه بابی کرد .

باولوس ، [۱۳۰ -] از رومه بود . چهار سال بابی کرد .

نیکولاوس ، از رومه بود . نه سال و دو ماه و بیست روز بابی کرد و به عهد او در شهر کلونیه و با افتاد و همه مردم در کلیسای بزرگ رفتند و برق مانند اژدها بر کلیسیا افتاد تا بیشتر مردم هلاک شدند .

آدریانوس از رومه بود . پنج سال بابی کرد .

اوحنس ، از رومه بود . دو سال و ده ماه بابی کرد و در عهد او به استنبول هشتم جمعیت ترسایان شد و سیصد و هشتاد و سه مرد ترسای پارسا جمع شدند و با خصمان مباحثه کردند .

وطینوس ، از رومه بود . یک سال و پنج ماه بابی کرد .

اطریانوس ، از رومه بود . یک سال و چهار ماه بابی کرد .

اسطینوس ، از رومه کبری بود . شش سال و ده روز بابی کرد .
 فرموسیوس ، پنج سال و شش ماه بابی کرد .
 بنیعاسیوس ، از توسکانا بود . پانزده روز بابی کرد .
 اسطینوس ، از رومه بود . يك سال و سه ماه بابی کرد .
 دومانوس ، از رومه بود . سه ماه و بیست روز بابی کرد .
 تیهوطروس ، بیست روز بابی کرد .
 یوخنس از هرومه بود . با ولایت رومه و اهالی شهرهای دیگر جنگها کرد .
 و مدت بابی او دو سال و پانزده روز بود .
 بنطکطوس ، از روم بود . سه سال و سه ماه بابی کرد .
 لیو ، از رومه بود ، چهل روز بابی کرد .
 فوروس ، هفت سال بابی کرد و در آخر او را معزول کردند و رمان (؟) شد .
 کرسطو ، از رومه بود . هفت سال و سه ماه و شانزده روز بابی کرد .
 سرکیوس ، از رومه بود . دو سال و دو ماه بابی کرد .
 اسطاسیوس ، از رومه بود . شش ماه و چهار روز بابی کرد .
 اولتیس ، شانزده سال و دو ماه و سه روز باب بود ، و با مسلمانان جنگها
 کرد و در عهد او لشکر ماجر به رومه آمدند و قتل و تاراج کردند .
 لیو ، از رومه بود . شش ماه و پنج روز بابی کرد .
 سطنیوس ، از رومه بود . دو سال و يك ماه و دوازده روز بابی کرد .
 لیوت ، از رومه بود . چهار سال و دو ماه و پانزده روز بابی کرد ، و در عهد
 او در ولایت حیوه (۹) چشمه پدید آمد و از آن خون صرف بر زمین می جوشید ، و
 در آن سال مسلمانان از مغرب آمدند و قتل و نهب کردند .
 اسطینوس ، از رومه بود . شش سال و يك ماه بابی کرد .
 مرطینوس ، از الامانیه بود . سه سال و چهار ماه و پانزده روز بابی کرد .

اغایطوس ، از رومه بود . سه سال وشش ماه وده روز بابی کرد .

... از رومه بود ، هفت سال [۱۳۰ - پ] و ده ماه و پنج روز بابی کرد .

یوحیاس (؟) ، از شهر مارنیه بود . هفت سال و یازده ماه و شانزده روز بابی کرد . اهل رومه او را حبس کردند و آخر به ولایت کبتانیه فرستادند . او طو قیصر لشکر فرستاد و به کینه او خلقی بسیار بکشت .

بنطکطوس ، از رومه بود . یک سال وشش ماه بابی کرد .

سما (؟) یک سال وشش ماه بابی کرد .

سیسوس ، سه سال و یک ماه و دوازده روز بابی کرد .

یوخنس ، از رومه بود . نه سال وشش ماه و پنج روز بابی کرد .

برحیس (؟) هشت ماه بابی کرد . اهل رومه او را گرفتند و در قلعه حبس کردند تا به گرسنگی بمرد .

برحیس (؟) از رومه بود . سه ماه بابی کرد .

برحیس (؟) از رومه بود . ده سال و هشت ماه و چهار روز بابی کرد .

گریگوریوس ، از ولایت سکسونیه بود . دو سال وشش ماه بابی کرد .

برحیس (؟) ، از رومه بود . پنج ماه بابی کرد .

سلفسطوروس ، از افرسیه بود . چهار سال و یک ماه و بیست روز بابی کرد .

ساحر بود ، به مدد ابلیس باب شد و گناه کبیره از او در وجود آمد . او را گفتند :

ترا به اورشلیم باید رفت و آنجا نیاز کردن . و در رومیه کلیسایی بزرگ بود مروشیم

نام ، آنجا رفت و نماز کرد . خدا برو خشم گرفت . از اندام خود پاره پاره می برید .

حق تعالی را برو رحم آمد و توبه او قبول کرد .

یوخنس ، از رومیه بود . پنج ماه و بیست و پنج روز بابی کرد .

یوخنس از رومه بود . پنج سال و بیست و چهار روز بابی کرد .

سرکیوس ، دو سال و هشت ماه و هشت روز بابی کرد .

بنطکطوس ، از یوسقلان بود . چهارده سال بابی کرد . چون نماند ، بر

شخصی پارسا صورت او ظاهر شد سرش مانند خروس و دم مانند خرس . از حال

او پرسید ، گفت : چنانکه در دنیا بودم ، مرا بدان صورت کردند .

سلوسطرس ، پنجاه و شش روز بایی کرد .

گریگوریوس ، از رومه بود . پنج سال بایی کرد . مردی نیکوسیرت بود ، بدان را مقهور داشتی . آن طایفه به قصد او برخاستند و برو ظفر نیافتند . و به گاه نزع وصیت کرد تا او را برگردون نهند و گاو روانه گردانند ، آنجا که گاو بایستد . او را آنجا دفن کنند . [کلیسیایی بزرگ بود . گاو آنجا بایستاد ، آنجا دفن کردند] .

قلیمس ، از الامانیه بود . نه ماه بایی کرد .

طروس ، يك ماه بایی کرد .

لیبوت ، از الامانیه بود . پنج سال و شش ماه و دو روز بایی کرد .

عکطون ، از الامانیه بود . دو سال و سه ماه بایی کرد .

استینو ، از ولایت لورنه^۱ بود ، [۱۳۱ -- ر] نه سال بایی کرد .

اتورئوس ، هشت ماه بایی کرد .

اتوسیوس ، از تورنکدیه (؟) بود . دو سال و شش ماه و بیست و پنج روز بایی کرد .

سلستینوس ، از شهر میلان بود . یازده سال و شش ماه و بیست و پنج روز بایی کرد .

فلیمتس ، از توسکانا بود . دوازده سال و يك ماه و چهار روز بایی کرد .

گریگوریوس ، يك سال و سه ماه و هفت روز بایی کرد .

آذریانوس ، یازده سال و چهار ماه بایی کرد ، و در عهد او امیری بزرگ با لشکری آمد بریمد نام ، و بیت المقدس را بستند .

لوسیوس ، از توسکانا بود . ده سال و پنج ماه و هفت روز بایی کرد .

ایشندر ، از کبتانیه بود . يك سال و پنج روز بایی کرد .

اطریانوس ، از رومه بود . پنج سال و ده ماه و سیزده روز بایی کرد .

افسطاریوس ، از شهر اسپانیه بود . پنج سال و دوماه و سه روز بابی کرد .
 لوجایتوس ، از رومه بود . سیزده سال و هفت ماه و هشت روز بابی کرد .
 لوسیتوس ، از توسکانا بود و پنج ماه و سیزده روز بابی کرد .
 سلطینوس ، از سانیه بود . یازده ماه و چهار روز بابی کرد .
 انوسیوس ، از شهر ایر^۱ بود . هشت سال و چهار ماه و بیست روز بابی کرد .
 انوسیوس ، از رومه نبود . یک سال و چهار ماه و بیست و چهار روز
 بابی کرد .

کلیکسطوس ، از انگله تر بود . چهار سال و بیست روز بابی کرد .
 فلاریوس ، باب صد و هفتاد و هشتم از توسکانا بود . در عهد او زلزله عظیم
 شد چنانکه انطاکیه و طرابلس و دمشق خراب گشت و در جزیره صقلیه شهر کبتانیه
 بکلی خراب شد و زیادت از بیست هزار آدمی غرق شدند ، و او معاصر فریطریکوس^۲
 بود و سیم قیصره بود ، و مدت او بیست و یک سال و بیست روز بود .
 سکاس (؟) از توسکانا بود . چهل سال و دوماه و هژده روز بابی کرد .
 آذریانوس ، از شهر میلان بود . یک سال و ده ماه و بیست و پنج روز بابی
 کرد ، و در عهد او مسلمانان بیت المقدس را از نصاری باز گرفتند ، از آن
 غصه بمرد .

فکطور ، از بنه فند (؟) بود . یک ماه و هژده روز بابی کرد .
 گریگوریوس ، از رومه بود . شانزده روز بابی کرد .
 ... از رومه بود . شش سال و هفت ماه بابی کرد .
 تیکوباس (؟) از رومه بود . بیست سال بابی کرد .
 بنطکطوس ، ده سال و هشت ماه و سیزده روز بابی کرد ، و در عهد او [۱۳۱-پ]
 فرنگان دمیاط باز گرفتند و مسلمانان دیگر بار بار شدند و ریدافرنس را دستگیر
 کردند و به مال ، خود را باز خرید .
 سلسطینوس ، از میلان بود . هفده سال بابی کرد .

انوستیسوس ، از جینوه بود . یازده سال و شش ماه بابی کرد .

ایشندر ، از کیتانیه بود . هفت سال و سه ماه و چهار روز بابی کرد . در عهد او امرای الامانیه دو قیصر را گزیدند : یکی از اسپانیا و دیگر از انگله تر ، و قیصری دو قسم شد .

اوریانوس ، از بوترا (؟) بود . سه سال و یک ماه و چهار روز بابی کرد ، و در عهد او لشکر از مصر آمد تا جزیره صیقلیه را بستاند . آن جزیره را به ری کارلو برادر ری افرنس داد تا برفت و آن لشکر را بشکست و جزیره را نگاه داشت . و در عهد تورنکیه قیصر فلیمتس از ولایت سرونج بود . نه سال و هشت ماه بابی کرد . و در ابتدا متأهل بود ، چون زنش نماند مرحسیا (؟)^۱ شد و باز باب گشت و خویشی از آن فریدریکوس قیصر بالشکر بزرگ از الامانیه آمد تا قصد باب کند ، ری کارلو به دستوری باب او را کشت ، و مدت جلوس معاصر للمش^۲ قیصر بود .

گریگوریوس ، از لنبرديه بود . چهارده سال و ده روز بابی کرد و فرمود تا استخلاص قدس را لشکری بزرگ ترتیب کنند . در اثنای آن حال نماند .

انوستیسوس ، از برکدیه بود . پنج ماه و دو روز بابی کرد .

آذریانوس ، از شهر جینوه بود . یک ماه و نه روز بابی کرد .

ایوانس ، از اسپانیا بود . هشت ماه و یک روز بابی کرد .

نیکولائوس ، از رومه بود . دوسال بابی کرد ، و در عهد او رودخانه رومه زیادت شد چنانکه در شهر از خانه به خانه به کشتی تردد می کردند و ری از کونیه را با باب عداوت افتاد .

مرطینوس ، از بوبو (؟)^۳ بود . سیزده سال بابی کرد و در عهد او از کونیه

که بر باب پشین عاصی شده بود بی اجازت باب تاج قیصری بر سر نهاد .

افریوس ، از رومه بود . سه سال و پنج ماه بابی کرد .

نیکولائوس ، از شهر اوونین^۴ بود . چهار سال و یک ماه و سیزده روز بابی کرد .

سلستینوس ، از ابروحیه بود . شش ماه بابی کرد و به اختیار خود را

معزول کرد .

بنیعیاسیوس ، از کبتانیه بود و نه سال بابی کرد ، و در عهد او جزیره صیقلیه که ری از کونیه گرفته بود باز گرفتند و پسر ری از کونیه مطیع باب شد .

سیطلطوس ، باب دویست و دوم^۱ از شهر ترفیس است و قرب سیزده سال است تا برکرسی [۱۳۲ - ر] بابی نشسته است ، و این زمان که شهور سنه سبع عشر و سبعمائه هجری (۷۱۷) است برقرار باب اوست ، و از مدت جلوس او سیزده روز معاصر اطفلس قیصر بود و بعد از آن تا اکنون معاصر ادالبرطوس قیصر صد و یکم می باشد .

فصل هفتم

در تاریخ هند و صور اقالیم و ذکر ممالك هندوستان و پادشاهی ایشان از عهد باسیدی تا سلطان علاء الدین

و ایشان دو طایفه اند : هند و مسلمان . عدد ایشان بیست و سه تن . مدت
پادشاهی ایشان يك هزار و دویست سال ، و این قسم مبنی بر سه باب است :
باب اول - در حساب اعوام و قرون و صور اقالیم و ذکر ممالك هندوستان .
باب دوم - در تاریخ ولادت شامکونی و حالات و مقامات از وضع دین
تناسخ از نسخ و مسخ و رسخ .
باب سیم - در تاریخ پادشاهان ایشان، و ایشان دو طایفه اند : هند و اهل اسلام.

باب اول

در حساب اعوام و قرون و صور اقالیم و ذکر ممالك هندوستان
و این بر چهار فصل است

فصل اول

در استبانت ادوار و قرون و سلب و چترچوك و غیر آن

اعتقاد سایر بلاد هند و کشمیر و زمرة ختای آن است که عالم قدیم است و بر آغاز و انجام آفرینش کسی را آگاهی نیست بلکه موجودات علوی و سفلی سایه آفریدگار اند تعالی و تقدس ، و انفکاک ذات از سایه و سایه از ذات محال است ، وبا وجود شرك و کفر متفق اند بر آنکه خدای یکی است که ابتدا و انتها ندارد بی مثل و مانند ، و چندان پیغامبران و پادشاهان بوده اند که در حمد و حصر نیاید و امتداد قرون و ادوار زیادت از آن است که به تقریر و تحریر نهایت پذیر شود .

بیت

تك^۱ روزگار از درازی که هست همی بگسلاند سخن را زدست
و ایام زمان را به چهار قسم غیر مساوی تصور کرده اند و هریکی را به نامی اختصاص داده ، و ابتدا از دور نخستین نهاده . و اتفاق همه انبیا و حکما و منجمان هنود و تقریر شامکونی که آخرین پیغامبر ایشان است چنین مقرر شده که ادوار چهار است : اول دور کريت يوك که معنی يك دنیا است و معنی [۱۳۲ - پ] يوك دور ، و امتداد مدت این دور هفده لك و بیست و هشت هزار سال باشد و معنی لك صد هزار سال است . دور دوم تريتايوك معنی تربت سه ربع است و مدت آن دوازده لك و نود و شش هزار سال . دور سیم وار يوك معنی نصف مجموع اول . مدت آن هشت لك و شصت و چهار هزار . دور چهارم كله يوك^۲ معنی ربع دور ، و آن این دور است که ما در اویم ، و مدت آن چهار لك و سی و دوهزار سال باشد و از دور آخرین تا این غایت که شهر سنه سبع عشر و سبعمائة هجری (۷۱۷) است مدت پنج هزار و سیصد و نود و سه سال گذشته است . و چون این دور به آخر رسد

۱- با : یکی . ۲- اسامی دورها بر پایه تحقیق ماللهند ص ۳۱۲ - ۳۱۴

تصحیح شد .

باز آغاز دور نخستین کریت یوک بود .

و آنچه بر اهرمه و حکمای هند در کتب خود آورده اند و استاد ابوریحان که در خدمت سلطان محمود غزنوی بود و مدتها در زمین هندوستان بوده و لغت ایشان آموخته و بر کتب ایشان اطلاع یافته از جمله کتابهایی که بهتر و نفیسترین کتب ایشان است مشتمل بر فنون علوم ، نام آن بانئکل ، به عربی ترجمه کرده و در کتاب قانون مسعودی آورده تاریخی قدیم است . و تاریخی که کمالشری بخشی کشمیری ساخته است تاریخی جدید است .

و ابوریحان از تقریر بر اهرمه و حکمای هند چنان آورده است که طبیعت کلی که موجودات عالم و آفرینش بدان قایم است تاجز او فروع خود ناچیز شود و بمیرد و واجب الوجود باری است تعالی و تقدس ، و طبیعت ممکن الوجود است و لقب طبیعت برهما نهاده اند و معنی برهما رهنماست ، و آنچه مجوس تقریر می کنند که برهما پیغمبر است مانند فریشته ای که همیشه زنده باشد ملازم و مدبر عالم و آدم ، اشارت بدین طبیعت است . و حکما این طایفه را از آن سبب برهمن می گویند که مذهب طبیعت دارند و ایشان عمر طبیعت مذکور را صد سال برهمنی نهاده اند ، هر سالی سیصد و شصت روز ، هر روزی چهار هزار هزار و سیصد و بیست هزار هزار سال ، و این يك روز را يك کلب گویند و از ترجمه ابوریحان دوازده هزار سال چترجو کی است و هزار چترجوك يك کلب ، و این آن مدت است که حکمای هند می گویند که مجتمع شوند کواکب سیاره و اوجات و جوزهرات^۱ ایشان در اول برج حمل ، و در این مدت [۱۳۳ - ر] کواکب ثابته دوازده هزار دور متعاقب متوالی کرده باشند و هر روزی سیصد و شصت هزار سال ، و به موجب تقریر کمالشری بخشی در يك روز مذکور که لقب آن کلب است مراد آن چهار دور است ، و چون این کلب که دور برهمنی طبیعی است بگذرد همان مقدار زمان طبیعت بیاساید از خستگی وجود ، مانند شب که مردم و حیوان در آن می آسایند و ترتب و ترکیب از کون و

۱- جمع جوزهر به فتح جیم و زاء معرب گوزهر = گوچهر ، هر يك از عقدۀ رأس و ذنب است و آن محل تقاطع فلك حامل و مایل قمر است . به فلك اول (فلك قمر) نیز اطلاق می شود (از فرهنگ فارسی معین) .

فساد برافتد . و چون آن شب برهمنی بگذرد ابتدای صبح روز دیگر شود باز طبیعت بیدار گردد و کون و فساد رواج پذیرد .

و روز کلب را به هزار قسمت کرده اند ، هر قسمتی را دوری می خوانند ، مقدار هر دوری چهار هزار هزار سال و سیصد و بیست هزار سال ، و باز این زمان دور را به چهار بخش کرده اند يك دینار و سه ربع و نصفی و ربعی ، و دیگر باره مقدار روز کلب را به بیست و نه قسم کرده اند چهارده از آن يك سال است ، هر یکی را نوبتی خوانند و پانزده بخش يك سال است و هر یکی را از آن فصلی گویند و مقدار هر نوبتی هفتاد و دو دور است و هر دوری دوبار و نیم چندان بود که فصلی . پس مدت هر نوبتی صد و هفتاد و نه هزار هزار و پانصد هزار سال باشد و مدت هر فصلی يك هزار [هزار] سال .

و اکنون از عمر ملك طبیعی که او را برهما می خوانند به قول بزرگترین حکیمی از حکمای ایشان ، که او را برهمکوپت می گویند ، هشت سال و پنج ماه و چهار روز گذشته است ، و اکنون ما در روز پنجمین از ماه ششمین از سال نهم ، و ازین روز پنجم شش نوبت و هفت فصل و بیست و هفت روز از نوبت هفتم گذشته است و از روز بیست و هشتم سه بخش از بخشهای چهارگانه گذشته است و اکنون در قسم چهارمین ایم که آن را کلکال می خوانند و از مبدی دور کلکال تا به وقت هلاک شدن سککال که معظم ترین پادشاهان هند بود ، سه هزار و صد و هفتاد و نه سال گذشته است و از وقت وفات سککال تا این تاریخ که سنهٔ سبع عشر و سبعمائهٔ هجری (۷۱۷) است يك هزار و دویست و چهل و دو سال گذشته است .

و براهمهٔ حکمای هند می گویند که ما این را از علم الهی دانسته ایم که به میراث از پیغامبران بزرگ متأله به ما رسیده است [۱۳۳ - ب] و ایشان را از بزرگان متقدم معلوم شده .

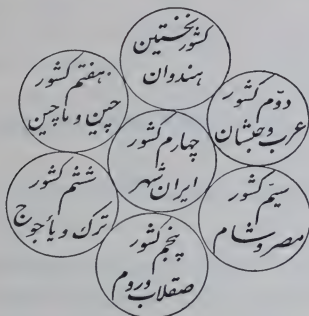
و در اول هر دوری و نوبتی و بخشی و فصلی که ذکر رفت ، احوال عالم بگردد و اوضاع و نوامیس مختلف شود . پس بدین حساب معلوم شد که از اول عمر برهما الی یومنا هذا بیست و شش هزار هزار هزار و سیصد و پانزده هزار هزار و هفتصد و سی و دوهزار هزار و نهصد و چهل و هشت هزار و هشتصد و نه سال است .

فصل دوم

در معرفت مساحت معموره زمین و صور اقالیم

بدان که زمین مدور است مانند گویی در آسمان، و سطح کره زمین به دایره مشرق و مغرب و دایره نصف النهار که هر دو بر زوایای قائمه متقاطع می شوند به چهار قسم می شود: شرقی شمالی، غربی شمالی، شرقی جنوبی، غربی جنوبی. و زمین آنچه معمور است در نصف شمالی افتاده است، و از این نصف شمالی نصفی معمور است که ربعی از ارباع زمین است طولانی، مشتمل بر اقالیم سبعة و دریایی گرداگرد او که آن را محیط خوانند. و استدارت زمین از موضع خط استوا سیصد و شصت درجه است به زیج مأمونی، و هر درجه بیست و دو فرسنگ، هر فرسنگی سه میل و میلی چهار هزار گز و گزی بیست و چهار انگشت و انگشتی شش جو بر پهلوی همدیگر نهاده. پس بدین تقدیر مساحت بسیط بحر و برصد و سی و دوهزار هزار و چهارصد و شانزده هزار و چهارصد میل است، و مساحت معموره آن هشت هزار هزار و صد و چهل و سه هزار و سیصد و بیست فرسنگ است که بیست و چهار هزار هزار و چهارصد و بیست و نه هزار و نهصد و شصت میل باشد که آن نود و هفت هزار هزار و هفتصد و نوزده هزار [هزار و هشتصد و چهل هزار] ذراع بود و آن دوهزار هزار هزار و سیصد و چهل و شش هزار هزار هزار و پانصد و نود و پنج هزار هزار و صد و شصت هزار اصبع باشد و آن چهارده هزار هزار هزار و سه هزار هزار هزار و ششصد و چهل و شش هزار هزار و نهصد و شصت هزار شاعر باشد. [۱۳۴ - ر]

صور الاقالیم السبعة و غیرها من البحار و القفار و البلدان



فصل بیستم

در ذکر اقالیم سبعة

در کتاب جغرافیا عرض عمارت هفتاد و نه درجه و ربعی و سدسی نهاده است، و گفته اند که ازین جمله شانزده درجه و ربعی و سدسی در جانب جنوب است از خط استوا و شصت و سه درجه در جانب شمال، و طول عمارت صد و هفتاد و هفت درجه [۱۳۴ - پ] و ربعی نهاده است و اغلب عمارت شمالی است. و بعضی طول عمارت صد و هشتاد درجه نهاده اند و عرض شصت و شش درجه، هر درجه بیست فرسنگ. و بطلمیوس مبدء عمارت از جزایر خالادات گرفته است در دریای مغرب

۱- جای نقشه اقالیم سبعة در نسخه م سفید است و «با» ندارد. نقشه فوق از کتاب الفهم ابوریحان قاطع در اینجا نقل شده است.

که بیش از این معصور بوده است و بعضی، بدیه عمارت در عرض از خط استوا نهاده اند، پس آنچه در جنوب بود گویند عرضش جنوبی است و آنچه در شمال بود گویند عرضش شمالی است. پس هر شهری که طولش از نود درجه کمتر بود غربی بود و هر چه بیشتر، شرقی بود و هر شهری که عرضش از سی و سه درجه و دوازده دقیقه کمتر بود جنوبی بود و هر چه از این مبلغ بیشتر بود شمالی.

و زمین را به هفت اقلیم کرده اند غیر مساوی در عرض طولانی از مشرق تا مغرب :

اقلیم اول - سیزده درجه از خط استوا فروتر، و طول اوسه هزار و ششصد فرسنگ است و عرض دویست و پنجاه فرسنگ. و خط استوا از جانب سودان مغرب آغاز کند و در شمال کوههایی که به جبال قمر معروف است بگذرد و بر بلاد حبشه و بلاد یمن چون صنعا و عدن و بر شمال بعضی از بلاد زنج در بحر اخضر در آید و بر جزیره سرانندیب بگذرد تا زمین چین.

و نهایت خط استوا به جزیره ای است که هندوان آن را جمکوت^۱ خوانند. [و منتصف] خط استوا را قبه الارض، و وسط اقلیم آنجا بود و از شهرهایی که در اقلیم اول است سودان مغرب و بعضی از ولایت بربر و یمن و بلاد حبشه و زنج و جزایر هندوستان تا به حدود ولایت چین.

اقلیم دوم - طول او سه هزار و سیصد فرسنگ، و عرض دویست و پنجاه فرسنگ است، و از شهرها که در اوست بلاد بربر و وسط بلاد افریقیه و زمین مغرب و بعضی از دیار مصر و دریای قلزم و مکه و مدینه و اکثر ولایات عرب و دریای عمان و طرفی از سند و معظم شهرهای هندوستان تا ولایت چین.

اقلیم سیم - طول او دوهزار و هفتصد و سی^۲ فرسنگ است و عرض دویست و سی فرسنگ، و آن بلاد طنجه و بعضی از ولایت مغرب و بربر و افریقیه [۱۳۵-ر] و اسکندریه و دمیاط و عسقلان و بعضی از بلاد شام و جزیره و موصل و کوفه و بصره و بغداد و بعضی از عراق و فارس و کرمان و سجستان و سند و هند و ترکستان و بلاد چین است.

اقلیم چهارم - طول او دوهزار و دویست و عرض صدو هشتاد فرسنگ است و آن بلاد اندلس و بعضی از زمین مغرب و دریای افرنج و جزیره صیقلیه و قبرس و بعضی از روم و ارمنیه و آذربایجان و سلطانیه و بعضی از عراق عجم و خراسان و بدخشان و کاشغر و ترکستان و ختا و چین است .

اقلیم پنجم - طول او یک هزار و هشتصد و سی و پنج ، و عرض صدو پنجاه فرسنگ است ، و آن بعضی از بلاد اندلس و بعضی از بلاد روم و ارمنیه و بحر خزر و خوارزم و بخارا و سمرقند و فرغانه و طراز و بعضی از بلاد ترکستان است .

اقلیم ششم - طول او یک هزار و ششصد ، و عرض صدو سی فرسنگ است و آن قسطنطنیه و اکثر بلاد روم و باب الابواب و بحر خزر و بعضی از ترکستان و ولایات اصناف اترک است .

اقلیم هفتم - طول او یک هزار و سیصد ، و عرض صدو بیست فرسنگ است و این تقسیم حکما در زمان افریدون قبطی و اسکندر یونانی کرده اند - و آن بلاد صقالیه و سواحل دریای روم و بلغار و نهایت ترک و یاجوج و مأجوج است . در بعضی ازین شهرها مردم از غایت سرما شش ماه در گرمابه ها نشینند ، که دورفلک آنجا رحوی است و ماوراء و مادون این مواضع را از اقلیم نشمرند ، والله اعلم بالصواب .

فصل چهارم

در معرفت زمین هندوستان

به تقریر ابوریحان زمین سودان دوازده هزار فرسنگ است ، و زمین هند را به سه قسم متساوی کرده اند و هریکی را به نامی مخصوص خوانده به موجب که در کتاب بانتهکل آمده است و مانند پشت خرچنگ از میان آب انجذاب نموده بدین

صورت ۱. [۱۳۵-ب]

و در این اقسام کوهها و صخره‌ها بسیار است ممتد از مشرق تا مغرب، و در دامن این کوهها دریاهاست: از جانب جنوب دریای محیط است و مشرق او زمین چین و مهاچین^۲ و مغرب او زمین سند و کابل و شمال کشمیر و زمین ترك، و کوه میرو^۳ (؟) کوهی بغایت بلند و عالی است موازی قطب جنوبی افتاده و پیرامون او کواکب سیر می‌کنند و طلوع و غروبشان از آنجاست، و شبانروزی آنجا شش ماه است، و به عکس آن کوهی است مدور، می‌گویند از زر و سیم است، و کوه میمنت^۴ (؟) در جانب شمال قنوج افتاده است که منقطع عمارت است به سبب سرما و برف. و زمین کشمیر در وسط آن است و متصل به زمین تبوت و ترك، و آبهای جمله دیار هند از کوههای شمالی و شرقی است.

و کوه دیگر عالی هست چنانکه در همه هندوستان از آن کوه بلندتر نیست که واسطه است میان تبوت و هند، که صعود آن [۱۳۶ - ر] قریب هشتاد فرسنگ است و از قله آن زمین هند را همچون سوادى بیند زیر ضباب، و دیگر کوهها را مانند تلال خرد. و زمین تبوت و چین سرخ نماید، و نزول به زمین تبوت از آن عقبه يك فرسنگ است گوئیا این بیت، فردوسی طوسی در صفت آن کوه گفته است:

بیت

در آن زیر و بالای نرم و درشت زماهی شکم بینی از ماه پشت
و زمین هندوستان در میان سه اقلیم افتاده است: شرقی آن از اقلیم اول و غربی از اقلیم سیم. و اکثر ممالك هندوستان در اقلیم دوم است، و ولایت قنوج^۴ در میان بحور و جبال افتاده است و دارالملک پادشاهان معظم هند است، و زمین سند

۱- نقشه از نسخه م محو شده است و «باء» ندارد. ۲- = ماچین.

۳- با: میرود. ۴- قنوج به کسر قاف و تشدید و فتح نون شهری است در اقصای هند که در مشرق مولتان به فاصله ۲۸۳ فرسخ قرار دارد و در قدیم از بزرگترین شهرهای هند به‌شمار می‌آمده. رك: ترجمه تاریخ یمنی، ص ۵۴۰ و فتح الوهبی، ج ۲، ص ۲۶۰ و سرزمین هند تألیف علی اصغر حکمت، ص ۲۴ و ۴۵.

بر غربی آن افتاده . از دیار ایران متوجه هندوستان شدن ممر بر زمین کابل افتد ، و شهر قنوج بر غرب آن گنگ افتاده است که از شهر ترمذ از کوههای شرقی می آید و دارالملک شهر یاری است که در جانب شرق گنگ افتاده ، و مساحت میان هر دو سه روزه راه باشد .

و ممالك قنوج مشهور به اولاد و اعقاب بایدو است همچنانکه مدینه ماهوره^۱ به باس دیو معروف است و بر شرقی شهر چون افتاده . بعد مسافت میان هر دو بیست و هفت فرسنگ است ، و ملک تانین سر^۲ بین النهرین بر شمال آنجا افتاده و از قنوج قریب هشتاد فرسنگ دور است و از ماهوره پنجاه فرسنگ . و آب گنگ اکثر شهرهای هند را آب می دهد .

اگر مسافر خواهد بر سیل سیاحت که از جزیره ساحل فارس قیس^۳ نام از دریای هند بگذرد و به دریای چین رود ، شهرهایی که بر یمن ساحل افتاده اند و به توت غرب^۴ معروف اند ، نخست بحرین است و ماهی روبان و حبله و تاوه^۵ و لحسا و قطیف ، و همچنین می رود تا عمان و صنعاء و شهر عدن که فرضه ساحل اعراب است ، و از آنجا می کشد تا شهر مگدسو که بر ساحل حبشه و زنگبار افتاده است و در سنه ستین و ستمائه (۶۶۰) مسلمان شدند ، و پادشاهی معین ندارند . در هر محلی شیخی مقدم و سرور باشد . عنبر و عاج و آبنوس و پوست پالنگ^۶ بری از آنجا [۱۳۶ - پ] آرند . در جزایر آنجا فیل بسیار باشد . از آنجا گذشته ولایت زنگبار و حبشه است . اهالی حبشه مسلمانند و بعضی ترسا ، و حد او به صعیل الاعلی مصر پیوسته . از آنجا گذشته بحر محیط است تا قطب جنوبی که آنجا دیگر جزایر نیست .

اما ولایتی که بسیار سیاح است از قیس ، نخست شهر هرموز است و بر ممر

۱- ظ = مهره به فتح میم و ها و تشدید راء که عبادتگاه هندیان بوده است . رك :

ترجمه تاریخیمینی ، ص ۳۷۷ و ۵۴۰ . ۲- این نام به صورتهای تانیرس ، تانیش

و تهانیرس آمده است ، رك : ترجمه تاریخیمینی به تصحیح نگارنده ، ص ۳۳۵ .

۳- شاید همان جزیره کیش باشد . ۴- با : تاده . ۵- = پلنگ . با : پلنگ .

آن ساحل تیز و مکران است از مضافات کرمان تا قرب یکماهه راه به پای پول (۹)^۱ رسند که واسطه است میان ممالک ایران و هندوستان. از آن نیمه‌ای ولایت او جای و ملتان است که از جمله ممالک دهلی است. از آنجا گذشته راهی به توی^۲ رود و راهی دیگر بر سواحل بحر و کوجرات که مملکت عظیم است و از آنجا به کنایات و سومنات و کنکن و تانه. چنان تقریر می‌کنند که مجموع بلاد کوجرات هفتاد هزار پاره شهر و دیه است تمامت معمور، و اهالی آن غریق نعمت و سرور، و در فصول اربعه در آن دیار هفتاد نوع گل‌های رنگین به بار آید.

بیت

دی و بهمن و آذر و فرودین همیشه پر از لاله بینی زمین
هوا خوش‌گوار و زمین پرنگار نه گرم و نه سرد و همیشه بهار

در سالی دونوبت اثمار زمین بردارند، و مردم آنجا بت پرست باشند، و سومنات که نام صنم آنجاست خانهٔ معبود و جای مسجود جملهٔ دیار هند است. و از آنجا گذشته کنکن و تانه است، و از آنجا به ملیبار روند و ملیبار از حد کهور تا خطهٔ کولم سیصد فرسنگ است جمله معدن تنبول^۳. بعضی از آن در بر است و بعضی بر ساحل. شهرهای سواحل نخست سندابور است، آنگاه فاکنون منجور و بعد از آن ولایت دهلی، آنگاه ولایت فندرینا^۴، آنگاه دیار جنگلی. و از آنجا گذشته ولایت کولم. مردم آن ولایت همه شمنی باشند، و بعد از آن دیار سواک است که مجموع آن صد و بیست و پنج هزار پاره شهر و دیه است و بعد از آن مالوا که عبارت از هزار هزار و هشتصد و نود و سه هزار در تعداد آمده است و قریب پنجاه سال باشد که مالوا نماند، و میان پسر او و وزیر منازعت افتاد و هر یک طرفی از آن ممالک گرفتند و دشمنان مجال مداخلت یافتند. اما معبر، عرصهٔ آن [۱۳۷ - ر] از حد زمین کولم تا خطهٔ نیلاوور^۵ قریب سیصد فرسنگ سواحل همچنین شهرها و دیه‌ها دارد، و ایشان پادشاه خود را دیور گویند یعنی خداوند دولت. همیشه طرایف

۱- با: بیای بل. ۲- با: تیر. ۳- تنبول یا تملول درختچه‌ای است

از تیرهٔ بیدها که برگ آن معطر است و در هندوچین و ماداگاسکار و آفریقای شرقی می‌روید

رک: فرهنگ فارسی دکتر معین. ۴- با: فتدزیبا. ۵- با: نیل ادر.

اقتصادی چین و مهاجین^۱ و بلاد هندوستان به سفاین بزرگ که آن را به زبان چینی جُنْگْ گویند کأمثال الجبال تجری بحناح الرياح علی سطوح المياه^۲ به آنجا متواصل باشد و از نفس آن بلاد لالاس^۳ و عقاقیر بأسرها و از بحر آن لؤلؤ فراوان می خیزد . و معبر به ثبات کلید افتاده است ، و در این چند سال دیور سند بندی^۴ بود و ملک تقی الدین عبدالرحمن [پسر] محمد الطیبی برادر شیخ جمال الدین ابراهیم وزیر و مشیر و صاحب تدبیر او بود و حکومت فتن و ملی فتن و قابل به وی ارزانی داشته . در شهر سنه اثنین و تسعین و ستمائه (۶۹۲) هجری دیور وفات یافت و خزاین عالم به اضداد و حساد گذاشت .

از شیخ ابراهیم بن محمد الطیبی روایت است که هفت هزار سرگاو محمول به جواهر آبدار و زرساو بر سبیل میراث به برادرش رسید و قایم مقام شد و برقرار سابق تقی الدین نایب او شد . و اهل معبر بغایت سیاه باشند چه به خط استوا نزدیک است . و در معبر بتخانه عظیم است که آن را بوتزر [خوانند] هر روز هزار دینگ الوان آشها بپزند تا مردم بخورند و هنوز نیز دهند و بعد از آن طعام دیگها و کاسها بشکنند و از نو دیگها و کاسها آرند ، و آتش بر سر برگ درخت نارجیل به مردم دهند .

و از آنجا راه دو می شود : یکی در دریای سخت بر ممر چین و مهاجین ، جزیره سیلان بر ره گذر افتد ، چهارصد فرسنگ طول در چهار یابنچ فرسنگ عرض مسافت ، و موازی خط استواست . دیگر کوه سرانذیب که بر دامان کوه جوزی^۵ افتاده است که به زبان هند سمقاندیب گویند یعنی مأوی خوی شیر ، چه هیأت^۶ آن ولایت بر صورت شیر خفته افتاده است ، و باقوت و بیجاده از آنجا ظاهر می شود و در بیشه ها و غیاض آن ولایت کرگدن و فیل بسیار باشد و رخ نیز نشان می دهند . و مردم آنجا همه شمنی اند و ماورای آن جزیره [۱۳۷ - پ] لاموری^۷ است و ماورای آن ولایت سومو طره و ماورای آن دربندنیاس^۸ از اعمال جاوه . و از کوههای جاوه

- ۱- = ماچین . ۲- یعنی کشتیهایی بسان کوهها که با بالهای بادها بر روی آنها در حرکت است . ۳- با : الاسی . ظاهراً سین زاید است و لا لا گیاهی است که بخور میوه آن جهت بواسیر و درد آن و شراب آن جهت رفع سیلان خون نافع است (تحفه حکیم مؤمن به نقل فرهنگ دکتر معین) . ۴- یعنی پادشاه سند «بندی» بود . ۵- با : جودی . ۶- م و با : هیهات . ۷- با : لاهوری . ۸- با : دربند بیان .

عود نیکو خیزد و برابر جزیره لاموری جزیره لا کو ارم است که بیشتر عنبر اشهب از آنجا می‌خیزد. مرد وزن برهنه تن باشند. زنان برگ نارچیل بر عورات نهاده، همه ایل قاآن اند. چون از آنجا بگذرند برخشکی راهی است و ولایتی است نام آن جبنه^۱ هم ایل قاآن اند. مردم سرخ و سفید باشند. بعد از آن ولایت خثیم^۲ است هم ایل قاآن اند، و ماورای آن چین بزرگ است و ماورای آن فرضه زیتون بر ساحل دیار چین افتاده، و دیوان قاآن که به شنگک^۳ معروف است یکی آنجاست.

واز آنجا گذشته به شهر خنسای^۴ می‌رسد که از صفات عظمت او یکی آن است که در میان شهر دریاچه است دور آن شش فرسنگ، باقی بر آن قیاس، و از آنجا به چهل منزل به خان بالیق است دارالملک قاآن پادشاه روی زمین.

اماراهی دیگر که از معبر به ولایت ختای به شهر کوبخو و سوبخومی رود از قابل فتن به ملی فتن، و از آنجا به شهر کردریا، و از آنجا به شهر حواریون، و از آنجا به دهلی و از آنجا به مملکت بنگالا روند، و آن در قدیم از اعمال دهلی بوده است. ماورای آن مملکت رطبان است و ماورای آن مملکت ارمن و ماورای آن مملکت زردندان^۵. ایل قاآن اند، سرحد دریاست. چون از آنجا بگذرند به ولایت راجان رسند. ایشان مردار خوارند و گوشت آدمی نیز خورند و ایل قاآن اند، و از آنجا به حدود تبّ، که هم گوشت خام خورند و صنم پرستند و بر زنان خود بی‌حمیت باشند و از عفونت آن هوا^۶ اگر بعد از نیم روز غذا خورند بیم هلاکت باشد، دفع عفونت ورنج ایشان حیض زنان باشد. همواره دارچینی جوشانیده و پست جو خورند. دیگر ولایتی بزرگ است که آن را قندهار گویند. در عهد قویلای قاآن ایل شدند. يك حد آن ولایت تبّ است و دیگر ولایت ختای و حدی ولایت هند. و حکمای هند گفته‌اند: اهل سه مملکت به سه چیز منسوب اند: ملک هند به لشکر بسیار و مملکت قندهار به فیل بسیار و مملکت ترك به اسبان بسیار، والله اعلم بالصواب.

۱- با: چنبه. ۲- با: چشمه. ۳- با: بسک. ۴- با: حینا.

۵- با: زردندان. ۶- یعنی عفونت هوای آنجا چنان است که...

باب دوم

در تاریخ ولادت شامکونی و حالات او و وضع دین
تماسخ از نسخ و مسخ و رسخ و فسخ [۱۳۸ - ر]

فصل اول

در ذکر پیغامبران هنود

کمالشری بخشی کشمیری گفته است که پیغامبران هنود فراوان بوده اند ، لیکن صاحب شریعت شش اند : مقدم ایشان ماهیشور ، دوم وشن ، سوم برهما ، چهارم ارمنت ، پنجم ناسک ، ششم شامکونی . وهریکی را علی حده دینی و مذهبی هست ، و اتمان ایشان اصناف اند : بت پرست [و آتش پرست] و بایکدیگر متعصب . و زعم معتقدان ماهیشور آن است که او هنوز نزاده است و هرگز نمیرد و پدر و مادر ندارد ، لیکن زن و فرزند دارد . و تقریر کنند که ماهیشور را سه چشم است : یکی آفتاب و دیگر ماهتاب^۱ و سیوم آتش . و اتباع او سماع و رقص بسیار کنند و تابعان وشن ارباب ریاضات باشند و تابعان برهما آتش پرست باشند ، و بر همه آن طایفه اند . و زعم طایفه ماهیشور و وشن و برهما چنان است که آفتاب هر ماه به لونی دیگر می تابد و در سالی دوازده آفتاب بر آیند هر یکی به رنگی ، و در هر دو سال و نیم شمسی يك ماه قمری زیادت آید ، آن را آفتاب سیزدهم خوانند ، و در میان این سه طایفه جماعتی اند که این آفتاب سیزدهم را می پرستند .

و زعم ارمنتیان چنان است که بیست و چهار ارمنت که پیغمبران ایشان است خواهد بود، بعد از آن آفرینش به آخر خواهد رسید و دنیا و آدمی و حیوانات و نباتات همه به جای نیکان خواهند رفت و دیگر باز نخواهند آمد، و اعتقاد ناسکیان چنان است که بهشت و دوزخ را وجود نیست و مکافات و مجازات نیکی و بدی نخواهد بود و همه خلایق معدوم خواهند شد مانند گیاه که می‌روید و می‌ریزد.

اما متابعان [شامکونی] سه فریق‌اند: یکی را شیر اول^۱ گویند. ایشان از طبقه نازل‌اند، گویند: شامکونی راهی سخت دشوار نموده است. به جهد و سعی ما چگونه به مقصد رسیدیم؟ ما چگونه کسی را ارشاد و هدایت کنیم؟ بکوشیم و تنهای خویشتن را خلاص دهیم. دوم سربتکند^۲ زعم ایشان چنان است که اهل دنیا را از بلاها خلاص دهند. سیوم سمیک‌اند. ایشان مرتبه اعلا دارند، خلایق را ارشاد و هدایت نمایند و تکمیل نفوس ناقص کنند و بر اسرار و رموز و حکمت‌های شامکونی واقف و مطلع‌اند. و شامکونی را کتابی است [۱۳۸ - پ] نام آن ابدرم^۳ یعنی اول، و آخر همه کتابها. و کمالشری بخشی از شامکونی نقل می‌کند که همه پیغمبران یکی‌اند در معنی، و هرچندگاه باز می‌آیند و دین خود تازه می‌گردانند، و همه پیغامبران یک سخن گفتند که معانی جمله کتاب ابدرم^۳ است.

فصل دوم

در ولادت شامکونی

در ایام ماضی در زمین هند پادشاهی بود نام او شدودن که معنی آن مردی پاک اندرون باشد در شهر کیلواس، و خاتونی داشت نام او ماهامایا یعنی بزرگی که چنانکه هست او را نشانند. این زن شبی به خواب دید که ماه و آفتاب را بخوردی و دریا را به یکدم در کشیدی و کوه قاف را بالش ساختی و بخفتی. چون بیدار شد خواب

۱- با: شیرواک. ۲- با: سرمد کند. ۳- با: بدرم.

با شلودن بازگفت. او از معبران پرسید، گفتند: او را پسری شود که پادشاه جهان باشد ثابت شود که همه جهان او را سجده کنند.

بعد از آن چون مدت ولادت رسید ماهامایا^۱ به تماشا به باغی رفت و به دست راست به شاخی درختی^۲ بازی می کرد. در این حالت پسری از وی در وجود آمد بیرون شهر مهابد که مولد و منشأ شامکونی است و وسط بلاد هند، و در همان ساعت هفت گام بر رفت بر زمین، در هر گامی گلزاری شکفته شد و گنجی مخفی ظاهر گشت، و از چهار جهت نگاه کرد و گفت: این زادن من زادن بازپسین است و مرتبه آخرین دیگر نخواهم زاد، چه مرا دیگر دنیا نیست، پاک روحانی شده‌ام، می گذرم و به عالم خود باز می گردم.

بعد از آن چهار فرشته که دعوی خدایی می کنند ماهیشور و وشن و برهما و اندر بر آمدند بر سبیل دایه و قابله، و این بچه را بگرفتند و به آب باران که از آسمان می بارید آبی فاتر بپشتند، و در آن وقت آواز سازها از طبل و ابریشم و غیره از بالا به گوش مردم می آمد و از آسمان گل می بارید. پس آن چهار فرشته محقه آوردند و مادر و پسر را در آنجا نشانند و پیش پدر بردند.

پادشاه منجمان را احضار فرمود تا طالع مولود او استخراج کردند و او را به بتخانه بردند تا صورت این چهار فرشته را سجده کند. آن صورتها او را سجده کردند. خلائق متحیر بماندند و گفتند: خدایان ما سجده او می کنند، [۱۳۹ - ر] او هر آینه خدای خدایان باشد و او را سروارت سد^۳ نام نهادند یعنی تمام نفس [تمام] کار. چون چهار ساله شد، پدر فرمود تا او را هنرها و علمها آموزشند. بر همان خطوط مختلف بدو نمودند. جمله بر خواند، و او خطی نوشت که ایشان جمله از خواندن آن عاجز آمدند، همه مطیع و منقاد او گشتند.

شامکونی چون به حد بلوغ رسید، دل به دنیا نمی داد. پدر او را در حصاری کرد، و چند سال آنجا بود. فرشتگان چهار پادشاه را که بر چهار طرف کوه قاف حاکم بودند خبر بردند که سروارت سد چند سال است که در حصار ریاضت می کشد و سال او به بیست و نه رسید، وقت است که او را از حبس بیرون آرید. این چهار

۱- با : ماهایا . ۲- = به شاخ درختی . ۳- با : سردارت سد .

پادشاه بیامدند و برسر آن حصار رفتند و اسبی باخود ببرند و او را از حبس بیرون آوردند . او بر آن اسب نشست و شمشیر در دست گرفت و روان شد . شامکونی بایک اختاجی^۱ به کنار آب گنگ رسید . بسیار پیرمردان را دید در زی صوفیان که ریاضت می کشیدند . موی خود را ببرید و شمشیر در آب انداخت و پاره‌ای از آن موی به اختاجی داد و پیش پدر و مادر فرستاد و باقی مویها فرشتگان به هشتم آسمان بردند . آن پیران با او معارض شدند ، او از سر غیرت بر سر سنگی نشست و هر روز غذا يك دانه ماش ساخت تا مدت شش سال فرشته « اندر » که هزار چشم دارد پیش او آمد و گفت : گاه آن است که از این مقام بیرون آبی ، و در این حال از آسمان ندا آمد و او را شامکونی خواندند ، و این که اهل مذاهب دیگر ادیان او را آدم می خوانند ، و نشان پایش بر سر کوه سرانديب نقش الحجر است ، آنجا که معدن یاقوت احمر است ، و دندان‌ش هم آنجا در دست بخشیان است که آن را شاریل می خوانند شامکونی است ، و آن چهار پادشاه که از کوه قاف آمده بودند ، از بهر افطار شامکونی چهار کاسه آورده بودند بر سر یکدیگر نهاد مطابق ، که اکنون مجاوران کوه سرانديب دارند .

فصل ششم

در حالات و مقالات او

شامکونی را هشتاد سال عمر بود . گفته است که من هشتاد و چهار هزار بار به صورتهای مختلف و اشکال متنوع به دنیا آمده‌ام و هر بار به مرگی دیگر رفته . يك بار بازرگانی بودم و [۱۳۹ - پ] به دریا می گذشتم ، نهنگی آهنگ کشتی کرد . من این لفظ بر زبان راندم که « نموبدای » یعنی خدای را سجده می کنم . چون آواز این دعا به نهنگ رسید او را یاد آمد که وقتی در صورت انسانی بوده

۱- اختاجی یا اختاجی یعنی میرآخور و مهتر .

است و این تسبیح کرده قصد کشتی نکرد و از گناه خلاص یافت. چون بمرد به مکافات این نیکی استخوانش در صحرای بماند و روحش به تن پسر درویشی پیوست ، و آن پسر چنان بود که هرگز از طعام سیر نشدی . شامکونی از برای او شربتی ترتیب کرد. چون بخورد سیر شد . پرسید که دیگر چیزی می خواهی ؟ او گفت : نه ، اشتها بکلی زایل شد . شامکونی پسر را گفت : بیا تا به تماشا رویم . چون رفتند به آن استخوانهای نهنگ رسیدند . از پسر پرسید که این استخوانها چیست ؟ گفت : به برکت تو یادم آمد من این نهنگ بوده ام و این استخوانها از آن من است . دست در دامن شامکونی زد و گفت : مرا ازین آمد و شد و صورت مختلف باز رهان . شامکونی او را به مرتبه خود رسانید و از خروج و دخول صورتهای مختلف باز رهاند .

و اهل تناسخ تقریر می کنند که اجزای عالم در صدد ترقی و استکمال اند ، و چون نفسی را در صورت مزاجی عنصری تحقیق به کمالات تماماً میسر نشده ، از این صورت عنصری مفارقت افتد ، اگر چنانچه حالة المفارقة خلقی و صفتی انسانی برو غالب بود در حال به صورت مزاج انسانی دیگر متعلق شود و استکمال خود را دیگر باره متعرض گردد و آنچه در آن صورت اول از او فوت شده از کمالات ، در این صورت دوم حاصل کند ، تا آنگاه که به درجه ملائکه ترقی کند . حینئذ تمام کمالاتش بالفعل حاصل شده باشد ، و این تعلق دوم را در صورت انسانی دیگر نسخ خوانند . و اگر حالة المفارقة خلقی یا صفتی حیوانی برو غالب بود در حال به صورت حیوانی که آن صفت از خصایص اوست متلبس شود و باز در مراتب سیر کردن گیرد تا باز به مرتبه انسانی رسد و از آنجا به درجه ملکی ترقی کند و به کمال حقیقی خود پیوندد و مدتی بسیار باید مرین نفس را تا از صورتی نقل لازم افتد ، و این تلبس نفس انسانی را بعد المفارقة به هیأتی و صورت حیوانی مسخ [۱۴۰ - ر] گویند ، و اگر حالة المفارقة غالب بر نفس خلقی یا صفتی نباتی باشد ، نفس در حال به صورت نباتی متلبس شود و آن را فسخ گویند ، و اگر به صورت جمادی متلبس شود آن را رسخ گویند .

و تقریر می کنند که وجودی هست و همیشه خواهد بود و او را لوکشور

می خوانند و به زبان ختای کویشی^۱ گویند. کار او آن است که روحها را از صورتهای ناقص حیوانی خلاص دهد و به مرتبه انسانی رساند.

و شامکونی گفته است که مراتب آمد شد و تردد در صورت مختلف شش است: مقام اول دوزخ، دوم شیطنت، سیوم حیوانی، چهارم انسانی، پنجم میان انسانی و ملکی، ششم فرشتگی. و بیست و هفت بهشت است و هشت دوزخ، و کردار بد پیش شامکونی ده است: سه از نفس و آن قصد خون و مال و اغوا بر فساد است، و چهار از زبان، و آن دروغ و غیبت و سخنهای سخت و بیهوده گفتن است، و سه از دل و آن حسد و حقد و عدم معرفت عاقبت است. و گفته است که هر که خورشهای مردم بی اجازت برگردد و به سخت دلی و قاحت با مردم جنگ کند و چیزی از مال خود به کسی ندهد او در تناسخ دیو شود که نام قبتوتن^۲، و غذای او از کر می بود که درخت می خورد و دیگر کسانی که مال جمع کنند و نخورند و ندهند و گویند جهت فرزندان است شیطانی شوند، و غذای او آن باشد که وقتی که از برای مردگان آتش دهند خرده ای که بپختند نخورند، و دیگر هر که زن خود را دوست دارد، ازو به هیچ نوعی مفارقت نتواند کرد، چون ببرد حیوانی شود مانند کنه و کرم و در گردن جانوران دوسیده باشد. دیگر هر که قهار و جبار و شریر و فتنان بود ماری یا کژدم یا حیوانی [موذی] بود که زهر دارد.

شامکونی گوید: عمرها بدان سبب کوتاه می باشد که مردم در آن صورت دیگر [حیوانات را] کشته و رنجانیده است. اگر کسی قصد هیچ جانوری نکرده باشد، عمر او دراز باشد. دیگر هر که چراغی و روشنائی به کسی داده باشد، چشم و دلش روشن و منور بود. فی الجمله هر راحت و مدد و معاونت که در صورت نخستین [۱۴۰ - پ] به مردم رسانیده باشد، در صورت دومین آسایش و راحتی به ازای آن مناسب و ملایم باز یابد. پس هر چه بادیگران می کنی به حقیقت باخود می کنی از نیکی و بدی.

آورده اند که شامکونی در عبادتگاه زیتون^۳ بود فرشته ای آمد و سؤال کرد که کدام تیغ کشیده است که برهنه و زخم کننده است و کدام زهر است که

هر که خورد مرد و کدام آتش جانسوز است و کدام تیرگی است که از همه تیرگیها تیره تر است؟ گفت: شمشیر برهنه سخن سخت و بد است، و زهر دیدار شاهد آن است، و آتش جانسوز خشم و قهر است و تیرگی بر تیرگی نادانی است. و پرسید: کدام توشه است باخود بردنی و کدام حاصل است بی رنج و کدام زره است که از خود جدا نمی توان کرد و کدام سلاح است که هرگز کند نمی شود؟ شامکونی گفت: توشه خیر و نیکی است و حاصل دنیا است که بی رنج به دست آمده است و زره تحمل و بردباری است و سلاح عقل است. و پرسید در دنیا آسوده کیست و توانگر و ملبس کیست و سالوس کیست؟ گفت هر که قانع است و به کفافی راضی، آسوده است و هر که بدانچه دارد قانع است توانگر است، و صاحب لباس متقی است و هر که دعوی پرهیزگاری کند به دروغ، سالوس است.

فصل چهارم

در وفات شامکونی

شهری در حدود هند است نام او قوشنقر، مردم آن شهر همه شجاع و پهلوان باشند. و چنان استماع کردند^۱ که شامکونی عزم آن شهر دارد. در راه کوهی بزرگ بود خواستند تا آن کوه را از راه بردارند، شامکونی به کرامات از راه آسمان بدان شهر فرو آمد و گفت: به رنج و راحت شما مرا چه حاجت است! چون مدت حیات او به آخر رسید در آن شهر گنبدی از بلور صافی یکباره آفریده شد. شامکونی در آن گنبد رفت همچون شیر بخفت. از بیرون گنبد خلایق او را می دیدند از صفای جوهر بلور، و در اندرون راه نبود، ناگاه نوری دیدند مانند استوانه روشن که از سر گنبد بیرون رفت. بعد از سه روز شخصی از ولایتی دور رسید تا از سخن شامکونی فایده ای بدو رسد. چون خبر واقعه او بشنید زار زار می گریست و خود را می کشت،

ناگاه نگاه کرد شامکونی را [۱۴۱ - ر] بر آسمان بدید . از آسمان بدان شخص آواز داد که غم مخور و زاری منماید که من نژادم و نمردم و نه از جایی آمدم و نه به جایی رفتم، نه بودم و نه نخواهم بود . آن شخص از استماع کلام شامکونی خرم و خوشدل شد . و آن سخنان و فواید شامکونی را جمع کردند و از آن دفتری ساختند و نام آن نشوزدی^۱ نهادند ، و نعوذ بالله من ذلك الخرافات .

باب پنجم

در تاریخ پادشاهان هند، و ایشان دو طایفه اند : هندو و اهل اسلام، عدد ایشان بیست و سه تن ، پادشاهی ایشان یک هزار و دویست سال

طایفه اول - هندوان

عدد ایشان ده تن ، مدت پادشاهی ایشان نهصد سال

زعم اهل هند آن است که به ایام سابق و اعوام قدیم پادشاهی بود نام او اذی^۲ که تمامت پادشاهی روی زمین از نسل وی اند ، و نشاید که پادشاهی باشد و نه از نسل او باشد ، و عنایت حق تعالی با آن یک نفس ظاهر بوده و او را وعده داده که همه پادشاهان عالم از نسل او باشد ، و درهند عمودالشجره نسل این پادشاه نگاه داشته اند تا زمان باسدیو ، و گویند باسدیو بود ، در نوبت آخر به صورت آدمی در شهر ماهوده در وجود آمد از انسدیو از خواهر کنش که او والی آن مقام بود، و ایشان از جنس جت بودند از اصحاب مواشی و طبقه شودرو . کنش از طریق

۱- با : فتوردی . ۲- با : ادنی .

تنجیم و تقویم دانست که هلاک او بردست باسدیو باشد دروضع حمل قابله‌ای برخواهر خود موکل کرد تاوقتی که بار بنهد، پیش کنش آورند. در آن شب خواب بر ایشان غلبه کرد، حراس غافل شدند، پدر او باسدیو را بدزدید و او را به پایگاه^۱ فراخ - شاخ پنهان کرد و او را به دختر لندن بدل کرد، چه اتفاق ولادتش در آن ساعت بود و عوض باسدیو به ایشان سپرد. والی قصد کشتن او کرد. دختر پر برآورد و بر هوا پیرید و باسدیو را به حسوکه دایه^۲ او بود سپردند. کنش بر آن حال اطلاع یافت، خواست تا کیدی کند و مکرری اندیشد همه بدو عاید گشت و هلاک شد. بعد ازو باسدیو را بر تخت نشانند و او با اولاد بدو^۳ که پادشاه قنوج بودند بزرگ ایشان جذشتر و اوجین جنگهای بسیار کرد، [۱۴۱ - پ] عاقبة الامر صیادی روزی می گذشت باسدیو در زیر درختی خفته بود و پای بر پای نهاده، پنداشت آهوئی است تیری بزد و او را بکشت. بعد از آن اوجین پادشاه شد و بعد ازو کنک، و او آخرین پادشاه کنورمان بود و بعد ازو از بر اهمه سامند پادشاه شد و بعد ازو کملو و بعد ازو جیپال و بعد ازو انده بال و بعد ازو نسدرجیپال، و او درسنة اثنی عشر و اربعمائة (۴۱۲) هجری کشته شد و پسر او بهیم بال بعد ازو پنج سال حاکم شد و به او پادشاهی هند منقضی و دولت هنود منقرض گشت و از آن خاندان هیچ کس نماند، والله اعلم.

طایفه دوم

مسلمانان، و ایشان سیزده تن اند و مدت پادشاهی ایشان سیصد سال

پیش از سامانیان محمود بن القاسم بن میمنه از نواحی سجستان به زمین سند در آمد و فتح کرد. نخست شهر یهنو بگرفت و نامش منصوره نهاد، و شهر ملتان بگرفت و نامش معموره نهاد، و در شهرهای هند در آمد تا به شهر قنوج و زمین

۱- م : بارگاه . متن از «با» . ۲- با : بابدو .

قندهار و حدود کشمیر ، و از آن راه باز گشت و اهل هند را زندهار داد و به صلحی ازیشان راضی شد. و بعد از او از غزاق هیچ کس از حدود کابل نگذشت مگر به ایام دولت ترك وقتی که مالك غزنه شدند .

و نایب آن دولت ناصرالدین سبکتگین بود . او در حدود هندوستان غزرا بسیار کرد و بعد از او پسرش سلطان محمود اجتهاد و اثر بسیار نموده در سی و اند سال، و فتح بلاد هند به او مشهور است ، و بعد از واقعه او به چند سال فتح دیار دهلی به ایام سلطان شهاب الدین محمد بن سام بن الحسین الغوری بود که به عهد سلطان محمود هنوز به مسلمانی در نیامده بود. مالك بلاد و جبال غور بود، و سوری که جد اعلا و معظم ترین ملوک ایشان بود به روزگار سلطان محمود بردست سپاهیان او کشته شد و فرزندان سوری که اجداد سلطان شهاب الدین و غیاث الدین بودند بعد از تقلد دین منقاد امر سلطان محمود و اولاد ایشان شدند، تا نوبت دولت سلجوقیان به سلطان سنجر رسید. حسین غوری بر ادرسام از بهرامشاه برگشت و به حضرت سلطان سنجر رفت و لشکر خواست و لشکر بست [۱۴۲ - ر] و با سلطان بهرامشاه مصاف داد. بهرامشاه منهزم [شد و] به هندوستان رفت . حسین برادر خود سام را به محافظت غزنین بگذاشت و خود با غور رجوع نمود. بهرامشاه بیامد و سام را بر دار کرد و حسین باز آمد . بهرامشاه بگریخت . حسین غزنین را قتل و نهب کرد و هفتاد هزار آدمی هلاک گردانید . سلطان سنجر قصد او کرد ، حسین گرفتارشده . سلطان فرمود تا بکشند . امام احمد غزالی شفاعت کرد ، او را رها کردند .

حسین تا دو سال در بازار لشکر گذاری می کرد . روزی به در دکان طبایخی امیر و لشکر کش خراسان عبادالدوله قیماچ می گذشت، حسین را دید که آتش دیگک طبایح می کرد . قیماچ را بدو رحم آمد ، به حضرت سلطان عرضه داشت^۱ . سلطان به احضار حسین مثال فرمود . حسین زمین بارگاه بوسید . سلطان گفت: گرفتم که ترا مال و اسباب نماید ، قدرت و استطاعت آنکه سر و روی پاك داری هم نمایند؟ حسین جواب داد که آن روز که این سرسرمین بود دویست هزار سر خدمت این سر می کرد، امروز چون از آن تست چنین ذلیل و خوار می داری . سلطان بر وی بیخشود

و او را باعدت^۱ بر سر ولایت غور فرستاد و تا آخر عمر مطاوعت نمود .
چون دولت خاندان سلطان محمود به آخر آمد و از آن سلجوقیان نیز روی
به انحطاط نهاد و پسران سام که برادر زادگان حسین بودند: مهر شهاب الدین محمد
که به سلطان معزالدین ملقب بود و کهنتر سلطان غیاث الدین مملکت هرات و غور
و غزنین و هند چنانکه در تصرف اولاد سلطان محمود بود بگرفتند . شهاب الدین در
دهلی متمکن شد، ناگاه خبر وفات برادر شنید و بعد از آن او نیز نمازند . غلام او
قطب الدین ایبک لنگ سلطان شد و متابعت پسر شهاب الدین محمد ، محمود نام م
که والی غزنین بود می کرد ، و این بیت را در حق او گفته اند :

بیت

سلطان مشرقین و شهنشاه مغربین محمود بن محمد بن سام بن حسین
[و شعرا که در ایام ایشان بودند ، ابوالقاسم رفیعی و ابوبکر جوهری و
نظامی عروضی و علی صوفی و نظامی منیری سمرقندی و نظامی اثیری نیشابوری
بودند] .

بعد از آن ایبک لنگ نمازند . غلام او ایل تمیش قایم مقام او شد در شهر دهلی،
و ملقب به سلطان شمس الدین ، و تا زمان کیوک خان سلطان هندوستان بود . بعد از او
دو پسر و دختری ماند جلال الدین و ناصر الدین و رضیه ، ممالیک و بندگان او الغ خان
و قتلغ خان و سنکرخان [۱۴۲ - پ] و ایبک خطایی و بوزبیک (؟) و میرداد
شمس الدین عجمی حقوق نعمت را به کفران مجازات کرده بر جلال الدین خروج
کردند .

جلال الدین گریخته ، در شهر سنه احدی و خمسین و ستمائه (۶۵۱) متوجه
حضرت منکو خان شد . قتلغ خان و سنکرخان بنو از الغ خان متوحش شده بر عقب
جلال الدین روان شدند . الغ خان رضیه را بر تخت سلطنت نشاند . از آن طرف
منکو خان، جلال الدین را سیورغامیشی فرمود ویر لینگ داد که سالها^۲ بهادران لشکری
که در آن حدود اند او را مدد کنند . جلال الدین مراجعت کرد و حدود لهور و کرخه

و سوده که ایل مغول بود در تصرف گرفت و بجزوی از کل راضی شد .
بعد از مدتی الخ خان ، رضیه را از فراز تخت در کنار « نعم الختن القبر »^۱
جای داد . ناصرالدین را که دختر او داشت سلطان کرد و باز غدر نمود و او را به
قتل آورد .

بیت

هر روز کند چرخ فلک بیدادی هر لحظه رهین غم کند آزادی
این شاهد ملک خوش عروسی است و لیک هر روز در آغوش کشد دامادی
و الخ خان سلطان شد ملقب به غیاث الدین ، و بعد از مدتی نماند . پسرش
قایم مقام شد . در اثنای این حالات از حضرت هولاکو خان یرلیغ به استحضار ملک
ناصرالدین پسر وفاملک که حاکم بود نفاذ یافت . چون برسید ، ملک شمس الدین
کرت و خداوند زاده بر غندی او را متهم گردانیدند ، تا او را با چند نفر ملک به یاسا
رسانید . در این حالت ملک فیروز که از جهت ناصرالدین به امارت خلج موسوم
بود عازم دهلی شد و پسر سلطان غیاث الدین را ملازم گشت و به خدمات پسندیده
تقرب جست ، او را به محافظت مولتان که سرحد است نامزد فرمود تا مجال
مداخلت لشکر مغول و بیگانه ندهد . بدین خدمت چند گاهی مواظبت نمود ، چنانکه
عادت اهل حسد باشد او را تهمت نهادند و از دهلی او را بخواندند . ملک فیروز
برفت و از سلطان مخوف بود . وزیر سلطان از سر غضب روانه شد تا به اکراه احضار
او کند . در راه به او رسید . ملک فیروز در حال کار او بساخت و همچنان عنان ریز^۲
باقصر سلطان براند و سلطان را هلاک کرد و پسری نارسیده از آن سلطان بود ، چند -
روز اسم سلطنت بر نهاد . پس لشکر را در ربقة طاعت آورد [۱۴۳ - ر] و پسر
را در عقب پدر نهاد^۳ تا خبر برد که :

بیت

زان قاعده های وصل در کوی امید تا چشم به هم زدیم^۴ آثار نماند

۱- یعنی چه خوب دامادی است قبر ! مراد کشتن اوست . ۲- عنان ریز یا جلو -
ریز یعنی لکام سست کنان و تازان . ۳- با : فرستاد . ۴- با : تا چشم زدیم بر هم .

و ملک فیروز سلطان شد و دختر خود را به برادرزادهٔ خود علاء الدین داد و حکومت غوص و بدورن^۱ بدو تفویض فرمود. چون مدتی استقلال یافت لشکری آراسته جمع کرد. پیش او حکایت کردند که رای هند را خزاین بسیار است مملو به جواهر آبدار و لآلی شاهوار. علاء الدین طمع درو کرد و جاسوسان بروگماشت تا وقتی که لشکر رای به جانبی دیگر به دفع دشمن مشغول بودند اعلام کردند. علاء الدین فتح آن مملکت کرد. رای دختر به وی داد و تمامت خزاین بدو سپرد. علاء الدین چندان مواشی که داشت و آنچه یافت محمول آن نعم نامتناهی کرد و مراجعت نمود. چون خبر به ملک فیروز رسید به حضور او مثال داد. او تهاون می نمود. ملک فیروز را توهم عصیان افتاد، با لشکری تمام متوجه او شد و در کنار آب «جون» ملاقات افتاد چنانکه نهر بین الفریقین حایل بود. ملک فیروز به اعتماد حقوق ابوت و بنوت طریقهٔ حزم و راه احتیاط مهمل و معطل مانده با پنج تن از آب عبور کرد. علی الرسم علاء الدین پیش عم زمین خدمت بوسید و عذرهای خواست. چون لحظه ای بنشستند و از هرگونه حکایات متداول شد، علاء الدین فرصت غنیمت شمرد و یکی را از خواص اشارت کرد تا در اثنای سخن او را هلاک کرد. در حال علاء الدین زر فراوان پیش امرای لشکر فرستاد و دل ایشان را بدست آورد. خدمت او را گردن نهادند و از آنجا عازم دارالملک دهلی شد. کو تو الان قلعه از تسلیم و مطاوعت تمرد نمودند و در نگشودند. فرمود تا منجنیقها نصب کردند و به جای سنگ صره های سیم و زر در منجنیق نهاده می انداختند. سکان قلعه به ناکام سیم و زر کیسه قبول کردند و قلعهٔ حصین را در بگشادند. و دو پسر ملک فیروز در مولتان بودند گرفته، ایشان را به دهلی آوردند و هر دو را بیل کشید. سلطان علاء الدین فارغ البال به استقلال بر تخت سلطنت نشست و تا این زمان که شهر سنهٔ سبع عشر و سبعمائة (۷۱۷) هجری است سلطان او بود، والله اعلم.

قسم هشتم

در تاریخ ختای از عهد نیکو پادشاه اولین ایشان تا آخر پادشاهان ایشان [۱۴۳ - پ] شودی شو و سو نام که اورا التان خان گفتندی که چنگیز - خان و اولاد او با او محاربت کردند . و ایشان سی و شش طبقه اند . عدد ایشان سیصد و پنج تن ، مدت پادشاهی ایشان به زعم اهل ختای چهل هزار و دوهزار و هشتصد و هفتاد و پنج سال ، و این قسم بر دو باب است :

باب اول

در ذکر مملکت ختای و حساب ادوار و اعوام و معتقدات ایشان ، و این باب بر دو فصل است و یک مقدمه

مقدمه کتاب - چون اهل ختای بت پرست و ارباب ادیان و ملل مختلف و کفار بوده اند ، بنیاد دعوی و تقریر ایشان بر قدم عالم است ، [بدان] سبب تواریخی که آغاز نهاده اند و قیاس ظهور خلق از آن می کنند بغایت بسیار است و در هیچ عهدی کتب تواریخ ایشان در این دیار نبوده به واسطه بعد مسافت ، و حکما و دانایان

ایشان اینجا نرسیده، و پادشاهان این ولایات نیز به تفحص و تجسس آن مایل نبوده، و تا زمان هولاکوخان که جمعی از حکما و منجمان ایشان با او اینجا آمدند، از آن جمله حکیمی نوبیحی نام معروف به سینک سینک یعنی عارف، که خواجه نصیرالدین طوسی به فرمان هولاکوخان به جهت زیج ایلخانی از قواعد نجومی و تاریخ ایشان معلوم کرد، و دیگر در زمان پادشاه اسلام غازان خان فرمان شد تا تاریخ مبارک غازانی را تألیف کنند. خواجه رشیدالدین وزیر از حکمای ختای لیتاجی و نکیسون^۱ نام را که ایشان هر دو بر علم طب و نجوم و تواریخ واقف و مستحضر بودند و بعضی از آن کتب از ختای با خود آورده احضار فرمود. ایشان تقریر کردند که هر چند تاریخ اهل ختای و عدد سالها و ادوار ایشان نامتناهی است، لیکن تاریخی که اسامی پادشاهان آنجا در آن مشروح و مفصل است و بنیاد حکایات بر آن نهاده و در این وقت میان اهل ختای شهرتی دارد و بر آن اعتماد کرده اند کتابی است که آن را سه حکیم معتبر به اتفاق ساخته اند: یکی را نام فوهین خوشانک، فوهین اسم است و خوشانک صفت یعنی بخشی، و او از شهر تای غانجو^۲ بوده است و دیگر را نام فیخو خوشانک از شهر نین جرو^۳، نام دیگر شیخون خوشانک از شهر لادکین.

ایشان هر سه آن تاریخ را از کتب قدیم انتخاب کرده اند و تمامت حکما و دانایان ایشان تصحیح و مقابله کرده و جمله بر آن [۱۴۴ -] ر گواهی نوشته که با کتب قدیم مقابل است و در آن هیچ شبهتی نه. بعد از آن نوبتی دیگر حکیمی تصحیح آن کرده، آنگاه به موجبی که عادت ایشان است از آن کتاب نسخه ها کرده و می کنند چنانکه در آن هیچ تغییر و تبدیل و زیادت و نقصان نمی تواند بود، و آن چنان است که چون بهترین کتب آن تواند بود که درست باشد و خطش بغایت خوب، و مجال تغییر و تبدیل در آن نه، رعایت این هر سه معنی را وضعی کرده اند که هر کتاب که نزد ایشان معتبر افتاد خطاطی خوش نویس را حاضر کرده اند تا هر صفحه از آن کتاب به خطی پاکیزه بر لوحی نوشته است و تمامت دانندگان آن قسم به احتیاط تمام مقابله و تصحیح آن کرده و خط خویش بر ظهر آن لوح مثبت گردانیده، آنگاه نقادان ماهر استاد را فرموده تا آن را نقادی کرده اند، و چون از تمامت

کتاب برین طریقه نسخت گرفته اند و بر هر يك عدد آن بر توالی نوشته ، آن لوحها را همچون سكه دارالضرب در كيسه ها به مهر امانا به معتمدان معين سپرده اند و در دكانهای مخصوص به آن مصلحت مضبوط نهاده و بر آن عمال تمغایی معين و مقرر گردانیده . به هروقت که کسی نسخه ای از آن خواهد ، پیش آن جماعت رود و حقوق معين دیوانی و مؤنات آن بدهد . ایشان لوحهای آن کتاب بیرون آرند و بر مثال سكه زر بر اوراق کاغذ نهند و به وی تسلیم کنند ، و بدین طریقه ممکن نیست که در هیچ کتابی از کتب ایشان زیادت و نقصان تواند بود ، بدان سبب بر کتاب مذکور اعتماد کرده نقل تاریخ ایشان می رود ، و العهده علی الراوی .

فصلی اول

در تاریخ ختای

تاریخ ایشان مشتمل بر سه دور است : هر دوری را نامی معين . دور اول شانگون ، دور دوم جونگون ، دور سوم خاون . و دور بزرگتر را ده هزار سال می نهند و این مدت را يك ون می گویند و هر روز معظم را بر سه دور نهاده اند ، هر دوری شصت سال و هرسالی نامی دارد تا چون طول مدت بسیار است ضبط حساب [۱۴۴ - پ] آسان تر باشد ، و از مبدئی که ایشان تصور کرده اند و پیش ایشان معروف و مسطور است تا این زمان که شهرسنه سبع عشر و سبعمائه هجری (۷۱۷) است مطابق ییلانئیل سال پنجاه و چهارم ازدور شانگون ، مدت هشت هزار و هشتصد و شصت و سه ون و نه هزار و هفتصد و هشتاد و پنج سال گذشته است که مجموع آن هشتاد و هشت هزار هزار و ششصد و سی و نه هزار و هفتصد و هشتاد و پنج سال باشد و از آن مبدأ مذکور تا آن سال که چنگیزخان ارنگخان را بکشت و مبدأ ظهور پادشاهی او بود و آن سال طونقوزیل بوده موافق شهرسنه تسع و تسعين و خمسمائه (۵۹۹) هجری است مدت هشتاد و هشت هزار هزار و ششصد و سی و نه هزار و ششصد و شصت

وهفت سال بود.

فصل دوم

در ذکر ولایات ختای

ممالك اقوام مذکور چندپاره ولایت معظم است و اسامی آن ولایات به حسب لغت و اصطلاح هر قوم مختلف ، چنانکه در میانه ممالك ایشان ولایت معظم معتبر است که در اغلب اوقات تختگاه پادشاهان بوده . ولایت را بر زبان ایشان خیان زجو خون قوی می گویند و مغولان آن را جاوقوت و هندوان چین، و نزد ما به ختای مشهور است .

و ولایتی دیگر هست در شرقی ولایت مذکور مایل به جنوب که ایشان آن را نیوی^۱ می گویند و مغولان نیکناس و هندوان مهاچین^۲ یعنی چین بزرگ ، و سایر مردم ماچین . و ولایت چین را به نسبت ماچین از ده یکی نهاده اند . و خواجه رشیدالدین وزیر از پولاد جنکسانک روایت کرده که آن ولایت ماچین به حساب نهصد تومان در دفتر آمده است و شهری بزرگ در آن مملکت است که آن را خنسای^۳ می گویند که قطر آن از بارو به بارو ده فرسنگ است ، و در آن شهر سه بام نهاده ، و تمامت خانهای ایشان سه طبقه است ، و در آن جای سه مسجد جامع است بزرگ . روز جمعه از مسلمانان پر باشد و اهل شهر کمتر یکدیگر را شناسد از غایت انبوهی . و در میان شهر دریاچه ای است دور آن شش فرسنگ ، و باقی به عظمت برین قیاس . و ولایتی دیگر است در جنوبی غربی ختای که ایشان آن را «دای لیو» می گویند و مغولان قراجانک و هندوان کندهر ، و نزد ما به قندهار مشهور . و این [۱۴۵-ر] ولایت در میان هند و تبت افتاده ، در یک نیمه آن مردم سیاه و یک نیمه سفید ، و مغولان

۱- امیری . ۲- = ماچین . ۳- با : خونسای .

این نیمهٔ سفید را جغان حایل^۱ گویند . و در شمالی ختای اقوامی صحرانشین اند و ایشان آن قوم را جیدن گویند و مغولان قراختای ، و مواضع ایشان به صحرای مغولستان متصل است ، و وقتی از آن قوم شخصی خروج کرد و ملک ختای بگرفت و پادشاه شد ، و از نسل او چند بطن مدتی مدید پادشاهی کردند و مغولان و دیگر اقوام ایشان را جورجه خوانند ، از ایشان شخصی خروج کرد و آن یان او کودای نام وای کیم لقب ، و ملک ختای از پادشاه قراختای بستد و مغولان او را آقوده گویند ، و التان خان که در عهد چنگیز خان بود و در زمان او کتای قاآن بر افتاد از نسل این وای کیم بود . و در میان ولایت ختای و قراجانک ولایت^۲ بسیار است و هر یک را پادشاهی ، از آن جمله ولایتی است که اهل آن را عادت است که دندان را از زر غلافی سازند و به وقت طعام خوردن بر گیرند ، و مجموع آن ولایت درین وقت ایل قاآن اند ، والله اعلم بالصواب .

باب دوم

در ذکر پادشاهان ایشان و ایشان سی و شش طبقه اند

طبقهٔ اول

پادشاه اولین ایشان نیکو بوده است که آغاز تاریخ از او کرده اند و در عهد او شهر و ولایت نبوده ، و آدمیان بر مثال دیگر حیوانات در صحرا گشتندی و خورش ایشان علفها بودی و عورت پوش برگ درخت ، و به گاه گرما نفس قوی زدندی و از تأثیر آن هوا خنک شدی و باد برخاستی و به وقتی که سرفه و تهوع کردند مانند

۱- با : جغان یانک . ۲- با : قراء بسیار .

رعد و برق در هوا پیدا شدی و به وقتی که خواستندی که هوا گرم گردد دستها را برهم زدندی . و در آن زمان هرچند زنان بوده اند لیکن طریق شهوت راندن و مجامعت نمی دانستند ، نفس بیه نفس رسیدی و زن حامله گشتی و بعد از آن بچه در وجود آمدی .

و بعد ازو تن خوانکشی پادشاه دوم، نامش تن است و لقبش خوانکشی^۱ ، و در قدیم پادشاهان ایشان را لقب خوانکشی بوده ، و این زمان شی می گویند . او را تن همچون تن مار بوده است و ده سر همچون سر آدمی داشته ، او را سیزده برادر بوده ، و بر همان شیوه پادشاه اول زندگانی کرده . و در عهد او چون [۱۲۵ - پ] بایکدیگر حساب کردند بر شاخ گیاه یا درخت گره زدندی و از آنجا فهم کردند . دی خوانکشی پادشاه چهارم، او نیز یک تن همچون مار و ده سر آدمی داشته و او را یازده برادر بوده و عادت و شیوه ایشان همه یکی بوده . اولون کی و شتی کی و جه خون کی و لن کر کی و سومین کی^۲ و شورنشی، این شش پادشاه یک طریقه و شیوه داشته اند . در عهد ایشان درخت میوه دار پیدا شد و مردم آغاز میوه خوردن کردند و هنگام گرما بر درختان رفتندی و گاه سرما در سوراخها . و حال آفتاب و ماه در آن زمان فهم کرده اند، و پیش از آن آتش افروختن نبوده ، و در آن عهد چوب بر چوب مالیدندی تا آتش پیدا شدی و اول خون آهو خوردندی ، بعد از آن سنگ به آتش گرم می کردند و بر سر سنگ گوشت آهو می انداختند تا بریان می شد و می خوردند و مجموع ایشان برین عادت می رفتند و هنوز انسانیت بر ایشان اطلاق نرفته بود .

طریقه دوم

نوکى یازدهم پادشاهان ختای بوده و ابتداء ظهور اوصاف انسانیت از فهم و ذکا آغاز ازوشده ، و در عهد او علم فال که ختاییان در این وقت آن را خوی می گویند و مانند رمل است اختراع کرده اند ، و بعد از آن در آن باب کتاب ساخت^۳ و شیوه زناشوی^۴ و زفاف او آغاز کرده و وضع خط او نهاده و طریقه حساب و قبالة

۱- با : خوانکسی . ۲- با : سومون کی . ۳- با : ساخته اند .

۴- = زناشویی .

و نامه بادید آورده و دام ماهی ساخته ، تا گرفته اند و می خورده^۱ ، و سازی ساخته که ابریشم آن بیست و پنج تار بوده و عوض ابریشم چون در آن وقت نبوده نی باریک را شکافته اند و بر آن ساز بستند ، و آن را خواهر او بنواشی نام زده که بعد از او پادشاه شد .

و بعد از او کون کونشی ، تاعی تایشی^۲ ، رن خویش ، جوی یانک ، اولی - شی ، خی خوشی ، سون بوشی ، خون دونشی ، جو بانک شی ، کوین شی ، جوسنشی ، هم کان شی ، و وخواشی پادشاهی کرده اند و بعد از آن به طبقه^۳ سیوم منتقل شده .

طبقه^۳ سیوم

شنون پادشاه بیست و هفتم ، تن او همچون مار و یک سر آدمی داشته . در عهد او آلات اسباب زراعت از گاو و غیره پیدا گردانیدند و زراعت کردند ، و علاج بیماری و تجربه^۴ [۱۴۶ -] داروها او آغاز کرد و در میان خلایق او مشهور گردانید و معاملات و بازارها در صحراها ظاهر کرد . و سازی دیگر بیرون آورد و آن را قوبوز کیم^۵ گویند . و بعد از او دی جینک دیلم ، دی مینک ، دی حی ، دی لای ، دی یای^۶ ، دی در پادشاهی کرده اند ، و بعد از آن به طبقه^۷ چهارم منتقل شد .

طبقه^۷ چهارم

شنوت پادشاهی سی و پنجم هفده پسر داشته : پسر دومین شجاع و زیرک و عاقل بوده . و در آن عهد دیوی پیدا شد نام او «جی» بود و هفتاد نفر دیو^۸ آقا و اینی تبع داشت و سر او مسین و پیشانی آهنی بود و سنگ و ریگ می خورد و خلق را زحمت بسیار می رسانید و کس را مجال مقاومت با او نبوده ، و بر پریدن قدرت داشته . این پادشاه با آن دیو هفت شبانروز^۹ جنگ کرد و بروی دست نمی یافت . از آن معنی غمناک گشته در خواب رفت ، و در آن عهد تیر و کمان نبود ، او به خواب

- ۱- با : می خورده اند . ۲- با : تای تانش . ۳- با : قوبوزیکم .
۴- با : دی نای . ۵- با : «دیو» را ندارد . ۶- با : شباروز .

چنان دید که به درگاه حق تعالی می‌رفت. دربان بهشت تیرو کمان داشت پرسید که چیست. او فواید آن با او تقرر کرد و استعمال آن به وی آموخت. پادشاه را در خاطر آمد که این سلاح لایق آن است که آن دیو را بدان تدارک کنند. چون بیدار شد صورت آن یاد داشت. ترتیب کرد و به جنگ دیو رفت و او را بکشت. و در آن زمان ابریشم و جامه بافی نبوده و مردم برگ درخت می‌پوشیدند. هم در خواب بهشتیان را دید، جامه‌های خوب پوشیده. حال آن پرسید و بیاموخت. چون بیدار شد، به تدبیر آن مشغول گشت، تا ابریشم ساخت و جامه بافت و بدوخت و مردم را بیاموخت.

و در عهد او ارنان^۱ نام شخصی پیدا شد استادی ماهر، و کارهای معظم آغاز کرد. کشتی و گردون و طبق و آلهای چوبین او پیدا کرد و شهر ساختن از چوب او بنیاد نهاد و تابوت جهت مرده هم او اختراع کرد، و پیش از آن آدمی مرده را دفن نکردندی و بینداختندی. این پادشاه فرمود تا مردگان را دفن کنند و از جمله بساقهای^۲ او یکی آن بود که هر مرده‌ای که از نسل پادشاهان باشد هفتم روز او را از خانه بیرون برند و در صحرا به موضعی بنهند و هفت ماه آنجا بگذارند. بعد از آن در گور نهند. و بلندی گور ایشان سه قلاج^۳ باشد و امرا را پنج روز و پنج ماه و بلندی گور [۱۴۶ - پ] دو قلاج و کسری، و درخت سرو بر سر آن بکارند، و عموم مردم را سه روز و سه ماه و بلندی گور چهار گز و درخت بید بر سر آن بنشانند.

و این پادشاه نه پاره شهر بنا کرد: دی یوجیو، سینک جیو، یوجیو، بن جیو، لانک جیو، جوجیو، یانک جیو^۴، و تمامت را معمور گردانیده به پسر سپرد. بعد از انقضای دور او [و] فرزندان او هژده نفر، دولت ایشان منقطع شد، والله اعلم.

۱- با: نان. ۲- یساق در فرهنگها به معانی سیاست و فسق و ترتیب آمده (دک: فرهنگ دکتر معین) و ظاهراً صورتی است از یاسا یعنی قاعده و قانون.

۳- قلاج به ضم قاف و نیز قولاج، ترکی است، واحد طول است معادل درازی هر دو

دست، باز. ۴- نام دو شهر ذکر نشده است.

طبقه پنجم

شوخوار کم بن شی پادشاه پنجاه و سیوم، چنان تقریر می کنند که او را پدر نبود و مادرش نوری دید و از آن آبستن شد و او را بزاد، و پیش از آن مرغ همای نبوده و در عهد او بادید آمد و بر بالای اردوی او پرواز کرد، و در آن زمان شهرها را محلات پیدا کردند. و او بغایت پادشاه عاقل و عادل و زیرک و مهندس بود، و بعد از او نه پادشاه از نسل او پادشاهی کردند و دولت ایشان منقضی شد.

طبقه ششم

چون موکاو یا نیک شی پادشاه شصت و سیم، از نسل پادشاه سی و پنجم شنوت بود، عظیم مقبل و عاقل و عادل. باحضرت حق تعالی نیازی داشت و عبادت بسیار کرد. در عهد او کلاههای نیک او و قولجا^۱ بادید کردند، و بعد از او به نه بطن دولت ایشان به پایان رسید.

طبقه هفتم

دی لوکوشینکشی پادشاه هفتاد و سیوم، در عهد او کهوکه^۲ و طبل و زنگ و درای وضع کرده اند، و حکیمی بزرگ بود نام او جی سون زی، او را معلم خود گردانید و علم بسیار از وی آموخته و کتب ساخته، و بعد از هشت بطن دولت منقضی شد.

طبقه هشتم

دی بوبارمانکشی، پادشاه هشتاد و دوم از عم زادگان پادشاه سی و پنجم، تقریر می کنند که مدت چهار سال در شکم مادر بوده و موی و ابرو برداشته هشت^۳

۱- با : نیک آور و قولجا . ۲- با : کهوکه (؟) ۳- با : هشتاد .

رنگ، واز وی مثل کرامات ظاهر شده . و در عهد او دوفرشته آمده: یکی بر صورت گاو و دیگر بر صورت قوچ ، واز دست راست وچپ او می نشست و هر يك از امرا و مقربان که در آمدی و دل وی با پادشاه بد بودی، گاو او را به دندان بگرفتی و قوچ به سر می زدی . و بعد از مدتی قوچ بمرد و به موضعی که جای او بود درختی برآمد [۱۴۷ - ر] بلندی او هشت^۱ گز، و خاصیتی داشت که در هر ماه پانزده روز برگ از آن بیرون آمدی و پانزده روز دیگری یکی از آن فرو افتادی . و بعد از مدتی گاو نیز بمرد . پادشاه غمگین شد که بعد از بن معرفت مردم چگونه حاصل شود . در موضع گاو درختی برآمد سه گز، و سرشاخهای آن خار بود . چون بدخواه پادشاه در آمدی در دامن وی در آویختی، و آن درخت دیگر سر بر زمین نهادی، پادشاه از حال مخالفان آگاه شدی . از ممالك سی و دو^۲ مرد صاحب کرامات آمدند و ملازم شدند و علوم می آموختند و کتب بسیار تصنیف کردند ، و مرغ های بر سر او فرو آمد ، و بازی که به زبان خنای آن را جام می گویند و درین ملک نیز می بازند ، عدد خانه های آن سیصد و شصت و شش است به عدد روزهای سال ، او وضع کرد .

و او را يك پسر بود نام او نانجو^۳ ، پدرش چون او را مستعد پادشاهی ندید فرمود تا ندا کردند که تمام مردمان عاقل کافی دانا که در ممالك او هستند جمله پیش او جمع شوند . از جوانب و اطراف مملکت دوهزار جوان عاقل هنرمند را حاضر گردانیدند ، از آن جمله هیچ يك را ملائیم طبیعت خود نیافت . بعد از آن يك هزار مرد دیگر بیاوردند . او بخورها بر آتش نهاد و به تضرع تمام باخدای تعالی مناجات کرد که چون مرا آمرزیدی مقبلی ندادی و از دوهزار آدمی یکی را ملائیم طبیعت خود نیافتم . از این يك هزار یکی را لایق روزی گردان . آنگاه تفحص نمود و یکی را مستعد یافت، پرسید که نام تو چیست؟ گفت: یوویوشی^۴ ، و آن شخص شکلی بغایت زشت داشت مانند اژدها، و چشمهای او هر يك دو مردمك دیده داشته، و خدمت پدر و مادر نیکو کرده ، او را اختیار کرد و هم در حیات خود پادشاهی به وی داد .

۱- با : هشتاد . ۲- با : سی و دوهزار . ۳- با : نانجو . ۴- با : یوویوشی .

طبقه نهم

دی‌شن یوریوسی، پادشاه هشتاد و سیوم نه سال در حیات او پادشاهی کرد. در عهد او چهار عیار بد فعل مستولی بودند و مردم از دست ایشان در عذاب. او هر چهار را به دست آورد و بکشت و عالم آرام یافت، و تابوت چوبین [۱۴۷ - پ] و سفالین اختراع کرد و ده باره شهر بنا کرد. فرزند شخصی یسار^۱ نام را برگزید و در حیات خود به پادشاهی نشاند، و بعد از آن وفات یافت.

طبقه دهم

سیایروت، در عهد او دوازده سال متواتر باران بود چنانکه به طوفان انجامید و بیشتر عالم آب گرفت و اکثر خلائق هلاک شدند مگر بعضی که کشتیها توانستند ساخت و کسانی که بر سر کوهها و بلندیها مانده بودند. این پادشاه با خود اندیشید که چون این در زمان من پیدا شد و خلق هلاک گشتند هر آینه از تغفل و اندیشه بد من باشد. تمامت بقایای مردم را جمع کرد و در خانهها ممر آب بساخت تا آبها را که به هر جا جمع شده بود به دریا ریخت و زمینهای ولایات خشک شد، و نه رودخانه بزرگ که در ولایت ختای است در آن عهد بریده اند. و در زمان او مردی بود چهل گز بالای او، و بعد از او شانزده^۲ بطن پادشاهی کردند.

طبقه یازدهم

شنک تانک، پادشاه صد و یکم از نسل ری کو کوشنک شی پادشاه هفتاد و سیوم بود. در عهد او هفت سال باران نیامد و چشمهها و رودخانهها خشک گشت و مردم از زراعت بازماندند و قحط شد. او گفت این همه شومی گناه من است. بفرمود تا همزم بسیار جمع کنند و او را بسوزانند، تا باشد که خشم خدا کم شود و گناهان او

و از آن خلق ببخشد. چون هیزم جمع کردند و اثر صدق و نیاز او ظاهر گشت، حق تعالی رحمت کرد و هفت شبانروز باران بارید و خلق از تنگنای قحط و نیاز به فراخنای نعمت و ناز افتادند. و بعد از او بیست و نه بطن پادشاهی کردند.

طبقه دوازدهم

جورو دانك، پادشاه صدوسی و یکم، اورا پدری بود جیورن^۱ نام، و آن مردی حکیم بغایت کافی. و فالی که پیش ازین نوکی اول پادشاه طبقه دوم وضع کرده بود و آن را برهشت قسم نهاده و فهم آن دشوار، آن را برهشت درهشت قسمت کرد و بر شصت و چهار^۲ خانه نهاد و روشن گردانید و به مرتبه پادشاهی رسید، اما از راه حکمت خویشان را بدان مشغول نکرد و پسر خویش را قایم مقام گردانید و او نیز بغایت حکیم و عادل بود. وضع و تعیین فرسنگ او کرد.

و در آن [۱۴۸ - ر] عهد در شهری که از آن طرف خانابلق است، نام آن چیز کوه^۳، پادشاهی بود و آنك نام، مدت شصت سال پادشاهی کرده سی سال به عدل و داد گذرانیده و سی سال به ظلم و تعدی. و خاتونی داشت [نام او واکي، او را دوشب داشته، و نوکری بغایت بهادر] اولی^۴ نام، او را فرمود تا در همه شهرها جهت او شراب و طراسون^۵ بسیار جمع کنند و سرایی بزرگ ساخته و آن را جنك نیکون نام نهاده یعنی سرای شب دراز، و تمامت سوراخهای آن گرفته تا بکلی تاریک شده، و شمع بسیار افروختی، و در آنجا مدتی شبانروزی شراب خوردی، و گفתי این مقدار يك شب است. این جورودانك به قصد او اشکری عظیم کشید. چون خبر وصول او شنید از ترس و هیبت او خود را در آتش انداخت و بسوخت و جورودانك آن مملکت را بگرفت. و بعد از او پسرش چينك دانك پادشاه شد و بعد از او پسرش كنك دانك و بعد از او پسرش جی دانك پادشاه صدوسی و چهارم، پادشاه بزرگ و مبارك بود.

و از جمله حوادثی که در زمان او واقع شد یکی آن است که پیش از آن در

۱- با : جیوون . ۲- با : ششصد و چهل (۱) . ۳- با : جیو کوه .

۴- با : اول . ۵- طراسون یا دراسون شرابی تلخ گونه که از برنج سازند .

مسالك ختای و هند و کشمیر هر چند مذاهب مختلف داشته‌اند لیکن شخصی که دعوی پیغامبری کند و او را ملتی و راهی باشد که خلق متابعت آن کنند نبود. در عهد این پادشاه شمکونی برخان^۱ که اقوام هند و کشمیر و تبت و ختای و تنکقوت و ایغور او را پیغامبر می‌دانند و جمله متابعت او می‌کنند در وجود آمد و در بیست و چهارم سال از پادشاهی او آوازۀ دعوت او به ختای رسید. و شمکونی برخان را هفتاد و هشت سال عمر بود و از ابتدای ولادت او تا این زمان که شهور سنۀ سبع عشر و سبعمائه (۷۱۷) هجری است مدت دو هزار و سیصد و سی و نه سال است.

حکایت - ولادت شمکونی برخان به زعم اهل ختای چنان است که پدر او از ملک کشمیر و انکل بود در ولایت یوکیا تیلای^۲ نام انک فانک، و آن پادشاه در آن ولایت حاکم و مقدم هشتاد و چهار هزار و دو بیست و شصت ملک، و رئیس شهرها و ولایات بوده، و زنی داشته مویه نوجین نام، و چنان می‌گویند که او را بکرخواست و باوی صحبت نا کرده درباغی که نام آن لم‌بینی بوده در زیر درختی [۱۴۸ - پ] که آن را یو کچه^۳ خوانند خفته بود. از هوا و از نور آبتن شد، و بعد از آن از جانب راست پهلوی او شکافته گشته و بچه ای بیرون آمد. شوهرش پرسید که من به تو نرسیده‌ام و بکر بودی، از که حامله گشتی؟ گفت: درباغ در زیر فلان درخت ناگاه نوری بر من افتاد و بیهوش شدم، ندانستم که چیست. از آن حامله گشتم. و هنگام ولادت او نه اژدها از هوا فرود آمدند و آب از دهن بر وی می‌ریخته، و او را در طشتی زرین شسته، بعد از آن هفت گام دویده و به آواز آمده که مرا خدای فرستاد تا پیغمبر باشم تا وقتی که دیگر پیغمبران بیایند. و بغایت خوب صورت و فصیح و دانا و کامل بوده. چون نوزده ساله شد به کوه رفته و تا پنج سال آنجا می‌بود و هیچ نمی‌خورد و تا شش سال دیگر هم در کوه به عبادت مشغول بود. بعد از آن دعوت پیغامبری کرد و تمامت ولایت کشمیر و انکل و اکثر هندوستان و ختای مذهب او گرفتند و متابعت نمودند.

و بعد از جی وانک، مودانک پادشاه شد، و او را امیری بود برافر^۴ نام.

۱- مجمل فصیحی: شاکمونی برخان (۲: ۳۶۰). ۲- با: بیلاوی.

۳- با: یو کچه. ۴- با: زاقو.

کارهای پسندیده کردی . به فرمان او برقنقلی نشست که هشت اسب می کشیدند و در شبانروزی صد فرسنگ می رفت و در ولایات می گردید و احوال معلوم می کرد و می آمد و با مووانک می گفت ، و به ایران زمین نیز آمد و احوالها و هواهای این ولایت را معلوم کرد .

و در عهد او شخصی خوران^۱ نام بود ، علم کیمیا بیرون آورد و سیمیا نیز نیکو دانسته چنانکه هر لحظه خود را به شکلی غریب بر آوردی و لعبت بازی او بنیاد نهاد . و بعد از او کوتوانک پادشاه شد و بعد از او پی دانک و بعد از او سیارانک . و در عهد او از ولایتی که داخل مملکت او بود ببری دوپای و گرگی چهارشاخ پیش وی آوردند . و بعد از او بی دانک و بعد از او تمیلوانک و بعد از او سون دانک عادل بود . بعد از بیست سال از ایام او دوسال باران نیارید و خلق در زحمت بودند ، با خود گفت : من بر رعیت ظلم نکرده ام تا این حادثه به شومی آن باشد ، همانا فعل بد می کنم . خود را از عشرت و ناپسندیدها بازداشت . بعد از آن باران بیارید و مردم آسایش یافتند ، و خطی که این زمان بر آن [۱۴۹ - ر] می نویسند و از خط معقلی استخراج کرده اند در عهد او وضع کردند و نام واضح آن شوجز^۲ بوده . و بعد از او سون دانک پادشاه شد و خاتونی بغایت پاکیزه داشت یوس نام ، هرگز نخندیدی ، هر چند شوهرش سعی کرد تا بخندد میسر نشد . و در آن عهد معهود چنان بود که به وقت وصول یاغی بر کوه آتش افروختندی و دهل زدندی بدان سبب امرا واقف می گشتند و حاضر می شدند . ناگاه بی موجبی فرمود تا چنان کردند و لشکرها بر قاعده جمع آمدند و تعجب نمودند که در این حوالی هیچ یاغی نیست ، این حال چگونه است ! بدان واسطه خاتون بخندید و پادشاه را خوش آمد ، طوپیها کردند به نشاط آن . بعد از دوسال بحقیقت یاغی رسید و بر قاعده آتشها بر افروختند و دهلها زدند ، امرا حمل بر بازی کردند و حاضر نشدند . یاغی در آمد و او را هلاک کرد و باز گردید .

بعد از آن بینک وانک در تختگاه پدر بنشست و نامبارک داشت و شهری دیگر بنا کرد لا کین نام ، آنجا بودی . و بعد از او وانک وانک و جونک وانک و نیز وانک و بی وانک

و سانك وانك و كونك وانك و ليك وانك به ترتیب پادشاهی کردند. دین وانك پادشاه صد و پنجاه و یکم در سال دوم از پادشاهی او تاي شانك لاو کون در وجود آمد، که آن قوم او را نیز پیغامبر می دانند.

حکایت - تاي شانك لاو کون از ولایت جو بوده و پدرش را نام جن^۱، او نیز چون شمکونی برخان از نور بادید آمده در زیر درخت آلوچه، هشتاد سال در شکم مادر بوده، بالا چهار گز و نیم داشته و پیشانی دو گز، و ابروهای سطر و بینی بزرگ و گوشهای بغایت پهن، چنانکه به دوش او می رسید، و از پهلوی چپ مادر بیرون آمده. و در حال ولادت ریش سفید داشته، بدان سبب خلق او را عزیز و محترم داشتند و به پیغامبری قبول کردند و نام آن قوم که متابعت او نمودند سن شن^۲ بوده. و بعد از شمکونی برخان به سیصد و چهل و هشت سال در وجود آمد، و از ولادت او تا این زمان که سنه سبع عشر و سبعمائه [۱۴۹ - پ] هجری است يك هزار و نهصد و نود و دو سال است.

و بعد از دین وانك^۳، كانك وانك و بعد ازو لينك وانك پادشاه شد و از مادر ریش دار در وجود آمد، و در عهد او کون فرری بزاد که پدرش را نام شولنك بوده و مادرش را جوشی، و در آن حدود کوهی بزرگ بود نام آن نیکو، در آن لحظه که او از مادر جدا شد آن کوه بیفتاد، و چون بزاد بر همه اندام موی داشت و بالای او نه گز و نیم بود و پهنانش چنان فراخ که چهار گز ریسمان گرد او در آمدی، و صورتی مهیب بر مثال ببر داشت و بغایت عاقل و کافی بود، بدان واسطه بیشتر مردم مرید او شدند و سه هزار شاگرد داشت که ازو علم آموخته، و از آن جمله هفتاد و دو به مرتبه پادشاهی رسید، و بعد از بای شانك لاو کون به مدت پنجاه و پنج سال در وجود آمد و هفتاد و سه سال عمر یافت.

و بعد ازو لينك وانك، کی وانك، ناوانك، کین وانك، ون وانك، جین دین نی وانك، کووانك، سی وانك، ویل دانك، عان وانك، بیله وانك، هین شی وانك، سوشین وانك، بن وانك پادشاهی کردند. و در عهد بن وانك مملکت خراب شد و

۱- با : خوخن . ۲- با : سن شن . ۳- از اینجا تا طبقه سیزدهم (صفحه بعد) از نسخه دباء افتاده است.

از ولایات او سی و پنج پاره شهر به دست یاغیان افتاد ، و بعد از آنکه او نماند جماعت بیگانگان ملك را به چهارده قسم بخش کردند و هریکی را پادشاهی علی حده برگرفت مانند آن که در این دیار ملوک طوایف بودند . و بعد از چندگاه هفت پادشاه بادید آمدند و ملك از آن چهارده بازگرفتند بعضی به مشارکت و بعضی به انفراد . مدت پادشاهی آن هردو طایفه دوازده سال بود و ایشان هردو طایفه با یکدیگر حکم کردند .

طبقه سیزدهم

بعد از آن پسر بن وانك^۱ یکی از پادشاهان هفت گانه شیخوانك^۱ نام^۲ قوت گرفت و مملکت از آن شش پادشاه دیگر که شریک پدر او بودند بازگرفت و بر مجموع ممالك پادشاه شد .

او با دو پسر خود رشنی خوخوی^۳ و سامشی زن طبقه چهاردهم اند .

طبقه پانزدهم

یانك وانك پادشاه صد و هفتاد و سیوم عظیم [۱۵۰ - ر] بهادر بود ، چنانکه زور نه گاو^۴ داشت ، خروج کرد و سامشی زن را بکشت و پادشاه شد .

طبقه شانزدهم

حن کالوان^۵ بغایت دلاور بود و صورت و شکل ازدها داشت . در ابتدا پیشوای محلتی بود، شنید که در کوه ازدهایی سفید پیدا شده است و مردم را زحمت می دهد، با ده نفر مرد برفت و آن ازدها را بکشت، بدان سبب آوازه او بلند شد و به پادشاهی رسید و با یانك وانك مذکور هفتاد و دو مصاف داد و او را کشت . و سه امیر معتبر

۱- یعنی شیخوانك پسر بن وانك . ۲- با : شیخوانك نام . ۳- با : زشی خوخوی . ۴- با : زور گاو . ۵- با : حن کاووزد .

داشت . چنانك لارك استاد او بود و جينك سانك شو وزير او بود و جن سن (۴) لشكر به وى تعلق داشت .

و بعد ازو شوفيدى پادشاه شد . در عهد او مردى چونكيو^۱ نام ، نى زدن پديد آورد و چون او نماند مادرش كو و تانجو نام^۲ قايم مقام شد ، و مى خواست كه از قوم پادشاهى بنشاند و امرا راضى نشدند و جنگ كردند و از آن قوم سه هزار آدمى به قتل آوردند و فيدى برادر شوفيدى را بنشانديد .

و بعد ازو نودى پادشاه شد ، و در عهد او چنان مشهور بود كه از آن طرف درىاي مشرق گياهى است كه اگر كسى به نيت درازى عمر خورد چندانكه نيت كند عمر يابد و اگر به نيت آن خورد كه فرشته گردد چنان شود . و او را هوس آن گياه برخاست . منجمى داشت بجايت ماهر فونك فونك شو نام ، او را در كشتى نشانيد و بفرستاد تا آن گياه بياورد . چون مدتى انتظار كرد روزى به ناشناس پيش فال گويى رفت و فال گوى گفت : شخصى كه تو از حال او مى پرسى بر كشتى شكسته مى آيد ، و درين حال سه نوبت دست بر هم زد و خنديد و تاده روز ديگر برسد . پادشاه تعجب نمود و آن حكم را بنوشت . بعد از ده روز منجم برسيد و گفت : به واسطه آنكه باد مخالف آمد و كشتى بشكست ، باز گشتم . پادشاه گفت : در فلان روز چرا سه نوبت دست بر هم زدى و خنديدى ؟ گفت : از آنكه فال گوى از ده روزه راه حال من مى دانست و پادشاه را نمى شناخت .

و اين پادشاه را دو پسر بود و بزرگتر ليوانك نام ، اميرى با ايشان بد بود سحر كرد تابه درويشى بمردند و خاتون پسر آستن بود ، حبس كرد تا اگر پسر آرد بكشند . چون پسر آورد زن دخترى ديگر را به جاى او نهاد [۱۵۰ - پ] چنانكه واقف نشدند و پسر را بيرون فرستاد و پادشاهى به خودى دادند كه برادر ليوانك بود ، بعد از سيزده سال نماند ، سوندى پسر ليوانك را كه در دكان نانوايى^۳ پنهان كرده بودند به پادشاهى نشانديد ، و بعد ازو وندى ، جندى ، ايدى ، بندى پادشاهى كردند و او را اميرى زهر داد و نيبره سوندى رورنيك (؟) را كه دوساله بود بردامن

۱- با : جوزكيو . ۲- با : نماند مادرش . ۳- م : دودكان ناتوانى

با : درون ناتوانى . متن تصحيح قياسى است .

نشانده حکم می کرد . بعد از سه سال آن پسر نماند و آن امیر پادشاه شد .

طَبَقَةُ هَشْدَهَم

وانك موانك، بعد از پانزده سال امرا جمع شدند و به زندگی گوشت از اندام او باز کردند و به زاری بکشتند و از نسل کنیدی پادشاهی بنشانند .

طَبَقَةُ هَزْدَهَم

کینکشین بازهار، پادشاه صد و هشتاد و هشتم از هفتم بطن کنیدی بود ، مردی بغایت بیدل، چنانکه هر وقت که امرا با وی سخن گفتندی ، لرزه بر اندام وی افتادی از بیم ایشان . او را لایق ندیدند ، پسر او را به جای او نشانند . چون پادشاه شد بفرمود تا صد تومان مرد که لشکریان او بودند جمله را ابروها به سرخی نگار کردند تا بنشان باشند ، و امرا نپسندیدند و او را از تخت فرو آوردند و از نسل پادشاهان مذکور یکی را اختیار کردند .

طَبَقَةُ نَوَزْدَهَم

جوخن کون فو ، پادشاه صد و نودم، چون او پادشاه شد پیران روزگار شادیهها کردند که از اوروق^۱ پادشاهان اصلی بود . بارها با وانك موانك مصاف داد . او از سحر چنان می ساخت که تمامت ددان و حشرات با لشکر او همراه می شدند و مردم از بیم ایشان منهزم می گشتند ، لیکن به هر وقت که جوخن کون فو خود جنگ کردی چون پادشاه اصلی بود ، آن سباع و حشرات روی باز می کردند و با لشکر موانك در جنگ می رفتند . و چنان مردانه و بهادر بود که هر چند لشکر او اندك بودی اندیشه نکردی . بی باك بر ایشان زدی و همواره پیروز آمدی ، الا يك نوبت که شکسته شد . در حال به رودخانه ای رسید که گذر نمی داد . چون فروماند به

۱- اوروق یا اروغ یا اروغ واژه ترکی مغولی است به معنی خانواده و دودمان .

خدای تعالی تضرع و زاری نمود ، گفت : خداوندا ، اگر پادشاهی من برحق است این آب را یخ گردان تا لشکر من بگذرد و الا مرا [۱۵۱ - ر] هم اینجا بمیران . دعای او به اجابت پیوست و در تابستان آن رودخانه یخ بست و لشکر او بگذشتند .

و او چهار پسر داشت ، بعد از او پسر کوچک‌تر را که از همه عاقل‌تر بود خن‌مندی به جای او نشاندند و بعد از آن جندی و خواری و شانک دی و موشانک ، خورشیندی و جونکدی پادشاهی کردند و همه طفل و شیرخواره بوده اند . مادر ایشان را برکنار گرفته بر تخت نشسته حکم می‌کردند . جندی هشت ساله بود به واسطه آنکه رشدی و کفایتی داشت امیری کنکی^۱ نام او را زهرداد . سوچینگ سانک نام امیری بیامد و او را بکشت و مدتی شیندی را کوچ داد و بعد از آن او نیز آغاز فتنه کرد و شیندی را از تخت دور گردانید چنانکه به گوشه‌ای از ولایات رفت و آن امیر پادشاه شد . بعد از مدتی لشکری بیگانه بیامدند و سوچینگ سانک را بکشتند . چون آن خبر به شیندی رسید خود و خاتونش چندان بخندیدند که بمردند . و چون او نماند پادشاهی به آن جماعت که خروج کرده بودند رسید .

طبقه بیستم

آن جماعت که امیر مذکور را بکشتند چون ولایت بگرفتند ، آن ممالک را بسه قسم کردند ، میان خود و پسران امیر ، و هر قسمی را نامی نهادند و یکی به پسران امیر دادند و دو به دو پادشاه از قوم خود . بعد از چندگاه پادشاه قسم اول قسم دوم نیز بگرفت و بعد از مدتی پادشاه قسم آخر هر دو قسم را بستند و به استقلال پادشاه شد . و مدت پادشاهی ایشان شصت و یک سال بود .

طبقه بیست و یکم

سن‌فودی پادشاه دویست و هشتم پادشاه شد و بعد از او پسرش قویدی و بعد از او خویدی ، لشکر بیگانه او را به اسیری بردند . مندی برادرش بعد از او پادشاه

شد. چون در آن وقت لشکر بیگانه مستولی بودند او را نیز به اسیری بردند و ولایت ختای را بستند و شانزده^۱ پادشاه بادید آمدند و اوروق قویدی که پادشاهان اصلی بودند به جانب ماچین گریختند، و آن پادشاهان مملکت ختای را بر شش قسم بنهادند و هریک چیزی از آن اقسام بر گرفتند.

طبقه بیست و دوم

این طبقه با پنج طبقه دیگر همه پادشاهان اصلی اند که به جانب ماچین بودند و بر آن ولایت [۱۵۱ - پ] مجرد حاکم، و آن شانزده پادشاه که خروج کردند مملکت ختای را به شش قسم کرده باهم دیگر قسمت کردند. و مدت پادشاهی ایشان با این شش طبقه سیصد و پنج سال بود.

طبقه بیست و هشتم

سوی کاوز و فیندی پادشاه دویست و پنجاهم خروج کرد و مملکت ختای بگرفت و ماچین نیز بستند و آن پادشاهان را بر انداخت و بر تهاات ممالک به استقلال پادشاه شد و از نسل او بیست و هشت تن^۲ پادشاهی کردند.

طبقه بیست و نهم

تن کاوزو، امیری معتبر و بهادر بود. خروج کرد و مملکت بگرفت و پادشاه شد و از نسل او بیست تن پادشاهی کردند.

طبقه سی ام

تن تایزو پادشاه دویست و هفتاد و پنجم امیری معتبر بود، خروج کرد و مملکت

بگرفت . بعد از آن پسرش یوکی او را بکشت و پادشاه شد . بعد از آن برادرش او را بکشت و پادشاه شد . در عهد لن تائزو^۱ شخصی از قراختای خولنجی اباکی نام خروج کرد و بعضی از ولایت ختای بگرفت و نام خود ای لیو کرد یعنی پادشاه بی فرمان [که] او به عالم محیط باشد ، و با هشت نفر از نسل خود دویست و نوزده سال پادشاهی کردند در آن ملک که گرفته بودند . بعد از آن پادشاه جودجه^۲ اکودای نام خروج کرد و بعضی از ولایت ختای بگرفت و آن ملک را از آخرین فرزندان دای لیوندب رون آقوه^۳ نام بستد و پیش از آن پادشاهان جودجه مطیع و خراج گزار ایشان بودند ، اکودای به ناشناس پیش او رفت و تمامت ختای بگرفت .

طبقه سی و یکم

ین چون رون پادشاه دویست و هفتاد و هشتم ، پادشاه عادل بود . بعد از او میندی^۴ پادشاه شد و بعد از او مودی ، و او را میندی درشکارگاه یافته بود و پرورده ، و خواهر میندی ملک ازو باز گرفت و به شوهر خود داد .

طبقه سی و دوم

سن کاوزو بعد از شودی پادشاه شد . چون سه سال از پادشاهی او بگذشت بلیتوانک^۵ پسر دای لیو از قراختای خروج کرد و ملک ازو بستد به واسطه آنکه سن کاوزو به مدد ایشان ملک از مودی گرفته بود و خراج می داد و شودی نمی داد و او در طبقه سی و سی ویم است . [۱۵۲ - ر]

طبقه سی و چهارم

حن کاوزو پادشاه دویست و هشتاد و پنجم از امرای پادشاهان پیشینه بود ، خروج کرد و بلیتوانک^۵ را بکشت و پادشاه شد ، و بعد از او نیدی^۶ به پادشاهی نشست .

- | | | |
|--------------------|--------------------|---------------------------|
| ۱- با : لن تائید . | ۲- با : جورجه . | ۳- با : لیوجوت رون آقوه . |
| ۴- با : منزون . | ۵- با : بلیتوانک . | ۶- با : تیندی . |

واو را سه امیر لشکر کش معتبر بودند، نام ایشان یانک تین، شوخون جو، کودی . نیدی^۱ دو امیر اولین را بکشت، سیوم گفت: ملک ما گرفته ایم، چرا ما را می کشی؟ خروج کرد و او را بکشت و پادشاه شد .

طبقه سی و پنجم

کودی جوتایرو، بعد از و شیرون پادشاه شد و بعد از و هم شیرون نام پادشاه شد و بعد از يك سال قومی که ایشان را سون خوانند خروج کردند و ملک بگرفتند و یکی از ایشان پادشاه شد جوتایزون نام .

طبقه سی و ششم

جوتایزون پادشاه دویست و نودم بود و بعد از و تایزون، جیرون، رترون، ینیکرون، شیزون، حرون، هرترون، کمزون^۲، این پادشاهان^۳ در تمامت ممالک ختای و ماچین به استقلال پادشاهی کردند . در عهد این کمزون قوم جودجه خروج کردند و مملکت ختای بستند و اکوادی نوجق نام پادشاه شد و او را تایزون قرون لقب نهادند، و اقوام اترک التان خان خواندند، و فرزندان کمزون، کاوزون، شاوزون، کوانک زون، نیکزون، لیزون، توزون، شو جو به ماچین رفته آنجا پادشاهی کردند، و بعد از و تایزون قرون، تایزون فیله و تایزون فروان و هیزون و شیزون و لینک تایزون و جنزون و کیمشای و شودی شو و سو در ممالک ختای پادشاهی کردند. کیمشای و شودی شو و سو معاصر شو جو^۴ بوده اند و شو جو آخرین پادشاهان اصلی آن ممالک است پادشاه سیصد و پنجم از عهد نیکو که پادشاهی کرده اند در مدت چهل و دوهزار و هشتصد و هفتاد و پنج سال به زعم مورخان و تقریر حکمای اهل ختای . و چون دو سال از پادشاهی شو جو^۴ بگذشت، لشکر قاآن بر مملکت ماچین مستولی شدند و او به ایلی و مطاوعت پیش آمد و تخت تسلیم کرد و ملازم بندگی قاآن شد، و فرزندان [۱۵۲ - پ] تایزون قرون پادشاهان بغایت بزرگ و

۱- با: تیندی . ۲- با: تایزون، جیرون، رترون، شک زون، سیرون، جزون، هونرون، کزون . ۳- با: این نه پادشاه . ۴- با: سو جو .

معتبر بوده اند و در قدیم الایام میان اجداد چنگیزخان به واسطه خون او کین یرقان و همیقای قان ضدیت پادید آمد .

و در نهم سال از عهد هترو^۱ که موافق شهر سنه تسع و اربعین و خمسمائه (۵۴۹) بود ، چنگیزخان در وجود آمد و در سنه تسع و تسعین و خمسمائه (۵۹۹) پنجم سال از عهد حترو^۲ لقب چنگیزخان بر وی اطلاق کردند و در دهم سال از عهد او موافق سنه تسع و ستمائه قوین ییل به عزم ولایت ختای بر نشست و الاقوش - نکین امیر و سرور دربند آن کوه که سدی است میان ولایات ختای و مواضع اترک و صحرا نشینان ، ایل شد و دربند تسلیم کرد . التان خان از بیم چنگیزخان تخت گاه شهر جو نکدو را که میان ملک ختای بود بگذاشت و بگریخت و به شهر با یانک فو رفت که بر کنار قراموران است و لشکر مغول بر بیشتر مملکت ختای مستولی شدند ، و چون در عهد چنگیزخان به سبب استخلاص دیگر ممالک فتح تمامی ختای میسر نشد ، او کنای قان در عهد خویش به استخلاص آن بر نشست و در مورین - ییل واقع در جمادی الاول سنه احدی و ثلثین و ستمائه (۶۳۱) لشکریان بر شودی شووسو مستولی شدند .

و در خاتمت احوال او اختلاف است ، بعضی گویند به زی قلندران در آمد و بگریخت و درستر^۳ آن است که درخانه نشسته بود . لشکر مغول آتش در شهر زدند و خانه ها بسوخت ، او نیز درمیانه سوخته شد و عهد دولت آن اقوام منقضی گشت ، والله اعلم .

قسم نهم

در تاریخ مغول و نسب چنگیزخان تادویان (?) و الان قوا ، شرح
خروج چنگیزخان و گرفتن ممالک ایران و شعب فرزندان او الی
یومنا هذا وهو الخامس والعشرون من شوال سنه سبع عشر و سبعمائه

وایشان چهار طایفه اند از یک نسل، عدد ایشان سی و شش تن، مدت پادشاهی
ایشان در اطراف جهان صد و یک سال .

طایفه اول

چنگیزخان با پسر سومین ، اوستای قآن ،
که بعد از او پادشاه شد و فرزندان او

چنگیزخان پسر یسوکای بهادر پسر نویان بهادر [۱۵۳ - ر] پسر قبل خان پسر
تومینه خان پسر بای سنقور پسر قیدوخان پسر دوقوم توجومن پسر بوقلا پسر
بودوزنجاریجو (?) پسر الان قواخاتون بوبون باما (?) است .

حکما و منجمان و مورخان ایغور و تبت و اقوام اترک در کتب تواریخ چنان آورده اند که نوح پیغمبر علیه السلام فرزند خود یافت را به جانب مشرق فرستاد. چون آنجا متمکن شد، آن اقوام او را ابولجه خان نام نهادند و او را پسری بود دیب ناگوی نام، و رسوم پادشاهی او پیدا کرد، و او را چهار پسر شد: بزرگترین گورخان پادشاه است و ایشان دین جد خویش نوح علیه السلام رها کرده، بت پرست بودند و گورخان را پسری شد اوغوز نام موحد و دین دار، با پدر مجاربت کرد و پدر را بکشت و مملکت بگرفت و پادشاه شد و خروج کرد و جمیع ممالک در حوزه تصرف آورد و اقوام اترک را که لشکر او بودند هرطایفه را به نامی و لقبی مخصوص منسوب گردانید و بعد از آن از فرزندان و خویشان خود قومی فرستاد بالشکر بسیار به طرف مشرق، به زمینی که در این وقت آن را مغولستان می خوانند. بعد از چهل هزار سال پادشاهی از پادشاهان ختای بر آن اقوام تاختن برد و از آب قراموران گذشته شمیخون کرد و تمامت هلاک گردانید و زنان و فرزندان ایشان را اسیر کرد. از آن اقوام دو شخص تکور و قمان (?) نام باخواهر خویش گریخته در کوهستان که آن را کنه قون می خوانند یعنی کمری تند و سخت رفتند، و مدت چهارصد سال اروق ایشان را آنجا اقامت افتاد و عظیم بسیار شدند چنانکه ممکن بر ایشان بیک عزیمت خروج کردند و در کمری که معدن آهن بود، دمه ای بسیار ساختند و انکشت و همزم بسیار جمع کردند و به لیثک^۱ بدمیدند و آن کوه را بگداختند و راه ساختند و از آن کوهستان بیرون آمدند.

و لفظ مغول اسم جنس ایشان است که با ایشان مانده اند، بر سبیل مجاز می گویند، چه آغاز اطلاق این لفظ از عهد ایشان بوده و در هر سال روزی که بنکلمیشی می کنند آن روز است که اقوام مغول از کنه قون^۲ بیرون آمدند و از آن عهد باز اروق پادشاهان مغول را عادت است که در آن شب پاره آهن در آتش نهند و بر سر سندان به [۱۵۳ - پ] مطرقة بکوبند بر موافقت ایشان، و الی یومنا هذا آن عادت

۱- چنین است در نسخه م و پ، شاید لیسک یا لیثک باشد که حلزون یا جانوری

شبییه حلزون است. ۲- چنین است در نسخه م. پ: ارکنه قون. با: ندارد.

معهود است .

و بعد از آن اقوام مغول دو قسم شده اند : قسم اول مغول درلکین ، و ایشان آن طایفه اند که از کنه قون بیرون آمدند و قسم دوم مغول بیرون و ایشان شعب دونون یایان (؟) و الان قوا اند که مقدم و سرور اقوام مغول بوده و چنگیزخان از نسل او بود، نحر (؟) پسر الان قوا است که بعد از دونون یایان با دو برادر دیگر بی پدر در وجود آمده است ، و آن حکایت مطول است .

داستان چنگیزخان بن یسوکای بهادر - مادرش ادالون قوجین نام بود از قوم القونوت در قاقایل موافق ذوالقعدة سنة تسع و اربعین و خمسمائة هجری در وجود آمد و چون سیزده ساله شد پدرش نماند . نام او تموچین بود . بیشتر خویشان و اتباع از وی برگشتند و مدت بیست و هشت سال پریشان حال بود .

حکایت - در زمانی که چنگیزخان جوان بود و قوم تایجیوت با او مخالف بودند و لشکر و اتباع از وی برگشته ، روزی برنشسته به مهمی می رفت . در راه سنگی دید که می گردید بی آنکه او را محرکی باشد و برابر وی می آمد . با خود اندیشید که این معنی بغایت عجب است ، همانا که مرا در این راه نمی باید رفت ، و برفت . اتفاق چنان افتاد که ترغوتای فرنگتوق پادشاه قوم تایجیوت که خصم او بود به وی رسید و او را بگرفت و دوشاخه کرده نگاه می داشت و در آن زمان عادت نبود که گرفتاران را زود کشند . پیرزنی بود بایجوا یکاجی نام از آن قوم ، و درین عهد او جاورغای نام ایلچی قاآن که با ایکنای ایلچی بهم آمده بود از نسل اوست . فی الجمله این پیرزن پیوسته موی چنگیزخان به شانه کردی و شرایط خدمت به جای آوردی .

بعد از مدتی روزی چنگیزخان فرصت یافت و بادوشاخه بهم بگریخت و در آن حدود ناوری (؟)^۱ بود در آنجا رفت و دوشاخه را باخود به آب فرو برد چنانکه از تن او بیرون از بینی بیرون نبود . از قوم تایجیوت جمعی بر عقب او برفتند و طلب او می کردند . سرغان شیرو از قوم سلدوس که پدر حیلادغان بهادر بود و او پدر سوودون نوین [۱۵۴ - ر] که در زمان چنگیزخان از امرای دست راست بود

بغایت معتبر ، و او را چهار پسر بود سونجاق نویان و اراتو ایداجی و تودان و تموریوقان . و پسر تودان ملک و پسر ملک امیرچوبان است ، جدش سرغان شیرو در میان آن قوم بود و خانه های او در آن نزدیکی ، ناگاه نظر او بر بینی چنگیزخان افتاد دریافت . پنهان اشارت کرد تا سر بیشتر به آب فرو برد و آن جماعت را گفت در دیگر حوالی طلب کنید تا من اینجا احتیاط کنم ، و ایشان را متفرق گردانید . چون شب شد او را از آب بر آورد و دوشاخه از گردن او برداشت و به خانه برد و بالای گردونی در زیر پشم بسیار پنهان کرد . چون آن جماعت پی او را با آن موضع یافته بودند گمان بردند که در خانه سورغان شیرو باشد در آنجا تفحص بسیار کردند و در آن گردون پشم سیخها زدند و پیدا نشد . بعد از آن سرغان شیرو او را مادیانی کرنگ^۱ بداد و قدری گوشت و سیخ کباب و از تیروکمان و هر آلتی که در سفر به کار باید ، بعضی بداد و بعضی نه ، و گویند آتش زنه نداد و او را روانه گردانید و او را در آنجا حکمتی بود ، لعل له عذراً و أنت تلوم .

و در آن مدت مادر و خوانین و قوم طمع از او منقطع گردانیده بودند . پسر چهارم او تولوی خان طفل بود . در آن چند روز هر لحظه می گفتند که پدرم بر مادیان نشسته می آید و مادرش او را جفا گفته که این چه سخن است که این پسر می گوید ! و او را با یاد ما می دهد ! تا آن روز که چنگیزخان خواست رسید تولوی گفته که اینک پدرم می رسد بر مادیانی کرنگ^۲ نشسته و دو توریوقان (؟) بر فتراک بسته . بعد از ساعتی چنگیزخان برسد بر مادیانی و دو توریوقان بر فتراک بسته . جماعت به وصول او شادمانی کردند و صدقات دادند . بعد از آن دولت او روی به زیادت نهاد و چون اونک خان پادشاه کرایت را مقهور گردانید او را چنگیزی خواندند یعنی پادشاه معظم ، و بعد از آن چون تایان خان پادشاه نایمان را بکشت و پادشاهی به او مقرر و مسلم گشت . توقی^۳ نه پایه سفید بر پای کرد و لقب چنگیزخان نهادند و واضح آن قوق [۱۵۴ - پ] بت تنگری پسر منکلیک ایجکه بود نامش کو کجو بود و لقب بت تنگری .

۱- م : کوریل . با: کرک . کرنگ یا کردند اسبی است که رنگش میان زرد و بور

باشد . ۲- توق یا توغ به معنی علم و درفش است ، یعنی درفش نه پایه تریب داد .

و چنگیزخان را پانصد خاتون و سریت بود و خواتین بزرگ در صدد اعتبار آمده پنج بوده اند : اول بورته قوجین دختر وی نوین پادشاه قوم قنقرات ، دوم قولان خاتون دختر طراسون مقدم قوم اوزهاد مرکیت ، سیوم بیسوکات از قوم تاتار ، چهارم کونجو خاتون دختر التان خان پادشاه ختای ، پنجم بیسولون خواهر بیسوکات مذکور .

چنگیزخان را هشت پسر بود و پنج دختر . چهار پسر بزرگین : جوجی ، جغتای ، اوکنای ، تولوی . و پنج دختر : قوجین بیکی که او را به پسر نکون برتو^۱ گورکان از قوم ایکبواس^۲ داد و جیجکان که او را به تورایلجی گورکان پسر قونوقنه بیکی پادشاه قوم اویرات داد، و الاقای که او را به چنگیزی گورکان پسر مقدم قوم انکوت داد و توبالون که او را به بم گورکان پسر پادشاه قنقرات داد و التالون که او را به حادر ساجان پسر بایجو گورکان برادر مادر خود داد. هر نه از بورته قوجین در وجود آمده اند و پسر پنجم کولاکان از قولان خاتون بوده ، و کارخانه قاآن که در تبریز است بدو منسوب است ، و سه پسر دیگر از خاتون دیگر بوده در طفولیت وفات یافتند .

تاریخ خلفا و سلاطین و ملوک و خواتین و اتابکان

و غیرهم که معاصر چنگیزخان بوده اند

در سال ولادت چنگیزخان در بغداد از خلفای بنی العباس مقتفی بوده و در مصر خلیفه اسماعیلیان ظافر ، و در خراسان سلطان سنجر بن ملکشاه سلجوقی و در خوارزم، خوارزم شاه اتسز بن محمد بن بیلکاتکین، و در ترکستان کشلوک خان^۳ و در ختای هیرون^۴ ، و در عراق سلطان محمد بن محمود بن محمد بن ملکشاه سلجوقی بود، و در روم سلطان مسعود بن قلیج ارسلان، و در کرمان سلطان ابوالفوارس محمد

۱- با : سبکون برتو . ۲- با : انکیراس . ۳- با : کوشلوک خان .

۴- با : هیرون .

ابن ارسلا ن شاه بن کرمان شاه بن قاورد بن جغریک بن داود بن میکائیل بن سلجوق شلتم بود و درغور سلطان علاء الدین حسین بن الحسن، و درسیستان نصر بن خلف، و در مازندران شاه رستم بن علی بن شهریار بن قارون، و در فارس اتابک سنقر بن مودود سلغری بود [۱۵۵ - ر] و در همدان اتابک ایلدگز و در آذربایجان اقسنقر احمد دیلسی و در شام اتابک نورالدین و در دیار بکر اتابک قطب الدین مودود که پدر اتابکان موصل است و در افرنج کور نیکتیه قیصر و در مغرب عبدالؤمن.

و از حوادث که در آن زمان واقع شد در سنه ثلث و خمسين و خمسمائه (۵۵۳) بغداد غرق شد چنانکه اکثر محلات خراب گشت، و در شعبان سنه سبع و خمسين و خمسمائه (۵۵۷) سی هزار مرد از گرجیان به شهر دین^۱ آمدند از اعمال آذربایجان و زیادت از ده هزار مرد بکشتند و اسیر بسیار بردند و جامع شهر را بسوختند. چون اتابک شمس الدین ایلدگز شنید، به تزویر^۲ لشکر بسیار جمع کرد و به مدد شاه ارمن پسر سکمان^۳ قطبی والی اخلاط و پسر اقسنقر صاحب مراغه به انتقام ایشان با پنجاه هزار سوار روان شدند و در صفر سنه ثمان و خمسين و خمسمائه (۵۵۸) به گرجستان رسیدند و یک ماه مصاف دادند و در آخر لشکر اسلام ظفر یافت و کشت بسیار کردند و غنیمت فراوان آوردند.

و هم درین صفر میان قضات اصفهان به واسطه تعصب مذهب جنگ افتاد و هفت روز مصاف بود و هم از جانبین خلقی بسیار به قتل آمدند و خانه ها خراب کردند و ملاحده قزوین را محاصره کردند.

چنگیزخان در زمستان نو نکوزیل واقع در شهر سنه تسع و تسعين و خمسمائه (۵۹۹) در موضعی که آن را ثمان کهره گویند بر تخت پادشاهی نشست، والله اعلم.

حکایت - توجه چنگیزخان به جانب ایران زمین

به قصد ممالک سلطان محمد خوارزمشاه

در سال خرگوش واقع در ذوالقعدة سنه خمس عشر و ستمائه (۶۱۵) چنگیزخان

۱- م و با : دین . در معجم البلدان دین به فتح اول شهری از نواحی اران واقع در آخر حدود آذربایجان به شمار آمده است . ۲- با : بتیریز . ۳- با : سلیمان .

با پسران و امرای تومان به قصد ولایت سلطان برنشتند. در سال اژدها به راه رودخانه اردیش یا بلاقمیشی کردند و ایلچیان پیش سلطان فرستادند و اعلام به تصمیم عزیمت به جانب او کردند و پایز حرکت کرده، ولایاتی که برگذر بود تمامت بگرفت. چون به حدود قیالیق رسید، مقدم امرای آنجا ارسلان خان به ایللی به بندگی آمد و سیور غامیشی یافته، در اعداد لشکر مغول به راه اعانت روان شد و از پیش بالیغ ایدی قوت اویغور باخیل خویش، و از المالیغ سوققان تکیان بالشکر خود به خدمت آمدند و در آخر خریف سال اژدهای مذکور به شهر اترار رسید. [۱۵۵ - پ]

سلطان محمد لشکری بزرگ به غایرخان داده بود و قراجة خاص حاجب را با ده هزار سوار به مدد او فرستاده و حصار و با روی شهر را استحکام تمام به جای آورده، چنگیزخان فرمود تا جغتای و اوکتای باچند تومان لشکر شهر را محاصره کنند، و تولویخان را با لشکری جرار به جانب جند و نیکی کت فرستاد و جمعی امرا را به طرف خجند و بناکت، و خویشن قاصد بخارا شد، و بعد از پنج ماه اترار بگرفتند و قراجة و غایرخان را بکشتند و شهزادگان و امرا آن ممالک دیگر را استخلاص کردند، و چنگیزخان در اوایل محرم سنه سبع عشر و ستمائه (۶۱۷) به ظاهر شهر بخارا آمد و به دروازه قلعه نزول کرد و لشکر بخارا بیست هزار مرد بودند، مقدمشان کوك خان و امرای دیگر سونج خان و کشلی خان با قوم خود از حصار بیرون آمدند، چون به کنار جیحون رسیدند لشکر مغول بر ایشان زد و جمله را فنا کرد.

روز دیگر بامداد دروازه‌ها بگشادند و خلقی از ایمة و معارف به بندگی آمدند. چنگیزخان در شهر آمد و تا جامع براند و درپیش مقصوره بایستاد و پسرش تولوی - خان پیاده شد و بر سرمبر برآمد. چنگیزخان پرسید که این سرای سلطان است؟ گفت نه خانه خداست. از اسب فرو آمد و به دوپایة منبر برآمد و گفت صحرا از علف تهی است، اسبان مارا شکم پر کنید. در انبارها بگشادند و غله‌ها می کشیدند و صنایق مصاحف را آخر اسبان ساختند. بعد از آن چنگیزخان از شهر بیرون آمد و عموم اهل شهر را حاضر گردانید و بر منبر مصلی عید رفت و بعد از تقریر خلافت

و غدر سلطان که پیش از آن کرده بود و ارتاقان^۱ چنگیزخان را کشته و مالها برده، گفت: ای قوم بدانید که شما گناهان بزرگ کرده اید و بزرگان شما، سبب آنکه من عذاب خدا ام، اگر از شما گناههای بزرگ در وجود نیامده بودی خدا چون من عذابی بر سر شما نفرستادی. و فرمود تا مطالبت مال کردند و بغیر از جامع تمامت شهر و قلعه را آتش در زدند و بسوختند، و خانان و اعیان زنان و کودکان را برده بودند، و جوانان را به چشم سمرقند و دبوسیه راندند و از آنجا متوجه سمرقند شدند و در سال مار موافق شهور سنه ثمان عشر و ستمائه (۶۱۸) بعد از قتل و نهب بسیار در فصل [۱۵۶ - ر] تابستان سمرقند بگرفت و سمای خمان و تغای خان^۲ و اولاغ خان را بابیست امیر دیگر از امرای سلطان به قتل آورد، و جوجی و جغتای و اوکتای را به جانب خوارزم فرستاد، و میان ایشان مخالفت افتاد و از لشکر مغول بسیار کشته شد. بعد از آن تولوی خان را بفرستاد.

چنگیزخان چون آوازه شیخ المشایخ نجم الدین ابوالجناح احمد بن عمر بن محمد بن عبدالله الخیوقی الخوارزمی المعروف بالکبری رحمه الله علیه شنیده بود، بدو پیغام فرستاد که خوارزم را قتل و نهب خواهم کرد، آن بزرگ از آنجا بیرون آید. شیخ مسموع نداشت و در آن غزا شهید شد.

و هم در این سال پیش از عبور چنگیزخان از آب آمویه به شش ماه، شیخ قطب الدین حیدر بن تیمور بن ابوبکر بن سلطان شاه بن سلطان خیان السالویه و او صدوده ساله بود، در راه وفات یافت.

چنگیزخان جبه نویان را از قوم بیسون بایک تومان لشکر به رسم قراولی در مقدمه بفرستاد و یقوامادای بهادر را از قوم اورمانکفت بایک تومان دیگر در پی ایشان فرستاد و فرمود در پی سلطان بروید اگر به او رسید [ید] به ما اعلام کنید و اگر پنهان شود به میان ممالک او فرو روید، هر که به ایلی پیش آید استمالت دهید و شهنه و هر که خلاف کند قهر کنید. و در مدت سه سال این کارها را تمام کرده از راه دشت قبیچاق مراجعت نموده، ولایت مغولستان که یورت قدیم ماست به ما پیوندد. جبه و سوبادای و توقاجار با سی هزار مرد بهادر بر معبر پنجاب بگذشتند و

۱- ارتاق یا ارتاغ به ضم اول واژه ترکی است به معنی بازرگان.

۲- با: طغای خان.

بر پی سلطان می‌رفتند . چون خبر وصول ایشان به نیشابور رسید ، سلطان محمد به اسم شکار برصوب اسفرااین روان شد و روی به جانب عراق آورد و مادر و حررها را به قلعهٔ قارن فرستاد پیش تاج‌الدین طغان و به مطالعهٔ شیران کوه رفت و به استحضار ملک هزاراسف لور که از اکابر ملوک قدیم بود رسول فرستاد . ملک نصرالدین هزاراسف چون برسید زمین بوسید و در اثنای مشورت گفت: صواب آن است که بر فور کوچ کنیم و به میان لور و فارس کوهی است بغایت حصین که آن را تنک‌تکو گویند، ولایتی است پر نعمت ، آن را پناه جای سازیم و از لور وشول و شبانکاره صدهزار مرد پیاده [۱۵۶ - پ] جمع کنیم و بامغول مصاف دهیم . در این سخن بودند که جبه و سوبادای به نیشابور رسیدند و ایلچیان را نزد بزرگان ایشان مجیرالدین کافی - رخی و فریدالدین وضیاء الملک زوزنی فرستادند و ایشان را به ایللی خواندند . ایشان ایل شدند . جبه نویان ایشان را نصیحت کرد و التمعا داد ازیر لیغ چنگیزخان که سواد فحوای آن این بود : امرا و بزرگان و رعیت بسیار بدانند که همهٔ روی زمین از آفتاب برآمدن تا فرو شدن به تو دادم . هر که ایل شود بر سر خود وزنان و فرزندان خود رحم کرده باشد و هر که ایل نشود و به خلاف و جدل پیش آید با زن و خویشان و متعلقان هلاک شود . برین جملات مکتوب دادند و روان شدند .

چون این خبر برسید، از بیم صدمهٔ لشکر مغول، هزارسف راه لور برگرفت و دیگر ملوک هریک به گوشه‌ای گریختند و سلطان محمد با پسران متوجه قلعه شد و از آنجا به طرف گیلان رفت . صعلوک از امرای گیل به خدمت استقبال نمود و بر اقامت ترغیب کرد . بعد از هفت روز سلطان روانه شد و به ولایت مازندران رفت و از آنجا به جزیرهٔ آبسکون پناهد و آنجا درسنة ثمان عشر و ستمائه (۶۱۸) وفات یافت . و جبه و سوبادای بعد از قتل و نهب خراسان و مازندران عزم عراق کردند و خوار و سمنان را بستند و ری را کشش و غارت کردند و اهل قم را بکلی بکشتند و همدان را بگرفتند و زنجان را قتل و نهب کردند .

چون به تبریز رسیدند، اتابک اوزبک پسر جهان پهلوان مال و چهارپای بسیار بفرستاد و به مصالحت بگذشتند و مراغه بگرفتند و از آنجا به مرنند و نخجوان و اران و گرجستان و دربند رفتند و از آنجا قصد بلاد روس و قبیچاق کردند. آن ولایات گرفته به موعدی که معین بود به بندگی چنگیزخان پیوستند .

چنگیزخان در شهور سنه ثمان عشر و ستمائه (۶۱۸) بر معبر ترمذ از جیحون بگذشت و شهر بلخ را قتل و نهب کرد و به قلعه طالقان رفت، و گرفت و بر کنار آب سند با سلطان جلال الدین مصاف داد.

حکایت - چنگیزخان در سال اسب به قصد سلطان جلال الدین خوارزمشاه روان شد و بر عقب او به تعجیل رفت. [۱۵۷ - ر] سلطان بر کنار آب سند کشتیها آماده کرده بود تا بگذرد. اورخان در کجله^۱ بود، با قراول مغول مقاومت کرد و شکسته شد. چنگیزخان چون واقف شد که سلطان بامداد از آب خواهد گذشت پیش دستی نمود و شب رانده، سحرگاه پیش و پس او فرو گرفت. چون آفتاب طلوع کرد، سلطان خود را در میان آب و آتش دید. چنگیزخان فرموده بود که سلطان را به تیر نزدیک و دستگیر کنید و کار قلجا و توقوز قلجا را فرستاد تا از کناره بدوانید. ایشان کناره لشکر سلطان را در نور دیدند و لشکر مغول بر میمنه که خان ملک داشت زدند و بیشتر ایشان را به قتل آوردند و خان ملک را بکشتند و دست چپ را نیز برداشتند. سلطان در قلب با هفتصد مرد از بامداد تا نیم روز با لشکر چنان عظیم مقاومت نمود و چون دل از جان برگرفته بود از چپ و راست می دوانید و بر قلب حمله می کرد و چون یاسا نبود که او را به تیر بزنند حلقه بر وی تنگ می کردند و او به هر توانایی که داشت جنگهای مردانه می کرد. چون دانست که مجال مقاومت نماند، بر اسبی آسوده نشست و بر لشکر مغول حمله کرد و ایشان را باز پس نشانده و هم در تنگ باز پس گشت و سپر از پس پشت انداخت و چتر و علم خویش برگرفت و اسب را تازیانه زد و چون برق بر آب بگذشت و بدان طرف فرو آمد و شمشیر را از آب پاك می کرد. چنگیزخان از غایت تعجب دست بردهان نهاده او را با پسران می نمود و می گفت: از پدر، پسر باید که چنین زاید.

بیت

به گیتی کسی مرد ازین سان ندید نه از نامداران پیشین شنید

چون از چنین جنگ گناه و غرقاب خود را به ساحل خلاص تواند برد ازو کارهای بسیار و فتنه های بی شمار آید. لشکر مغول خواستند که بر عقب او خود را

فرا آب دهند ، چنگیزخان نگذاشت و لشکریان سلطان تمامت به قتل آمدند و فرزندان نرینهٔ او را با اطفال شیرخواره [و ناصرالدین وزیر] جمله بکشتند و نازنینان حرم را به تاراج بردند و چون خزانهٔ سلطان اکثر زر نقد و جواهر و مرصعات بود آن روز فرموده بود تا تمامت را در آب سندر یختند، و چنگیزخان فرمود تا غواصان فرو رفتند و آنچه یافتند برآوردند .

و چنگیزخان [۱۵۷ - پ] در بهار قوین ثیل موافق سنهٔ ۶۰۰ و ستمائه (۶۲۰) بالای آب سند مراجعت نمود و اوکنای را به طرف غزنین فرستاد تا قتل و غارت کرد و باز به بندگی پیوست ، و در همین ییل موافق سنهٔ ۶۰۱ و ستمائه (۶۲۱) به اردوهای خویش رسید . بعد از آن عزم ولایت تنکقوت کرد و با پادشاهان آن ولایت شیدرقو که او را به زبان تنکقوت لیوانک گفته اند مصاف داد و قتل بسیار کرد و از آنجا گذشته به [جانب] ختای رفت و به موضع آنقوطلان قودوق^۱ رسید در اول بهار توقای ثیل موافق سنهٔ ۶۰۳ و ستمائه ناکاه با حال^۲ خود افتاد و اوکنای قاآن را ولی العهد خود گردانید و برسر مملکت و اولوس فرستاد ، و گفت: نمی‌خواهم که وفات من درخانه باشد و متوجه ننکیاس^۳ شد. چون به موضع لیوشان رسید که میان ولایت جورج و ننکیاس و تنکقوت است ، امرا را وصیت کرد که واقعهٔ مرا اظهار مکنید تا یاغی^۴ واقف نگردد و چون پادشاه و اهل تنکقوت بیابند جمله را بکشید . و در پانزدهم روز از ماه میانهٔ سال خوک موافق رمضان سنهٔ ۶۰۴ و ستمائه (۶۲۴) وفات یافت ، و مدت عمر او هفتاد و سه سال بود ، و بیست و پنج سال پادشاهی کرد . امرا بروفق فرموده پنهان داشتند ، تا آن قوم بیامدند ، تمامت را بکشتند و صندوق او را برداشته مراجعت نمودند و در راه هر آفریده که پیش آمد بکشتند تا او را به اردوها رسانیدند . و چنگیزخان روزی در شکارگاه درختی تنها دیده بود و گفته که این موضع مدفن من باشد. او را آنجا دفن

۱- با : آن قوطلان قوق . ۲- کنایه از مرگ است . ۳- با : بکتاس،

رك : جهانگشا جوینی ۱ : ۱۸۶ (حاشیه) ۴- با : بنوعی .

کردند و آن را قروق ساختند و قرقچیان آنجا امرای اورایانکفت^۱ می‌باشند.

تتمه داستان چنگیزخان

در بلیکها^۲ و یاساقها و مثلها و حکمتها که فرموده است، گفته است: مردمانی که پسران ایشان بلیک بدران نمی‌شنیده اند و اینان که به سخن آقایان التفات ننموده و شوهر بر خاتون اعتماد نکرده و خاتون به فرمان شوهر نگردیده و قاینان عروس را نپسندیده و عروس قاینان را حرمت نداشته و بزرگان کوچکان را اسرامیشی نکرده و کهتران نصیحت مهتران نپذیرفته و بزرگان دل غلامان نزدیک ایستاده و مردم بیرونی به دست نیاورده و کسان و متمولان نیکویی دیده اهل [۱۵۸ - ر] ولایت را توانگر نگردانیده و تقویت نداده و یوسون یاساق و طریق عقل و کفایت دریافته و به سبب آن مخالفان دزد و دروغ‌گوی و یاغیان و حرامیان آن چنان کسان را در مقام خویش اقبال ننموده یعنی به تاراج برده و اسب و گله ایشان آسایش نیافته و اسبان را که به متغلائی برمی‌نشینند آسوده نداشته، تا لاجرم آن اسبان مانده شده و مرده اند و پوسیده و نیست گشته، این چنین قومی بی تربیت نابسامان چون آفتاب چنگیزخان پیدا شد به فرمان درآمدند و یاساق سخت محکم او ایشان را یاسامیشی کرد. آنچه دانایان و بهادران بودند، ایشان را امرای لشکر گردانید و آنچه جلد و چالاک یافت اغروق به دست ایشان داده گله‌بان ساخت و نادانان را تازیانه کوچک داد و به چوبانی فرستاد. بدان سبب کار او چون ماه نوروز بروز در افزونی است و از آسمان به قوت خدای تعالی نصرت او فرو می‌آید و از زمین به مدد اودولت پدید می‌شود. یایلاقهای او جای عیش و جیرغامیشی شد و قشلاکهای موافق و مطابق افتاد. چون به فضل خدای بزرگ من این معانی را دریافته‌ام و این بلیکها را از خود استنباط کرده، بدان سبب آسایش و عیش و جیرغامیشی ما تا این غایت رسیده بعد از این اگر تا پانصد سال و هزار و ده هزار سال از فرزندان که در وجود آیند و به جایی نشینند اگر همین یوسون و یاساق نگاه دارند و دگرگون نکنند هم از

۱- با : اوزنانکفت . ۲- بلیک ترکی جغتایی است به معنی پند ، و به معنی

علم و دانش هم آمده است . مصدر این کلمه بیلک هم اکنون در ترکی آذری به کار می‌رود و بلیک اسم آن است .

آسمان مدد دوات ایشان بیاید و پیوسته در عیش و حیر غامیشی^۱ باشند و خدای تعالی ایشان را سیور غامیشی کند و خلق عالم ایشان را دعاها کنند، و دراز عمر باشند و از نعمتها تمتع یابند، «من حسنت سیاسته دامت ریاسته» اشارت بر این معنی است.

دیگر گفته است: فرزندان بسیار از پادشاهان که بعد ازین در وجود آیند اگر بزرگان و پهلوانان و امیران که پیش ایشان باشند یاساق را سخت نگیرند، کار پادشاهی مزازل و منقطع شود، چنگیزخان را به آرزو طلب کنند و نیابند.

دیگر امیران تومان و هزاره و صده که در اول و آخر سال بیایند و بلیک و یاساق بشنوند و باز روند، مگر ایشان سروری لشکر توانند کرد، و آنها که در یورت خود بنشینند و بلیک نشنوند^۲ حال ایشان بر مثال سنگی [۱۵۸-پ] باشد که در آب فراوان افتد یا تیری که در نیستان اندازند، ناپدید گردد. چنان کسان پیشوایی را نشایند. دیگر هر کس که خانه خویش راست تواند کرد، ملک را راست تواند کرد و هر که ده کس را، چنانکه شرط بود، یاسامیشی تواند کرد لایق آن باشد که هزاره و تومان به وی دهند و یاسامیشی تواند کرد.

دیگر هر کس که اندرون خود را پاك تواند کرد ملک را از دزد پاك تواند کرد و هر امیری که دهه خود را یاسامیشی نتواند کرد او را با زن و بچه گناه کار گردانیم و از دهه او یکی را جهت امیری اختیار کنیم، و صده و هزاره و همچنین امیر تومان.

دیگر هر سخنی که سه دانا بر آن اتفاق کنند، آن را همه جای باز توان گفت و الا بر آن اعتماد نباشد. سخن خود را و از آن دیگری با سخن دانایان قیاس کن، اگر موافق افتد گفتنی باشد و الا هیچ نشاید گفت.

دیگر هر کس که پیش بزرگی رود باید که سخن هیچ^۳ نگوید تا وقتی که آن بزرگ سؤال کند. آنگاه بر قیاس آن سؤال جواب مطابق گوید. چه اگر بیشتر سخن گوید اگر شنودند فیها و الا آهنی سرد کوفته باشد.

دیگر امرای بزرگ که سرور باشند بر تمامت لشکریان، چون به شکار بر نشینند

۱- م: حیر غامیشی. با: جز غامیشی. صحیح ضبط متن است به معنی عیش و عشرت.

رک: خلاصه سنگلاخ. ۲- م: پشه و پیل نشوند. متن از «با». ۳- با: هیچ سخن.

اسامی خویش معین گردانند و دایم به خدای تعالی دعاء خیر کرده و دل درو بسته آرایش هشت جانب بخوانند، تا به قوت خدای قدیم به یکجا چهار حد فرو گرفته شود.

دیگر گفته است که میان خلق چون گوساله خردك و خاموش باشید و در وقت جنگ بر مثال چرخ گرسنه که در شکار جهد به کارزار در آید.

دیگر گفته است که در بلغاها چنان باید رفت که دارکای اوها از قوم متعین رفته است که در بلغا می رفته و با وی دو نوکر بوده، از دور دو سوار دیده اند. نوکران گفتند: ما چون سه کس ایم ایشان را که در آیند بزنیم. او گفته است که ما ایشان را چگونه دیدیم، ایشان نیز ما را همچنان دیده باشند، شاید زد و اسب را تازیانه زده گریخته، و بعد از آن معین و محقق شده که یکی از آن دو تیمور - اوها بوده از قوم تاتار، و قرب پانصد مرد را از نوکران خود در کمین نشانده و خویشتن را باز نموده تا چون آن سواران سدگانه قصد او کنند روی به هزیمت آورده آنجا رود و به مدد نوکران ایشان را بگیرد. او خود این معنی دریافته و بگریخته، و بیست و دو نوکر [۱۵۹ - ر] دیگر در آن حوالی داشت ایشان را باخود بیرون آورده. مقصود آنکه احتیاط و حزم در کارها واجب است.

دیگر گفته است: مانند بیونتی^۲ هیچ جا بهادری نباشد و به هنرهای دیگر مثل او کسی نیست، لیکن چون از مشقت سفر به رنج نمی آید و از تشنگی و گرسنگی خود بی خبر می باشد، دیگر کسان از نوکران و لشکریان که با او بهم باشند جمله را در تحمل سختیها همچون خود داند و ایشان طاقت و تاب نیارند، بدان سبب پیشوایی لشکر را نباشد، و کسی پیشوایی لشکر را شاید که از گرسنگی و تشنگی خود باخبر باشد و حال دیگران بر آن قیاس کند و در راه به حساب رود و نگذارد که لشکر گرسنه و تشنه گردند و چهارپایان لاغر شوند، «سیرواسیر اضعفکم» اشارت به این معنی است.

دیگر گفته است: چنانکه ارتاقان^۳ ما با جامه های زربافت و تنسوقات نیکو

۱ - از اینجا تا پایان کتاب از نسخه «ب» به عنوان نسخه دوم استفاده شده است.

۲ - مپ: مسویای. ۳ - ارتاق یا اورتاق (اورتاغ) واژه ترکی است به معنی بازندگان و تاجر.

می آیند و به امید سود کردن به آن متاعها و قماشها بغایت قوی دل می باشند، امرای لشکر نیز باید که پسران را تیرانداختن و اسب تاختن و کشتی گرفتن نیک درآموزند و ایشان را بدین کارها آزمایش کنند و چنان متهور و بهادر گردانند که همچون ارتاقان قوی دل باشند به آن هنرهایی که دانند.

دیگر گفته است که مرد از شراب و طراسون^۱ چون مست شود کور و کر و گنگ گردد و اگر خواهد که راست بنشیند نتواند، همچون کسی که او را زخم بر سر زده باشند و مدهوش و متعجب مانده باشد. در شراب و طراسون سود و عقل و هنر نباشد و سیرت و خلق نیکو هم نباشد، مرد را از خیرهایی که داند و هنرهایی که دارد حجاب راه و کار او شود. پادشاه که بر شراب و طراسون حریص بود کارهای بزرگ و سکیکها^۲ (؟) و نوسونهای (؟) معظم را جیدامیشی نتواند کرد. مرد کشیکتو^۳ که بر خوردن شراب حریص بود بلایی عظیم به وی رسد. مردم قراجو^۴ که بر خوردن شراب حریص باشند مفلس شوند. مردم خدمتگار که بر خوردن شراب حریص بود پیوسته روزگار ایشان مشوش و معذب باشد. این شراب و طراسون مست کننده روی و دل نبیند، نیکان و بدان را مست می گرداند. اگر از خوردن چاره نباشد باید که دریک ماه سه بار مست شود. چون از سه بگذرد خطا کند و اگر دریک ماه دوبار مست شود بهتر، و اگر یکبار پسندیده تر، و اگر خود نخورد از آن بهتر چه تواند بود. و آن نفس که مست نشود خود کجا باشد؟ [۱۵۹ - پ] و اگر باشد عزیز بود.

دیگر گفته است: مرد آفتاب خویشتن است^۵ که به هر جایی خویشتن را به مردم باز نماید. زن باید که چون شوهرش به شکار یا لشکر نشسته باشد، او خانه مرتب و آراسته دارد چنانکه چون ایلچی یا میهمان به خانه فرو آید همه چیزها بترتیب بکند، و آتش نیکو ساخته و مایحتاج مهمان پرداخته باشد، لاجرم نیک - نامی شوهر پیدا گردانیده باشد و نام او بلند کرده و در محافل سرافراز گشته. نیکي

۱- طراسون که به صورت دراسون نیز آمده مشروبی است تلخ گونه که از برنج

سازند، رك : اشتینگاس. ۲- پ : سلکها. ۳- پ : کشکین. ۴- پ : قراجون.

۵- با : نیست.

مرد از نیکی زن معلوم شود و اگر زن بد و ناپسامان باشد ویی رای و تدبیر، بدی مرد هم از او معلوم شود، از خانه به کدخدای ماند همه چیز .

دیگر گفته است: بعد از ما اورق ما قباهای زر دوخته پوشند و نعمتهای چرب و شیرین بخورند و بر اسبان نیکو نشینند و خاتونان خو بروی را در بر کشند و نگویند پدران و آقاییان ما اندوخته اند! و ما را و آن روز بزرگ فراموش کنند!

چنگیزخان را صد و بیست و نه هزار نفر مرد لشکری بود آنچه به قول و براون قار^۱ و جیون قار یعنی قلب و جناح تعلق داشته اند و از راه میراث به توای- خان رسیده صد و یک هزار نفر بودند . قول و آن هزاره خاص چنگیزخان بوده تمامت ایواغلانان چهار اردوی بزرگ و کسانی که به آن اردوها تعلق داشته اند یک هزار نفر، امیر ایشان چغان نویان از قوم منکقوت که چنگیزخان او را به [راه] فرزندی پرورده بود، براون قار یعنی میمنه مقدم ایشان بورجی نویان از قوم اولات بوده و سوتکسون او بروغول نویان از قوم هوشین سی هشت هزار نفر، جیون قار یعنی میسر، مقدم ایشان موقلی کویانک از قوم جلایر از جات، و معنی کویانک به زبان ختای، خان بزرگ باشد و سلسون او نایانویان از قوم بارین^۲ بوده شصت و دو هزار نفر، و بیست و هشت هزار نفر دیگر به مادر و برادر و پسران خود غیر توای خان قسمت کرده بود .

تاریخ خواقین و خلفا و سلاطین و ملوک و انابکان که در آخر عهد چنگیزخان بوده اند

در ختای کیمشان و شودی شووسو بوده اند و در ماچین بینکزون^۳ و در بغداد خلیفه القاهر لدین الله بود [۱۶۰- ر] و در خوارزم و خراسان و غزنه و ماوراءالنهر و ترکستان سلطان محمد خوارزمشاه بود، و احوال او در همین تاریخ چنگیزخان

گفته شد و از آن پسرش سلطان جلال الدین تا آن زمان که از سند بگذشت و از دست لشکر مغول خلاص یافت. در میان آب بیشه يك دو روز^۱ توقف نمود تا قریب پنجاه مرد که روزگار ایشان را فرا آب نداده بود بدو پیوستند و خبر یافتند که جمعی از رنود هنود سوار و پیاده به دو فرسنگی منزلگاه سلطان به دزدی و فساد مشغول اند. سلطان ناگاه بر سر ایشان شبیخون برد و اکثر را هلاک کردند و چهار پای و سلاح ایشان بستند، و جمعی دیگر از هر گوشه بدیشان ملحق شدند و خبر آمد که از لشکر هنود قریب چهار هزار مرد درین حدود اند. سلطان با صد و بیست مرد بر ایشان دوانید و اکثر را به شمشیر گذرانید و لشکر خود را از آن غنیمت ساز بازید^۲ کرد.

و چون خبر انهزام سلطان به هندوستان رسید از کوه بلاله و بنگاله شش هزار سوار جمع شدند و قصد سلطان کردند. سلطان با سواری پانصد پیش ایشان باز رفت و مصاف داد و بیشتر را نیست گردانید و بعضی پیش او آمدند، و لشکر او قریب سه هزار شد. آنگاه متوجه دهلی گشت. چون به سرحد رسید، رسولی را به سلطان شمس الدین فرستاد که چون در سوابق ایام حق جوار ثابت گشته، اگر از جانبین در سرّاً و ضرّاً معاونت و مظاهرت یکدیگر رود، مناسب مروت باشد، و التماس تعیین موضعی کرد که روزی چند مقام کند. چون وفور بطش و شطط سلطان در جهان مشهور بود و سلطان شمس الدین چند روز در جواب تأمل می نمود و خاتمت عاقبت می اندیشید، عاقبة الامر رسول را نیست کرد و بزرگی را با نزلهای لایق و پیشکشهای مناسب بفرستاد و تمهید معذرت می نمود که درین حدود هوایی موافق که مناسب مزاج سلطان باشد نیست، اگر ملایم رای سلطان افتد از حدود دهلی موضعی تعیین رود تا سلطان چندانکه از دست طغاة مستخلص گرداند [۱۶۰ - پ] او را مسلم باشد.

سلطان چون این سخن بشنید باز گردید و با حدود بلاله و بنگاله آمد، آنجا فوجی لشکر دیگر بدو پیوستند و غلبه سواران او قریب ده هزار شد. از آنجا تاج الدین ملک خلیج را با لشکری به کوه جودی فرستاد تا آن را تاختند و غارت

۱- پ: آب بیست و يك روز. ۲- پ: غنیمت بسیار بدید بدید کرد.

کردند و غنیمت بسیار آوردند و پیش رای کوکارسنکین فرستاد و خطبه دختر او کرد. اجابت نمود، پسر را با لشکر و دختر نزد سلطان فرستاد. سلطان آن پسر را به قتلخ خان موسوم گردانید. و حاکم ولایت سند امیری بود قباچه نام، و دم سلطنت می‌زد و میان او و رای کوکارسنکین عداوت و منازعت قایم بود و در یک فرسنگی شهر اوجه به کنار آب سند لشکرگاه داشت، با بیست هزار مرد سلطان اورنگ نامی را با لشکری به قصد او فرستاد. اورنگ باهفت هزار مرد شبیخون کرد. لشکر قباچه منهزم گشتند و قباچه در کشتی به قلعه اکرو بکر که در جزیره است گریخت و اورنگ در لشکرگاه قباچه فرو آمد و بشارت فرستاد تا سلطان بیامد و در بارگاه او نزول کرد و قباچه از اکرو بکر منهزم به مولتان شد. سلطان چون هوا گرم شد عزم یایلاق کوه جودی کرد به حدود بلاله و بنگاله، و در راه قلعه بسی‌رام را حصار داد و در آن جنگ تیری بر دست سلطان آمد. قلعه بگرفتند و اهل آنجا را بکشتند. چون از آنجا باز گشتند، گذر بر ظاهر مولتان بود. قباچه به مصاف بیرون آمد. سلطان با اوچه آمد. اهل آنجا به جنگ پیش آمدند. سلطان آتش در شهر زد و به جانب هندوستان رفت. فخرالدین سالاری از قبل قباچه حاکم آنجا بود و لاچین خنایی سرلشکر او. لاچین پیش اورخان که مقدمه سلطان بود بیرون آمد و کشته شد و فخرالدین با تیغ و کفن به خدمت آمد. سلطان در شهر رفت و یک ماه مقام کرد و فخرالدین را نواخته امارت هندوستان برو مقرر داشت و به دیول رفت و به موضع قلعه مسجد جامع بنیاد نهاد و لشکری را به رسم تاختن به نهر واله فرستاد. در اثانی آن حالت از جانب عراق خبر [۱۶۱ - ر] رسید که برادرش سلطان غیاث الدین در عراق تمکن یافته است و اکثر لشکریان بلاد هوای خدمت سلطان جلال الدین دارند، و براق حاجب شهر گواشیر کرمان را در حصار گرفته، از آنجا به راه مکران حرکت فرمود.

چون خبر وصول سلطان به براق حاجب رسید نزلها فرستاد و استبشار نمود. چون سلطان برسد دختر او را نکاح آورد و کوتوال قلعه گواشیر کلید حصار به خدمت سلطان آورد. و سلطان در سنه احدی و عشرين و ستمائه (۶۲۱) بر قلعه رفت و آنجا زفاف ساخت و از آنجا روی به فارس آورد و رسول پیش اتابک سعد

فرستاد. اتابک پسر خویش سلغرشاه را با پانصد سوار و نزلها و پیشکشهای لایق به خدمت فرستاد و به مواصلت او رغبت نمود و دری گرانمایه که در صدف خاندان اتابکی تربیت یافته بود در عقد سلطان منعقد شد. سلطان از آنجا عزیمت اصفهان کرد. اتابک علاء الدوله پسر اتابک سام بود که دختر زاده علاء الدوله گرشاسف ابن علی بن فرامرز بن علاء الدوله ماضی از آل بویه بود و در محروسه بیرر (؟)^۱ مقیم، با نزلها و پیشکشها بیرون آمد و به جهت آنکه مردی پیر بود سلطان او را پدر خواند و پهلوی خود نشانده. سلطان او را به ایالت و امارت شهر اصفهان موسوم گردانید. هشتاد و چهار سال عمر یافت و در سنه اربع و عشرين و ستمائه (۶۲۴) در اصفهان شهید شد.

فی الجمله سلطان به اصفهان رسید، خبر یافت که برادرش غیاث الدین با ارکان و اعیان لشکر در ری است. جریده با سواری چند گزیده به رسم مغول توقهای سفید بر افراخته ناگاه بر سر ایشان تاخت. غیاث الدین و بعضی امرای لشکر که خایف بودند متفرق شدند. سلطان از روی اشفاق به مادرش کس فرستاد که در این وقت که فتنه‌ها قایم است و دشمنان از اطراف غالب، وقت منازعت نیست. غیاث الدین مستظهر گشت و با خواص خود به خدمت برادر آمد. سلطان او را بنواخت و هر کس از امرا را مرتبه معین گردانید و عمال را بر سر کار فرستاد و جمله را منشور [۱۶۱ - پ] و مثال داد و از حضور او باز مملکت را استقامتی حاصل شد. و مدبر ملک او نورالدین منشی بود، و او را در مدح سلطان قصیده‌ای است که مطلع آن این است:

بیت

بیا جانا که شد عالم دگر باره خوش و خرم

به فر خسرو آفاق جلال الدین شه اعظم^۲

و در شهور سنه احدى عشرين و ستمائه (۶۲۱) عازم تستر شد تا قشلاق آنجا کند. در آن راه سلیمان‌شاه به خدمت رسید و خواهر خویش را به سلطان داد.

۱- پ: سید. ۲- م: به فر خسرو اعظم الق سلطان جلال الدین. متن از

سلطان از آنجا متوجه بغداد شد به اندیشه آنکه الناصر لدین الله او را در باب دفع اعدا مدد دهد، و به اعلام وصول خویش رسول فرستاد. خلیفه چون از پدر و جدش رنجیده بود، قو شتمور را از بندگان خود بایست هزار مرد فرستاد تا سلطان را از نواحی ممالک او برانند و به جانب اربیل کبوتر روانه کرد تا مظفرالدین گو کبری با ده هزار سوار برود و سلطان را از میانه برگیرند. قو شتمور پیش از وصول لشکر اربیل به کثرت عدد خود و قلت مدد سلطان مغرور گشته برفت. چون سلطان نزدیک شهر رسید، به قو شتمور پیغام فرستاد که تصور ما از مبادرت بدین جانب پناه و استیمان است به ظل ظلیل خلیفه، جهت آنکه خصمان قوی دست، دست بر آورده اند و هیچ لشکر را طاقت مقاومت ایشان نه. اگر از خلیفه به قبول اجابت و تربیت مستظهر شوم دفع آن مستولیان کار من است. قو شتمور بدان سخن التفات نکرد و صف کار زار بر آراست. سلطان را نیز محاربت ضروری شد و لشکر او عشر لشکر بغداد نبود. تعبیه کرد و قومی را در مکامن بداشت و خود با پانصد سوار دوسه بار بر قلب و جناح ایشان حمله کرد و روی بگردانید، تصور هزیمت کردند و در عقب او برفتند.

چون به موضع کمین رسیدند، لشکر سلطان از مکامن بیرون آمد و قو شتمور در میانه کشته شد و لشکر منهزم با بغداد رفت. سلطان به راه دقوق براند و آتش تاراج در آن نواحی زد و بر تکریت بگذشت. جاسوسان رسیدند که مظفرالدین گو کبری با لشکری می رسد و بر مقدمه حملی روان کرده تا به حیلت بر سلطان زند. سلطان [۱۶۲- ر] با سواری چند مبارز تاختن برد، ناگاه او را دستگیر کرد. سلطان عفو فرمود، و مظفرالدین از صادرات افعال استغفار کرد و اظهار تأسف نمود. سلطان به ازای آن معذرت به انواع اعزاز و اکرام اجازت مراجعت فرمود، و سلطان از آن نواحی به حدود آذربایجان روان شد. و در آن وقت اتابک اوزبک پسر جهان - پهلوان حاکم تبریز بود. منکوحه خود ملکه خاتون دختر سلطان طغرل سلجوقی را در تبریز بگذاشت و به قلعه النجه^۱ گریخت.

سلطان در شهر سنه اثنین و عشرين و ستمائه (۶۲۲) به ظاهر تبریز نزول

کرد و به محاصره مشغول شد. روزی ملکه بر بارو رفت و سلطان را بدید و برو عاشق شد. خواست تا زن او شود و دعوی آن کرد که شوهر مرا طلاق داده است. قاضی قوام الدین حدادی چون دانست که مزور است نمی شنید. عزالدین قزوینی پدر قاضی محیی الدین گفت: اگر مرا به قضا مأذون گردانند، این موصلت به اتمام رسانم. او را قاضی ساختند، ملکه را به زنی به سلطان داد و شهر بسپرد. سلطان در شهر آمد و اهالی تبریز مراسم تهنیت به اقامت رسانیدند.

چون این خبر به اتابک اوزبک رسید بر فور از غصه جان بداد و ملک اتابکی سپری شد و از جوانب حشم و خدم روی به سلطان نهادند. سلطان باسی هزار مرد روی به بلاد گرج کرد به انتقام آنکه پیش از آن نخجوان و مرند را غارت کرده بودند. صباحی در دره کرنی^۱ بر سر گرجان رسید و دست بردی تمام نمود و سروران ایشان شلوه^۲ و ایوانی را در سلاسل و اغلال کشید. و شلوه جثه قوی داشت و توانا بود. چون او را پیش سلطان آوردند فرمود که کجا رفت صوات تو که گفته بودی صاحب ذوالفقار کجاست تا زخم شمشیر آبدار و سنان آتش بار بیند؟ شلوه گفت: این کار دولت سلطان کرد. در حال ایمان آورد و مسلمان شد.

و سلطان کامران به دارالملک تبریز رسید و شلوه و ایوانی را اعزاز و اکرام فرمود تا در فتح گرج معاون باشد و مرند و سلماس و ارمیه و اشنیه به ایشان داد و لشکری فراوان از سوار و پیاده آماده کرد. شلوه و ایوانی بر مزاج وقت سخنها گفته بودند و تقبلها کرده، چون به قصد گرج روان شدند، ایشان [۱۶۲ - پ] در خفیه لشکری گرجی را خوانده بودند و در کمین نشانده. سلطان آگاه شد و ایشان را هلاک کرد و قاصد آن لشکر گشت و اکثر را به قتل آورد. و سلطان شهر تفلیس و آن ولایات را بگرفت و بعضی کلیسیاها را خراب کرد و به جای آن مساجد ساخت. ناگاه پنهان خبر آوردند که لشکر مغول به قصد سلطان از جیحون گذشته می رسند. سلطان عازم عراق شد. چون به اصفهان رسید زیادت از صد هزار سوار و پیاده از اصفهان به دفع ایشان بیرون کرد و لشکرها تعبیه داد و میسره را به برادر بی وفا غیاث الدین سپرد و میمنه به اورخان، و خویشتن در قلب بایستاد.

۱ - کرنی یا کرانی از مضافات دوین واقع در ابخاز بوده. رك: سیرت جلال الدین، تعلیقات، ص ۳۵۹. ۲ - پ: شکوه.

و از آن جانب باجی نویدان، یاقون نویدان و اسان طوغان و بایماس و باینال^۱ با لشکر مشغول درمقابله آمدند و بر در چین از مضافات اصفهان مصاف دادند. غیاث - الدین علی رغم برادر با ایلچی پهلوان عنان بر تافت و به هزیست به لرستان رفت، و چون لشکر به یکدیگر حمله کردند، دست راست مغول دست چپ سلطان برداشت و تا لرستان بدوانید و دست راست سلطان دست چپ مغول را برداشت و تا خوار ری بدوانید و هیچ کدام را از یکدیگر خبر نبود، و لشکرها بهم برآمدند و سلطان در قلب ماند و علم او از جای برفت و از جوانب بدو محیط شدند و اتابک رکن الدین ابوالفتح علاء الدوله مسد (؟) در آن جنگ کشته شد و سلطان جنگهای سخت کرد تا از میان بیرون جست و به جانب لرستان افتاد و در دره مقام کرد و هزیمتیان متفرق به وی می پیوستند، و اهل اصفهان بعضی بر آن بودند که سلطان را هلاک کردند. ناگاه مېشران آمدند که سلطان می رسد. اهالی اصفهان استقبال کردند و خرمیها نمودند. چون نزول کرد، به جهت آنکه با اکثر حشم درخشم بود فرمود تاجوانان را مقتنعه زنان بر سر انداخته گرد شهر بگردانیدند، و این حادثه در رمضان سنه اربع و عشرين و ستمائه (۶۲۴) بود، و سلطان بعد از آن به جانب تبریز رفت و به استعداد رفتن به گرج مغول شد.

و در روز سلطان عزالدین کیکاوس بن کیخسرو بن قلیچ ارسلان بود، در این سالهای مذکور به مرض سل وفات یافت و برادرش علاء الدین کیقباد را که در قلعه مجبوس بود [۱۶۳ - ر] بیرون آوردند و به پادشاهی نشست، چه پسر او طفل بود، و عم او صاحب ارزن الروم مخالفت نمود. ملک اشرف صاحب اخلاط میان ایشان مصالحت کرد، و در دیار بکر سلطان بدرالدین لؤلؤ بود، و درین سالها قلعه شوش را محاصره کرد. به سبب آنکه صاحب آنجا واران عفر (؟) عمادالدین زنگی بن ارسلانشاه به تبریز پیش اتابک اوزبك رفته بود و اتابک او را اقطاعی داده و ملازم خود گردانیده. بر جمله مدتی آن را حصار داد و فتح میسر نشد. بدرالدین لشکر را بگذاشت و خود با موصل آمد. چون اهل قلعه مضطر شدند بسپردند.

و در سنجار قطب الدین محمد بن عمادالدین زنگی بن قطب الدین مودود بن آقسنقر حاکم بود، وفات یافت و پسرش شاهنشاه قایم مقام شد. و در دیگر شهرهای

آنجا پسران ملك عادل بودند . و در شام ملك معظم از فرزندان ملك عادل بود و در مصر ملك كامل بود و در فارس اتابك مظفرالدين سعدبن زنگی بود و در کرمان ملك شجاعالدين بود . چون براق حاجب به هندوستان می‌رفت ، در آن حدود می‌گذشت ، کرمانیان به طمع بردگان ختایی که خدم و حشم او بودند ، برسر او رفتند . هر چند ایشان را گفت که من ره‌گذری ام با شما مصلحتی ندارم نشیندند . او نیز با اقوام خود جنگی مردانه کرد و ازیشان بسیار بکشت ، و ملك شجاعالدين به قتل آمد و شهر بستد و حصار داد قلعه را تا سلطان جلال الدين برسد و قلعه نیز به دست فروگرفت و حاکم مطلق شد .

داستان اوکنای قاآن بن چنگیزخان

اوکنای قاآن پادشاهی عاقل عادل جوانمرد بود و معنی اوکنای عروج باشد بر بالای . به حکم وصایت بعد از دو سال که تخت [خان] خالی بود در موضع کلوران^۱ قوريلتای کرده در هورکارئیل موافق شهور سنهٔ ست و عشرين و ستمائه (۶۲۶) جغتای خان دست راست او را گرفته و تولوی خان دست چپ و عمش او تعجکین کمر ، اوکنای قاآن را بر تخت پادشاهی نشانده و او را قاآن نام نهادند . و او را چهار خواتین معتبر بود : یوراقچین ، توراکنه ، موکا ، جاجین . و هفت پسر داشت : کیوک خان ، کوتان ، کوچو ، قراجار ، قاشی . مادر این پنج پسر توراکنه - خاتون بود از قوم اوهان مرکست (؟)^۲ ، و قدان^۳ اغول و ملك هردو از قوبایی بوده‌اند ارکنه^۴ نام [۱۶۳ - پ] ، و قاشی را پسری بود قایدو بن سکینه خاتون ، بغایت پیر شد و تا زمان غازان خان بود . و قایدو را در اردوی چنگیزخان بزرگ کردند و بعد از اوکنای قاآن ملازم منکوخان بود و در اجلاس اریق بوکا به‌خانیت^۵ سعی و

۱- پ : کاوکان . ۲- پ : مرکتب . ۳- ظاهراً قدقان یا قدغان بن

اوکنای است ، رك : جهانگشای جوینی ۲ : ۷۳ و ۲۲۴ . ۴- پ : اوکنه .

۵- م : نجانیت .

موافقت نمود، و چون اریق بوکا پیش قوبیلای قآن رفت و مطیع امر او شد قایدو از آن بیم یاغی شد و با اروق جوجی آغاز دوستی نهاد و به معاونت ایشان بعضی ولایات به دست فرو گرفت. قوبیلای قآن نوموغان (۴) پسر خود را با جمعی شهزادگان و امرا بالشکرهای بزرگ به دفع او فرستاد. در راه عمزادگان نوموغان غدر اندیشیدند و او را و مقدم لشکر هنتوم نویان را بگرفتند و او را پیش منکو تیمور از اروق جوجی خان که پادشاه آن اولوس بود فرستادند و هنتوم را پیش قایدو. [در شهر سنهٔ سبع و عشرین و ستمائه (۶۲۷)] قایدو به اتفاق دوا پسر براق با لشکر تیمور قان مصاف دادند و شکسته گشتند و در آن جنگ هر دو را زخم رسید و قایدو در آن زخم بمرد و دوا مبتلا گشت و به جای قایدو و پسر مهین اوجابار پادشاه شد، و گویند: قایدو چهل پسر داشت و نوروز پسر ارغون آقا تقرر کرده است که بیست و چهار پسر اند.

تاریخ خلفا و سلاطین و ملوک و انابگان و غیرهم که معاصر اوکنای قآن بوده اند

در بغداد الناصر لدین الله بود، در سنهٔ سبع و عشرین و ستمائه (۶۲۷) وفات یافت، و در عراق و آذربایجان سلطان جلال الدین بود. در اوایل شهر سنهٔ خمس و عشرین و ستمائه از اصفهان مراجعت نموده به تبریز آمد و عازم گرجستان شد و سلاطین روم و ملوک شام با لشکر گرج و ارمن و قبیحاق یکی شده با سلطان مصاف دادند. و سلطان از لشکر گرج بعضی کشته عزیمت اخلاط کرد و محاصره کرده شهر بگرفت. بعد از آن خبر جرماغون نویان رسید که از آب آمویه گذشت.

سلطان زمستان سنهٔ ثمان و عشرین و ستمائه (۶۲۸) در حدود ارمله و اشنویه مقام کرد. جرماغون امیر با یماس را بالشکری انبوه بر عقب سلطان روانه کرد و سلطان قویرخان را برسبیل یزک باز گردانیده بود تا از حال مغول تفحص کند. چون به تبریز رسید، خبر شنید [۱۶۴ - ر] که ایشان مراجعت کردند، احتیاط ناکرده باز گشت

و بشارت مراجعت داد. سلطان و جمهور امرا به عشرت و طرب مشغول گشتند. دوسه روز در سرور بودند که ناگاه نیم شبی لشکر مغول بر سر ایشان رسید و سلطان به مستی هرچه تمامتر در خواب بود. اورخان او را بیدار کرد تا روی به گریز نهاد و مغولان در لشکرگاه افتادند و هر کرا دیدند کشتند. و در خاتمت حال سلطان خلاف است: بعضی بر آنند که گردان او را هلاک کردند به طمع اسب و سلاح، و بعضی گویند به زی^۱ اهل تصوف در آمده مسافر شد.

در روم علاء الدین کیقباد بود و در موصل بدرالدین لؤلؤ و در دیاربکر ملک مظفرالدین صاحب اربیل و در شام و مصر پسران ملک عادل بن ایوب ملک معظم و اشرف، و در فارس اتابک سعدبن زنگی بود و در سنه خمس و عشرين و ستمائه (۶۲۵) وفات یافت. در بیضا خواجه غیاث الدین که وزیر و مدبر ملک بود واقعه او را پنهان داشته انگیزترین او به قلعه سپید فرستاد و پسرش اتابک ابوبکر را از بند بیرون آورده حاضر گردانید و در خرگاه بر انداخته با امرای لشکر گفت که اتابک می فرماید که ولی العهد ابوبکر است. سلغرشاه و امرا کمر در گردن انداختند^۲ و او اتابک شد. و در کرمان براق حاجب بود. مادر سلطان غیاث الدین را بخواست و با غیاث الدین غدر کرد و او را با مادر هلاک گردانید و سر سلطان را پیش قان فرستاد، و در خوارزم جینتمور از اقوام قراختای به امارت آن ملک و مازندران موسوم شده بود، و آن چنان بود که به وقت استخلاص خوارزم چنگیزخان او را به راه شجنگی در خوارزم بگذاشت. در عهد او کنای قباآن چون جرماغون را به ایران می فرستاد فرمود که سروران و با سقاقان^۳ ولایات به نفس خویش به حرک^۴(؟) روند و معاون جرماغون باشند.

جینتمور از خوارزم بر وفق فرمان روان شد به راه شهرستانه و از جوانب دیگر از قبل هر شهزاده امیری آمده بود و جرماغون نیز از قبل هر شهزاده امیری را با جینتمور نصب کرد. چون جرماغون کار خراسان مهمل گذاشته بود فتانان و اوباش هر لحظه تشویش در ولایت می انداختند. و قراجه و تغان سنقر دو امیر سلطان [۱۶۴ - پ] جلال الدین بودند، در نیشابور و آن حدود تاختن می کردند و شحنگان

۱- م: نوی، پ: بر. متن تصحیح قیاسی است. ۲- پ: کمر مطاوعت بستند

۳- باسقاق واژه مغولی است به معنی مأمور محلی مالیات. ۴- شاید: چریک

را که جورماغون در آن ولایت گذاشته بود، کشتند. جورماغون جینتمور و کلباد را جهت دفع قراجه به حدود نیشابور فرستاد و کلباد بعد از انهزام قراجه باز گشت. و چون خبر اضطراب خراسان به حضرت قآن رسید فرمان شد تا طایر بهادر از بادغیس لشکر کشد و قراجه را دفع کند و آب در منازل و مساکن ایشان اندازد. به موجب فرمان روان شد. در راه شنید که قراجه از کلباد منهزم گشته پناه باقلعهٔ اوک^۱ سیستان داده. طایر بهادر به محاصرهٔ آن رفت و مدت دو سال تعبها کشید تا آن را مستخلص گردانید، و از سیستان ایلچی پیش جینتمور فرستاد که مصالح کار خراسان از حکم یرلیغ قآن به من مفوض است. دست تصرف از آن کوتاه کن. جواب داد که سخن عصبان اهل خراسان دروغ بوده و به گناه قراجه چندین ولایت ورعیت را چگونه نیست توان کرد. به انهای این حال ایلچی قآن فرستیم و بر وجهی که فرمان رسد پیش گیریم.

ایلچیان طایر بهادر به خشم باز گشتند و جورماغون نیز ایلچی فرستاد تا او و امرا باز گردند و با لشکر به وی پیوندند و کار خراسان و مازندران با طایر بهادر گذارند. جینتمور، کلباد را که از خواص بود با امرای خراسان و مازندران نامزد بندگی قآن گردانید و در اثنای آن حال ملک بهاءالدین صعلوک به شرط آنکه او را به بندگی قآن روانه گرداند از قلعه فرو آمد. و جینتمور از مازندران باز گشت و اکثر اهل قلاع خراسان به آوازهٔ حال صعلوک ایل شدند، و او چون پیش جینتمور رسید به اعزاز تمام مخصوص گشت، و از مازندران اصفهبد نصره الدین کبود جامه را معین گردانیدند و هر دو در صحبت کلباد متوجه حضرت قآن گشتند در شهر سنهٔ ثلثین و ستمائه (۶۳۰).

چون پیش از آن کسی از امرای این بلاد آنجا نرفته بود، قآن به رسیدن ایشان شاد شد و فرمود تا طویها ساختند و ایشان را تمام بنواختند، بدان سبب جینتمور و کلباد را به انواع سیورغامیشی [۱۶۵ - ر] مخصوص گردانید، و فرمود که در این مدت که جورماغون رفته و چندین ولایت معظم مستخلص گردانیده هیچ ملک را پیش ما نفرستاد، و جینتمور با قلت عدد و مدد مثل این بندگی به تقدیم رسانید

آن را پسندیده داشتیم، و امارت خراسان و مازندران بروی مقرر گردانید. جور ماغون و امرای دیگر در آن مدخل نساژند. و کلباد را در حکم شریک او کرد و اصفهید را ملکی از سرحد کبود جامه تا استراباد ارزانی داشت و ملکی اسفراین و جوین و بیلق و جاجرم و خورند و ارغیان بر ملک بهاءالدین مقرر فرمود و هریک را پایزه زر و یرلیغ داد.

جینتمور چون به یرلیغ قاآن تمکن یافت، شرف الدین را به اسم وزارت موسوم کرد و بهاءالدین محمد جوینی را به صاحب دیوانی معین گردانید و کار دیوان ضبطی و رونقی یافت، و جینتمور باز کور کوز را به رسالت به بندگی قاآن فرستاد، و کلباد مانع می شد و می گفت: او اویغور است و متحرم من^۱، کارها جهت خود سازد، مصلحت نیست. جینتمور نشنید. چون آنجا رسید و قاآن احوال ولایات پرسید بر وفق مزاج تقریر می کرد. قاآن را ادای سخن او خوش آمد و او را به موجب دلخواه و التماس باز گردانید، و جینتمور بدان نزدیکی وفات یافت.

حکایات عدل و داد و جوانمردی ارگنای قاآن

قاآن به محاسن اخلاق و مکارم صفات متصف بود و همواره درباره اصناف انام انعام و اکرام تمام فرموده و احیاناً ارکان دولت و اعیان حضرت بر افراط جود او انکار نمودندی، و او فرمودی که عالمیان را معین و محقق است که گیتی باهیچ آفریده وفا نکرد، مقتضی خرد آن باشد که آدمی خود را با بقای نام نیک زنده دارد.

بیت

ذکر باقی را حکیمان عمر ثانی گفته اند

این ذخیره بس ترا کالباقیات الصالحات

هرگاه که در حضرت او ذکر رسوم و عادات ملوک ما تقدم رفتی و حکایات

دفاين گفتندی ، گفتی آنها که در اين باب کوشيده‌اند از نصاب خرد بی نصيب بوده اند ، چه میان دفينه و خاك تفاوتی نیست ، هر دو در عدم منفعت یکسانند . ما گنج خویش در زوایای دلها خواهیم نهاد [۱۶۵ - پ] و هر آنچه موجود و معد است تمامت به زیردستان و ارباب احتیاج داده ، تا نام نیکی به یادگار گذاریم .

حکایت - یاسا و یوسون^۱ مغول چنان است که در بهار و تابستان در مغولستان کسی به روز در آب ننشیند^۲ و به اوانی زر و نقره آب بر ندارند ، چه به زعم ایشان این معانی موجب رعد و برق و صاعقه باشد و ایشان از آن عظیم هراسان باشند . روزی قاتآن با جغتای بهم از شکار می آمدند . مسلمانانی را دیدند که در آب غسل می کرد . جغتای فرمود تا او را بکشند . قاتآن گفت: بیگانه است و ما ملول ، امشب او را نگاه دارند و فردا پرسیده به یاسا رسانند ، و او را به دانشمند حاجب سپرد و در خفیه فرمود تا بالشی نقره در موضع غسل او در آب انداختند و با وی گفتند که در یارغو^۳ گوید که مردی کم بضاعت ، سرمایه که داشتم در آب افتاد ، فرو رفته - بدم تا بر آورم . دیگر روز در یارغو بدان عذر تمسک نمود . چون آنجا رفتند بالش در میان آب دیدند . قاتآن فرمود که کرا یارای آن تواند بود که از یاسای بزرگ تجاوز نماید! این بیچاره از غایت عجز خود را فدای این محقر کرده است . او را ببخشید ، و فرمود تا ده بالش دیگر به وی دهند و برو حجت گرفتند تا من بعد بر چنان جسارت اقدام ننماید . بدان سبب آزادگان عالم بنده خلق او کشتند که از فراوان گنج روان بهتر است .

حکایت - از منکران دین پاك اسلام تازی زبانی به حضرت قاتآن آمد و زانو زد که چنگیز خان را در خواب دیدم ، گفت : پسر مرا بگو تا بسیاری از مسلمانان بکشد ، چه مردمی بغایت بدند . قاتآن دمی تفکر کرد ، گفت: باتو به کلمجی^۴ سخن گفت یا به زبان خود گفت؟ [گفت] : به زبان خود . قاتآن پرسید که تو زبان مغولی

۱- یوسون ترکی مغولی است به معنی طرز و اسلوب . رك : خلاصه عباسی (سنگلاخ)

۲- دم ، منلوط بود ، بر پایه پ تصحیح شد . ۳- یارغو یا یرغو ، بازرسی

و محاکمه . ۴- کلمجی (کلمه + چی) یعنی مترجم و ترجمان (فرهنگ فارسی

دکتر معین به نقل از مینوی) .

می‌دانی؟ گفت: نه. فرمود که بی‌شک تو دروغ می‌گویی، چه من بیقین می‌دانم که چنگیزخان بغیر از مغولی زبانی دیگر نمی‌دانست، و اشارت کرد تا او را به یاسا رسانند.

دیگر اهل طایفو^۱ از شهرهای ختای عرضه داشتند که ما را هشت هزار بالش زر قرض است و موجب تفرقه ما خواهد بود. چه غرما مطالبت می‌نمایند، اگر فرمان شود تا [۱۶۶-ر] مواسات کنند به تدریج ادا کنیم و بکلی مستأصل نگردیم. قآن فرمود که الزام غرما به مواسات موجب خسارت ایشان باشد و اهمال سبب اضطراب رعایا. اولی آن است که از خزانه ادا کنیم، و منادی فرمود تا قرض-خواهان حجت‌ها بیاورند و غرما حاضر گردند و وجه از خزانه بستانند، و اضعاف آنچه عرضه داشته بودند بستند.

دیگر شخصی در شکارگاه سه خربزه پیش آورد. چون از زر و جامه چیزی حاضر نبود، با مونکا خاتون گفت تا دو دانه در شاهوار که در گوش داشت به آن شخص دهد. گفتند: این درویش قدر این در دانه‌ها نداند، فردا حاضر گردد و از خزانه آنچه فرمان شود زر و جامه بستاند. فرمود: درویش را طاقت انتظار نباشد و این درها پیش ما باز آید. آن درها به درویش دادند خرم بازگشت و در بازار بفروخت. مشتری آن را با تحف دیگر روز دیگر به بندگی قآن آورد. فرمود: نگفتم که باز پیش ما آید و درویش محروم نماند. باز به مونکا خاتون داد و سیور-غامیشی فرمود.

دیگر به وقت آنکه شیراز ایل نبود، شخصی بیامد و زانو زد که صاحب عیالم و پانصد بالش زر قرض دارم و از شیراز به آوازه جود قآن آمده‌ام. فرمود که او را هزار بالش دهند. کفاة توقفی کردند و عرضه داشت که زیادت بر ملتمس او اسراف تواند بود. فرمود که بیچاره به آوازه ما از راه دور آمده است. ملتمس او به قرض و اخراجات وافی نباشد، اگر بر آن مزید نرود چنان بود که محروم باز گردد، و روا نتوان داشت. آنچه اشارت برفت بی‌تعویق بدهید تا شادان برود. دیگر روزی در بازار قراقوم^۲ می‌گذشت، نظر او در دکانی بر عناب افتاد و

طبعش بدان مایل شد . دانشمند حاجب را فرمود تا بالشی از آن دکان عناب خرد . او برفت و قدری عناب آورد و ربع بالشی که اضعا ف آن بود به وی داد . چون بیاورد ، فرمود که چندین عناب را يك بالش بها کم باشد . دانشمند حاجب باقی بالش را بیرون آورد و گفت : آنچه داده ام صد بهای آن بیش است . قاتل او را برنجانید و فرمود که او را در همه عمر خریداری چون ما کی افتاده باشد؟ و فرمود [۱۶۶ - پ] تا ده بالش دیگر به وی دادند .

دیگر مردی پیر از بغداد بیامد و بر سر راه بنشست . چون قاتل برسد ، از حال او پرسید . گفت : مردی پیر و ضعیف و درویشم و ده دختر دارم و از غایت درویشی ایشان را به شوهر نمی توانم داد . فرمود: چرا از خلیفه نطلبیدی ؟ گفت : هروقت که از خلیفه صدقه خواهم ، مرا ده دینار زر می دهد و آن به نفقه وفا نمی کند . قاتل فرمود تا او را هزار بالش نقره دادند . گفت : چندین بالش چگونه نقل کنم ؟ فرمود تا او را اولاغ و اسباب استعداد او جمله بدارند . پیر گفت: راهی دور وایل و یاغی بسیار برگذر ، چگونه این مال را به ولایت خود رسانم . ده مرد بدرقه از مغول فرمود ، تا او را به سلامت با آن مال به ولایت او رسانند . آن مرد در راه نماند ، اعلام حضرت کردند ، فرمود تا بالشها به بغداد برند و به خانه او سپارند و گویند : صدقه قاتل است تا آن دختران به شوهر دهند .

دیگر شخصی او را کلاهی آورد ؛ در مستی او را دویست بالش زر فرمود . برات نوشتند و آلتها موقوف داشتند به توهم آنکه ممکن که از سرمستی فرموده باشد . دیگر روز نظرش بر آن شخص افتاد ؛ برات عرضه کردند . فرمود تا سیصد کنند ، به همان سبب که در توقف داشتند ، و هر روز صد زیادت می کرد تا به ششصد رسید . آنگاه امرا و بتکچیان را بخواند و سؤال کرد که در دنیا هیچ چیز باقی خواهد ماند ابداً یا نه ؟ به اتفاق گفتند : نه . روی به صاحب یلواج آورد و فرمود : این سخن غلط است ، چه نام نیک و ذکر خوب ابداً باقی ماند ، و با بتکچیان گفت : دشمن حقیقی من شما اید که نمی خواهید که ذکر خیر و نام نیکو از من یادگار ماند و به ظن آنکه از مستی می بخشم در تعویق می اندازید و مستحق را محروم می گردانید

تا يك دو كس از شما اعتبار ديگران را جزای افعال خود نيابند فايده نخواهد داد .
[فی الجملة] ششصد بالاش^۱ به آن شخص دادند .

ديگر از هندوستان جماعتی دو دندان پيل^۲ آوردند ، فرمود: ملتمس ايشان چيست ؟ گفتند: هزار بالاش زر . فرمود تابدهند . اعيان حضرت انكار نموده عرضه داشتند كه به محقر چیزی چندین مال چون توان داد بتخصیص چون از ولایت یاغی آمده اند ؟ ! فرمود كه بامن هیچ كس یاغی نیست ، بدهید تا بروند .

ديگر رسم قاآن چنان بود كه در سالی سه ماه زمستان به شكار مشغول بودی و نه ماه ديگر هر روز چون از آتش فارغ شدی، بیرون بارگاه برصندلی نشستی و انواع اجناس كه در خزانه بودی خرمن نهاده به مغول و مسلمان بخشیدی ، و بسیار بودی كه بزرگ هيكلان را فرمودی تا ازهر جنسی كه خواستی چندانكه توانستی برگرفتی . روزی یکی را از آن طایفه فرمود تا پشتۀ جامۀ خاص برگرفت . در راه تایی جامه بیفتاد . باز آمد تا بردارد ، فرمود: قدم آدمی چون از برای يك جامه رنجه شود! و اشارت كرد تا يك بار ديگر چنانكه تواند برگيرد .

بيت

حاتم ار زنده شود جود گفت را بيند

هیچ شك نیست كه بردست تو ایمان آرد

اگر به ذكر این حکایات مشغول شویم ، این کتاب احتمال آن ندارد [و شمه ای بتوان گفت] .

او كتای قاآن تمامت ملك ختای را به صاحب محمود يلواج توسامیشی فرموده بود و از پیش یالیغ و قراخوجو كه ولایت ایغورستان است و ختن و كاشغر و المالیق و قبالیق و سمرقند و بخارا تا كنار جیحون به مسعود بيك پسر يلواج داده و از خراسان تا سرحد روم و دیار بكر به امیر كور كوز تفویض فرموده ، و جمله اموال تمامت این ولایات جمع کرده به خزانه می رسانیدند .

۱- پ : تا يك دو كس از شما مالش ندهم اعتبار نگيريد . فی الجملة پانصد بالاش .

۲- پ : جماعتی دندان پيل .

و قآن در شهور سنه ثمان و ثلثین و ستمائه (۶۳۸) در هوکاوایل شبی از افراط شراب ناگاده وفات یافت. و در تاریخ جهان گشای خواجه علاءالدین صاحب دیوان آورده است که در پارس ثیل موافق پنجم جمادی الاخر سنه تسع و ثلثین و ستمائه (۶۳۹) وفات یافت. و قآن را طبیبی بود، تاریخ وفات او را به رموز به نظم آورده و به ماوراءالنهر به دوستی فرستاده بدین نمط :

بیت

در خلط خلط فزون کرد ز هر سال فلان
روز و شب داد زمستی خبر از بی خبران
امدر ابطال مزاجش مددی کرد تمام
مشتی با دیوان و مدد باده بران
و او را در قروق بزرگ دفن کردند ، ومدت پادشاهی او سیزده سال بود .

داستان کیوک خان بن قآن بن چنگیزخان

چون او کتای قآن درگذشت، پسر مهین او کیوک خان از لشکر قبچاق فرو- نیامده بود و مونکاخاتون نیز بزودی نماند و توراکنه خاتون که مادر پسران مهین بود به لطافت حیل [۱۶۷ و پ] به کنگاج آقا و اینی ملک را در قبضه تصرف آورد و دل خویشان و امرا را به انواع تحف و هدایا صید کرد ، تا تمامت را در تحت فرمان آورد، و جیتقای^۱ و دیگر وزرا و نواب برقرار بودند و ولای اطراف برقاعده برقرار . و چون در عهد قآن از جمعی رنجیده بود و کینهها در دل گرفته ، در آن وقت چون حاکمه مطلق الامرگشت، خواست که هر یک را مکافات کند ، و حاجبه ای داشت فاطمه نام که به وقت استخلاص خراسان او را از مشهد طوس اسیر آورده بودند بغایت زیرک و کافیه بود و محل اعتماد و محرم اسرار خاتون ، و بزرگان اطراف او را وسیلت ساخته و مهمات ساختندی. به کنگاج او امرا و بزرگان دولت

۱- جیتقای از عیسویان ایغور و از مشاهیر ارکان دولت او کتای قآن و کیوک خان بود ، رک : جهانگشای جویی ۱ : ۲۵۵ (فهرست) .

۵- را که در چاغ قاآن به کارهای بزرگ منسوب بودند معزول می گردانید و طایفه جهال را به جای ایشان نصب می کرد، قصد کردند تا جغتای را که وزیر بزرگ قاآن بود بگیرند. او واقف شد و بگریخت و پیش کوتان^۱ رفت، و فاطمه عداوتی قدیمی با محمود یلواج^۲ داشت. شخصی عبدالرحمن نام را به جای او نصب کرد و قال- قورجی را بفرستاد تا یلواج را گرفته با نوکران بیارند. یلواج به حیل از دست قال بگریخت و به کوتان پیوست. و چون امیر مسعود بیک که حاکم ممالک ترکستان بود خبر یافت به حضرت باتو رفت و قرا اغول و خواتین جغتای او رقیه خاتون و غیرها قوربوقا ایلچی^۳ را در صحبت ارغون آقا به گرفتن کورکوز^۴ به خراسان فرستاده بودند. چون کورکوز را به یاسا رسانیدند، ارغون آقا را قائم مقام او کردند و در آن بلغاق هر یک زان کسان را به جانب^۵ روانه کردند و بروات و حوالات بر آن، و از اطراف هر کس به جانبی توسل می جست مگر از جانب سیوروقیتی- بیکی و پسران او که بر جاده یاساق مستمر بودند و از یوسون بزرگ تجاوز نمودند، و توراکنه خاتون به اطراف ایلچیان را به استحضار شهزادگان و امرا فرستاد به قوربلتای بزرگ.

در اثنای این حالات چون عرصه خالی بود و کیوک خان هنوز نرسیده، برادر چنگیز خان او تچکین نویان^۶ خواست که به تغلب تخت بگیرد. بالشکری بزرگ متوجه اردوی قاآن شد و بدان سبب تمامت لشکر و الوس برآشفتنند. توراکنه- خاتون ایلچی بفرستاد که ما کلبنان (؟) توایم و به تومستظهر، بالشکر آمدن [۱۶۸-ر] چه وجه دارد؟ چه تمامت اولوس مضطرب گشته اند. او تچکین از آن اندیشه پشیمان

۱- کوتان پسر اوکنای قاآن بن چنگیز خان، رك: جهانگشا ۱: ۲۶۴ (فهرست)

۲- محمود یلواج، حاکم ممالک ختای چین شمالی در عهد اوکنای قاآن بود، رك:

جهانگشا ۱: ۸۴ و ۹۰ و ۱۵۴ (حاشیه) و ۱۹۹. ۳- در جهانگشا (۱: ۱۹۸)

«قوربغای ایلچی» ضبط شده. ۴- کورکوز از بزرگان ایغور و والی خراسان از

جانب اوکنای قاآن بود، رك: جهانگشا ۱: ۱۹۹ و ۲۶۵. ۵- پ: به جوانب.

۶- در جهانگشا (۱: ۱۴۵) او تکین ضبط شده، در حاشیه همان صفحه چنین آمده:

«در جامع التواریخ همه جا به لفظ او تچکین مذکور است و گوید: او تچکین یعنی خداوند

آتش و بورت، و پسر کوچکین را او تچکین گویند. جامع التواریخ طبع برزین، ۲: ۹۷۷.»

شد و به علت تعزیت دادن تمسک نمود، و در آن میانه خبر نزول کیوک خان به اردوی خویش به کنار ایمل^۱ رسید. ندامت او تحکین زیادت شد و به بورت خویش مراجعت نمود. فی الجمله قرب سه سال تخت به حسب امر تورا کنه خاتون بود به سبب عدم قوریلنای، چه حضور اجتماع شهزادگان اتفاق نمی افتاد.

کیوک خان در مورین بیل موافق ربیع الآخر سنه ثلث و اربعین و ستمائه (۶۴۳) بر تخت قانی نشست و بعد از سه ماه تورا کنه خاتون نماند، و فاطمه خاتون را به علت سحر که جهت کوتان کرده و کوتان برادر را خبر داده و مرده، منافذ زیر و بالای او بدوختند و در نمد پیچیده در آب انداختند، و قرا اغول قایم مقام جغتای شده بود و ییسومنکورا که فرزند صلبی بود مدخل نمی داد. کیوک خان فرمود که با وجود فرزند نزاده چگونه وارث باشد و جای جغتای به ییسومنکو مقرر داشت، و جیتقای را نواخته منصب وزارت فرمود و عبدالرحمن را به یاسا رسانید، و قداق اتابک ری عیسوی بود، دین نصاری قوت گرفت و هیچ مسلمان را یارای آن نبود که با ایشان بلند سخن گوید.

و کیوک خان را سه پسر بود: خواجه اغول^۲ و ناوق، هردو را مادر قیمش- خاتون^۳ بود، و ناوق را پسری بود جابات نام. در وقتی که براق به ایران زمین آمد قایدو این جابات را با هزار مرد به مدد او فرستاد، و هووقو مادر او قوی پای بود و او را پسر زاده توکنه نام هست و پدر او را هم توکنه نام بوده که باجات و پسر قایدو که پادشاه آن اولوس بود تماجامیشی می کرد و قایدو پسر قاشی پسر او کتای قاتان بود و کیوک خان بعد از آن لشکرها را به جوانب و اطراف نامزدوروانه گردانید و خود متوجه بلاد غربی شد. چون به حدود سمرقند رسید وفات یافت، و مدت پادشاهی او قریب یک سال بود.

۱- جهانگشا (۱ : ۳۱) : ایمل . ۲- در جهانگشا «اغول غایمش خاتون»

زن کیوک خان ضبط شده، و غایمش همان است که در اینجا (چندکلمه بعد) قیمش خاتون درج شده. رک: فهرست جهانگشا، ج ۱، ص ۲۴۹. ۳- رک: حاشیه قبلی.

تاریخ خلفا و سلاطین و اناپگان که معاصران او بوده‌اند

در بغداد المستعصم بالله خلیفه بود، و در روم سلطان رکن الدین، و در مصر بدرالدین لؤلؤ، و در مصر ملک صالح نجم الدین ایوب الکامل، و در دیار بکر سید تاج الدین محمد صلابه [۱۶۸ - پ] و در کرمان سلطان رکن الدین و در فارس اناپک مظفر الدین ابوبکر بن سعدین زنگی.

طایفه دوم - جوجی خان بن چنگیز خان و فرزندان او

چنگیز خان تمامت ولایات و اولوس که در حدود اردیش و کوههای التای بود، به جوجی خان توسامیشی فرمود و یرلیغ نافذ گردانید که ولایات دشت قبیچاق و ممالکی که در آن جوانب است مستخلص گردانیده در تصرف آورد، و جوجی-خان پیش از چنگیز خان وفات یافت و او را چهارده پسر بود، پسران: آورده، باتو، برکه^۱، برکهجار، شبیان^۲، تنکقوت، بووال^۳، جیلوقون: شینکقور (?)، جیبای، محمد (?)، اودور، توقاتیمور، سینکرم^۴. آورده از خاتون بزرگ سورقان-نام از قنقرات بوده و از لشکرهای جوجی خان یک نیمه دست چپ او داشته و یک نیمه دست راست باتو. و آورده راهفت پسر بود: سرتاقبای، قولی، قورمیشی، قونک، قیوان، جورماقای، قویوقنو، هولاکو. بعد از آورده، قونک، قیوان

۱- برکه یا برکا پسر توش بن چنگیز، دك جهانگشا: ۲۵۱.

۲- شبیان یا شیبقان پسر توشی (جوجی) بن چنگیز، دك: جهانگشا: ۲۶۰.

۳- م: پروال، جهانگشا (۱: ۲۵۲): بووال و بوقال. ۴- پ: سنیکوم.

اولوس دانسته^۱ و در این عهد پسر قونجی پسر سرتاقبای پسر آورده ، پادشاه آن اولوس است . باتو از او کی قوجین خاتون در وجود آمده ، دختر ایلجی نویان از قنغرات ، و او را صاین خان می گفتند ، عظیم معتبر بوده به جای جوجی خان پادشاه شد و عمری تمام یافت . چون پسران چهار گانه چنگیز خان نماندند ، آفای جمله نبیرگان او بود . و او را چهار پسر بود : سرتاق ، اولاقجی ، ابوکان ، نوقان . و باتو در سنهٔ خمسین و ستمائه (۶۵۰) به کنار آب ایتیل^۲ وفات یافت و مدت عمرش چهل و هشت سال بود .

سرتاق از حکم یرلیغ منکو خان قایم مقام پدر شد و در راه نماند . اولاقجی بعد از یرلیغ منکو خان قایم مقام شد و بزودی وفات یافت . بعد از آن بر که قایم - مقام باتو شد در سنهٔ اثنین و خمسین و ستمائه (۶۵۲) ، و در شوال سنهٔ ستین و ستمائه (۶۶۰) با هولاکو خان مصاف داد و در سنهٔ خمس و ستین و ستمائه (۶۶۵) در حدود شروان با اباقاخان مصاف داده مراجعت نمود و از در بند گذشته به نزدیک آب ترک^۳ وفات یافت . مونکا تمور پسر توقان پسر باتو قایم مقام شد و او نیز چند نوبت با اباقاخان مصاف داد و عاقبة الامر مصالحت کردند تا در عهد ارغون خان رمضان سنهٔ سبع و ثمانین و ستمائه (۶۸۷) باز لشکری گران [۱۶۹ - ر] از آن ایشان بیامد مقدم ایشان تما توقنا و نوقای ، و با ارغون خان مصاف دادند و از مقدمان لشکر ایشان بولورتای را با بسیاری بکشتند و باقیان منهزم باز گشتند ، و از آن وقت باز گرد منازعت نگردیدند . و منکو تیمور در سنهٔ احدی و ثمانین و ستمائه (۶۸۱) وفات یافت ، و مدت پادشاهی او شانزده^۴ سال بود .

تودامنکو بعد از برادر پادشاه شد . بعد از آن پسران منکو تیمور ، آلغو و طغریک و پسران داربر پسر نوقان توله بوقا و کونجک ، تودامنکو را به علت آنکه دیوانه است معزول کردند و خویشان به مشارکت پنج سال پادشاهی کردند و قونوقبای پسر منکو تیمور را مقید کردند ، از ایشان بگریخت و پناه به بلخنجی پسر کوکجو پسر برکجار برد و نزد نوقای پسریا قار پسر قرول پیغام فرستاد که عم زادگان

۱- عبارت مبهم است . ۲- این کلمه به صورت ایتیل در جهانگشا

(۲۲۲) آمده ، و همان رود ولگا است . ۳- ظاهراً رودخانهٔ اترک است .

۴- پ : شانزده .

قصد خونم می‌کنند و تو آقایی ، به تو التجا می‌آرم . نوقای از سر عبرت اظهار تمارض کرده روان شد و به هر هزاره و امیری که می‌رسید ایشان را استعالت می‌داد و می‌گفت : گاه پیری درمی‌آید ، ترك جدل و فتنه کرده‌ام با هیچ کس سرگفتار و اندیشه کارزار ندارم ، لیکن مرا از صاین‌خان یرلیغ است که در اروق و اولوس او اگر کسی بیراهی کند و اولوس را پریشان دارد، آن سخن را پرسیده ، دل‌های ایشان را با یکدیگر موافقت دهم . هزاره‌ها تمامت به این سخن مطیع او شدند . چون نزدیک پسران مذکور رسید، خود را بیمار ساخته خون تازه می‌آشامید و به قی از گلو بر می‌انداخت ، و در خفیه پیغام نزد بوقنا فرستاد که می‌باید که مستعد باشی و با لشکری که دست دهد بیایی . مادر قوله بوقنا آوازه‌کوتاه دستی و کم طمع می‌نوقای شنیده و آنکه خون از گلو بر می‌اندازد، پسران را الزام کرد که هرچه زودتر صحبت آن پیرضعیف را دریا بید .

پسران به رسم عیادت پیش نوقا آمدند . او به طریق نصیحت با ایشان گفت : ای فرزندان ، پدران شما را خدمت کرده ام ، از این روی شما را سخن بی‌غرض من شنیده نیست تا مخالفت شما را به موافقت مبدل گردانم ، صلاح شما در صلح است . قوریل‌تای سازید تا شما را صلح دهم و دم بدم خون فسرده از گلو بر انداخت تا ناگاه بوقنای با لشکری در رسید و آن شهزادگان بر فور هلاک کرد و نوقای هم در زمان بازگشت واز آب اقیل گذشته روی به یورت خود نهاد . [۱۶۹ - پ]

و توقنای پادشاه شد و او از اولجا خاتون دختر کلمیش آقا خواهر منکوخان که خاتون سالجیدای گورکان بود در وجود آمده بود . چون در پادشاهی متمکن شد به کرات نوقای را طلب داشت اجابت نمود و پدر و مادر بوقنای سالجیدای گورکان از قوم قنقرات دختر نوقای قیاق نام را به جهت پسر خود با یلاق نام که از خاتون مذکوره بود بخواست . توقای اجابت نمود و بداد ، و بعد از چندگاه قیاق خاتون مسلمان شد . با یلاق جهت آنکه او یغور بود ، نمی‌ساخت . میان ایشان منازعت خاست و ایشان قیاق را خوار می‌داشتند . او پدر و مادر و برادران اعلام کرد . توقای بغایت برنجید، بدان سبب میان توقای و بوقنای به جهت سالجیدای مخاصمت افتاد و لشکرها کشیدند و مصاف دادند ، و توقای شکسته شد ، و امیری اروس نام

اورا گرفته پیش بوقتای می برد . در راه بسرد و بوقتای مظفر با اردوی خود مراجعت نمود . و بوقتای را سه پسر بود : توکل یوقا ، ایل یسار ، بیروس . و مدت پادشاهی او بیست و سه سال بود . و این زمان که شهور سنه سبع عشر و سبعمائه (۷۱۷) هجری است اوزبک پسر طغر بک پسر منکوتمور پادشاه آن اولوس است پادشاهی عادل مسلمان ، والله الباقي .

طایفه چهارم

جغتای پسر چنگیز خان و خواتین و فرزندان

جغتای خان را دو خاتون معتبر بود : ییسولون^۱ خاتون دختر قیانویان پسر دارتیای پادشاه اقوام قنقرات ، و ترکان خاتون خواهر ییسولون که بعد از او را بخواست ، و او را هشت پسر بود : موجی بیه ، مواتوکان^۲ ، بیسونکان^۳ ، بلکهسی ، بایجو ، بایدار ، قداقی ، ساربان ، و موجی بیه را دو پسر بود : تکودار ، احمد تکودار آن است با هولاکو خان اینجا آمد و در عهد اباقاخان یاغی شد و شیرامون نویان در بیشه گرجستان او را بگرفت و به بندگی آورد . اباقاخان او را ببخشید و مدتی تنها می گردید تا وفات یافت ، و احمد در جنگ براق کشته شد . و مواتوکان از ییسولون خاتون بود ، به وقت آنکه چنگیز خان به محاصره قلعه بامیان مشغول بود ، او را از قلعه تیر زدند و نماند ، و او را چهار پسر بود : بایجو ، قرا هولاکو ، ییسون ، قرا بوری . جغتای بن هلاکو به جای پدرش مواتوکان ولی عهد گردانیده [۱۷۰ - ر] بود . خاتونش اورغنه خاتون^۴ بود ، مبارکشاه از وی زاد .

- ۱- در جهانگشای جوینی (۱ : ۲۲۸ و ۲۲۹) یسلون ضبط شده ، و در جامع التواریخ مطابق متن کتاب حاضر است (طبع بلوشه ص ۱۵۴ به نقل حاشیه جهانگشا : ۱ : ۲۲۸) .
- ۲- جهانگشا (۱ : ۲۳۰) : ماتیکان . ۳- در جهانگشا به صورت « ییسو » آمده (۱ : ۲۶۹) . ۴- در جهانگشا (۱ : ۲۳۰) اورقینه خاتون ضبط شده .

و چون قراھولاکو نماند، الغو پسر بایدار که عم زادهٔ او بود به حکم یرلیغ اریق بوکا، پادشاه اولوس جغتای شد و اورغنه خاتون را بهخواست و بعد از مدتی نماند، و مبارکشاه به جای پدر نشست، و ییسونرا سه پسر بود: مومن، براق، یسار. براق به حکم قوبیلای قان بیامد و مبارکشاه را در کنار آورد و به جایی رسانید که او را مقدم بارسجیان خود کرد و پادشاه شد و تا این زمان دوالحای (۴) پدرش براق پادشاه آن اولوس بود. و بایجو را پسری بود قودان نام، و او را دختری ییسونجین نام، او را به قتلع تیمور گورکان پسر قراطیجو پسر قونای که دالوجی چنگیزخان بود از قوم قنقرات [دادند]، و ایلپورمش خاتون مادر شهزادگان بسطام و بایزید پسران سلطان محمد اولجایتو خان طیب الله ثراه از وی در وجود آمده بود و در قبهٔ عالیہ سلطانیہ مدفون است.

طایفه چهارم

تولوی خان بن چنگیزخان و خواتین و فرزندان او

تولوی خان را یکہ نویان و بالغ نویان لقب بوده، و او را ده پسر بود: منکوخان، قوبیلای قان، هولاکوخان، اریق بوکا^۱، جوریکہ، قوتورقتو، بوچک^۲، موکہ، سیوکنای، سیوکی.

چنگیزخان تولوی خان را نوکر خواندی و اردوها و اموال و خزاین و ایراخته^۳ (؟) و اسرا و لشکر خاص چنگیزخان جمله بدو تعلق داشته اند و به شجاعت و بهادری و رأی و تدبیر نظیر نداشت و پدرش جهت او هم در کودکی دختر

۱- رك: جامع التواریخ، چاپ برزین، ج ۱ ص ۱۲۷ و طبع بلوشه، ص ۱۹۹ -

۲۰۵، به نقل جهانگشای جوینی ۱: ۸۵ (حاشیه) و ۱: ۲۱۱. ۲- رك: جهانگشای

جوینی، ۱: ۲۲۴. ۳- پ: یراحمه.

چاکم^۱ برادر اونک خان پادشاه اقوام کرایت خواسته بود، نام او سیور قوقیتی-بیک^۲، و بزرگترین و محبوبترین خواتین او بود، مادر چهار پسر معتبر که به منزلت چهار رکن مملکت بود.

و تولوی خان اکثر ممالک ختای را فتح کرد. و چنان تقریر کرده اند که چون قان رنجور شد و به حالت نزع رسید، تولوی خان بر بالین او آمد و قلمات^۳ چنانکه عادت ایشان است افسون خوانده بودند و رنج او را به آب در کاسه چوبین شسته. تولوی خان از فرط محبتی که با برادر داشت آن کاسه را برگرفت و به نیازی تمام گفت: ای خدای جاوید، تو می‌دانی که اگر گناه است من بیشتر کرده ام چه در فتح ولایات خلائق را بی‌جان گردانیدم و زنان و فرزندان ایشان را اسیر کرده گریانیدم [۱۷۰ - پ] و اگر به جهت خوبی و هنرمندی او کنای قان را می‌بری من خوبتر و هنرمندترم، او را ببخش و مرا به عوض او ببر. این سخنان گفته، آن آب را بخورد. قان شفا یافت و او اجازت خواسته روان شد و بعد از چند روز در شهر ثمان و عشرين و ستمائه (۶۲۸) رنجور شد و وفات یافت.

داستان منکوخان بن تولوی خان و خواتین و فرزندان او

منکوخان از سیور قوقیتی بیک^۲ بود و خاتون بزرگ او قور قوقیتی خاتون بود و ازو دو پسر داشت: القو، اورنک تاش.

۱- م: جامکپو، متن از جهانگشای جوینی ۱: ۸۴ (حاشیه).

۲- این نام به صورتهای سرقوتی، سرقوتی، سرقوتیتی نیز آمده، رک: فهرست

جهانگشا، ج ۱. ۴- م: قامان، پ: قاهان. قام واژه مغولی است به معنی کشیش مغولی و ساحر و جادوگر، که به سیاق عربی به «دات» جمع بسته شده است. رک: فرهنگ فارسی دکتر معین.

حکایت - چون کیوک خان نماند، دیگر باره اضطراب در امور مملکت راه یافت و مصالح ممالک را خاتون او اوغول قیّمش با ارکان دولت می ساخت، و بیش از آن چون تولوی خان وفات یافت او کنای قان سیور قوقیتی بیکی را [که] عاقله جهان بود، فرمود تا مصالح اولوس و تدبیر لشکر برای او مفوض باشد. چون باتو به وقت واقعه کیوک خان به درد پای مبتلا بود از راه آقایی به همه جانب ایلچیان فرستاد که تمامت پسران بیایند و قوریلتنای ساخته یکی را که مستعد باشد و مصلحت دانیم بر تخت نشانیم. فرزندان او کنای قان و کیوک خان و جغتای تهرود نمودند و گفتند که یورت اصلی و تختگاه چنگیزخان اوان و کلوران^۱ است، بر ما واجب نیست به دشت قیچاق رفتن. سیور قوقیتی بیکی، منکوخان را گفت: چون پسران خلاف آقا کردند و پیش او نرفتند تو با برادران برو و عیادت او به تقدیم رسان. بر وفق اشارت مادر متوجه باتو شد. چون آنجا رسید و به شرایط خدمت قیام نمود باتو او را اختیار کرد، تا برادران او آورده و شبیان و برکه، و از شهزادگان دست راست قراولاکو از فرزندان جغتای برفتند و با دیگر شهزادگان قوریلتنای کردند به طالعی مسعود در قاقائیل واقع در ذوالقعدة سنه ثمان و اربعین و ستمائه (۶۴۸). منکوخان را در حدود قراقوم که تختگاه چنگیزخان بود بر تخت قانی نشانند و او برادران خویش، قوبیلای را به جای ننکیاس^۲ فرستاد و هولاکوخان را به ایران زمین روانه گردانید و اریق بوکا را بر سراردوها بگذاشت و مادرش سیور-قوقیتی بیکی هر چند تابع [۱۷۱-ر] ملت عیسوی بود در اظهار شعار شرع مصطفوی بغایت کوشیدی و صدقه و عطا در حق ائمه و مشایخ اسلام مبذول داشتی، چنانکه یک هزار بالمش نقره بداد تا در بخارا به جهت شیخ المشایخ سیف الدین با خرسی رحمة الله علیه خانقاهی ساختند، و بفرمود تا دیهها خریدند و بر آن وقف کرد و در ذوالحجه سنه تسع و اربعین و ستمائه (۶۴۹) وفات یافت.

و در سنه اربعین و ستمائه (۶۴۰) شیخ سعدالدین محمد بن ابی المفاخر المؤید بن ابی بکر بن ابی الحسن محمد بن ابی الفتح عمر بن ابی الحسن علی بن محمد بن

۱- در جهانکشا (۱: ۱۴۵) کلران ضبط شده. و «اوانان» دیده نشد.

۲- مغولان ماچین (چین بزرگ) را ننکیاس گویند (بلوشه به نقل علامه قزوینی در جهانکشای جوینی ۱: ۱۸۶ حاشیه).

حمویة بن محمد الحموی وفات یافت و در سنه ثمان و خمسین و ستمائه (۶۵۸) شیخ سیف الدین ابوالمعالی سعید بن المطهر بن سعید بن علی الباخریزی وفات یافت .

حکایت غدر اندیشیدن شهزادگان

چون منکوخان پادشاه شد ، منتظر وصول دیگر شهزادگان می بود و هیچ آفریده را تصور نه که یاسای قدیم تغییر و تبدیل پذیرد ، جانب احتیاط مهمل می ماند . شیرامون پسر کوچو^۱ پسر او کنای قان و ناقو پسر کیوک خان و توقوق^۲ پسر قراجار پسر قاآن با یکدیگر نزدیک رسیدند و با ایشان گردونهای بسیار پر سلاح ، و در دل مکر وغدر اندیشیده . از اتفاقات حسنه ، که دولت عبارت از آن است ، جانورداری کسک نام قنقلی از قوشچیان منکوخان را شتری ضایع شده بود و در طلب آن می - گردید . در میان آن لشکر افتاد ، گردونهای بی شمار دید . در راه به کودک رسیده ، پیش گردونی شکسته نشسته . کودک پنداشت که سواری از آن ایشان است در اصلاح گردون ازو یاری خواست . کسک پیاده شد تا مدد او کند ، نظر او بر اسلحه و آلات حرب افتاد که در گردون تعبیه کرده بود . از کودک پرسید که این چیست ؟ گفت : سلاح است که در دیگر گردون نهاست . کسک دریافت و سه روزه راه به یک روز براند و بی اجازت ناگاه در بارگاه آمد و گفت : به لهو و طرب مشغول شده اید و مخالفان به قصد شما برخاسته ! و آنچه دیده بود تقریر کرد . منکوخان امیر مانکسار نویان^۳ را با سه هزار سوار بفرستاد . شیرامون از آن لشکر واغروق با پانصد سوار می آمد . چون مانکسار^۴ به ایشان رسید گفت : از شما نقل کرده اند که به دل بد می آید و به سمع مبارک قاآن [۱۷۱-ب] رسیده ، اگر این خلاف است بی تفکر و تردد روی به درگاه نهمید و الا فرمان است که شمارا گرفته آنجا بریم . ایشان انکار آن معنی کردند و گفتند : به دل راست می آییم ، و با سواری چند معدود روی به حضرت نهادند . چون به نزدیک رسیدند ، بیشتر نوکران ایشان را سلاح باز گرفته بازداشتند و فرمان شد که

۱- جها نگشا (۱: ۲۰۶) : شیرامون پسر کوچو . ۲- پ : قرموق .

۳- م : یانکسار ، پ : منکاسر . جها نگشای جوینی (۱ : ۳۷) : منکسار نویان .

بعضی از امرا و شهزادگان نه نه (۹) تکشمشی^۱ کرده در اردو رفتند و سه روز به طوی مشغول بودند و از ایشان هیچ سخن نپرسیدند. چهارم روز چون به دربارگاه آمدند فرمان شد که هر نوکری که با ایشان است تمام هزاره و صده با اجاور^۲ خود روند، چنانکه اگر شب را یکی اینجا مانده باشد او را به یاسا رسانند. و بموجب فرمان تمامت بر رفتند و شهزادگان تنها ماندند و جهت محافظت ایشان لشکری معین شد.

حکایت حاضر شدن منکو خان در اردوی چنگیز خان و یارگوی شهزادگان

دیگر روز منکو خان در اردوی چنگیز خان بر صندلی نشست و به نفس خویش شیرامون و دیگر شهزادگان را یارغو داشت و از آن حال پرسید، انکار کردند. شیرامون بابای کردندی (۹) را حاضر کرد و ازو پرسید، منکر گشت. فرمود تا به چوب پیرسند، مقر آمد و گفت: پسران خبر ندارند و اما امرا کنکاج کرده بودیم، و خود بر شمشیر زد و بمرد. روز دیگر جماعت نوینان را ایلچیتای نوین و ترمال^۳ و جیکی و قلیجای و سرغان و طوقان و میسور با شهزادگان مانکسار یارغوجی را فرمود تا بنشستند و یارغو داشتند چند روز، عاقبة الامر در مخالفت ایشان خلاف نماید و جمله به گناه اقرار کردند. منکو خان خواست تا عفو فرماید نوینان مصلحت ندیدند. فرمود تا تمامت را مقید و محبوس گردانیدند و يك چندی در کار ایشان تأمل می فرمود.

روزی در بارگاه بر تخت نشسته بود، امرا و ارکان دولت را فرمود تا هر يك در حق مجرم بلیکی بگویند. هر کس سخنی بگفت و در دلش جای گیر نیامد. محمود یلواج در آخر مجلس ایستاده بود، فرمود که ابرکان^۴ چرا چیزی نگفت؟ گفت: در خدمت پادشاه اگر گوش باشند بهتر، لیکن يك حکایت دارم اگر فرمان شود بگویم. فرمود: [۱۷۲ - ر] که بگوی. گفت: در وقتی که اسکندر اکثر ممالک عالم را مسخر گردانید، خواست تا به جانب هندوستان رود، امرا و اعیان مملکت

۱- تکشمش یعنی پیشکش گذراندن در خدمت سلاطین (خلاصه عباسی، سنگلاخ).

۲- پ: جاور. در خلاصه عباسی آمده: چاودور به معنی صاحب ناموس و نام طایفه ای

از ترکمانان، نام پسر کیوک خان نیز هست. ۳- شاید «تربای» باشد.

۴- چنین است در دم، پ: فرمود که آن.

او پای از جاده مطاوعت و متابعت او بیرون نهادند و هر يك دم استقلال زدند . اسکندر فروماند ؛ رسولی پیش وزیر خود ارسطاطاليس فرستاد و حال باز نمود ، و پرسید که در این باب تدبیر چیست؟ ارسطو با رسول بهم به باغی در آمد و فرمود تا درختان بزرگ را برمی کنند و نهالهای کوچک ضعیف را به جای آن می نشانند و جواب رسول نمی گفت . رسول چون ملول گشت با پیش سکندر رفت و گفت : هیچ جواب نداد . اسکندر پرسید که چه دیدی ازو؟ گفت : به باغی در آمد و درختان بزرگ را برمی کنی و شاخهای کوچک به جای آن می نشانند . اسکندر گفت : جواب گفته است ، تو فهم نکرده ای ! امرای متسلط مغلب را هلاک کرد و فرزندان ایشان را به جای ایشان نصب کرد . منکوخان را این سخن بغایت خوش آمد و دانست که آن جماعت را مقهور می باید داشت . مجموع هفتاد و هفت نفر بودند . تمامت را به یاسا رساند . از آن جماعت دو پسر ایلچیتای را سنگ در دهان کوفتند تا بمردند و پدر ایشان را به خدمت باتو فرستاد تا به پسران ملحق شد و ییسونبوقا^۱ و خاتون او طوقاشی و بوری نیز در رسیدند . بوری را در صحبت ایلچیان به خدمت با تو فرستاد تا بعد از ثبوت گناه او را به یاسا رسانیدند و طوقاشی خاتون را قراولاکو یارغو داشت . ییسونبوقا فرمود تا اعضای او را به لگد بکوفتند و قداق نوایان به وقت روانه شدن شیرامون و باتومی دانست که منهج فتنه او بوده ، روی در کشید تا موکلان حضرت در رسیدند و گفتند : یاران همه رفتند ، کنون نوبت تست ، و به حضرت آوردند و به یاسا رسانیدند .

فی الجمله از آن وقت باز اختلاف در میان مغول ظاهر شد و چون اندیشه حال شریران از پیش خاطرش برخاست ، حسن اخلاق او چنان تقاضا کرد که رعایت جانب قربابت و عشایر کند ، فرمود تا شیرامون و ناقو و جغان نویان^۲ مصاحب قویبیلائی به جانب ختای روند و شهزادگان و امرا هر يك [۱۷۲- ب] نواخته به انواع مکرمت با جایگاه خود رفتند و منکوخان در لوثیل موافق محرم سنه اربع و خمسمین و ستمائه (۶۵۴) با شصت تومان لشکر عزیمت ختای کرد و از آن نواحی شهرها و قلعه های

۱- ظاهراً هموست که در جهانگشا به صورت یسنوبقه پسر ماتیکان بن جغتای ضبط

شده (۲۶۸: ۱) . ۲- جغان نویان یا جغان نوین از امرای کیوک خان بود (جهانگشا

بسیار بگرفت و در آن چریک بیمار شد و در موغابیل موافق محرم سنهٔ خمس و خمسين و ستمائه (۶۵۵) در پای قلعهٔ بزرگ که آن را دولی شانک گویند وفات یافت و اسونای اغول قیدهای نویان^۱ را بر سر لشکر بگذاشت و صندوق^۲ پدر را برداشت و به اردوها آورد و در موضع بولقان قالدون؟ که آن را یکه قروق گویند در جنب چنگیزخان دفن کردند، و مدت پادشاهی او شش سال و دوماه بود.

تاریخ خلخا و سلاطین و ملوک و اتابکان گد معاصر منگوخان بوده اند

در بغداد المستعصم بالله بود و در روم سلطان عزالدین کیکوس بود و در خراسان امیر ارغون آقا و در موصل بدرالدین لؤلؤ، و در مصر ملک صالح نجم الدین ایوب بن الکامل سلطان بود وفات یافت و پسرش ملک معظم تورانشاه درسنةٔ ثمان و اربعین و ستمائه (۶۴۸) قایم مقام شد و در سنةٔ اثنتین و خمسين و ستمائه (۶۵۲) ایل ترکمان بر مصر مستولی شد و امیر اقطای جامه دار را بکشت، و در کرمان سلطان قطب الدین بود و در فارس اتابک مظفر الدین ابوبکر سعد [بن زنگی] بود.

داستان قوبیلای قان بن تولوی خان بن چنگیزخان و خواتین و فرزندان او

قوبیلای قان را یازده پسر بود: دورجی، جیمکیم، مینکفان، یوبتوغان، این چهار پسر از جابون خاتون^۳ دختر ایلچی نویان از قنغرات بودند و پنجم قوریادی از قوروقچین خاتون دختر قود، و برادر پادشاه مرکیت بوقیا بیکی بوده، ششم هوکاجو و ایاجی و اغروقجی و کوکجو و فوقیتمور و نوقان، این شش پسر از خاتون

۱- شاید «قدای نویان» باشد، رک: جهانگشا (۱: ۲۶۳).

۲- مراد تابوت است.

۳- پ: از خاتون بزرگ خاتو خاتو؛

دیگر بوده اند .

چون منکوخان وفات یافت اریق بوکا دل دگرگون کرد، و جماعتی شهزادگان و امرا که با او متفق بودند در موضع بایلاق و النای او را بر تخت قانی نشاندند، و امرا و شهزادگان که در خدمت قوییلای بودند چون این خبر بشنیدند تمامت متفق گشته در بیجن نیل موافق سنه ثمان و خمسین و ستمائه [۱۷۳- ر] در میان فصل تابستان در شهر مینکفو، قوییلای قان را بر تخت پادشاهی نشاندند و او در آن وقت چهل و شش ساله بود و در میان ایشان تلغاق افتاد و در آن تابستان ایلچیان بسیار پیش یکدیگر فرستادند و موافقت صورت نسبت . بعد از آن آوازه در انداختند که هولاکوخان جو مغر و قراجار پسر آورده را با چند شهزاده دیگر لشکر داد و به جنگ فرستاد . منقلای لشکر قا آن یسونکه و تارین قدان بودند، در زمین با سنگی مصاف دادند و لشکر اریق بوکا بشکست . جو مغر و قراجار با معدودی چند بگریختند . اریق بوکا و لشکر او بر رسیدند و منهزم گشته پراکنده شدند و به ولایت قرقیو درآمدند و مأکول و مشروب آن ولایت از خنای بود . قوییلای قان منع فرمود . در آنجا قحط شد . اریق بوکا فروماند که مصلحت در آن است که الغو پسر بایدار پسر جغتای که ملازم است و راه و یوسون^۱ هر کاری دانسته، برود در تخت جد خویش، و اولوس را بداند و ما را به آزوق مدد فرستد، او را نواخته روانه گردانید .

حکایت -- الغو چون به ولایت ترکستان رسید. صد و پنجاه هزار سوار بر روی جمع شده بودند . اورغنه خاتون که حاکم اولوس جغتای بود متوجه حضرت شد. الغو بیکی اغول را با پنج هزار سوار و اوجاجار و سلیمان بیک پسر حبش عمیل از سلجبان و آشفقا نام از یارغوچیان به سمرقند و بخارا و ولایات ماوراءالنهر فرستاد تا سرحدات آن طرف را محافظت نمایند و اجرای احکام الغو کنند . ایشان چون بدان حدود رسیدند تمامت متعلقان و نوکران بوکای را به قتل آوردند تا غایتی که شیخ زاده اسلام، جلال الدین پسر شیخ الاسلام سیف الدین باخوزی را نیز بدان علت شهید کردند و تمامت اموال آن جماعت برداشتند و بعضی از نفایس پیش سکی- اغول فرستادند و اوجاجار به خوارزم رفت . در اثنای این حال ایلچیان اریق بوکا

۱- یوسون واژه ترکی است به معنی طرز و اسلوب . دك : سنگلاخ .

مقدم ایشان بوریبا بتکچی و سادی پسر بشموت ایرمالون برسیدند و حکم یرلیخ رسانیدند که اموال و اسب و سلاح بیرون کنند، و به اندک زمانی بسیار مال حاصل کردند. الغو در آن مال طمع کرده، گرد بهانه‌ها می‌گشت و ایشان را موقوف می‌داشت، (۱۷۳ -- پ) تا روزی به الغو رسانیدند که ایشان گفتند که ما این مالها را به حکم یرلیخ اریق‌بوکا حاصل کرده‌ایم. الغو را در آن چه مصلحت است؟ او از سر غضب فرمود تا ایشان را بگیرفتند و آن مالها را بستند. امرای او گفتند: چون بر چنین حرکت اقدام نمودی، هر آینه جانب اریق‌بوکا از دست رفت، مصلحت در آن است که چون با او یاغی شدیم قآن را کوچ دهیم. بر این جملت متفق شدند و آن ایلچیان را هلاک کرد.

اریق‌بوکا چون این حال بشنید عظیم بر آشفته و قاصد الغو گشت. والغو منقلای او را بشکست، راستونیا ی که کجیکه اریق‌بوکا بود، الغو را منهزم گردانید، و در سنه اثنتین وستین و ستمائه (۶۶۲) جو مغر را اندک عارضه‌ای طاری شد و اجازت خواسته ازو جدا گشت و اریق‌بوکا اولوس قآن را بی‌گناه می‌گشت، امرا ازو متنفر شدند. الغو چون برضعف حال اریق‌بوکا واقف شد قصد او کرد. اریق‌بوکا اورغنه خاتون را در صحبت مسعود بیک باز گردانید و پیش الغو فرستاد. الغو او را بخواست و جهت رعایت خاطر اومسعود بیک را نواخت و صاحب دیوان ممالک خویش گردانید و به سمرقند و بخارا فرستاد، و الغو بعد از یک سال وفات یافت و اورغنه خاتون به اتفاق امرا و وزرا پسر خود مبارکشاه را به جای الغو بنشاند و آخر الامر اریق‌بوکا چون امرا و لشکر ازو برگردیدند در قولقیه بیل موافق سنه اثنتین وستین و ستمائه (۶۶۲) از سر عجز و اضطراب روی به بندگی قآن نهاد.

چون به اردو رسید، حکم رفت تا او را از خوف بسیار در آرند در حضرت قآن اعتراف جرایم را که موجب آن اغراء ارباب اغراض بود، اعتراف کرد. وفور معدلت جبللی مانع شد که برادر را آسیبی رساند بر وی ببخشود و بعد از یارغوده امیر از امرای اریق‌بوکا را به یاسا رسانید و بعد از آن در بارس‌ئیل موافق سنه اربع وستین و ستمائه (۶۶۲) اریق‌بوکا وفات یافت و قوبیلای در پهلوی شهر خان‌بالیق که به ختایی چونکدو خوانند شهری بنا نهاد، نام آن داید، و دور آن

شهر هفده فرسنگ، و این زمان در غایت معموری است. و قوبیلای قآن بعد از آنکه سی و پنج سال پادشاهی کرده بود و سن او به [۱۷۴ - ر] هشتاد و سه رسیده در مورین بیل موافق شهر سنه ثلث و تسعین و ستمائه (۶۶۳) وفات یافت.

تاریخ سلاطین و ملوک و اتابکان و غیرهم که در اطراف ممالک معاصران او بوده‌اند

در روم سلطان عزالدین کیکاوس بود پسر سلطان عزالدین کیخسرو که از بایجونیان به کوشه طاق^۱ شکسته شد و سلطنت به مشارکت برادر خود رکن الدین می‌کرد، و چون معین الدین پروانه مدبر مملکت رکن الدین بود میان ایشان مخالفت افتاد و سلطان عزالدین سلطنت به برادر باز گذاشت و پیش مکفور استنبول رفت. چون لشکر موکای به استنبول رسیدند او را پیش برکای بردند و سلطنت شهر قوم به وی داد، و آنجا وفات یافت، و برادرش رکن الدین در سنه اربع و ستین و ستمائه (۶۶۴) بردست کفار شهید شد و پسرش غیاث الدین کیخسرو قلیج ارسلان سلطان شد و او را در آذربایجان شهید کردند.

بعد از او سلطنت بر غیاث الدین مسعود بن کیکاوس مقرر شد، و در دیار بکر و موصل بدرالدین لؤلؤ بود و در شام و مصر ترکمانی غالب بود و او را چند نوبت با صاحب حلب و دمشق منازعت افتاد. عاقبت صلح کردند و «قدوز» بر ترکمانی خروج کرد و او را بکشت و بر مصر و شام مستولی گشت، و بعد از آنکه هولاکو- خان حلب و دمشق بستد و مراجعت نمود. قدوز به اتفاق امرای شام و مصر و خانات خوارزم که بقیه لشکر سلطان جلال الدین بودند با کتبوقا نویان^۲ مضاف داد و ملک ناصر الدین و صلاح الدین یوسف که امرای شام بودند و به خدمت هولاکو خان آمده در صحرا موش^(۳) به یاسا رسیدند.

۱- در جهانگشا (۳: ۴۶۸) «کوسه داغ» آمده و داغ به معنی کوه را به صورت طاغ یا طاق نیز می‌نویسند. و کوسه داغ از نواحی ارزنجان بوده است. ۲- کیت بوقا یا کید بوقا نوین از سرداران معروف هلاکو خان بود. رک: جهانگشا (۱: ۷۲ و ۳۳۵).

و در کرمان سلطان قطب‌الدین بود، چون نماند دو پسر داشت: مظفرالدین حجاج و جلال‌الدین سیورغتمش، و اسم سلطنت برسلطان حجاج بود و حکم مطلق ترکان خاتون می‌کرد. و دختر ترکان پادشاه خاتون را به اباقا خان دادند و سلطان حجاج به هندوستان پیش سلطان شمس‌الدین دهلی رفت و مدت پانزده سال آنجا بماند، و عاقبت نماند. و ترکان در عهد سلطان احمد به اردو آمده بود در حدود تبریز نماند و او را به کرمان بردند و سلطنت به جلال‌الدین سیورغتمش ماند، [۱۷۴ - پ] در عهد کیخاتو پادشاه خاتون که خاتون او بود به کرمان رفت و برادر خود سیورغتمش را بگرفت و در قلعه محبوس گردانید. او از قلعه بگریخت و به بندگی کیخاتو آمد. کیخاتو باز او را پیش پادشاه خاتون فرستاد تا او را بکشت. چون بایده خروج کرد و شاه عالم دختر سیورغتمش خاتون او بود، ایلچی فرستاد و کوردوجین خاتون دختر منکو تیمور خاتون سیورغتمش بود، پادشاه خاتون را بگرفت، و به اردو می‌آوردند در حدود شیراز او را به حکم قصاص هلاک کردند.

و در فارس اتابک مظفرالدین ابوبکر بن سعد بود، هفتاد ساله در سنه سبع و خمسين و ستمائه (۶۵۷) وفات یافت و پسرش اتابک سعد به اردو بود و رنجور مراجعت نمود، در راه خبر واقعه پدر شنید و او نیز بعد از دوازده روز نماند. بعد از آن پسرش اتابک محمد را که دوازده ساله بود بر تخت نشاندند و سلطان عضدالدین خواندند و مادرش ترکان خاتون دختر اتابک قطب‌الدین محمود شاه بود و تدبیر امور مملکت می‌فرمود. آن پسر عماقرب نماند و مادرش حاکم شد و برادرزاده اتابک مظفرالدین ابوبکر محمد شاه بن سلغرشاه دختر او سلغم (?) را خواسته بود پادشاه شد و برادرش سلجوقشاه در قلعه اصطخر محبوس [بود] پیش برادر نوشت [برسبیل خرد و پند]:

بیت

درد و غم و بند من درازی دارد	عیش و طرب تو سرفرازی دارد
برهر دو مکن تکیه که دوران فلک	در پرده هزار گونه بازی دارد

فی الجملة محمد شاه با مادرزن آغاز عریده نهاد و عاقبت او را بکشتند.

و مدت او چهار ماه بود، و اتابک سلجوقشاه شد و ترکان را بخواست، و او شبی ترکان را فرمود تا بکشند و هر دو دختر او را در قلعهٔ سپید محبوس گردانید. آن حال در بندگی پادشاه عرضه داشتند، امیرالتمجو را با لشکری بفرستاد تا به اتفاق رکن‌الدین علاءالدوله یزد که برادر ترکان خاتون بود سلجوقشاه را بیارند. چون لشکر به ابرقوه رسید، شش هزار شیرازی پیش آمدند. اتابک علاءالدوله باپانصد سوار بریشان زد و تا در شیراز بدوانید. سلجوقشاه پناه باکازرون برد. لشکر آنجا رفت، جنگ کردند و شهر بستند و قتل و غارت کردند. سلجوقشاه را گرفته در پای قلعهٔ سپید در سنهٔ احدی و ستمائیه (۶۶۱) [۱۷۵-ر] شهید کردند و پسرش را به شیراز فرستادند.

و اتابک علاءالدوله را آنجا زخم رسید و بعد از چند روز وفات یافت، و دختران از قلعه بیرون آوردند و جدۀ ایشان باقوت ترکان که دختر قتلغ سلطان پسر براق حاجب کرمان بود، ایشان را به بندگی حضرت آورد و ابش خاتون را به منکوتمور دادند و اتابکی شیراز به اسم ابش خاتون شد و خواهر دیگر بیبی سلغر را به اتابک یوسف شاه یزد که خال‌زادهٔ او بود دادند. و در سنهٔ ثلث و ثمانین و ستمائیه (۶۸۳) سید عمادالدین را بکشند و ابش خاتون در چاغ ارغون نماند در سنهٔ خمس و ثمانین و ستمائیه (۶۸۵)، و او را به شیراز بردند و در مدرسهٔ عضدی که مادرش ساخته بود دفن کردند و شهزاده کوردوجین^(۱) وارث شد و مدت او بیست و دو سال بود. هر چند ملکی شیراز ارتاقان^۲ و بازرگانان می‌کنند، اما هنوز نوبت بر دسر ای اتابکان می‌زنند، والله اعلم بالصواب.

داستان تیمور قان بن چینگیم بن قویلائی قان

تیمور قان به حکم وصایت بعد از قویلائی قان در شهر سنهٔ اربع و تسعین

۱- متن جامع است و ظاهر آچاغ باید باشد به معنی وقت و زمان، در ترکی آذربایجانی نیز به همین معنی مستعمل است، مثلاً گویند «ایکندی چاغی» یعنی وقت عصر. ۲- ارتاق یعنی تاجر و بازرگان.

وستمائۀ (۶۹۴) پادشاه شد و او را اولجایتو نیز می گفتند ، و او از خاتون بزرگ جینکیم کولجین خاتون بود و کولجین خاتون بعد از قان تامدت يك سال که تخت خالی بود مهمات و مصالح ملک را می ساخت . بعد از جلوس تیمور قان به مدت چهار سال دوا پسر براق با لشکری قصد پادشاهزادگان و امرایی که سرحد ممالک قان می دانند کرد و با لوکوز داداء تیمور قان مصاف داد ، او را گرفته کشت ، به جهت آنکه دیگران اهمال نمودند . و خاتون بزرگ تیمور قان را نولون قان می گویند ، و ازویک پسر دارد تایی طایشی نام ، و بعد از او خیشنک ، قان شد پسر ترمه بلا برادر تیمور قان ، و بعد از او تاجو یرمه قان شد ، و این زمان که شهور سنه سبع عشر و سبعمائۀ (۷۱۷) هجری است قان وقت است و او را بایانتوقان می گویند ، و این ضعیف در مدح او قصیدای گفته است و به دست ایلچیان که از حضرت قان آمده بودند به بندگی پادشاه اسلام سلطان محمد اولجایتو خان نورالله مضجعہ امیر یوسف و عبدالله بدان حضرت فرستاد و آن قصیده این است : [۱۷۵ - پ]

در مدح پادشاه خنای بایانتوقان بن کملا بن جینکیم بن قوبیلای قان بن
تولوی خان بن چنگیز خان خلد [الله] ملکه

دارد از بخت جوان تخت کیان بایانتوقان تاج بخش ملک بادا جاودان بایانتوقان
تخت چنگیز خان کز او کاتاکیوک خان رارسید تا گرفت آورد گیتی در امان بایانتوقان
و ان سیجن خان که از تیمور و خیشنک باقی است بر سرش بنوشته بادا شادمان بایانتوقان
خان خانان زمان کاندز جهان از عون حق زنده کرد آیین شه نوشیروان بایانتوقان
حنه اولاد چنگیز خان و اصل نیرون زبده الان قوادویون بیسان بایانتوقان
پادشاه هفت کشور ابن کملان آنکه هست ابن جینکیم بن قوبیلای قان بایانتوقان
آنکه از بس سر بلندی هر زمانی می نهد پایه تخت او زمین بر آسمان بایانتوقان
یافت آرام تمام ایام و رام خویش کرد توسن بند فلک را زیر ران بایانتوقان
بر دوام عهد این دولت دلیلی روشن است بخشش و احسان و عدل کامران بایانتوقان
بس که می بخشد به اهل ملک و ملت زروسیم کرد خالی خان و مان و بحروکان بایانتوقان

فرق از و تا خسروان در سر بلندی چیست؟ می‌زند فرق کله بر فرق‌دان بایانتوقان پادشاه صورت است و جان او خان جهان صورت معنی است الحق در جهان بایانتوقان تا قیامت همچنین از تخت ملک و تخت نیک خرم و آسوده باد اندر زمان بایانتوقان بر سر تخت شهی با کام و جام جم به دست چون سلیمان حکمران برانی و جان بایانتوقان ماه جاه دشمنش پیوسته باد اندر خسوف بر سریر سلطنت خورشیدسان بایانتوقان گرچه دور از حضرتش فخر بنا کت مانده است هست القش جی فرمان روان بایانتوقان باد بر تخت ممالک بیا مراد دل قرین لشکرش آسوده و اندر امان بایانتوقان

داستان هولاکوخان بن نواری خان بن چنگیز خان

و خواتین و فرزندان او

هولاکو خان خواتین و فرزندان بسیار داشت: خاتون بزرگ او دوقوز^۱ خاتون بود [۱۷۶ - ر] از قوم کرایت دختر ایقو پسر او نك خان، بعد از هولاکوخان به چهار ماه و یازده روز نماند. ابا قاخان اردوی او را به برادرزاده او توقیتی خاتون داد و او در لوییل پنجشنبه سلخ صفر سنهٔ احدی و تسعین و ستمائه (۶۹۱) وفات یافت. آن اردو به کولاجی خاتون دادند که او را از قان آورده بودند و او در شعبان سنهٔ خمس و تسعین و ستمائه (۶۹۵) وفات یافت. بعد از آن، آن اردو را غازان خان به کرامون خاتون داد، دختر قتلخ تمور پسر اتابای نوین، و او در سه شنبه ثانی عشر جمیدی الاخر سنهٔ ثلث و سبعمائه (۷۰۳) وفات یافت، و این زمان که شهر سنهٔ سبع عشر و سبعمائه (۷۱۷) است آن اردو قتلخ شاه خاتون دختر امیر ایرنجین دارد خاتون پادشاه اسلام سلطان محمد اولجایتو خان، دیگر کویک خان از اویرات دختر بورالجی گورکان از دختر چنگیز خان جیجاک در وجود آمده، و او لجاجی خاتون هم دختر او بوده، لیکن [از مادر دیگر]، دیگر قوتوی خاتون^۲ از قنقرات. چون کویک خاتون در مغولستان [نماند] او را بخواست و اردوی وی را به وی ارزانی

داشت. دیگر اولجای خاتون مذکور از او برات، دیگر بیسو نجین خاتون از سالدوس. و هولاکو خان را چهارده پسر بود.

پسران: اباقاخان از بیسونجین خاتون در مغولستان به وجود آمده، جومغر از کوبک خاتون بوده، و او را دو پسر بوده جوشکاب و کینشو، و دو دختر ارغوداق از یولون خاتون زاده و او را به سادی^۱ کورکان پسر سونجاق دادند، و ازو پسری حبش نام و دو دختر یکی کونجشکاب^۲ خاتون سلطان محمد است و دیگر طوغراجاق که خاتون سلطان احمد بود. یوشموت از قومای بوقاجین ایکاجی نام بود و سه پسر داشت: قرانوقای^۳، زبنوسوکای^۴، زنبومیش از توقیتی خاتون به یک ماه نماند و قرانوقای^۵ باهولاجو، و بعد از آن سوکای به واسطه آنکه دل دگرگون کردند به یاسا رسانیدند. تکشین از قوتوی^۶ خاتون بود، او را پسری بود توبوت نام. طرقای از قومای بود بورقچین^۷ نام، پسری داشت بایدو نام که بعد از لنجاتو پادشاه شد و غازان خان او را به یاسا رسانید. توبشین از مادر برشموت بود، پسری داشت سانی نام تکودار از قوتوی خاتون بود. بعد از اباقاخان (۱۷۶ - پ) پادشاه شد و سلطان احمد نام نهاد. اجای از قومایی بود اریقاق ایکاجی نام، و پسری داشت ایلدونام^۸، در عهد غازان خان به یاسا رسید. قنقورتای از قومایی بود خواجه ایکاجی نام، و چهار پسر داشت: ایساتیمور، ایلدای، جونکتیمور، طاشتمور، در عهد غازان خان به یاسا رسیدند. ییسودار از قومایی بود بیشچین(?) نام. منکوتیمور از اولجای خاتون بود و او را سه پسر بود: بزرگترین ابنارجی، و او را دو پسر بود: ایساتیمور^۹ از کوچوکی خاتون دختر قورغاجی، دیگر قونجی از قومایی ابالون نام، دختر نوجکون انجکه، و پسر دوم طایجور^{۱۰}، در عهد غازان خان به یاسا رسیدند و طایجور را پسری بود پولاد نام از ابالون مذکور. این پولاد را بعد از ایساتیمور و قونجی که به یاسا رسانیده بودند در کرده کوه^{۱۱} به حکم سلطان محمد به یک سال در تبریز

۱- پ: بشادی. ۲- پ: کونجشکان. ۳- پ: قرایقون.

۴- پ: سوسوکای. ۵- پ: قرایقوی قای. ۶- م: قوقوی.

۷- پ: تورقچین. ۸- پ: ایلدن نام. ۹- پ: استیمور.

۱۰- پ: طالحو. ۱۱- پ: کر کرده کوه.

به یاسا رسانیدند در جمادی الاول سنة احدى عشرة وسبعمائه (۷۱۱). پسر سوم کرای در عهد کیخاتو وفات یافت.

هولاجو از قومایی بود ایل انکاجی نام از قنقرات، با قرا بوقای در عهد غازان در کرده کوه به یاسا رسید، و چهار پسر داشت: سلیمان بعد از پدر کشته شد و کوچک و خواجه و قنلح بوقا وفات یافتند. شیباوجی از مادر هولاجو بود، پیش از اباخان نماند. طغای تمور از قومایی بود و دو پسر داشت قورمشی و حاجی، هر دو وفات یافتند. دختران: تولوقان او از لوبک خاتون بود، او را به جومه گورکان پسر جوجی از اقوام تاتار که برادر توقدان خاتون بود مادر کیخاتو [دادند] و جوجی باهولاکوخان اینجا آمده بود و او دختر او تچی نویان^۱ برادر چنگیز خان داشت. جیجکان نام مادر جومه کورکان بود. حمی از الجای خاتون بود و او را بعد از تولوقان به جومه گورکان دادند. منکلوکان از الجای خاتون او را به جابو کورکان پسر توقاتیمور دادند، از او برات برادر الجای خاتون بود. کاج، او را به تنکیز گورکان دادند از او برات و بعد از او پسرش سولامیش او را بستد و بعد از او جیجک گورکان، و در رجب سنه سبع عشر وسبعمائه (۷۱۷) وفات یافت. طراقای از ایقاق ایکاجی بود، او را به موسی کورکان از قنقرات دختر زاده چنگیز خان برادر مرتی خاتون دادند. قیلوقان از منکلیک کاج ایکاجی بود، (۱۷۷ - ر) او را به یسوبوقا کورکان دادند پسر درعتو نویان از قوم دورمان، و بعد از او پسرش توکال او را بستد. بابا از الجای خاتون بود، او را به لکزی کورکان پسر ارغون آقا دادند.

حکایت توجه هولاکوخان به ایران زمین و مقدمه

جلوس او بر سر پر خانی

چون قاآن، بایجونیان را از قوم ییسوت با لشکری به محافظت ایران فرستاده بود و او از ملاحظه و خلیفه بغداد شکایت کرده، منکوخان برادر خود

۱- اوتچی نویان یا اوتکین نویان، رک: جهانگشا (۱: ۳۱، متن و حاشیه).

هولاکوخان را با لشکری گران ازمرز توران به کشور ایران فرستاد و فرمود :

بیت

ز توران گذر کن به ایران حرام
بر آور به خورشید رخشنده نام
و بر رسوم و یوسون یاسای چنگیزخان باش و از جیحون آمویه تا اقصای بلاد
مصر هر که اوامر و نواهی ترا منقاد و مطیع باشد ، او را سیورغامشی کن و آنکه
مخالفت نماید مقهور و مخدول گردان و از قهستان و خراسان آغاز کرده قلعه‌ها
خراب کن .

بیت

بکن کرده کوه و دژش سر بر سر^۱
سرش زیر گردان تنش را^۲ ز بر
ممان هیچ کاندن جهان دژ بود
نه یک توده خاك هرگز بود
و از آنجا آهنگ عراق کن و لر و کرد را که همواره بی‌راهی می‌کنند از
راه بردار ، و اگر خلیفه بغداد به خدمت مبادرت نماید به هیچ وجه او را تعرض
مرسان ، و اگر تکبر کند و دل و زبان یکی ندارد او را نیز به نوکران^۳ ملحق گردان.
بعد از اتمام نصایح و وصایا او را روانه گردانید .

حکایت - درخریف بارسئیل موافق ذوالحجّه سنهٔ احدى و خمسين و ستمائه
(۶۵۱) بروفق فرمان با لشکری جرار متوجه این دیار گشت و در شعبان سنهٔ ثلث
و خمسين و ستمائه (۶۵۳) بر در سمرقند نزول فرمود به مرغزارکان کل و سعودبک^۴
خیمهٔ نسیج زر اندر زر را آنجا برافراشت ، قریب چهل روز در آن مقام به عشرت
مشغول بود ، و در آن ایام شهزاده سونیای در گذشت ، و هم در آن مرحله ملک
شمس الدین کرت پیشتر از سایر ملوک ایران به شرف استقبال استعداد یافت و به سیور-
غامیشی مخصوص گشت ، و بعد از او سلاطین و ملوک روم و فارس و عراق و اران و

۱- م : در لیسر، پ: درش سر بر سر. متن تصحیح قیاسی است .
۲- پ: گردان
۳- م : نیز سوید دیگران . متن از «ب» .
۴- چنین است در
«م» . پ ندارد .

آذربایجان به بندگی رسیدند .

و در غرة ذوالحجّة سنة ثلث و خمسين و ستمائه (۶۵۳) از جیحون عبور کرد و کتبوقا نویان در محرم سنة احدى و خمسين و ستمائه (۶۵۱) [۱۷۷ - پ] در مقدمه به قصد بلاد ملاحده از آب گذشته بود و بر آن ولایت تاختن کرده . هولاکوخان دهم شعبان سنة اربع و خمسين و ستمائه (۶۵۴) به خرقان و بسطام رسید و شحنة هرات موکیتای را بابیکلمیش [به رسالت] پیش رکن الدین خورشاه فرستاد و وعد و وعید فرمود، و در آن وقت خواجه نصیر الدین طوسی و اصیل الدین زوزنی و مؤید الدین و جماعتی فضلا پیش او بودند، او را به ایلی و مطاوعت تحریر کردند، و او اهمال می نمود . بعد از تخریب قلاع روز یکشنبه غرة ذوالقعدة سنة اربع و خمسين و ستمائه (۶۵۴) خورشاه در صحبت خواجه نصیر الدین طوسی و اصیل الدین زوزنی و مؤید الدین وزیر از قلعه فرو آمد و به حضرت هولاکوخان رسید و تمامت قلعه ها و ذخایر تسلیم کرد، و خواجه نصیر الدین طوسی در آن باب فرموده است :

بیت

سال عرب چو ششصد و پنجاه و چار شد یکشنبه اول ذوالقعدة بامداد
خورشاه پادشاه سماعیلیان ز تخت برخاست و پیش تخت هولاکو بایستاد
هولاکوخان چون خورشاه را بدید، دانست که کودک است و روزگار نادیده،
او را بنواخت و به مواعید خوب مستظهر گردانید ، و روز پنجشنبه دهم محرم سنة
خمس و خمسين و ستمائه (۶۵۵) خورشاه را یرلیغ و پاییزه دادند و تشریف فرمود
و دختری مغول به وی ارزانی داشت ، بعد از آن او را به حضرت قان فرستاد . و
در واقعه او روایات مختلف است، و محقق آنکه چون خبر به منکوخان رسید فرمود
که او را چرا می آرند ؟ و ایلچی فرستاد تا او را در راه هلاک کردند ، و بعد از آن
هولاکوخان در ربیع الاول سنة خمس و خمسين و ستمائه (۶۵۵) از حوالی قزوین به
جانب همدان توجه نمود و بایجونویان از حدود آذربایجان رسید ، او را مراجعت
فرمود و به روم فرستاد .

سکایت توجده هولا گروخان به بجانب بغداد

در رمضان سنهٔ خمس و خمسين و ستمائه (۶۵۵) از همدان پیش خلیفه ایلچی فرستاد به وعده و وعید، که به وقت فتح قلاع ملاحده ایلچیان فرستادیم و از تو به چریک مدد خواستیم و در جواب گفتی: ایلم^۱، و لشکر نفرستادی. پیش ازین ترا پندها دادم و اکنون می گویم: از کین و ستیز ما بپرهیز و برخیز و بیا، و اگر نخواهد که آید، وزیر سلیمان شاه و دواتدار را بفرستد تا پیغام ما بی زیادت و نقصان (۱۷۸ -- ر) به وی رسانند و الا میدان جنگ را معین گردانند و بدانند که من به بغداد آیم اگر در آسمان یا در زمین پنهان شوی،

شعر

ز گردون گردان به زیر آرمت ز پستی به بالا چو شیر آرمت
نمانم کسی زنده از کشورت در آتش زخم شهر و بوم و برت
چون ایلچیان به بغداد رسیدند و پیغام بگزاردند، خلیفه، ابن الجوزی را و بدرالدین محمد درنکی نخجوانی را در صحبت ایلچیان باز فرستاد و گفت: ای جوان نورسیده، به مساعدت اقبال ده روزه چه می نازی!

بیت

به رای و سپاه و کمندآوری ستاره چگونه به بند آوری
همانا شهزاده نمی داند که از خاور تا باختر از شاه تا گدا که خدا پرست و دین دارند تمامت بندهٔ این درگاه اند. چون اشارت کنم پراکنندگان جمع شوند و پیشتر کار ایران سازم و از ایران روی به کشور توران نهم و هر کسی را در محل خود بنشانم. پند من بینوش و مراجعت کن، و اگر سر جنگ داری:

بیت

درنگی مباش و بپوی و مپای گرت رای جنگ است یکدم به جای

ایلچیان چون رسیدند و عرضه داشتند ، هولاکوخان از آن سخنان بر آشفته
و رسولان را باز گردانید و گفت :

بیت

ز آهن برو شهر و بارو بساز	ز پولاد برج بدن بر فراز
زدیو و پری جمع گردان سپاه	پس آنکه بپایش من کینه خواه
که گر بر سپهری به زیر آرمت	بناکام در کام شیر آرمت

و فرمود تا لشکرهای جورماغون و بایجونویان که در روم بودند بر میمنه از طرف
اربیل و موصل در آیند و شهزادگان بلغا و توتار و قولی و امرا توقاتیمور و سونجاق
هم بر میمنه از طرف گریوه سونیای در آیند ، کتبقانویان و قل سون و ایلکای
از میسره از جانب خوزستان . در یازدهم جمعه شهاب طای از موغایل موافق محرم
سنه ست و خمسين و ستمائه (۶۵۶) بایجونویان و امرا به موعدی که معین بود از
راه دجیل از دجله گذشته ، به نهر عیسی رسیدند . مجاهدالدین ایبک دواتدار و
فتح‌الدین بن والک و قراستقور که سرور لشکر بودند با سی هزار مرد در حدود
انبار به در کوشک منصور بالای مزرفه^۱ به نه فرسنگی بغداد با سونجاق توقاتیمور
مصاف دادند . لشکر مغول عطفه کردند و با بشیریه آمدند از ناحیت دجیل . چون
به بایجونویان رسیدند ، ایشان را [۱۷۸ - پ] باز گردانید . و در آن حدود آبی
بزرگ بود ، مغولان بند آن بگشادند تا پس پشت لشکر بغداد همه صحرا به آب غرق
شد . بایجو و توقاتیمور به وقت صبح روز پنجشنبه عاشورا بر ایشان زدند و لشکر
بغداد را هزیمت کردند و فتح‌الدین ابن والک و قراستقور با دوازده هزار مرد به
قتل آمدند غیر از آنچه در آب و گل غرق شدند ، و دواتدار با معدودی چند به بغداد
گریخت و در منتصف محرم روز سه شنبه بایجو و امرا به بغداد رسیدند و بر جانب
غربی مستولی شدند و از طرف نخاسیه و صرصر کتبقانویان و دیگران بر رسیدند ،
و هولاکوخان پانزدهم محرم به طرف شرقی فرو آمد و سه شنبه بیست و دوم محرم

۱- م : مزروقه . پ : مرزقه . مزرفه به گفته یاقوت دهی است بزرگ بالای بغداد
بر کنار دجله ، و از بغداد سه فرسنگ فاصله دارد . رک : معجم البلدان . در متن حاضر
«بنه» ظاهراً مصحف به است .

سنه ست و خمسين و ستمائه (۶۵۶) به طالع حمل ابتداء حرب کردند . هو کولاخان از طریق خراسان در قلب بود بریسار شهر مقابل برج عجمی، و ایلکانویان و قویا به دروازه کلودی، و بلغا و تومار و قولی و امرای شیرامون و ارقئونو پیش شهر به دروازه سوق سلطان . از جمیع جوانب به اتفاق جنگ در پیوست و دوازده روز [به] قتل و نهب مشغول بودند و سلیمان شاه را که قاید لشکر و مددوح اثیرالدین اومانی بود با تمامت اتباع و اشیاع به قتل آوردند و امیر حاج پسر دواتدار بزرگ را بکشتند و سرهای ایشان را به دست ملک صالح پسر بدرالدین لؤلؤ به موصل فرستادند . بعد از آن خلیفه چون دید که کار از دست رفت، با پسران ابوالفضایل عبدالرحمن و ابوالمناقب مبارک روز یک شنبه چهارم صفر سنه ست و خمسين و ستمائه (۶۵۶) بیرون آمد و هولاکو خان را بدید و به توکیل گرفتار شد .

بعد از آن روز چهارشنبه چهاردهم صفر مذکور هولاکو خان خلیفه را طلب داشت [بغایت بترسید و با وزیر گفت : چاره کار ما چیست ؟ در جواب گفت : « لحيتنا طویله » و مراد او آن بود که در اول حال تدبیر کرده بود تا حمل فراوان فرستد و آن قضیه را دفع کند، دواتدار گفته بود: « لحيه الوزير طویله » و منع آن معنی کرده و سخن او خلیفه مسموع نداشته و تدبیر وزیر فرو گذاشته، فی الجمله خلیفه از جان نا امید شده اجازت خواست تا در حمام رود و تجدید غسلی کند . ایلخان فرمود تا با پنج مغول رود . گفت : صحبت پنج زبانیه را نمی خواهم و دو سه بیت از [۱۷۹ - پ] قصیده ای می خواند که مطلعش این است :

نظم

و اصبحنا لنا دار کجئات و فردوس و امسینا بلاداً کأن لم تغن بالامس و آخر روز چهارشنبه مذکور خلیفه را با پسر بزرگ و پنج خادم در دیه وقف شهید کردند و روز دیگر صباح که ترنج زلیخایی را برکنار افق نهادند و دست مشعبد لمعان نور مهردهای کواکب را از روی نطع سیمایی برچید، لشکر مغول آتش نهب و تاراج در بغداد انداخت . اول بارو بکندند و خندق بینباشند . بعد از آن مطلق العنان و خلیع العذار در شهر ریختند و افراط قتل به جایی انجامید که از خون کشته گان نهری برصفت نیل از آب بقم در دجله ریخت و دولت خلفای

بنی‌العباس منقضی شد، و همان روز وزیر خلیفه مؤیدالدین محمد بن محمد بن عبدالمملک العلقمی را براه^۱ وزارت و فخرالدین دامغانی را براه صاحب دیوانی و علی بهادر را به شحنگی به بغداد فرستادند و هولاکوخان مراجعت نمود.

و در اثنای فتح بغداد مجدالدین محمد بن الحسن بن طائوس الحلی و سدیدالدین یوسف بن المطهر در صحبت رسولی مکتوبی به پادشاه فرستادند، معنی بر آنکه ما متقاد و ایلم، چه از اخبار اجداد خویش سیمنا امیر المؤمنین علی کرم‌الله وجهه چنین یافته‌ایم که شما مالک این بلاد شوید که فرموده است: «اذا جاءت العصابة التي لا خلاف لها لتخوين والله يا ام الظلمة و مسكن الجبابة و ام البلبا، و يل لك يا بغداد و لدارك العامرة التي لها اجنحة كأجنحة الطاووس تمانين كما يماث الملح في السماء يأتي بنوقطور (؟) و مقدمهم جهوری الصوت، لهم وجود کاملجان المطرقة و خراطيم كخراطيم الفيلة لم يصل ببلدة الا فتحتها ولا براقه الا نكسها».

هولاکوخان احضار ایشان فرمود و سیورغامیشی کرد و تکله علاء الدین عجمی را به راه شحنگی آنجا فرستادند و بدین واسطه اهل حله حله سلامت پوشیدند. و روز چهارشنبه یازدهم ربیع الآخر مؤیدالدین وزیرنماند و پسرش شرف‌الدین را به جای او نصب کردند و هولاکوخان خزاین و اموال بغداد را بردست ناصرالدین پسر علاء الدین صاحب ری [۱۷۹ - ب] به آذربایجان فرستاد و از آن قلاع ملاحد و روم و گرج و ارمن و لر و کرد^۲، و مملک مجدالدین تبریز را فرمود تا بر کوهی که ساحل دریایه ارمی و سلماس است عمارتی عالی ساخت و تمامت آن نقود را گذاخته بالش ساخته در آنجا نهادند.

و در آن سال بدرالدین لؤلؤ به حدود مراغه به حضرت رسید. سال او از نود گذشته بود و سیورغامیشی یافت و هفتم شعبان سنه ست و خمسين و ستمائه (۶۵۶) اتابک سعد بن ابوبکر سلغری برسید و چهارم شعبان مذکور سلطان عزالدین روم و هشتم سلطان رکن الدین برعقب او برسید. و هولاکوخان از سلطان عزالدین جهت بی‌الفاظی با بایجونیان و مصاف با وی رنجیده بود. سلطان خواست تا به دقایق

۱- براه (به راه) درست در معنی «برای» به کار رفته. ۲- و از آن قلاع ... کرد، در نسخه پ نیامده است.

حبیل خود را از ورطه آن گناه مستخلص گرداند، فرمود تا موزه‌ای دوختند بغایت پادشاهانه، و صورت او را بر نعلیجه آن موزه نقش کردند. در میانه تکشمشی آن را به دست پادشاه داد. چون نظرش بر آن نقش افتاد، سلطان زمین بوسید و گفت: مأمول بنده آن است که پادشاه به قدم مبارک سر این بنده بزرگ گرداند. هولاکوخان را بر وی رحم آمد و دو قورخاتون او را تربیت کرد تا ببخشید.

و بعد از آنکه پنجاه و هفت سال از جلوس چنگیزخان گذشته بود [فرمود] تا خواجه نصیرالدین طوسی به اتفاق حکمای اربعه مؤیدالدین غوضی و فخرالدین مراغه‌ای و فخرالدین اخلاطی و نجم‌الدین دبیران قزوینی رصد ایلخانی را در مراغه بنیاد نهادند.

حکایت توجه هولاکوخان به دیار شام

سلطان حلب وزیر خود زین‌الدین حافظی را با تحف و هدایای بسیار به بندگی قان فرستاده بود و یرلیغ و پایزه در باره او نافذ گشته، بدان سبب شامیان قصد او کردند، بگریخت و به حضرت هولاکوخان آمد. به ورود او داعیه پادشاه به عزم حلب زیادت گشت. ایلچی پیش بدرالدین لؤلؤ فرستاد، فرمود: فرزند خود ملک صالح را در خدمت رایات جهانگیر به فتح دیار شام روانه گردان. بر حسب فرموده روانه کرد. چون به بندگی رسید دختر سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه را به وی بخشید تا او را در حباله نکاح آورد، و کتب و قانونیان را در مقدمه بالشکری [۱۸۰-ر] تمام روانه کرد و بایجو و سونجاق را بر میمنه و دیگران را بر میسر و به نفس خویش در قلب، روز آدینه بیست و دویم ماه رمضان سنه سبع و خمسين و ستمائه (۶۵۷) به طالع عقرب متوجه دیار شام شد. چون به دیار بکر رسید، اول جزیره را بگرفت و یوسموت^۱ و سونتای را به میافارقین فرستاد و ملک صالح را به آمد، و خود به دینسر (؟) و نصیبین و حران رفت و قتل و تاراج کرد و از فرات گذشته

حلب را در حصار گرفت و اهل آنجا به حصانت قلعه مستظهر بودند، جنگ کردند، و بر دروازه باب الیهود در عتونیان بود و بر باب الروم کتبوقا و در باب دمشق سونجاق، و پادشاه بر باب انطاکیه نزول فرمود، و یک هفته جنگ کردند و عاقبت در ذوالحجه سنه سبع و خمسين و ستمائه (۶۵۷) از جانب باب العراق مستخلص شد. چون قلعه حلب بگرفتند، هولاکو خان آن را به فخر الدین ساقی سپرد و توکال^۱ نجشی (؟) را به شکنجی آنجا بنشانید. چون از حلب روانه شد اهلی آنجا از فخر الدین شکایتها نمودند، فرمود تا او را به یاسا رسانیدند و حکومت حلب به زین الدین حافظی دادند. و اهالی دمشق چون مقدمه پادشاه برسید شهر تسلیم کردند. در اثنای آن حال شکتورنویان^۲ که از اینجا به ایللی به حضرت قان رفته بود برسید و خبر واقعه منکو خان رسانید. عظیم متالم خاطر شد و کتبوقا را جهت محافظت شام بگذاشت و از حلب مراجعت نمود و کتبوقا با سلطان مصر قدور بندقدار در عین جالوت مصاف داد و بشکست و اسیر گشت و کشته شد.

چون خبر کتبوقا به سمع هولاکو خان رسید بر فوات او تأسفها نمود و باز ماندگان او را بنواخت و ایلکانویان را با لشکری بزرگ به شام فرستاد. چون آنجا رسید بندقدار پادشاه مصر شده بود، خبر یافت و به دفع بیرون آمد. ایلکانویان به طرف روم بیرون رفت و در دمشق خطبه و سکه به نام بندقدار کردند، و هم در آن تاریخ شهزاده بلغا نبیره شبیان پسر جوجی خان طرطوی بفحّا (؟) نماند. بعد از آن بوقا و اغول را به تهمت سحر و دل دگرگون کردن بعد از ثبوت گناه در صحبت سونجاق او را به خدمت برکای فرستاد، در هفدهم صفر سنه ثمان و خمسين و ستمائه (۶۵۸) او را به یاسا رسانیدند. [۱۸۰ - پ] و صدر الدین ساوجی را نیز به بهانه آنکه تعویذی جهت او نوشته بود شهید کردند و بعد از آن قولی نیز در گذشت و حشمهای ایشان بگریختند و از راه دریا و در بند به دشت قبیجاق رفتند و در سنه سبع و خمسين و ستمائه (۶۵۷) ملک کامل را بعد از جنگهای بسیار که با ایلکانویان و بشموت کرده بود قریب دو سال، در شهر اوقوت نمانده و آدمی، آدمی را خورده،

۱- در جامع التواریخ طبع کاترمر ۱۸۴ : توکل، و ظاهراً همان تولاک است.

۲- حاشیه جهانگشا ۳ : ۲۶۳. ۲- پ : شکیبورنویان.

[آخر الامر او را] بگرفتند و پیش هولاکوخان آوردند تا گوشت او را می‌بریدند و در دهان او می‌نهادند تا هلاک شد .

حکایت توجه شهرزاده به شمعوت به جانب قلعه ماردین و استخلاص آن

چون از کار میافارقین فارغ شدند ارقئونویان پیش ملک سعید صاحب قلعه ماردین فرستاد که از قلعه فرودآی و کمر بندگی پادشاه جهان دربند ، تاجان و خان و مان برتو بماند^۱ .

بیت

درت گرچه سخت است بالا دراز به بازوی بالای این در نماز

جواب داد که بر شما اعتماد نیست ، و مدت هشت ماه جنگ کردند ، و در قلعه وبا و قحط ظاهر گشت . و او را دو پسر بود : بزرگتر مظفرالدین ، با پدر گفت: قلعه سپردن مصلحت است . نشنید پدر را دارو داد تا بمرد و پیش ارقو فرستاد که آن کس که باشما مخالفت می کرد نماند ، اگر فرمان شود که لشکر از جنگ فرو- آیند قلعه تسلیم کنیم . ارقو فرمود تادست از جنگ بازداشتند و مظفرالدین با برادر و متعلقان فرو آمدند و قلعه تسلیم کردند . او را به حضرت آوردند . پادشاه ازو بازخواست خون پدر فرمود ، گفت: جهت مصلحت عام کردم . پادشاه او را بخشید و مملکت ماردین به وی داد و تا تاریخ سنهٔ خمسین و تسعین و ستمائه (۶۹۵) سلطان بود . چون نماند پسرش شمس الدین داود قایم مقام شد ، و بعد از او پسر سلطان نجم الدین ملقب به منصور به جای او نشست و از سلطان غازان خان چتر و تاج یافت . و در سنهٔ تسع و خمسین و ستمائه (۶۵۹) بدرالدین لؤلؤ به موصل وفات یافت و سن او به نود و شش رسیده بود و پنجاه سال پادشاهی کرده . هولاکوخان

سلطنت موصل بر فرزند او ملک صالح ارزانی داشت. بعد از چندگاه موصل را بگذاشت و به مصر رفت. منکوحه^۱ او [۱۸۱ - ر] ترکان خاتون دختر سلطان جلال الدین به حضرت اعلام کرد و بندقدار او را نواخته، بایک هزار سوار کرد بازگردانید تا خزاین و دقاین جمع کرده بیارد. یرلیخ شد تا لشکری که در دیار - بکر اند راههای او بگیرند و سنداغون نویان بایک تومان لشکر بر عقب او ملک صدرالدین تبریز را بایک تومان چریک تازی بفرستاد. چون ملک صالح به شهر موصل رسید، مغولان همه راهها بر وی بگرفتند و جنگ در پیوست. بندقدار را چون خبر شد، اغوش ایلور را با لشکری به مدد او فرستاد. چون به سنجار رسید به اعلام وصول خویش نامه نوشت و بر بال کبوتر بسته روانه کرد. کبوتر اتفاقاً پیامد و بر سر منجنیق مغول نشست. منجنیقی کبوتر را بگرفت و نامه نزد نویان برد. چون بخواند آن را از امارت دولت خود دانست. کبوتر را رها کرد و بر فور یک تومان لشکرا به دفع ایشان فرستاد تا بر ایشان زدند و اکثر را هلاک کردند و از آنجا جامه شامیان پوشیده مانند کردان متوجه موصل شدند و سنداغون را اعلام کردند که علی الصباح ظفر یافته با غنیمت تمام بدین هیأت^۱ می‌رسیم.

دیگر روز چون برسیدند اهل شهر به ظن آنکه شامیان اند به استقبال بیرون آمدند و شادی کردند. لشکر مغول از جوانب بر ایشان محیط شدند و یکی را زنده نگذاشتند و بعد از شش ماه که جنگ کردند در رمضان سنه ستمین و ستمائه (۶۶۰) شهر موصل مستخلص گشت و بقیه شهریان را به شمشیر بگذرانیدند و ملک صالح را گرفته به حضرت فرستادند. ایلچیان را فرمود تا او را در دنبه گرفتند و به نمود و ریسمان استوار بیستند و به آفتاب تابستان افکندند تا دنبه بعد از یک هفته گرم شد و آن شور بخت را به خوردن گرفتند تا در آن عذاب و بلا در مدت یک ماه جان شیرین بداد. و پسری سه ساله داشت او را به موصل فرستادند تا بر کنار دجله به دونه زدن و تن او را از دوجانب بیاویختند تا بهوسید و بریزید [و دیگر بداندیشان از آن سیاست بنده شدند].

بیت

بپوسید و افتاد از آنجا به زیر سپهرا نگریدی تو زین کار سیر
بپروردی آن نازنین را به ناز بدادی به دندان کرمانش باز

حکایت جنگ هولاکو خان با برکای

چون خویشان برکای بلغا و بوقار و قولی را [۱۸۱-پ] واقعه رسید، عداوت میان ایشان ظاهر شد و برکای با هولاکو خان به تهدید و عنف خطاب کرد و بوقای را که خویش بوقار بود به طلب خون او با سی هزار مرد در مقدمه بفرستاد. او از دربند گذشته به ظاهر شیروان نزول کرد. هولاکو خان شیرامون نویان را به منقلای روانه کرد با سماغار و اباتای نویان. در ذوالحجه سنه ستین و ستمائه (۶۶۰) به شماخی رسیدند. لشکر برکای بر شیرامون زدند و قتل به افراط کردند و سلطان جوق را در آب کشتند. و روز چهارشنبه سلخ ذوالحجه اباتای نویان برسید و بر یک فرسنگی شابران بر لشکر برکای زد و بسیاری از ایشان بکشت و بوقای بگریخت. و هولاکو خان ششم محرم سنه احدى و ستین و ستمائه (۶۶۱) از حدود شماخی به عزم رزم برکای بر نشست و در آن مرحله جمعی ایناقان^۱ قصد سیف الدین بیتکچی که وزیر خاص قان بود و خواجه عزیز که از ولایات گرجستان بود و خواجه مجدالدین تبریز کردند. ایشان را گرفته به شابران آوردند و بعد از یارغو هر سه را به یاسا رسانیدند. و ملک صدرالدین تبریز و علی ملک که حاکم عراق و خراسان بود هر یک به چند چوب خلاص یافتند.

و روز آدینه بیست و سیوم محرم هولاکو خان در باب الابواب با برکای خان مصاف داد و دربند بگرفت و هزیمت بر ایشان افتاد و تا آخر روز شنبه کشتن کردند

۱- م : ایفاقان. پ : اتفاقان. ظاهراً باید ایناقان باشد به معنی ندما و صاحبان، و ایناق دارنده منصبی بوده در میان خوانین ترك. ر : سنگلاخ.

و غرّه صفر بوقای با لشکر بیکبار به هزیمت رفتند و لشکر هولاکو خان مظفر و منصور شدند و اباقاخان بالشکر بر عقب باغی برفت و به خانه‌های ایشان نزول کرد. ناگاه برکلی با لشکر بر سر ایشان تاخت، و ایشان منهزم گشتند، و چون آب ترک یخ بسته بود، به وقت عبور بشکست و لشکر بسیار غرق شد و اباقاخان سلامت به شابران نزول فرمود و هولاکو خان یازدهم جمادی الآخر به تبریز رسید و ازین چشم زخم کوفته خاطر شد.

سکایات تفریض و لایات بدولت و وفات هر لاکو خان

جمله ممالک عراق و خراسان و مازندران به فرزندان مهین خود اباقاخان تفویض فرمود و اران و آذربایجان به یشموت داد و دیاربکر و دیاربکره را به امیر قوران سپرد و ممالک روم به عین‌الدین پروانه و تبریز به ملک صدرالدین [۱۸۲-ر] و کرمان به ترکان خاتون، و فارس به امیر انکیانو و صاحب دیوانی به شمس‌الدین محمد جوینی داد، و چون سال گاو در آمد و اقح در ربیع الآخر سنه ثلث و ستین و ستمائه (۶۶۳) رنجور شد و در آن زمان دودؤابه‌ای مثل اسطوانه مخروط ظاهر شد و هر شب پیدا می‌گشت. چون آن دودؤابه ناچیز شد در شب یکشنبه نوزدهم ربیع - الآخر مذکور وفات یافت.

بیت

چون هلاکو ز مراغه به زمستان گه شد کرد تقدیر ازل نوبت او را آخر
سال بر ششصد و شصت و سه شب یکشنبه که شب نوزدهم بد ز ربیع الآخر
و مدت عمر او چهل و هشت سال بود، و نه سال [و سه ماه] در ایران زمین
پادشاهی کرد و در کوه شاهو که برابر دهخوارقان^۱ است او را دفن کردند و بعد
ازو به نه روز مادرش ارتفاق خاتون^۲ نماند و روز پنجشنبه پنجم جمادی الآخر

ییسونجین خاتون مادر اباقاخان نماند و در غرهٔ رمضان سنهٔ ثلث و ستین و ستمائه (۶۶۳) دوقوزخاتون وفات یافت .

دایستان اباقاخان بن هولاکو خان و خواتین و فرزندان او

خاتون بزرگ اودرحین خاتون بود ، چون او نماند توقدان خاتون را از قوم تاتار بستد و به جای او نشاند . چون او نماند ایلتورمیش خاتون دختر قتلغ - تمورگورکان را از قنقرات به جای او نشاند و بعد از آن پادشاه خاتون دختر سلطان قطب الدین محمد خان کرمان را بستد و به جای مادر خود ییسونجین خاتون بنشاند ، و بعد از آن یرتی خاتون را از قنقرات بستد ، و بعد از وفات پدر اولجای خاتون را بستد و به جای دوقوزخاتون بنشاند و بعد از آن بلغان خاتون بزرگ را که خویش بوقای یارغوجی بود بستد ، و خاتون دیگر تسینا خاتون^۱ دختر ملک انطینون را بستد ، و قومایان بسیار داشت ، و او را دو پسر بود و هفت دختر . پسران : ارغون خان مادرش قایمیش انگاجی بود و کیخانون مادرش توقدای خاتون بود . دختران : یولتغ مادرش تودای خاتون ، و او را به ایلجیتای قوشجی دادند و بعد از او بایلیاسمیس طغای هم از تودای خاتون بود . ملکه از بلغان خاتون بود ، او را به طوغان پسر توقای یارغوچی دادند . طوغانجوق ، او را به نوروز پسر ارغون آقا دادند . ایلقتغ از بولجین بود ، او را به داود ملک گرجستان دادند و این زمان خاتون [۱۸۲ - پ] اقسنقر مصر است ، یوجین از موتای خاتون بود .

حکایت جلوس اباقا خان

چون هولاکو خان نماند ، اباقا خان در مازندران بود . در هوکایل موافق

نوزدهم جمادی الاول سنهٔ ثلث و ستین و ستمائه (۶۶۳) در جغتو به اردو نزول فرمود و رسم تهنیت و تعزیت به اقامت رسانید. روز آدینه پنجم شوی آی هوکاوئل مطابق سیوم رمضان سنهٔ ثلث و ستین و ستمائه (۶۶۳) به طالع سنبله در موضع جغان ناور از حدود فراهان ابا قحان را بر تخت پادشاهی نشاندند و شرایط و مراسمی که در آن باب معهود است به تقدیم رسانیدند. بعد از یوسون یاساق و شاه یرلیغ برادر خود یوشموت را به طرف شروان^۱ و دربند فرستاد و خویشان را نامزد خراسان کرد و طوقوز بیتکچی را پسر ایلکان نویان و تودان برادر سونجاق که جد امیرجوبان بود و پسرش ملک را به روم فرستاد و درمای نویان را به دیار بکر و کرچ را به شیرامون پسر جورماغون سپرد و اینجوها را به التاجونویان حواله کرد و ممالک بغداد و فارس را به سونجاق داد و ارغون آقا را که مقاطع ممالک بود برقرار مقرر داشت و منصب وزارت بر قاعدهٔ سابق به صاحب [سعید] شهید شمس الدین محمد جوینی ارزانی داشت و دارالملک تبریز را مقرر سریر پادشاهی ساخت و صاحب علاء الدین عطا ملک را در بغداد به نیابت سونجاق نصب فرمود و وزارت خراسان به عزالدین طاهر داد و مقاطع فارس به شمس الدین تازیکو، و کرمان به ترکان خاتون و تبریز به ملک صدرالدین و دیار بکر به جلال الدین طره و رضی الدین بابا و اصفهان به خواجه بهاء الدین محمد جوینی، و قزوین و بعضی از عراق به ملک افتخارالدین قزوینی، و دیار ربیع به ملک مظفرالدین قزل ارسلان^۲ و مملکت نیمروز به ملک شمس الدین کرت، و گرجستان به داود ملک پسر صادون^۳ داد. و آن سال قشلامشی در حدود مازندران کرد، و بهارگاه سنهٔ اربع و ستین و ستمائه (۶۶۴) به دارالملک تبریز مراجعت نمود.

سکایت مصاف دادن لشکر ابا قحان با بوقای و یرکای خان

در اوایل عهد ابا قحان از طرف دربند بوقای بالشکر تمام در حرکت آمد. شهزاده یوشموت در چهارم التلح ای^۴ هوکاوئل موافق سیوم شوال سنهٔ ثلث و ستین

۱- م و پ : شروان (۱) ۲- پ : قرا ارسلان ۳- پ : صادق (۲)

۴- پ : اسحای .

و ستمائه (۶۶۳) بر وفق [۱۸۳ - ر] فرمان [به دفع ایشان] بر نشست و از آب کر گذشته نزدیک آقسو با او مصاف داد و بسیاری از طرفین کشته شدند و قوت و بوقا پدر طغاجار در آن جنگ کشته شد و بوقای را تیری بر چشم آمد و لشکر او منهزم با شاوران^۱ رفتند، و اباقاخان از آب کر بگذشت. و از آن جانب برکای باسیصد هزار سوار برسید. اباقاخان با لشکر از این جانب آب آمد و فرمود تا جسر را ببریدند و از طرفین بردو جانب کر بر که کشیدند^۲ و دست تیر بر یکدیگر گشادند. و برکای خان چهارده روز بر کنار آب مقام کرد. چون گذشتن متعذر بود عازم تغلیس گشت تا آنجا از آب بگذرد. در راه رنجور شد و وفات یافت. صندوق او را تا به سرای باتو بردند و دفن کردند و لشکرها را او پراکنده گشتند.

و در سنهٔ اربع و ستین و ستمائه (۶۶۴) اباقاخان فرمود تا از آن جانب کر از دالان ناور^۳ تادشت کردمان (؟) متصل به رودخانهٔ کر سیه بستمند و خندق ژرف^۴ فرو بردند و جمعی را جهت محافظت آن بنشانند و شهزاده منکوتمور را با سماغار نویان و الجای خاتون آنجا بگذاشت و زمستان سنهٔ خمس (۶۶۵) عزم خراسان کرد. در مازندران قشلاقمی فرمود. مسعود بك پسر محمود بلواج به اسم رسالت از پیش قایدو و براق بیامد و رفع محاسبه اینجوها را ایشان میخواست.

چون به حضرت رسید، قبا اچنگیزخان براق بباولی (؟) پوشیده، بالای دست جملهٔ امرا الا یکی نویان بنشست. فرمان شد تا خواجه شمس الدین حسین علکانی آن محاسبه را به يك هفته تمام کرده بسپارد. چون به دل راست نیامده بود درمراجعت تعجیل می نمود. بعد از هفته باتشریف و سیورغامیشی اجازت انصراف یافت و روانه شد. بعد از يك روز خبر رسید که بر کنار جیحون لشکر یاغی پیدا شد. اباقاخان دانست که مسعود بك حیلت کرده بود و به جاسوسی براق آمده بود. بر فور ایلچیان را بر عقب او بفرستاد تا او را باز گردانند. او خود احتیاط کرده بود و در هر منزل اولاغ^۵ مرتب گردانیده. ایلچیان تا کنار جیحون رفتند و وصول

۱- پ: شایران. ۲- پ: صف برکشیدند. ۳- پ: والان بادور. م:

دامان ناور. متن از تاریخ مغول ص ۲۶۶. ۴- پ: سیه خندق ژرف.

۵- یعنی قاصد و پیک، سعدی فرماید:

مثال اسب الاغ اند مردم سفری نه چشم بسته و سر گشته همچو گاو عصار

ایشان و عبور او برابر افتاد . باز آمدند .

بعد از آن خبر وصول اغروق هولاکو خان رسید . استقبال کرد ، در حدود کبودجامه قوتی خاتون با دو پسر تکسین^۱ و تکودار و پسران جوهر : جوشکاب و کینشو و طرقای و پسر او بایندو ویسونجین [۱۸۳ - پ] مادر اباقاخان رسیدند نوزدهم جمادی الاول سنه ست و ستین و ستمائه هجری (۶۶۶) .

حکایت آمدن براق به خراسان و مصاف دادن با لشکر اباقا خان

در شهر سنه ثمان و ستین و ستمائه (۶۶۸) براق از آب جیحون بگذشت و با تویشین (۴) و ارغون اقا مصاف داد، و اباقاخان از حدود آذر بیجان عزیمت خراسان کرد و در رفتن مسارعت نمود. چون از ری بگذشت ییشین^۲ اغول و ارغون اقا در قومش به بندگی رسیدند، و سلطان حجاج کرمان و شهزاده ارغون [آقا مصاف داد و اباقاخان] از آنجا به مرغزار رادکان رفتند و لشکر را درم و دینار بسیار دادند . اباقا خان یشموت را به میسره فرستاد و اباتای نویان را در قلب بداشت و ییشین را در جانب پل جیحون که یورت مرغاول بود روانه گردانید . چون آنجا رسید برقراول مرغاول زد و بعضی را بکشت و بنه او را^۳ غارت کرد . مرغاول پیش براق رفت و حال بگفت . براق گفت : اگر تویشین و ارغون اقا باز به جنگ آمده‌اند همانند^۴ که یک نوبت ایشان را آزمودیم و اگر اباقاست ، تو برو و سر راه ایشان بگیر تا ما ترتیب لشکر کنیم .

اباقا خان چون به بادغیس رسید ، ایلچی پیش براق فرستاد که ما از عراق به خراسان آمدمیم تحمل مشقت و رنج سفر از شما تخفیف کردیم . بحقیقت بدان که ملک عالم به ظلم و جور حاصل نتوان کرد مگر به استمالت رعایا و رعایت رعیت و تو^۵ ،

۱- پ : تکسین . ۲- در سطر قبل تویشین آمده . ۳- پ : و اغروق را .

۴- پ : ندانند . ۵- پ : + برخلاف تصور کرده .

بیت

زدی آتش و شهرها سوختی جهان داشتن از که آموختی !
 مع هذا اگر خواهی که منازعت از میان ما برخیزد ، یکی از سه کار اختیار کن :
 اول صلح ، تا غزنین و کرمان تا کنار آب سند به تو دهم ، و دوم آنکه سلامت به دیار
 و بلاد خویش روی ، سیوم آنکه رزم را ساخته گردی .

بیت

تا گوهر شمشیر که پالاید خون یا آتش اقبال که بالا گیرد ؟
 براق زمانی متفکر شد ، آنگاه با امرا گفت :

بیت

به تهدید پیشم نهاده سه راه نصیحت نکو می کند کینه خواه
 ازین سه راه اختیار شما کدام است ؟ ییسور که به رای و تدبیر مقدم امرا بود
 گفت : مصلحت صلح است ، به جانب غزنین رویم ، چه از ترك جنگ هیچ به ما
 باز نگردد . مرغاول از آن سخن در خشم شد و گفت : در حضرت پادشاهان فال بد
 نباید زد و خوف را به خود راه نباید داد ، و جابرتای گفت : ما به جنگ آمده ایم .
 براق را سخن ایشان موافق افتاد [۱۸۴ - ر] و برجنگ اتفاق کردند و جاسوسان
 فرستادند . و اباقاخان امیر طوغور را فرمود تا جنگ گاهی نیکو اختیار کند . طوغور
 صحرای فراخ اختیار کرد ، در دامن کوه افتاده ، و در پیش آن آبی است که
 مغولان آن را قراسو می گویند و در آنجا سه جاسوس یافت . ایشان را پیش اباقاخان
 آورد . فرمود تا ایشان را برستون بارگاه بستند و به تخویف تمام سخن پرسیدند .
 یکی گفت : هر حال که هست من براستی تقریر کنم . براق از وصول اباقا خان خبر
 ندارد و امرای او در گمان اند . ما را فرستادند تا تحقیق حال کنیم . اباقا خان از
 سرا پرده بیرون رفت و مغولی جلد فصیح را طلب داشت و با او مواضعه کرد تا به

شیوه ایلچیان در بارگاه درآمد و آن سخنان که فرموده باز راند و مراجعت نمود و بر قاعده بر تخت بنشست و با امرا به عشرت مشغول شد .

چون دو ساعت از شب بگذشت و پادشاه و امرا درسخن براق بودند ، ناگاه آن مغول سلاح پوشیده در بارگاه آمد و زمین را پوسه داد و گفت : مدت سه ماه تا پادشاه از اردوها جدا شده و از جوانب و اطراف مملکت یاغیان و دشمنان برآمده از دربند قبیچاق لشکری چون مور و ملخ آمدند و اردوها و خانهای امرا را غارت کردند و در آن دیار از قتل و نهب هیچ باقی نگذاشتند و از دربند تا ارمن و دیار - بکر جمله [لشکر] یاغی دارد . اگر در مراجعت مسارعت نمایی اردوها و اولوس و رعیت دریایی .

امرا چون این سخن بشنیدند سرتاسر پریشان گشتند . اباقا خان فرمود: نیکوکاری کردیم . شهر هرات را از یاغی نگاه می داریم و ولایت و رعیت و اردوها در دست یاغی گذاشته ایم ! تدبیر آن است که هم امشب مراجعت نمایم تا زن و بچه را دریابیم و چون ازیشان فارغ شویم باز متوجه این جانب گردیم ، و در حال کهور که^۱ بزدند [و کوچ کردند] به راه مازندران ، و تمامت آن صحرا پراز خیمه و خرگاه بود ، همچنان بگذاشتند . بر سر جمع امیری را فرمود که آن سه جاسوس را بکشند ، و پنهان گفت تا یکی را رها کند . بر آن موجب به تقدیم رسانیدند و از آنجا کوچ کردند .

دیگر روز بدانجا که جهت جنگ اختیار کرده بودند فرو آمدند و جاسوسی را که رها کرده بودند در اثنای آن حال اسبی بگرفت و بگریخت ، به بارگاه براق درآمد و حال باز گفت . براق بغایت خرم گشت و مرغاول و جلاپرتای به تهنیت مباردت [۱۸۴ - پ] نمودند و علی الصباح بیکبار سوار شدند . چون از آب هرات بگذشتند و همه صحرا پر خیمه و خرگاه دیدند جمله را تاراج کردند و در جانب جنوب هرات فرو آمدند . اباقاخان با تمامت امرا به اتفاق بر نشستند . براق چون چنان دید منفعل شد و گفت : ظن ما خطا بود . از جانبین صفها بر کشیدند . مرغاول از چپ و راست می دوانید ناگاه حکم اندازی تیری [از کمان سخت] بر سینه

۱ - کهور که یا کور که واژه مغولی است به معنی طبل بزرگ .

بر کینهٔ او زد .

بیت

چو پیکان ببوسید انگشت او گذر کرد از مهرهٔ پشت او
ملک گفت رحمت بر آن دست باد دوصد آفرین بر چنان شست باد

براق و لشکر از کشته شدن مرغاول دل شکسته شدند و جلایربای خدمت کرد و گفت: خود را برین لشکر خواهم زد، و با سواران خویش عنان ریز کرد و بردست چپ زد و از لشکر ارغون آقا و شکتورنوبان و دیگر امرا بسیاری بکشت و باقی هزیمت گشتند و جلایربای بر عقب ایشان برفت تا پوشنگ هرات قرب چهارفرسنگ . چون خواست که باز گردد نتوانست . بگریخت ، و براق مأیوس گشت و منهزم از آب جیحون بگذشت و در میان لشکر او مخالفت افتاد، و براق رنجور شد و نماند رستهٔ ثمان و ستین و ستمائه (۶۶۸) ، و مدت پادشاهی او شش سال بود .

و اباقاخان چون مراجعت نمود، در غرةٔ ربیع الاول سنةٔ تسع و ستین و ستمائه (۶۶۹) به مراغه نزول فرمود . و هم در آن تاریخ ابلجیان از بندگی قاآن رسیدند و یرلیخ و تاج و تشریف آوردند و در بیست و سیوم ماه صفر سنةٔ تسع و ستین و ستمائه (۶۶۹) اباقاخان در حدود جغتو شکار می کرد . اتفاقاً حلق مبارکش از شاخ گاو کوهی آزرده گشت و شریانی گشاده شد ، و خون بند نمی گرفت . قورجان آقا پدر موید ایداجی^۱ کمان برداشت و چاشنی داده ، زه را بر زخم گاه می زد تا متورم شد و زخم بسته گشت . اباقاخان او را بنواخت و بحال را که در آن روز سلاح او بسته بود و خدمتهای پسندیده کرده سیورغامیشی فرمود . موضع زخم ماده کرد^۲ و در زحمت افتاد، یارای شکافتن نداشت . خواجه نصیرالدین طوسی متعهد شد که او را هیچ آسیبی نرسد ، و ابوالعز جراح را فرمود تا آن را بشکافت و پاک کرد . در حال درد ساکن شد و از آن زحمت خلاص یافت .

و شب شنبه هشتم ذوالحجۃ سنةٔ تسع [۱۸۵ - ر] و ستین و ستمائه (۶۶۹)

۱- پ : قوجان آقا پدر بقمه‌ور ایداجی .
۲- پ : آماده کرد . ماده کردن .
یعنی چرك کردن .

شهبازده یوشموت وفات یافت و در چهارم صفر سنه سبعین و ستمائه (۶۷۰) توبشین اغول نماند، و در رجب سنه احدی و سبعین و ستمائه (۶۷۱) آقبک نام که مستحفظ قلعه امویه بود از قبل براق به بندگی آمد و عرضه داشت که لشکر بیگانه که از آن جانب آب آند، از بخارا قوت می‌گیرند، صلاح در خرابی آنجاست. اباقا خان نیکی^۱ بهادر والادو و جاردو^۲ را بایک تومان لشکر در صحبت او روانه داشت، تا بخارا را قتل و نهب کردند و اموال و اسیران بسیار بهرند و بکلی خراب شد. آقبک پسر زن هندو بود پسرزاده تاج‌الدین زیرک. چون به آن غنایم متمول گشت، خواست تا بگریزد و پیش قایدو رود، او را گرفته پیش اباقا خان آوردند و به یاسا رسید.

وهم در آن سال در زمستان در تبریز زلزله عظیم حادث شد، چنانکه سرمناره‌ها بیفتاد و بسیار خانه‌ها خراب شد. و در ذوالحجه آن سال ملک صدرالدین ری را شهید کردند و در نوزدهم این ماه جنکلاو بخشی نماند و در ذوالحجه سنه ثلث و سبعین و ستمائه (۶۷۳) ارغون آقا در مرغزار رادکان طوس در گذشت و هم آنجاش دفن کردند، و در بیست و هشتم رجب سنه احدی و سبعین و ستمائه (۶۷۱) سیدی شمس‌الدین محمد بن عبدالرحیم بن الرفاعی وفات یافت و سیزدهم ماه محرم سنه اثنی و سبعین و ستمائه (۶۷۲) سیدی قطب‌الدین ابوبکر بن حسن الزاهد الترمکزی^۳ وفات یافت و روز دوشنبه هفدهم ذوالحجه سنه اثنین و سبعین و ستمائه (۶۷۲) وقت غروب آفتاب خواجه نصیرالدین طوسی در بغداد وفات یافت.

حکایت آمدن بندقدار به جانب روم و توجه

اباقا خان بدان صوب

در سنه اربع و سبعین و ستمائه (۶۷۴) ضیاء‌الدین پسر خطیر و پسر پروانه

۱- مجمل فصیحی: نیکی (۲: ۳۵۱). ۲- رك: مجمل فصیحی ۲: ۳۵۱.

۳- م: التوکذری. متن از مجمل فصیحی ۲: ۳۴۳.

با صد کس از ولایت روم به جانب شام رفتند و رکن الدین بندقدار را بر عزم روم تحریر ص کردند . بندقدار در سنهٔ خمس و سبعین و ستمائه (۶۷۵) با لشکری جرار متوجه دیار روم گشت و از کوه ایلستان^۱ بیرون آمدند و از امرای مغول طوقو پسر ایلکای نویان و برادرش درعتو و تودان پسر سودوم برادر سونجاق هریک با تومانی لشکر در آن حدود بودند . روز آدینه دهم ذوالقعدة سنهٔ خمس [۱۸۵ - پ] مصاف دادند و لشکر مغول بشکست و اندک خلاص یافتند .

چون خبر به اباقا خان رسید ، در صفر سنهٔ ست (۶۸۶) متوجه ممالک روم شد . چون به ایلستان رسید و آن کشتگان را بدید بغایت برنجید و از سر غضب جمعی از ترکمانان که فتنه انگیزخته بودند واعیان روم را سیاست فرمود و مراجعت کرد . و بندقدار چون به دمشق رسید ، پیشتر از آن رسول را صلی الله علیه وسلم به خواب دیده بود که شمشیری به وی داد ، و در آن هفته به سلطنت رسید . در این وقت او را باز به خواب دید که آن شمشیر باز خواست و به ملک منصور سلطان سیف الدین فلاتون^۲ معروف به الفی داد . چون از خواب بیدار شد ، دانست که آخر عمر اوست و دولت به الفی خواهد رسید ، او را طلب داشت و گفت : چون تو سلطان شوی ، فرزندان مرا نیکو نگاه دار . و در ذوالحجه سنهٔ ست و سبعین و ستمائه (۶۷۶) در شهر دمشق نماند ، و او را در مدرسه‌ای که آنجا ساخته است دفن کردند ، و مدت پادشاهی او هژده سال بود .

اباقا خان روم را به شهزاده قونقراتای داد و فرمود تا قلعهٔ توقات و حصن کوغانیه که خانهٔ پروانه بود خراب کند و در هوکاویل موافق سنهٔ ست و سبعین (۶۷۶) به الاتاغ آمد و فرمود تا معین الدین پروانه را به یاسا رسانیدند ، و ملک شمس الدین کرت هم در این سال در حبس تبریز نماند .

و در سنهٔ سبع و سبعین و ستمائه (۶۷۷) ده هزار سوار از تکووریان به فارس تاختن آوردند و محمد بك که به محمود یلواج نسب داشت و طویناق کشته شدند و بار دیگر در سنهٔ ثمانین گرمسیرات فارس غارت کردند . و در سنهٔ ثمان و سبعین و ستمائه (۶۷۸) ملک افتخار الدین قزوینی نماند ، و هم در این سال خواجه بهاء الدین

نماند ، و خواجه شمس الدین صاحب دیوان در عزای او فرمود :

بیت

فرزند محمد ای فلک هندویت بازار زمانه را بها يك مویت
توپشت پدر بدی از آن پشت پدر خم گشت چو ابروی بتان بی رویت
و در تاریخ او یکی از فضلا گفته است :

بیت

رفتن صاحب آفاق بهاء الدین آنک زحلش حارس ایوان و قمر دربان بود
زین جهان گذران سوی جهان باقی در شب شنبه یزر (؟) مه شعبان بود [۱۸۶-ر]
سال بر ششصد و هفتاد و برو هفت^۱ فزون در صفاهان که ازو خرم و آبادان بود
و در سنه تسع و سبعین و ستمائه (۶۷۹) اباقای نویان نماند . در بهار همین
سال یرلیخ به نفاذ پیوست که مجدالدین یزدی در تمامت ممالک از کنار آب آمویه
تا دیار مصر مشرف ممالک باشد و با صاحب دیوان در حکم مشارک . و درگاه مجدالملک
ملجأ و ملاذ کبار و صغار شد و کار صاحب دیوانی در تراجع افتاد و زیادت رونقی
نداشت . مجدالملک این رباعی به صاحب فرستاد :

بیت

در بحرغم تو غوطه خواهم خوردن یا غرقه شدن یا گهیری آوردن
قصدت خطر است و من بخوام کردن یا روی بدان سرخ کنم یا گردن
و صاحب شمس الدین در جواب آن این رباعی فرستاد [۱۸۶ - پ] :

بیت

یرغو بر شاه چون نشاید بردن بس غصه ز روزگار باید خوردن
این کار که پای در میانش داری هم روی بدان سرخ کنی هم گردن

و مجدالملک قصد علاءالدین صاحب دیوان کرد و فرمان شد تا او را بگرفتند و سیصد تومان زر از او بستند و او را به زنجیر بسته کرده به بغداد بر آوردند و به انواع شکنجه معذب داشتند، تا هرچه داشت تمامت بداد و فرزندان را نیز بفرخت و کار او بکلی خراب شد و مرتبه مجدالملک رفیع گشت.

و اباقا خان در سنه ثمانین و ستمائه (۶۸۰) شکار کنان تا رحبه الشام رفت و منکوتمور را در مقدمه فرستاد و به سنجار مراجعت نمود و در منتصف رجب به اردوها رسید، و روز پنجمشنبه چهاردهم رجب لشکرها را در حدود حمص ملاقات افتاد. علیتاق میسره ایشان را بدوانید. شهزاده منکوتمور کودک بود و جنگهای سخت ندیده، تکتا و طولادای یارغوچی اندیشناک شدند و روی بگردانیدند و لشکر منهزم شد و بسیار به قتل آمدند.

چون این خبر به اباقا خان رسید بغایت برنجید و هفدهم رجب از دجله گذشته به کشان فرو آمد و دوم شعبان در محول بغداد نزول فرمود.

وفات اباقا خان

سیم ذوالقعدة سنه ثمانین و ستمائه (۶۸۰) از بغداد متوجه همدان شد و چهارشنبه ششم ذوالحجه به همدان رسید و در سرای ملک عمادالدین نزول فرمود. شب چهارشنبه بیستم [۱۸۶ - پ] ذوالحجه بعد از افراط تجرع نیم شب به قضای حاجت بیرون آمد. محول احوال و مقدر آجال اباقا خان را خیال مرغی سیاه نمود. فریاد بر آورد که آن مرغ سیاه چیست؟ قرچیان را فرمود که آن را به تیر بزنید. چندانکه احتیاط کردند چیزی نبود، ناگاه دیده برهم نهاد و بر کرسی جان بداد.

بیت

به دیبای زربفت و زرین کمر
گل و مشک و کافور می خواستند
زبان شاه گوی و روان شاه جوی
همه دیده پر خون همه جامه چاک

نهادند زیر اندرش تخت زر
تن شاهوارش بیاراستند
بکندند موی و خشودند روی
سر سرکشان گشته پرکاه و خاک

و در تاریخ او گفته اند :

بیت

اباقاخان که از انصاف و عدلش جهان بد چون بهشت عدن خرم
ز هجرت ششصد و هشتاد واحدی ز ذوالحجه نه افزون بود و نه کم
که با دارالبقا شد وقت اسفار ازین دارالفنا ، والله اعلم
و مدت پادشاهی او هفده سال و سه ماه و هفده روز بود و روز یکشنبه سادس عشر
محرم سنهٔ احدی و ثمانین و ستمائه (۶۸۱) منکوتمور در بقعه از اعمال موصول نماند،
و ایشان را پیش ایلخان بزرگ دفن کردند .

داستان سلطان احمد نکودار بن هولاکوخان

و خواتین و فرزندان او

چون ابا قاخان در گذشت در هفدهم اوچونج آی یونتی ثیل موافق بیست و
هشتم محرم سنهٔ احدی و ثمانین و ستمائه (۶۸۱) به اتفاق شهزادگان سیم قونقراتای
و هولاجو و جوشکاب و لیشو ، و امرا شینکتور نویان و سونجاق و عرب و اسیق (؟)
و قرا بقا پادشاهی بر احمد مقرر شد، و شهزاده ارغون بعد از سه روز مراجعت نمود
و به خراسان رفت ، و روز یکشنبه سیزدهم ماه ربیع الاول سال مذکور قونقراتای
دست راست احمد گرفته بود [و دست چپ شینکتور نویان ، او را بر تخت نشاندند
و بر شیوه ای] که معتاد مغول است مراسم تهنیت به جای آوردند و او را سلطان احمد
خواندند .

ذکر خواتین و فرزندان او

خاتون بزرگ او تکوزخاتون^۱ بود از قنقرات، و بعد از او ارمنی خاتون (؟) هم

از قنقرات ، و بعد از او مایه‌کن دختر حسین اقا و تودا کوخاتون دختر مورینی (۹) گورکان و ایلقنلخ دختر کنیشو مادر طوغاجاق ، و در آخر تودای خاتون را بستند . و او را سه پسر بود و شش دختر . پسران [۱۸۷ - ر] : قبالاجی و ارسلانجی از ارمنی خاتون بودند و نوخانجی از قومایی بود قرقچین نام . دختران : کوچوک از تکوزخاتون بود، او را به الیناق داد و کونچک از ارمنی خاتون که این زمان خاتون امیر ایرنجین است پسر ساروجه ، و جیچاک هم از ارمنی خاتون بود، او را به توراجو پسر دریای دادند که امیر دیاربکر بود و مایه تو هم از او بود او را به حندان پسر کرای - باورجی دادند، و سایلون از تودا کوخاتون بود، او را به قراجه دادند از ایواغلانان اردوی اروک خاتون، و کلتورمش از قومایی بود فویفورچین نام، او را به شادی پسر طوقو^۱ داده بودند که امیرنویان بود ، و بعد از او به برادرش طوغان ، و این زمان خاتون پسر امیر جویان تمورتاش است .

حکایت - چون احمد سلطان شد ، خزاینی که در شاموتله^۲ معد بود ، بفرمود تا حاضر گردانیدند و آن را بر خواتین و شهزادگان و امرا تفرقه کرد و عموم لشکر را به هرنفری صد و بیست دینار بداد ، و علاءالدین صاحب دیوان که مجدالملک مصادره کرده بود و درهمدان محبوس کرده، طلب داشت و سیورغامیشی فرمود و بغداد به وی داد . و مجدالملک را در شب چهارشنبه هشتم جمادی الاول سنهٔ احدی و ثمانین و ستمائه (۶۸۱) بکشتند و اعضای او را به اطراف فرستادند . و صاحب علاءالدوله این بیت در حق او گفته است :

بیت

روزی دوسه سر دفتر تزویز شدی جویندهٔ مال و جاه و توفیر شدی
اعضای تو هریکی گرفت اقلیمی فی الجمله به یک هفته جهانگیر شدی

و در نوزدهم آن ماه به اشارت شیخ عبدالرحمن و صاحب شمس الدین مولانا قطب الدین شیرازی را به رسالت به مصر فرستادند و در چهارم ذوالحجّه همین سال علاءالدین عطاالملک نماند و در تبریزش دفن کردند و صاحب شمس الدین در عزای برادر می گفت :

بیت

گوی من و او دوشمع بودیم بهم یک شمع بمرد و دیگری می سوزد
و در صفر سنه اثنین و ثمانین و ستمائه (۶۸۲) شیخ تاج الدین ابوالفضل محمد بن
محمد بن داود البناکتی صاحب کتاب میسور در شرح مصابیح و کتاب مصباح -
الضمیر من صحاح التفسیر والد این ضعیف به بستر وفات یافت . [۱۸۷ - پ]

محکایات هارک شدن قونقراتای و ترجمه سلطان احمد
به خراسان به جنگ ارفون خان

سلطان احمد از الاناغ شیخ عبدالرحمن را به رسالت به مصر فرستاد و او را
در دمشق به زندان ابد کردند و در آن حبس بمرد ، و سلطان احمد قونقراتای را
به اسم قوریلنای طلب داشت و چون او با بعضی امرا با ارغون متفق بودند و احمد
را خبر شد ، پیش از موعد ایشان به یک روز الیناق را بفرستاد تا قونقراتای را گرفته
در بیست و ششم شوال سنه اثنین و ثمانین و ستمائه (۶۸۲) پیش احمد آوردند .
روز دیگر بامداد گون یابیکلامشی^۱ سر سال بیجین کار او تمام کردند در قرا باغ اران ،
و کوچوک انقرجی و بادی افتاجی را به یاسا رسانیدند .

و سلطان احمد ، الیناق را با لشکری به جنگ ارغون فرستاد و روز پنجمشنبه
شانزدهم صفر سنه ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳) در حدود اق خواجه از حوالی
قزوین هردو لشکر را ملاقات افتاد و مصاف دادند و تهرت و الیناق منهزم شدند و
ارغون مراجعت نمود . باز سلطان احمد لشکر کشید و به خراسان رفت و ارغون
به قلعه کلات کوه رفت . الیناق برفت و ارغون را از قلعه فرو آورد و به خدمت
سلطان احمد برد . احمد ارغون را در کنار گرفت و رویش بوسه داد به الیناق سپرد
و گفت : او را نگاه دار تا چون پیش قوتی خاتون رسیم سخن او را آنجا برسیم .

۱- ترکیب ترکی است به معنی چاشنگاه ، و شاید در اینجا اسم خاص باشد .

و سلطان مراجعت نمود. بوقا، ییسو بوقا و اروق و قورومشی را که خویشان او بودند با خود یکی کرده به اتفاق هولاجو و جوشکاب رفت و در شب ارغون را بیرون آوردند و بر سر الیناق رفتند و او مست خفته بود سرش را بریدند و امیر علی بغاچی تبریز از ملازمان بوقا سر او را از خیمه بیرون انداخت در شب سه شنبه هجدهم ربیع الآخر سنه ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳). و هم در آن شب اوقسون هولاجو و تکنا فرستادند به شیر کوه که ما الیناق و تیتاق را کشتیم، شما باید که یاساراغول و ابوکان را بکشید. هولاجو با یاسار بد بود و او را به زه کمان خنقه کرد و ابوکان را نگاه داشت و آن شب در ابوقا پسر الناجور را باتیتاق بگرفتند و بعضی را بکشتند، و ارغون که شبگاه محبوس بود [۱۸۸ - ر] علی الصباح پادشاه شد.

بیت

زمین با پایه تختش بخواندی خاگ را ساکن

جهان با گوشه تاجش بگفتی چرخ را والا

چون سلطان احمد را خبر شد، نوزدهم ربیع الآخر از حوالی اسفراین روی به گریز نهاد. ارغون امیر اردوی قونقراهای حربک مغول نام با چهار صد سوار از پی او فرستاد و متعاقب او طولادای را با چهار صد دیگر روانه کرد، و احمد دوشنبه دوم ماه جمادی الاول سنه ثلث به سر راه به اردوهای خود رسید. ناگاه لشکر قزاقانه در رسیدند و آن اردوها را تاراج کردند و شب پنجشنبه بیست و ششم جمادی الاول سنه ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳) احمد را هلاک کردند، و مدت پادشاهی او دوسال و دو ماه و سیزده روز بود.

داستان ارغون خان بن اباقا خان بن هولاجو خان

و خواتین و فرزندان او

ارغون را خواتین و قومایان بسیار بود، پیشتر از همه قونلوق^۱ خاتون دختر

تکبیر گورکان را خواست . چون او نماند برادر زادهٔ او اولجینای خاتون را دختر سولامیش که از توداکاج بود بستد ، و چون طفل بود به او نرسید . بعد از آن اروک خاتون دختر ساروجه خواهر امیر ایرنجین از قوم کرایت ، و ساروجه برادر دوقوز خاتون بود ، و بعد از او سلجوق خاتون دختر سلطان رکن الدین روم و بعد از او بلغان خاتون بزرگ را که خاتون اباقاخان بود بگرفت ، و چون او نماند به جای او بلغان خاتون^۱ دختر اریمان پسر اتابای نویان را بخواست و بعد از آن از قومایان بدرتودای خاتون را بستد و کلای مرنای خاتون بنشاند و دیگر قولناق ایکاجی و دیگر قوتی نام دختر قتلغ بوقا پسر حسین اقا و دیگر ارکنه ایکاجی .

و ارغون خان را چهار پسر و چهار دختر بود ، پسران : غازان مادرش قولناق ایکاجی بود و بیسوتمور و خربنده^۲ مادرشان اروک خاتون بود و ختای اغول مادرش قولنوق خاتون^۳ بود . دختران : اولجای از اوروک خاتون در اول نامزد قونجو قتل بود و بعد از آن به اقبوقا دادند و این زمان پسر او امیر حسین دارد . اولجای تمور هم از او بود و او را به توکال دادند و بعد از او به امیر قتلغشاه ، و پیش او [۱۸۸-پ] نماند ، قتلغتمور هم از اروک خاتون بود . بکر وفات یافت . دلانجی از بلغان خاتون بود ، و او نیز بکر نماند .

حکایت جلوس ارغون خان

بعد از حادثهٔ سلطان احمد به اتفاق شهزادگان در یورت شوکتو روز آدینه بیست و هفتم جمادی الاول سنهٔ ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳) موافق بیست و نهم التنج آی اقفوئیل به طالع برج قوس هولا جودست راست ارغون بگرفت و انبارجی دست چپ ، او را بر تخت خانی نشاندند و جمله به اتفاق کمرها در گردن انداخته زانو زدند و کاسه گرفتند . و شاه یرلیغ به اطراف ممالک فرستادند ، بعد از آن ابوکان

۱- دو زن بدین نام آمده ، چنین است در هر دو نسخه . ۲- پ : و اولجایتو

خدا بنده . ۳- پ : قویدون خاتون .

ابن شیرامون پسر جورماغون را یارغو داشتند و به یاسا رسانیدند و از شهزادگان جوشکاب و بایلو و از امرا اروق را نامزد بغداد و دیاربکر فرمود و هولاجو و کیخاتو را به روم فرستاد و گرجستان را هم به عم خود اجای داد و ممالک خراسان را به فرزند خویش غازان سپرد و شهزاده کینشو را به مساعدت او فرستاد و نوروز را به امارت خراسان نامزد فرمود و از آنجا یوغامیشی کرده کوچ فرمود و به جانب ستقورلوق توجه نمود و یرلیغ وزارت به نام بوقا نافذ گردانید .

حکایت حال شمس الدین صاحب دیوان و شهید شدن او

در حالت انزهام احمد ، صاحب دیوان از حدود جاجرم بر جمازه نشسته بگریخت و از راه بیابان به اصفهان آمد و از آنجا متوجه قم شد . جماعت ملازمان گفتند : صواب آن است که خواجه عزیمت فرضه هر مز کند . گفت : فرزندان را در دست مغول اسیر گذاشتن مصلحت نیست به بندگی حضرت توجه نمایم . اگر به وسیلت امیر بوقا که دوست دیرینه است رضای خاطر ارغون میسر گردد فهو المراد والا به قضاء خدای تعالی رضا داده ، تسلیم شوم . ناگاه ملک امام الدین قزوینی از بندگی پادشاه به تفحص حال صاحب برسید و بعد از و اتابک یوسف شاه لر او را بشارت دادند که ارغون خان فرموده است که چون خدای تعالی تاج و تخت پدر به من ارزانی داشت تمامت مجرمان از گناه بخشیدم ، اگر صاحب به خدمت مبادرت نماید او را نواخت فرمایم . روز آدینه دهم رجب سنه ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳) به فرمان شیره (؟) رسید و پیش بوقا فرو آمد ، و بوقا [۱۸۹ - ر] دیگر روز او را به بندگی برد . پادشاه به وی التفات نفرمود و امیر علی تمغاچی رفته بود و پسرش یحیی را گرفته و اموال و املاک صاحبی را متصرف شد . او و فخر الدین مستوفی و حسام الدین صاحب قزوینی که بر کشیدگان صاحب بودند در قصد او متفق شدند ، بوقا را بر آن داشتند و در بندگی پادشاه قصد او کردند . در موضع اوجان فرمان نافذ شد تا دو هزار تومان از صاحب بستانند . او پیش بوقا فرستاد که مرا هیچ نقدی

نیست که همچون جاهلان زر در زمین نهاده باشم، هر چه مرا به دست می آمد به املاک می دادم و این زمان چندان اسباب موجود است که هر روز يك هزار دینار از ارتفاع آن حاصل شود. طولادای یارغوجی و قدان را فرستادند تا او را یارغی داشتند، به هیچ نقدی معترف نشد. تغلق قر اوند از جلایر براو چوب بسیار زد، فایده نداد. فرمان شد تا او را به یاسا رسانند. روز دوشنبه چهارم شعبان سنه ثلث و ثمانین و ستمائه (۶۸۳) بعد از نماز دیگر بر در شهر اهر از اعمال آذربایجان به کنار رودخانه شهید شد.

و هم در این سال سید عمادالدین علوی را در شیراز در میان بازار کلاه دوزان کشتند. و بوقا امیر علی را به تبریز فرستاد تا متصرف املاک و اسباب او شد و بعد از مدتی پسرش یحیی را در میدان شهید کردند، و با پدر در پهلوی هم در چرنداب تبریز مدفون اند.

حکایت آمدن پولادچینک سانک و اردوقیا از بندگی قآن و آوردن یولایغ در باب خانیت ارغون

چون ارغون به سرای منصوریه اراک رسید، امیر پولادچینک سانک و عیسی کلجی و اردوقیا از بندگی قآن رسیدند و یولایغ آوردند که ارغون به جای پدرخان باشد و بوقاچینک سانک لقب شد و در دهم صفر سنه خمس و ثمانین و ستمائه (۶۸۵) ارغون یکبار دیگر بر تخت پادشاهی نشست و رسوم و آیین آن به تقدیم رسانیدند، و روز آدینه بیست و سیوم صفر بلغان خاتون به کنار آب کر در گذشت، و صندوق او را به کوه سحاس^۱ بردند.

و ارغون خان بهارگاه با تبریز آمد و از آنجا به سورلوق حرکت فرمود. در آن موضع امیر اروق به حضرت پیوست و خواجه هارون پسر صاحب دیوان

ملازم او می بود ، و اروق از سرتمکن و استظهار و تهور برادرش بوقا و مجدالدین [۱۸۹ - پ] ابن الاثیر و سعدالدین برادر فخرالدین مستوفی و علی جکینان را بی اجازت پادشاه کشت و چون مجدالدین اثیر اینجو کیخاتوخان بود ازو برنجید و ییسو بوقا گورکان نیز حروان علت (؟) شد . جمعی با کیخاتو گفتند که اروق آن حرکات به قول هرون کرده است . عازم روم بود هارون را با خود ببرد و به آلاتاغ او را شهید کرد و ییسو بوقا گورکان در آن نزدیکی نماند و در بیستم ذوالقعدة سنهٔ خمس و ثمانین و ستمائه (۶۸۵) خواجه و جیه پسر عزالدین هرون را شهید کردند و هفتم صفر سنهٔ سبع و ثمانین و ستمائه (۶۸۵) خواجه و جیه پسر عزالدین هرون را شهید کردند و هفتم صفر سنهٔ سبع و ثمانین و ستمائه (۶۸۷) قتلخ خاتون دختر تنکز گورکان نماند . و هفتم ربیع الاول از پیش بوقای ایلچیان رسیدند ، به کنارجوی بود ، شاریل آوردند ، و نزد بت پرستان چنان است که چون شکمونی ترخان را بسوختند پیش دل او استخوانی شفاف مانند مهره نسوخت آن را شاریل خوانند .

و در سنهٔ سبع امسارت بغداد به امیر اردوقیا دادند ، و چون تونسکا^۱ نماند بایدوسکورجی به شحنگی بغداد موسوم شد و شرف الدین سمنانی به ملکی ، و سعدالدوله به راه مشرفی برسر ایشان .

حکایت - چون کار بوقا جینکسانک عظمتی یافت ، به طغاجار و قوبجو قتال و طولادای ایداجی و سلطان ایداجی و طوغان و جوشی و اردوقیا به چشم حقارت نظر می کرد . ایشان با او بد شدند و احوال او به صورتهای قبیح زن باز نمودند ، و اروق نیز در بغداد به شیوهٔ پادشاهان می زیست . بوقا از نظر شاه بیفتاد . بوقا جماعت امرا را چون اروق و قورمشی پسر هندوقونویان و امیر اوچان که از امرای سلاح بود و قدان ایلچی و زنگی پسر نایانویان و بایجو و قازان برادر اشک تغلی و توقلوق قراوند و این جماعت که از جلایر بودند با خود متفق گردانید ، و از جمله موجدلکا سند به خط خود به جوشکاب فرستاد و او را به پادشاهی دعوت کرد . جوشکاب به بندگی پادشاه آمد و آن خطوط عرضه داشت . ارغون خان فرمود تا لشکر و امرا او را گرفتند و جوشکاب به دست خود تسمه از پشت بوقا بر کشید و بعد از آن سرش را به شمشیر بیداخت و پوست سرش را به گاه آکنده در پول جغان

بر سر بازار بیاویختند [۱۹۰ - ر] در روز شنبه بیست و یکم ذوالحجه سنه سبع و ثمانین و ستمائه (۶۸۷) .

و دیگر روز آغاز یارغو کردند و بعضی امرا را که با او متفق بودند به یاسا رسانیدند ، و قدان ایلچی و بیان بتکچی و منکونای را به شفاعت امرا بخشیدند ، و از تازیگان امیر علی تمغاچی و حسام الدین قزوینی و عماد الدین منجم و شمعون معروف به روم قلعه و بهاء الدین ابوالکرم نصرانی را تمامت به یاسا رسانیدند ، و همان روز بایتمش قوشچی و ناموادی آقناچی و شادی پسر دوقوز را با پانصد سوار به گرفتن اروغ و اتباع او به دیاربکر فرستادند ، و او را گرفته بیاوردند و در بیست و نهم محرم سنه ثمان اروغ و اوجان را بکشتند .

و بعد از آن در آخر صفر سنه ثمان شهزاده جوشکاب را سیورغامیشی فرمود و بازگردانید ، و بعد از آن وقوف یافت که او را دل بما او راست نیست . جمعی امرا را بر عقب او آنجا فرستاد ، تا او را بازگردانید . او عزم دیار شام کرده بود به کنار آب تومان میان ارزن میافارقین ارقسون نویان و یا یتمش قوشچی و غریبای و بورجو پسر دریای برگدای آقناچی به وی رسیدند . با ایشان مصاف داد او را گرفته به بندگی آوردند و یازدهم جمادی الاول سنه ثمان او را به یاسا رسانیدند . و به سبب آنکه نوروز در خراسان یاغی شده بود ، شهزادگان هولاجو و قراوقای به موافقت او متهم بودند ، به سخن مقبل برادر اردوقیا که متعلق قراوقای بود در هشتم جمادی الاول سنه ثمان ایشان را گرفته به قلعه گردکوه فرستادند و بیستم رمضان در دامغان ایشان را هلاک کردند . و بیست و هفتم طوغان را بالشکری جهت مدد شهزاده غازان به خراسان فرستادند .

و در سال مذکور در یایلاق قنفور اولانک^۱ ، اردوقیا و سعدالدوله مال بغداد بیاوردند تمام ، پادشاه را خوش آمد . سعدالدوله عرضه داشت که اگر بتکچیان مانع نمی شدند اضعاف این بودی . فرمان شد تا آن جماعت را به یاسا رسانیدند . ربیب اوجی و قتلغشاه صاحبی را بکشتند و سرهای ایشان را به بغداد فرستادند . و مجدالدین کتبی و منصور پسر علاء الدین عظاملک را از بغداد بیاوردند [۱۹۰ - پ] و بر سر جسر شهید کردند ، و در اوایل جمادی الاخر سنه ثمان ارغون خان در یایلاق

سقور لوق سعدالدوله بن صفی الدوله بن هبة الله بن مهذب الدوله ابهری را به وزارت تعیین فرمود ، و برادر ملک شرف الدین ملک جلال الدین سمنانی را درهژدهم رجب سنه ثمان به سرای مظفریه سیاه کوه بکشتند ، و سیوم رجب مسعود و فرج الله پسران صاحب شمس الدین را در میدان تبریز شهید کردند و علی پسر خواجه بهاء الدین را در اصفهان [بکشتند] و کار سعدالدوله بالا گرفت و درهفتم شعبان برادر خویش فخرالدوله و مهذب الدوله و جمال الدین دستجردانی را به حاکمی بغداد فرستاد و مملکت فارس به شمس الدوله پسر منتخب الدوله منجم داد و دیاربکر به برادر دیگر امین الدوله سپرد و اشراف تبریز به عمزاده خود مهذب الدوله ابو منصور طبیب داد .

حکایت وفات ارغون خان

در بیست و چهارم محرم سنه تسعین و ستمائه (۶۹۰) ارغون خان از آب کر گذشته در باغچه اران نزول فرمود و به واسطه استیلای مرض ، امرا از حیات او مأیوس شدند ، و طغاجار و دیگر امرا از یکدیگر رنجیده بودند و تمامت باسعدالدوله بد بودند . طغاجار و قوبجو قتال باتو کال و ایلچیدای در چهارم صفر سوگند خوردند و به اتفاق قصد اضداد کردند . اول سلطان ابداجی را در غره ربیع الاول به یاسا رسانیدند و همان روز اردوقیا را بگرفتند و طوغان را فرستادند تا قوجان و سعدالدوله را بگرفت و در آن شب جوشی و قوجان را هلاک کردند و دیگر روز در خانه طغاجار را اردوقیا و سعدالدوله را بکشتند و خیل خانه سعدالدوله را تاراج کردند ، و روز شنبه هفتم ربیع الاول سنه تسعین و ستمائه (۶۹۰) ارغون خان وفات یافت و صندوق او را به کوه سجاس بردند و آنجا دفن کردند ، و مدت پادشاهی او هفت سال و نه ماه و بیست روز بود ، و در تاریخ او بزرگی گفته است :

بیت

سر سران جهان پادشاه روی زمین یگانه همه آفاق شاه ارغون خان

به ششصد و نود اندر سر پول جغان
فرو گذشت دریغا چنان شهنشاهی
که شد ز دار فنا کل من علیها فان

داستان کیخانو خان بن اباقا خان و خواتین و فرزندان او

بخشیان او را ایریجین دوزخی نام نهادند ، و او را خواتین و قومایان بسیار بود . اول عایشه خاتون را بخواست دختر طوغو پسر ایکانویان ، و بعد از آن ایلتوز مش خاتون دختر [قتلغ تمور گورکان، و بعد از آن پادشاه خاتون کرمان و بعد از آن اروک خاتون و بعد از آن بولغان خاتون و دوندی خاتون ، و قومایی داشت بنی نام و دیگر الش نام دختر ییکلامیش برادر اوجان از قوم اولات . و سه پسر داشت: الافرنک از دوندی خاتون ، و ابرانشاه هم از او ، و جینک پولاد از بلغان خاتون ، و او را تیری گفتندی . و چهار دختر: اولاقنلغ، اراقنلغ ، ابل قنلغ ، هر سه از عایشه خاتون بودند و قنلغ ملک از دوندی خاتون است ، و ابن زمان خاتون امیر محمد [از او برات که] برادر حاجی خاتون است مادر سلطان ابوسعید .

حکایت جلوس کیخاتو

روز یکشنبه بیست و چهارم رجب سنه تسعین و ستمائه موافق بیست و پنجم المنج ای قوی ئیل در حدود اخلاط کیخاتو را بر تخت خانی نشاندند . بعد از طوی و عشرت در اوایل شعبان تمامت امرا را بگرفتند و آغاز یارغو کردند . بعد از اتمام یارغو امرا را سیورغامیشی فرمود، و طوغان مجبوس بود. اقبوقا گورکان پسر اردوقیا را فرستاد تا طوغان را گرفتند و کشتند .

و روز آدینه چهارم رمضان کیخاتون عزم مراجعت کرد و نیابت مطلق خود

درین ممالک به شینکورنویان داد . خبر در رسید که لشکرشام رسیدند و ملک اشرف قلعه الروم را محاصره کرد و در ماه رجب ... منکتمور و طغاجار و بوغدای اختاجی و تماجی ایناق با لشکر [به جنگ او رفتند تا] ... رجب ملک اشرف قلعه الروم را بستند و بعضی اهالی آنجا را بکشت و قلعه را به کوتوالان سپرده مراجعت نمود و در ششم ذوالحجه به قشلاق اران راه صاحب دیوانی ممالک بر صدرالدین زنجانی مقرر شد و او را صدر جهان لقب کردند و برادرش را قطب جهان و عمزاده را قوام‌الملک ، و سیم جمادی الاول [۱۹۱ - پ] سنه اثنین و تسعین و ستمائه (۶۹۲) تکه تغاول^۲ در اران نامند و در اواخر شعبان در اسکیر (۴) ، دنلوق بوقا ، صادون گرجی را به یاسا رسانیدند و هفتم رجب سنه المذكور کرای پسر تنکوتور نمود .

و روزشنبه نوزدهم شوال سنه ثلث و تسعین (۶۹۳) در شهر تبریز چاو^۳ بیرون آوردند و خلق در زحمت افتادند و باز باطل کردند ، و روز آدینه دوم ذوالقعدة سنه ثلث شهزاده انبارجی در حدود نخجوان نمود .

حکایت خاصی شدن بایدو در بغداد و اختلاف امرای

چون کیخاتو پیش از آن شهزاده بایدو پسر طوقای را قاقمیشی کرده بود و او به شفاعت نورامجین^۴ ایکاجی خلاص یافته ، با جماعتی امرای او در بغداد آغاز عصیان نهاد . محمد سکورجی را که به حکم یرلیخ کیخاتون خان امیر بغداد بود بکشت . عوبای^۵ گورکان کیخاتو را خبر کرد و گفت : امرای طولادای و قوبجو قتال و توکال و ایلچیدای و بوغدای با او متفق اند . کیخاتو ایشان را گرفته و بند کرده

۱- در هردو نسخه منشوش است ، به سیاق عبارت افزوده شد .

۲- مجمل فصیحی : دکنه تناول (۲ : ۳۶۶) . ۳- واژه چینی است و آن پول

کاغذی بوده که به تقلید چین در زمان سلطنت کیخاتو خان اندک مدتی در ایران معمول

گردید و سپس از بین رفت . رک : فرهنگ فارسی معین . ۴- پ : بقاقچین .

۵- پ : غرسای .

به قبیاق اغول سپرده . پس بایدو به حبس تبریز فرستاد و بغیر از توکال که به گرجستان بود باقی امرا همه گریختند و روز پنجمشنبه بیست و هشتم ربیع الآخر سنهٔ اربع و تسعین و ستمائه (۶۹۴) اقبوقا طغاجار را به جنگ بایدو فرستاد . طغاجار درخفیه پیغام نزد بایدو فرستاده بود و او را بر خروج تحریر کرده . چون به کنار آب جغاتو رسیدند ، اقبوقا درمیانهٔ سخن با طغاجار گفت: تو مردی ... [پس محل گریز را منتظری] هیچ خبر داری که درچه کاری؟ واز پیغام او به بایدو واقف نه . طغاجار چون این سخن شنید تصور کرد که اقبوقا برسر او واقف شده ، نیم شب با امرای هزاره اتفاق کرده متوجه بایدو گشت . اقبوقا چون چنان دید منهزم شد و به حدود اهر به کیخاتو رسید . کیخاتو از آن حال متحیر ماند ، خواست تا عازم روم شود ، بعضی ملازمان بی تدبیر مصلحت ندیدند . مراجعت نمود و به بله سوار رفت و امیر حسن پسر طرغو که از عهد مهد با او ملازم بود ، نیم شبی با اصحاب خود بگریخت ، روی به بایدو آورد .

چون آن خبر به طولادای و قوبجو قنال رسید که محبوس بودند ، بیرون شدند . ایرنجین و بایباق با جمعی دیگر اتفاق کردند و قبیاق اغول پسر بایدو را که محبوس بود بیرون آوردند و پیش پدر بردند ، و روز پنجمشنبه ششم جمادی الاول تاتیاق و طغریلجه (۱۹۲ - ر) در حدود . . . با باشماق اغول و قراجه داماد سلطان احمد مصاف دادند ، و ظفر تاتیاق را بود ، و توکال از گرجستان می آمد ایلچی به تبریز فرستاد پیش امرای محبوس که من بالشکر تمام به مدد شهزاده آمده ام و عزم اران دارم به قصد کیخاتو . شما باید که زود به من پیوندید . و ایشان برفور برفتند و به کنار کر به توکال رسیدند و به اتفاق در طلب او پویان شدند هزاره بادلم (؟) که در بیلسوار بود واقف شدند و کیخاتو را بگرفتند و به ایشان سپردند تا او را هلاک کردند در روز پنجمشنبه ششم جمادی الاول سنهٔ اربع و تسعین و ستمائه (۶۹۴) . و مدت پادشاهی او سه سال و نه ماه بود و دوازده روز . و تاجی ایناق و ایت اغول را که مهربان او بودند با او بکشتند .

و چهارشنبه نوزدهم جمادی الاول از جغاتو امرا امیر رمضان را به خدمت شهزاده غازان فرستادند به اعلام واقعهٔ کیخاتو ، و نزد بایدو ایلچی فرستادند تا

به تعجیل تمام بیاید و بر تخت نشیند . باید و چون این خبر بشنید خرم شد و متوجه این دیار گشت ، و تمامت این حکایت در داستان غازان خان می آید .

داستان غازان خان بن ارغون خان بن اباقاخان بن

هولاکو خان بن تولوی خان بن چنگیز خان

و خواتین و فرزندان او

غازان خان از قولناتاق خاتون سحرگاه روز آدینه بیست و پنجم ربیع الاول سنهٔ سبعین و ستمائه (۶۷۰) موافق اول بیرنکر مینج آی قوین ئیل در آبسکون از حدود مازندران به طالع سعد برج عقرب در وجود آمد . او را به دایهٔ نیکو خلق موغالجین نام سپردند زن خطای ایشنک نام که با قولناتاق خاتون آمده بود و باز از او باز گرفتند و به والدۀ حسن دادند که امیر توقجیان بود از قوم سلدوس ، و بعد از آن در شهور سنهٔ ثلث و سبعین و ستمائه (۶۷۳) ارغون ، غازان را به بندگی اباقاخان آورد در قونقور اولانک ، و به بلغان خاتون سپرد . اباقاخان فرمود که بعد از من این اردو از آن غازان خان باشد . چون ارغون به پادشاهی نشست ، غازان را در خراسان به قایم مقامی بگذاشت .

ذکر خواتین غازان خان

در ابتدا بندی قوریقه^۱ را بخواست دختر منکو تمور گورکان از قوم سلدوس که مادر او [۱۹۲ - پ] طوقلغشاه خاتون بود خواهر مبارکشاه پسر قرا هولاکو . بعد از آن بلغان خاتون خراسانی دختر امیر تسو^۲ که مادرش دختر ارغون آقا بود ،

و بعد از آن اشيل خاتون دختر توقتمور امير نويان پسر نوقای يارغوجی ، و بعد از آن کواکچين خاتون از جمله خويشان بلغان خاتون بزرگ ، او را به جای دوقور خاتون و قوقيني خاتون بنشانند و بعد از آن بلغان خاتون دختر ارغان سرا باتای نويان ، و ازو پسری آمد الجو نام ، در طفلی نمايند در سته سبيع مائه (۷۰۰) ، و دختری دارد اولجای قتلخ نام که خاتون خاتونان سلطان ابوسعيد است ، و بعد ازو دوندی خاتون را بستد و بعد ازو کرامون خاتون دختر قتلغتمور پسر اتابای را به جای کواکچي - خاتون نشانند .

حکایت رکوب غازان خان به عزم آذربيجان ، و احوالی که ميان او و بايدوقان حادث شد

غازان خان به طالع سعد با امرای دولت و ارکان حضرت چون به خيل دك^۱ (؟) رسيد ، ار التمر انداجی از پيش بايدو برسيد و حال حادثه کيخاتو عرضه داشت ، و گفت : امرای طغاجار و طولادای و قوبجو قتال بر خانيت بايدو متفق شده اند و سر فتنه و اندیشه فصول دارند . غازان با نوروز و ديگر امرا کنکاج کرده ، ايلچيان پيش بايدو فرستاد . در ياسای قديم چنگيز خان معهود نبوده که امرای قراجو بدل خود اروق را به عرض رسانند ، بايد که آن جماعت که کيخاتو را قتل کرده اند اينجا فرستد تا سخن ايشان پرسيده بر وفق ياسا آن قضيه را فصل کنيم .

چون امرای بايدو بر مضمون رسالت وقوف يافتند ، بايدو را در هشتم جمادی الاخر سنه اربع و تسعين و ستمائه (۶۹۴) بر تخت پادشاهی نشانند ، و غازان به کنکاج نوروز قتلغشاه مولای و ياغميش را پيش بايدو فرستاد که ما متعاقب می رسيم ، کجا يکديگر را ببينيم (؟) و ارو کلوك خواست . بايدو در هشترود مراغه بود . منهيان اعلام نمودند که غازان بالشکری جرار نزديک رسيد و امير نوروز در خدمت بايدو بوغدای اقتاجی را به استقبال و استطلاع احوال فرستاد و از هر گونه سخنها عرضه داشت ، و نماز ديگر که بامداد را وصول جنگ بود نوروز از دور تلی

عالی به انگشت به غازان نمود که فردا بیشتر از وصول باغی برسر آن [۱۹۳-ر] تل رسیم، فتح و ظفر ما را بود.

بامداد روز پنجشنبه پنجم رجب سنه اربع و تسعين (۶۹۴) هردو لشکر را به حدود توبان شیرده^۱ ملاقات افتاد و نورو و غازان برسر آن تل برآمدند و فتح و نصرت را تعیین کردند. نورو گفت: لشکریهای ایشان هنوز جمع نشده است، صلاح در آن است که ما در محاربت مسارعت نماییم. امیر قتلغشاه بردست راست بود و مقابل او ایلدار و توکال و ایلچیدای. هنوز کهورکای در قلب نرزه بودند و لشکرها در طرد و ناورد نیامده که لشکر ایلدار هزیمت کردند و لشکر قتلغشاه بریشان دوانیدند و ایلدار از اسب بیفتاد و تیری برچشم نایب او طغای آمد و هلاک شد و در يك لحظه هشتصد سوار جرار^۲ فنا یافتند و فوجی مجروح و منهزم گشتند و ارسلان کوون (؟) را پیاده و ریسمان در گردن کرده بیاوردند. از جانبین امرا در میان آمدند و در صلح کوشیدند، و سخن بر آن تمام کردند که هر يك پادشاه با پنج سوار از قلب بیرون آیند. از طرف بایدو، طغاجار و طولادای و قوبجو قتال و ایلچیدای، و از طرف غازان نورو و نورین و قتلغشاه و سونای در وسط صفوف بر رقعۀ میعاد از اسبان پیاده شدند و آقا و اینی [یکدیگر] را در کنار گرفتند و عهد کردند که قصد یکدیگر نکنند و مملکت به مشارکت و موافقت دارند. بر آن جمله قرار افتاد که اردوهای ارغون با تمامت اینجوها بسپارند با طغاجار و تومان قرار و ناس که اینجو خاص ارغون بود. بایدو گفت: غازان می‌داند که اباقاخان مرا چون فرزند صلبی می‌داشت و مرا به جانب بغداد قشلاقمی فرمود با طغاجار بایک تومان او. اگر به موجب فرمان مقرر فرماید حاکم است و باقی چیزها باز سپارند تاشهزاده مراجعت فرماید. و در آن روز قوبجو قتال با بایدو گفت: اقبوقا محبوس است اگر نصرت خصم را باشد او در قصد خون ما سعی بلیغ نماید، او را به یاسا رسانیدند.

و در آن وقت لشکرها از بغداد و موغان دم بدم می‌رسیدند تا بایدو را قوتی و شوکتی تمام بادید آمد. امرا پوستین میثاق بگردانیدند و دست از آستین خلاف بیرون آوردند. بایدو به آن رضا نداد. توکال ازو به خشم برگشت و به گرجستان

رفت . غازان چون از وصول سپاه آگاه شد به راه سیاه کوه عزیمت انصراف نمود و امرا با یکدیگر سوگند خوردند ، بورین و قتلغشاه [۱۹۳ - پ] و بعضی امرا به کاسه زرین و نوروز و بورالقی و مولای با دیگر امرا به قرآن مجید ، و دراثنای آن نوروز گفت : بنده را التماسی هست اگر شرف اجازت یابم عرضه دارم . اجازت یافت . گفت : اگر پادشاه مسلمان شود به یکبار مسلمانان به دعا و ثناء دوات مشغول شوند و نصرت و مدد تو واجب دانند . غازان دست قبول بر سینه نهاد و اجابت نمود که چون ازین ورطه هایل فراغی روی نماید تمام کنم . نوروز از قبتورقای خود پاره لعل ممسوح آبدار به وزن ده مثقال بیرون آورد وزانوزد و گفت : اگر چه قراجو را حد آن نباشد که بیلک به اروق دهد ، اما از روی کرم ذاتی این لعل بر سبیل بیلکا پیش بنسندگان حضرت باشد تابنده را به بندگی رسیدن . غازان خسان آن لعل را به یکی از قربان خود سپرد و شبانگاه سه شنبه هشتم رجب سنه اربع و تسعین و ستمائه (۶۹۴) بر نشست و متوجه سیاه کوه شد و به چریک خود پیوست و نوروز و توقتمور پسر بوقا یار غوجی را همانجا بگذاشت تا یرلیخ ممالک فارس و عراق بستانند و اردوهای خواتین عم و پدر و سپاه خاصه اباقا و ارغون را کوچ کنند و بر احوال ایشان وقوف یافته بر عقب بیایند .

چون غازان برفت ، نوروز و توقتمور را یک هفته در توکیل معذب داشتند و قویبجو قتال قصد نوروز می کرد . نوروز دانست که جز به مکر و حیل خلاص ممکن نیست . تملق آغاز نهاد . بایدو او را به خلوت حاضر کرد و بر وی بسیار ستایش و آفرین کرد و گفت : اگر استخلاص می خواهی بامن عهد و پیمان کن که غازان را به من سپاری ، و سوگند خور که خلاف نکنی . نوروز بی تردد سوگند خورد که غازان را بسته به خدمت سپارد .

بیت

زهی مرد دانا که هنگام زور بر آرد ز گردون گردنده شور
وگر چاره حیل آید به پیش رهاند به افسون از آن جان خویش
بایدو به فریب او فریفته شد و او را سیور غامیشی فرمود ، و روز سه شنبه پانزدهم

ماه رجب نوروز و توقتمور روانه شدند و به چهار شبانه روز از حدود مراغه به فیروز کوه دماوند راندند و بیست و هفتم به بندگی رسیدند و احوال باز نمودند و نوروز تصدیق سوگند را غازانی بسته پیش بایدو فرستاد ، و امرا تعجب نمودند و گفتند [۱۹۴ - ر] ،

بیت

هزبری که آورده بودی به دام رها کردی از دام و شد کار خام

حکایت اسلام غازان خان

غازان خان با امرا در تدبیر دفع یاغی و قهر اعادی کنکاج فرمود . هر امیری به قدر محل خود سخنی می گفتند . امیر نوروز به حکم آنکه بیلک از پیش داده بود زانو زد و به رای پادشاه عرضه داشت که از علمای اسلام و اصحاب نجوم مأثور مروی است که مابین تسعین و ستمائه (۶۹۰) ، به پادشاهی بزرگ ، دین اسلام که مندرس گشته است به تربیت و تقویت او باز تازد و طری شود و سالها تخت و تاج پادشاهی بدو مزین بود . در خاطر بنده می آید که آن کس پادشاه غازان باشد که امارات این علامات و مخایل این شمایل از صورت حال و صفحه آثار جبین متین تو درفشان و هویداست ، و اگر پادشاه متقلد قلاده اسلام شود هر آینه اولوالامر عهد باشد ، بر جمیع مسلمان واجب باشد که به دل و دست و زبان مدد و معاونت نمایند به یمن همت صاحب دلان حق تعالی نصرت و ظفر بخشد .

چون حق تعالی در ازل دل غازان را به نور توحید منور و مزین گردانیده بود ، سخن نوروز مسموع داشت و آن سنگ پاره که بسپرده بود بخواست ، و در چهارم شعبان سنه اربع و تسعین و ستمائه (۶۹۴) بر در کوشکی که تختگاه ارغون بود به مقام لار دماوند طوی عظیم ساختند و غازان خنان در حمام غسل کرده به جامه های شیخ سعدالدین حموی ملبس شد و بر بالای قصر برآمد و در پایه تخت

به قدم تواضع به حضرت آفریدگار بایستاد و شیخ صدرالدین ابراهیم حموی کلمه شهادت تلقین کرد. شهزاده از صدق دل کلمه اخلاص سراییدن گرفت و ایمن آورد، و تمام لشکریان به موافقت او مسلمان شدند و نثارها کردند، و می گفتند :

بیت

مال و حال و سال و فال و اصل و نسل و تخت و بخت
بادت اندر پادشاهی بر قرار و بردوام

حکایت حال بایدو و مخالفت امرا و گشته شدن او

و از آن طرف طغاجار از دولت بایدو ملول شده بود و صدرالدین زنجانی به سبب وزارت جمال الدین دستجردانی ذلیل و مهجور گشته ، طغاجار را بر مخالفت بایدو برانگیخت [۱۹۴ - پ] و بلغان خاتون شیخ محمود را با نوکری قتلغشاه نام به خدمت غازان فرستاد تا در سر حکایت امرا عرضه داشت ، بعد از آن صدرالدین گریخته به غازان پیوست و از زبان طغاجار عرضه داشت از ایللی و یلکدلی و میلان دیگر امرا و ضعف بایدو .

غازان روز آدینه منتصف شوال سنهٔ اربع و تسعین و ستمائه (۶۹۴) به جانب ری حرکت فرمود و نوروز با پنج هزار سوار به منقلای می رفت و صدر جهان در رکاب . بعد از آن امرا جو بان و قورومشی گریخته به غازان پیوستند و در دهم ذوالقعدة طغاجار با ساربان^۱ پسر سونجاق و بوغدای اقتاجی به نوروز پیوستند . چون بایدو را خبر شد متحیر و منهزم گشت . نوروز غرهٔ ذوالحجه به دارالملک تبریز رسید و به موجب حکم یرلیغ روز سه شنبه هشتم ذوالحجه به تخریب بت - خانه ها و کنایس و کلیسیاها شروع فرمود و نوروز و قورومشی را با شادی پسر طوغور و چهار هزار سوار بر عقب بایدو فرستاد ، به حکم این حدیث که مصطفی صلی الله

علیه و آله و سلم فرموده است : « خیر الاصحاب اربعة و خیر السرايا اربعمائة و خیر الجيوش اربعة آلاف » ایشان به بایدو رسیدند و او را بگرفتند و پیش نوروز آوردند، و مژده به غازان رسانیدند، فرمود تاسوتای اقتاجی به اتمام کار بایدو برود. سوتای با مقربان کیمخاتوخان بر در تبریز به باغچه بیکش^۱ به بایدو رسیدند و شب چهارشنبه سیوم ذوالحجه سنه اربع و تسعين و ستمائه (۶۹۴) کار او تمام کردند . و ایلدار به جانب روم گریخت و توکال به گرجستان ، و قیجاق اغول پسر بایدو را در منتصف ذوالحجه در حدود مراغه به یاسا رسانیدند .

و روز چهارشنبه سیوم ذوالحجه پادشاه به دارالملک تبریز در آمد و بشم (?) به سرای مبارک فرو آمد و بر تخت پادشاهی نشست و حکومت محروسه تبریز به شرف الدین عبدالرحمن داد و عزیمت قشلاق اران کرد و روز یکشنبه بیست و هشتم ذوالحجه به حدود ابوبکر اباد مرغان بر سریر خانی نشست .

حکایت جلوس سلطان محمود ، غازان خان

چون تاج و تخت به ذات شریف او آراسته گشت، شهزادگان و امرا کلاهها از سر برداشته و کمرها در گردن انداخته زانو زدند و تخت و تاج را به جلوس او مبارک باد گفتند و نثارها کردند [۱۹۵ - ر] . بعد از طویها و عشرتها به تدبیر ملک و اولوس مشغول شدند و شاه یرلیغها به اطراف فرستادند . بعد از آن سوکای پسر یشموت را به محافظت خراسان نصب فرمود و دیار بکر به مولای داد. روز پنجمشنبه غره محرم سنه خمس و تسعين و ستمائه (۶۹۵) طغاجار را به روم فرستاد و پنجمشنبه سیزدهم صفر اروک خاتون در قراباغ نماند و ایلچیان از طرف خراسان رسیدند و نمودند که دوا پسر براق مازندران را نهب و تاراج کرد و سوکای^۲ آنجا آغاز عصیان نهاد .

غازان خان در دهم ماه ربیع الآخر هورقوداق را با لشکری گران بر اثر نوروز

به خراسان فرستاد تا سوکای را در حدود خرقان بگرفتند و به یاسا رسانیدند و در آخر ربیع الاول ایلدار را گرفته بعد از مصاف در حدود ارزن الروم به یاسا رسانیدند، و روز یکشنبه ششم ربیع الآخر بورالقی قیاتی سکرجی^۱ پسر مبارکشاه را به یاسا رسانیدند، و آخر روز چهارشنبه بیست و سیم ربیع الآخر فخرالدین ایداجی نماند و شب آدینه آخر ربیع الآخر یستور و جریک پسران قونقیراتای و قورمشی را به یاسا رسانیدند، و پنجشنبه بیست و سیوم جمادی الاولی ارسلان کوون^۲ را گرفته آوردند و با نوکران به یاسا رسانیدند، و هم درین وقت توکل را گرفته و از گرجستان آوردند و با غازان پسر طایجو به یاسا رسانیدند و اینهک را در تبریز به میدان بکشتند. در مدت یک ماه پنج شهزاده و سی و هشت امیر به یاسا رسانیدند، و در جمادی الآخر خرمنجی را به روم فرستادند تا طغاجار را بکشت، و پنجشنبه بیستم رجب پسر ایلدار ویسوئای پسر طاشمنکو را در دیاربکر به یاسا رسانیدند و چهارشنبه سیزدهم شوال حسامالدین ارکوچک را به یوز آغاج شهید کردند، و هفتم ذوالقعدة باقوت پسر شیرامون را هلاک کردند و شاذلینه (؟) چهارم ذوالقعدة ایلدای اغول پسر قونقیراتای را به یاسا رسانیدند. و روز سهشنبه هفتم ذوالقعدة پادشاه عازم بغداد شد و پنجشنبه بیست و هفتم شرفالدین سمنانی را از وزارت معزول کردند، و روز آدینه وزارت به جمال الدین دستجردانی دادند و چهارشنبه نهم محرم سنه ست و تسعین و ستمائه (۶۹۶) به حدود دیه سبندان شهید شد و وزارت به صدرالدین زنجانى رسید و چهارشنبه [۱۹۵ - پ] چهاردهم صفر پادشاه به دارالسلام بغداد نزول فرمود.

حکایت - چون میان نورین و نوروز وحشتی عظیم افتاده بود و صدرجهان از امیر نوروز هراسناک، به سبب قیصر نامی که از مصر به رسالت آمده بود، پیش نوروز مکر و حیل کرد و کاغذی مزور از زبان نوروز نوشته در حالتی که در پهلوی حاجی برادر نوروز نشسته بود در قبتورقای او نهاد و از عصیان نوروز پادشاه را خبر داد. پادشاه فرمود تا متعلقان نوروز را بجملگی بگرفتند و غره جمادی الآخر سنه ست (۶۹۶) نخست پسر نوروز اردو بوقارا و نایب او سلمیش و پسرش قتلغتمور هر سه را به یکجا شهید کردند با جمله متعلقان و نزدیکان، و همان روز کمال کوچک

۱- مجمل فصیحی: بورالقی قیاتی سکرجی (۲: ۳۷۵).
 ۲- مجمل مسیحی: ارسلان کون (۲: ۳۷۴).

را در بغداد بگرفتند و به اردو آوردند و علی ساکن را در بغداد بکشتند ، و پنجشنبه پنجم جمادی الاخر در حدود خانقین یارغوی حاجی و کمال کوچک داشتند ، برو هیچ گناهی متوجه نشد . آن کاغذ که صدرالدین در قبتورقای خاص نهاده بیافتند برو عرض کردند بیچاره متحیر بماند ، بدین سبب او را با کمال کوچک شهید کردند و اسباب و خیل خانه او را به تاراج دادند و مرقد او را به تبریز فرستادند^۱ . و در هفتم جمادی الاخر برادر حاجی ، لکزی گورکان را در میدان به یاسا رسانیدند و بعد از آن پسران هندو قورنویان و شیدون و عمرو ایلبوقا به گناهی موسوم شدند و به یاسا رسیدند .

حکایت حال نورو و شهید شدن او

غازان خان دوشنبه دوازدهم شعبان سنهٔ ست و تسعین و ستمائه (۶۹۶) قتلغشاه را با لشکری گران به جانب خراسان فرستاد و بعد از آن از بیستون شهزاده خربنده^۲ را به جهت محافظت دیار خراسان روانه کرد و روز سه شنبه بیست و سیوم رمضان امرای روم عرب پسر سماغار و بالتو پسر تانچی را گرفته به حضرت آوردند . و قتلغشاه چون به خراسان رسید نورو با هورقوداق^۳ مصاف داده به ظاهر شهر هرات رسید . ملک فخرالدین پسر شمس الدین کرت او را به قلعه دعوت کرد . امرا مصلحت ندیدند . نورو گفت : از مرگ حذر کردن ممکن نیست ، هر کرا در هرات اجل رسیده باشد رد آن به موضعی دیگر ممکن نبود .

و گفت : آورده اند که در حضرت سلیمان علیه السلام [۱۹۶ - ر] ملک الموت تیز در شخصی نگریست . آن کس بترسید . چون ابویحیی^۴ غایب شد از سلیمان علیه السلام درخواست تاباد را بفرماید و او را بدهند برد . چون ملک الموت باز آمد

۱- پ : و مرقد او در تبریز است . ۲- پ : خدا بنده . ۳- پ : برقودان .

۴- ابویحیی کنیه عزرائیل است .

سلیمان علیه السلام پرسید که چرا چنان تیز در آن مرد نگرستی ؟ گفت : امر حق چنان است که تا یک ساعت دیگر جان او به هندوستان قبض کنم ، او را اینجا یافتم ، تعجب کردم ، تا این خود چون خواهد بود .

چون امرا این سخن بشنیدند همه برفتند و جان ببردند ، و نوروز را چون اجل رسیده بود به حصانات حصار تحصن نمود ، و قتلغشاه چون سایه بر اثر برسد و حالی برمدار حصار چون حلقه بر نقطه محیط شدند . حاجی رمضان در خفیه به نوروز گفت : مصلحت در آن است که ما برای احتیاط ملک را مقید و محبوس کنیم . نوروز مصلحت ندید . سرهنگی آن سخن بشنید ، ملک را اعلام کرد . اواز خوف با اکابر هرات مشورت کرد ، او را به حیل و بگرفت و به پیش قتلغشاه فرستاد و در بیست و سیوم شوال سنه ست و تسعین و ستمائه (۶۹۶) نوروز را بر در شهر هرات شهید کردند و سر او را به دست پولاد قیا به حضرت فرستادند تا به بغداد بردند و بر در باب نوالی بیاویختند و امیر قتلغشاه ، امرای نوروز : توکال فرا و بوراجار و قراوسون و التاجاق را به مرغزار بشوران به یاسا رسانید .

و روز شنبه بیست و پنجم ذوالقعدة بالتو پسرش را در میدان تبریز به یاسا رسانیدند و دوشنبه صدر جهان را سیور غامیشی فرمود و التمغداد و شازدهم ذوالحجه اقبوئیل در میان باغ عادلیمه در تبریز بنای قبه عالی نهاد ، و هژدهم امیر قتلغشاه از خراسان برسد و سیور غامیشی یافت ، و نهم ربیع الاخر سنه سبع شهزاده ختای اغول به دالان ناوور نماند و یکشنبه بیست و پنجم باز اینه دوندی خاتون نماند و به تبریز بردند و در سرخاب دفن کردند ، و سه شنبه دوم رجب سنه سبع به کنار جوی نواردالان ، طانجو اغول را با چهار نوکر به سایا رسانیدند و روز یکشنبه بیست و یکم رجب چاشتگاه در جوی جاندار صدر جهان را دستها امیر سو تای گرفته و پایها پهلوان ملک غوری امیر قتلغشاه ، میان او [۱۹۶ - پ] به دو نیمه زد ، و دوشنبه بیست و یکم شعبان قطب جهان و قوام الملك را در دروازه تبریز به یاسا رسانیدند و در شب نهم ذوالقعدة ساربان پسر سونجاق در تبریز وفات یافت و بیست و پنجم بورالتای اغول از اروق جوجی تسار نماند و چهارشنبه دوم ذوالحجه قاضی محیی الدین به تبریز وفات یافت و پیش از او به یک روز قاضی تاج الدین مسکین نماند .

و روز پنجشنبه غازان از تبریز به جانب اران نهضت فرمود و منصب وزارت ممالك به خواجه سعدالدین محمد ساوجی ارزانی داشت ، و در محرم سنه ثمان و تسعین و ستمائه (۶۹۸) ایسن بوقاگورکان پسر بوقا یارغوجی نماند، و در بیست و هشتم شعبان اقبال را به یاسا رسانیدند و چهارشنبه بیست و چهارم رمضان امرای روم کوزه و جرکس که با سولامیش پسر اروک پسر بایجونویان بودند به یاسا رسیدند، و آدینه چهارم ذوالحجه سنه ثمان رایات همایون به دارالملک تبریز نزول فرمود و سولامیش را گرفته از روم بیاوردند و سه شنبه بیست و سیوم ذوالحجه او را در میدان تبریز بر هیأتی شنیع بکشتند و جثه او را به آتش بسوختند .

حکایت توجه غازان خان به دیار شام

غازان خان چون خبر خروج مصریان شنید ، روز آدینه نوزدهم محرم سنه تسع و تسعین و ستمائه رایات همایون از تبریز به عزم سفر شام در حرکت آمد و پانزدهم صفر از آب گذشته مقابل قلعه کشاف^۱ نزول فرمود و بیست و پنجم به حدود نصیبین رسید و عرض لشکر داد و بیست و هفتم قتلغشاه را با لشکری در مقدمه روانه کرد، و سه شنبه دوازدهم ربیع الاول از آب فرات بگذشت بر محاذات قلعه حعیر(?)، و یکشنبه هفدهم به شهر حلب رسید و بیست و پنجم از شهر حماة بگذشت و محاذی شهر سلمیه نزول فرمود، و آنجا یزک یاغی ظاهر شد، و چهارشنبه بیست و هفتم بر سه فرسنگی شهر حمص به کنار آب باریک نزول فرمود . یاغی در رسید . پادشاه اسلام غازان خان دو رکعت نماز باتمامت لشکر گزارد و بر نشست و با آن مقدار لشکر که حاضر بودند برابر یاغی رفت : بر میمنه امیر مولای بود و بعد از او [امیرزاده] سالتیمیش^۲ و بعد از او امیر قتلغشاه [۱۹۷ - ر] و بعد از او ریمن و موتد هر یک با تومان

۱- م : کساف . متن از مجمل فصیحی (۲ : ۳۸۰ و ۳۸۲) .

۲- م . سالتیمیش . مجمل فصیحی : امیرزاده ستمش بن یورانی خویش التابجونویان

خود، و در قلب پادشاه و در مقدمه جو بان و سلطان یسول، و در پیش پادشاه در قلب طغریلجده پسر مانجوسکورجی وزیر قول (؟) بزرگ ایواغلانان بودند، و بر میسره ایل باسمیش، بعد از و جیچاگ و بعد از و قومشی پسر الیاق، و آخر همه کوربوقا بهادر بود که سابقه می دانست^۱ و پیش از آنکه لشکرها تمامت بر نشیند جنگ در پیوست و شامیان به عدد و عدت خویش مستظهر بودند.

قتلغ شاه فرمود تا کهور که^۲ بزدند. مصریان پنداشتند که پادشاه است به یکبارگی به او حمله آوردند و هزاره هزاره متعاقب می رسیدند و صف را دریده بر ایشان می تاختند و بهادران می انداختند و گروهی انبوه کشته و خسته کردند و امیر قتلغشاه با فوجی سواران به بندگی پیوست و مصریان بر شیوه زمان منکوتومور عیسی مهنا را با پنج هزار سوار عرب در کمین داشته بودند. پادشاه وقوف یافت و کوربوقا را فرمود تا بر ایشان دوانید و جمله را متفرق گردانید، و پادشاه به نفس خود بر لشکر مصریان تاخت و از ایشان چند بهادر بپنداخت و عاقبه الامر مصریان بشکستند و منهزم باز گشتند. پادشاه بر عقب ایشان برفت و بالای حمص بر یک فرسنگی شهر نزول کرد و اهل [شهر و] قلعه ایل شدند.

و یکشنبه دوم ربیع الآخر خزینه سلطان مصر بسپردند و نهم ماه در زیر دمشق به مرج راهط نزول کرد و جمله اهالی دمشق به بندگی مباردت نمودند. پادشاه از ایشان پرسید که من کیستم؟ جمله به اتفاق آواز بر آوردند که تو:

شاه غازان بن ارغون بن اباقای بن

شه هولاکوخان بن تولوی بن چنگیزخان^۳

بعد از آن پرسید که ناصر^۴ را پدر کیست. گفتند: الفی. گفت: الفی را پدر کیست.

۱- ظاهراً: می داشت. ۲- کهور که یعنی خیمه بزرگ. ۳- در متن کتاب هر دو نسخه به صورت نثر است، اما به قرینه قصیده ای که در صفحه ۳۶۳ از کتاب حاضر آمده و این بیت در ضمن آن قصیده مندرج است به صورت بیت نوشته شد، و نیز در مجمل فصیحی (۲: ۳۸۱) چنین است:

شاه غازان بن ارغون بن اباقاخان بن هولاکوخان بن تولوی بن چنگیزخان

۴- از نسخه (م)، این کلمه محو شده، پ: ناصر (ناخوانا). مجمل فصیحی: قلاوون

جمله فروماندند. همگنان را معلوم شد که سلطان آن قوم اتفاقی است نه استحقاقی، و تمامت بنسده و بنسده زاده اروق نامدار از جد پادشاه اسلام اند. پادشاه با ایشان گفت: در وجود شما زندگان خیری نیست، لیکن در مردگان خیر و برکت بسیار است. گناهان شما نادانان را به این مردگان آگاه بخشیدم. اهالی دمشق بغایت مستبشر و مستظهر شدند و پادشاه را دعاها گفتند و شجئه خواستند [۱۹۷-پ] قتلغ قبا را به شحنگی دمشق نامزد فرمود و شنبه سیزدهم جمادی الاول از دمشق مراجعت کرد و امیرجوبان و قتلغشاه را جهت محافظت آنجا بگذاشت و چهارشنبه بیست و چهارم جمادی الاولی از فرات عبور فرمود و به اغروق پیوست و از آنجا به خدمت سید نظام الدین بناکتی برادر این ضعیف به تبریز به تملک تشریف فرستاد و استمداد همت طلبید. و سید نظام الدین علی در بیست و یکم ماه رجب به جوار حق پیوست، و در حالت نزع این قصیده فرمود و این ضعیف را اشارت کرد تا به شرف استماع رسانید، والقصیده هذه:

که بادت عمر و دولت جاودانی
ترا بر جمله عالم کامرانی
که کردی از جهان دامن فشانی
الی دارالبقا زین جای فانی
سرآمد بر وی این دور زمانی
سوی کریاس اردوی معانی
ز جان و دل و جان و جوانی
که سلطان سلاطین جهانمی
نشینی بر سر تخت کیانی
نهی بر فرق تاج خسروانی
ز روی ذوق و صدق دل بخوانی
کنی بر خلق عالم مهربانی
مده از دست فرصت تا توانی

الا ای خسرو صاحب معانی
تویی جان جهان و شد محقق
کمین بندگان صدر بناکت
رسید از حضرتش بر لیغ که فارجع
در آن ساعت که این فرمان درآمد
شکستند این طلسم و برپریدند
نثار طلعت شاهیت کردم
الا ای خسرو صاحب سعادت
چو آبی سوی تبریز مبارک
زمین بوسند شاهان جمله پیش
به یاد آری مرا و گفته من
بدانی کین جهان بر کس نماند
چومی دانی که دنیا بی ثبات است

بگیر از جمله بهر و بهره می ده که بادا بر مرادت زندگانی
ترا با جمله خاتونان و میران سعادت باد و عز و شادمانی
بیالودیم و پالودیم و آسود بدانی این سخن زیرا که جانی
و این ضعیف در تاریخ وفات او این دوبیت گفته است :

شعر

کاماه^۱ رجب سال خصص در ثلث شب رفت از دنیا به عقبی جان پاک آن ولی
مفخر اهل بناکت قطب ابدال زمان خسرو سلطان نشین سید نظام الدین علی
و آدینه غره شعبان غازان خان از دجله بغداد بگذشت و پانزدهم رمضان به مراغه
رسید [۱۹۸ - ر] ، و از آنجا به اوجان آمد، و روز شنبه سیوم ذوالحجه سنه تسع و
تسعين و ستمائه (۶۹۹) شهزاده الجواغول وفات یافت . و در محرم سنه سبعمائه
باردیگر عزیمت شام فرمود، و امیر قتلخ شاه را در مقدمه فرستاد و خود نیز بر عقب
برفت . ناگاه بارینگی عظیم و سرمای سخت شد و بعضی لشکریان هلاک شدند .
پادشاه بیست و دویم جمادی الاول مراجعت فرمود . و سلخ ربیع الآخر امیرزاده
ساتلمیش پسر یورالغی از خویشان التاجونویان به حدود کشاف نماند ، و چهارشنبه
سلخ شعبان پادشاه از دجله بگذشت و بیست و چهارم رمضان به شهر اسلام اوجان
نزول فرمود .

حکایت سیورغامیشی یافتنی خواجه سعدالدین

و به یاسا رسانیدن حساد او

در بیست و هفتم ماه ذوالقعدة سنه سبعمائه (۷۰۰) خواجه سعدالدین ساوجی
را سیورغامیشی فرمود و تمغای آل ارزانی داشت و امور صاحب دیوانی به‌رای او
مفوض گردانید . در آن یایلاق جمعی مقربان و اصحاب دیوان چون صاین قاضی و

شیخ المشایخ محمود وسید قطب الدین شیرازی و دیگر نوکران به رفع خواجهگان کنکاج کردند و منتظر فرصت بودند. در شبی که پادشاه شراب می‌خورد و ذکر امر می‌فرمود، سید قطب الدین حاضر بود گفت: باتیمش مردی نیکو سیرت بود. پادشاه فرمود که تو نیکویی او بدان سبب می‌گویی که باهم با شیراز رفته بودید و او آلت کسب و جر منفعت تو شد و مال بسیار از آنجا بیرون آوردید. بعد از آن فرمود که شما پیوسته بی‌فتنه و شر می‌گردید. سید قطب الدین از سر مستی گفت: پادشاه کرامات می‌فرماید، گویا در میان کنکاج ما بوده. پادشاه از سر حدس و فراست قضیه ایشان را احساس کرد و فرمود تا در آن شب شیخ محمود را توکیل کردند، و بامداد صاین قاضی وسید قطب الدین و معین الدین طغارجی و امیر الدین قانچی و سعد الدین حبش را گرفته یارغو داشتند، و در شنبه بیست و دوم ذوالحجه صاین قاضی و سید قطب الدین را به موضع دول به یاسا رسانیدند و در آن حالت پادشاه غازان خان [۱۹۸ - پ] محاوره سید نظام الدین بناکتی را یاد آورد:

حکایت - و آن چنان بود که سید نظام الدین علی پسر مولانا تاج الدین بناکتی برادر این ضعیف درویشی مجرد صاحب ذوق بود و جمیع پادشاهان را از عهد ابا قحان تا غازان خان با وی خوش بود و محاوره او دوست داشتند. اتفاقاً روزی در اوجان به خدمت پادشاه نشسته بود و در اثنای محاوره از طامات سخن می‌رفت. پادشاه فرمود: دروغ مگوی. در جواب گفت: پادشاه دروغ می‌گوید، اگر من گویم عجب نباشد. پادشاه فرمود: من چه دروغ گفته‌ام؟ گفت: پادشاه دو دروغ گفته است که مثل آن نتوان گفت. یکی آنکه صاور (؟) قاضی را صاین قاضی خوانده، دوم آنکه شخصی را که فرق میان استنجا و استبرا نداند شیخ المشایخ گفته! و چهارشنبه منتصف محرم سنه احدى و سبعمائه (۷۰۱) شیخ المشایخ محمود را به شفاعت بلغان خاتون اطلاق فرمود، و زمستان به ایران رفت و تابستان باز به اوجان آمد. و پادشاه فرموده بود تا استادان فخر و مهندسان ماهر خرگاهی زرین و تختی به آلات و ادوات مناسب آن بسازند، و در اواخر ذوالقعدة سنه احدى و سبعمائه (۷۰۱) در قروق اوجان آن خرگاه را با بارگاه بزدند و پیش از طوی سادات و ائمه و مشایخ و قضاة و صلحا را در آنجا دعوت داد، و بعد از آن پای مبارک در

خرگاه نهاد و پشت به مسند کامرانی باز داد و فرمود تا زر و جامه بی اندازه حاضر گردانیدند و به دست خویش شکرانه را به صدقه می داد چنانکه عموم طوایف از آن بهره مند شدند . و جامع این تواریخ ابوسلیمان داود الملقب به فخرالبناکتی که از جمله دعاچیان آن حضرت بود و به نظر رحمت و رأفت به حال این ضعیف نگریسته و به ملك الشعرا سیورغامیشی فرموده ، این قصیده در اردوی زرین به معرض عرض آورد و سیورغامیشی یافت ، و القصیده هده :

در مدح سلطان اسلام غازان خان

نورالله مضجعه و طاب ثراه

دوش از بحر معانی از بنان در بیان
خودچه طوطی طوطی کز لطف می ریزد نطق
در گلستان جهان پر حواصل^۱ مسندش
نی چو طوطی ماهی از زر که در دریای سیم
همچو آتش باد رفتاری که از خاک رهش
نی چو ماهی زورقی از فیض فضل ذوالجلال
زورقی پر حکمت از علم طبیعی یافته
کین مدار گردش گردون گردان از چه خاست
صد هزاران جنس و فصل و نوع ذات خاص و عام
بردم اندر جای حیرت مغرور دریای فکر
گفت کای در اصل فطرت معدن در وجود
خالق الارزاق مهر نفس را کرده نصیب
آن چنان کامروز شد گیتی ز عدل پادشاه

کرد پیدا منطقی آن طوطی شکر فشان
عنبر از منقار چون شب برخ روز از یسان
شکر از پر غراب افکنده در آب روان
بی دهن در می فشاند از معانی و بیان
گردد اندر چشم دانش چشمه حیوان عیان
رفته در دریای چین و ز علم وی رابادبان
در ریاضی والهی، کم و کیف و این و آن
وین سواد مرکز خاک از چه شسته^۲ در مکان
با عرض لازم مفارق چون در آمد در جهان
روی بنمود اندر آنم پیر عقل خرده دان
از چه در دریای حیرت مانده ای این سربدان
بی تجشم زین مراتب آشکارا و نهان
خسرو و خسرو نشان سلطان عالم خان غزان

۱- پ : فواصل (۹) ۲- «م» ناخواناست و می توان شسته خواند ، پ : دست

ایلیخان خاقان اعظم صفدر کشور گشای
آنکه درهنگام بزم از جود او ریزد کفش
وانکه عدل او سوار ساعد ملک آمدست
در جهان هرگز کسی این سان عمارت هانید
گشت شهر اسلام او جان جان چشم مملکت
بارگاه شاه با خرگاه زرین جنت است
اردوی زرین خان از روضه رضوان به است
باغ فردوس است و دروی هر طرف پر حور عین
و عده فردوس در عقبی همی دادند و شاه
رسته بازار تا تبریز و درهم متصل
هست رضوان خیره در تبریز کین خلعت و خود
وین زمان فردوس اعلی گشت تافرمود شاه
زان بنای قبه سلطان ملک در حیرت اند
پرده درگاه او را از فلک هر شب ملک
ای فلک قدر ملک سیرت محقق شد که تو
مهدی آخر زمانی بر کفت شاهها گواست
عالم از داد و دهش آباد کردی و به عدل
خان خانان جهانانی و مسلم شد ترا
چون منم فخر بناکت کمترین مداح شاه
از عطا و بذل شه عالم توانگر گشته اند
معجز و الهام و دولت چون نیک اصلند و هست
باد میمون بر همایون دولت ایام عید
بادت از الهام حق هر روز دولت بر مزید
دولت و اقبال بر درگاه تودر روز و شب

پادشاه ربع مسکون خسرو صاحب قران
آب روی معدن و خون دل دریا و کان
کو فریدون تابیدی این عمارات جهان
نیست مثلش در جهان زان کس نمی یابد نشان
وردوی جان جهان در چشم او جان خان خان
زان جهت اردوی خان را گشت کرباس آسمان
ز آنکه حیران است عقل از بوشی اردوی خان
در طرب هر سوز ولدان صد روان همچون روان
آشکارا کرد در دنیا ز هر سو صد چنان
قصر و کاخ اندر میان باغ و راغ و بوستان
چون به دنیا آمد از عقبی بهشت جاودان
باروی و برج و حصار و خندق و آب روان
کین بود آریا مگر بام فلک را نردبان
اطلس سبز مرصع می کشد بر آستان
هستی از قول پیمبر خسرو صاحب زمان
کز علی شیر خدا داری نصیب بی کران
صد چو کسری اند بر درگاه تو بسته میان
دولت دنیا و دین، دروی زشاهی کامران
روز و شب از جان و دل شرعاً و عهلاً مدح خوان
کی روا باشد که من محروم باشم زان میان!
شاه را تا عمر باقی دین و دولت تو آمان
وین چنین عیدت دو صد بادا ز فیض مستعان
بادت از پیر فلک دایم قرین بخت جوان
گشته از الطاف حق بر آستان پاسبان

وسه شبانروز به ختم قرآن و ادای وظایف عبادات هر طایفه بر طریقه خویش
اشتغال نمودند، و روز طوی تاجی مرصع به جواهر کسه مثل آن کسی ندیده بود

بر سر نهاد و کمربندی مناسب در بست و جامه‌های زربفت گرانمایه بپوشید و خواتین و شهزادگان و امرا را بفرمود تا به انواع تجمعات آرایش کردند، و بعد از فراغ به ضبط امور مملکت مشغول شد و زبان حال این مقال در گوش و دوش می‌گفت:

بیت

خانه زرین چه سازی رای زرین بایدت عدل باید ملک را، آن کن اگر این بایدت
صاحب تخت و کلاهی از خطاها روی را چون قبا در چین مکش گر شام یا چین بایدت
گر عروس سلطنت را می‌کنی عقد و نکاح ترک مهر خویشان از بهر کابین بایدت
بادرشتهای گردون سازگاری کن به لطف برکنار تخت ملک از نرم بالین بایدت
روی بروی سپر کن چشم بر پرچم گمار گر نظر بر روی خوب و زلف پرچین بایدت

و در غرة محرم سنهٔ اثنین و سبعهٔ (۷۰۲) از اوجان بر عزیمت سفر شام متوجه همدان شد و در روز عاشورا نظام‌الدین یحیی پسر خواجه وجیه^۱ و دولت‌شاه پسر ابوبکر داغابادی^۲ را به حدود هشت‌رود به یاسا رسانیدند و دیگر روز عرش‌شاه پسر زادهٔ سلطان حجاج کرمان را، و از آنجا به جانب بغداد نهضت فرمود و لشکر به دیار شام کشید و امیر قلغشاه در مقدمه برفت و قلعهٔ رحبه بگرفتند و بالشکر شام در دوم رمضان به موضع مرج الصفر^۳ مصاف دادند و از هر دو طرف بسیار به قتل آمدند، و قلغشاه مراجعت نمود، در صحرائی کشف نوزدهم رمضان به حضرت پیوست.

و پادشاه پنجمین دهم ذوالقعدة به شهر اسلام اوجان نزول فرمود و دوازدهم آغاز یارغو کردند و غرة ذوالحجه یارغوها تمام شد و اغوتای ترخان پسر جینیگ - ترخان و طوغان تیمور از قوم منکقوت به یاسا رسانیدند و پنجمین بیست و پنجم محرم سنهٔ ثلاث و سبعهٔ (۷۰۳) به دارالملک تبریز به قلعهٔ نزول فرمود و عارضهٔ رمد طاری گشت و مدت آن عارضه امتدادی یافت و زمان عزم قشلاق بود، در شنبه چهارم صفر ایل‌تورمیش خاتون با شهزادگان بسطام اغول و بایزید از خراسان رسیده بودند و به حضرت پادشاه نرسیده. غازان خان در قلعهٔ تبریز طویلی بغایت خوش

۱- پسر خواجه وجیه‌الدین زنگی (مجملاً فصیحی ۳: ۳) . ۲- رك: مجملاً

فصیحی ۳: ۳ . ۳- م: مرج الصفر . پ: مرجع الصفر . متن تصحیح قیاسی است .

مرج الصفر (به تشدید و فتح فاء) ناحیه‌ای در دمشق است . رك: معجم البلدان .

کرد و دختر خویش او لجای قتلخ را نامزد شهزاده بسطام فرمود، و این ضعیف بر سبیل تهنیت این قصیده در آن طوی به شرف استماع رسانید :

در مدح سلطان محمود غازان طاب ثراه

یافت صحت ذات پاك خسرو صاحب قران
شاه دریا آستین سلطان گردون استوان
شه هولا کو خان تو لوی خان بن چنگیز خان
کسری ثانی غزان محمود سلطان جهان
قامع اعدای دین و مهدی آخر زمان
صد چو کی کاوس و چون غفور و جم واروان
همچو جسم است این جهان و او در جهان جان جهان
نزد قتل و عدل او چه اسکندر و نوشیروان
کز حوادث مملکت دیگر نمی خواهد امان
مادر ایام نازاده چو او گیتی ستان
بر سر ایوان جاهش صد چو کیوان پاسبان
وی زدست و دل فزون صد باره از دریا و کان
بر زمین سلطان چو تو دیگر نبیند آسمان
خسرو انجم گرفت انگشت حیرت در دهان
چون قدر حکم تو بر آفاق پیوسته روان
پیل جنگی نیز هم چپالت از هندوستان
گشته از عدلت قرین یکدگر چون دوستان
از گلستان معانی و بیان شکر فشان
تا رباید خود به زخم تیغ از شب طیلسان
دولت بی انتها لطف و عطایت بیکران

شکر یزدان را که از تأیید دور آسمان
پادشاه ربع مسکون خسرو کشور گشای
شاه غـازان بن ارغون بن ابا قای بن
خسرو عادل سلیمان زمان جمشید عصر
مالك ملك ملوك هفت کشور آنکه هست
آنکه بر درگاه او بسته کمر در خدمت اند
او چو خورشید است و دیگر پادشاهان همچو نور
آفتاب است او بد عدل و آسمان است او بد فضل
ذات او نفس امان شد باورت نبود ببین
دیده دوران ندیده همچو او کشور گشای
بر در کریاس قدرش صد کشیک تن همچو ماه
ای زرزم و بزم تو درستان و حاتم گشته طی
در جهان نامد چو تو زبینه تاج و سریر
تا اساس عدل و اسباب جهان داریت دید
چون قضا تیغ تو بر دشمن همیشه کارگر
از پی خدمت فرستد نیز خاقان از خطا
شیر و ببر پیل جنگی با پلنگ ورنگ گور
در مدیحت منطق فخر بناکت طوطی است
تا بیارایند هر شب سقف این نیلی حصار
عمر بادت بی حد و گنج و سپاهت بی شمار

بر فراز مسند شاهی و فرمان گستری ملک و ملت زیر دست و اسب دولت زیران
و آدینه نوزدهم ربیع الاول سنه ثلث و سبعه مائه (۷۰۳) از شهر تبریز بر پشت
پیل نشسته بیرون آمد و تلمیذان بر آمد و در چهارم ربیع الآخر به سرای حومه رسید
و بر کنار هولان موران قشلاقمی فرمود و پیر یعقوب تبریزی و حبیب مرید شیخ رشید
و سید کمال الدین و ناصر الدین ایلچی قان را به سبب دعوی شهزاده الافرنک و
کراماتی که گفته بودند آنجا به یاسا [۲۰۱ - ر] رسانیدند .

و شب آدینه دوازدهم جمادی الآخر کرامون خاتون نماند و مرقد او را به
تبریز بردند ، و چون او در غلو جوانی بود و از عمر تمتع نیافته ، پادشاه را مرگ
او بغایت سخت آمد و از آن واقعه متألم خاطر گشت و بسیار بگریست و بعد از آن
روی به حاضران کرد و فرمود : در جهان چه کار است که از آن صعب تر و دشوار تر
نیست ؟ مرا گفتند : زبون دشمن و اسیر یاغی شدن . جمعی گفتند : درویشی ، و
گروهی گفتند : مردن . پادشاه فرمود : سخت کاری زادن است و به دنیا آمدن ، از آنکه
جمله بلا و عنا و مشقات و زحمات در تحت حیات است و اگر وجود نبودی هیچ دشوار
نبودی ، و در جهان هیچ آسایش آدمی را چون مرگ نیست ، بدان دلیل که چون
دو کس به راهی روند ، یکی دود و یکی رود ، کدام آسوده تر باشد ؟ گفتند : آنکه
رود . گفت : اگر یکی رود و یکی نشسته ، کدام آسوده تر باشد ؟ گفتند : آنکه
نشسته . گفت : اگر یکی نشسته باشد و یکی خفته ، کدام آسوده تر باشد ؟ گفتند :
خفته ، گفت : پس برین قاعده مرده از خفته آسوده تر باشد ، و رستگاری نفوس و
فایده کلی در خلاص از تنگنای طبیعت است و هیچ بند و زندانی و دوزخ و
عذابی سخت تر از جهل و دوستی دنیا نیست ، و اگر چه دنیا دوزخ مردان خداست
و آخرت بهشت ایشان ، جاهل قطعاً نخواهد که از زندان طبیعت خلاص یابد و از
غایت جهل مرده جان را داند و زنده تن را ، و نداند که حال برخلاف آن است ،
و تفاخر و مباهات به انواع جهل و حماقت کند و نداند که مرگ حالتی پسندیده
است و محض عدل ، چه اگر پدران نمردندی مناصب و اموال و بزرگی و پادشاهی
کی به فرزندان رسیدی ؟ و اگر چه مرگ پدران صعب و دشوار است ، لیکن به سبب

نوبت دیگری پسندیده است ، و در طول عمر زیادت فایده‌ای نیست مگر کسی را که روی به کمال دارد، و اولی آنکه به قسمت حق راضی شوند^۱. برین جمله سخنهای دقیق فرمود و در اواخر شعبان سنه ثلاث و سبعمائه (۷۰۳) از هولان موران کوچ فرمود به جانب ساوه و از آنجا به ری . چون پادشاه را اندك عارضه‌ای بود آنجا زیادت شد .

حکایت وفات غازان خان

چون به پیشکله رود از حدود قزوین رسید در اواخر ماه رمضان پادشاه تمامت امرا و خواتین [۲۰۱ - پ] و ارکان دولت را احضار فرمود و هریک را فراخور احوال موعظت و نصیحت کرد و ولی‌العهدی به برادر خود خدابنده خان تفویض کرد و روز یکشنبه یازدهم شوال سنه ثلاث و سبعمائه (۷۰۳) روح مطهرش از دارالغور به دارالسرور هجرت کرد و مرقد شریف او را به جانب تبریز روانه کردند ، و مدت عمر او سی و دو سال و شش ماه و دوازده روز بود و هشت سال و ده ماه و سیزده روز پادشاهی کرد .

بیت

به تابوت آن شاه با داد و دین به گریه در آمد زمان و زمین
همی گفت هر کس دریغا دریغ که شد آفتاب جهان زیر میخ

و در تاریخ واقعه او این ضعیف این دوبیت گفته است :

روز یکشنبه قریب عصر سال دال و جیم یازده بگذشته از شوال سلطان جهان
شاه عادل خان غزان از خطه قزوین برفت تا به دارالملک باقی زین دنی دنیای فان^۲

۱- این سخنان حکمت آمیز به طور کامل در جامع التواریخ رشیدی (۲ : ۹۶۱)

آمده است . ۲- به موجب این شعر ثابت می شود که قول مؤلفان تاریخهایی از قبیل

«منتظم ناصری» که وفات غازان خان را در همدان نوشته اند اشتباه است . رک: حاشیه مجمل

فصیحی ۳ : ۱۱ .

و در تمامت شهرهای ممالک ایران زمین منازرها را پلاس در پوشیدند و در بازارها و شوارع و میدان گاه و خاکستر ریختند و بزرگ و کوچک، مرد وزن جامه‌ها دریده و پلاسها پوشیده، هفت روز تعزیت داشتند و مرقد شریفش را به موضع شم^۱ تبریز به عتبه^۲ عالیه دفن کردند و در آن روز این ضعیف در آن عزا این مرثیه بخواندست :

ای دل کناره جوی زخلق اندرین جهان / روسوی امر نه^۳ که جهان نیست جاودان
آنجا قرار هم مکن ای دل که خلق و امر / غیر اند، و هان به غیر ممان اندرین جهان
چشم نظر تو باز کن از عقل مستفاد / بنگر تویی به چشم کسی را همین و آن
می‌دان که تو مسافری و هست مر ترا / در هر قدم ز دیده نظرهای بی‌کران
دنیا رباط دان و درو برگذاره خلق / شرط است کز رباط رود کاروان دوان
عاقل کسی که وصل^۴ جهان کرد مر و را / اندیشه فراق روان از درون جان
واحسرتا که بر سر صد گنج سیم و زر / باشی به وقت مردن بی‌برگ و ناتوان
گر مفلسی و ضعف نخواهی به روز حشر / در نه قدم تو در ره و ره روچو ره روان
کأن وادی مخاطر و بحری است بس عمیق / از علم ساز کشتی و از عرف بادبان
کان را که علم نیست درین راه عاری است / و آن را که عرف نیست چه گرگ او و چه شبان
گرچه درین زمانه ز علم و ز معرفت / نامی است بی‌نشان و بر اهل این زمان
و آن را که مایه ایست چه او و چه مفلسی / و آن را که پایه ایست چه او و چه نردبان
منگر به سوی خلق و ره امر پیش گیر / زان پیش کز تو بیش نیابد کسی نشان
بر خیز عاشقانه و «دع نفسک و تعال»^۴ / کاینجا نمی‌دهند کسی را بسی امان
در پیش قهر موت چه سلطان و چه گدا / چه طفل شیرخواره و چه پیر و چه جوان
این است باورت زمن این اعتبار گیر / زین موت ایلخان جهان شاه کاهران
سلطان تاج‌وران غازان نامجوی / شاه جهان‌گشای شه پادشه‌نشان
سلطان ربع مسکون غازان عادل آنک / کسریش بود چاکر و داراش پاسبان
عالم بهشت بود و چو رضوان جمال او / رضوان بهشت خلدو برون رفت از جهان

۱- پ : شام . همان محلی است که امروزه شنب‌غازان (شام قازان) گویند و یکی

از کویهای تبریز است . ۲- پ : سوی امر و نهی . ۳- پ : قید .

۴- یعنی نفس خود بگذار و بیا .

بی‌شاه ماند مسند شاهی و تخت و تاج
 مساه سپهر ملک بدان شاه نامجوی
 جان جهان بدان شه در لطف و حسن خلق
 از نوبهار باغ جوانی نخورده بر
 عالم سیاه گشت چو خلق پلاس پوش
 گویی چه حادثه است که واقع شد از فلک
 آهی به درد از دل پر خون برآورد
 دردا که نیست چاره بجز سوختن زهجر
 کآید ز گردش فلک و اشگونه گرد
 بادا بقای شاه جوان بخت نامجوی
 شهزادگان عصر و امیران نامدار
 در دولت و سعادت حق گشته مشغول
 ناگاه شد برون ز جهان خسرو جهان
 بی‌نور شد زمین چو بشد مه ز آسمان
 عالم ز عدل او شده چون باغ و بوستان
 بی‌برگ شد زمرگ و فروریخت چون خزان
 تا گشت آفتاب جهان در تنق نهان
 میزان روزگار کجا رفت خان غزان
 یاد آورید چاغ غزان از درون جان
 و ز سوختن چه فایده جز ساختن بدان
 ز اضعاف حادثات درین آخر الزمان
 خربنده خان^۱ و جمله خواتین کامران
 با سروران دهر و وزیران کاردان
 هر یک به کامه دل خود عمر بی‌کران

داستان سلطان محمد اولجایتو خان بن ارفو خان بن اباقا خان

و خواتین و فرزندان او

سلطان محمد از اروك خاتون دختر ساروجه از قوم کرایت برادر دو قوزخاتون
 در وجود آمد در بهترین وقتی از اوقات و خجسته ترین ساعتی از ساعات ، روز
 سه شنبه دوازدهم ذوالحجه سنه ثمانین و ستمائه (۶۸۰) به طالع مسعود برج جوزا،
 در میان مرو و سرخس در موضع بیابان بی‌آب بودند ، در حال باران بسیار بارید
 چنانکه همه صحرای آب گرفت . مدت هفت روز مقام کردند از آب بازماندگی نبود
 بدان سبب که قدم میمونش مبارک بودن نام اولجایتو^۲ کردند . بعد از مدتی جهت آنکه
 عادت مغول چنان است که پسرانی را که عزیز باشند نام بگردانند چشم زخم را ،

۱- پ : اولجای خان . ۲- اولجایتو واژه ترکی است مرکب از اولجای + تو
 یعنی صاحب مرحمت و لطف و پادشاه بزرگ و مبارک . رك : سنكلاخ و كتاب حاضر ص ۴۷۵ .

نام او تسودر کردند و بعد از مدتی نام او خربنده کردند [که در کتابت خدا بنده باید نوشت]^۱.

سلطان محمد را خواتین و قومایان بسیار بود، بیشتر از همه نوطوغان خاتون دختر لکزی گورکان پسر ارغون آقا را خواست که از ماما دختر هولاکوخان در وجود آمد. بعد از آن کو بخشکات خاتون دختر شادی گورکان پسر سونجاق، و بعد از او ایلتورمیش خاتون دختر قتلغ تمورگورکان، و بعد از آن حاجی خاتون دختر ... گورکان، بعد از آن اولجتهای خاتون دختر سولامیش خواهر حاجی خان، بعد از آن قتلغشاه خاتون دختر امیر ایرنجین که از کونچک خاتون دختر سلطان احمد در وجود آمده بود و او را از جمله خواتین دوستر و معتبرتر داشته، و بعد از آن دنیا خاتون دختر سلطان ماردین، و بعد از آن سیورغامیش خاتون دختر امیر حسین، بعد از آن تبسینا خاتون^۲ دختر پادشاه استنبول و بعد از آن قوتوقبای خاتون که او را از آن آوردند و بعد از آن عطا ملک خاتون دختر مجدالدین برهانی.

و سلطان محمد را ده فرزند بود: شش پسر و چهار دختر. پسران: بسطام، بایزید، طیفور [۲۰۳ - ر] از ایلتورمیش خاتون بودند و پیش از مادر در طفولیت وفات یافتند، و ایلتورمیش خاتون در سنهٔ خمس و سبعمائه (۷۰۵) در یورت وراقان از اعمال تبریز وفات یافت و مرقد او را در سلطانیه آوردند پیش پسران در قلعه به عتبهٔ عالیه دفن کردند. ابوسعید از اولجای خاتون در وجود آمده در طفولیت وفات یافت و او را در تبریز در چرنداب دفن کردند، و سلیمان شاه از عادل شانام دختر مرتاق در وجود آمده بود، هم در طفولیت وفات یافت، در سلطانیه در قبر شیخ براق دفن کردند، و ابوسعید سلطان جهان بهادرخان از حاجی خاتون در وجود آمده، و ولیدی از ارتوجوغان خاتون (؟) در وجود آمده بود و او را به امیرجوبان دادند، در شهرور سنهٔ سبع و سبعمائه در اران وفات یافت، و ساقی بك از ایلتورمیش خاتون در وجود آمده بود، در طفولیت، و او درین وقت نامزد امیرجوبان است، و فاطمه خاتون از قتلغشاه خاتون در وجود آمده بود، در طفولیت وفات یافت و در سلطانیه در قبهٔ مادرش دفن کردند و مهر قتلغ از قومایی در وجود آمده بود عایشه خاتون نام، و بعد از مادر

۱- عبارت میان دو قلاب از نسخهٔ «م» رفته است، از «پ» نقل شد. ۲- پ: تبسینا

خاتون. ۳- از اینجا در حدود ۳ صفحه از نسخهٔ «م» افتاده است، از «پ» نقل شد.

به طفولیت وفات یافت و در پهلوی فاطمه خاتون دفن کردند .

وصفت اجلاس او در این وقت که به حکم وصایت مواکب میمون شاهنشاهی به عون تأیید الهی از خطهٔ ممالک خراسان که مخیم عساکر منصور و مقام جنود نامحصور بود ، بر عزیمت صوب عراق و آذربایجان که مقر سریر سلطنت است :

بیت

دولت اندر پیش و پیروزی ز پس عصمت اندر قلب و نصرت بر جناح
روز دوشنبه دویم ماه ذوالحجه سنهٔ ثلث و سبعمائه (۷۰۳) به جانب شهر اسلام اوجان
به اردوی معظم رسید و مجموع خواتین و شهزادگان به شرف بندگی حضرت اعلی
پیوستند و هاتف اقبال از ورای غیب آواز بر کشید :

بیت

کای روزگار مژده که باز از سپهر ملک خورشید شرع برافق کبریا رسید
بطلان ظلم حاسد اسلام رخ نمود برهان عدل خسرو گیتی گشا رسید
دنیا و دین و دولت بیدار فتنه را پشت و پناه و باز زوال فنا رسید
پژمرده بود گلبن اقبال تازه گشت تا آب عدل اوش به نشو و نما رسید
چند روز در کلیات مهمات نظر فرمود و در باب مصالح ممالک تأمل نمود، و بعد
از آن قوریلتهای بزرگ ساخت، در خوبترین روزی بامداد دوشنبه منتصف ذوالحجه
سنهٔ ثلاث و سبعمائه (۷۰۳) .

بیت

به فال همایون و فرخنده اختر به بخت موفی و سعد موفّر
سلطان محمد خدا بنده بر تخت پادشاهی نشسته ، و امرا تمامت شرایط و مراسمی که
در آن باب معهود است به تقدیم رسانیدند .

بعد از اقامت مراسم شادمانی و بسط بساط کامرانی ، حال یاساق و یوسون
برادر خویش سلطان سعید غازان خان نورالله مضجعه و جعل فرادیس الجنات مأواه
تفحص فرمود و از غایت اخلاص محبت با برادر در وفور حق شناسی و مروت صواب

چنان دید که تمامت امرا و ارکان دولت غازان خان برقرار سابق و رسم سالف ممکن و محترم باشند و راه مناصب و اشغال هر يك بر ایشان مقرر بود .

بعد از آن جماعت اروق چنگیز خان که از پنجاه سال بایکدیگر باغی بودند ایل شده ایلچیان فرستادند و فتنه و نزاع از میان عالمان برخاست . همه خلق قدم میمونش را مبارک شمردند، عرضه داشتند که به حکم خدای تعالی نام پادشاه اسلام سلطان محمد اولجای تو خان باشد یعنی پادشاه بزرگ مبارک، و بدین موجب مقرر شد. و در شهر سنه اربع و سبعهائ (۷۰۴) شهر سلطانیه را بنا نهاد و به طالع عقرب مقرر سریر سلطنت و تختگاه خود ساخت. و در آن سال سیدی تاج الدین محمد الرفاعی وفات یافت و در سال گوسفند موافق شهر سنه ست و سبعهائ (۷۰۶) به طرف گیلان لشکر کشید ، و در آن معرکه امیر قنلغشاه هلاک شد ، و مرقد او را به تبریز بردند و آنجا مدفون است .

و در سنه سبع و سبعهائ (۷۰۷) شیخ براق را در گیلان شهید کردند و مرقد او را در سلطانیه آوردند ، و در سنه ثمان (۸۰۸) . . . خطبه و سکه کردند در بغداد . و در شهر سنه عشر و سبعهائ (۷۱۰) ایستور و قونجی پسران انبارجی را در گرده کوه به یاسا رسانیدند و مرقد ایشان را به تبریز بردند . و هم درین سال مولانا قطب الدین شیرازی وفات یافت و این ضعیف در تاریخ او گفته است :

شعر

روز یکشنبه قریب عصر سال ذی ی و ز^۱ بگذشته در تبریز از ماه صیام
جان پاک^۲ قطب دین محمود شیرازی برفت سوی فردوس برین با صد هزاران احتشام
و در جمادی الاول سنه احدی عشر و سبعهائ (۷۱۱) پولاد پسر قوجی را در تبریز
به یاسا رسانیدند. در این سال بلغاتی خاتون نامند و هم درین سال سیدی سیف الدین
علی بن محمد الرفاعی وفات یافت و در سلطانیه مدفون است، و به روز شنبه نماز شام
عاشر شوال سنه احدی عشر و سبعهائ (۷۱۱) خواجه سعد الدین محمد ساوجی را
بانواب اوشهاب الدین مبارکشاه و یحیی پسر جلال طره و زین الدین ماستری و داود-

۱- سال ذال و یاء باید خواند و نیز یاء و زاء ، یعنی سال ۷۱۰ و روز ۱۷ صیام ،

رک : مجمل فصیحی ۳ : ۱۸ . ۲- از صفحه ۴۷۳ سطر ۱۴ تا اینجا از نسخه «پ» نقل شد.

شاه در محول بغداد شهید کردند و منصب او به خواجه تاج‌الدین علی‌شاه جیلان^۱ تبریزی مفوض گشت. و در سنهٔ اربع عشر و سبعمائه (۷۱۴) خواجه اصیل‌الدین پسر خواجه نصیرالدین طوسی نماند و شب آدینه یازدهم صفر سنهٔ خمس عشر و سبعمائه (۷۱۵) بوجیر (?) پسر ساربان پسر قیدو خان را در سلطانیه به یاسا رسانیدند و شب شنبه چهارم رجب سنهٔ المذکور اولجای خاتون دختر سولامیش در قوروق سلطانیه وفات یافت و مرقد او را به تبریز بردند و در پهلوی پسر دفن کردند.

و در . . . سنهٔ ست عشر و سبعمائه (۷۱۶) پادشاه اسلام در سلطانیه قشلامشی فرمود و به شکار رفت و در اثنای آن مرضی عارض شد. سلطان محمد مراجعت نمود و روز پنجشنبه رمضان سنهٔ ست عشر و سبعمائه (۷۱۶) از روضهٔ سلطانیه شهباز روح مطهر آن شاه جوانمرد ندای «یا ایته‌النفس المطمئنة ارجعی الی ربك راضیه مرضیه»^۲ را اجابت گفته به پرواز در آمد و قفص قالب را برداخت و بر غرفات خلد برین و شرفات اعلیٰ علین «فی مقعد صدق عند ملک مقتدر»^۳ آشیان ساخت.

بیت

چو قدرش برتر از قدر جهان بود جناب قدس اعلیٰ شد مکانش
روان بادا به هردم صد هزاران درود از حضرت حق بر روانش
و روز عید غرهٔ شوال [مرقد مبارک] او را از روضه به قلعه بردند و در قبهٔ عالیه دفن کردند و مدت عمر اوسی و پنج سال و نه ماه و هژده روز بود و دوازده سال و دو ماهه^۴ و نیم پادشاهی کرد [۲۰۳ - پ] حق جل و علا آن سلطان سعید را غریق رحمت بیکران گرداناد و شاهنشاه اسلام سلطان علاءالدین ابوسعید را تا انقراض جهان وارث اعمار گردانیده به منتهای امید برساناد!

و هم درین سال قاضی القضاة الشهد نظام‌الدین عبدالملک مراغی وفات یافت.

۱- پ: ختلان، در مجمل فصیحی نیز جیلان است (۳: ۱۹).
۲- یعنی ای نفس با آرامش، به سوی پروردگارت بازگرد خرسند از خدا، و خدا از تو خشنود شده (قرآن، سورهٔ ۸۹ «فجر» آیهٔ ۲۷ و ۲۸).
۳- یعنی در نشستگاه راستی (جای داستان) نزد پادشاه توانا (قرآن، سورهٔ ۵۴ «قمر» آیهٔ ۵۵).
۴- پ: ده ماه.

داستان سلطان علاء الدین و الدین ابوسعید

ابن سلطان غیاث الدین و الدین محمد [اولجایتو خان] بن ارغون خان بن
اباقا خان بن هولاکو خان بن توگوی خان بن چنگیز خان خلد الله ملكه

سلطان ابوسعید از حاجی خاتون دختر سولامیش پسر تنکیز گورکان از اویرات
در وجود آمد در بهترین ساعتی از ساعات و خجسته ترین وقتی از اوقات شب
چهارشنبه هشتم ماه ذوالقعدة سنهٔ اربع و سبعمائیه (۷۰۴) هجری که آفتاب در پنجم
درجهٔ سرطان بود در حدود اوجان از اعمال تبریز به طالع مسعود برج حوت، و
جماعت منجمان که حاضر بودند در حالت ولادت مبارك کواکب را رصد کردند،
چون طالع مولود بغایت مسعود یافتند، گفتند:

بیت

در طالع تو نگاه کردیم و بدید^۱ اقطاع تو صد هزار جان خواهد بود
وجمله اتفاق کردند که پادشاهی در غایت کفایت^۲ و نهایت عدالت باشد و متحد الکلمه
شدند بر آنکه،

شعر

بلند است این طالع بخت او به خورشید رخشان رسد تخت او
و او را به دایه ای نیکو خلق مریم نام سپردند تا او را در حجر اشفاق می پرورد و هم
در عهد خردی زبان به سخنهای فصیح بگشاید، چنانکه همگنان متعجب ماندند،

شعر

المهد ينطق عن سعادة جده اثر النجابة ساطع البرهان

۱- یعنی بدیدیم، از قبیل حذف ضمیر از فعل معطوف است. ۲- م: ناخواناست،
«پ» ندارد.

حکایت رگوب سلطان اسلام ابوسعید از خراسان به حرم عراق و دارالملک سلطانیه

سلطان محمد اولجایتو خان در شهر محرم سنهٔ اربع عشر و سبعمائ (۷۱۴) شهزاده ابوسعید را در صحبت مادر حاجی خاتون به خراسان فرستاد و آن ممالک را بالشکرهای بزرگ به وی ارزانی داشت و امیرسونج پسر ششی بخشی ملازم بود و در کار لشکر و امارت سعی و اجتهاد [۲۰۴ - ر] می نمود . چون خبر واقعهٔ سلطان سعید طاب مژواه رسید و وارث سریر سلطانی و تاج و نگین جهان بانی گشت بعد از وصول ایلچیان و اخبار منهیان مواکب میمون پادشاهی به عون تأیید الهی در شهور سنهٔ سبع عشر و سبعمائ (۷۱۷) از خطهٔ ممالک خراسان به دارالملک سلطانیه رسید ،

بیت

نصرت و اقبال با وی هم رکاب دولت و افصال با وی هم عنان

و اولجای قتلخ خاتون در گرانمایهٔ غازانی که در صدف خاندان ایلخانی تربیت یافته بود در نکاح سلطان ابوسعید خلدالله ملکه منعقد شد و چند روزی به طوی و عشرت مشغول بودند و روز دوشنبه بیست و سیوم ربیع الآخر سنهٔ ثمان عشر (۷۱۸) به طالع سعد برج اسد در قروق سلطانیه بر تخت پادشاهی نشست.

شعر

جمشیدوار شاه نشست از فراز تخت	در بسته آدمی و پری پیش او میان
در خدمتش نشسته و بر پای صف زده	میران کار دیده و شاهان کامران
دوران خود سپرده به فرمان او فلک	اشغال خویش کرده به توقیع او نشان

وامرا و ارکان دولت شرایط و مراسمی که در آن باب معهود است به تقدیم رسانیدند و از زبان خاص و عام در صبح و شام هاتف اقبال این پیغام می داد :

بیت

ای پادشاه دولت تو برقرار باد دایم سرحد تو درپای دار باد
 از تیغ بی قرار تو عالم قرار یافت تا روز حشر سلطنت برقرار باد
 در هر دیار خنجر تو کامران شد است بر هر مراد دولت تو کامگار باد
 آب و هوای ملک تو مارا بساختست باتو هوای ملک ابد سازگار باد
 بخت رهی و چرخ مطیع و ظفر قرین اختر ترا مساعد و جبار یار باد
 چون عواطف او شهر رحمت بر اکناف متظلمان کشید و الطاف او درهای رفت
 و نعمت بر مظلومان گشاد ، روزنامه شاهی به تاریخ این پادشاهی مورخ گشت و
 جریده انصاف به خامه عدل این دولت مزین شد . حق سبحانه و تعالی [۲۰۴ - پ]
 ذات شریف و عنصر لطیف او را بر سر کافه [اهل] اسلام سالهای نامتناهی در دولت
 و کامرانی و معدلت و جهان بانی پاینده و مستدام دارد بمحمد و آله ،

شعر

تخت و دولت همیشه جای تو باد بخت و اقبال رهنمای تو باد
 هر سعادت که در جهان باقی است دایما آن همه برای تو باد
 عون حق هر کجا که حضرت تست پاسبان در سرای تو باد
 هر چه خواهی ز کردگار جهان حاصل آن جمله بر رضای تو باد
 ظفر و عز و دولت و اقبال دایم از فضل پیشوای تو باد
 بهتر از عمر نعمتی چون نیست تا فتنای جهان بقای تو باد

خاتمة الكتاب

به سال هفصد و هفده ز شوال شد این دفتر تمام از قبل و از قال^۱
 ز تاریخ ملوک و پادشاهان ز حال نیکوان و نیک خواهان
 ز آدم تا به عهد شاهزاده یکایک شرح هر قومی بداده
 که هر یک چون ازیشان آمدورفت اگر کوچک بد آن شخص و گزر ..

از ایشان در جهان جوئی نشان نیست	بجز نامی از ایشان در جهان نیست
چو می باید شدن زینجا بنا کام	خنک آن کس کزو ماند نکو نام
چو بر عمر اعتمادی نیست می نوش	به دین و دانش و داد و دهش کوش ^۱
که نام نیک ازینها باز ماند	جز آن کس را خرد مردم نخواند
خداوندا تو عدل و داد بخشش	به سوی مکرمات ارشاد بخشش
جهان از عدل او آباد گردان	دل خلق جهان زو شاد گردان
ببخشش از فلک هر صبح و هر شام	دوام عمر و کام و نام و انعام ^۲

پایان

۱- پ : دهش بخش . ۲- نسخه اساس (م) در اینجا پایان می یابد و تاریخ کتابت ندارد ، اما در نسخه پ چنین آمده : تمت الكتاب بعون الملك الوهاب ، بتاريخ شهر محرم الحرام سنة ۱۰۱۳ ثلاث عشر والف من هجرة النبوية .

فهرستها

[illegible]

فهرست نامهای گسان

۷۹،۷۵

آمون بن منشا - ۲۶۲
آنقوطلان قودوق - ۳۷۰
آهود بن کیرا بن یمینی - ۲۵۰

الف

اباتای نویان - ۴۲۹، ۴۲۴
اباحقص [عارف] - ۱۹۱
اباحیه [مادر موسی (ع)] - ۲۴۶
اباسعید رک : عبدالله بن کثیر الداری - ۱۳۳
اباسعید خراز - ۱۸۸، ۱۸۲
اباعبید تسری - ۱۸۷، ۱۸۵
اباعثمان - ۱۹۱
اباعمران [عبدالله بن عامر الحصبی] - ۱۳۲
اباعمر و زجاجی - ۱۹۷
اباقاخان بن هولاکو خان - ۴۲۵، ۳۹۷، ۳۹۵
۴۳۱، ۴۳۰، ۴۲۹، ۴۲۸، ۴۲۷، ۴۲۶

«آ»

آبتین [یسرطهمورث] - ۲۹
آحاو بن عمری - ۲۷۰، ۲۶۸، ۲۶۷
آدریانوس - ۳۰۴
آدم [حضرت ...] - ۲۷، ۱۱، ۱۰، ۹، ۷، ۶، ۵، ۲
۴۷۹، ۲۹۶، ۲۷۴، ۱۶۲، ۷۷، ۲۸
آدم بن سام - ۱۴
آدم [بن عیسی بن سروشان] - ۱۵۷
آدم رک : شامکونی - ۳۲۷
آذر رک : تاریخ - ۲۱
آذریانوس - ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷
آزرمی دخت - ۶۷
آساء بن اويا - ۲۶۷، ۲۶۶، ۲۵۹
آقوده، رک : یان اوکودای (وای کیم) - ۳۴۱
آلان قوا - ۳۶۲، ۳۶۰، ۳
آلغو [بن منکوتور] - ۳۹۵
آمنه بنت خلف - ۸۲
آمنه [بنت موسی الکاظم (ع)] - ۱۱۳
آمنه [بنت وهب، مادر رسول خدا (ص)] -

ابراہیم [بن محمد بن سلیمان بن عبد اللہ المحض] -

۱۰۳

ابراہیم بن محمد بن قاسم بن ادريس - ۱۰۲

ابراہیم بن محمد الکامل - ۱۳۵

ابراہیم بن مقتدر [ابواسحاق ...] - ۱۸۹، ۲۲۰

ابراہیم [بن موسیٰ الحون] - ۱۳۰

ابراہیم [بن موسیٰ الکاتم] - ۱۱۳

ابراہیم [بن مہدی] - ۱۴۲، ۱۵۶

ابراہیم بن النصر السجستانی - ۲۱۷

ابراہیم بن الوليد - ۱۳۳

ابراہیم جردقه - ۱۱۷

ابراہیم خلیل (ع) - ۲، ۱۰، ۱۲، ۱۴، ۲۱، ۲۵

۲۳، ۲۶، ۲۷، ۲۵۵

ابراہیم عرفہ عربی - ۱۵۷

ابراہیم قبیل باخمري - ۱۰۲

ابراہیم مارستانی - ۱۸۸

ابلیس - ۶

ابرهہ - ۱۶، ۱۷

اہل بن حجر الکندی الحضرمی - ۱۱۸

ابن ابی طاهر - ۱۷۲

ابن ادبن یثعب بن غوث - ۱۹

ابن ایوب - ۱۲۰

ابن البیضا - ۲۰۵

ابن جرmoz - ۹۹

ابن جلا - ۱۹۱

ابن الجصاص [حسین بن عبد اللہ] - ۱۷۸

ابن الجوزی - ۲۱۰

ابن الخلیجی - ۱۸۲

ابن سماک - ۱۵۸

ابن سمیہ رک : عمار یاسر - ۱۰۰

۴۳۲، ۴۵۰، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۶۴، ۴۷۲

۴۷۷

ابا محمد رک : عبدالرحمن بن سلمہ - ۱۲۴

ابا عبید رک : مقداد بن اسود - ۹۶

ابان بن عثمان - ۹۶، ۱۱۶، ۱۲۵

ابحر بن عوف بن مالک بن حرث - ۱۲۳

ابراہیم ابی العباس الصولی الکاتب - ۱۷۰

ابراہیم ادم ، ابراہیم بن ادم بن منصور البلیخی

۱۴۷، ۱۴۸

ابراہیم الامام رک : ابراہیم بن محمد بن

علی بن عبد اللہ - ۱۳۳، ۱۳۴

ابراہیم العمدة [بن حسن المثنی] - ۱۰۱

ابراہیم بن احمد الخواص - ۱۸۲

ابراہیم بن اسماعیل بن یحییٰ المزنی - ۱۷۵

ابراہیم بن اسماعیل بن اسحاق القاضی - ۱۷۹

ابراہیم بن بشار المعادی الرمادی - ۱۶۵

ابراہیم بن تاریخ - ۲۲

ابراہیم [بن حسن بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷

ابراہیم بن داود الرقی - ۱۹۱

ابراہیم بن شہریار بن رادان بن فرخ الکازرونی -

۱۹۸

ابراہیم بن شیبان - ۱۸۶

ابراہیم بن عبد اللہ بن الحسن بن الحسين بن علی

(ع) - ۱۳۸، ۱۳۹

ابراہیم بن عبد اللہ المحض - ۱۰۲، ۱۳۹

ابراہیم بن عبد الوہاب بن ابراہیم - ۱۵۹

ابراہیم بن محمد التیمی - ۱۷۱

ابراہیم [بن محمد (ص)] - ۸۱، ۸۸

ابراہیم [بن محمد الباقر] - ۱۰۶

ابراہیم بن محمد الطیبی [شیخ ...] - ۳۲۲

ابو اسید رك : مالك ربيعة الساعدی - ۱۲۱
 ابو اقلیدس - ۴۵
 ابوالاعور سعید بن زید - ۱۰۴
 ابوالجیش بن خمارویه - ۱۷۹، ۱۷۸
 ابوالحارث ابوالعباس سفاح - ۱۳۵
 ابوالحارث منصور بن نوح - ۲۱۹
 ابوالحسن احمد بن ابی الحواری الدمشقی -
 ۱۶۷
 ابوالحسن احمد بن بویه - ۲۲۰
 ابوالحسن احمد بن محمد بن نافع - ۱۶۸
 ابوالحسن احمد بن میمون - ۱۹۲
 ابوالحسن رك : علی بن ابی طالب (ع) - ۹۸
 ایوالحسن رك : علی بن عبدالله بن عباس - ۱۳۵
 ابوالحسن رك : علی بن محمد بن موسی الکاظم -
 ۱۷۳
 ابوالحسن رك : علی الخرقانی - ۲۲۴
 ابوالحسن رك : علی الرضا - ۱۱۴
 ابوالحسن رك : حمزة الكسایی القاری - ۱۴۸
 ابوالحسن رك : علی المسعودی - ۷۹
 ابوالحسن رك : مسلم بن الحجاج ابی مسلم
 القشیری - ۱۷۵
 ابوالحسن [برادر المسترشد] ۲۰۰
 ابوالحسن القدوری - ۱۱۱
 ابوالحسن بن عبدالرحیم [الرفاعی] - ۲۱۰
 ابوالحسن جوهر [غلام المغر] - ۱۱۰
 ابوالحسن زید [...] بن زین العابدین] - ۱۰۵
 ابوالحسن علی [امام الفقی] - ۱۱۵
 ابوالحسن علی بن محمد بن علی بن مقله - ۱۹۲
 ابوالحسن علی [بن محمد الجواد] - ۱۱۵
 ابوالحسنین رك : احمد بن یحیی بن اسحاق
 الراوندی - ۱۷۰

ابن صایغ - ۱۹۷
 ابن عایشه رك : ابراهیم بن عبدالوهاب بن
 ابراهیم - ۱۵۹
 ابن عباس [عبدالله ...] - ۸۱
 ابن غفرا رك : رفاعه بن رافع الزرقی - ۱۱۸
 ابن فوطی المورخ - ۲۱۲
 ابن الکتب - ۱۹۷
 ابن مدیر - ۱۷۰
 ابن ملجم مرادی - ۱۰
 ابن منذر - ۱۹
 ابن المنصور بالله ابوطاهر اسمعیل - ۱۰۷
 ابن وقاص - ۱۱۰
 ابن هنید - ۱۱۸
 ابو ابراهیم عبدالله بن ابی اوفی الاسلمی - ۱۲۶
 ابو ابراهیم رك : موسی الکاظم - ۱۱۳
 ابو احمد عبدالله بن المستنصر - ۲۱۲
 ابو اسحاق [برادر مأمون] - ۱۶۳
 ابو اسحاق رك : ابراهیم [عم امین خلیفه
 عباسی] - ۱۵۴
 ابو اسحاق رك : محمد بن احمد القراریطی -
 ۱۹۲
 ابو اسحاق رك : محمد الحری - ۱۷۹
 ابو اسحاق ابراهیم بن احمد الخواص - ۱۸۲
 ابو اسحاق ابراهیم بن شهریار - ۱۹۸
 ابو اسحاق ابراهیم بن المقتدر - ۲۲۰
 ابو اسحاق ابراهیم بن ادهم بن منصور - ۱۴۷
 ابو اسحاق ابراهیم بن داود الرقی - ۱۹۱
 ابو اسحاق رك : ابراهیم بن الولید - ۱۳۳
 ابو اسحاق بن سعد بن ابی وقاص - ۱۱۹
 ابو اسد [بن هاشم] - ۷۶

ابوالحسين رك : بيان بن محمد الحمال
 الواسطي - ١٨٨
 ابوالحسين رك : يحيى بن عمر بن يحيى بن
 الحسين - ١٧١
 ابوالحسين بن احمد بن محمد الثوري - ١٨٣
 ابوالدرداء رك : عويمر بن عامر - ٩٦
 ابوالذباب رك : عبدالملك مروان - ١٢٣
 ابوالسايب عثمان بن المقعون الجمحي البدرى -
 ٨٨
 ابوالسرايا [غلام هرثمه] - ١٥٦، ١٥٥
 ابوالطفيل رك : البراء بن عازب - ١٢٣
 ابوالعباس رك : احمد بن اسحاق بن المقدر -
 ٢١٩
 ابوالعباس، رك : احمد بن عبدالله الاصفهاني - ١٩٢
 ابوالعباس، رك : احمد بن عبدالله الخصيبى - ١٨٩
 ابوالعباس رك : احمد بن عمر بن شريح
 القاضى - ١٨٨
 ابوالعباس رك : احمد بن متوكل - ٢١٧
 ابوالعباس رك : احمد بن محمد لا دمى - ١٨٨
 ابوالعباس رك : احمد بن محمد بن مسروق
 الطوسى - ١٨٥، ١٨١
 ابوالعباس رك : احمد بن يحيى المعروف
 بثلب - ١٨١
 ابوالعباس رك : سهل بن سعد بن مالك
 الخزرجى - ١٢٦
 ابوالعباس رك : عبدالله بن طاهر بن الحسين - ١٦٧
 ابوالعباس رك : محمد بن يزيد النحوى - ١٧٩
 ابوالعباس رك : محمد بن يونس الكريمى - ١٨
 ابوالعباس رك : وليد بن زيد بن عبدالملك - ١٣٢
 ابوالعباس (رضي الله عنه) - ١٢٤
 ابوالعباس الماريه - ١٢٥
 ابوالعباس سقاح - ١٣٤، ١٣٥، ١٣٦
 ابوالعباس سيارى - ١٦٩
 ابوالعز جراح - ٤٣٢
 [ابوالفتح] حصينى - ١٥
 ابوالفتح رك : فضل بن جعفر بن الفرات - ١٩٥
 ابوالفرج رك : محمد بن عبدالله [وزير المستضىء]
 ٢٥٤
 ابوالفضايل عبدالرحمن [بن المستعصم] - ٤١٨
 ابوالفضل رك : حاجب بن النعمان - ١٩٧
 ابوالفضل رك : عبدالله بن علي (ع) - ٢٥٥
 ابوالفضل رك : محمد بن ابوالفضل - ١٣٥
 ابوالفضل رك : محمد بن علي بن احمد - ٢٥٥
 ابوالفضل رك : شرف الدين محمد - ١٥٥
 ابوالفضل عباس [بن علي (ع)] - ١١٧
 ابوالقوارس رك : شاه شجاع الكرمانى - ١٨٧
 ابوالقوارس رك : شيرزيل بن عضد الدوله -
 ٢٢٢، ٢٢٣
 ابوالفيض ذوالنون رك : ثوبان بن ابراهيم - ١٦٩
 ابوالقاسم رك : جنيد ... بغدادى - ١٧٧
 ابوالقاسم رك : سليمان بن الحسن بن مخلد - ١٩٥
 ابوالقاسم رك : علي بن محمد بن داود بن
 الفهم التتوخى - ١٩٥
 ابوالقاسم رك : محمد رسول الله - ١٠٢، ٦٩
 ابوالقاسم رك : محمد المهدى صاحب الزمان -
 ١١٥
 ابوالقاسم، رك : محمود بن محمد [مغيث الدين] -
 ١٣١
 ابوالقاسم احمد رك : المستعلى بالله - ١١٢
 ابوالقاسم [پسر عزالدوله] - ٢٢٢
 ابوالقاسم الموشى - ١٥٢
 ابوالقاسم النبيل رك : ضحاك بن خلد - ١٥٩

ابوالحسين رك : بيان بن محمد الحمال
 الواسطي - ١٨٨
 ابوالحسين رك : يحيى بن عمر بن يحيى بن
 الحسين - ١٧١
 ابوالحسين بن احمد بن محمد الثوري - ١٨٣
 ابوالدرداء رك : عويمر بن عامر - ٩٦
 ابوالذباب رك : عبدالملك مروان - ١٢٣
 ابوالسايب عثمان بن المقعون الجمحي البدرى -
 ٨٨
 ابوالسرايا [غلام هرثمه] - ١٥٦، ١٥٥
 ابوالطفيل رك : البراء بن عازب - ١٢٣
 ابوالعباس رك : احمد بن اسحاق بن المقدر -
 ٢١٩
 ابوالعباس، رك : احمد بن عبدالله الاصفهاني - ١٩٢
 ابوالعباس، رك : احمد بن عبدالله الخصيبى - ١٨٩
 ابوالعباس رك : احمد بن عمر بن شريح
 القاضى - ١٨٨
 ابوالعباس رك : احمد بن متوكل - ٢١٧
 ابوالعباس رك : احمد بن محمد لا دمى - ١٨٨
 ابوالعباس رك : احمد بن محمد بن مسروق
 الطوسى - ١٨٥، ١٨١
 ابوالعباس رك : احمد بن يحيى المعروف
 بثلب - ١٨١
 ابوالعباس رك : سهل بن سعد بن مالك
 الخزرجى - ١٢٦
 ابوالعباس رك : عبدالله بن طاهر بن الحسين - ١٦٧
 ابوالعباس رك : محمد بن يزيد النحوى - ١٧٩
 ابوالعباس رك : محمد بن يونس الكريمى - ١٨
 ابوالعباس رك : وليد بن زيد بن عبدالملك - ١٣٢
 ابوالعباس (رضي الله عنه) - ١٢٤
 ابوالعباس الماريه - ١٢٥

- ابوالقاسم انماطی - ۱۷۷
 ابوالقاسم بشریاسینی [شیخ ...] - ۱۹۸
 ابوالقاسم حوشب - ۱۰۹
 ابوالقاسم رفیعی - ۳۳۴
 ابوالقاسم عیسی [بن عباس تمیم] - ۱۱۳
 ابوالقاسم محمد [بن علی بن ابی طالب] - ۹۹
 ابو امامة الصدی بن عجلان الباهلی - ۱۲۵
 ابو امیة الکعبی - ۱۲۵
 ابو ایوب، رک: سلیمان بن جریر الراسخی - ۱۶۵
 ابو ایوب رک: سلیمان بن یسار - ۱۳۰
 ابو ایوب رک: سلیمان عبدالملک - ۱۲۶
 ابو ایوب رک: سلیمان بن وهب الکاتب - ۱۷۶
 ابو ایوب الانصاری رک: خالد بن زید - ۱۱۹
 ابو بسطام شعبة بن الحجاج - ۱۴۲
 ابوبکر شعبة بن عباس - ۱۵۵
 ابوبکر عبدالله بن محمد القرشی - ۱۷۹
 ابوبکر رک: محمد بن الحسن بن درید العمانی -
 ۱۸۹
 ابوبکر رک: محمد بن العلاء الهمدانی - ۱۷۱
 ابوبکر رک: محمد بن علی الکتانی البغدادی -
 ۱۹۰
 ابوبکر رک: محمد بن مسلم بن عبدالله - ۱۳۲
 ابوبکر رک: محمد بن موسی الواسطی - ۱۹۱
 ابوبکر باقلانی - ۲۲۰
 ابوبکر [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
 ابوبکر [بن علی] - ۹۸
 ابوبکر بیضاوی - ۲۲۰
 ابوبکر جوهری - ۳۳۴
 ابوبکر داغبادی - ۴۶۷
 ابوبکر صدیق - ۹۱۰۹۰، ۸۶۰۸۲، ۷۸۰۷۵
 ابوثراب نخشی [شیخ ...] - ۱۸۱، ۱۷۶، ۱۶۹
 ۱۸۸، ۱۸۷
 ابوتمیم معد رک: المستنصر - ۱۱۲، ۱۰۷
 ابوثابت رک: سعد بن عباد - ۹۳
 ابوجعفر رک: احمد بن محمد بن شعیب - ۲۰۴
 ابوجعفر رک: المنصور بن الظاهر - ۲۱۱
 ابوجعفر بن ابی القاسم الکرخی - ۱۹۰
 ابوجعفر بن سوار الکوفی - ۱۷۱
 ابوجعفر، رک: محمد الباقر [بن زین العابدین (ع)]
 ۱۰۶، ۱۰۵
 ابوجعفر رک: محمد الجواد - ۱۱۴
 ابوجعفر رک: محمد بن القاسم بن عبدالله
 بن سلیمان - ۱۸۹
 ابوجعفر رک: محمد بن عبدالله الاسکافی - ۱۶۸
 ابوجعفر رک: منصور خلیفه عباسی - ۱۴۲، ۱۰۷
 ابوجعفر هارون - ۱۶۷
 ابو جهل - ۸۸، ۸۶، ۸۳
 ابو حاتم العطار البصری - ۱۶۹
 ابو حامد رک: عتبة بن العامر الجهنی - ۱۲۰
 ابو حامد رک: یزید بن معاویه - ۱۲۱
 ابو حامد الاسفرائینی [شیخ ...] - ۱۱۱
 ابو حذیفة بن عتبة، ابو حذیفة - ۸۸، ۸۲
 ابو حفص رک: عمر بن الخطاب - ۹۲
 ابو حفص [عمر بن اسلم الحداد النیشابوری]
 ۱۸۶، ۱۸۱، ۱۷۶، ۱۷۵
 ابو حفص الصیرفی - ۱۷۱
 ابو حمزة الانصاری - ۱۲۵
 ابو حمزة البزار البغدادی - ۱۸۰
 ابو حمزة نیشابوری - ۱۸۱
 ابو حنیفة بن نعمان بن ثابت الکوفی - ۱۴۱، ۱۴۰
 ۱۴۲

- ابوخالد رك : جابر بن سمرة بن جنادة - ١٢٣
 ابوخالد رك : حكيم بن خرام - ١١٩
 ابوخالد رك : يزيد بن عبد الملك - ١٢٨
 ابوداود، رك: سليمان بن الاشعث السجستاني - ١٧٦
 ابوداود رك : سليمان بن داود الطيالسي - ١٥٩
 ابودجانه رك : سماك بن خرشة الانصاري - ١٢١
 ابودلف القسم بن عيسى العجلي - ١٦٥
 ابودؤاد (شاعر) - ٧٠
 ابوريحان [بيروني] - ٣١٨
 ابوذرا الغفاري صحابي - ٩٦، ٧٤
 ابورافع - ٨٩
 ابورويم - ١٤٤
 ابوزكريا رك : يحيى بن معاذ رازي - ١٧٤
 ابوزياد رك : عبدالله بن مغفل المزني - ١٢٠
 ابوزيد (شخصي از مغرب) - ١١٠
 ابوزيد (مولى عمر بن الحارث المخزومي) - ١٢٦
 ابوسعيد رك : احمد بن عيسى الخزاز
 البغدادي - ١٨٥
 ابوسعيد [سلطان . . .] - ٤٧٧، ٤٧٦، ٤٥١ - ٤٧٨
 ابوسعيد رك : زيد بن ثابت - ١١٨
 ابوسعيد رك : سعد بن مالك بن سنان - ١٢٣
 ابوسعيد رك : سمرة بن جندب - ١٢٠
 ابوسعيد رك : ضحاك بن قيس بن خالد - ١٢٢
 ابوسعيد رك : ورث القاري - ١٥٥
 ابوسعيد ابي الخير - ٢٤٤، ١٩٩
 ابوسعيد مخزومي - ١٦٤
 ابوسفيان بن الحرب - ٩٢
 ابوسلمه رك : عبدالله بن الاسد - ٨٦
 ابوسلمة بن عبد الاسد بن هلال بن عبدالله - ٧٥
 ابوسلمة خلال - ١٣٥، ١٣٦
 ابوسليمان رك : داود بن علي الاصفهاني - ١٧٦
 ابوسليمان رك : عبد الرحمن الداراني - ١٦٠
 ابوسليمان داود - ٤٦٥
 ابوسهل رك : محمد بن احمد الرازي - ١٧٩
 ابوشجاع علي - ٢٢٢
 ابوشعيب رك : صالح بن حماد بن عبدالله بن
 اسماعيل - ١٥٨
 ابوصالح رك : حمدون بن احمد بن عمارق
 القصار النيشابوري - ١٧٦
 ابوصالح رك : مقدم بن معدى كرب - ١٢٥
 ابوصفوان رك : عبدالله بن بسر المازني - ١٢٥
 ابوصفي [بن هاشم] - ٧٦
 ابوطالب [بن عبد المطلب] - ٨٥، ٨٣، ٨١، ٧٩ - ١٢٠، ١١٧
 ابوطالب رستم [الامير مجد الدوله] - ٢٢٢
 ابوطاهر رك : احمد بن عمرو بن السراج - ١٧١
 ابوطاهر (بن ابوسعيد ابي الخير) - ١٩٩
 ابوطاهر شيرازي منجم - ١٥٣، ١٥٢
 ابوطاهر فيروز خيرو - ٢٢٣
 ابوطاهر محمد - ٢٢٢
 ابوطاحه رك : زيد بن سهل - ٩٧، ٩٠
 ابوعبدالرحمن احمد بن شعيب بن علي بن
 سنان النسائي - ١٨٨
 ابوعبدالرحمن رك : بلال بن الحرث المزني - ١٢٠
 ابوعبدالرحمن رك : طاووس بن كيسان - ١٢٩
 ابوعبدالرحمن رك : عبدالله بن مسعود - ٩٦
 ابوعبدالرحمن معاذ بن جبل - ٩٣
 ابوعبدالرحمن رك : معاوية بن ابي سفيان - ١١٧
 ابوعبدالرحمن رك : نافع بن عبدالرحمن
 بن ابي نعيم - ١٤٤

ابوعبدالله رك : محمد بن عبدالله بن محمد بن

علي بن العباس - ۱۴۲

ابوعبدالله رك : محمد بن الحسن الشيباني

القاضي - ۱۴۸

ابوعبدالله رك : محمد بن عبدالله [صاحب مدخل

حاکم] - ۲۰

ابوعبدالله رك : محمد بن فضل بلخي - ۱۸۹

ابوعبدالله رك : محمد بن مسلم القتيبي - ۹۰

ابوعبدالله رك : محمد [بن مأمون الاصغر

(الواق بالله)]

ابوعبدالله البضاوي - ۱۱۱

ابوعبدالله النساخي - ۱۸۵، ۱۸۲

ابوعبدالله بن اسحاق بن يسار - ۱۴۱

ابوعبدالله بن جلال - ۱۸۷

ابوعبدالله جعفر [بن محمد الباقر] - ۱۰۶

ابوعبدالله خفيف [شيخ ...] - ۲۲۰، ۱۶۸

ابوعبدالله شريك عبدالله بن سنان - ۱۴۵

ابوعبدالله صوفي - ۱۰۹

ابوعبدالله محمد (الرازي) - ۱۰۳

ابوعبدالله الملك رك : مروان بن محمد بن مروان

الحكم - ۱۳۳

ابوعبيد - ۱۳

ابوعبيدالله رك : مغيرة بن شعبه - ۱۱۸

ابوعبيدة جراح - ۸۲، ۷۴

ابوعثمان رك : سعيد بن سالم المغربي - ۱۹۷

ابوعثمان رك : عمرو بن عبيد بن باب - ۱۳۹

ابوعثمان حيري - ۱۸۷، ۱۸۶

ابوعلى رك : احمد بن محمد الرودباري -

۱۹۰

ابوعلى رك : بشر بن موسى بن صالح بن عميرة

المحدث - ۱۸۰

ابوعبدالرحمن بن عمرو بن العاص - ۱۲۲

ابوعبدالرحمن بن مستور بن محرم - ۱۱۹

ابوعبدالله رك : احمد بن عبدالرحمن بن

وهب - ۱۷۵

ابوعبدالله رك : احمد بن محمد البريدي - ۱۹۰

ابوعبدالله رك : بريدة بن الحبيب - ۱۲۱

ابوعبدالله رك : بلال بن رباح المؤذن - ۹۲

ابوعبدالله رك : جابر بن سمرة بن خبابة - ۱۲۳

ابوعبدالله رك : جابر بن عبدالله بن عمرو بن

خزام بن كعب - ۱۲۵

ابوعبدالله رك : حارث بن اسد المعاسي - ۱۶۸

ابوعبدالله رك : حذيفة بن اليمان - ۹۷

ابوعبدالله رك : حسين بن القاسم - ۱۰۱

ابوعبدالله رك : حسين بن علي - ۱۰۴

ابوعبدالله رك : رافع بن خديج - ۱۲۴

ابوعبدالله رك : زبير بن العوام - ۹۹

ابوعبدالله رك : سفيان بن سعيد بن مسروق -

الثوري - ۱۴۲

ابوعبدالله رك : سلمان فارسي - ۹۳

ابوعبدالله رك : عثمان خليفه سوم - ۹۵

ابوعبدالله رك : عمر بن عثمان المكي - ۱۸۲

ابوعبدالله رك : عمرو بن العاص - ۱۱۸

ابوعبدالله رك : كعب بن مالك بن ابي كعب -

۱۱۹

ابوعبدالله رك : محمد بن ابي الساج - ۱۸۰

ابوعبدالله رك : محمد بن ادريس الشافعي -

۱۵۸

ابوعبدالله رك : محمد بن اسماعيل بن ابراهيم

بن المغيرة - ۱۷۴

ابوعبدالله رك : محمد بن الواق - ۲۱۶

ابوعمر البصري القاري رك : ابوعمر و بن
العلاء - ١٤١

ابوعمر و بن العلاء بن عمار - ١٤١

ابوعيسى رك : خلاد بن خليل الكوفي - ١٦٥

ابوعيسى رك : سليم بن عيسى الحنفي - ١٤٨

ابوغاثم - ١٤٤

ابوقا بوس النعمان - ١٩٠، ١٨

ابوقنادة الحرث بن ربيعي - ٩٩

ابوقحافة عثمان بن عامر بن كعب - ٩٠

ابوكا ليجار رك : مرزبان بن عضد الدولة -

٢٢٣، ٢٢٢

ابوكان [بن بانو] - ٣٩٥

ابوكرب شمر (تبع دوم) - ٣٤

ابوكرت رك : شمر بن عبيد بن افرقيس - ١٦

ابولجج خان رك : يافث بن نوح - ٣٦١

ابولؤلؤه - ٩٥

ابولهيب عبدالعزيز - ٧٨

ابومالك العقبة - ١٢٥

ابوالمثنى رك : معاذ بن المثنى - ١٨٠

ابومحمد [زين العابدين (ع)] - ١٠٥

ابومحمد رك : احمد بن محمد بن الحسين

الحريري - ١٨٨

ابومحمد رك : الحسن بن المستنجد - ٢٠٣

ابومحمد رك : الحسن العسكري - ١٧٥، ١١٥

ابومحمد رك : داود بن علي بن خلف الاصفهاني -

١٨٦

ابومحمد رك : رويم بن احمد البغدادي - ١٨٧

ابومحمد رك : سهل بن عبدالله التستري - ١٧٧

ابومحمد رك : جرير طبري - ١٨٤

ابومحمد رك : خسر بن مطعم - ١٢٠

ابوعلى رك : الحسن بن ابونصر - ٢٢٢

ابوعلى رك : حسن بن محمد البزار الزعفراني -

١٧٧

ابوعلى رك : حسين بن عبدالله بن سينا - ١٩٨

ابوعلى رك : عبدالرحمن بن عيسى بن داود

الجراح - ١٩٠

ابوعلى رك : فضيل بن عياض بن مسعود

اليربوعي - ١٤٥

ابوعلى رك : كيخسرو بن عزالمكوك - ٢٢٣

ابوعلى رك : محمد بن علي بن مقله - ١٨٩، ١٩٠

ابوعلى حشم - ١٦٥

ابوعلى رودباري - ١٨٨

ابوعلى طبرسي - ٢٢٠، ٢١

ابوعلى منصور - ١١٢

ابوعلى نسوي - ٢٢٠

ابوعماره رك : حمزة بن حبيب بن اسماعيل -

١٤٢، ١٢٣

ابوعمر رك : حفص بن عمر - ١٦٩

ابوعمران رك : موسى بن القاسم بن الحسن -

١٨٧

ابوعمر رك : جرير بن عبدالله - ١١٩

ابوعمر رك : حفص بن سليمان بن مغيرة -

١٥٢

ابوعمر رك : زيد بن ارقم الانصاري - ١٢٢

ابوعمر رك : عبدالرحمن بن احمد بن بشير بن

ذكران - ١٦٨

ابوعمر رك : عبدالرحمن بن عمرو الاوزاعي -

١٤٢

ابوعمر رك : مقدم بن داود الرعيني - ١٧٩

ابوعمر رك : نفيل بن محمد بن عبدالرحمن -

١٥٩

- ابومحمد رك : خلف بن هشام البزار القمي - ۱۶۷
 ابومصور بن بويه بن الحسن - ۲۲۱
 ابومصور نزار - ۱۱۲
 ابومنيح [المقلد العقيلي] - ۱۱۱
 ابوموسى رك : احمد بن صالح المصرى - ۱۷۱
 ابوموسى [وزير المستعين بالله] - ۱۷۱
 ابوموسى اشعري - ۱۱۸، ۱۰۰، ۳۳
 ابومويه - ۸۹
 ابواليمون رك : عبدالمجيد بن محمد - ۱۱۲
 ابونجح العنصر بن سادية السلمى - ۱۲۴
 ابونجيد رك : عمران بن حصين بن عبيد - ۱۱۹
 ابونصر رك : احمد بن اسماعيل - ۲۱۸
 ابونصر رك : بشر حافى - ۱۶۵
 ابونصر [يسر عزالدوله] - ۲۲۲
 ابونصر رك : پيروز بن عضدالدوله - ۲۲۲
 ابونصر رك : خسرو فيروز بن عزالملوك - ۲۲۳
 ابونصر رك : محمد بن الناصر - ۲۱۰
 ابونعيم رك : ابراهيم بن العباس الصولى الكاتب - ۱۷۰
 ابوالوزير [وزير المتوكل على الله] - ۱۶۷
 ابوالوليد رك : عبادة بن الصامت - ۹۷
 ابوالوليد رك : عبد الملك بن عبدالعزيز - ۱۴۱
 ابوالوليد رك : عبد الملك مروان - ۱۲۳
 ابوالوليد رك : محمد بن احمد [بن ابي داود] - ۱۶۸
 ابوالوليد رك : هشام بن عبد الملك الطيالسى - ۱۶۵
 ابوالوليد رك : هشام بن عمار بن نصر بن ابان - ۱۶۹
 ابوالوليد بن زيد بن الوليد - ۱۳۲
 ابومحمد رك : خلف بن هشام البزار القمي - ۱۶۷
 ابومحمد رك : عبدالله بن الامير الحاجج - ۱۰۷
 ابومحمد رك : عبدالله بن محمد الخزاز - ۱۸۸
 الرازى - ۱۸۸
 ابومحمد رك : عبدالله بن محمد المرتضى - ۱۹۱
 النيشابورى - ۱۹۱
 ابومحمد رك : فضالة بن عبيد بن قافه - ۱۱۹
 ابومحمد رك : كعب بن عجرة - ۱۱۹
 ابومحمد رك : يحيى بن اكثم - ۱۶۸
 ابومحمد بن الامانى - ۱۱۱
 ابومحمد بن الحسين بن جنيد - ۱۷۹
 ابومحمد بن موسى بن صالح - ۱۸۰
 ابومحمد بن يسار - ۱۲۸
 ابومحمد طلحه - ۱۷۷
 ابومحمد عبدالله بن يوسف - ۱۱۳
 ابومسعود رك : عتبة بن عمرو بن ثعلبة - ۱۱۸
 ابومسلم رك : احمد بن ابي شعيب الحراني - ۱۷۱
 ابومسلم خراسانى - ۱۰۷، ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸
 ابومسلم نجفى - ۱۲۴
 ابوالمظفر رك : ابراهيم بن مسعود بن محمود - ۲۲۸
 ابوالمعشر بلخي - ۷۹
 ابوالمناقب مبارك [بن المستعصم] - ۴۱۸
 ابومنذر بن ابي كعب الانصارى - ۹۳
 ابوالمنذر رك : سليمان بن مرد الخزازى - ۱۲۲
 ابومنصور رك : پولاد ستون - ۲۲۳
 ابومنصور اسماعيل - ۱۱۲

- ابو وهب رك : صفوان بن امية - ۱۱۸
 ابوهاشم [بن محمد الحنفیه] - ۱۱۶
 ابوهريره (صحابی) - ۱۹
 ابوهریره بن عبدالله - ۱۱۹
 ابوهریره عبدالرحمن - ۲۰
 ابو هشام رك : محمد بن يزيد الرقاشی - ۱۷۱
 ابو الهشيم بن الشيخان - ۸۴
 ابو الهيجا - ۱۸۴
 ابو اليسر رك : كعب بن عمرو الانصاری - ۱۰۴
 ابو يحيى رك : عزرائيل - ۴۵۸
 ابو يزيد السائب بن يزيد الكندي - ۱۲۶
 ابو يزيد القاضي رك : طيفور بن ابو موسى -
 ۱۵۷
 ابو يزيد رك : طيفور بن على - ۱۵۷
 ابو يزيد رك : طيفور بن عيسى - ۱۵۷، ۱۵۶
 ابو يعفر - ۱۹
 ابو يعقوب رك : اسحاق بن محمد النهرجورى -
 ۱۸۷
 ابو اليقظان رك : عمار بن ياسر - ۱۰۰، ۹۹
 ابو يمن رك : محمد بن ابوسعبد - ۱۰۳
 ابو اليمن رك : يعرب قحطان - ۱۵
 ابو يوسف رك : عبدالله بن سلام الخزرجی - ۱۱۸
 ابو يوسف القاضي يعقوب بن ابراهيم - ۱۴۵
 ابى بردة رك : عامر بن ابى موسى عبدالله قيس -
 ۱۲۸
 ابى بنت [بن عدنان] - ۷۰
 ابى الحارث رك : ليث بن سعد المصرى - ۱۴۵
 ابى حازم رك : عبدالعزیز بن عبدالمجيد - ۱۸۲
 ابى حذيفة رك : واصل بن عطا - ۱۶۷
 ابى راشد العبدى - ۱۲۶
 ابى سعيد بن السلطان محمد الجایتو - ۲
 ابى سفیان - ۱۲۰، ۱۲۱
 ابى العاص بن الربیع - ۸۱
 ابى العباس السفاح - ۱۳۱
 ابى عمرو رك : قبيصة بن عقبه - ۱۶۰
 ابى عمرو رك : معاوية بن عمرو - ۱۶۰
 ابى عون البزورى المبدل - ۱۸۵
 ابى لیلی رك : حارث بن عبدالعزیز - ۱۷۹
 ابى لیلی رك : معاوية بن يزيد - ۱۲۱، ۱۲۲
 ابى ميلخ - ۲۲
 ابى وقاص - ۱۲۳
 ابى هريره - ۴۵
 ابى يزيد - ۱۰۱
 اتاباى - ۴۵۱
 اتابك اوزبك [بن جهان پهلوان] - ۲۱۱، ۲۳۹
 ۳۸۱، ۳۸۰، ۳۷۹، ۳۶۸
 اتابك ايلدكز - ۲۰۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴
 اتابك بوزابه - ۲۳۰
 اتابك تكله - ۲۳۳
 اتابك ركن الدين ابو الفتح - ۳۸۱
 اتابك سام - ۳۷۸
 اتابك ابوبكر سعد بن زنگي - ۲۱۱، ۲۱۲،
 ۳۸۴، ۳۸۲، ۳۷۸، ۳۷۷، ۲۳۹، ۲۱۴
 اتابك علاء الدوله [بن سام] - ۳۷۸
 اتابك قراجه - ۲۳۰
 اتابك منكو - ۲۳۰
 اتابك نورابه - ۲۳۲
 اتابك تورالدين - ۲۰۲، ۲۰۴
 اتسز بن محمد بن بيلكاتكين [خوارزمشاه ...] -
 ۲۳۴، ۲۳۵، ۳۶۴

- اتوریوس - ۳۰۷
 اتوسیوس - ۳۰۷
 اثیان [بن زارح] - ۲۴۷
 اثیرالدین اومانی - ۴۱۸
 اجاز بن یوثام - ۲۶۰
 احقیقام بن [شافان] - ۲۶۲
 احمد رك : حضرت محمد (س) ۱۰۵، ۶۹
 احمد بن ابی شعیب المرانی - ۱۷۱
 احمد بن ابی الحواری الدمشقی - ۱۶۷
 احمد بن ابی الطاهر - ۱۷۹
 احمد بن ابی داود [قاضی ...] - ۱۶۸، ۱۶۶
 احمد بن اسرائیل - ۱۷۳
 احمد بن اسماعیل السامانی - ۲۱۸، ۱۹۷، ۱۸۵
 احمد بن الجرارى - ۱۸۳
 احمد بن الحطیب بن الضحاك - ۱۷۰
 احمد بن الطیب بن مروان الفرجی - ۱۷۹
 احمد بن حنبل بن هلال [امام ...] - ۷۲، ۷۰
 ۱۸۰، ۱۶۸، ۱۶۴
 احمد بن خالد الاحول - ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳،
 ۱۶۵
 احمد بن خضرویه البلخی - ۱۸۹، ۱۶۸
 احمد بن شعیب بن النسائی - ۱۸۸
 احمد بن صالح المصری - ۱۷۱
 احمد بن صالح بن شیرزاد - ۱۷۱
 احمد بن طولون - ۱۷۶
 احمد بن عبدالرحمن بن وهب - ۱۷۵
 احمد بن عبدالله الاصفهانی - ۱۹۲
 احمد بن عبدالله الخجستانی - ۲۱۷
 احمد بن عبدالله الخصیبی - ۱۸۹
 احمد بن عبدالله العرابی - ۱۶۵
 احمد بن عبدالله بن اسحاق الحرمی - ۱۹۲
 احمد [بن عبدالله ... بن علی] - ۱۱۶
 احمد بن علی بن ثابت الخطیب البغدادی - ۱۷۴
 احمد بن عمر بن شریح القاضی - ۱۸۸
 احمد بن عمرو بن السراج - ۱۷۱
 احمد بن عیسی الخراز البغدادی [ابوسعید ...] -
 ۱۸۵
 احمد بن متوکل [ابوالعباس] ۲۱۷، ۱۷۳
 احمد بن محمد البریدی - ۱۹۰
 احمد [بن محمد بن اسمعیل بن زید] - ۱۰۳
 احمد بن محمد بن الحسین الحریری - ۱۸۸
 احمد بن محمد بن سهل بن عطا الادمی - ۱۸۸
 احمد بن محمد بن شعیب البلدی - ۲۰۴
 احمد بن محمد ... بن نافع - ۱۶۸
 احمد بن محمد بن [محمود ...] - ۲۲۷
 احمد بن محمد بن مسروق الطوسی - ۱۸۵، ۱۸۱
 احمد [بن موسی کاظم] - ۱۱۳
 احمد بن میمون - ۱۹۲
 احمد بن نصر الخزاعی - ۱۶۷
 احمد بن یحیی بن اسحاق الراوندی - ۱۷۰
 احمد بن یحیی المعروف بثعلب - ۱۸۱
 احمد حواری - ۱۶۰
 احمد رفاعی - ۲۱۳
 احمد نکودار - ۳۹۷
 احمد فوطی - ۷۲
 احمد معادی - ۱۸۳
 احی غیور - ۲۴۷
 احیقام [بن شافان] - ۲۶۴
 اخزیاهو بن آحاه - ۲۶۹، ۲۶۷

اردشیر بابک - ۳۳، ۴۴، ۴۸، ۵۰، ۵۱، ۵۶	اخزیاهو بن یورام - ۲۵۹، ۲۶۰
۱۷۱، ۲۲۳	اخوخ بن یرد - ۸
اردشیر بن شیرویه - ۱۲۲، ۶۶	اخیاء شیلوئی [پیغمبر] - ۲۵۸، ۳۲، ۲۶۶
اردشیر بن هرمز - ۵۵	اخی [بن بنیامین] - ۲۴۸
اردوان بن بلاش - ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۶۸	اخی راع [بن غینان] - ۲۴۸
اردبوقا [بن نوروز] - ۴۵۷	اخی فرج زنجانی - ۱۹۹
ارزل شلوم - ۲۶۲	ادالبرطوس - ۳۱۰
ارسطاطالیس، ارسطو - ۴۲، ۴۴، ۴۷، ۲۹۷	ادالون قوجین - ۳۶۲
ارسلان [از امرای ملکشاه سلجوقی] - ۲۴۲	ادریانس - ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۹۷
ارسلان ایلیک بن هنرین علی - ۱۹۷	ادریس - ۸
ارسلان بن طغرل - ۲۳۳، ۲۳۴	ادریس بن ادریس - ۱۰۲
ارسلان خان - ۳۶۶	ادریس بن ادریس بن عبدالله المحض - ۱۳۹
ارسلان شاه [صاحب موصل] - ۲۰۸	ادریس بن الممتکی - ۱۰۲
ارسلان شاه بن مسعود [سلطان ...] - ۲۲۸	ادریس بن عبدالله - ۱۳۹
ارسلان کون - ۴۵۲، ۴۵۷	ادریس [بن موسی الثانی] - ۱۰۳
ارغان سرا باتای نویان - ۴۵۱	ادیب صابر - ۲۳۴
ارغون فالغ - ۲۰، ۲۱	اذرمیلخ - ۲۶۱
ارغون آقا - ۲۱۲، ۲۲۹، ۲۶۶، ۲۷۴، ۲۹۴	اذعار [بن یوناطل (؟)] - ۱۱
۴۳۲، ۴۵۰، ۴۷۳	اذونیا [بن داود (ع)] - ۲۵۶
ارغون خان [بن ابا قحان] - ۳۸۳، ۳۹۵، ۴۲۶	اذی - ۳۳۱
۴۵۰، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۷۲	اراتو ایداجی - ۳۶۳
ارفخشد بن سام - ۱۲، ۱۵	اراتمور انداجی - ۴۵۱
ارقتو نویان - ۴۴۲	ارایلی [بن کاد] - ۲۴۸
ارقم بن الارقم - ۸۲	اربله - ۱۲۹
ارکنه [قبو بابی ... نام] - ۳۸۲	ارتخشاسا - ۳۳
ارمائیوس [قیصر روم] - ۲۳۰	ارتقاق خاتون - ۴۲۵
ارم [بن سام] - ۱۲	ارتوجوغان خاتون - ۴۷۲
ارم ذات العماد - ۱۳	ارجاسف - ۳۴
ارمنت - ۳۲۴، ۳۲۵	ارد [بن بنیامین] - ۲۴۸
ارمیاء [نبی] - ۳۳	

- اردن [فرزند سلیمان] - ۵۴
 ارنان - ۳۴۴
 ارناروش - ۳۰۰
 ارنک خان - ۳۳۹
 ارنیناس - ۲۸۴
 ارنینوس - ۲۹۹
 اوردی [بن کاد] - ۲۴۸
 اروس [از قیصره] - ۲۸۴
 اروس [امیر] - ۳۹۶
 اروق جوچی - ۳۸۳
 اروک [بن بایجو نویان] - ۴۶۰
 اروک خاتون - ۴۷۲، ۴۵۶
 اریانوس - ۳۰۳، ۲۹۸
 اریق بوقا [بن تولوی خان] ۳۹۸، ۳۸۳، ۳۸۲
 ۴۰۰
 ازالبرطوس - ۲۹۲
 ازد (الازد) - ۲۰
 ازد بن غوث بن بنت بن مالک - ۱۸
 ازداقلب [بن عدنان] - ۷۰
 ازریوس - ۲۸۲
 ازورا [خراجگیر رعومام بن سلیمان] - ۲۵۸
 ازریستون - ۴۵۸
 اسامه بن زید بن حارثه - ۸۹
 اسان طوغان - ۳۸۱
 استولیوس - ۳۰۴
 استیانوس - ۲۸۱
 اسحق [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷
 اسحق بن الطباع - ۱۶۰
 اسحاق بن محمد النهرجوری - ۱۸۷
 اسحاق [بن مقتدر] - ۱۸۹
 اسحاق [بن موسی الکاتلم] - ۱۱۳
 اسحاق [بن یعقوب (ع)] - ۷۷، ۲۳، ۲۲، ۱۱
 ۲۵۵، ۷۸
 اسدالاسلام - ۱۰۲
 اسدالدین شیرکوه - ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۲
 اسد [بن خزیمه] - ۷۴، ۷۳
 اسد بن هاشم بن عبدمناف - ۹۸، ۷۶
 اسرائیل بن سلیمان بن سلجوق - ۲۲۹، ۲۲۶
 اسطاسیوس - ۳۰۵
 اسطینو - ۳۰۷
 اسطینوس - ۳۰۵، ۳۰۳، ۲۹۸، ۲۸۸
 اسعد بن الربیع - ۸۵
 اسعد بن زراره - ۸۵، ۸۴
 اسعد بن عباده - ۹۳
 اسعد [بن کلی کرب] - ۱۷
 الاسفرائینی [شیخ ابوحامد ...] - ۱۱۱
 اسفندیار [بن گشتاسف] - ۵۴، ۳۴
 اسکندر نباست ماقدرنی - ۳۱۸، ۲۳
 اسکندر رومی (ذوالقرنین) (اسکندر بن
 فیلاقوس) - ۴۴، ۴۲، ۴۱، ۳۱، ۲۲، ۱۰
 ۴۶۴، ۵۱، ۴۵
 اسماء [بنت ابوبکر] - ۹۰
 اسماء [بنت جعفر الصادق] - ۱۰۷
 اسماء [بنت سلامه] - ۸۲
 اسماء [بنت عمیس الحثعمیه] - ۹۱، ۹۰
 اسماء [بنت عیش] - ۸۲
 اسماعیل بن ابراهیم (پیغامبر) - ۲۳، ۲۲
 ۱۰۲، ۷۷، ۷۰، ۶۳
 اسماعیل بن احمد السامانی - ۱۸۳، ۱۸۰، ۱۷۹
 ۲۱۸، ۲۱۷، ۱۹۷

- اسماعیل بن جعفر [الصادق (ع)] - ۱۰۸، ۱۰۷ - ۲۴۱، ۱۰۹
 اسماعیل [بن حسین بن زید] - ۱۰۳
 اسماعیل بن صبیح - ۱۵۲
 اسماعیل [بن صلاح الدین صاحب] رک : ملک صالح - ۲۰۳
 اسماعیل [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
 اسماعیل الدیاج بن ابراهیم - ۱۰۲
 اسماعیل مزنی - ۱۶۶
 اسود بن عبد یغوث - ۹۶
 اسود عیسی - ۱۸
 اسید بن حصین - ۸۵، ۸۴
 اسیر [بن قارون] - ۲۴۸
 اشبیل [بن بنیامین] - ۲۴۸
 اشر [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۶
 اشرف - ۳۸۴
 اشک بن داراب - ۴۶، ۴۴
 اشکفار - ۲۷
 اشماع [بنت حثه بنت فاقون] - ۴۵
 اشود - ۱۲
 اشیل خاتون - ۴۵۱
 اصفهید [نصرۃ الدین کبود جامه] - ۳۸۴
 اصمعی - ۲۰۲
 اصمیل الدین روزنی - ۲۴۴
 اصیون [بن کاد] - ۲۴۸
 اطریانوس - ۳۰۷، ۳۰۴
 اطلفس - ۳۱۰
 اطلقس - ۲۹۲
 اعین [بن اسماعیل بن زید] - ۱۰۳
 اغایتوس - ۳۰۶، ۳۰۱
 اغروق - ۴۶۲
 اغسطوس [قیصر اول قیصره] - ۲۷۵، ۴۵، ۲۴ - ۲۹۶، ۲۹۵، ۲۸۰
 اغوثای ترخان - ۴۶۷
 اغوش ایلور - ۴۲۳
 اغول - ۴۲۱
 افراسیاب بن پشتنگ بن تور - ۲۳۹، ۳۲، ۳۱، ۳۰
 افرایم [بن یوسف (ع)] - ۲۴۸
 افریریوس - ۳۰۹
 افریدش ، افریدین - ۲۱۴
 افریدون اثفیان - ۳۰، ۲۹
 افریدون قبطی - ۳۱۸
 افریقیس [بن ابرهه] - ۴۱۶
 افریکوس - ۲۹۱، ۲۹۰
 افریکوس ثالث - ۲۹۰
 افریکوس ثانی - ۲۹۰
 افسطاریوس - ۳۰۸
 افسطاسیوس - ۲۸۸
 افشین بن کادس - ۱۶۶
 افضل [والی دمشق] - ۲۰۸، ۲۰۷
 افضل الدین خاقانی الحقایقی - ۲۰۵
 افلاطون - ۴۰
 افلاغورس - ۴۵
 افلیسون بن فوقا - ۴۲، ۴۱
 اقبال (؟) - ۴۶۰
 اقبوقا - ۴۵۲، ۴۴۹
 اقرن [بن ابوکرت] - ۱۷
 اقسنغر [صاحب مراغه] - ۲۰۱
 اقسنقر ... [مصر] - ۴۲۶
 اقسنقر احمد دیلمی - ۳۶۵
 اقلیما - ۷

- الازد - ۲۰
 الافرنك [شهزاده ...] ۴۵۹
 الاقاي [دختر چنگيز خان] ۳۶۴
 الاقوشكين - ۳۵۹
 البان - ۳۰۰
 الب ارسلان [عزالدين ابوشجاع] - ۲۲۳، ۱۹۸
 ۲۳۰
 النالون [دختر چنگيز] ۳۶۴
 النان خان - ۳۶۴، ۳۵۹، ۳۵۸، ۳۳۷، ۳
 التاجو نويان - ۴۶۳، ۴۲۷
 الجاي خاتون - ۴۷۶، ۴۲۸
 الجواغول - ۴۶۳
 الجو [بن غازان خان] ۴۵۱
 الدوس ، ابن عدنان عبدالله بن زهران - ۲۰
 النصفان [بن غري ايل] ۲۴۷
 العازار [بن هارون] ۲۴۸
 الغ خان - ۳۳۵، ۳۳۴
 الغو [بن بايدار] ۳۹۸
 الفانا [بن قارون] ۲۴۸
 القى [پدر ناصر (؟)] ۴۶۱
 القو [بن منكوخان] ۳۹۹
 الوتريوس - ۲۹۸
 اليا - ۲۱
 اليازاع ۲۵۶
 الياس - ۸۸
 الياساف [بن لا ايل] ۲۴۷
 الياس [بن مضر] ۷۲ ، ۷۳
 الى آو [بن حيلون] ۲۴۸
 الياهو - ۲۶۶
 اليشاع [يغمبر] ۲۶۹
 الياف [بن دوايل] - ۲۴۸
 الياقيم [بن حلقيا] - ۲۶۰
 الياقيم بن يوشياهو - ۳۶۳
 اليشامع ، اليشامع - ۲۵۶
 اليشندر - ۲۹۷
 الى صور [بن شدای او] ۲۴۷
 اليعيزر [بن موسى (ع)] - ۲۴۸
 اليغليط - ۱۵۶
 اليغالط - ۲۵۶
 الامام الحافظ ابوالعلاء رك : حسن بن احمد بن
 سهل العطار الهمداني - ۲۰۲
 امام الحافظ ابو بكر رك : احمد بن علي الخطيب
 البغدادي - ۱۷۴
 امام الحرمين - ۲۳۱
 الامام الناصر - ۱۰۱
 امامه [بنت علي (ع)] - ۹۹
 امامه [بنت نعمان] - ۸۷
 ام ابنها [بنت موسى الكاظم] - ۱۱۳
 ام اسحاق بنت طلحة بن عبدالله التيمي - ۱۰۱ ،
 ۱۰۴
 ام ايمن - ۸۹
 ام البشير [بنت مسعود بن عقبه] - ۱۰۱
 ام جعفر [بنت موسى الكاظم] - ۱۱۳
 ام حبيب [بنت زين العابدين] - ۱۰۵
 ام حبيبه بنت ربيعه - ۹۹
 ام حبيبه رمله [بنت ابي سفيان] ۸۷
 ام الحجاج [بنت محمد بن يوسف الثقفي] ۱۳۲
 ام الحسن [بنت حسن بن علي] - ۱۰۱
 ام الحسين [بنت حسن بن علي] - ۱۰۱
 ام الحسين [بنت علي عليه السلام] - ۹۹

ام ولد [مادر مروان بن محمد بن مروان الحکم]	ام الخیر [مادر ابوبکر] - ۹۰
۱۳۳	امراء القیس بن اسود بن منذر - ۱۷، ۱۹
ام ولد حبشیة رومی - ۱۷۰	ام السعید بنت عروة - ۹۹
ام ولد حمیده بن بریره - ۱۰۷	ام سکینه المرسیه - ۱۱۴
ام ولد، سلامه بربریه - ۱۳۷	ام سلمه بنت ابوامیه - ۷۵
ام ولد شعب - ۱۸۳	ام سلمه [بنت حسن بن علی] - ۱۰۱
ام ولد شیخه - ۱۷۳	ام سلمه [بنت علی] - ۹۹
ام ولد ضرار رومیه - ۱۷۸	ام سلمه [بنت محمداً الباقر] - ۱۰۶
ام ولد ظلوم - ۱۸۰، ۱۹۰	ام سلمه [بنت موسی کاظم] - ۱۱۳
ام ولد قراطیس - ۱۶۶	ام سلمه [بنت هند بن ابی ایمنه] ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۱۳۰
ام ولد قینان کوفیه - ۱۷۴	ام سلیم - ۹۷
ام ولد ماردہ بنت شیب - ۱۶۴	ام شریک - ۸۷
ام ولد مخارق - ۱۷۷	امضیا بن یهواش - ۲۶۰، ۲۷۰
ام هاشم رک : خلدہ بنت ربیعہ - ۱۲۱	ام عاصم [مادر عمر بن عبدالعزیز] - ۱۲۷
ام هانی - ۸۳	ام عبدالله بنت الحسن بن علی بن ابی طالب - ۱۰۱
امیرالدین قانچی - ۴۶۴	۱۰۶
امیر تسو - ۴۵۰	ام عبد بنت عبدو بن سوار - ۹۶
امیر حاج [بن دواتدار] - ۴۱۸	ام فروه [بنت جعفر الصادق (ع)] - ۱۰۷
امیر حسین [پدر سیور غانمیش] - ۴۷۳	ام الکرام [بنت علی بن ابی طالب (ع)] - ۹۹
امیم [بن ارم] - ۱۲	ام کلثوم [بنت محمد (ص)] - ۸۱، ۸۸
امیمه [بنت عبدالمطلب] - ۷۹	ام کلثوم [بنت موسی کاظم] - ۱۱۳
امیمه [بنت هتیح بن الحرث الدوسیة] - ۲۰	املفنا [زن عیص بن اسحاق] - ۱۱
الامین ابو عبدالله محمد بن هارون الرشید - ۱۵۲	ام موسی [بنت منصور بن عبدالله] ۱۴۲
۱۵۴	امنون [بن داود (ع)] - ۲۵۶
امیه [بن عبدالمطلب] ۷۸	ام ولد [زن امام حسن (ع)] ۱۰۱
اناسطاس - ۲۸۶	ام ولد [مادر امام حسن العسکری] ۱۱۵
انبارچی - ۴۷۵	ام ولد [مادر المتقی بالله] - ۱۹۲
اندر [فرشته ...] - ۳۲۷	ام ولد [مادر محمد المهدی صاحب الزمان] - ۱۱۵
اندر فاخس - ۴۵	
اندر فاخس ثانی - ۴۵	

- الاندلسی - ۸۷
انده بال - ۳۳۲
انس بن سیرین - ۱۳۰
انس بن مالک رک : ابواهیه بن الکعبی - ۱۲۵
انس بن مالک رک : ابو حمزة الانصاری - ۱۲۵
انس بن مالک رک : ابومالک العقبه - ۱۲۵
انس بن مالک بن النضر - ۱۲۵
انس بن مالک حمص - ۱۲۵
انس بن مالک کوفی - ۱۲۵
انس بن مالک کعبی - ۹۷، ۷۲
انسیدیو - ۳۳۱
انسطاطیوس - ۳۰۱
انسیانوس - ۲۹۹
انطروش - ۲۹۸، ۲۸۳
انطینس - ۲۴
انطیونیاس - ۲۸۲
انکسابی وانک - ۳۵۰
انکساغورس - ۴۱
انکسافانک - ۳۴۹
انکلیتوس - ۲۹۷
انکیانو (امیر ...) - ۴۲۵
انمار [بن معد بن عدنان] - ۷۰
انمار [بن نزار] - ۷۰
انوری - ۲۳۵
انوریوس - ۳۰۲، ۲۸۵
انوستتوس - ۳۰۹
انوسطوس - ۲۹۷
انوسیوس - ۳۰۸
انوش شیت - ۸۰۷
- اوشیروان - ۱۶۰، ۷۳، ۶۳، ۶۲، ۱۹، ۱۷
۱۶۳، ۱۶۲
اونفلس - ۴۶
انیسیوس - ۲۹۷
اوا [بن یاحی ساماخ] - ۲۴۷
اوتچکین نویان اوتچکین - ۳۹۳، ۳۹۲، ۳۸۲
اوجا بار - ۳۸۳
اوجی - ۳۴۳
اوجی سون ژی - ۳۴۵
اوجین - ۳۳۲
اوجینوس - ۳۰۴
اوجنس - ۳۰۴، ۳۰۳
اودور [بن جوجی خان] - ۳۹۴
اورخان - ۳۸۰، ۳۷۷، ۳۶۹
اورده [بن جوجی خان] - ۴۰۰، ۳۹۵، ۳۹۴
اورغنه خاتون - ۳۹۸، ۳۹۷
اورقیه خاتون - ۳۹۲
اورلینوس - ۲۸۳
اورمزد - ۳۰۱
اورنک [سلطان] - ۳۷۷
اورنک تاش [بن منکو خان] - ۳۹۹
اوری - ۲۵۶
اوریانوس - ۳۰۹
اوریا هو [بیغامب] - ۲۶۳
اوری [بن حور] - ۲۴۷
اوزاعی - ۱۳۳
اوزبک [بن طغر بک] - ۳۹۷
اوس بن الصامت - ۹۷
اوشالوم [بن دارد] - ۲۵۶
اوسان - ۲۵۲

- اویا بن رجوعام - ۲۵۹
 اوی اساف [بن قارون] - ۲۵۲، ۲۴۸
 اوی دان [بن کدعونی] - ۲۴۸
 اوی میلخ - ۲۵۱
 اوی نازار - ۲۵۳
 اویهو [بن هارون] - ۲۴۸
 ایاد [بن تزار] - ۷۰
 ایار - ۲۹۰
 ایاز [غلام ملکشاہ] - ۲۳۱
 ایاز [غلام سلطان محمود] - ۲۲۵
 ایاس [بن نکیر بن عبدالله] - ۸۲
 ایبک افطس - ۲۰۷
 ایبک ترکمان - ۲۱۴
 ایبک لشک - ۲۳۴
 ایت غول - ۴۴۹
 ایثاد قیس - ۴۱
 ایثار [بن هارون (ع)] - ۲۴۸
 ایثار مار [بن هارون (ع)] - ۲۵۲
 ایدی [از شاهان ختای] - ۳۵۳
 ایران بن بلاش - ۴۷، ۴۶
 ایرج - ۳۰
 ایرنجین - ۴۷۳، ۴۴۹
 ایرنوس - ۲۸۰
 ایزویول، ایزویل - ۲۶۸، ۲۶۷
 ایساخار - ۲۶۶
 ایستمر [بن انبارجی] - ۴۷۵
 ایسرخدون - ۲۶۱
 ایسطاسیوس - ۳۰۰
 ایشای [پدر داود (ع)] - ۲۵۵
 ایشبوشت اوو [بن نیر] - ۲۵۴
 اوپلو - ۲۹۱، ۲۹۰
 اوپلو ناک - ۲۹۰
 اوپلو ثانی - ۲۹۰
 اوپلو قیصر - ۳۰۶
 اورغوز [بن کورخان] - ۳۶۱
 اوغول قیصم - ۴۰۰
 اوقانیوس - ۲۸۵
 اوکئی قآن [بن چنگیزخان] - ۳۴۱، ۳۵۹،
 ۳۶۴، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۷۰، ۳۸۳
 ۴۰۰، ۳۹۹، ۳۸۶، ۳۸۴
 اوکو - ۲۸۹
 اوکودای - ۳۴۱
 اوکی قوجین خاتون - ۳۹۵
 اوکین یرقان - ۳۵۹
 اولاریئوس - ۲۸۳
 اولاغخان - ۳۶۷
 اولاقچی [بن باتو] - ۳۹۵
 اولتیس - ۳۰۵
 اولجایتو - ۴۷۲
 اولجای خاتون (اولجا خاتون) - ۴۲۶، ۳۹۶
 اولجای قتلغ خاتون - ۴۵۱، ۴۶۸، ۴۷۸
 اولجیتای خاتون - ۴۷۳
 اولوس - ۴۸۳
 اولون کی - ۳۴۲
 اولی شاماع [بن عمیهور] - ۲۴۸
 اولی شی - ۳۴۳
 اولی [نوکر و ناک] - ۳۴۸
 اونکخان - ۳۶۳، ۳۹۹
 اونوقوس - ۲۸۹
 اوهد [بن شمعون] - ۲۴۷

ایلیو رك : خولنجی اباکی - ۳۵۷	ایشبوش [بن شاول] رك : طالوت - ۲۴۵
ایلیورمش خاتون - ۳۹۸	ایشعاعیل [بن نضال] - ۲۶۵
ایلیوس - ۲۸۲	ایشندر - ۳۰۹، ۳۰۷
ایمنه [بنت علقمة بن صفوان] - ۱۲۲	ایشندروس - ۲۸۳
ایمنه رك : آمنه - ۸۱	ایشیدروس - ۲۹۸
اینانج - ۱۷۰	ایقور - ۴۶
اینجایل - ۲۴۷	ایکان نویان - ۴۲۷
اینوسیسیوس - ۳۰۰	ایکای نویان - ۴۲۸
اینه بك - ۴۵۷	ایکینوس - ۲۹۷
اینه دوندی خاتون - ۴۵۹	ایکنای ایلچی - ۳۶۲
ایوانس - ۳۰۹	ایلابن بعشا - ۲۶۶ - ۲۶۷
ایوانی - ۳۸۰	ایلادیوس - ۳۰۱
ایوب (ع) - ۲۱	ایل ارسلان بن اتسز - ۲۰۱، ۲۰۲، ۳۶
ایوب [صاحب دیوان] - ۱۷۳	ایل باسمیش - ۲۶۱
ایوب بن اسرائیل - ۱۷۳	ایل بیکی - ۲۰۷
ایوب بن عوض بن رارخ - ۲۱	ایل تمیش - ۳۳۴
ایوب بن محمدالوراق - ۱۷۱	ایل تورمیش خاتون - ۴۲۶، ۴۶۷، ۴۷۳
اهرزن هکوکین رك : هارون برادر موسی (ع)	ایلجیتای قوشچی - ۴۲۶
۲۸۴	ایلچی نویان - ۳۹۵
	ایلچی پهلوان - ۳۸۱
	ایلچیدای - ۴۵۲
ب	ایلداری - ۴۵۲، ۴۵۶، ۴۵۷
	ایلدای اغول [بن قونقیراتای] - ۴۵۷
باسحاق رك : کعب احبار - ۱۳	ایلدگز [اتابک شمس الدین ...] - ۲۰۳، ۳۶۵
بابک [جد اردشیر بابک] - ۴۹	ایلقتلغ - ۴۲۶
بابک خرمنی - ۱۶۶	ایلك - ۲۱۹
باتو [بن جوجی خان] - ۳۹۲، ۳۹۴، ۳۹۵، ۴۰۰	ایلكانویان - ۴۱۸، ۴۲۱
۴۲۸، ۴۰۰	ایلكای - ۴۱۷
باجی نویان - ۳۸۱	ایلون [بن زوولون] - ۲۴۸، ۲۵۲
بادقیانس - ۲۷۴	ایلیاهو رك : خضر (ع) - ۲۶۷
بازان - ۶۵	ایل یسار [بن توقتای] - ۳۹۷

- باریق بن اوی نوعم - ۲۵۱
 بارجاسم - ۱۲
 بارلوس حواری - ۲۸۱
 بازر بن البان - ۴۱
 بازوک - ۱۸۴
 باسدیو - ۳۳۲، ۳۳۱، ۳۲۰، ۳۱۱، ۳
 باسماغار نویان - ۴۲۸
 باش رنعم - ۱۶
 بالغ نویان رک : تولوی خان - ۳۹۸
 بالیغ ایدی - ۳۶۶
 بانجو - ۳۴۶
 باولوس - ۳۰۴، ۳۰۳
 بایجو ایکاجی - ۳۶۲
 بایجو [بن جفتای] - ۴۲۰، ۳۹۸، ۳۹۷
 بایجو [بن موآتوکان] - ۳۹۷
 بایجو کورکان - ۳۶۴
 بایجو نویان - ۴۱۷، ۴۱۹
 بایدار [بن جفتای] - ۳۹۸، ۳۹۷
 بایدو - ۴۲۹، ۳۲۰
 بایزید [۴] - ۲۲۵، ۱۶۸
 بایزید [بن محمد بن اولجایتو خان] - ۳۹۸،
 ۴۷۳، ۴۶۷
 بای سنقور - ۳۶۰
 بایلاق [بن سالجیدای کورکان] - ۳۹۶
 بایلیاسمیس طغای - ۴۲۶
 بایماس - ۳۸۳، ۳۸۱
 بایناس - ۳۸۱
 بیرس [بن یهودا] - ۲۴۷
 بیساخار - ۲۵۲
 بیلس رک : اسکندر مقدونی - ۲۳
 بیلخ [بن بنیامین] - ۲۴۸
 بینکثرون - ۳۷۵
 بت تنکری رک : کوکجو - ۳۶۳
 بشکو - ۳۴۱
 بشوایل [بن ناخور] - ۲۱
 بشوعلم [بن داود] - ۲۵۶
 بجیله [بن انمار] - ۷۰
 بختنصر ، بخت النص - ۱۱، ۳، ۲۲، ۳۳، ۲۳،
 ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۴۵، ۴۷، ۴۶
 بداه صور - ۲۴۸
 بدرالدجی [مادر القایم] - ۱۹۸
 بدرالدین لؤلؤ - ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۳۸۴، ۳۹۴
 ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۲
 بدو - ۳۳۲
 بدو (امراء القیس) - ۱۸
 بدو بن عمرو بن عدی - ۱۹
 البراء بن عازب [ابو الصقیل ...] - ۱۲۳
 براء بن معرور - ۸۵
 برافر - ۳۴۹
 براق [بن یسون] - ۳۹۷، ۳۹۸، ۴۲۸، ۴۳۰،
 ۴۳۲، ۴۳۱
 براق حاجب - ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۴۰، ۳۷۷، ۳۸۲
 ۳۸۴
 برحایت [بنت لای] - ۲۴۶
 برحام - ۱۲
 برحنس - ۳۰۳
 برطینوس - ۳۰۲
 برعه [بن داود] - ۲۵۶
 برغندی - ۳۳۵
 برغو نجو - ۲۶۳

- برقاق بیاولی - ۴۲۸
 برکای خان - ۴۲۸، ۴۲۷، ۴۲۵، ۴۲۴، ۴۲۱
 برکجار [بن جوجی خان] - ۳۹۵، ۳۹۴
 برکه [بن جوجی خان] - ۴۰۰، ۳۹۴
 برکیارق بن ملکشا [سلطان رکن الدین -
 ابوالقوارس] - ۲۳۴، ۲۳۰
 بروطوس - ۲۷۴
 بره [بن عبدالمطلب] - ۷۹
 برهون - ۱۰۲
 بریده بن الحصیب - ۱۲۱
 بریکاریوس - ۲۸۹
 بریمد - ۳۰۷
 بریهه [بنت موسی الکالم] - ۱۱۳
 بزرجهر - ۶۳، ۶۲، ۶۱
 بسامیری - ۲۲۹، ۱۹۹
 بسطام [شاهزاده . . .] ، بسطام اغول [بن محمد
 ابن اولجایتو خان] - ۴۶۸، ۴۶۷، ۳۹۸، ۴۷۳
 بشر [بن مروان] - ۱۲۲
 بشر بن غیاث العریسی - ۱۶۴
 بشر بن موسی بن صالح بن عمیره المحدث - ۱۸۰
 بشرحافی مروزی - ۱۸۵، ۱۶۵
 بشیر رک : محمد (س) - ۶۹
 بشیر [بن سلمه بن الاکوع] - ۱۲۴
 بصل ایل [بن اوری] - ۲۵۶، ۲۴۷
 بطریق مالکیا - ۲۷۸
 بطلمیوس - ۳۱۶، ۲۸۲، ۴۳، ۲۴، ۲۳
 بعش ابن اخیا - ۲۶۶
 بغا الترکی - ۱۷۱
 بقراط طبیب - ۳۹
 بقوانس - ۲۶۲
 بکتوزن - ۲۱۹
 بکر بن عبدالعزیز بن ابی دلف - ۱۷۹
 بلاش بن بهرام - ۴۶
 بلاش بن الحرث المزنی - ۱۲۰
 بلاش بن فیروز - ۶۰، ۴۸
 بلایکوس - ۲۰۲
 بلخنجی [بن کوکجو] - ۳۹۵
 بلغا - ۴۲۱، ۴۱۷، ۴۲۴
 بلغاتی خاتون - ۴۷۵
 بلغان خاتون - ۴۲۶
 بلقیس - ۱۶
 بلکسی [بن جغتای] - ۳۹۷
 بلکیارس - ۲۹۹
 بلوس - ۲۰
 بلتوانک - ۳۵۷
 بم کورکان - ۳۶۴
 البناکتی [ابوسلیمان داود بن ابی الفضل محمد
 ابن داود] - ۱
 بنجامودشتی (پیغامبر؟) - ۲۶۰
 بنحاص [بن العازار] - ۲۴۸
 بندار رازی - ۲۲۳
 بندقدار - ۴۲۳
 بندی - ۳۵۳، ۳۲۲
 بنطلکطوس - ۳۰۸، ۳۰۶، ۳۰۵، ۳۰۴
 بن وانک - ۳۵۱
 بنو حیوان، رهط شعبی - ۱۶
 بنیامین [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۸، ۲۴۶
 بنیاسیوس - ۲۵۹، ۲۵۸، ۲۵۳، ۲۵۰
 بنیاسیوس - ۳۱۰، ۳۰۵، ۳۰۲، ۳۰۱

- بنیه [موسی رسول الله] - ۸۹
 بو بون باما (۴) - ۳۶۰
 بوجهل - ۲۲۵
 بوجیر [بن ساربان] - ۴۷۶
 بوچک [بن تولوی خان] - ۳۹۸
 بوحنس - ۳۰۱
 بوحنس - ۳۰۲، ۳۰۱
 بودوز نجاریحو (۴) - ۳۶۰
 بورته قوجین - ۳۶۴
 بورجی نویان - ۴۷۵
 بوش - ۳۵۰
 بوغاء کبیر - ۱۶۷
 بوکا - ۴۲۴، ۴۲۱، ۳۶۰
 بوقای یارغوجی - ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸
 بوقتا - ۳۹۶
 بوقتای - ۳۹۷، ۳۹۶
 بولاغ [بن ساحار] - ۲۴۸
 بولجین - ۴۲۶
 بولورتای - ۳۹۵
 بولهب - ۲۲۵
 بونام - ۲۵۱
 بووال [بن جوجی خان] - ۳۹۴
 بهاء الدوله رک : پیروز بن عضد الدوله - ۱۱۱
 ۲۲۲
 بهاء الدین محمد چوینی - ۳۸۶
 بهرام چوبین - ۲۸۶، ۶۵۰، ۶۴
 بهرامشاه - ۳۳۳
 بهرامشاه بن مسعود - ۲۲۹، ۲۲۸
 بهرام بن باقیه - ۲۲۳
 بهرام بن بهرام - ۵۳
 بهرام بن بهرام بن بهرام - ۸۳
 بهرام بن شاپور - ۵۵، ۴۶
 بهرام بن هرمز - ۵۳، ۵۲
 بهرام بن یزدجرد - ۵۷، ۵۶، ۵۵
 بهرام کور رک : بهرام بن یزدجرد - ۲۲۰، ۲۵۶
 بهران - ۲۰
 بهمن بن اسفندیار - ۶۷، ۴۸، ۴۰، ۳۹
 بهیم بال - ۳۳۲
 بیان بن محمد الحصال الواسطی - ۱۸۸
 بی دانک - ۳۵۰
 بیروس [بن توقای] - ۳۹۷
 بیژن - ۲۳۸
 بیسرا - ۲۵۱
 البیضاوی [ابو عبدالله ...] - ۱۱۱
 بیلهدانک - ۳۵۱
 بینجیو - ۳۴۴
 بیوس - ۲۹۷
 بیونتای - ۳۷۳
 بیهو [بن حیائی] - ۲۶۶
 پ
 پادشاه خاتون - ۴۲۶
 پرویز - ۶۶، ۶۵
 پرویز بن هرمز بن انوشیروان - ۱۷۱
 پنکزنون - ۳۵۸
 پوراندخت [بنت پرویز] - ۶۷، ۶۶
 پولاد [بن قوجی] - ۴۷۵

بولاد جنكسانك - ۳۴۰

بولادستون [ابومنصور ...] - ۲۲۳

پیدانك - ۲۵۰

پیریز بن عضدالدوله [ابونصر] - ۲۲۲

پیریعقوب تبریزی - ۴۶۹

نغای خان - ۳۶۷

نغاییل [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۶

نقی [از قرامطه] - ۱۰۹

التقی [امام ...] - ۱۱۵

نقی الدین عبدالرحمن [ملك ... بن محمد الطیبی]

۳۲۲

نکسین - ۴۲۹

نکشی خوارزمشاه - ۲۳۸، ۲۰۶

نكله سلفری [اتابك] - ۲۰۴

نكودار - ۴۲۹

نكودار [بن موجی بیه] - ۳۹۷

نكور - ۳۶۱

نماتوقتا - ۳۹۵

نمناغ - ۱۱

نموجین رك : چنگیزخان - ۳۶۲

نمودر رك : اولجایتو - ۴۷۳

نموریوقان - ۳۶۳

نمیلوانك - ۳۵۰

ننخوانكشی - ۳۴۲

ننكازرو - ۳۵۶

ننكقوت [بن جوجی خان] - ۳۹۴

ننكیزكوران - ۴۷۷

نوبالون [دختر چنگیز] - ۳۶۴

نوتار - ۴۱۷

نوتای ارادوق جوجی - ۲۷۸

نودامنكو - ۳۹۵

نودان - ۴۲۷، ۳۶۳

نودای خاتون - ۴۲۶

نور - ۳۰

نوراكته خاتون - ۳۹۳، ۳۹۲، ۳۹۱، ۳۸۲

ت

تاج الدین ابوالفضل محمد بناكتی - ۸۷

تاج الدین طغان - ۳۶۸

تاج الدین علیشاه - ۴۷۶، ۲۳۸

تاج الدین محمد صلابه - ۳۹۴، ۲۱۳، ۲۱۲

تاج الدین ملك خلیج - ۳۷۶

تاج الدین وزیر - ۲۳۲

تارخ بن ناخور - ۴۱، ۲۱

تاعی تابشی - ۳۴۳

تایزون فیله - ۳۵۸

تایزون قرون رك : اكوادی نوجق - ۳۵۸

تای شانك لاوكون - ۳۵۱

تبانی - ۷۸

تبسینا خاتون - ۴۷۳

تبیمایشوس - ۳۰۰

تبع الاصغر - ۱۷

تبع دوم [ابوكرت شمر بن عبید] - ۱۶

تیرغوتای فرنكتوق - ۳۶۲

ترك - ۳۰، ۲۷

تركان خاتون - ۴۲۷، ۴۲۵، ۴۲۳، ۳۹۷

تسینا خاتون - ۴۲۶

تغان سنقر - ۳۸۴

ت

- توران شاه بن ایوب بن کامل - ۲۱۳
 تورایلجی کورکان - ۳۶۴
 تورخ رک : تارخ بن ناخور - ۲۱
 تورک - ۳۰
 تورنکیه [قیص] - ۳۰۹، ۲۹۱
 توزدن - ۳۵۸
 توفیل بن میخائیل - ۱۶۶
 توقاتی مور [بن جوجی خان] - ۴۱۷، ۳۹۴
 توقاجار - ۳۶۷
 توقای یارغوجی - ۴۲۶، ۳۹۶
 توقتای - ۳۹۷، ۳۹۶
 توقدان خاتون - ۴۲۶
 توقوزقاجا - ۳۶۹
 توکل نجشی (۴) - ۴۲۱
 توکل یوقا [بن توقتای] - ۳۹۷
 تولوی خان [بن چنگیز] - ۳۶۶، ۳۶۴، ۳۶۳
 ۳۶۷، ۳۷۵، ۳۸۲، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰،
 ۴۷۷
 توله بوقا [بن داربر] - ۳۹۵
 تومار - ۴۱۸
 تومینه خان - ۳۶۰
 توشین - ۴۲۹
 تیراس - ۱۲
 تیکوباوس - ۳۰۸
 تیم الادرم [بن غالب] - ۷۴
 تیم الان بن بکر بن وائل - ۱۴۰
 تیم [بن مره] - ۷۵
 تیمور اوها - ۳۷۳
 تیمورقان - ۳۸۳
 تیهو طروس - ۳۰۵

ج

- جابات [بن ناقو] - ۳۹۳
 جابر بن سمره بن جنادة [ابو خالد ...] - ۱۲۳
 جابر بن عبدالله بن رباب - ۱۲۵
 جابر بن عبدالله بن عمرو بن حزام بن کعب - ۱۲۵
 جابر بن عثیک الانصاری - ۱۲۱
 جابر بن یزید - ۱۲۸
 جاجین - ۳۸۲
 جالینوس - ۴۶، ۴۵
 جاماسب [بن فیروز ملک] - ۱۸
 جاماسب [حکیم] - ۳۹، ۳۴
 جاماسب [برادر قباد] - ۶۲، ۶۱

- جورغری - ۳۶۲
جایزقی - ۵۳۰
جبائی - ۱۳
جبرئیل - ۸۱، ۷۷، ۷۵
جبله بن ایهم بن ابوشعر بن حارث - ۱۸
جبه نویان - ۳۶۸، ۳۶۷
جدیس - ۱۲
جذشتر - ۳۲۲
جدیمة الابرش - ۱۹
جدیمة بن مالک بن فهم - ۱۹
جرجیس علیہ السلام - ۴۵، ۴۱
جرماغون نویان - ۳۸۴، ۳۸۳
جرهم [ملک ...] از فرزندان زهیر بن عامر - ۷۸
جرهم [بن ارم] - ۱۲
جریر بن حازم - ۱۵۹
جریرطبری - ۱۸۴
جشم [بن لوی] - ۷۴
جعدہ بنت اشعث بن قیس الکندری - ۱۰۴
جعفر [برادر المکتفی] - ۱۸۳
جعفر [کونوال قلعة سرخس] - ۲۳۷
جعفر الانله [بن محمد بن عمر بن علی (ع)] - ۱۱۶
جعفر الاصغر [بن علی] - ۹۸
جعفر الاکبر [بن علی] - ۹۸
جعفر برمکی - ۱۴۱
جعفر بن ابی طالب - ۱۰۵، ۸۲
جعفر [بن حسن المثنی] - ۱۰۱
جعفر [بن حسین بن علی] - ۱۰۴
جعفر بن حنظله - ۱۳۸
جعفر [بن علی] - ۹۹
جعفر [بن محمد الحنفیه] - ۱۱۶
جعفر بن محمد بن اشعث بن قیس - ۱۴۵
جعفر بن محمد الصادق - ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶، ۹۰
جعفر - ۱۵۷، ۱۴۰، ۱۳۵
جعفر [بن معتمد] - ۱۶۶
جعفر [بن معتضد] - ۱۸۰
جعفر بن المنصور - ۱۵۲
جعفر [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
جعفر [بن النقی] - ۱۱۵
جعفر [بن یحیی خالد برمکی] - ۱۴۹، ۱۴۸
جعفر - ۱۵۱، ۱۵۰
جعفر خصیمی - ۱۹۰
جعفوة بن شعوب اللیثی - ۱۴۴
جفاتو - ۴۲۷
جفان حایل - ۳
جغای ناور - ۴۲۷
جغتای بن چنگیز - ۳۸۲، ۳۶۷، ۳۶۶، ۳۶۴
جغتای - ۴۰۰، ۳۹۸، ۳۹۷، ۳۹۲، ۳۸۷
جغتای بن هلاکو - ۳۹۷
جغریگ ابوسلیمان داود بن طغرلیک - ۱۹۸
جفنه بنت سفیان بن امیه - ۱۱۹
جکیشونی [بن کاد] - ۲۴۸
جلال الدین [بن ایل تمیش] - ۳۳۴
جلال الدین خوارزمشاه [سلطان ...] - ۲۴۰
جلال - ۳۸۳، ۳۸۲، ۳۷۸، ۳۷۶، ۲۶۹، ۲۴۳
جلال - ۴۲۳، ۴۲۰
جلال الدین طره ، جلال طره - ۴۷۵، ۴۲۷
جلالین بای - ۴۳۲، ۴۳۱

جوشی - ۳۵۱	جلیبوس - ۲۹۹
جوق - ۴۲۴	جلیوس - ۲۷۵
جومر کیومرث بن یافت - ۲۷۰، ۱۲۰، ۱۱	جم - ۴۶۸
جومغر - ۴۲۹	جمال الدین ابراهیم [شیخ ...] - ۳۲۲
جون تابان خان - ۳۶۳	جمال الدین قوشتمور - ۲۱۱
جونکدی - ۳۵۵	جمشید بن ملهمورث - ۴۷۸، ۴۶۶، ۲۹، ۲۸
جونک وانک - ۳۵۰	جمکوت - ۳۱۷
جونکیو - ۳۵۳	جن - ۳۵۱
جویریہ [بنت الحارث] - ۸۷	جنتمور - ۳۸۵
جویم [بن بنیامین] - ۲۴۸	جندب بن جنادة بن سفیان - ۹۶
جوی یانک - ۳۴۳	جندی - ۳۵۵، ۳۵۳
جهان پهلوان - ۲۳۷، ۲۳۲، ۲۰۶، ۲۰۲، ۲۰۱	جنزون - ۳۵۸
۳۷۹، ۳۶۸	جن سن - ۳۵۳
جیبای [بن جوجی خان] - ۳۹۴	جنگیزی کورکان - ۳۶۴
جیبال - ۳۳۲	جنید بن محمد بغدادی - ۱۷۷، ۱۷۶، ۱۶۹
جیتقای - ۳۹۳، ۳۹۱	۱۹۹، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۳، ۱۸۱، ۱۸۰
جیجکان [دختر چنگیز] - ۳۶۴	جوان - ۱۱
جی دانک - ۳۴۸	جوبان [امیر ...] - ۴۷۳، ۴۲۷
جیرون - ۳۵۸	جوجی خان [بن چنگیز خان] - ۳۶۷، ۳۶۴
جیل - ۱۷۱	۴۲۱، ۳۹۵، ۳۹۴، ۳۸۳
جیلاوقون [بن جوجی خان] - ۳۹۴	جوجیو - ۳۴۴
جینتمور - ۳۸۶، ۳۸۴، ۲۱۲	جوخن کون فو - ۳۵۴
جین دین - ۳۵۱	جودجه اکودای - ۳۵۷
جینک سانک شو - ۳۵۳	جورماغون - ۴۲۷، ۴۱۷، ۳۸۶، ۳۸۵، ۲۱۱
جینیک ترخان - ۴۶۷	جورماقay [بن اردو] - ۳۹۴
جی وانک - ۳۴۹	جورودانک - ۳۴۸
جیورن - ۳۴۸	جوریکه [بن تولوی خان] - ۳۹۸
	جوسن شی - ۳۴۳
	جوشکاف [بن جومغر] - ۴۲۹

حادر ساجان - ۳۶۵

حارث [؟ پدرزن عبدالمطلب] - ۷۸

حارث [؟ پدرزن اسماعیل (ع)] - ۷۷

حارث الاعور - ۱۲۴

حارث بن ابی اسامه - ۱۷۹

حارث بن اسدالمحاسبی، حارث محاسبی - ۱۶۸

۱۸۱، ۱۷۷، ۱۶۹

حارث بن تمیم بن سعد بن هزبل - ۷۳

حارث بن شداد بن ملطاط - ۱۷۰، ۱۶۰، ۱۵۰

حارث بن عبدالعزیز بن ابی دلف - ۱۷۹

حارث [بن فهر] - ۷۴

حارث [بن لوی] - ۷۴

حارث بن مسلم بن البصری - ۱۷۱

حارث [بن مطلب] - ۸۶، ۷۶

حارث [بن هشام بن المغیره] - ۷۵

حارث الهاللیه - ۹۳

حارثة المطریق بن امرء القیس - ۱۸

حاطب بن ابی بلتعه - ۷۶

حاطب بن الحارث - ۸۲

حاطب بن سعد - ۱۵

حاطب بن عمرو - ۸۲

حافظ ابو موسی المدینی الاصفهانی - ۱۹

حاکم [بن العزیز ابو منصور نزار] - ۱۱۰،

۱۱۱

حام [بن نوح] - ۲۰، ۱۲۰، ۱۱۰

حامد بن العباس - ۱۸۵

حبش بن التوثاق [امیر ...] - ۲۳۴

حبیب [مرید شیخ رشید] - ۴۶۹

حبیب مغربی - ۱۹۷

حشه [بنت فاقون] - ۴۵

چ

چاکمبو - ۳۹۹

چغان نویان - ۳۷۵

چغری - ۲۲۷، ۲۲۶

چنگیز خان بن ییسو کای بهادر - ۲۴۰، ۲۰۹، ۳۰۳

۳۶۰، ۳۵۹، ۳۴۱، ۳۳۹، ۳۳۷، ۲۷۸

۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷

۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۵

۳۸۴، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۹۲، ۳۹۴، ۳۹۵

۳۹۷، ۳۹۸، ۴۰۰، ۴۲۰، ۴۲۸، ۴۷۵

۴۷۷

چوپان [امیر ...] - ۳۶۳

چوتایزون - ۳۵۸

چون موکا ویانکشی - ۳۴۵

چیپال - ۴۶۸

چینگ دانک - ۳۴۸

ح

حاتم الاصم - ۱۶۹

حاتم بن عبدالله بن سعد بن خسر - ۱۹

حاتم ربیع - ۱۲۷، ۱۲۸

حاتم طائی (حاتم طی) - ۴۶۸، ۹۲۰، ۱۹۰

حاتمه [مادر عمر] - ۹۲

حاجب [بن زراره] - ۷۳

حاجی خاتون - ۴۷۳، ۴۷۷، ۴۷۸

حاجی خان - ۴۷۳

- حجاج بن محمد الاعور الفقیه - ۱۵۹
 حجاج بن یوسف - ۷۲، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۲
 حجر بن حارث بن عمرو بن حجر - ۱۷
 حذیفه بن عتبہ (صحابی) - ۷۶
 حرون - ۳۵۸
 حزام بن ثعلبہ بن حزام - ۱۲۵
 حزقیان بن آحاز - ۲۶۰، ۲۶۱
 حزقیل مغنی - ۲۶۵
 حسان بن عمرو بن اقرن - ۱۷
 حسن الاصغر [بن زین العابدین] - ۱۰۵
 حسن الاصغر [بن موسیٰ کاظم] - ۱۱۳
 حسن التچ - ۱۰۲
 حسن بن ابی الحسن یسار البصری - ۱۳۰
 حسن بن حمدان - ۱۸۴
 حسن [بن زکریه بن مہرویه] - ۱۸۲
 حسن بن زید علوی - ۱۰۳، ۱۷۱، ۱۷۲
 حسن بن سهل کاتب - ۲۸، ۱۴۴، ۱۵۵، ۱۵۶
 ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۰
 حسن بن صالح البزاز - ۱۷۱
 حسن [بن طرغو] - ۴۴۹
 حسن [بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
 حسن بن عبداللہ بن علی - ۱۳۹
 حسن بن علی بن حسین بن علی - ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۰۴
 ۱۲۰، ۱۳۰، ۱۴۴
 حسن بن علی بن ... عمر الاشرف - ۱۰۵
 حسن بن علی صباح الحمیری رک : حسن صباح - ۲۳۱
 حسن بن المثنی - ۱۸۴
 حسن بن محمد البزار الزعفرانی - ۱۷۷
 حسن بن محمد بزرگ امید - ۲۴۳
 حسن بن محمد بن طالوت - ۱۷۱
 حسن بن محمد بن عبداللہ - ۱۴۴
 حسن بن محمد (نو سلمان) - ۲۴۳
 حسن [بن موسیٰ کاظم] - ۱۱۳
 حسن صباح - ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۴۰، ۲۴۱
 الحسن العسکری (ع) - ۱۱۵، ۱۷۵
 حسن المثلث [بن حسن المثنی] - ۱۰۱
 حسن المثنی [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
 حسن مخلد دبیر - ۱۷۳، ۱۷۴
 حسن مؤدب - ۲۲۷
 حسنه [بنت موسیٰ کاظم] - ۱۱۳
 حسو [دایہ باسدیو] - ۳۳۲
 حسین الاثرم [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
 حسین الاصغر - ۱۰۶
 حسین [بن ابوالقاسم الموشی] - ۱۰۲
 حسین بن ابی الحسن البصری - ۱۲۸
 حسین بن زید بن حسن بن علی - ۱۰۳
 حسین [بن زید بن زین العابدین] - ۱۰۵
 حسین بن عبداللہ (ابن الجصاص) - ۱۷۸
 حسین بن عبداللہ بن ... جعفر الطیار - ۱۷۱
 حسین بن عبداللہ بن سینا - ۱۹۸
 حسین بن عبدالمجید - ۱۰۵
 حسین بن علی [بن ابی طالب (ع)] - ۶۹، ۷۲، ۷۷
 ۹۸، ۹۹، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۴
 ۱۷۰
 حسین بن علی بن حسین بن علی (ع) - ۱۰۷
 حسین بن قاسم - ۱۰۱
 حسین [بن محمد بن عبداللہ بن ادریس] - ۱۰۳
 حسین [بن النقی] - ۱۱۵
 حسین [غوری] - ۳۳۴
 حسین قاینی - ۲۴۲

حور [بن کالیو] - ۲۴۷
 حوسم [بن دون] - ۲۴۷
 حولدا [...] نبیه] - ۲۶۲
 حیانی - ۲۶۶
 حیلادغان بهادر - ۳۶۲
 حیلون - ۲۴۸

خ

خاقان - ۴۶۸
 خاقانی - ۲۱۰
 خالد [از بنو غفر] بنت عبید - ۸۸
 خالد بن اسد - ۱۴۱
 خالد بن زید بن کلیب - ۱۱۹
 خالد [بن سعید بن العاص] - ۸۲، ۷۶
 خالد [بن سیرین] - ۱۳۰
 خالد [بن نکیر بن عبدالله] - ۸۲
 خالد بن الولید بن المغیره - ۹۳، ۷۵
 خالد بن یزید بن سنان - ۱۷۵
 خالده [بنت ابی وقاص] - ۱۲۳
 خان ملک - ۳۶۹
 خباب بن الارت - ۱۰۰، ۸۲
 خثعم [بن انمار] - ۷۰
 خدا بنده خان - ۴۷۰
 خدیجه بنت خویلد بن اسد - ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۷۶
 خدیجه [بنت علی] - ۹۹
 خدیجه [بنت موسی الکاظم] - ۱۱۳
 خدیجه الصغری [بنت زین العابدین] - ۱۰۵
 خراز - ۱۸۱

حفصائی - ۲۶۵
 حفص بن دویب - ۱۲۳
 حفص بن سلیمان بن مغیره - ۱۵۲
 حفص بن عمر بن عبدالعزی - ۱۶۹
 حفصه [بنت عمر بن الخطاب] - ۹۲، ۸۷
 حکای (؟) - ۳۳
 حکم بن عمرو الغفاری - ۷۴
 حکیم بن حزام - ۱۱۹
 حکیمه [بنت موسی الکاظم] - ۱۱۳
 حلقیا، حلقیا امام - ۲۶۳، ۲۶۲، ۲۶۰
 حلیمه [مادر رشاعی مصطفی (ص)] - ۹۲
 حماد بن زید - ۱۴۵
 حماد بن سلمه - ۱۴۳
 حمامه [بنت علی] - ۹۹
 حمدان قرمط - ۱۰۸
 حمدون بن احمد القصار نیشابوری (ابو صالح) - ۱۹۲
 حمزه بن حبیب بن اسماعیل - ۱۴۲
 حمزه [بن حسن بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
 حمزه بن عبدالمطلب - ۸۸، ۸۳، ۷۸
 حمزه [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
 حمزه الکسائی القاری - ۱۴۸
 حمل [بن غاثره] - ۷۸
 حمید قحطبه - ۱۳۸، ۱۳۶
 حنا [مادر شهوایل] - ۲۵۲
 حنبل بن جابر العیسی (؟) - ۹۷
 حن کاوان - ۳۵۲
 حن کاوزو - ۳۵۷
 حوا - ۷۷، ۷۶، ۶۵
 حو بانکشی - ۳۴۳

خواجہ اغول [بن کیوک خان] - ۳۹۳
 خواجہ عزیز - ۴۲۴
 خواجہ غیاث الدین - ۳۸۴
 خواجہ نصیر الدین طوسی - ۴۲۰، ۳۳۸، ۱۰۸
 ۴۷۶، ۴۳۱
 خواجہ وجیہ - ۴۶۷
 خوارزمشاه بن محمد بن بیلکاتکین - ۲۳۴
 خوارن - ۳۵۰
 خواری - ۳۵۵
 خودی [بن نودی] - ۳۵۳
 خورشاه [رکن الدین] - ۲۴۴، ۲۴۳، ۲۱۶، ۳
 خورشیدی - ۳۵۵
 خولنجی اباکی - ۳۵۷
 خولہ بنت جعفر بن قیس الحنفیہ - ۹۹
 خولہ بنت منظور الفزاریہ - ۱۰۱
 خون دون شی - ۳۴۳
 خویدی - ۳۵۵
 خی خوشی - ۳۴۳
 خیزران [مادر امام رضا] - ۱۱۴
 خیزران [مادر ہارون] - ۱۴۵

د

دادویہ - ۱۸
 داراب بن بہمن - ۴۳، ۴۲، ۴۰، ۳۹
 داران [بن یافت] - ۱۲
 دارای اصغر - ۴۴
 دارای اکبر - ۴۴
 دارای بن داراب - ۴۷۱، ۴۳، ۴۱
 داربر [بن نوقان] - ۳۹۵
 داریای - ۳۹۷

خراسان [از نسل کنعان] - ۱۲
 خربندہ خان - ۴۷۲
 خرمی [بن زروئین] - ۲۴۶
 خرنملہ - ۱۱۸
 خرہ داد - ۱۸
 خزر - ۱۲
 خزیمہ [بن لوی] - ۷۴
 خزیمہ [بن مدرکہ] - ۷۳
 خسرو بن رکن الدولہ - ۲۲۰
 خسرو بن فیروز - ۴۷
 خسرو پرویز - ۲۸۶، ۸۱، ۶۸، ۶۷، ۶۴
 خسروشاہ بن بہرامشاہ - ۲۲۹
 خشنواز - ۵۹، ۵۸
 خض (ع) - ۲۶۹، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۴۸
 خضر (سیہسالار اسکندر) - ۴۲
 خطاب بن الحارث - ۸۲
 خطاب بن نفیل بن عبدالعزی - ۹۲
 خالد بن خلید الکوفی [ابوعیسی ...] - ۱۶۵
 خلدہ بنت ربیعہ - ۱۲۱
 خلف بن ہشام البزاز قمی - ۱۶۷
 خلکوک [بن زارح] - ۲۴۷
 خلیل بن احمد البصری - ۱۸۹
 خلیل بن بدر بن خورشید البلوچی - ۲۱۳
 خارویہ بن احمد الطولون - ۱۷۸
 خندف (لیلیٰ زن الیاس) - ۷۳
 خن مندئ - ۳۵۵
 خنوخ [بن زروئین] - ۲۴۶
 خنیس [بن حدیفہ بن سعد] - ۷۵
 خنیس [بن خدافہ] - ۸۲
 خواجہ اصیل الدین - ۴۷۶

- دارع [بن زارح] ۲۴۷
 دارکای اوها - ۳۷۳
 الداعی الی الله - ۱۰۳
 دان [بن یعقوب (ع)] ، ۲۴۶ ، ۲۴۷ ، ۲۵۲
 داندك واندك - ۳۵۰ ، ۲۵۲
 دانیال نبی - ۳۳ ، ۲۵۶ ، ۲۹۵
 داود (ع) - ۳ ، ۱۰ ، ۳۲ ، ۳۳ ، ۲۴۸ ، ۲۵۴
 ۲۵۵ ، ۲۵۶ ، ۲۵۸ ، ۲۵۹ ، ۲۶۰ ، ۲۷۱
 ۲۹۵ ، ۲۷۲
 داودشاه - ۴۷۵ ، ۴۷۶
 داود (ملك گرجستان) - ۴۲۶ ، ۴۲۷
 داود [بن حسن المثنی] - ۱۰۱
 داود بن علی بن خلف الاصفهانی - ۱۷۳ ، ۱۸۶
 داود طایی - ۱۴۰
 دای لیو - ۳۴۰ ، ۳۵۷
 دای لیو ندب رون آقوه - ۳۵۷
 دییس بن صدقه - ۲۰۰
 درحین خاتون - ۴۲۶
 درمای نویان - ۴۲۷
 دستان (رستم) - ۴۶۸
 دعبل بن علی الخزاعی - ۱۲۹
 دعوایل - ۲۴۸
 دقلیانوس - ۲۴
 دقورخاتون - ۴۲۰
 دمس (بن یوناطل) - ۱۱
 دنیا خاتون - ۴۷۳
 دنیال - ۲۰۹
 دوا [بن براق] - ۳۸۳
 دواتندار - ۴۱۸
 دوس - ۱۹ ، ۲۰
- دوقوزخاتون - ۴۲۶ ، ۴۷۲
 دوقوم توجومن [بن بوقا] - ۳۶۰
 دولتشاه [بن ابوبکر داغادی] - ۴۶۷
 دومانوس - ۳۰۵
 دون [۴] - ۲۴۷
 دونویانان، دونون یایان - ۳۶۲ ، ۳
 دورا (نبیه) - ۲۵۱
 دیب ناقوی - ۳۶۱
 دی بوبار مانكشی - ۳۴۵
 دی جینك دیلم - ۳۴۳
 دی حی - ۳۴۲
 دی خوانكشی - ۳۴۲
 دیرمطاطوس - ۳۰۲
 دیش - ۷۳
 دیشن یوریوسی - ۳۴۷
 دیصان بن سعد - ۱۱۱
 دیفرینوس - ۲۹۸
 دی لای - ۳۴۳
 دی لو کاوشینكشی - ۳۴۵
 دیمقراطیس حکیم - ۳۹
 دی مینك - ۳۴۳
 دینا [بنت یعقوب (ع)] رك : الیا ، ۲۱
 دین دانك - ۳۵۱
 دیوجانس کلبی - ۴۳
 دیوقسیوس - ۲۹۹
 دیوقلیانس - ۲۴۸
 دیوقلیطیانس - ۲۹۹
 دی یوجیو - ۳۴۴

ذ

رافع بن مالک بن عجلان - ۸۵

رافع بن هرثمه - ۱۷۹

راوی - ۲۵۲

رای کوکار سنگین - ۳۷۷

رباب بنت امرء القیس بن عدی - ۱۰۴

ربحال - ۲۷۹

ربیع (از فقها) - ۱۷۷

ربیع (وزیر الهادی) - ۱۴۴

ربیع بن سلیمان الراوی - ۱۸۱

ربیع مرادی - ۱۶۶

ربیعۃ بن المغیره - ۸۲

ربیعۃ بن مکرم - ۷۴

ربیعۃ [بن نزار] - ۷۰

رترون - ۳۵۸

رجاء بن حیوة - ۱۴۶

رجاء [بن محمد الباقر] - ۱۰۶

رجوعام بن سلیمان - ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۵

رستم بن علی بن شهریار بن قارون - ۳۶۵

رستم دستان - ۳۱

رستم فرخزاد - ۶۸، ۶۷

رشتین [وزیر داراب] - ۴۰، ۴۱

رشنی خوخی - ۳۵۲

رشیدالدین فضل الله (خواجه) ۱، ۲۶، ۱۰۷

۳۴۰، ۳۳۸

رشید وطواط - ۲۳۵

الرشید هرون المهدی (ابوجعفر) - ۱۴۵

رضا الموسویان - ۱۱۱

رضی [از قرامطه] - ۱۰۹

رضی الدین بایای - ۴۲

رضی الدین نقیب النقباء - ۱۰۱

ذات النطاقین (اسماء بنت ابوبکر) ۹۰

ذنب [بن عدنان] - ۷۰

ذوالاذعار [بن افریقیس] - ۱۶

ذوالاذعار حمیری - ۳۱

ذو جندن بن حجر بن ربیعہ - ۱۷

ذو جیشان [بن اقرن] - ۱۷

ذوالشمالین [از مهاجران] - ۸۸

ذوالقرنین - ۲۲

ذوالقرنین (ابن ماء السماء) - ۱۹

ذوالقرنین رك : ابو كرت شعر بن عبید - ۱۶

ذوالقرنین رك : اسکندر رومی - ۲۴، ۴۱

۴۴، ۴۲

ذوقیوس - ۲۸۳

ذوالقنون مصری - ۱۵۷، ۱۸۵، ۱۸۸

ذوالکفل (پیغامبر) - ۲۶۵

ذومیطیانس - ۲۸۱، ۲۹۷

ذی الکلاع رك : حاطب بن سعد - ۱۵

ر

راحیل [بنت لاوان نبی] - ۲۱، ۲۴۶

راست روشن [وزیر گشتاسف] - ۳۴، ۳۵

الراشد بالله منصور - ۲۰۰

الراضی بالله محمد بن جعفر - ۱۹۰، ۱۹۲

رافع بن خدیج - ۱۲۰، ۱۲۴

رومی [بن لثعلی] - ۴۱
 ریم بن احمد البغدادی - ۱۶۹، ۱۸۷، ۱۸۸
 ریان (ابو عمرو بن العلاء) - ۱۴۲
 ریان بن ولید بن مروان - ۱۴
 ریحانه ر ک : ماه آفرید - ۱۳۲
 ریدافرس - ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۸۸، ۲۸۹
 ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۴، ۳۰۱، ۳۰۳، ۳۰۴
 ۳۰۸

ریطه بنت عبدالمدان بن الدیان - ۱۳۵
 ریفات [بن کیومرث] - ۲۷
 رئیس الدوله - ۲۴۴

ز

زاب بن طهماسب - ۳۱، ۳۰
 زارح [بن یهودا] - ۲۴۷
 زباء (کشندة ندیم الفرقدین) - ۱۹
 زبیده خاتون - ۱۵۲، ۱۵۸
 زبیر بن العوام - ۷۶، ۷۸، ۸۲، ۹۵، ۹۹
 زجو خون قوی - ۳۴۰
 زخر تاد (ز) - ۳۳
 زردشت، زرادشت - ۳۳، ۳۴، ۳۹
 زردوئین [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۶
 زعاده [بن حام] - ۱۱
 زفر بن الہذیل الفقیہ - ۱۴۲
 زکریہ بن مہر ویہ - ۱۸۲
 زکریا (ع) - ۴۵، ۴۶، ۲۸۰، ۲۹۶
 زلوق (سیر بنی) - ۹۰
 زمران [بن ابراهیم (ع)] - ۲۲
 زمزی - ۲۶۶، ۲۶۷

رضیہ [دختر ایل تمیمش] ۳۳۴، ۳۳۵
 رغو [بن ارغو بن فالخ] - ۲۰
 رفاعہ بن رافع الزرقی - ۱۱۸
 رفوف - ۲۶۸
 رقیہ [بنت حسن بن علی] - ۱۰۱
 رقیہ [بنت علی (ع)] - ۹۹
 رقیہ [بنت موسیٰ الکاظم] - ۱۱۳
 رقیہ [بنت محمد (ص)] - ۸۱
 رقیة الصغری [بنت علی] - ۹۹
 رقیة الصغری [بنت موسیٰ الکاظم] - ۱۱۳
 رکن الدوله ر ک : حسن بن بویہ - ۲۲۰
 رکن الدوله ر ک : طغرل بک - ۲۳۰
 رکن الدین خمار تکین - ۲۳۰
 رکن الدین خورشاه - ۲۴۳
 رکن الدین قتلغ بن براق حاجب - ۲۱۲، ۲۱۴
 ۴۱۹، ۳۹۴
 رمضان [امیر ...] - ۴۴۹
 رملہ بن ابی عوف - ۸۲
 رملہ بنت الرقیعة الفزاریة - ۹۶
 رملہ [بنت علی (ع)] - ۹۹
 رموی [بن زارح] - ۲۴۷
 رن خویش - ۳۴۳
 روبیل [بن سہودا] - ۲۳
 روح بن عبادہ - ۱۵۹
 روسیموس - ۳۰۰
 روشاقی - ۲۶۰، ۲۶۱
 روش [بن بنیامین] - ۲۴۸
 روفاء [مادر یعقوب (ع)] - ۲۱
 رولفس - ۲۹۲
 روملوس - ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۸۰

زنگی بن مودود [اتابك ...] ۲۳۳
زودلون [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۶، ۲۴۸،

۲۵۲

زهره [بن کلاب] - ۷۵

زهیر بن عامر - ۷۸

زیاد بن مسلم - ۱۲۱

زیانوس - ۲۸۴

زیتوت - ۳۰۳

زید بن اخرم الانصاری - ۱۲۲، ۹۰

زید بن الاصم - ۱۲۸

زید بن ثابت بن ضحاک - ۱۱۸

زید بن حارثه - ۸۹، ۸۱

زید بن حسن بن علی بن ابی طالب - ۱۰۳، ۱۰۱

زید بن علی بن الحسین بن علی - ۱۳۱

زید [بن محمد بن اسمعیل بن زید] - ۱۰۳

زید [بن موسی الکاظم] (النار) - ۱۱۳، ۱۱۲

زیرح - ۲۵۱

زین الدین حافظی - ۴۲۱، ۴۲۰

زین الدین ماستری - ۴۷۵

زین العابدین علی الاکبر - ۱۰۵، ۱۲۶

زینب [بنت ابوسلمه] - ۸۶

زینب بنت جحش - ۸۷، ۷۴، ۷۳

زینب [بنت خزیمه] - ۸۷

زینب [بنت محمد (س)] - ۸۱

زینب [بنت محمد ابی‌اقر] - ۱۰۶

زینب [بنت موسی الکاظم] - ۱۱۳

زینب الصغری [بنت علی] - ۹۸

زینب الکبری [بنت علی] - ۹۸

زینون - ۲۸۵

س

سابه (خاقان چین) - ۵۷

ساربان [بن جغتای] - ۳۹۷

ساربان [بن قیدو خان] - ۴۷۶

ساروجه - ۴۷۲

ساروغ بن ارغو - ۲۱

ساره بنت هارن [مادر اسحق (ع)] - ۲۲

ساسان (ملك يمن) - ۶۵

ساسان بن بهمن - ۴۹، ۴۸

سافا محرر - ۲۴۲

ساقی بك - ۴۷۳

سالمجیدای گورکان - ۳۹۶

سالم بن عبدالله - ۱۴۶

سام بن نریمان - ۳۰

سام بن نوح - ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۵

سامعی زن - ۳۵۲

سام [غوری] - ۳۳۳، ۳۳۴

سامند - ۳۳۲

سامه [بن لوی] - ۷۴، ۷۵

سانک وانک - ۳۵۱

سایب بن عثمان بن مظعون - ۸۲

سبا - ۱۶، ۱۵

سبکتگین - ۲۱۹، ۲۲۴

سیلسون اونا یا نویان - ۳۷۵

سبیتانوس - ۳۰۲

ست الملك [بنت ابومنصور نزار] - ۱۱۰

ستورنوس - ۲۷۴

- سعد بن اسماعیل الحیری - ۱۸۶
 سعید بن جبیر - ۱۲۵، ۱۲۶
 سعید بن الحکیم بن ابی مریم البصری - ۱۶۵
 سعید بن زید - ۷۵
 سعید بن زید بن عمر بن نوفل - ۱۰۴، ۸۲
 سعید بن سلام المغربي - ۱۱۱، ۱۹۷
 سعید بن سلمه - ۱۳۹
 سعید بن العاص - ۷۶
 سعید بن عبدالملک - ۱۲۹
 سعید [بن عثمان] - ۱۱۹، ۹۶
 سعید بن مسیب - ۱۳
 سعید غازان - ۴۷۴
 سقاج - ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۷، ۱۶۶
 سقاج ثانی ر ک : قاسم بن عبدالله - ۱۷۸
 سفر بنوس - ۳۰۲
 سفیان بن سعید ثوری - ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲
 ۱۴۷، ۱۷۷
 سفیان عیینه - ۱۴۶
 سفینه - ۸۹
 سقحشا - ۱۱
 سقراط حکیم - ۳۸، ۴۱، ۲۷۴
 سقلان - ۱۳۴
 سقوطلاند - ۲۷۶
 سکسطوس - ۲۹۸، ۳۰۰
 سککال - ۳۱۴
 سکمان قطبی - ۳۶۵
 سکندر علاء الدین [سلطان ...] - ۲۰۵
 سکینه [بنت حسین بن علی] - ۱۰۴
 سلامی (صاحب تاریخ ولایت خراسان) - ۱۰۴
 سلطان احمد - ۴۷۳
- سجاح - ۹۱
 سجاد ر ک : علی بن عبدالله بن عباس - ۱۳۰
 سجام بن نعیم بن عبدالله - ۸۲
 سرایا [بن تنخومت] - ۳۳، ۲۶۴، ۳۶۵
 سرتاق [بن باتو] - ۳۹۵
 سرتاقیای [بن اورده] - ۳۹۴، ۳۹۵
 سرحنا - ۳۳
 سرغان شیرو - ۳۶۲، ۳۶۳
 سرکیوس - ۳۰۳، ۳۰۵، ۳۰۶
 سوارت سد - ۳۲۶
 سورشان - ۱۵۷
 سری سقطی (شیخ ...) - ۱۷۴، ۱۷۷، ۱۸۰
 ۱۸۱، ۱۸۳، ۱۸۵
 سزینوس - ۳۰۳
 سطلینوس - ۳۰۵
 سعد (غلام یزید بن عبدالملک) - ۱۲۸
 سعدالدوله [شحنه بغداد] - ۲۳۰
 سعدالدین محمد ساوجی - ۴۷۵
 سعد بن ابوبکر سلغری [اتابک ...] - ۴۱۹
 سعد بن خثیمه - ۸۵
 سعد بن زنگی - ۲۰۸
 سعد بن عباده الخزرجی - ۹۱
 سعد بن عباده بن ولیم - ۹۳
 سعد بن عبدالملک - ۱۳۲
 سعد بن لوی - ۷۴
 سعد بن مالک بن سنان - ۷۵، ۱۲۳
 سعد بن معاذ - ۸۴
 سعد مروان همدانی - ۱۰۰
 سعد وقاص (سعد بن ابی وقاص) - ۸۲، ۸۳، ۹۵
 ۱۲۳

سلمی [کنیز پیامبر (ع)] ۸۹	سلطان الدوله رک : ابو شجاع بن علی ابونصر
سلمی بنت صخر بن عامل - ۹۰	۲۲۲، ۲۲۳
سلمی [بنت مازن بن تمیم] - ۱۰۰	سلطان حجاج کرمان - ۴۶۷، ۴۲۹
سلو سطوس - ۳۰۷	سلطان سنج - ۳۳۳
سلیط بن عمر - ۸۲	سلطان شاه بن ایل ارسلان - ۲۰۱، ۲۳۶
سلیمان (دبیر زید بن الولید) ۱۳۲	سلطان علاء الدین - ۳۱۱
سلیمان بن ابی طینه - ۱۷۱	سلطان علاء الدین ابوسعید - ۴۷۶
سلیمان بن الاشعث السجستانی [ابو داود ...]	سلطان غیاث الدین [غوری] ۳۳۴
۱۷۶	سلطان قطب الدین محمد خان کرمان - ۴۲۶
سلیمان بن جریر الراسخی [ابو ایوب ...] -	سلطان محمد اولجایتو - ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۶
۱۶۵	سلطان محمود بن ملکشاہ - ۲۰۰
سلیمان بن الحسن بن مغل - ۱۹۰، ۱۹۲	سلطان محمود غزنوی ، محمود بن سبکتگین -
سلیمان بن داود (ع) - ۶، ۱۰، ۱۶، ۲۲، ۳۲	۳۳۴، ۳۱۳
۲۶۰، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۶، ۲۴۹، ۴۷، ۴۵	سلطان مسعود - ۱۹۸
۴۶۸، ۲۹۵، ۲۷۰، ۲۶۵، ۲۶۴، ۲۶۱	سلطان معز الدین - ۳۳۴
سلیمان بن داود الطیالی - ۱۵۹	سلطان نجم الدین - ۴۲۲
سلیمان [بن زین العابدین] - ۱۰۵	سلفینوس - ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۰۰، ۲۹۱
سلیمان بن سیار - ۱۳۶، ۱۳۰	سلفرشاه - ۳۷۸، ۳۸۴
سلیمان بن صرد الخزاعی - ۱۲۲	سلفسندروس - ۲۹۹
سلیمان بن عبدالله بن الحسن - ۱۴۴	سلفسندروس - ۳۰۶
سلیمان [بن عبدالله المحض] - ۱۰۲، ۱۰۳	سلفندروس - ۲۸۴
سلیمان [بن عبدالملک بن مروان] - ۱۲۳	سلفیونوس - ۳۰۱
۱۲۷، ۱۲۶	سلمان فارسی - ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶
سلیمان بن قلیج ارسلان - ۲۰۶	سلم الخاسر - ۱۰۵
سلیمان [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳	سلم [بن افریدون] ۳۰
سلیمان بن نعیم - ۱۲۷	سلم [بن معشای] ۲۴۷
سلیمان بن وهب الکاتب - ۱۷۴، ۱۷۶	سلمة بن الاکوع السلمی - ۱۲۴
سلیمان دارانی - ۱۶۷	سلمه [بنت ابوسلمه] - ۸۶
سلیمان شاد کونی - ۱۶۵	سلمه [بن هشام بن المغیره] - ۷۵
سلیمان شاه - ۲۱۳، ۳۷۸	

- سلیمان شاه (ممدوح امیرالدین اومانی) ۴۱۸
 سلیمان شاه [بن سلطان محمد اولجایتو] ۴۷۳
 سلیمان شاه بن محمد بن مسعود - ۲۳۳
 سلیم بن عیسی الحنفی الکوفی - ۱۴۸
 سلیمه - ۱۲۷
 سماغار - ۴۲۴
 سماء بن خرشة الانصاری - ۱۲۱
 سمائه [مادر النقی] - ۱۱۵
 سمای خان - ۳۶۷
 سمرة بن جندب - ۱۲۵
 سمسون بن ماثوح - ۲۵۲
 سمیلجیوس - ۳۰۱
 سنان بن علوان بن عبید - ۱۴
 سنجر بن ملکشاه سلجوقی (سلطان) - ۲۰۱
 ۳۶۴، ۴۴۲، ۲۳۷، ۲۳۴، ۲۳۱، ۲۲۸
 سنخاریب - ۲۶۱، ۲۶۰
 سنداغون نویان - ۴۲۳
 سنقودی - ۳۵۵
 سنقر بن مودود سلغری [اتابک] - ۳۶۵
 سن کازو - ۳۵۷
 سنیه [بنت عقبه بن عدی] - ۱۲۵
 سوا (پادشاه مصر) - ۲۷۰
 سوبادای - ۳۶۸، ۳۶۷
 سوتر (پاپ سیزدهم) - ۲۸۲
 سوتکسون اوبروغول نویان - ۳۷۵
 سوجینک سانک - ۳۵۵
 سوخرا - ۶۱، ۶۰
 سوداوه - ۳۱
 سودون نویان - ۳۶۲
 سوده [بنت زمعة بن قیس] - ۸۷
 سوده [زن پیغامبر (ص)] - ۷۵، ۷۴
 سورغان شیرو ر ک : سرغان شیرو
 سورقان - ۳۹۴
 سوری - ۳۳۳
 سوری شدای - ۲۴۷
 سوریانس - ۲۸۲
 سوزنی [حکیم ...] - ۱۴۳
 سوسل - ۱۲
 سوقنان تکی - ۳۶۶
 سولامیش [بن تنکیز گورکان] - ۴۷۶، ۴۷۳
 ۴۷۷
 سومین کی - ۳۴۲
 سونجاق - ۴۷۳، ۴۲۷، ۴۲۱، ۴۲۰، ۴۱۷
 سونجاق نویان - ۳۶۳
 سونج [بن ششی بخشی] - ۴۷۸
 سونج خان - ۳۶۶
 سون دانک - ۳۵۰
 سوندی [بن لیوانک] - ۳۵۳
 سوندی رورنیک - ۳۵۳
 سون یوشی - ۳۴۳
 سویش (پاپ) - ۲۹۷
 سوی کازو فیندی - ۳۵۶
 سهل بن سعد بن مالک الخزرجی - ۱۲۶
 سهل بن عبدالله التستری - ۱۸۸، ۱۷۷
 سهودا - ۲۲
 سیارانک - ۳۵۰
 سیامک ر ک : ریفات - ۲۸، ۲۷
 سیاوش - ۳۲، ۳۱
 سیایروت - ۳۴۷
 سید تاج الدین ر ک : محمدالرفاعی - ۴۷۵

- سید کمال الدین - ۴۶۹
 سیده [بنت زین العابدین] - ۱۰۵
 سیرد [بن زوولون] - ۲۴۸
 سیسوس - ۳۰۶
 سیطاطوس - ۳۱۰
 سیف الدوله صدقه بن منصور - ۷۴، ۷۳
 سیف الدوله علی - ۷۲، ۷۰
 سیف الدین ر ک : علی بن محمد رفاعی ۴۷۵
 سیف الدین الب ارسلان - ۲۰۸
 سیف الدین باخرزی - ۴۰۰
 سیف الدین باکح - ۲۰۷
 سیف الدین [بن حسین] - ۲۲۹
 سیف الدین بیتکچی - ۴۲۴
 سیف الدین غازی - ۲۰۳، ۲۰۲
 سیف ذی یزن - ۱۷
 سیمسکش - ۳۰۱
 سینطوس - ۲۹۷
 سینکرم [بن جوجی خان] - ۳۹۴
 سینک سینک - ۳۳۸
 سیوانک - ۳۵۱
 سیورغامیش خاتون - ۴۷۳
 سیور قوقیتی بیکی - ۴۰۰، ۳۹۹، ۳۹۲
 سیوکتای [بن تولوی خان] - ۳۹۸
 سیوکی [بن تولوی خان] - ۳۹۸
- ش
- شاپور [از امرای قباد] - ۶۱
 شاپور . شاهپور بن اردشیر - ۵۲، ۵۱، ۵۰
- شاپور بن اشک - ۴۶، ۴۵
 شاپور بن شاپور - ۵۵
 شاپور بن هرمز - ۵۴
 شاپور ذوالاکتاف ر ک : شاپور بن هرمز - ۵۴
 ۷۰
 شادی گورکان - ۴۷۳
 شاروغ - ۲۰
 شاریل - ۳۲۷
 شافان - ۲۶۴، ۲۶۲
 شافعی [امام ...] ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۷۷، ۱۸۱
 ۲۰۲
 شالح [بن ارفخشد] - ۱۵
 شامکونی - ۳۱۱، ۳۲۴، ۳۵۵، ۳۲۶، ۳۲۷
 ۳۳۱، ۳۳۰، ۳۲۹، ۳۲۸
 شانک دی - ۳۵۵
 شاور [وزیر عاصد خلیفه] - ۲۰۳
 شاوزون - ۳۵۸
 شاول [بن شمعون] ۲۵۴، ۲۴۷
 شاه شجاع الکرمانی - ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۷۵
 شاهنشاه [بن قطب الدین زنکی] - ۳۸۱
 شبانه بن سوار المدنی - ۱۵۹
 شبانکاره (فضلویه) - ۳۶۸، ۲۳۰، ۲۲۳، ۲۰۰
 شیبب بن واج - ۱۳۸
 شتی کی - ۳۴۲
 شجاع الدین [بن ملک دینار] - ۲۰۸
 شجاع بن القاسم - ۱۷۱
 شجری [عبدالرحمن ...] - ۱۰۳
 شداد [بن عاد اولی] - ۱۴، ۱۳، ۳۰، ۲۹
 شدای او - ۲۴۷
 شدودن - ۳۲۶، ۳۲۵

- شدید [بن عاد اولی] - ۱۴-۲۹
 شرحبیل [بن ابرهه] - ۱۶
 شرفالدین (وزیر او کتای قآن) - ۳۸۶
 شرفالدین اقبال سرائی - ۶۱
 شرفالدین [بن مؤیدالدین وزیر] - ۴۱۹
 شریحیوس - ۳۰۰
 شریک بن عبدالله - ۱۴۱
 ششی بخشی - ۴۷۸
 شعبه بن الحجاج - ۱۴۲
 شعبه بن عباس بن سالم الاسدی - ۱۵۵
 شعبی [استاد ابوحنیفه] - ۱۴۰
 شعیب علیه السلام - ۲۲
 شقیر (از ناسریان) - ۲۰۷
 شکتور نویان - ۴۳۲، ۴۲۱
 شلمن ایسر (شلمناسر) - ۲۷۱، ۲۷۰
 شلوم بن زخریا - ۲۷۰
 شلومی ایل [بن سوری شدای] - ۲۴۷
 شلوه - ۳۸۰
 شماس بن عثمان بن شهل - ۸۸
 شمر بن ذی الجوشن - ۱۰۴، ۷۲
 شمر ذوالجناح (از ملوک یمن) - ۶۲
 شمر بن [بن یساحار] - ۲۴۷
 شمس الدوله رک : ابوطاهر محمد - ۲۲۲
 شمسالدین [سلطان ...] - ۳۷۶
 شمسالدین احمد بن محمد - ۲۱۴
 شمسالدین ایلتمش [سلطان ...] - ۳۳۴، ۲۱۳
 شمسالدین تازیکو - ۴۲۷
 شمسالدین تورانشاه - ۲۰۳
 شمسالدین حسین علكانی - ۴۲۸
 شمسالدین داود [بن مظفرالدین] - ۴۲۲
 شمسالدین محمدالرفاعی - ۲۱۰، ۲۰۹
 شمسالدین محمد جوینی - ۴۲۷، ۴۲۵
 شمسالمعالی قابوس - ۹۲۱
 شمطا رک : ایاد - ۷۰
 شمعون [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۷، ۲۴۶
 شمعی (پیغامبر) - ۲۵۹، ۲۵۸
 شمسار بن غیاث - ۲۵۱
 شمکونی برخان - ۳۵۱، ۳۴۹
 شمله ترکان [والی خوزستان] - ۲۳۳
 شموایل (پیغامبر) - ۲۵۳، ۲۵۲، ۲۴۷، ۳۱
 شن ایسر - ۲۶۱
 شنک تانک - ۳۴۷
 شنوت - ۳۴۳
 شنون - ۳۴۳
 شوار - ۳۴۸
 شوچو - ۳۵۸
 شوح [بن ابراهیم (ع)] - ۲۲
 شوخوار کم بن شی - ۳۴۵
 شوخون جو - ۳۵۸
 شودی - ۳۵۷
 شودی شورسو - ۳۷۵، ۳۵۹، ۳۵۸، ۳۳۷، ۱۳
 شورن شی - ۳۴۲
 شطروس - ۳۰۲
 شوفیدی - ۳۵۳
 شولج رک : شالح - ۱۵
 شولنک - ۳۵۱
 شومال - ۱۱
 شهابالدین [سلطان ...] - ۲۰۸
 شهابالدین ابوحفص سهروردی - ۲۱۲
 شهابالدین ابوالفتوح یحیی سهروردی (شیخ اشراق) - ۲۰۶

شهاب الدین ابوالعزیز [بن سام] - ۲۲۹

شهاب الدین غازی - ۲۱۲

شهاب الدین مبارکشاه - ۴۷۵

شهاب الدین محمد بن سام الغوری - ۳۳۳

شهر بانو بنت کسری بن یزدجرد - ۱۰۴

شهری - ۵۴

شیبان [بن جوجی خان] - ۴۲۱، ۴۰۰، ۳۹۴

شیمه بن عثمان بن طلحه - ۷۵

شیث [بن آدم] - ۷۷، ۲۷، ۸، ۷

شیخ ابومحفوظ رک : فیروز الکرخی - ۱۵۸

شیخ براق - ۴۷۳، ۴۷۵

شیخ رشید - ۴۶۹

شیخ سعد الدین محمد بن ابی الفاخر الحموی -

۴۰۰

شیخوانک - ۳۵۲

شیخون خوشانک - ۳۳۸

شیخ یونانی - ۴۳

شیدرقو - ۳۷۰

شیرامون نویان - ۴۲۷، ۴۲۴، ۴۱۸، ۳۹۷

شیراول - ۳۲۵

شیرزید بن عضدالدوله [ابوالقوارس...] - ۲۲۲

۲۲۳

شیرون - ۳۵۸

شیریوه - ۱۷۱

شیریوه بن پرویز - ۶۸، ۶۶

شیری [بن فالغ بن غایر] - ۲۰

شیرین - ۶۶، ۶۵

شیزون - ۳۵۸

شیشاق (پادشاه مصر) - ۲۵۸

شیطان - ۳۳

شیک دانگ - ۳۵۰

شیاد [بن یهودا] - ۲۴۷

شیندی - ۳۵۵

شینکفور [بن جوجی خان] - ۳۹۴

ص

صابی [بن لمک بن متوشلخ] - ۹

صاحب زنج - ۱۷۶

صاحب الشامه رک : حسن بن زکریه - ۱۸۲

۱۸۳

صاحب المفتاح (عبدمناف ، عبدقصی ، عبدالعزی ،

عبدالدار) - ۷۶

صاحب محمود یلواج - ۳۹۰، ۳۸۹

صالح بشر - ۱۵۲

صالح [بن بدرالدین لؤلؤ] - ۴۲۰

صالح بن حماد الرسی - ۱۵۸

صالح بن عبید بن عاد - ۱۵

صالح [بن علی] - ۹۸

صاین خان رک : باتو [بن جوجی خان] - ۳۹۵

۳۹۶

صباح [بن صهبان بن محرث] - ۱۷

صجار [بن ارم] - ۱۲

صخر بن حرب بن امیه - ۱۱۷

صدرالدین ساوجی - ۴۲۱

صدقه (غلام ملکشاه) - ۲۳۱

صدقی رک : مشینا - ۲۴۵

صدقیاهو [بن کنعا] - ۲۶۷

الصدی بن عجلان الباهلی [ابو امامة ...] - ۱۲۵

صعلوک [ملک بهاء الدین ...] - ۳۸۵، ۳۶۸

شياء الملك روزنی - ۳۶۸	صفوان (حاجب معاویه و یزید) - ۱۲۰، ۱۲۱
	صفوان بن بیضاء - ۸۸
ط	صفوان عقیلی - ۱۷۳
	صفورا [بنت شعیب، حرم موسی (ع)] - ۲۲
	صفیه [بنت الحضرمی] - ۹۹
طانجه رك : عامر [بن الیاس] - ۷۳	صفیه [بنت حی بن اخطب] - ۸۷
طاشم [بن ارغوبن فالغ] - ۲۰	صفیه [بنت عبدالمطلب] - ۹۹
طالوت رك : ایشیوشت - ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۵۳،	صلاح الدین یوسف (ایوبی) - ۱۱۳، ۲۰۲،
۲۵۴، ۲۵۵	۲۰۳
طاوس بن کسان - ۱۲۹	صلف رك : بهرام بن بهرام - ۵۳
طاوس طقات - ۳۰۳	صلمناع - ۲۵۱
طاهر (غسانی) - ۵۴	صمصام الدوله رك : ابوكاليجار بن عضدالدوله -
طاهر بن حسین (ذوالیمینین) - ۱۵۴، ۱۵۵،	۲۲۲
۱۶۰	صوخر [بن شمعون] - ۲۴۷
طاهر [بن محمد (ص)] - ۸۱	صورى ایل [بن اینجایل] - ۲۴۷
طاهر بن محمد بن عمرواللیث - ۲۱۷	صوعار - ۲۴۸
طاهر بن محمد بن الفاریابی - ۲۱۰	صهبان بن محرث - ۱۷
طایر بهادر - ۳۸۵	صهیب بن سنان بن مالک - ۱۰۰
الطایع لله - ۲۲۰	صهیب رومی - ۸۶، ۸۲
طباطبا - ۱۵۵	صیغیون [بن کاد] - ۲۴۸
الطبرسی [ابوعلی فضل بن حسن ...] - ۱۲	
طراسون - ۳۶۴	ض
طرقای [بن جومفر] - ۴۲۹	ضباعه [بنت زید بن عبدالمطلب] - ۹۶
طروبه رك : ام ولد (مادر مروان) - ۱۳۳	ضحاك [بن عدنان] - ۷۰
طروس - ۳۰۷	ضحاك بن علوان - ۲۹
طریانس - ۲۸۲	ضحاك بن قیس بن خالد - ۱۲۲، ۱۳۳
طسم [بن ارم] - ۱۲	ضحاك بن مغلد بن سنان الشیبانی - ۱۵۹
طسموس - ۳۰۰	ضحاك بن مرداس الحمیری - ۲۹
ططینوس - ۲۸۴	ضرار [بن عبدالمطلب] - ۷۹
طفاجار - ۴۲۸	
طفانشاه - ۲۳۶	

طیماوس - ۳۹

طیوطوس - ۲۸۲

طیلسان - ۱۲

ظ

ظافر (خلیفہ اسماعیلی) - ۳۶۴

ظاهر (صاحب حلب) - ۲۰۴

الظاہر باللہ رک : علی بن حاکم نزار - ۱۱۰

الظاہر بامر اللہ رک : ابونصر محمد - ۲۱۰ ،

۲۱۳، ۲۱۱

الظاہر لدین اللہ رک : ابومنصور [اسماعیل] -

۱۱۲

ع

عابر بن شالح - ۱۵

عاتکہ [بنت یزید] - ۱۲۸

عاد اول رک : عاد بن عوص - ۱۳، ۱۴، ۱۵

عاد بن عوص بن ارم - ۱۲، ۱۳، ۲۹

عاد بن مسعود - ۱۲۹

عادشا (دختر مرثاق) - ۴۷۳

عاص بن سعد - ۸۸

عاص بن هشام - ۸۸

عاصم [بن عمر] - ۹۲

عاضد (خلیفہ اسماعیلی) - ۲۰۳

العاخذ باللہ رک : ابومحمد عبداللہ - ۱۰۷ ،

۱۱۳

عاقب رک : محمد (ص) - ۶۹

طغر بك [بن منکوت مور] - ۳۹۷، ۳۹۵

طغرل بك سلجوقی - ۲۲۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۹

طغرل بن ارسلان سلجوقی - ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۳۷،

۳۷۹، ۲۳۸

طغرل بن محمد بن ملکشاہ سلجوقی - ۲۳۲

طلحة [بن حسن بن علی] - ۱۰۱

طلحة بن عبدالله بن عثمان - ۷۵

طلحة بن عبيدالله - ۸۲، ۹۵، ۹۹

طلسفروس - ۲۹۷

طلب بن عميرة بن وهب - ۷۶

طمعاج خان ابراهيم بن الحسين - ۲۰۵

طوغان تیمور - ۴۶۷

طوغا نجوق - ۴۲۶

طورغور [امیر...] - ۴۳۰

طوقور بیتکچی - ۴۲۷

طولان [بن ارغون فالغ] - ۲۰

طونیا نئس - ۲۸۲

طهمورث بن هوشنج - ۲۸-۲۹

طی - ۱۹

طیبار نوس - ۲۸۶

طیبار یوس - ۲۸۰، ۲۸۸، ۲۹۶

طیبه بنت وهب العلیه - ۱۱۸

طیر یوس - ۲۹۵

طیطوس - ۲۹۷، ۲۸۱

طیفور بن ابوموسی یعقوب [ابویزید...] - ۱۵۷

طیفور بن حسن بسطامی [ابویزید...] - ۱۵۷

طیفور [بن سلطان محمد الجایتو] - ۴۷۳

طیفور بن علی بن سروشان [ابویزید...] -

۱۵۷

طیفور بن عیسی بن سروشان [ابویزید...] - ۱۵۶

۱۵۷

عاقل [بن نكیر بن عبدالله] - ۸۸، ۸۲ -
 عالم [غلام سعید بن مالك] - ۱۲۹
 العالم بالحق - ۱۵۴
 عالی امام - ۲۵۳، ۲۵۲
 العالیه بنت عبدالله - ۱۳۱
 عامر بن ابی موسی - ۱۲۸
 عامر [بن الیاس] - ۷۳، ۷۲
 عامر بن ربیعہ - ۸۶، ۸۲
 عامر بن شرحبیل الشعبي - ۱۲۸
 عامر بن فهدہ - ۸۲
 عامر [بن لوی] - ۷۵، ۷۴
 عامر [بن نكیر بن عبدالله] - ۸۲
 عامر بثوبكر - ۸۸
 عامر شعبي - ۱۲۷
 عامور [بن یافث] - ۱۲
 عان دانك - ۳۵۱
 عائشه خاتون - ۴۷۳
 عائشه [بنت ابوبكر] - ۹۹، ۹۰، ۸۷، ۸۲ -
 عائشه [بنت مغیره] - ۱۲۳
 عائشه [بنت موسی الكاظم] - ۱۱۳
 عائشه [بنت النقی] - ۱۱۵
 عائشه [بنت هشام] - ۱۲۹
 عباد بن منصور - ۷۵
 عباده (ام جمیده) - ۷۸
 عباده بن الصامت - ۹۷، ۸۵، ۸۴ -
 عباس (؟) - ۱۲۷
 عباس الاحول - ۶۴
 عباس الاصغر [بن علی] - ۹۸
 عباس [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷
 عباس [بن حسن بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
 عباس بن الحسين الهاشمی - ۱۸۳
 عباس بن ربیعہ - ۸۶
 عباس بن عبدالمطلب - ۹۷، ۹۰، ۸۹، ۸۵، ۷۸ -
 ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۲۹
 عباس بن عطا - ۱۶۹
 عباس [بن علی (ع)] - ۹۹، ۹۸، ۱۷ -
 عباس [بن موسی الكاظم] - ۱۱۳
 عباس [بن نضله] - ۸۴
 عباس تمیم - ۱۱۳
 عباسه (خواهر هارون) - ۱۴۹، ۱۴۸
 عبر [بن یهودا] - ۲۴۷
 عبد الجبار ملك الجليل - ۱۱۷
 عبد الحمید (دبیر مروان) - ۱۳۴
 عبدالدار [بن قضی] - ۷۶
 عبد الرحمن (؟) - ۳۹۳-۳۹۲
 عبد الرحمن [بن ابوبكر] - ۹۰
 عبد الرحمن بن احمد بن بشیر بن ذكران - ۱۶۸
 عبد الرحمن [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
 عبد الرحمن بن الرجا البغدادي - ۱۶۴
 عبد الرحمن [بن زین العابدین] - ۱۰۵
 عبد الرحمن بن ضحاک - ۷۴
 عبد الرحمن بن عبدالله المسعودی - ۱۴۲
 عبد الرحمن بن عوف - ۹۵، ۸۲، ۷۵ -
 عبد الرحمن بن عیسی بن داود الجراح - ۱۹۰
 عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث - ۱۳۳
 عبد الرحمن الدارانی - ۱۶۰
 عبد الرحمن الشجری - ۱۰۳
 عبد الرحیم [بن عثمان] - ۲۰۵
 عبد الرشید بن محمود [سلطان...] - ۲۲۸
 عبد العزی [بن قضی] - ۷۶
 عبد العزیز بن حجاج - ۱۳۳

عاقل [بن نكیر بن عبدالله] - ۸۸، ۸۲ -
 عالم [غلام سعید بن مالك] - ۱۲۹
 العالم بالحق - ۱۵۴
 عالی امام - ۲۵۳، ۲۵۲
 العالیه بنت عبدالله - ۱۳۱
 عامر بن ابی موسی - ۱۲۸
 عامر [بن الیاس] - ۷۳، ۷۲
 عامر بن ربیعہ - ۸۶، ۸۲
 عامر بن شرحبیل الشعبي - ۱۲۸
 عامر بن فهدہ - ۸۲
 عامر [بن لوی] - ۷۵، ۷۴
 عامر [بن نكیر بن عبدالله] - ۸۲
 عامر بثوبكر - ۸۸
 عامر شعبي - ۱۲۷
 عامور [بن یافث] - ۱۲
 عان دانك - ۳۵۱
 عائشه خاتون - ۴۷۳
 عائشه [بنت ابوبكر] - ۹۹، ۹۰، ۸۷، ۸۲ -
 عائشه [بنت مغیره] - ۱۲۳
 عائشه [بنت موسی الكاظم] - ۱۱۳
 عائشه [بنت النقی] - ۱۱۵
 عائشه [بنت هشام] - ۱۲۹
 عباد بن منصور - ۷۵
 عباده (ام جمیده) - ۷۸
 عباده بن الصامت - ۹۷، ۸۵، ۸۴ -
 عباس (؟) - ۱۲۷
 عباس الاحول - ۶۴
 عباس الاصغر [بن علی] - ۹۸
 عباس [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷
 عباس [بن حسن بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
 عباس بن الحسين الهاشمی - ۱۸۳

- عبدالله بن عامر - ۱۳۱، ۷۶
عبدالله بن عبدالاسد - ۸۵، ۸۲
عبدالله [بن عبدالطلب] - ۷۹
عبدالله بن عبدالوہاب الجبجی - ۱۶۵
عبدالله بن عباس بن عبدالطلب - ۹۹، ۹۳، ۸۳، ۹
۱۳۴، ۱۲۲، ۱۲۰
عبدالله [بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
عبدالله [بن عثمان] - ۹۶
عبدالله [بن علی] - ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۳۱، ۹۹، ۹۸
عبدالله بن علی [ابو الفضل ...] - ۲۰۵
عبدالله بن علی بن ابی الشوارب - ۱۸۳
عبدالله بن علی بن محمد - ۱۳۹
عبدالله [بن عمر بن عبدالعزیز] - ۱۲۷
عبدالله بن عمر الخطاب - ۱۲۱، ۹۲، ۲۰
عبدالله [بن عمرو عاص] - ۷۵
عبدالله بن عوف - ۹۰
عبدالله بن قلابہ - ۱۳
عبدالله بن قیس بن سلیم (ابو موسیٰ اشعری) - ۱۰۴،
۱۲۹، ۱۱۸
عبدالله بن کثیر الداری - ۱۳۳
عبدالله بن المبارک - ۱۴۵
عبدالله [بن محمد (ص)] - ۸۱
عبدالله بن محمد رک : سفاح - ۱۳۴
عبدالله بن محمد بن ابی الدنیا القرشی - ۱۷۹
عبدالله [بن محمد الباقر] - ۱۰۶
عبدالله [بن محمد بن عبداللہ بن ادريس] - ۱۰۳
عبدالله [بن محمد بن عمر بن علی (ع)] - ۱۱۶
عبدالله بن محمد الخراز الرازی - ۱۸۸
عبدالله بن محمد المرعش التیشابوری - ۱۹۱
عبدالله بن المستنصر [ابو محمد ...] - ۲۱۲
عبدالعزیز بن عبدالمجید - ۱۸۲
عبدالعزیز [بن مروان] - ۱۲۲
عبدالکعبہ [بن عبدالطلب] - ۷۸
عبدالله رک : محمد بن علی بن عبدالله - ۱۲۹
عبدالله الباهر [بن زین العابدین] - ۱۰۵
عبدالله [بن ابوبکر] - ۹۰
عبدالله بن ابی اوفی الاسلامی - ۱۲۶
عبدالله بن احمد حنبل - ۱۸۱
عبدالله بن اسحاق بن ابراہیم - ۱۴۴
عبدالله بن الامیر ابو الحجاج - ۱۰۷
عبدالله بن جبیر - ۱۲۹
عبدالله بن جحش - ۸۸، ۸۶، ۸۲
عبدالله بن جعدان - ۱۰۰
عبدالله [بن جعفر بن محمد الحنفیہ] - ۱۱۶
عبدالله [بن جعفر صادق] - ۱۰۷
عبدالله بن جعفر الطیار - ۱۲۴
عبدالله [بن حذیفہ بن سعد] - ۷۵
عبدالله بن حزام - ۸۵
عبدالله [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
عبدالله [بن حسین بن علی] - ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۰۴
عبدالله بن حمدان بن حمدون - ۷۲
عبدالله بن خفیف - ۱۸۷
عبدالله بن رواحہ - ۸۵
عبدالله بن الزبیر - ۱۲۴، ۱۲۲، ۱۲۱
عبدالله [بن زین العابدین] - ۱۰۶
عبدالله بن سلام البصری - ۱۰۹
عبدالله بن سلیمان - ۱۷۸
عبدالله بن سمرہ - ۷۶
عبدالله بن شریک المحدث - ۱۷۹
عبدالله بن طاهر بن الحسین - ۱۷۸، ۱۶۷

- عبدالله بن مسعود - ۹۶، ۸۸، ۸۲، ۷۳
عبدالله بن المعتز - ۱۸۴
عبدالله بن مغفل المزنی - ۱۲۰
عبدالله بن منصور [المستنصر] - ۲۱۵
عبدالله [بن موسى الكاظم] - ۱۱۳
عبدالله بن ميهون القداح - ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷
عبدالله بن ناجية المحدث - ۱۸۷
عبدالله بن النافع الصايغ - ۱۵۹
عبدالله بن وهب - ۱۷۵
عبدالله بن يحيى بن خاقان - ۱۷۴
عبدالله الثاني [بن موسى الحون] - ۱۰۳
عبدالله شيرازی [امير...] - ۱۱۶
عبدالله المحض [بن حسن المثنی] - ۱۰۲، ۱۰۱
عبدالله المهدي - ۱۰۹
عبدالمجيد بن جعفر - ۱۱۷
عبدالمجيد بن محمد (الحافظ لدين الله) - ۱۱۲
عبدالمطلب [بن هاشم] - ۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۶، ۷۵
عبدالمملك بن عبدالعزيز - ۱۴۱
عبدالمملك بن عطاش - ۲۳۱
عبدالمملك [بن مروان] - ۱۱۶، ۱۲۱، ۱۲۲
عبدالمملك بن نوح - ۲۱۹، ۲۱۸، ۱۹۷، ۲۲۴
عبدالمملك [سامانی] - ۱۹۷
عبدالمملك العلقمی [مؤيد الدين...] - ۴۱۹
عبدالمؤمن - ۳۶۵
عبدشمس [بن عبدمناف] - ۲۰۲، ۷۶
عبدقصی [بن قصی] - ۷۶
عبدكلال - ۲۷
عبدمناف - ۷۶
عبدمناة [بن کنانة] - ۸۴
عبدوس - ۱۶۳
عبس - ۱۰۰
العبيس [خالد بن سنان ...] - ۶۳
عبور - ۱۵
عبيد رك : غفرا - ۸۸
عبيدالله بن ابي رافع - ۸۹
عبيدالله [بن حسن بن عباس] - ۱۱۷
عبيدالله بن زياد - ۱۲۴، ۱۰۴
عبيدالله بن عباس - ۹۹
عبيدالله [بن علي] - ۹۸
عبيدالله [بن عمر] - ۹۲
عبيدالله [بن محمد الباهر] - ۱۰۶
عبيدالله [بن محمد بن عمر بن علي (ع)] - ۱۱۶
عبيدالله [بن موسى الكاظم] - ۱۱۳
عبيده (حاجب سليمان بن عبدالمملك) - ۱۲۷
عبيدة بن الحارث بن المطلب - ۸۸، ۸۲، ۷۶
عبل - ۱۲
عتبة بن حمزه - ۱۳۸، ۱۳۷
عتبة بن ربيعة - ۸۸، ۸۲
عتبة بن عامر بن ماني - ۸۴
عتبة بن مسعود الكوفي - ۹۶
عثليا - ۲۵۹
عثمان (ملك العزيز) - ۲۰۴
عثمان الاصغر [بن علي] - ۹۸
عثمان الاكبر [بن علي] - ۹۸
عثمان بن سعيد المقرئ - ۱۵۵
عثمان بن عفان (خليفة) - ۹۵، ۹۳، ۸۲، ۸۱، ۶۸
۲۰۷، ۱۱۹، ۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶
عثمان [بن علي] - ۹۹
عثمان بن فرقد - ۹۰

عضل - ۷۳	عثمان بن مظعون - ۸۲۰۷۵
عطاء بن یسار - ۱۳۰	عثمان بن نهیل - ۱۳۸
عطارد (پسرجاب زرارہ) - ۷۳	عثمان حیری - ۱۷۵
عطا ملک خاتون - ۴۷۳	عدنان بن عبد اللہ - ۲۰
عفان بن ابی العاص بن الامیہ - ۹۵	عدی بن حاطم طی - ۹۲، ۱۹
عقبہ بن عدی بن سنان - ۱۲۵	عدی بن حارث بن قرۃ - ۱۹
عقبہ بن نافع الفہری - ۱۱۸	عدی [بن عدنان] - ۷۰
عک [بن عدنان] - ۷۰	عدی [بن کعب] - ۷۵
عکرمہ - ۱۳	عربشاہ - ۴۶۷
عکرمہ بن ابوجہل - ۷۵	عریب - ۱۷
عکطلون - ۳۰۷	عزالدولہ رک : ابوشجاع علی - ۲۲۲
علاء الدولہ (صاحب ہمدان) - ۱۰۳	عزالدین روم (سلطان) - ۴۱۹
علاء الدولہ [بن سام] - ۳۷۸	عزالدین زید - ۱۰۳
علاء الدولہ کرشاف بن علی - ۳۷۸	عزالدین طاہر - ۴۲۷
علاء الدین [برادرزادہ ملک فیروز امیر خلیج] -	عزالدین قزوینی - ۳۸۰
۳۳۶، ۳۱۱، ۳	عزالدین کیکاؤس بن کیخسرو - ۲۱۱، ۲۱۳،
علاء الدین [بن حسین] - ۲۲۹	۳۸۱
علاء الدین [بن کیخسرو بن قلیچ ارسلان] - ۲۱۱	عزالدین مسعود - ۲۰۲
علاء الدین ترمذی - ۲۳۹	عزالعزیز - ۱۵۷
علاء الدین تکش - ۲۳۶، ۲۳۷	عزربا بن امصیا - ۲۶۰ - ۲۷۰
علاء الدین حسین بن الحسن - ۳۶۵	عزلحج رک : حمیر - ۱۶
علاء الدین حسین بن الحسن - ۲۲۸	عزنا رک : عزربا بن امصیا - ۲۶۰
علاء الدین صاحب دیوان [خواجہ ...] - ۳۹۱	عزیز - ۳۳
علاء الدین عجمی - ۴۱۹	العزيز ابو منصور نزار - ۱۱۰
علاء الدین عطا ملک - ۴۲۷	عسا ایل - ۲۵۴
علاء الدین فرخ شاہ - ۲۰۸	عسایا - ۲۶۲
علاء الدین قلیچ ارسلان - ۲۳۴	عسقان [مادر امام حسن العسکری] - ۱۱۵
علاء الدین کیکباد - ۳۸۱، ۳۸۴	عسکر بن حصین رک : ابوتراب نخشبی - ۱۶۹
علاء الدین محمد بن الحسن - ۲۴۳	عضد الدولہ - ۲۲۰، ۲۲۱
علقمہ زمیلی - ۱۹	عضد الدین عبد اللہ - ۱۰۳

- علم [مادرالمقتدی] - ۱۹۹
 علوان رك ، مرداس - ۲۹
 علی الاصغر [بن حسین بن علی] - ۱۰۴
 علی الاعرج - ۱۱۷
 علی الاکبر [بن حسین (ع)] - ۱۰۴
 علی بن ابی طالب - ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۸۱، ۷۴
 ، ۱۲۰، ۱۱۶، ۱۱۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۵، ۹۰
 ، ۱۲۴، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۴
 ۲۰۷، ۲۲۱، ۴۱۹، ۴۶۶
 علی بن بویه الديلمی - ۲۱۹
 علی بن ثلیق - ۱۹۰
 علی بن جعد - ۱۶۷
 علی [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷
 علی بن الجهم - ۱۷۰
 علی [بن حاکم بن العزیز نزار] - ۱۱۰
 علی بن الحسین بن علی (ع) - ۱۳۵
 علی بن خمود بن میمون - ۱۰۲
 علی بن زرین - ۱۸۶
 علی [بن زین العابدین] - ۱۰۵، ۱۰۶
 علی بن عبدالله بن عباس - ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۵
 علی بن عثمان - ۲۰۴
 علی بن عیسی بن داود الجراح - ۱۸۵
 علی [بن عیسی بن سروشان] - ۱۵۷
 علی بن عیسی بن ماهان - ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۴
 علی [بن محمد الباقر] - ۱۰۶
 علی بن محمد بن داود الانطاکی - ۱۹۰
 علی بن محمد [بن عبدالله] - ۱۳۹
 علی بن محمد بن علی بن مقله - ۱۹۲
 علی بن محمد بن موسی الفرات - ۱۸۴، ۱۸۵
 علی [بن محمد الحنفیه] - ۱۱۶
- علی بن مسعود [سلطان ...] - ۲۲۸
 علی بن معاد - ۱۵۱
 علی [بن معتمد] - ۱۸۰
 علی بن مقله - ۱۸۴
 علی بن موسی الرضا - ۱۵۸، ۱۵۶
 علی [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
 علی بن موفق - ۱۹۲
 علی بهادر - ۴۱۹
 علی خرقانی - ۲۲۴
 علی ذکره السلام - ۲۴۲
 علی صوفی - ۳۳۴
 علی المدینی - ۱۶۵
 علی المسعودی - ۷۹
 علی المکتفی - ۱۷۸
 علی ملک - ۴۲۴
 علیه [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
 عمادالدوله [علی بن بویه الديلمی] - ۲۱۹ - ۲۲۰
 عمادالدوله قیماچ - ۳۳۳
 عمادالدین زنکی بن ارسلا تشاه - ۳۸۱
 عماد الدین زنکی بن مودود - ۲۱۱
 عمار بن یاسر - ۸۲، ۱۰۰، ۲۱۷
 عمران بن ماثان - ۲۴۸، ۲۹۵
 عمر الاشرف [بن زین العابدین] - ۱۰۵
 عمر الاصغر [بن علی] - ۹۸
 عمر [بن عبدالله بن الاسد] - ۸۶
 عمر بن الحارث المخزومی - ۱۲۶
 عمر بن خطاب - ۱۸، ۳۳، ۷۳، ۷۵، ۷۶، ۸۲، ۸۶
 ، ۸۸، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۵، ۹۶، ۱۲۷، ۱۳۰
 ۲۸۷

- عمر بن ربيع - ١٤٤
عمر بن سعد بن ابي وقاص - ١٠٤
عمر بن سعيد بن العاص - ١٣٣، ١٢٤
عمر بن عبدالعزيز - ١٤٦، ١٣٥، ١٢٧
عمر [بن عثمان] - ٩٦
عمر بن عثمان المكي - ١٨٢
عمر [بن علي بن ابي طالب] - ١١٦، ٩٩، ٩٦
عمر بن علي بن الحسين - ١٣٥
عمر [بن فهر] - ٧٤
عمر [بن محمد بن عمر بن علي (ع)] - ١١٦
عمر بن هبيرة - ١٢٨
عمر فيروز كوهي [امير ...] - ٢٣٦
عمرو الازرق - ٦٤
عمرو بن ائانة العدوي - ١١٨
عمرو بن اسلم الحداد النيشابوري - ١٧٥
عمرو [بن الياس] - ٧٣، ٧٢
عمرو بن امية زمري - ٧٤
عمرو بن ثعلبة - ٩٦
عمرو بن حجر - ١٧
عمرو [بن حسن بن علي] - ١٠١
عمرو [بن سعيد بن العاص] - ٧٦
عمرو بن عاص - ١٠٠، ٧٥
عمرو بن عبيد بن باب - ١٣٩
عمرو بن عبيد شيخ - ١٦٩
عمرو بن عثمان - ١٦٩
عمرو بن عتبة بن عامر السلمي - ٨١
عمرو [بن كنانة] - ٧٤
عمرو بن الليث الصفار - ١٧٧، ١٧٨، ١٨٠، ١١٧
عمرو بن مرزوق الباهلي - ١٦٥
عمرو بن عبدود - ٧٥١، ٧٤
عمليق [بن ارم] - ١٢
عمليق بن لاود بن حام - ١١
عمير بن ابي وقاص - ٨٨، ٨٢
عمير [بن الياس] - ٧٣، ٧٢
عمير بن الحمام الانصاري - ٨٨
عمير بن عامر الدوسي - ١١٩، ٢٠
عميهود - ٢٤٨
عنا (?) - ١١
عنبر حول - ١٢
العنسي الكذاب المتنبي - ١٠٠
عوام [بن عبدالمطلب] - ٧٨
عودة بن ساعده - ٨٤
عوض [بن سام] - ١٢
عوض بن ناخور - ٢١
عوف بن حارث بن رفاعه - ٨٨، ٨٤
عوف [بن لوى] - ٧٤
عون (?) - ١٢٦
عون [بن عدنان] - ٧٠
عون [بن علي (ع)] - ٩٨
عون [بن علي بن محمد الحنفية] - ١١٦
عويمر بن زيد بن قيس - ٩٦
عويمر بن عامر - ٩٦
العيد [بن افرقيس] - ١٦
عيري [بن كاد] - ٢٤٨
عيسى (ع) - ٣٠٠، ٢٩٥، ٩٣، ٨٥، ٤٥، ١٠، ٣
عيسى بن ايان - ١٨٠
عيسى بن اسحاق - ٢٢، ١١
عيسى [بن زيد بن زين العابدين] - ١٣٩، ١٠٥
عيسى بن موسى بن محمد الكامل - ١٣٨، ١٣٧
١٣٩

غياث الدين [غوری] - ۳۳۳، ۲۲۹، ۲۰۶، ۲۰۵ -
غیداق [بن عبدالمطلب] - ۷۹
غیفاء [بن مديان] - ۲۲
غیلام [بن سام بن نوح] - ۱۲
غیلان قدری - ۱۲۹
غمان - ۲۴۷

عيسى بن مينا المذنى ١٦٥
عيسى بن نعيم - ١٣٢
عيسى النوشرى - ١٧٩
عيسل بن اسحق - ٤٣
عيلان [بن مضر] - ٧٢
عمر الدين بر وانه - ٤٢٥

ف

فاتس الملطی - ٤١
 فاطمة (خواهر عمر) - ٨٢
 فاطمة (دختر عم ابوطالب) - ٧٩
 فاطمة (زن احمد بن خضرويه) - ١٦٨
 فاطمة الصغرى [بنت حسن بن علی (ع)] - ١٠١
 فاطمة الصغرى [بنت موسى الكاظم] - ١١٣
 فاطمة الكبرى [بنت موسى الكاظم] - ١١٣
 فاطمة [بنت اسد] - ٩٨، ٧٦
 فاطمة [بنت جعفر الصادق (ع)] - ١٠٧
 فاطمة [بنت حسن بن علی (ع)] - ١٠١
 فاطمة [بنت حسين بن علی (ع)] - ١٠٧، ١٠٤
 فاطمة [بنت علی] - ٩٩
 فاطمة بنت المخلد - ٨٢
 فاطمة خاتون - ٣٩٣
 فاطمة زهرا (ع) - ١٠٥، ١٠٤، ٩٩، ٨١
 فاقون - ٤٥
 فالغ بن غابر - ٢٠، ١٥
 فالکس - ٣٠، ١٣٠، ٢٩٩
 الفايز بالله - ١١٣
 فايذ [بن عادل] - ٢٠٨

غ

غایوس - ۲۸۴، ۲۸۰
 غاتیوس - ۲۹۹
 غازان خان - ۱، ۳۸۲، ۳۲۸، ۲۹۲، ۲۷۵، ۲۶، ۱
 ۴۷۱، ۴۷۰، ۴۶۸، ۴۶۷، ۴۶۵، ۴۶۲
 ۴۷۵
 غازی [سیف الدین ...] - ۲۰۳
 غاضره - ۷۸
 غالب [بن فہر] - ۷۴
 غالوس - ۲۸۳
 غایر بکو خان ایفور - ۲۳۸
 غایرخان - ۳۶۶
 غثنی ایل بن قتاز - ۲۵۰
 غری ایل - ۲۴۷
 غزالی - ۳۳۳، ۱۹۹، ۲۷-
 عسان رک : مازن - ۱۸
 غضاثری - ۲۲۳
 غفرا ہمت عبید - ۸۸
 غونی [بن معشی] - ۲۴۷
 غیاث (حاجب معاویہ بن یزید) - ۱۲۱
 غیاث الدین [خوارزمشاہ] - ۳۷۸، ۳۷۷، ۲۴۰
 ۳۸۴، ۳۸۱، ۳۸۰

- فبیا نوس - ۲۸۹، ۲۸۳
فتح الدین بن والک - ۴۲۷
فخر الدوله [ابوالحسن علی بن حسن] - ۲۲۰، ۲۲۴، ۲۲۱
فخر الدین اخلاطی - ۴۲
فخر الدین جرکس - ۲۰۷
فخر الدین دامغانی - ۴۱۹
فخر الدین رازی - ۲۳۹، ۲۱۰، ۱۰۷
فخر الدین ساقی - ۴۲۱
فخر الدین مراغهای - ۴۲۰
فرامرز - ۳۹
فرخزاد - ۶۷
فرخ شاه - ۲۰۸
فردوس (غلام طاهر ذوالیمینین) - ۱۵۴
فردوسی طوسی - ۳۱۹
فرعون - ۲۴۷، ۱۷۶، ۱۴۷، ۳۰
فرعون بن سالس - ۲۱
فریدالدین ابوالحسن محمد القمی - ۲۰۶
فریدریکوس - ۳۰۹، ۲۹۱
فریدریکوس - ۳۰۸، ۲۹۱
فضاله - ۸۹
فضالة بن عبید بن نافذ - ۱۱۹
فضل برمکی - ۱۴۷، ۱۴۶
فضل بن جعفر بن القرات - ۱۹۰، ۱۸۵
فضل [بن حسن بن عباس بن علی (ع)] - ۱۱۷
فضل بن العباس بن عبدالمطلب - ۹۳، ۹۰
فضل [بن مقتدر] - ۱۸۹
فضل [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
فضل بن یحیی - ۱۵۰، ۱۴۸
فضل ربیع - ۱۵۳، ۱۵۲
- فضل سهل - ۱۵۶، ۱۵۴، ۱۵۳
فضلویه شبا نکاره - ۲۳۳، ۲۳۰، ۲۲۳
فضیل عیاض - ۱۴۷، ۱۴۶
فقطور - ۳۰۸
فکیمه بنت الیسار - ۸۲
فلاریوس - ۳۰۸
فلسطینوس - ۲۸۵
فلک الدین [بن اقسقر] - ۲۰۲، ۲۰۱
فلنطینوس - ۳۰۴
فلو [بن زروین] - ۲۴۶
فلیمتس - ۳۰۹، ۳۰۷
فلیوژیوس - ۲۸۳
فتاح بن العارز بن هرون - ۳۳
فور بن محمد الاسهری - ۲۱۰
فوروس - ۳۰۵
فوکي اول - ۳۴۸
فوهین خوشانک - ۳۳۸
فهر [بن مالک بن نص] - ۷۴
فیثاغورس - ۱۳۹، ۳۲
فیخو خوشانک - ۳۳۸
فیروز - ۶۰۰، ۵۹
فیروز الکرخی رک : شیخ ابومحفوظ - ۱۵۸
فیروز بن کسری بن یزدجرد - ۱۳۲
فیروز بن هرمز - ۴۷
فیروز بن یزدجرد - ۵۸
فیروز خسرو - ۶۷، ۶۶
فیروز دلمی - ۶۵، ۱۸
فیروز ملک - ۱۸
فیطللیانس - ۳۰۲
فیکوس - ۲۸۹
فیکیلیوس - ۲۸۷

قاسم [بن هارون] - ۱۵۳
 قاشی [بن اوکشی قآن] - ۳۹۳، ۳۸۲
 قاضی القضاة [ابو محمد بن الامانی] - ۱۱۱
 قاضی القضاة [بن ابی داود] - ۱۶۶
 قاضی صدرالدین - ۲۳۳، ۲۰۲، ۲۰۱
 قاضی قوام الدین حدادی - ۳۸۰
 قاضی محیی الدین [بن عزالدین قزوینی] - ۳۸۰
 قال قورچی - ۳۹۲
 القاهر بالله - ۱۸۹، ۱۸۴، ۱۹۰
 القاهر لدین الله - ۳۷۵
 قایدو بن سکیته خاتون - ۳۸۳، ۳۸۲
 قایدو [بن قاشی] - ۴۲۸، ۳۹۳
 قایم بامر الله - ۱۹۹، ۱۹۸، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸
 ۲۲۹، ۲۲۳
 قایمیش انکاجی - ۴۲۶
 قباچه - ۳۷۷
 قباد بن فیروز - ۶۲، ۶۱، ۶۰
 قبتوتن - ۳۲۹
 قبط بن مضر بن فوط بن حام - ۱۱
 قبل خان - ۳۶۰
 قبیضة بن عقبه [ابی عمر ...] - ۱۶۰
 قتاده بن النعمان - ۱۲۳
 قتلغ اینانچ - ۲۳۷، ۲۰۶
 قتلغ تمورگورکان - ۴۷۳، ۴۲۶، ۳۹۸
 قتلغ خان - ۳۷۷
 قتلغشاه - ۴۷۵، ۴۶۷
 قتلغشاه خاتون - ۴۷۳
 قتلیمیش - ۱۹۸
 قتیبة بن مسلم - ۱۳۲
 قتیبه خاتون - ۲۳۷

فیلا قوس - ۴۳، ۴۰
 فیلا کیوس - ۳۰۱
 فیلسوس - ۲۸۸
 فیلقوس - ۷۴
 فیلوریانس - ۲۸۴
 فیلیبوس - ۲۸۳
 فیلیکیوس - ۳۰۱
 فینان - ۲۰

ق

قآن - ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۸۴، ۳۶۲، ۳۵۸، ۳۲۳
 ۳۹۲، ۳۹۱، ۳۹۰، ۳۸۹، ۳۸۸، ۳۸۷
 ۳۹۹
 قابیل - ۷
 القادر بالله (خلیفه) - ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۱۱، ۱۰۹
 ۲۲۲، ۲۱۹
 قارح - ۱۲
 قارون [بن بصحار] - ۲۴۸
 قاسم [بن ابوالفضل محمد بن ابوالفضل] - ۱۰۳
 قاسم [بن حسن بن علی] - ۱۰۱
 قاسم [بن حسین بن زید] - ۱۰۳
 قاسم بن عبدالله [وزیر المکتفی] - ۱۸۰، ۱۷۸
 قاسم بن علی - ۱۶۰
 قاسم [بن محمد (س)] - ۸۱
 قاسم بن محمد بن ابی بکر - ۱۳۰، ۱۰۶
 قاسم [بن محمد بن عبدالله بن علی (ع)]
 ۱۱۶
 قاسم [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳

- قضاہ- ۱۰۴
 قطب الدین ایبک لنگ- ۳۳۴، ۲۰۹
 قطب الدین حیدر بن تیمور... السالویہ- ۳۶۷
 قطب الدین سقمان- ۲۰۲
 قطب الدین محمد بن تکش- ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۷
 قطب الدین محمد... بن آقسنقر- ۲۱۱، ۲۰۸، ۳۸۱
 قطب الدین مودود بن زنگی- ۳۶۵، ۲۰۳، ۲۰۲
 قطرانندی- ۱۷۸
 قطورا- ۲۲
 قفقاع خلیل- ۱۲۵
 قل سون- ۴۱۷
 قلیمس- ۳۰۷
 قلیونبوس- ۲۸۱
 قنبر [غلام علی (ع)]- ۱۰۰
 قوام الدولہ- ۲۲۳
 قوبیلای قآن- ۴۰۰، ۳۹۸، ۳۸۳، ۳۲۳
 قوت اویغور- ۳۶۶
 قوتورقتو [بن تولوی خان]- ۳۹۸
 قوتوقبای خاتون- ۴۷۳
 قوتی خاتون- ۴۲۹
 قوجی- ۴۷۵
 قوجین ییکی (دختر جنگیز)- ۳۶۴
 قودان [بن بایجو]- ۳۹۸
 قوران [امیر...]- ۴۲۵
 قوربوقا ایلیچی- ۳۹۲
 قورجان آقا- ۴۳۲
 قورقویتی خاتون- ۳۹۹
 قورمیشی [بن اوردہ]- ۳۹۴
 قوشتمور- ۳۷۹
 قتیبی [مسلم...]- ۹۲، ۱۱۰
 قثم بن العباس- ۹۹، ۹۰
 قثم [بن عبدالمطلب]- ۷۸
 قحطان- ۱۵
 قذاق- ۳۹۳
 قذاقی [بن جغتای]- ۳۹۷
 قدور بندقدار- ۴۲۱
 القدوری [ابوالحسن...]- ۱۱۱
 قرا اغول- ۳۹۲
 قرا بوری [بن مواتوکان]- ۳۹۷
 قراجار [بن اوکتای قآن]- ۳۸۲
 قراجانک- ۳۴۱، ۳۴۰
 قراجہ زردکوش- ۲۰۷
 قراجہ ساقی- ۲۰۰
 قراسنقر- ۴۱۷، ۲۰۷
 قراطایجو [بن قونای]- ۳۹۸
 قرامای (؟)- ۲۳۶
 قراموران- ۳۵۹
 قراہولاکو [بن مواتوکان]- ۴۰۰، ۳۹۸، ۳۹۷
 قرۃ العین بنت عبادہ- ۹۷
 قرتو بوقا- ۴۲۸
 قرشی بن ابی ہاشم- ۱۲۵
 قرموطوس- ۲۸۲
 قرول- ۳۹۵
 قزل ارسلان بن داود- ۲۳۴، ۲۰۲، ۲۰۱
 قس بن ساعدۃ الایادی- ۷۰
 قسطنطینوس- ۳۰۳، ۲۹۹، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۴
 قسطنطینوس ثانی- ۲۸۷
 قسٹوس- ۲۸۴
 قصی [بن کلاب]- ۷۶، ۷۵

ک

- قوط [بن حام] - ۱۱
 فوقاس - ۲۸۷
 قولان خاتون - ۳۶۴
 قولہ - ۳۹۶
 قولی - ۴۲۴، ۴۲۱، ۴۱۸، ۴۱۷
 قولی [بن اوردہ] - ۳۹۴
 قونای - ۳۹۸
 قونجی [بن انبارجی] - ۴۷۵
 قونجی [بن سرتاقیای] - ۳۹۵
 قونک [بن اوردہ] - ۳۹۴
 قونوقبای [بن منکوتمور] - ۳۹۵
 قونوقشہ بیکی - ۳۶۴
 قویا - ۴۱۸
 قوی پای - ۳۹۳
 قویدی - ۳۵۵
 قویرخان - ۳۸۳
 قویوقنو [بن اوردہ] - ۳۹۴
 قہات [بن لاوی] - ۲۴۷
 قیاق خاتون - ۳۹۶
 قیانویان [بن داریای] - ۳۹۷
 قیدار - ۷۸، ۷۷
 قیدوخان - ۳۷۶، ۳۶۰
 قیس - ۳۲۰
 قیس بن مخرمۃ بن بنی عبدالمطلب - ۱۴۱
 قیصر روم - ۱۷
 قیطورس حواری - ۲۹۶، ۲۸۱
 قیش خاتون - ۳۹۳
 قینان بن انوش - ۱۵، ۸
 قیوان [بن اوردہ] - ۳۹۴
 کاد [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۸، ۲۴۶
 کادنا بان - ۳۲
 کارقلجا - ۳۶۹
 کاریوس - ۲۸۹
 کافور - ۱۱۰
 کالب بن یوفنا بن یھودا - ۲۴۶
 کالیو [بن حصرون] - ۲۴۷
 کامل [بن ملک عادل] - ۲۰۸، ۲۰۷
 کانک دانک - ۳۵۱
 کاوزون - ۳۵۸
 کاوہ - ۲۹
 کایل - ۱۱
 کبرا [بن بنیامین] - ۲۴۸
 کتبوقانویان - ۴۲۰، ۴۱۷، ۲۴۳
 کدعونی - ۲۴۸
 کدوش - ۳۳
 کراز - ۶۶
 کرامون خاتون - ۴۶۹
 کردیانوس - ۲۸۳
 کرسطوس - ۲۹۵، ۲۹۳، ۲۹۰، ۲۸۶، ۲۷۵
 کرسطوس - ۳۰۵، ۳۰۴
 کرلوس - ۲۹۱، ۲۸۹، ۲۸۸
 کریاکوش - ۲۹۸
 کریز بن ربیعۃ بن حبیب - ۹۵
 کریکوس - ۳۰۴
 کریلوریوس - ۳۰۲

کمزون - ۳۵۸	کریئوس - ۲۸۴
کملو - ۳۳۲	کسری رک : انوشیروان عادل - ۶۴،۶۳،۶۲
کملی ایل [بن بداه صور] - ۲۴۸	۴۷۱،۴۶۸،۴۶۶،۱۳۳،۷۳،۵۶
کنانه [بن خزیمه] - ۷۴،۷۳	کسری پرویز - ۱۸
کنانه تجیبی - ۹۸	کسری قباد - ۲۸۶
کنراطوس - ۲۹۱،۲۹۰	کشلوک خان - ۳۶۴
کنش - ۳۳۲،۳۳۱	کشلی خان - ۳۶۶
کنطلیوس - ۲۹۸	کشیکتن - ۴۶۸
کنعان [بن حام] - ۱۱	کتلور - ۲۹۸
کنک دانک - ۳۴۸	کعب احبار - ۷۶،۱۴،۱۳
کنکی - ۳۵۵	کعب بن امامه - ۷۰
کنهقون - ۳۶۲،۳۶۱	کعب [بن لوی] - ۷۵،۷۴
کنیدی - ۳۵۴	کعب بن عمرو الانصاری - ۱۰۴
کوانوانک - ۳۵۰	کابل [بن مره] - ۷۵
کواندانه - ۲۷۷	کالسیوس - ۳۰۱
کوانک زون - ۳۵۸	کلباد - ۳۸۶،۳۸۵
کوتان [بن اوکشی] - ۳۹۳،۳۹۲،۳۸۲	الکلبی - ۱۳
کوجو [بن اوکشی قآن] - ۳۸۲	کلبیانوس - ۲۸۳
کودی جوتایرو - ۳۵۸	کلثوم [بنت موسی الکاظم (ع)] - ۱۱۳
کور کوز - ۳۹۲،۳۹۰،۳۸۶	کلکسطوس - ۲۹۸
کور نیکنیه (قیصر) - ۳۶۵	کلمیش آقا - ۳۹۶
کوش - ۱۱	کلیتوس - ۲۸۱
کوشلوک خان - ۲۳۹،۲۰۹	کلی کرب - ۱۷
کوفی - ۱۲۵	کلیکسطوس - ۳۰۸
کوکجو [بن برکجار] - ۳۶۳،۳۹۵	کلیمس - ۲۹۷
کوک خان - ۳۶۶	کلینوس - ۲۹۶
کو کر - ۲۰۹	کمدادی - ۱۲
کوکوشنکشی - ۳۴۷	کماشخ - ۱۲
کولاکان [بن چنگیز] - ۳۶۴	کمال الدین عبدالرزاق - ۷۲
کوما کوش - ۲۸۳	کمالشری بخشی کشمیری - ۳۲۵،۳۲۴،۳۱۳

کیومرث بن یافث - ۳۰، ۲۷، ۲

ک

کرشاسف بن استاسف - ۳۰

کرشیوز - ۳۱

کریگوریوس - ۳۰۳، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۰۶، ۳۰۳

کریگوریوس ثانی - ۳۰۳

کشتاسف بن لهراسف (کشتاسب) - ۳۲، ۱۶

۳۹، ۳۸، ۳۵، ۳۴، ۳۳

کودرز بن ایران - ۴۷، ۴۶، ۳۲

کورخان [بن دیب ناقوی] - ۳۶۱

کورخان قراختایی - ۲۳۹، ۲۳۶

کورکان [بن نکون برتو] - ۳۶۴

کیو - ۳۲

ل

لایل - ۲۴۷

لاچین ختایی - ۳۷۷

لافان نبی - ۲۱

لاکین - ۳۵۰

لانطیوس - ۲۸۵

لانو - ۳۵۳

لانوکیو - ۳۴۴

لاودین حام - ۳۰، ۱۴، ۱۲، ۱۱

لاوی [بن یعقوب (ع)] - ۲۴۷، ۲۴۶

لایا [زوجه یعقوب (ع)] - ۲۴۶

لبابه [بنت موسی الکاظم] - ۱۱۳

لبانة الصغری - ۹۳

لبانة الکبری - ۹۳

کومر رک : کیومرث بن یافث - ۲۷

کونچشکات خاتون - ۴۷۳

کونچک [بن دار بر] - ۳۹۵

کونچک خاتون - ۴۷۳

کونچوخاتون - ۳۶۴

کون فری - ۳۵۱

کونک وانک - ۳۵۱

کون کونشی - ۳۴۳

کوانانک - ۳۵۱

کودتا نچو - ۳۵۳

کویشی رک : لوکشور - ۳۲۹

کوینشی - ۳۴۳

کهلان - ۱۵

کیا محمد بزرگ امید - ۲۴۲

کیاوس - ۴۶۸

کیخاتون [بن ابا قاجان] - ۴۲۶

کیخسرو بن سیاوش - ۳۲

کیخسرو بن عزالملوک [بوعلی] - ۲۲۳

کیدانک - ۳۵۱

کیرشوم [بن موسی] - ۲۴۸

کیرشون [بن لاوی] - ۲۴۷

کیقباد - ۳۱

کیقیانوس - ۲۸۰

کیکادوس بن کیقباد - ۳۲، ۳۱

کیمشان، کیمشای - ۳۷۵، ۳۵۸

کیندانک - ۳۵۱

کینشو [بن جومغر] - ۴۲۹

کینکشین بازهار - ۳۵۴

کیوکخان بن قآن - ۳۹۲، ۳۹۱، ۳۸۲، ۳۳۴

۴۰۰، ۳۹۳

لبیوت - ۲۰۷

لخم [بن عدی بن حارث بن قرۃ] - ۱۹

لدیوس - ۲۸۴

لقمان حکیم - ۳۲، ۳۱، ۱۶

لقیط (شاء) - ۷۰

لکزی گورکان - ۴۷۳

للمش (۴) - ۳۰۹، ۲۹۱

لمک بن متوشلخ - ۹

لم یثنی - ۳۴۹

لن تازو - ۳۵۷، ۳۵۶

لنطی [بن یونان] - ۴۱

لن کرکی - ۳۴۲

لنودا [بنت آدم (ع)] - ۷

لوجا یقوس - ۳۰۸

لودریکوس - ۲۹۱

لورته - ۳۰۷

لوسیوس - ۳۰۸

لوسیوس - ۳۰۷

لو ط (ع) - ۲۱

لو طر ثانی - ۲۸۹

لو طریکوس - ۲۹۲

لوکشور رک : کویشی - ۳۲۸

لوی [بن غالب] - ۷۴

لویریوس - ۲۸۹

لهراسب - ۳۴، ۳۳، ۳۲

لیثا [بنت یعقوب (ع)] - ۲۱

لیبرنوس - ۳۰۰، ۲۹۹

لیتاجی - ۳۳۸

لیث بن ابی رقیه - ۱۲۷

لیث بن سعد المصری - ۱۴۵

لیث صفار - ۱۷۴

لیزون - ۳۵۸

لیطینانس - ۲۸۴

لیک وانک - ۳۵۱

لیلی (مادر عمر بن الیاس) - ۷۳

لیلی بنت ابی مرۃ - ۱۰۴

لیلی بنت مسعود الدارمیه - ۹۹

لینک تازون - ۳۵۸

لینک دانک - ۳۵۱

لینوس - ۲۹۶

لیو - ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۰، ۲۸۸، ۲۸۵

۳۰۵

لیوانک [بن نودی] - ۳۷۰، ۳۵۳

لیوٹ - ۳۰۵

لیوشان - ۳۷۰

م

ماء السماء [بن حارثۃ المطریق] - ۱۸

مابل عتبه - ۸۸

مارینوس - ۴۶

ماریۃ قبطیه (حرم نبی (ع)) - ۸۱

مازن بن تمیم - ۱۰۰

ماش بن ارم بن سام - ۱۱

ماغوغ - ۱۲

مالک بن انس - ۱۷۵

مالک [بن فہم] - ۱۹

مالک [بن کنانہ] - ۷۴

مالک [بن نصر بن سیار] - ۷۴

مالک دینار - ۱۳۴

ماما - ۴۷۳

محمد بخاری - ۱۷۴
 محمد البطحانی - ۱۰۳
 محمد بن ابراهیم الافریقی - ۱۵۹
 محمد بن ابوالفضل - ۱۰۳
 محمد [بن ابوبکر] - ۹۰
 محمد بن ابی الساج - ۱۸۰
 محمد بن احمد [بن ابی داود] - ۱۶۸
 محمد بن احمد جریر - ۱۹۹
 محمد بن احمد الرازی - ۱۷۹
 محمد بن احمد القراریطی - ۱۹۲
 محمد بن ادريس الشافعی - ۱۷۵، ۱۵۸، ۷۶
 محمد بن ارسلان شاه ... بن سلجوق ششم -
 ۳۶۵
 محمد بن اسحاق - ۹۳، ۸۶، ۸۵، ۱۳
 محمد بن اسماعیل بن ابراهیم بن المغیره - ۱۷۴
 محمد بن اسماعیل [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷،
 ۱۰۹، ۱۰۸
 محمد بن اسماعیل المغربي - ۱۸۶
 محمد بن ایلدگز [اتابک ...] - ۲۳۴
 محمد بن جارود - ۱۸۴
 محمد بن جعفر بن حسن ... بن علی (ع) - ۱۷۲
 محمد [بن جعفر الصادق] - ۱۰۷
 محمد (؟) [بن جوجی خان] - ۳۹۴
 محمد بن الحبیب بن جعفر بن محمد بن اسمعیل
 ۱۰۷
 محمد بن الحسن - ۱۵۸
 محمد بن الحسن بن درید العمانی - ۱۸۹
 محمد بن الحسن بن طائوس الحلی [مجدالدین] - ۱۹، ۴
 محمد بن الحسن الشیبانی - ۱۶۸، ۱۴۸
 محمد بن الحسن صاحب الزمان (ع) - ۲۴۳

مائی - ۵۲
 ماه آفرید (دختر ایرج) - ۳۰
 ماه آفرید (دختر فیروز کسری) - ۱۳۳، ۱۳۲
 ماهوی سوری - ۶۸
 ماهیشور - ۳۲۶، ۳۲۴
 مأجوج - ۳۱۸، ۴۳، ۱۲
 مأمون الاسفر رك : الوائق بالله - ۱۶۶
 مأمون [بن هارون الرشید] - ۱۴۵، ۱۱۴، ۲۸
 ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰،
 ۱۶۱، ۱۵۲، ۱۶۳، ۱۶۴
 مبارکشاه - ۳۹۸، ۳۹۷
 المتقی لله - ۲۲۰، ۱۹۲
 متنبی - ۷۰
 متینا رك : صدقیا - ۳
 متوشلخ بن اخنوخ - ۹
 المتوكل - ۱۷۰، ۱۶۸، ۱۵۴
 مشوب بن عمر بن زهران - ۱۷
 مجاهد الدین ایبک دواتدار - ۴۱۷
 مجدالدین برهانی - ۴۷۳
 مجیر الدین کافی رخی - ۳۶۸
 محارب [بن فهر] - ۷۴
 محسن [بن علی] - ۹۸
 محصل [بن معشای] - ۲۴۷
 محلل [بن زروالون] - ۲۴۸
 محمد الاصر [بن علی] - ۹۸
 محمد امین - ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۴۵
 محمد الاوسط [بن علی] - ۹۸
 محمد اولجايتو خان [سلطان ...] - ۴۷۲، ۳۹۸
 ۴۷۵، ۴۷۷، ۴۷۸
 محمد الباقر - ۱۰۶، ۱۰۵

- محمد بن الحسين [ابوشجاع ...] - ١٩٩
 محمد بن خالد برمكي - ١٥١
 محمد بن خالد القشيري - ١٣٢
 محمد بن داود الجراح - ١٨٤
 محمد [بن زيد بن زين العابدين] - ١٠٥
 محمد بن زنبور المكي - ١٧١
 محمد بن سام - ٢٠٥
 محمد بن ساي مان (والي بصره) - ١٤٥
 محمد [بن سليمان بن عبدالله المحض] - ١٠٣
 محمد بن سليمان الجهني - ١٧١
 محمد بن سماعه - ١٦٨
 محمد بن سيرين - ١٣٠، ١٢٨
 محمد بن طاهر (از طاهريان) - ٢١٧
 محمد بن طاهر بن عبدالله (امير بغداد) - ١٧٣
 محمد بن عبدالرحمن بن المغيرة - ١٤٢
 محمد بن عبدالرحيم الرفاعي - ٤٣٣، ٢١٠
 محمد بن عبدالله [وزير مستضى] - ٢٠٤
 محمد بن عبدالله بن ادريس - ١٠٣
 محمد بن عبدالله اسكافي - ١٦٨
 محمد بن عبدالله بن الحسن ... بن علي (ع) - ١٣٩
 ١٣٨
 محمد بن عبدالله بن رك : محمد رسول الله و
 متطلى (محمد) - ٦٩
 محمد بن عبدالله بن العباس - ١٤٢
 محمد [بن عبدالله بن محمد بن علي (ع)] -
 ١١٦
 محمد بن عبدالله المثنى - ١٦٠
 محمد [بن عبدالله المحض] - ١٠٣، ١٠٢
 محمد بن عبدالملك بن يحيى بن خاقان - ١٨٥
 محمد بن عبدالملك الزيات - ١٦٧، ١٦٤
 محمد بن عثمان بن ابي شيبة الكوفي - ١٨٥
 محمد بن عطيه - ١٢٠
 محمد بن العلاء الهمداني - ١٧١
 محمد بن علي - ١٣١
 محمد بن علي بن احمد - ٢٠٥
 محمد بن علي بن مقله - ١٩٠، ١٨٩
 محمد بن علي بن موسى الكاظم - ١٦٥
 محمد بن علي الصلوكي - ١٥٧
 محمد بن علي القصاب - ١٧٧
 محمد بن علي الكتاني البغدادي - ١٩٠
 محمد بن عمر بن الحسين الرازي - ٢١٠
 محمد بن عمر بن علي (ع) - ١١٦
 محمد بن عمرو بن واقد - ١٥٩
 محمد [بن عمرو عاص] - ٧٥
 محمد بن فضل بلخي - ١٨٩
 محمد بن القاسم بن عبدالله بن سليمان - ١٨٩
 محمد [بن قاسم بن ... علي (ع)] - ١١٦
 محمد بن كثير البدي - ١٦٥
 محمد بن كعب - ١٤٦، ١٣
 محمد [بن مأمون الاصغر] - ١٦٧
 محمد بن محمد [مؤيد الدين ...] - ٤١٩
 محمد بن محمد بن ايلدكز [اتابك ...] - ٢٣٧
 محمد [بن محمود غزنوي] - ٢٢٧، ٢٢٦
 محمد بن محمود بن ملكشاه سلجوقي - ٣٦٤
 محمد [بن مروان] - ١٢٤، ١٢٢
 محمد بن مسلم بن عبيدالله - ١٣٢
 محمد بن مسلم القتيبي - ٩٠
 محمد بن مسلمة بن خالد البدرى - ١١٨
 محمد [بن معصم] - ١٦٦
 محمد [بن معتضد] - ١٨٤، ١٨٠

- محمد [بن مقتدر] - ۱۸۹
 محمد [بن ملکشاه] ۲۳۲، ۲۳۱
 محمد [بن ملک مؤید] - ۱۰۲
 محمد [بن موسی الثاني] - ۱۰۳
 محمد [بن موسی الکاظم] - ۱۱۳
 محمد بن موسی الواسطی - ۱۹۱
 محمد بن الناصر [ابو ناصر ...] - ۲۱۰
 محمد [بن النقی] - ۱۱۵
 محمد بن الوهاب الکاتب - ۱۴۲
 محمد بن هرون - ۱۸۳
 محمد بن یحیی (مهر شبا نکاره) - ۲۲۳
 محمد [بن یحیی خالد برمکی] - ۱۴۸
 محمد بن یزید الرقاشی - ۱۷۱
 محمد بن یزید المبرد - ۱۸۱، ۱۷۹
 محمد بن یوسف الثقفی - ۱۳۲
 محمد بن یوسف الفارابی - ۱۵۹
 محمد بن یوسف القاضی - ۱۸۳
 محمد بن یونس الکریمی - ۱۸۰
 محمد جریر طبری - ۶۷، ۵۲، ۴۴
 محمد الجواد - ۱۱۴
 محمد الحرابی - ۱۷۹
 محمد حنفیه - ۱۲۴، ۱۱۶، ۹۸
 محمد خدابنده [سلطان ...] - ۴۷۴
 محمد خوارزمشاه [سلطان ...] - ۳۶۶، ۳۶۵
 ۳۷۵، ۳۶۸
 محمد الدیباچ - ۱۱۳
 محمد رسول الله، محمد مصطفی - ۱، ۲، ۱۰،
 ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۰، ۶۹، ۶۵، ۶۴، ۱۳، ۱۱
 ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۹۱، ۱۱۲، ۱۲۶، ۱۴۳،
 ۱۷۰، ۱۷۲ و نیز رک : مصطفی
 محمد سلیمان - ۱۸۳
 محمد شاه بن محمد سلجوق [سلطان ...] -
 ۲۰۱
 محمد صلیق - ۲۰۶
 محمد الطیبی - ۳۲۲
 محمد الکامل - ۱۳۵
 محمد المهدی صاحب الزمان (ع) - ۱۱۵
 محمود بن خدش - ۱۷۱
 محمود بن سبکتگین غزنوی (سلطان محمود) -
 ۲۲۹، ۲۲۶، ۲۲۵، ۲۲۲، ۲۱۹، ۱۹۸
 محمود بن القاسم بن میمند - ۳۳۲
 محمود بن محمد بن سام - ۳۳۴
 محمود [بن ملکشاه] - ۲۳۱، ۲۰۰
 محمود [بن یعقوب بن یوسف] - ۲۰۸
 محمود یلواج - ۴۳۴، ۴۲۸، ۳۹۲
 محیی الدین احمد بن حسن الرفاعی - ۲۰۹، ۲۰۴
 محیه [بنت زین العابدین] - ۱۰۵
 مختار بن ابی عبید - ۱۲۴، ۷۳
 مخلد [بن نصر بن سیار] - ۷۴
 مدبر الملک عجمی - ۲۳۱
 مدغم (مولی مصطفی (ص)) - ۸۹
 مدیان [بن ابراهیم (ع)] - ۲۲
 المذهب [بن عدنان] - ۷۰
 مراری [بن لادی] - ۲۴۷
 مر [بن سبا بن یسجب] - ۱۶
 مرتاق - ۴۷۳
 مرتضی رک : علی (ع) - ۹۸، ۸۹
 مرتضی [الموسویان] - ۱۱۱
 مرتش - ۱۹۱، ۱۸۳
 مرتد بن شداد - ۲۹

- مرند [بن عبد کلال] - ۱۷
 مرد سلینوس - ۲۹۹
 مردی - ۱۲
 مرزبان بن عضدالدوله (ابو کاليجار) - ۲۲۲ ،
 ۲۲۳
 مرطینوس - ۳۰۹، ۳۰۵، ۲۸۲
 مرغاول - ۴۳۲، ۴۳۱، ۴۳۰، ۴۲۹
 مرقوس - ۲۹۹، ۲۸۲
 مرقیانوس - ۲۸۵
 مرکدنکو - ۲۷۸
 مروان بن محمد بن مروان الحکم - ۱۳۴، ۱۳۳
 ۱۳۶، ۱۳۵
 مروان حکم - ۱۳۲، ۱۲۲، ۹۷، ۹۵، ۷۴
 مروان حمار رک : مروان بن محمد - ۱۳۴
 مرة [بن کعب] - ۷۵
 مریام رک : مریم (خواهر موسی (ع)) - ۲۴۸
 المریسه (؟) - ۱۱۴
 مریم، مریم عذرا [بنت یوقیم (مادر عیسی (ع))] -
 ۲۹۶، ۲۹۵، ۲۹۲، ۳
 مریم (خواهر موسی (ع)) - ۲۴۸، ۲۴۶
 مریم (دایه سلطان ابوسعید) - ۴۷۷
 مریم (مادر شیریه) - ۶۶
 مریم [بنت حثه بنت فاقون] - ۴۵
 مزاحم (غلام مروان حکم) - ۱۲۷، ۱۲۲
 مزدک - ۶۲
 مزنی - ۱۷۷
 مستنجد - ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۱، ۱۹۳
 المسترشد بالله - ۲۰۰
 المستضیء بامر الله - ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۱
 المستظهر بالله - ۲۰۰، ۱۹۹
 المستعصم بالله - ۲۱۳، ۲۱۲، ۱۱۴، ۱۰۲، ۶۹، ۲
 ۲۱۴ - ۳۹۴
 المستعلی بالله - ۱۱۲
 المستعین بالله - ۱۷۱، ۱۷۰
 المستکفی بالله - ۲۱۸
 المستنصر بالله (ابو تمیم معد) - ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۰۸
 ۲۱۲
 مسرور خادم - ۱۵۰
 مسروق [بن ابرهه] - ۱۸، ۱۷
 مسعود (برادر ملک مؤید) - ۱۰۲
 مسعودیک - ۴۲۸
 مسعود بن العاری (؟) - ۸۲
 مسعود بن قلیح ارسلان - ۳۶۴
 مسعود بن محمد - ۲۳۲
 مسعود بن محمد بن ملکشاہ سلجوقی - ۲۰۰
 مسعود بن محمود [سلطان] - ۲۲۷، ۲۲۶، ۱۹۸
 ۲۲۹
 مسعود [بن ملکشاہ بن محمود بن محمد] - ۲۳۲
 مسعود بن مودود [سلطان ...] - ۲۲۸
 مسعود بیک [بن یلواج] - ۳۹۲، ۳۹۰
 مسعودی (ابوالحسن علی بن عبدالله ...) - ۱۰
 ۱۳۸، ۱۳۱، ۱۲۸، ۱۲۶، ۲۳
 مسکیمناس - ۲۸۳
 مسلم بن الحجاج ابی مسلم القشیری - ۱۷۵
 مسلمة [بن عبدالملک بن مروان] - ۱۲۴، ۱۲۳
 مسیح - ۲۹۳، ۲۹۲، ۲۸۰، ۲۷۵، ۴۵، ۱۰۳
 ۲۹۵، ۲۹۴
 مسیلمة کذاب - ۹۱
 مشعر بن حرام - ۱۴۱

مشینا (متینا) - ۳۴۵

مصرایم - ۱۱

مصصه [بن یافت] - ۱۲

مصطفی (حضرت محمد (ص)) - ۱۸، ۱۰، ۲۰،

۸۶، ۸۱، ۷۸، ۷۶، ۷۴، ۷۳، ۶۷، ۶۵، ۶۳

۸۷، ۸۹، ۹۱، ۹۲، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۲۸،

۱۳۰، ۱۳۳، ۱۴۶، ۱۶۵، ۲۵۵

المصطفی لدین الله نزار - ۱۱۲، ۱۱۱، ۲۴۱، ۲۴۳

مصعب بن الزبیر - ۱۲۳، ۱۲۴

مصعب [بن عتبہ] - ۸۸

مصعب بن عمیر - ۸۴، ۸۵، ۸۸

مضر [بن نزار] - ۷۰، ۷۲

مطلب بن ازهر - ۸۲

مطلب [بن عبد مناف] - ۷۶

مطلب [بن هاشم] - ۷۶

مظفرالدین رک : سعد بن زنگی - ۴، ۲۰

مظفرالدین رک : سنقور بن مودود - ۲۳۲

مظفرالدین [بن ملک سعید] - ۴۲۲

مظفرالدین [بن یاقوت] - ۲۲۰

مظفرالدین کوکیری - ۳۷۹

مظفر [بن ملک مؤید] - ۱۰۲

معاد بن المثنی - ۱۸۰

معاد مسلم (امیر خراسان) - ۱۴۳

معاذ بن جبل - ۹۳

معاذ [بن حارث بن رفاعه] - ۸۴

معاذ [بن غفرا بنت عبید] - ۸۸

معاس [بن یوناثل] - ۱۱

معاویة بن ابی سفیان - ۱۳، ۱۴، ۹۵، ۹۶، ۹۹

۱۰۰، ۱۰۴، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۰

معاویة بن عبد الله الاشعری - ۱۴۲

معاویة بن یزید - ۱۲۱

المعتر - ۱۱۵، ۱۷۰، ۱۷۳

معتم - ۱۵۵، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۰،

۱۷۱

المعتض بالله (ابو العباس احمد بن طلحه) - ۱۷۸

۱۸۰، ۲۱۷

المعتض [بن مستنصر] - ۱۰۱

معتمد - ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۰

معتمد الدوله - ۱۱۱

معتمد علی الله - ۲۱۷

معد بن اسماعیل المستوفی - ۱۱۱

معاویة بن عمرو - ۱۶۰

معد [بن عدنان] - ۷۰

معدی کرب [بن سیف ذی یزن] - ۱۸

المعز ابو تمیم معد - ۱۱۰

معز الدوله رک : احمد بن بویه - ۲۲۰

معزالدین رک : تکش بن ارسلان - ۲۰۵

معزالدین قیصرشاه - ۲۰۶

معشای - ۲۴۷

معمر بن الحارث - ۸۲، ۸۸

معن بن زایده - ۷۰، ۷۱، ۷۲

معید [بن سیرین] - ۱۲۰

المغربی - ۱۱۱

مغنس حمصی - ۴۶

مغیره بن ابی العباس - ۱۲۳

مغیره بن شعبه - ۹۲، ۹۵، ۱۱۸

المقتدر بالله - ۱۸۰، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۹

المقتدی بامر الله - ۱۹۹

مقتفی - ۳۶۴

مقداد بن اسود - ۹۶

۴۲۷	مقدم بن داود الرعینی - ۱۷۹
ملک عادل بن ایوب (ملک معظم) - ۲۱۱، ۲۰۷	مقدم بن معدی کرب - ۱۲۵
۳۸۴، ۳۸۲	مقدسی - ۱۶۶، ۱۵۰، ۵۲
ملک العزیز (عثمان) - ۲۰۷، ۲۰۴	مقنع - ۱۴۳
ملک غازی - ۲۰۴	مقوقس - ۸۱
ملک فیروز (امیر بلخ) - ۳۳۶، ۳۳۵	مقوم [بن عبدالمطلب] - ۷۹
ملک قاورد - ۲۲۳	المکتفی بالله - ۱۸۳، ۱۸۲، ۱۸۰، ۱۷۹
ملک کامل - ۴۲۱، ۳۸۲، ۲۱۴، ۲۱۱	مکسیمیا نطس - ۲۸۴
ملک مظفر - ۱۰۲	ملجان ام سلیم - ۹۷
ملک مظفر الدین قزل ارسلان - ۴۲۷، ۳۸۴	ملطاط (جد حارث بن شداد) - ۱۷
ملک معظم - ۲۱۱	ملکان [بن کنانه] - ۷۴
ملک منصور کرد - ۱۰۲	ملک اشرف (صاحب اخلاط) - ۳۸۱، ۲۱۱
ملک مؤید [بن ملک مظفر] - ۲۳۶، ۱۰۲	ملک اشرف [بن ملک مظفر] - ۱۰۲
ملک المؤید مسعود - ۲۰۷	ملک افتخار الدین قزوینی - ۴۳۳، ۴۲۷
ملک ناصر الدین [بن وقاملک] - ۳۳۵	ملک افضل - ۲۰۴
ملکه (دختر اباقاخان) - ۴۲۶	ملک انطینون - ۴۲۶
ملکه (دختر طاهر غسانی) - ۵۴	ملک [بن نودان] - ۴۳۴، ۴۲۷
ملکه ترکان - ۲۳۶	ملک بهاء الدین [صعلوک] - ۳۸۶
ملکه خاتون - ۳۷۹	ملک دینار - ۲۳۶، ۲۰۸
ملکی صیدق - ۲۲	ملک سعید (صاحب مار دین) - ۴۲۲
ممشاد دینوری - ۱۷۷	ملکشاه بن اب ارسلان - ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۸
ممیج (مهیج مولی عمر بن الخطاب) - ۸۸	۲۴۲، ۲۳۰
المنتصر [اسماعیل بن نوح] - ۲۱۹	ملکشاه [بن تکش] - ۲۳۸
المنتصر بن المتوکل - ۱۷۱-۱۷۰	ملکشاه بن محمود بن محمد - ۲۳۲
المنتصف بالله - ۱۷۳	ملک شجاع الدین - ۳۸۲، ۲۱۱
مندى - ۳۵۵	ملک شمس الدین کرت - ۴۲۷، ۳۳۵
منذر بن عمرو - ۸۵	ملک صالح [بن بدر الدین لؤلؤ] - ۴۲۲، ۴۱۸
منذر بن منذر - ۱۹	ملک صالح نجم الدین ایوب الکامل - ۲۱۲، ۲۰۴
منشا [بن یوسف] - ۲۴۸	۳۹۴، ۲۱۳
منصور (برادر ملک مؤید) - ۱۰۲	ملک صدرا الدین تبریز - ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵،

- منصور [ابوجعفر عبدالله بن محمد] - ۱۳۶ ،
 ۱۴۲، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۷
 المنصور اسماعیل - ۱۱۰
 منصور [بن حماد بن شیخه] - ۱۰۶
 منصور بن عبدالله بن سهم - ۱۴۲
 منصور بن عیسی بن موسی - ۱۳۸
 منصور بن نوح [ابوالحارث ...] ۲۱۹، ۲۱۸
 منصور [سامانی] - ۱۹۷
 منطقی - ۲۲۳
 منفرد [امیر ...] - ۲۹۱
 منکلیک ابجکه - ۳۶۳
 منکوتیمور ، منکوتیمور - ۳۹۷، ۳۹۵، ۳۸۳ ،
 ۴۲۸
 منکوخان بن تولوی خان - ۳۳۴، ۲۴۴، ۲۱۴ ،
 ۳۸۲، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۹، ۴۰۰ ،
 ۴۲۱
 منوچهر بن شحوب بار - ۳۰
 مواتوکان [بن جغتای] - ۳۹۷
 موتای خاتون - ۴۲۶
 مؤتمن - ۱۵۳
 موجی بیه [بن جغتای] - ۳۹۷
 مودانک - ۳۴۹
 مودود بن مسعود - ۲۲۷
 مودی - ۳۵۷
 مورقورس - ۲۱
 موریتس - ۲۸۶
 موسی (ع) - ۱۴۰، ۱۴۰، ۲۲، ۳۳، ۳۴۵،
 ۲۸۵-۲۴۹، ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۶
 موسی بن اسحاق الانصاری - ۱۸۵
 موسی بن بغا الترکی - ۱۷۱، ۱۷۵
- موسی بن جعفر ، موسی الکاتلم - ۱۰۷، ۱۱۳، ۱۵۲
 موسی بن عبدالرحمن - ۱۷۱
 موسی بن عیسی - ۱۴۴
 موسی بن القاسم بن الحسن - ۱۸۷
 موسی [بن محمد امین (الناطق بالحق)] - ۱۵۳
 موسی [بن محمد الجواد] - ۱۱۵، ۲۱۰، ۲۱۱
 موسی [بن مهدی] - ۱۴۲
 موسی بن نصیر - ۱۲۴
 موسی [بن یحیی خالد برمکی] - ۱۴۸
 موسی الثاني - ۱۰۳
 موسی الحون - ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۳۹
 موشانک - ۳۵۵
 موشاد بن [عاد بن عوض] - ۱۲
 موصلی - ۱۴۵
 الموفق [ابوطالحه محمد ...] - ۱۷۴، ۱۷۶
 موفق الدوله - ۲۴۴
 موقلی کویانک - ۳۷۵
 موکا - ۳۸۲
 موکه [بن تولوی خان] - ۳۹۸
 مومن [بن یسون] - ۳۹۸
 مونکاتیمور - ۳۹۵
 مونکا خاتون - ۳۸۸، ۳۹۱
 مودانک - ۳۵۰
 مؤیدالدین [وزیر ...] - ۲۴۴
 مؤیدالدین ابوطالب الملقمی - ۷۳
 مؤیدالدین غوضی - ۴۲۰
 موید ایداجی - ۴۳۲
 مؤید بالله - ۱۷۰، ۱۷۲
 المؤید من السماء [محمد بن قاسم بن علی (ع)] -
 ۱۱۷

- مویہ نوجین - ۳۴۹
 المہدی باللہ - ۲۱۹، ۱۷۳
 المہدی (۴) - ۱۳۱
 مہدی (از قرامطہ) - ۱۱۰، ۱۰۸
 مہدی (خلیفہ) - ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲
 مہدی آخر الزمان (ع) - ۴۶۸، ۴۶۶
 مہر قتلغ - ۴۷۳
 مہلائیل بن قینان - ۸
 میاجوق - ۳۰۶
 میرداد شمس الدین عجمی - ۳۳۴
 میمون قیصری - ۳۰۷
 میمونہ (حرم رسول خدا) - ۱۳۰، ۱۲۸، ۹۳
 میمونہ [بنت الحرث] - ۸۷
 میمونہ [بنت علی] - ۹۹
 میمونہ [بنت موسیٰ الکاظم] - ۱۱۳
 میندی - ۳۵۷
- ن
- نابغہ [بنت خر نملہ] - ۱۱۸
 ناخور [بن تاریخ] - ۲۱
 ناخور [بن ساروغ] - ۲۱
 نادانک - ۳۵۱
 ناداو [بن ہارون] - ۲۴۸
 نارون قیصر - ۲۹۶، ۲۸۱
 ناسک - ۳۲۴
 ناصر (خلیفہ) - ۲۳۷، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۰۷، ۲۰۵
 ناصر الاکبر الاطروش [حسن بن علی بن عمر] - ۲۳۹
 ۲۱۹، ۱۰۵
- ناصر الحق (حسن بن علی) - ۱۸۴
 ناصر الدولہ حسن - ۷۲، ۷۰
 ناصر الدین ایلچی قاآن - ۴۶۹
 ناصر الدین [بن ایل تمش] - ۳۳۴
 ناصر الدین (سبتکین) - ۳۳۳، ۲۲۴، ۲۱۹
 ناصر الدین [بن علاء الدین] - ۴۱۹
 ناصر الدین ملکشاہ - ۲۳۷
 ناصر الدین وزیر - ۳۷۰
 ناصر بن محمد بن تقی [ناصر الدین ...] - ۲۰۴
 ناصر بن محمد حصینی - ۳۳، ۱۵۰، ۱۴، ۹
 الناصر لدین اللہ - ۳۸۳، ۳۷۹، ۲۰۵
 الناطق بالحق رک : موسیٰ [بن محمد امین]
 ۱۵۵، ۱۵۳
 نافع - ۱۲۱
 نافع بن عبدالرحمن بن ابی نعیم - ۱۴۴
 ناقو [بن کیوک خان] - ۳۹۳
 نالکس باب - ۲۸۶
 نبطلکوس - ۳۰۳، ۲۹۲
 نثرایل [بن صوعار] - ۲۴۸
 نجاشی - ۸۹
 نجدک بن آسف الکلبی - ۱۲۱
 نجم الدین احمد بن علی الرفاعی - ۲۱۴، ۲۱۰
 نجم الدین دبیران قزوینی - ۴۲۰
 نجم الدین کبری [شیخ المشایخ ...] - ۳۶۷
 نحر (۴) [بن الانقوا] - ۳۶۲
 نخعی - ۱۲۴
 نذیم الفرقدین رک : جذیمۃ الابرش - ۱۹
 نذیر رک : محمد (س) - ۶۹
 نرجس بنت یثوعا بن قیصر (مادر صاحب - الزمان (ع) - ۱۱۵

- نرسی - ۱۸
نرسی بن بهرام - ۵۳
نرسی بن گودرز - ۴۷
نرسی [بن یزدجرد] - ۵۷
نزار - ۱۱۲، ۷۰
نسر جیبال - ۳۳۲
نسطور - ۳۰۰
نشوزی - ۳۳۱
نصر بن احمد السامانی - ۱۷۹، ۱۸۵، ۱۹۲
۱۹۷
نصر بن خلف - ۳۶۵
نصر بن سیار - ۱۳۲، ۱۲۹، ۷۴
نصر [بن کثانه] - ۷۴
نصر بن مالک - ۱۶۷
نصر بن مسیب - ۱۵۵
نصرة الدين كبود جامه [أصفهه ...] - ۳۸۵
نصير الدين طوسی [خواجه ...] - ۲۴۴
نضله [بن هاشم] - ۷۶
نظبكطوس - ۲۹۲
نظسیوس - ۲۹۸
نظام الدين عبدالملك مراغی [قاضی القضاة ...] - ۴۷۶
نظام الدين يحيى - ۴۶۷
نظام الملك الطوسی [خواجه ...] - ۲۳۰، ۲۲۳
۲۴۲، ۲۳۸، ۲۳۱
نظامی اثیری نیشابوری - ۳۳۴
نظامی عروسی - ۳۳۴
نظامی منیری سمرقندی - ۳۳۴
نعمان [بن ارغو] - ۲۰
نعمان [بن بنیامین] - ۲۴۸
نعمان [بن عدنان] - ۷۰
نعمان بن مقرن - ۷۳
نعمان بن منذر - ۵۶، ۵۵
النفس الزکیه (محمد بن عبدالله المحض) - ۱۰۳
نقیسه [بنت علی] - ۹۹
نفیل بن محمد بن عبدالرحمن - ۱۵۹
نکون برتو - ۳۶۴
نکیر [بن عبدالله] - ۸۲
نکیسون - ۳۳۸
نمر بن قاسط - ۱۰۰
نمرود بن کوش بن حام - ۲۷۴، ۲۲، ۲۰، ۱۱
ننکیاس - ۴۰۰، ۳۷۰
نوبا [بن حام] - ۱۱
نوبیل [بن شمعون] - ۲۴۶
نوح بن لمك (پیغمبر) - ۹، ۷، ۵، ۱۰، ۱۱، ۱۲
۳۶۱، ۴۱، ۲۰
نوح بن منصور - ۲۱۹، ۲۱۸، ۱۹۷
نوح بن نصر سامانی - ۲۱۸، ۱۹۷، ۱۹۲
نودر (نوذر) بن منوچهر - ۳۱، ۳۰
نودی - ۳۵۳
نورا [بن یساحار] - ۲۴۸
نورالدین (اتابك شام) - ۳۶۵، ۲۰۳
نورالدین ارسلان شاه - ۲۰۸
نورالدین علی - ۲۰۴
نورالدین محمد - ۲۰۲
نورالدین محمود بن سام - ۲۰۲
نورالدین منشی - ۳۷۸
نوروز [بن ارغون] - ۴۲۶، ۳۸۳
نوری (عارف) - ۱۹۱، ۱۸۳، ۱۸۲
نوشجان - ۱۸

واکی - ۳۴۸	نوشیروان - ۴۶۸، ۲۸۶، ۷۹، ۶۸، ۶۰
والثان خان - ۳۴۱	نوطوغان خاتون - ۴۷۳
والینس - ۲۸۵، ۲۸۴	نوفل بن اسماعیل - ۱۵۹
وانک - ۳۴۸	نوفل [بن عبدمناف] - ۷۶
وانک موآنک - ۳۵۴	نوقان [بن باتو] - ۳۹۵
وای کیم - ۳۴۱	نوقای [بن یاقار] - ۳۹۶، ۳۹۵
وحیده [بنت زین العابدین] - ۱۰۵	نوکی - ۳۴۲
وخواشی - ۳۴۳	نوموغان [بن قوبیلای قاآن] - ۳۸۳
ورش القاری رک : عثمان بن سعید المقری - ۱۵۵	نویان بهادر - ۳۶۰
وشن - ۳۲۶، ۳۲۴	نهرجوری - ۱۹۷
وصیف بن سوار تکی - ۱۸۴	نیدی - ۳۵۸، ۳۵۷
وصیف خادم - ۱۸۰	نیقوماخس طبیب - ۴۲
وطینوس - ۳۰۴	نیکناس - ۳۴۰
وفا رک : حاجب بن زرراه - ۷۳	نیکو (اولین پادشاه ختای) - ۳۳۷، ۷
وفا ملک - ۳۳۵	نیکولایوس - ۳۰۹، ۳۰۴
وفی (از قرامطه) - ۱۰۹	نیکیکت - ۳۶۶
وکر بن قیس بن خلد - ۸۴	نینوس رک : رغو [بن ارغو] - ۲۰
ولد (۴) (مادر محمد الجواد (ع) - ۱۱۴	نیوانک - ۳۵۱
ولد بنت رومیه - ۱۷۳	
ولد یوس - ۲۸۴	
ولریانوس - ۲۸۳	
ولید بن زید بن عبدالمک - ۱۳۲	
ولید [بن عبدالمک بن مروان] - ۱۲۵، ۱۲۳	
۱۲۷	
ولید بن عقیه بن ابی سفیان - ۱۲۲، ۸۸	
ولید بن مصعب بن ریان - ۱۴	
ولید بن مصعب بن معاویه - ۳۰، ۱۴	
ولیده [بنت عباس] - ۱۲۷	
ولیدی [بن محمد اولجایتو] - ۴۷۳	
ولیمه [بن مرثد] - ۱۷	
	و
	الوائق بالله - ۱۶۷، ۱۶۶
	واناله بن الاسقع - ۱۲۳
	واران عقر (۴) - ۳۸۱
	واریهان - ۱۸
	واصل بن عطا - ۱۶۷
	واقدی (= محمد بن عمرو بن واقد) - ۹۹، ۲۰
	۱۵۹، ۱۳۵، ۱۳۲، ۱۲۴
	واقد بن عبدالله - ۸۲

- وندی - ۳۵۳
 ون وانك - ۳۵۱
 وهب بن جریر - ۱۵۹
 وهب بن عبدمناف - ۷۹
 وهب بن منبه - ۱۲۹، ۲۲، ۱۳
 وهسودان بن روادی - ۱۵۳، ۱۵۲
 ویلدانك - ۳۵۱
 وی نویان (پادشاه قوم قنقرات) - ۳۶۴
- هـ
- هابیل [بن آدم] - ۹، ۷
 هاجر قطیبه - ۲۲
 هاد - ۱۶
 الهادی ابو محمد موسی - ۱۴۴
 الهادی (= امام النقی) - ۱۱۵
 هاران - ۲۲، ۲۱
 هارون (هرون (ع) - ۲۴۸، ۲۴۶، ۳۰ -
 هارون الرشید - ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۲، ۱۱۳، ۱۰۲ -
 ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۲،
 ۱۵۹، ۱۵۸، ۱۵۳
 هارون [بن خمارویه] - ۱۷۹
 هارون [بن معتصم] - ۱۶۶
 هارون [بن موسی کاظم] - ۱۱۳
 هاشم [بن عبدمناف] - ۷۶
 هاشم بن نبیه [عمدة الدین ...] - ۱۰۳
 هاله [بنت حارث] - ۷۸
 هامان (وزیر فرعون) - ۱۴۷
 هترون - ۳۵۹
 هذیل [بن مدرکه] - ۷۳
- هر ترون - ۳۵۸
 هر تکوس قیصر - ۲۸۹
 هر تمه - ۱۵۶، ۱۵۴، ۱۵۲، ۱۴۵
 هرز - ۱۸
 هرقل - ۸۱
 هرقلیوس - ۲۸۷
 هرمز بن انوشیروان - ۶۴
 هرمز بن بلاش - ۴۷، ۴۶
 هرمز بن شاپور (قطیبه) - ۵۲
 هرمز بن نرسی - ۵۳
 هرمز بن یزدجرد - ۵۸، ۵۷
 هرمس [بن رومی بن لطفی] - ۴۱
 هرمس حکیم - ۹
 هشام بن اسماعیل المخزومی - ۱۲۹
 هشام بن خالد دمشقی - ۱۷۱
 هشام بن العاص - ۱۱۸، ۸۶، ۷۵
 هشام بن عبدالمملک - ۱۳۱، ۱۲۹، ۱۲۳، ۱۰۶،
 ۱۶۵، ۱۳۷، ۱۳۲
 هشام بن عروة بن الزبیر - ۱۳۹
 هشام بن عمار بن نصر بن ابان - ۱۶۹
 هشام بن محمد السائب الکلبی - ۱۵۹
 هشام بن ولید - ۱۲۹
 حصیص [بن کعب] - ۷۵
 هلال بن العلاء الرقی - ۱۷۹
 هلال بن حنظل - ۷۴
 همان [بن زارح] - ۲۴۷
 همای بنت بهمن - ۶۷، ۴۸، ۴۰، ۳۹
 هم کان شی - ۳۴۳
 همیقای قان - ۳۵۹
 هنتوم نویان - ۳۸۳

- ۸۷ - هند [بنت امیة بن عبدشمس]
 ۱۱۸، ۸۸ - هند [بنت عتبہ]
 ۱۶۰ - هود بن خلیفہ بن عبد اللہ -
 ۲۹، ۱۵ - هود بن صالح -
 ۱۵ - هود بن عبد اللہ بن رباح -
 ۱۵ - هوزن -
 ۲۸ - هوشنج بن سیامک -
 ۳۹۳ - هوقو -
 ۳۹۴ - هولاکو [بن اوردہ] -
 ۲۴۴، ۲۴۳، ۲۱۴ - هولاکو خان بن تولوی خان -
 ۴۰۰، ۳۹۸، ۳۹۷، ۳۹۵، ۳۳۸، ۳۳۵ -
 ۴۱۷، ۴۱۶، ۴۱۵، ۴۱۴، ۴۱۳، ۴۱۱ -
 ۴۲۴، ۴۲۲، ۴۲۱، ۴۲۰، ۴۱۹، ۴۱۸ -
 ۴۷۷، ۴۷۳، ۴۷۹، ۴۷۶، ۴۷۵ -
 ۲۳۸ - هومان -
 ۷۳ - هون [بن خزیمہ] -
 ۲۴۸ - هویم [بن بنیامین] -
 ۱۵۹، ۱۳۱ - الہیثم بن عدی -
 ۳۶۴، ۳۵۸ - ہیرون -
 ۲۴۹، ۲۴۸ - ہیمان بن یوایل -
 ۳۵۱ - ہین شی دانک -
 ی
 ۲۴۷ - یاخین [بن شمعون] -
 ۱۲ - یاذل -
 ۳۶۱، ۴۱۰، ۲۰، ۱۲، ۱۱ - یافث -
 ۳۹۵ - یاقار [بن قرون] -
 ۲۲۰ - یاقوت (پدر مظفر) -
 ۳۸۱ - یاقون نویان -
 ۳۹۰ - یالغ -
 ۱۱ - یام -
 ۲۴۸ - یامین [بن شمعون] -
 ۳۵۸ - یانک تین -
 ۳۴۴ - یانک جیو -
 ۳۵۲ - یانک وانک -
 ۴۳، ۱۲ - یاجوج -
 ۲۴۷ - یحشون -
 ۱۳۳ - یحیی بن ابی کثیر -
 ۱۶۸ - یحیی بن اکثم -
 ۴۷۵ - یحیی [بن جلال طبرہ] -
 ۱۵۹ - یحیی بن الحسین بن یحیی بن زید بن علی -
 ۱۴۸، ۱۴۵، ۱۴۴ - یحیی بن خالد برمکی -
 ۱۵۱، ۱۵۰ -
 ۱۸۲ - یحیی [بن زکریہ بن مہر دیہ] -
 ۷۹، ۴۷، ۴۶ - یحیی بن زکریا -
 ۱۳۲ - یحیی بن زید بن علی بن الحسین -
 ۱۳۰ - یحیی [بن سیرین] -
 ۱۳۹ - یحیی بن عبد اللہ بن علی -
 ۱۱۶ - یحیی [بن عبد اللہ بن محمد ... بن علی] -
 ۱۵۰، ۱۰۲ - یحیی بن عبد اللہ المحض -
 ۹۸ - یحیی [بن علی] -
 ۱۷۱ - یحیی بن عمر بن یحیی بن الحسین -
 ۱۸۶، ۱۷۴ - یحیی بن معاذ رازی -
 ۱۶۸ - یحیی بن معین -
 ۱۲۸ - یحیی بن وثاب -
 ۳۲ - یدوتون -
 ۲۲ - یربت -
 ۴۲۶ - یر تی خاتون -

- یعقوب بن اسحاق الکندی - ۱۷۹
 یعقوب بن لیث - ۲۱۷، ۲۱۶، ۱۷۸، ۱۷۵، ۳
 یعقوب بن یوسف بن عبدالمؤمن - ۲۰۸
 یفشان [بن ابراهیم (ع)] - ۲۲
 یقطن - ۲۲
 یقطه [بن مره] - ۷۵
 یقوا مادای بهادر - ۳۶۷
 یکه نویان رك : تولوی خان - ۳۹۸
 یمان رك : حنبل بن جابر العیسی - ۹۷
 یمنا [بن شوار] - ۲۴۸
 یمین الدوله رك : محمود بن سبکتگین - ۱۹۷
 ۲۲۴
 ین چون - ۳۵۷
 ینجر [بن بنیامین] - ۲۴۸
 ینیک رون - ۳۵۸
 یوجیو - ۳۴۴
 یوحناء [بن زکریا] - ۲۹۶، ۲۸۰
 یوخنس - ۳۰۶، ۳۰۵
 یوراقچین - ۳۸۲
 یور [بن یساحار] - ۲۴۸
 یوزبیک - ۳۳۴
 یوسطینوس - ۳۰۱، ۲۸۸، ۲۸۶
 یوسطینیا نوس - ۲۸۶
 یوسف [امیر ...] - ۱۰۳
 یوسف (برادر مهدی) - ۱۰۹
 یوسف بن الحسین - ۱۸۸
 یوسف بن سبکتگین - ۲۲۶
 یوسف بن عبدالمؤمن - ۲۰۴
 یوسف بن عمر الثقفی - ۱۳۱
 یوسف بن المظهر - ۴۱۹
 یوطینوس - ۲۸۷
 یرعمی ایل [بن عمران] - ۲۴۸
 یرغاموس - ۲۸۲
 یره بن مهلائیل - ۸
 یریعا [بن شوار] - ۲۴۸
 یزدجرد بن بهرام - ۵۷، ۵۶، ۵۵
 یزدجرد بن شهریار - ۲۸۷، ۶۸، ۲۷، ۲۵، ۲
 یزید بن ابی سفیان - ۹۵
 یزید بن ثعلبه - ۸۴
 یزید بن خالد القشیری - ۱۳۳
 یزید بن عبدالمطلب - ۱۲۹
 یزید [بن عبدالملك بن مروان] - ۱۲۸، ۱۲۳
 یزید بن معاویه - ۱۲۸، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹
 یزید بن معاویه - ۱۱۹ تا ۱۲۸
 یزید بن المهلب - ۱۳۳
 یزید بن هرون بن زادن الواسطی - ۱۵۹
 یساحار - ۲۴۸
 یساخیر [بن یعقوب (ع)] - ۲۹۶
 یسار (؟) - ۳۴۷
 یسار (مولی مصطفی (ص)) - ۸۹
 یسار [بن ییسون] - ۳۹۸
 یسوکای بهادر - ۳۶۰
 یشباق - ۲۲
 یشجب - ۱۵
 یشموت (یوشموت، یوسموت) - ۴۲۱، ۴۲۵،
 ۴۲۹
 یشوا [بن شوار] - ۲۴۸
 یعرب [بن قحطان] - ۱۵
 یعقوب (= اسرائیل الله (ع)) - ۲۴۶، ۷۸، ۲۱
 یعقوب بن ارسلان - ۲۳۲

یوسف بن یعقوب (ع) - ۱۷۹، ۷۱، ۲۲، ۲۱، ۱۴	یونطیا نوس - ۲۹۸، ۲۸۳
۲۴۸، ۲۴۶، ۱۸۵	یونسیوس - ۲۹۶، ۲۸۰
یوسف بن یعقوب بن نائان (پسر عم عیسی (ع)) -	یوروشی - ۳۴۶
۲۹۶	یهودا [بن یعقوب (ع)] - ۲۵۰، ۲۴۷، ۲۴۶
یوشع بن نون - ۲۴۹	۲۷۶
یوشموت (یوسموت، یشموت) - ۴۲۲، ۴۲۰،	یهوشوع (= یوشع بن نون) - ۲۵۰، ۲۴۵
۴۲۷	یهویاخین (= یهود) - ۲۹۵
یوثریکوس - ۲۸۸	ییشع بن هون - ۷۳
یوثریوس - ۲۹۰	ییسور - ۴۳۰
یوقتای - ۳۹۶	ییسوکات - ۳۶۴
یوقیم - ۲۹۵	ییسولون - ۳۶۴
یوکی - ۳۵۷	ییسولون خاتون - ۳۹۷
یوکیا تیلاوی - ۳۴۹	ییسومنکو - ۳۹۳
یولتلف [بنت اباقا خان] - ۴۲۶	ییسون [بن مواتوکان] - ۲۹۸، ۳۹۷
یولیانس - ۲۸۴	ییسونجین خاتون - ۴۲۶، ۳۹۸
یوناطل [بن نوح] - ۱۱	ییسونکان [بن جنتای] - ۳۹۷
یونس بن عبدالاعلی - ۱۷۵	ییشین اغول - ۴۲۹
یونس بن مظافر - ۱۸۴	ییسر [بن معشای] - ۲۴۷

فهرست نام‌های

«آ»

- ابروحيه - ۳۰۹
 ابواء - ۱۱۲
 ابوبکر آباد موغان (مرغان) - ۴۵۶
 اييورد - ۲۲۶
 انرار - ۳۶۶، ۲۴۰
 اتيل [آب ...] - ۳۹۶، ۳۹۵
 اتينه ، اتليه (آتنيه؟) - ۲۹۷، ۲۸۹، ۲۸۶، ۴۱
 احد - ۸۹
 اخلاط - ۳۸۱، ۳۶۵
 ادر يانه - ۲۸۲
 ادنه - ۱۲
 اذنه - ۲۷۳
 ارار (؟) - ۲۷۵
 اران - ۴۶۰، ۴۵۶، ۴۴۹، ۴۲۵، ۳۶۸، ۲۵۲، ۴۶۰، ۴۶۳، ۴۶۴
 اربيل - ۴۱۷، ۳۸۴، ۳۷۹، ۲۱۳، ۲۱۲
 اربيش ، [رودخانه ...] - ۳۹۴، ۳۶۶
 ارزن الروم - ۳۸۱، ۴۵۷، ۲۱۱، ۲۰۷، ۲۰۶
 ارس - ۲۷۹
 ارغيان - ۳۸۶
 ارققونو - ۴۱۸
- آب اردن - ۲۴۹
 آب باريك - ۴۶۰
 آب بقم - ۴۱۸
 آب ترك - ۳۹۵
 آب جون - ۳۳۶
 آبسكون - ۴۵۰، ۳۶۸، ۲۴۰
 آبه - ۲۰۶، ۱۰۶
 آذربايجان ، آذربيجان - ۶۴، ۵۷، ۳۳، ۳۲ ، ۲۸۷، ۲۳۹، ۱۸۰، ۱۶۶، ۱۵۲، ۱۴۷، ۹۶
 ، ۴۲۵، ۴۱۹، ۳۸۳، ۳۷۹، ۳۶۵، ۳۱۸
 ۴۷۴، ۴۵۱، ۴۲۹
 آغوز - ۲۳۶
 آقسو - ۴۲۸
 آمويه [آب ...] - ۳۸۳، ۳۶۷
- الف
- ابرنيا (جزيره) - ۲۷۶

ارمن- ۱۲، ۶۴، ۲۷۳، ۲۸۲، ۳۲۳، ۳۶۵، ۳۸۳	افرنسیه - ۳۰۶
۴۳۱، ۴۱۹	افروس - ۳۰۰
ارمیا - ۳۳	افریقیه - ۳۱۷، ۲۹۸، ۲۷۴، ۲۰۴، ۲۰، ۱۶
ارمینیه - ۳۱۸، ۲۷۳	اقلیم السبعة - ۳۱۶
ارمینیه صغری - ۲۷۳	اقلیم اول - ۳۱۹، ۳۱۷
ارمینیه کبری - ۲۷۳	اقلیم پنجم - ۳۱۸
ارمیه - ۳۸۳، ۳۸۰	اقلیم چهارم - ۳۱۸
ارون - ۲۶۸	اقلیم دوم - ۳۱۹، ۳۱۷
ازمیت - ۲۹۷	اقلیم سیم - ۳۱۹، ۳۱۷
اسپانیا، اسپانیه، اسپانیه - ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵	اقلیم ششم - ۳۱۸
۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۰، ۲۸۹، ۲۸۴	اقلیم هفتم - ۳۱۸
استراباد - ۳۸۶، ۱۰۳	اکروبرکر [قلعه] - ۳۷۷
استنبول - ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۱، ۳۰۰، ۲۸۸، ۲۸۷	اکله - ۱۲
۴۷۳	الامانیه - ۲۹۰، ۲۸۹، ۲۸۶، ۲۸۳، ۲۸۲، ۲۷۴
اسفرااین - ۳۸۶، ۳۶۸، ۶۰	۳۰۷، ۳۰۵، ۲۹۸، ۲۹۴
اسکندریه - ۲۰۳، ۱۱۲، ۱۰۸، ۸۱، ۴۱، ۱۳	الباه - ۱۹۸
۳۱۷، ۲۸۵، ۲۸۲، ۲۸۰	التای (کوههای...) - ۳۹۴
اسلام اوجان (شهر) - ۴۷۴، ۴۶۷، ۴۶۶	المالیخ - ۳۹۰، ۳۶۶
اشبیلیا - ۲۷۵	الموت [قلعه] - ۲۴۲، ۲۴۱، ۲۳۸
اشمویه - ۳۸۳	النجه [قلعه] - ۳۷۹
اشنیه - ۳۸۰	اماس - ۲۷۳
اصطخر - ۲۲۳، ۵۴، ۵۰، ۳۴، ۲۹، ۲۷	انتلیه - ۲۸۹
اصفهان - ۱۰۳، ۱۰۲، ۹۶، ۹۳، ۴۳، ۳۲، ۲۹	اندلس - ۳۱۸، ۲۷۴، ۱۲۴، ۱۰۲، ۲۰
۱۴۴، ۲۳۲، ۲۳۱، ۲۲۰، ۲۰۰، ۱۸۴	انسا (؟) - ۲۷۵
۴۲۷، ۳۸۰، ۳۷۸، ۳۶۵، ۲۳۸، ۲۳۳	انطاکیه - ۲۹۰، ۲۸۹، ۲۸۷، ۲۸۶، ۲۷۳، ۶۴
افرنج - ۲۷۴، ۲۷۳، ۲۷۲، ۴۵، ۲۷، ۱۵، ۳، ۱	۴۱۶، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۳، ۲۹۶
۳۱۸، ۲۹۵، ۲۹۴، ۲۷۹، ۲۷۸، ۲۷۵	انکل - ۳۴۹
۳۶۵	انکوریه - ۲۱۳
افرنجه - ۲۸۴، ۲۰	انگله تر (جزیره) - ۳۰۲، ۳۰۱، ۲۸۲، ۲۷۶
افرنس - ۳۰۹، ۲۹۱	۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۴

- اوج - ۲۷۳
 اوجان - ۴۷۷، ۴۶۷، ۴۶۴، ۴۶۳
 اوجه ، اوجه [شهر...] - ۳۷۷
 اورشليم - ۲۸۲ - ۳۰۶
 اوک [قلعه...] - ۳۸۵
 اوتان - ۴۰۰
 اوتین - ۳۰۹
 اوبرات - ۴۷۷
 اهرام مصر - ۹
 اهواز - ۱۷۵، ۱۱۴، ۱۰۷، ۵۱
 ایس - ۳۰۸
 ایران ، ایران زمین - ۳۲، ۳، ۴۴، ۴۵، ۵۴
 ۰۳۲۱، ۳۲۰، ۲۹۲، ۲۴۳، ۲۱۶، ۵۷، ۵۵
 ۴۲۵، ۴۰۰، ۳۸۴، ۳۶۵، ۳۶۰، ۳۵۰
 ایران شهر - ۳۱۶، ۶۰
 ایغور - ۳۶۱، ۳۴۹
 ایغورستان - ۳۹۰
 ایمل - ۳۹۳
 ایوان [شهر...] - ۵۵
 ایوانس [کلیسا] - ۲۷۹
 ایوان کسری - ۶۵، ۶۴
 ایونیه - ۲۹۰
 باب الیهود - ۴۲۱
 بابل - ۲۸۲، ۲۷۱، ۴۳، ۳۲، ۲۰، ۸
 باتونیه - ۱۱
 بادغیس ، بادغیسیه - ۴۲۹، ۳۸۵، ۱۶۴
 باده (دیده) - ۲۲۷
 پایانک فو - ۳۵۹
 بئر میمون - ۱۴۲
 بئرقو - ۲۷۸
 بجه - ۱۱۷
 بحر اخضر - ۳۱۷
 بحر خزر - ۳۱۸، ۲۴۰
 بحر روم - ۲۴۷
 بحر محیط - ۳۲۰
 بحر محیط غربی - ۲۷۴
 بحرین - ۳۲۰، ۱۰۸، ۵۱
 بخارا - ۳۶۶، ۳۱۸، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۰۳
 ۴۰۰، ۳۹۰
 بدخشان - ۳۱۸
 بدر - ۲۱۷، ۱۰۴، ۹۶، ۸۸
 بدورن - ۳۳۶
 بربر - ۲۰
 برتانیه [جزیره...] - ۲۹۸ ، ۲۸۵
 برتکلیه - ۲۷۶
 برج عجمی - ۴۱۸
 برکدیه - ۳۰۹
 برلوتیا - ۲۷۷، ۲۷۶
 برم [قلعه...] - ۲۳۰
 برنس - ۲۷۸
 برنیا - ۲۸۴
 ب
 باب الابواب - ۴۲۴، ۳۱۸
 باد دمشق - ۴۲۱
 باب الروم - ۴۲۱
 باب العراق - ۴۲۱

بالادالسود - ۱۲	برولا - ۲۶۳
بالادالشقر - ۱۲	برونسا - ۲۷۷
بالاش آ باد - ۶۰	برهیمیا - ۲۹۲
بالاله [کوه ...] - ۳۷۷، ۳۷۶	بسا - ۳۹
باللیه - ۱۷۳	بست - ۲۱۷، ۱۱۷
بلخ - ۲۸، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۱۶۸، ۱۸۰، ۱۸۹	بسطام - ۲۳۶، ۲۰۶، ۱۵۷
۳۶۹	بسی رام [قلعه ...] - ۳۷۷
بلده الاقبال رك : الموت - ۲۴۲	بشاو - ۲۸
بلغار - ۲۰، ۲۷۸، ۳۱۸	بشیریه - ۴۱۷
بلقا - ۱۰۰، ۱۲۹	بصره - ۱۹۹، ۷۵، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۱۳، ۱۱۹
بم - ۲۰۸	۱۲۳، ۱۲۵، ۱۲۸، ۱۳۴، ۱۳۹، ۱۴۲
بناکت - ۳۶۶	۱۴۵، ۱۶۸، ۱۷۱، ۳۱۷
بند بهمن - ۳۹	بطریه - ۲۰۴
بندرود - ۱۶۳	بغداد - ۵۵، ۷۰، ۷۲، ۱۰۲، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱
بنگالا - ۳۲۳	۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۳۹، ۱۴۰
بنگاله [کوه ...] - ۳۷۷، ۳۷۶	۱۴۴، ۱۴۵، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵
بندفند - ۳۰۸	۱۵۶، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۴، ۱۶۵
بوتر - ۳۰۹	۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴
بوتزر [بختانه ...] - ۳۲۲	۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱
بوریکیه - ۲۸۹	۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸
بوشنکان - ۳۹	۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۲
بوقبیس [کوه ...] - ۷	۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱
بولان [جزیره ...] - ۳۰۰	۲۱۴، ۲۱۷، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۹
بولانیه - ۲۹۲	۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۷، ۲۳۹، ۲۴۰
بوهیمیا، بوهیمیه - ۲۸۹، ۲۷۶	۲۶۴، ۳۱۷، ۳۶۵، ۳۷۵، ۳۷۹
بهشت - ۶، ۹، ۱۳، ۷۷	۳۸۳، ۳۸۹، ۳۹۴، ۴۱۷، ۴۱۹، ۴۲۷
بیت ایل - ۲۶۶	۴۶۷، ۴۷۵، ۴۷۶
بیت لحم - ۲۹۵	بقیع - ۹۲، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۸
بیت المقدس - ۷، ۱۰، ۲۲، ۲۴، ۲۰۴، ۲۰۵	بکینسا - ۲۷۵
۲۰۷، ۲۰۸، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰	بالادالسر - ۱۲

۳۱۹ - تپوت	۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۶۲، ۲۶۱
۳۰۱ - تیور	۲۹۰، ۲۸۷، ۲۸۴، ۲۸۲، ۲۸۱، ۲۷۱
تیوک - ۸۹	۳۰۸، ۳۰۷، ۳۹۶، ۳۹۵
۲۳۸ - [ترشیز قلعه ...]	۳۸۴ - بیضا
ترفیس - ۳۱۰	۳۲۰، ۲۸۴ - بین النهرین
ترك [مملکت] - ۳۱۸، ۳۱۶، ۲۷۴، ۲۰۰، ۱۹۹	۳۸۶ - یهق
۳۲۳، ۳۱۹	
ترك سابه - ۶۴	پ
ترکستان - ۶۰، ۳۴: ۳۲، ۳۰، ۲۷، ۲۰، ۱۱	
۳۶۴، ۳۱۸، ۳۱۷، ۲۹۵، ۲۳۴، ۲۰۹، ۶۵	۲۸۳ - یارس
۳۹۲، ۳۷۵	۳۲۱ - پای پول
ترمد [قلعه، معبر ...] - ۳۶۹، ۳۲۰، ۲۳۲، ۵۷	۲۴۹ - پریحور
تستر - ۳۷۸، ۵۵	۴۲۹ - پل جیحون
تقصه - ۲۰۴	۴۳۲ - پوشنگ هرات
تقلیس - ۴۲۸، ۳۸۰	۴۷۰ - پیشکله رود
تکریت - ۳۷۹	
تنگ تکیو - ۳۶۸	ت
تنکقوت - ۳۷۰، ۳۴۹	
توت غرب (۴) - ۳۲۰	۳۲۱ - تانه
تودرتیه - ۳۰۲	۳۲۰ - تاتین سر
تور نکدیه - ۳۰۷	۳۲۰ - تاوه
توسکانا - ۳۰۷، ۳۰۵، ۳۰۲، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۶	۳۳۸ - تایی غانجو
۳۰۸	۳۶۱، ۳۴۹، ۳۴۰، ۳۲۳ - تبت
تونس - ۲۹۲	۲۱۰، ۲۰۵، ۲۰۲، ۲۰۱، ۱۵۳، ۱۵۲ - تیریز
توی رود - ۳۲۱	۳۸۰، ۳۷۹، ۳۶۸، ۳۶۴، ۲۹۲، ۲۱۱
تهامه - ۶۵	۴۶۶، ۴۲۷، ۴۲۵، ۴۱۹، ۳۸۳، ۳۸۱
تیه - ۲۴۸، ۱۰	۴۷۵، ۴۷۳، ۴۷۱، ۴۷۰، ۴۶۹، ۴۶۷
	۴۷۷

جمرة العقیه - ۸۴،۸۳	
جند - ۳۶۶	ث
جندی شاپور - ۱۷۵،۵۱	
جنگ نیکن - ۳۴۸	
جنگلی [دیار ...] - ۳۲۱	نیر [کوه ...] - ۷۸
جنوه - ۲۷۸	نمان کهره - ۳۶۵
جو - ۳۵۱	
جودی [کوه ...] - ۳۷۷،۳۷۶	ج
جورجه - ۳۷۰	
جوزی [کوه ...] - ۳۲۲	جالبقا - ۱۰۲
جوین - ۳۸۶	جات - ۳۷۵
جهاز - ۱۰۳	جاجرم - ۳۸۶
جی - ۹۳	جامع بغداد - ۱۸۰
جیحون - ۳۱، ۳۰، ۹۶، ۱۱۸، ۲۲۶، ۲۳۱	جاوقوت - ۳۴۰
۲۳۴، ۲۳۶، ۳۶۶، ۳۶۹، ۳۸۰، ۳۹۰	جاوه - ۳۲۲
۴۳۲، ۴۲۹، ۴۲۸	جبال - ۲۰۵، ۱۹۷، ۱۵۰
جیز کوه - ۳۴۸	جبال قمر - ۳۱۷
جیلیم - ۲۰۸	جبل النور - ۷۸
جینوه - ۳۰۹	جبل حمری - ۳۱۲
	جبل لبنان - ۱۵
ج	جینه - ۳۲۳
	جر جان - ۲۲۴، ۱۴۴، ۱۱۳
	جرف - ۹۶
چاه زمزم - ۱۰۸	جرم - ۳۹
چاه عرب - ۲۳۸	جزایر ارکدس - ۲۸۱
چشمه سبز - ۵۵	جزایر خالدا - ۳۱۶
چهل مناره - ۲۹	جزیره - ۲۷۰، ۲۶۱، ۱۵۳، ۱۳۹، ۷۰، ۵۱
چین - ۳۱۹، ۳۱۸، ۳۱۷، ۳۱۶، ۶۴، ۵۷، ۱۱	۴۲۰، ۳۷۷، ۳۱۷
۴۶۷، ۳۸۱، ۳۴۰، ۳۲۳، ۳۲۲	جسر الحدید - ۲۱۰
چین بزرگ - ۳۴۰، ۳۲۳	جفاتو - ۴۴۹

خ

خارجه - ۱۵

خان بالیق - ۳۴۸، ۳۲۳

خباء المعضر - ۲۵۶

ختاء، ختای، خطا - ۳۳۷، ۳۲۹، ۳۲۳، ۳۱۸، ۳

تا ۳۵۸، ۳۵۶، ۳۴۹، ۳۴۷، ۳۴۶، ۳۴۲

۳۹۰، ۳۸۸، ۳۷۵، ۳۷۰، ۳۶۴، ۳۵۹

۴۶۸، ۳۹۹

ختن - ۳۹۰

خثیم - ۳۲۳

خچند - ۳۶۶

خراسان - ۷۶، ۷۴، ۶۷، ۶۴، ۵۵، ۵۲، ۱۲

۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۳، ۱۰۲، ۹۵

۱۴۳، ۱۳۹، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۳، ۱۳۲

۱۶۰، ۱۵۸، ۱۵۵، ۱۵۲، ۱۵۰، ۱۴۵

۱۹۷، ۱۹۲، ۱۸۵، ۱۷۸، ۱۷۵، ۱۷۳

۲۱۲، ۲۰۵، ۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۸

۲۲۶، ۲۲۴، ۲۲۰، ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۱۷

تا ۳۱۸، ۲۸۹، ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۳۴، ۲۳۱

۳۸۴، ۳۷۸، ۳۷۵، ۳۶۸، ۳۶۴، ۳۳۳

۴۱۸، ۳۹۲، ۳۹۱، ۳۹۰، ۳۸۶، ۳۸۵

۴۷۴، ۴۶۷، ۴۲۸، ۴۲۷، ۴۲۵، ۴۲۴

خط استوا - ۳۱۷

خلج - ۳۳۵

خنسای - ۳۴۰، ۳۲۳

خوار - ۳۸۱، ۳۶۸، ۱۲

خوارزم - ۲۱۹، ۲۱۲، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۱، ۱۹۸

تا ۲۳۴، ۳۷۵، ۳۶۷، ۳۶۴، ۳۱۸، ۲۳۸

۳۸۴

ح

حانوت - ۶۲

حباء المعضر - ۲۴۹، ۲۴۷

حبشه - ۳۱۶، ۱۲۴، ۸۹، ۸۵، ۵۷، ۲۰، ۱۸، ۱۷

۳۲۰، ۳۱۷

حبله - ۳۲۰

حجاز - ۱۷۴، ۱۲۱، ۱۱۰، ۱۰۳، ۲۳، ۲۰

حجر اسود (= حجر الاسود) - ۱۰۸، ۶

حدیبیه - ۹۶

حرا [کوه ...] - ۸۱، ۷۴

حران - ۴۲۰، ۲۱۲، ۲۰۸، ۱۳۳، ۲۱، ۱۵

حرمین - ۱۱۷، ۱۱۱، ۱۰۳

حریک (?) - ۳۸۴

حضر موت - ۱۱۸، ۲۹

حطه - ۵۱

حفر - ۴۶

حلب - ۴۲۱، ۴۲۰، ۲۷۳، ۲۱۳، ۲۰، ۴۱۷، ۵

حلوان - ۲۱۳، ۲۰۶، ۱۴۲، ۶۲

حله - ۲۰۴، ۱۰۲، ۷۳

حما - ۲۰۴

حماء - ۲۷۰، ۲۶۳

حمص - ۲۰۴، ۱۸۲، ۱۲۸، ۱۲۵، ۹۳

حمیر - ۱۴۲

حوارین - ۱۲۱

حواریون [شهر ...] - ۳۲۳

حیره - ۵۵، ۱۹

حیه (?) - ۳۰۵

خوردن [شهر ...] - ۲۵۴	در بند قباچاق - ۴۲۱
خورد - ۳۸۶	در بند نیاس - ۳۲۲
خوزستان - ۱۲، ۳۳، ۵۱، ۵۲، ۲۰۵، ۲۱۷	دروازه سوق سلطان - ۴۱۸
۴۱۷، ۲۳۳، ۲۳۲، ۲۲۰	دریاچه ارمی - ۴۱۹
خوشخوار - ۲۷۳	دریای چین - ۴۶۸، ۳۲۰
خولنجان - ۲۱۳	دریای روم - ۳۱۸، ۲۷۳
خیبر - ۲۰	دریای عمان - ۳۱۷
خیل بزرگ (۴) - ۲۳۹	دریای کیلان - ۱۲
د	دریای محیط - ۳۱۹، ۳۱۵، ۲۷۶
	دریای مشرق - ۳۵۳
	دریای مغرب - ۳۱۶
	دریای هند - ۳۲۰
دارا بجرد - ۲۲۳، ۴۰	دشت ارزن - ۲۲۳
داران - ۱۶۰	دشت غفلون - ۲۵۰
دارالاماره - ۱۲۵	دشت قباچاق - ۱۲۷، ۲۳۴، ۳۶۷، ۳۹۴
دارالسقیفه - ۹۱	دشت کر دمان - ۴۲۸
دارالشاطیبه - ۱۸۰	دقوق - ۳۷۹، ۲۱۲
دارالشفاء بغداد - ۲۲۱	دلماسیه - ۳۰۲
دارالشفاء شیراز - ۲۲۱	دلمافیہ - ۲۹۹
دارکون - ۲۷۹	دلوره - ۲۷۸
داسن - ۲۰۹	دماوند - ۲۷
دالان ناور - ۴۲۸	دمشق - ۱۳، ۱۵، ۲۱، ۹۶، ۱۰۰، ۲۰۱، ۱۱۳
دامغان - ۱۱۴، ۱۵۷، ۲۳۹	۱۱۵، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۵، ۱۲۷
دان - ۲۶۶	۱۲۹، ۱۳۷، ۱۶۰، ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۹۲
دبوسیہ - ۳۶۷	۲۰۴، ۲۰۷، ۲۷۱، ۳۰۸، ۴۲۱
دبول - ۳۷۷	دمیاط - ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۹۱، ۳۰۸، ۳۱۷
دجله - ۴۴، ۵۵، ۱۷۵، ۲۸۴، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۲۳	دوزخ - ۲۹۲، ۳۲۹
دجیل - ۴۱۷	دولو [راه ...] - ۲۷۳
دخمه انوشیروان - ۱۶۰، ۱۶۱	دولیس - ۲۷۹
دربند - ۶۳، ۳۶۸، ۳۹۵، ۴۲۴، ۴۲۷	

رومة الجندل - ۸۹
 دوين [شهر...] ۳۶۵
 دهخوارقان - ۴۲۸
 دهلی - ۳۷۶، ۳۳۶ تا ۳۳۳، ۳۲۳، ۳۲۱
 ديار بکر - ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۰۴، ۲۰۲، ۱۱۷، ۷۰
 ۲۲۰، ۳۹۵، ۳۹۰، ۳۸۵، ۳۸۱، ۳۶۵
 ۴۳۱، ۴۲۷، ۴۲۵، ۴۲۳
 ديار ربیعہ - ۴۲۷، ۴۲۵
 ديانہ - ۲۷۵
 ديدآباد - ۱۹۸
 ديرجوانا - ۶۴
 ديرسمعان - ۱۲۸
 ديرعاقول - ۱۷۵
 الديصانيہ - ۱۱۱
 ديلم - ۱۹۷، ۱۸۴، ۱۷۱، ۱۱۲، ۱۰۵، ۱۰۲
 ۲۲۰
 دينر - ۴۲۰
 دينور - ۲۲۰

ر

راجان - ۳۲۳
 رادفہ - ۱۱۹
 رادکان - ۴۲۹
 رامهرمز - ۹۶، ۹۳، ۵۲
 ربع عربی - ۲۷۹
 رجبہ - ۱۲
 رجبہ [قلعہ...] - ۴۶۷
 رطبایان - ۳۲۳
 رقه - ۱۸۲، ۱۵۵، ۱۵۰، ۱۲۸

رودبار الموت - ۲۴۳، ۲۴۱
 روس - ۳۶۸، ۲۷۴
 روم - ۶۴، ۶۲، ۵۷، ۵۴، ۴۰، ۳۳، ۳۰، ۲۴، ۸
 ۱۱۵، ۹۶، ۹۳، ۹۲، ۸۹، ۸۱، ۷۰، ۶۶، ۶۵
 ۱۹۸، ۱۶۶، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۲۷، ۱۲۴
 ۲۷۸، ۲۷۳، ۲۳۵، ۲۳۰، ۲۰۶، ۲۰۰
 ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۰، ۲۹۴
 ۳۸۴، ۳۸۳، ۳۸۱، ۳۶۴، ۳۱۸، ۳۱۶
 ۴۲۵، ۴۲۱، ۴۱۹، ۴۱۷، ۴۹۴، ۳۹۰
 ۴۲۷ نیز رک: رومہ.
 رومانپولہ - ۲۷۸
 رومہ - ۲۹۷، ۲۹۶، ۲۹۱، ۲۸۶، ۲۸۳، ۴۶
 ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۱، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۸
 ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۶، ۳۰۴
 رومہ [رودخانه...] - ۳۰۹
 رومیة عظمیٰ - ۲۷۴
 رومیة کبریٰ - ۲۹۵، ۲۸۱، ۲۷۹، ۲۷۸، ۲۷۳
 ۳۰۶، ۳۰۵، ۲۹۶
 روین دز [قلعہ...] - ۲۰۱
 رها - ۲۸۶، ۲۱۲، ۲۰۸، ۱۵۰
 ری - ۱۵۴، ۱۴۸، ۱۳۹، ۱۲۳، ۱۰۶، ۹۲، ۴۴
 ۱۹۸، ۱۸۸، ۱۸۶، ۱۸۲، ۱۷۸، ۱۷۲
 ۳۷۸، ۳۶۱، ۲۴۱، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۰۶
 ۴۷۰، ۴۲۹، ۴۱۹، ۳۹۳، ۳۸۱
 ریدافرنس - ۲۷۹

ز

زابستان، زاوستان - ۳۹، ۳۴

سرخس - ۴۷۲، ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۱۹، ۱۵۶	زاین - ۳۱
سردانیه - ۳۰۱، ۲۹۸	زدنقره - ۲۷۸
سرمین آ، سرمین رای - ۱۷۵، ۱۶۶، ۱۱۵	زردندان - ۳۲۳
سرونج - ۳۰۹	زرنج - ۲۰
سعدیه - ۱۸۳	زرین - ۱۴۳
سقد - ۱۱۹	زقاق - ۲۷۵
سکسیونیه، سکسونیه - ۳۰۶، ۲۹۱، ۲۸۵	زنج - ۳۱۷-۱۱
سلا - ۲۰۸	زنجان - ۳۶۸
سلطانیه - ۴۷۶، ۴۷۵، ۴۷۳، ۳۹۸، ۳۱۸	زنکبار - ۳۲۰
۴۷۸	زور - ۴۳
سلماس - ۴۱۹، ۳۸۰، ۲۷۳	زیتون - ۳۲۹
سمرقند - ۳۶۷، ۳۱۸، ۱۸۹، ۱۱۹، ۹۶	زیج ایلخانی - ۳۳۸
۳۹۰	زیج مأمونی - ۳۱۵
سمقادیب ← جوزی [کوه ...] - ۳۲۲	
سمنان - ۳۶۸، ۲۳۷	س
سمنجار - ۴۲۳، ۳۸۱، ۲۱۱، ۲۰۸	
سند - ۲۲۶، ۲۰۹، ۱۳۹، ۱۱۷، ۲۰، ۱۱	ساریه - ۲۸
۳۶۹، ۳۳۵، ۳۳۲، ۳۲۲، ۳۱۹، ۳۱۷	سامره، سامرا - ۱۶۴، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۳
۴۳۰، ۳۷۷، ۳۷۶، ۳۷۰	۱۸۲، ۱۷۴
سندابور - ۳۲۱	سامیا - ۴۱
سوالک - ۳۲۱	سانیه - ۳۰۸
سودان - ۳۱۸، ۳۱۷	ساوه - دریای سیاوه - ۶۴-۴۷۰
سودره - ۳۳۵، ۲۰۸	سمید [قلعه ...] - ۳۸۴
سوس - ۳۳۰، ۸	سپیدان - ۱۴۳
سوسونه - ۲۹۷	سچلماسه - ۱۰۹
سومنات - ۳۲۱، ۲۲۴	سراندیب [کوه، جزیره ...] - ۳۲۲، ۳۱۷
سوموטרه - ۳۲۲	۳۲۷
سوتای - ۴۲۰	سراة - ۱۳۱
سونجو - ۳۲۳	سرای حومه - ۴۶۹
سونیا - ۲۷۷	سرخاب - ۲۱۰

شهرجون - ۳۲۰	سوتیای کریوه - ۴۱۷
شهرستان - ۲۰۱	سهر - ۲۱۳
شهرستانه - ۳۸۴، ۲۳۸	سمیس - ۲۷۳
شیراز - ۱۲۴، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۰۶، ۱۰۲، ۵۱	سیستان، سحستان - ۷۲، ۵۸، ۵۱، ۳۹
۳۸۸، ۲۲۲، ۲۲۰، ۲۱۷، ۲۱۱، ۲۰۵	۳۳۲، ۳۱۷، ۲۲۴، ۲۱۷، ۱۱۷، ۹۵، ۷۶
شیران کوه - ۳۶۸	۳۸۵، ۳۶۴
شیرکوه - ۲۴۳، ۲۱۴، ۲۰۴، ۱۱۳	سیلان [جزیره] - ۳۲۲
شیروان - ۴۲۴	سینک جیو - ۳۴۴

ش

ص

شابران - ۴۲۴	شام - ۱۱۲، ۱۰۶، ۷۹، ۷۴، ۴۷، ۲۴، ۲۳، ۱۵
شاپور [بلاد] - ۵۱	۲۰۰، ۱۸۷، ۱۸۲، ۱۸۰، ۱۷۳، ۱۱۳
شادروان - ۵۵	۲۲۰، ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۰۷، ۲۰۴، ۲۰۳
شاد شاپور - ۵۱	۳۱۶، ۳۰۳، ۲۹۲، ۲۷۸، ۲۷۴، ۲۷۳
شاطیه - ۲۷۵	۴۲۰، ۳۸۴، ۳۸۳، ۳۸۲، ۳۶۰، ۳۱۷
شاهد - ۱۱۲، ۱۰۶، ۷۹، ۷۴، ۴۷، ۲۴، ۲۳، ۱۵	۴۶۷، ۴۶۱
۲۰۰، ۱۸۷، ۱۸۲، ۱۸۰، ۱۷۳، ۱۱۳	شامرا - ۲۰
۲۲۰، ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۰۷، ۲۰۴، ۲۰۳	شاوران - ۴۲۸
۳۱۶، ۳۰۳، ۲۹۲، ۲۷۸، ۲۷۴، ۲۷۳	شاهو [کوه] - ۴۲۵
۴۲۰، ۳۸۴، ۳۸۳، ۳۸۲، ۳۶۰، ۳۱۷	شروان - ۴۲۷، ۳۹۵، ۶۵
۴۶۷، ۴۶۱	شم - ۴۷۱
شامرا - ۲۰	شماخی - ۴۲۴
شاوران - ۴۲۸	شنک - ۳۲۳
شاهو [کوه] - ۴۲۵	شوش - ۳۸۱
شروان - ۴۲۷، ۳۹۵، ۶۵	شول - ۳۶۸
شم - ۴۷۱	
شماخی - ۴۲۴	
شنک - ۳۲۳	
شوش - ۳۸۱	
شول - ۳۶۸	

صادون - ۴۲۷	صعدا - ۱۷۷
صاعد - ۱۷۷	صحنه - ۲۴۲
صحنه - ۲۴۲	صرخد - ۲۰۸
صرخد - ۲۰۸	صرصر - ۴۱۷
صرصر - ۴۱۷	صعده - ۱۰۱
صعده - ۱۰۱	صعیدالاعلی - ۳۲۰، ۲۰۳، ۹
صعیدالاعلی - ۳۲۰، ۲۰۳، ۹	صفا [کوه] - ۸۳
صفا [کوه] - ۸۳	صفه - ۱۲۴، ۱۲۳
صفه - ۱۲۴، ۱۲۳	صفین - ۱۰۰، ۲۰
صفین - ۱۰۰، ۲۰	صقالیه [بلاد] - ۳۱۸، ۲۷، ۲۰
صقالیه [بلاد] - ۳۱۸، ۲۷، ۲۰	صقلاب - ۳۱۶
صقلاب - ۳۱۶	صنعا - ۳۲۰، ۳۱۷
صنعا - ۳۲۰، ۳۱۷	صور - ۱۲۵
صور - ۱۲۵	صیقلیه - ۳۰۲، ۲۹۱، ۲۸۹، ۲۸۲، ۲۷۹، ۲۷۵
صیقلیه - ۳۰۲، ۲۹۱، ۲۸۹، ۲۸۲، ۲۷۹، ۲۷۵	۳۱۸، ۳۱۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۳
۳۱۸، ۳۱۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۳	صین - ۱۲

عراق عجم - ۳۱۸، ۱۱۶، ۱۱۴، ۷۳

عراق عرب - ۱۱۶، ۱۱۳، ۱۰۳، ۱۹

عراقین - ۱۱۷، ۱۰۶

عرفات [کوه ...] - ۷

عریض - ۱۰۸

عسقلان - ۳۱۷

عطارد - ۹۱

عقلون [دشت ...] - ۲۵۰

عقبه حلوان - ۱۶۰

عکه - ۲۹۲، ۲۷۵، ۵۵

عمان - ۳۲۰

عموریه - ۱۶۶، ۱۶۴، ۹۴

عیسabad - ۱۴۴

عین جالوت - ۴۲۱

غ

غزنین، غزنه - ۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۰۳

، ۲۲۸، ۲۲۷، ۲۲۶، ۲۲۴، ۲۱۹، ۲۰۸

۴۳۰، ۳۷۵، ۳۳۴، ۳۳۳، ۲۲۹

غور - ۲۳۶، ۲۲۸، ۲۰۸، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۱

۳۶۵، ۳۳۴، ۳۳۳، ۲۳۹

غوص - ۳۳۶

ف

فارس - ۴۶، ۴۰، ۳۹، ۳۲، ۳۰، ۲۹، ۲۸، ۲۰، ۱۲

۱۱، ۶۲، ۵۷، ۵۵، ۵۴، ۱۵، ۵۰، ۴۹

ط

طالقان - ۳۶۹، ۱۱۶

طایف، ۱۲۴، ۱۲۲، ۸۹، ۵

طایفو - ۳۸۸

طبرستان - ۱۷۱، ۱۵۰، ۱۳۹، ۱۱۷، ۱۰۳، ۹۵

۲۲۱، ۱۸۳، ۱۷۹، ۱۷۳

طبریہ - ۱۳۲

طرابلس - ۳۰۸، ۲۹۲

طراز - ۳۱۸، ۲۳۹

طرسوس - ۲۸۴، ۲۷۳، ۱۶۴

طلیطله - ۲۹۲، ۲۷۶، ۲۷۵

طنجه - ۳۱۷، ۲۷۴

طورسینا [بیابان ...] - ۲۴۶

طوس - ۲۳۶، ۱۶۴، ۱۵۶، ۱۵۲، ۱۱۴، ۵۵

طیسفون - ۶۶، ۵۴

طیسوان (طیسفون) - ۵۵، ۵۴

عالی - ۳۱۹

عبولیه - ۲۹۱

عدن - ۳۲۰، ۳۱۷، ۷۰، ۱۸، ۱۷، ۱۳

عدنان - ۷۰، ۱۸

عراق - ۶۰، ۴۴، ۳۱، ۳۰، ۲۸، ۲۰، ۱۶، ۱۵

۱۰۹، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۰، ۶۵، ۶۲

، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۱، ۱۱۸، ۱۱۵، ۱۱۳

، ۲۰۰، ۱۹۸، ۱۷۵، ۱۶۶، ۱۵۵، ۱۵۲

، ۲۱۸، ۲۱۷، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۲، ۲۰۱

، ۲۳۱، ۲۲۷، ۲۲۶، ۲۲۴، ۲۲۰

، ۳۶۴، ۳۱۷، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۷

، ۴۲۵، ۴۲۴، ۳۸۳، ۳۸۰، ۳۷۷، ۳۶۸

۴۷۸، ۴۷۴، ۴۲۹، ۴۲۷

قبا - ۸۶	۱۱۷، ۱۲۴، ۱۷۵، ۱۸۴، ۲۰۰، ۲۰۴
قبیجاق - ۳۹۱، ۳۸۳، ۳۶۸، ۲۹۲، ۵۷، ۴۰۰	۲۰۸، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۰
قبرس - ۳۱۸، ۲۷۳، ۱۲	۲۲۲، ۲۳۰ تا ۲۳۳، ۲۴۰، ۲۸۳
قیط - ۲۴	۲۸۴، ۲۹۵، ۳۱۷، ۳۲۰، ۳۶۵، ۳۶۸
قبه سلطان ملک - ۴۶۶	۳۷۷، ۳۸۲، ۳۸۴، ۳۹۴، ۴۲۵، ۴۲۷
قدره - ۲۷۵	فاکئون منجور - ۳۲۱
قدس - ۳۰۹، ۲۸۷، ۲۸۵، ۲۸۲	فحاد (۴) - ۴۲۱
قراجه - ۳۸۵، ۳۶۶	فرات - ۲۰۹، ۳۰، ۲۸۶، ۴۲۰
قراخوجو - ۳۹۰	فراهان - ۴۲۷
قراسو - ۴۳۰	فردوس - ۴۱۸
قراقوم - ۴۰۰، ۳۸۸	فرس - ۲، ۱۸، ۲۷، ۵۶، ۵۷، ۶۴، ۶۶، ۶۸
قرامان - ۲۷۳	۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۶
قراپوران - ۳۶۱	فرشه زیتون - ۳۲۳
قرطبه - ۲۷۵، ۱۰۲	فرغانه - ۶۳، ۱۹۱، ۳۱۸
قرم - ۲۷۸	فرنک، فرنکستان - ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۱۳، ۲۱۴
قرنس - ۲۷۹	۲۷۴، ۲۸۹، ۳۰۱، ۳۰۶
قزوین - ۴۷۰، ۴۲۷، ۳۶۵، ۱۵۲	فنا - ۳۴
قسنطنطیه - ۳۰۲، ۲۹۱، ۲۸۴، ۱۲۴، ۱۱۹	فلسطین - ۲۰، ۱۵، ۲۰، ۲۱، ۳۳، ۴۰
قصر جعفری - ۱۷۰	فلسطینه - ۱۵
قطب جنوبی - ۳۲۰، ۳۱۹	فلنسیه - ۲۷۷
قطب شمالی - ۲۷۷	فندرینا - ۳۲۱
قطیف - ۳۲۰	فیروز شاپور - ۵۵
قازم - ۳۱۸	
قلعه بامیان - ۳۹۷	
قلعه بلوچ - ۲۷۳	
قلعه رویین - ۵۴	
قلعه هشیار - ۲۱۳	
قلندریه - ۲۸۹	
قم - ۳۶۸، ۲۴۱، ۱۵۶، ۱۱۵، ۱۰۶	
قندهار - ۳۴۰، ۳۳۳، ۳۲۳	

ق

قابل فتن - ۳۲۳

قادسیه - ۶۸

قارن [قلعه ...] - ۳۶۸

قاف [کوه ...] - ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷

قاهره - ۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۲، ۱۱۳، ۲۰۷

کرمان - ۵۱، ۵۵، ۹۵، ۱۱۷، ۱۷۸، ۲۰۸،
 ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۲،
 ۲۲۳، ۲۳۱، ۲۴۰، ۳۱۷، ۳۲۱، ۳۶۴،
 ۳۷۷، ۳۸۲، ۳۸۴، ۳۹۴، ۴۲۵، ۴۲۷،
 ۴۳۰،
 کرنی [دره ...] - ۳۸۰-
 کسطلونیه - ۲۷۵-
 کش - ۱۴۳-
 کشاف (صحرای ...) - ۴۶۷-
 کشمیر - ۳۱۹، ۳۳۳، ۳۴۹،
 کعبه - ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۰، ۸۱، ۸۸، ۹۸، ۱۵۳،
 کلدانیه - ۱۵-
 کلتونیا، کلتونیه - ۲۷۷، ۲۷۸-
 کلوادی [دروازه ...] - ۴۱۸-
 کلوران - ۳۸۲، ۴۰۰-
 کلونیه - ۳۰۴-
 کلی - ۲۳۴-
 کلیه - ۲۸۱-
 کنایات - ۳۲۱-
 کندهو - ۳۴۰-
 کنعان - ۷۱، ۸۷-
 کنکن - ۳۲۱-
 کوار - ۳۹-
 کوجرات - ۳۲۱-
 کوره اردشیر - ۵۱-
 کوره فیروزآباد (کوره اردشیر) - ۵۱-
 کوشک سلطان - ۱۹۹-
 کوشک منصور - ۴۱۷-
 کوفه - ۵۵، ۹۷، ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۷،
 ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۳، ۱۲۷، ۱۳۳، ۱۳۴،

قنوج - ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۳۲-
 قوشنقر - ۳۳۰-
 قوس - ۱۵۷، ۴۹-
 قهستان - ۲۲۱، ۲۳۸، ۲۴۲، ۲۴۳-
 قیالیق - ۳۶۶، ۳۹۰-
 قیروان - ۱۰۹-
 قیروان مغرب ۱۱۴-
 قیسریه - ۲۷۳، ۲۸۷-

ک

کابل - ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۳۳-
 کارخانه قآن - ۳۶۴-
 کارلو - ۳۰۹-
 کازرون - ۶۲-
 کاشغر - ۳۱۸، ۳۹۰-
 کالنجار - ۲۲۶-
 کبتانیه - ۲۷۷، ۲۹۷، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۶، ۳۰۷،
 ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰-
 کبود جامه - ۳۸۶، ۴۲۴-
 کتورمان - ۳۳۲-
 کجله - ۳۶۹-
 کدئون - ۲۵۰، ۲۵۶-
 کر - ۴۲۸-
 کر بلا - ۱۰۴-
 کرتیه [جزیره] - ۲۸۵-
 کرج - ۲۴۳، ۲۷۷-
 کرخه - ۲۲۱، ۳۳۳-
 کردرایا - ۳۲۳-

ج

لارده - ۲۷۵
 لارنه [جزیره ...] - ۲۸۱
 لاکوآرم [جزیره ...] - ۳۲۳
 لاموری [جزیره ...] - ۳۲۳، ۳۲۲
 لبران - ۲۷۵
 لحسا - ۳۲۰
 لرستان - ۳۸۱
 لشکر [بازار ...] - ۳۳۳
 لمبس - ۲۴۲
 لئبردی - ۳۰۹، ۳۰۴، ۳۰۳، ۲۹۴، ۲۸۸، ۲۷۸
 لور - ۳۶۸
 لولو [رام ...] - ۲۷۳
 لهور - ۳۳۴

۱۴۵، ۱۴۲، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۵
 ۱۸۲، ۱۷۱، ۱۶۴، ۱۵۸، ۱۵۵، ۱۴۸

۳۱۷، ۲۴۰

کولم - ۳۲۱

کولونیه - ۲۹۸

کونچو - ۳۲۳

کونیه - ۳۱۰، ۳۰۹

کوههای دیالمه - ۹۵

کهرار مرد - ۲۸

کهور - ۳۲۱

کیفا - ۲۱۳، ۲۰۲

کیلواس - ۳۲۵

کیوان - ۴۶۸

ک

م
 ماجرستان - ۲۹۲، ۲۷۸
 ماچین - ۳۷۵، ۳۵۸، ۳۵۶، ۳۴۰، ۳۱۶، ۱۱
 مار دین - ۴۷۳، ۴۲۲، ۲۱۳، ۲۱۲، ۲۰۸، ۲۰۷
 مار که دوفر نیش - ۲۷۸
 مارتیه - ۳۰۶
 مازندران - ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۸۴، ۳۶۸، ۳۶۵
 ۴۳۱، ۴۲۸، ۴۲۷، ۴۲۶، ۴۲۵
 مانیه - ۱۵
 ماوراءالنهر - ۱۱۹، ۱۱۳، ۱۰۳، ۹۶، ۶۳، ۶۲
 ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۰۵، ۱۷۹، ۱۴۳، ۱۲۵
 ۳۹۱، ۳۷۵، ۲۳۹، ۲۳۰، ۲۲۶

کرج - ۱۹، ۳۸۳، ۳۸۱، ۳۸۰، ۵۷

کرجستان - ۳۹۷، ۳۸۳، ۳۶۸، ۳۶۵، ۲۷۳، ۵۷

۴۲۷، ۴۲۶، ۴۲۴

کرده کوه - ۴۷۵

کرکان - ۲۰۶، ۱۷۸، ۵۷، ۲۷

کریوه - ۴۱۷

کریوه اسدآباد - ۲۴۰

کنک - ۳۲۷، ۳۲۰

کواشیر [قلعه ...] - ۳۷۷، ۲۴۰

کیلان - ۴۷۵، ۳۶۸، ۶۵

کیلویه (کوه) - ۵۱

ماہامایا - ۳۲۶، ۳۲۵

ماہورہ - ۳۲۰

ماہی روہان - ۳۲۰

متیح (۴) - ۲۰۳

مداین - ۹۶، ۹۵، ۶۷، ۶۴، ۶۰، ۵۵، ۱۸، ۱۲

۱۶۳، ۹۷

مدرسہ مستقصیہ - ۲۱۱

مدینہ - ۹۲، ۹۰، ۸۸، ۸۶، ۸۵، ۸۴، ۷۴، ۲۰

۹۴ تا ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۰۸، ۱۱۹، ۱۲۴

۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۸

۱۳۹، ۱۴۴، ۳۱۷

مراغہ - ۴۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۳۶۵، ۳۶۸، ۴۱۹

۴۲۰، ۴۲۵، ۴۳۲

مرج داہق - ۱۲۷، ۱۳۲

مرج الصفر - ۴۶۷

مرزبانہ - ۲۰۹

مرسیہ - ۲۷۵، ۲۷۷

مرند - ۳۸۰، ۳۶۸

مرو - ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۳۶، ۱۵۵، ۱۹۷، ۲۲۷

۲۳۴، ۲۳۶، ۲۹۵، ۴۷۲

مروشم [کلیسا] - ۳۰۶

مزرفہ - ۴۱۷

مسجد اقصی - ۸۶

مسجد حرام - ۸۶

مسجد عتیق - ۲۱۷

مسقراق [زرد ...] - ۵۱

مسیس - ۲۷۳

مشرق - ۱۵۲، ۱۶۰

مشهد حسین - ۱۱۷

مشهد طوس - ۳۹۱

مشهد علی - ۱۰۶

مشهد کاظم - ۱۱۷

مصر - ۱۰۴، ۲۰، ۲۲، ۲۴، ۳۰، ۷۰، ۹۶، ۹۷، ۱۰۷

۱۰۸، ۱۱۰ تا ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۰

۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۹، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۶۳

۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۸، ۱۷۹

۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۸، ۱۹۰، ۲۰۲، ۲۰۳

۲۰۴، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳

۲۱۴، ۲۲۰، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۷۸، ۲۸۷

۲۹۱، ۲۹۶، ۳۰۹، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۶۴

۳۸۲، ۳۸۴، ۳۹۴، ۳۲۱، ۳۲۳، ۴۲۶

مضیصہ - ۱۷۱

مطامیر (زنداد) - ۱۸۰

معبر - ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳

معبر جبل - ۲۰۹

معمورہ رک : ملتان - ۳۳۲

مقدسو - ۳۲۰

مغرب - ۱۰۳، ۲۰، ۱۰۷ تا ۱۱۰، ۱۱۳، ۱۲۴

۱۳۹، ۲۰۴، ۲۰۸، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۷۸

۲۷۹، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۶۵

مغولستان - ۳۴۱، ۳۶۱، ۳۶۷، ۳۸۷

مقدونیہ - ۴۱

مکران - ۳۲۱

مکہ - ۷، ۶۵، ۷۴، ۷۸، ۷۹، ۸۲، ۸۳

۸۶، ۹۲، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۸

۱۱۳، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۹، ۱۳۲

۱۳۳، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۹، ۱۷۱

۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۰، ۳۱۷

مکیہ (۴) - ۲۹۹

مالطیہ - ۲۷۳

ملتان - ۳۲۱، ۳۳۲

نوبات - ۱۱۱
نوبه - ۲۰-۲۰۳
نوحیره - ۲۹۲، ۲۷۵
نوربخارا - ۱۹۸
نورومکه - ۲۷۹
نورویکه - ۲۷۷
نهادند - ۲۴۲، ۷۳
نهرعیسی - ۴۱۷
نهرواله - ۳۷۷
نیشابور - ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۸۱، ۱۷۴، ۱۷۳، ۵۵
، ۳۶۸، ۲۳۶، ۲۱۷، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۲
۳۸۵، ۳۸۴
نیکو (کوه...) - ۳۵۱
نیل - ۴۱۸، ۲۱۲، ۱۷۶، ۱۱۸، ۱۱۶
نیلاوور - ۳۲۱
نیمروز - ۴۲۷
نین جرو - ۳۳۸
نیثوا - ۱۲
نیوی - ۳۴۰

و

وادی التباع - ۹۹
واسط - ۱۷۵، ۱۵۹، ۱۲۶
وان - ۲۷۳
ودان - ۸۸
وراقان (یورت) - ۴۷۳
وسطان (۴) - ۲۷۳
ولویه - ۳۰۲

ه

هرات - ۳۳۴، ۲۱۷، ۲۱۰، ۱۳۷، ۱۱۷، ۴۳
۴۳۲، ۴۳۱
هرقلیه - ۲۹۸

ملطیه - ۲۷۳، ۲۰۶، ۴۱
ملیبار - ۳۲۱
ملی قتن - ۲۳۳
منصوره، ر ك : بهتو [شهر ...] - ۳۳۲
منطون [بتخانه...] - ۲۸۱
موار - ۲۵۰
موصل - ۱۱۴-۱۱۱-۱۰۰-۷۰-۶۲-۵۱
۲۰۸، ۲۰۳، ۲۰۲، ۱۵۵، ۱۵۳
۳۸۴، ۳۸۱، ۳۶۵، ۳۱۷، ۲۱۳، ۲۱۲
۴۲۳، ۴۲۲، ۴۱۸، ۴۱۷
موصل [جوی...] - ۲۱
مولتان - ۳۷۷-۳۳۶-۳۳۵، ۱۱۷
مهابد - ۳۲۶
مهاچین - ۳۴۰-۳۲۲
مهدیه - ۲۰۸، ۱۳۹، ۱۱۰، ۱۰۹
مهریز - ۲۸
مهمات - ۱۱
میافارقین - ۴۲۲، ۴۲۰، ۲۰۸، ۲۰۴
میرو [کوه...] - ۳۱۹
ییلان - ۳۰۸، ۳۰۷
میمنت - ۳۱۹
میمون دز - ۴۴۴
میورکه - ۲۷۷، ۲۷۵
میهنه - ۲۲۷، ۲۲۶

ن

نایمان - ۳۶۲
نجران - ۱۳۴
نجف - ۲۱۳، ۷
نخاسیه - ۴۱۷
نخجوان - ۳۸۰، ۳۶۸
نصیبین - ۲۰۸، ۹۳، ۵۱
نمك [دیه...] - ۱۹۸

هیت - ۱۴۵	هرموز - ۳۲۰
هیکل [بتخانه...] - ۲۹۵	هرومه - ۳۰۵، ۲۷۴
	هزاراسف، هزارسف - ۳۶۸، ۲۳۵
ی	هشترود - ۴۶۷
	همدان - ۲۰۲، ۲۰۱، ۱۲۱، ۱۰۳، ۹۲، ۱۱
یاجوج (کشور) - ۳۱۸، ۳۱۶	۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۴، ۲۳۳، ۲۲۰، ۲۰۶
یشرب - ۲۸۵، ۱۷	۴۶۷، ۳۶۸، ۲۶۵
یزد - ۵۱	هندوچین - ۶۳
یعامه - ۱۰۳	هندوستان، هند - ۳۴، ۳۸، ۲۰، ۱۱، ۷، ۳، ۱
یمن - ۱۵، ۱۳ تا ۳۱، ۱۸، ۵۷، ۶۵، ۷۰	۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۱۷، ۶۴، ۵۰، ۳۷
۱۱۳، ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۶، ۷۲	۲۲۶، ۲۲۴، ۲۱۸، ۲۱۱، ۲۰۹، ۲۰۸
۳۱۷، ۲۴۵، ۲۰۳، ۱۷۴، ۱۳۹، ۱۱۷	۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۱، ۲۸۴، ۲۴۰
یوسفقلان - ۳۰۶	۳۲۲، ۳۲۱، ۳۲۰، ۳۱۹، ۳۱۸، ۳۱۷
یولجین - ۴۲۶	۳۳۲، ۳۳۱، ۳۳۰، ۳۲۶، ۳۲۵، ۳۲۳
یونان - ۲۹۷، ۲۸۶، ۲۸۲، ۲۷۴، ۴۱، ۲۰، ۱۲	۳۸۲، ۳۷۷، ۳۷۶، ۳۴۹، ۳۳۴، ۳۳۳
۲۹۹	۴۶۸، ۳۹۰
یهنو - ۳۳۲	هولان موران - ۴۷۰، ۴۶۹
بیرر (؟) ۳۷۸	هولندیه - ۲۹۱

فہرست قبایل و فرقہ ہا و مذاہب و سلسلہ ہا و خاندانہا

اسماعیلیان - ۱۰۸ ، ۲۰۱ ، ۲۰۲ ، ۲۰۳

۲۴۱ ، ۲۴۴ ، ۳۶۴

اسماعیلیان الموتی - ۱۱۲

اسماعیلیان شام - ۱۱۲

اسماعیلیان عراق - ۱۱۲

اسماعیلیان قومس - ۱۱۲

اسماعیلیان مصر - ۱۱۲

اشکانیان - ۴۴ - ۴۸

اصحاب کھف - ۲۸۵

اصحاب مواشی - ۳۳۱

افاطسہ - ۱۶۰

اکسره - ۹۲

القوتوت - ۳۶۲

امرای ناصری - ۲۰۷

انصار - ۸۳ ، ۸۸ ، ۹۱

انکوت - ۳۶۴

اورایانکفت (اورمانکفت) - ۳۶۷ ، ۳۷۱

اوزہادمرکیت - ۳۶۴

اوس - ۷۰ ، ۸۵

اولات - ۳۷۵

اوبرات - ۳۶۴

اوهان مرکست - ۳۸۲

آ

آل ایوب - ۱۱۳

آل برمک - ۱۴۸ ، ۱۵۰ ، ۱۵۱

آل بوبہ - ۳۷۸ ، ۲۰۰

آل سامان - ۱۹۷

آل سلجوق - ۲۲۶ ، ۲۲۷

آل عباس - ۲۳۹

آل موسی - ۷۷

آل ہاشم - ۱۰۵

آل ہرون - ۷۷

الف

اتابکان موصل - ۳۶۵

اتراک - ۱۲ - ۳۱۸

ارمنیتیان - ۳۲۵

اسلام - ۱ ، ۴۵ ، ۶۵ ، ۶۷ ، ۶۸ ، ۸۲ ،

۸۳ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ، ۸۸ ، ۹۶ ،

۱۰۸ ، ۱۱۱ ، ۱۳۲ ، ۱۴۷ ، ۱۵۷ ،

۱۷۲ ، ۲۰۹ ، ۲۱۲ ، ۲۲۵ ، ۲۳۸ ،

۲۷۵ ، ۲۸۷ ، ۲۹۲ ، ۳۱۱ ، ۳۳۱ ،

۳۳۸ ، ۳۶۵ ، ۳۸۷ ، ۴۵۴ ، ۴۶۰ ،

۴۶۲ - ۴۶۳

بنی العباس - ۲ ، ۳ ، ۶۹ ، ۷۳ ، ۱۰۷ ،
 ۱۰۹ ، ۱۱۷ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۳۷ ،
 ۱۴۲ ، ۱۴۴ ، ۱۴۵ ، ۱۵۲ ، ۱۵۵ ،
 ۱۶۴ ، ۱۶۶ ، ۱۶۷ ، ۱۷۰ ، ۱۷۱ ،
 ۱۷۳ ، ۱۷۴ ، ۱۷۸ ، ۱۸۰ ، ۱۸۳ ،
 ۱۸۹ ، ۱۹۰ ، ۱۹۲ ، ۱۹۷ تا ۲۰۱ ،
 ۲۰۵ ، ۲۱۰ ، ۲۱۱ ، ۲۱۲ ، ۲۱۴ ،
 ۲۱۵ ، ۲۱۸ ، ۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۳۶۴

۴۱۹

بنی غسان - ۱۸

بنی فاطمه - ۱۰۷

بنی قریظہ - ۹۴

بنی قیس - ۸۷

بنی کلاب - ۱۸۲

بنی کولر - ۲۰۸

بنی کھلان - ۱۸

بنی کیدہ - ۸۷

بنی لحم - ۱۸

بنی لحيان - ۸۸

بنی مخزوم - ۸۳ ، ۱۵۹ ، ۱۶۷

بنی المصطلق - ۸۸

بنی مغیرہ - ۸۵

بنی مردان - ۱۳۷

بنی ہاشم - ۱۵۹

بیسون - ۳۶۷

پ

پیشدادیان - ۲۷

ت

تابعین - ۱

تاتار - ۳۶۴ - ۳۷۳ - ۴۲۶

تالش - ۱۲

اہل تناسخ - ۳۲۸

ایکبواس - ۳۶۴

ب

بارین - ۳۷۵

برامکہ، البرامک - ۱۴۸ ، ۱۵۱

برامحہ - ۳۱۳ ، ۳۱۴ ، ۳۳۲

بربر - ۳۱۷

بنو الاعلب - ۱۰۹

بنو نباتہ - ۷۴

بنو رابو - ۲۵۴

بنو فضایل - ۱۰۳

بنو معیہ - ۱۰۲

بنو ناجیہ - ۷۵

بنی اسد - ۸۷

بنی اسرائیل - ۳ ، ۱۰ ، ۲۲ ، ۳۱ ، ۳۳

۴۶ ، ۴۷ ، ۸۷ ، ۲۴۵ ، تا ۲۵۶ ،

۲۵۸ ، تا ۲۶۰ ، ۲۶۲ ، ۲۶۵ تا ۲۶۸

۲۷۰ ، ۲۷۱ ، ۲۷۶

بنی اشقرہ - ۱۴۲

بنی اشہل - ۸۴

بنی امیہ - ۷۴ ، ۷۶ ، ۱۱۷ ، ۱۳۱ ، ۱۳۴

- ۱۳۵

بنی الحارث بن کعب - ۱۳۵

بنی حمیر - ۱۸ ، ۳۴

بنی دوس - ۱۸ ، ۱۹

بنی ربیعہ - ۷۲

بنی زھرہ - ۹۶

بنی ساعدہ - ۹۳

بنی الشیبہ - ۱۱۳

بنی الصرغہ - ۱۱۶

بنی الطیارہ - ۱۱۳

بنی عامر بن صعصعہ - ۱۶۰

ز

- زنادقه - ۱۱۱، ۱۶۶
 زیدیه - ۱۰۳، ۱۰۲
 سادات حسینی - ۱۳۶، ۳۳۹
 سادات طالبیه - ۱۵۵
 ساسانیان - ۴۸، ۶۸
 سامانیان - ۲۱۸، ۲۱۹، ۳۳۲
 سامره [مذهب...] - ۲۷۱
 سرتبکند - ۳۲۵
 سفید جامگان - ۱۴۳
 سلجوقیان - ۱۹۸، ۲۰۱، ۲۰۳، ۲۲۶، ۲۲۹،
 ۲۳۰، ۲۳۴، ۲۳۷، ۳۳۳، ۳۳۴
 سلدوس - ۳۶۲
 سلغریان - ۲۳۰، ۳۳۲
 سمیک - ۳۲۵
 سن‌شن - ۳۵۱
 سون - ۳۵۸

ش

- شودرو - ۳۳۱
 شیعه - ۸۱، ۱۱۵
 شیعه اثناعشریه - ۱۱۶
 شیعه زیدیه - ۱۳۹

ص

- صابیان - ۹
 صحابه - ۱۲۳
 صفاریان - ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶
 صفالیه - ۱۲
 عادیان - ۳۰
 عباسیان - ۱۱۴-۱۱۶
 عجم - ۱۹، ۲۸، ۲۹، ۵۲، ۶۰، ۶۴، ۶۷، ۶۸

تایجهوت - ۳۶۲

تراکمه - ۲۳۲

ترك [دولت، قوم] - ۱۶۴ - ۳۳۳ - ۴۲۵

ث

- ثمود - ۱۵
 ثنوبه المجوسیه - ۱۱۱

ج

- جلایز - ۳۷۵
 جیدن - ۳۴۱
 جورجیه - ۳۴۱

ح

- الحکماء السبعه - ۴۱
 حکمای اربعه - ۴۰
 حواریان - ۸۵، ۲۹۳، ۲۹۶، ۳۰۱

خ

- خزرج - ۷۰، ۸۴، ۸۵، ۹۳
 خلفای راشدین - ۲، ۲۹، ۹۰، ۱۲۷
 خوارج - ۱۱۱، ۱۸۳
 خوارزمیان - ۲۰۶، ۲۱۲، ۲۳۴، ۲۴۰

د

- دوتوریوقان (؟) - ۳۶۳
 دیالمه - ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۳، ۲۳۰

ر

- رضویه (فرزند موسی) - ۱۱۵

ک

کدوئیان - ۲۵۰
کرایت - ۴۷۲، ۳۹۹، ۳۶۳
کرد - ۴۲۳، ۴۱۹، ۱۲
کنانه - ۱۰۹
کیانیان - ۴۱، ۳۱

گ

کبران - ۲۹۰، ۲۸۹
کیل - ۳۶۸

ل

لر - ۴۱۹
لوط [قوم...] - ۵۸

م

مجوس - ۲۹۵، ۱۰۸
مذهب داود - ۱۸۷
مروانیان - ۱۳۶ - ۷۴
مستعلیان - ۱۱۲
معتزله - ۱۶۹، ۱۶۷، ۱۶۴، ۱۳۹
مغارب - ۲۷۵
مقول - ۲۴۰، ۲۱۴، ۲۱۲، ۲۱۱، ۱۰۲، ۳، ۱
- ۳۶۶، ۳۶۲، ۳۶۱، ۳۶۰، ۳۵۹، ۳۳۵، ۲۹۱
، ۳۸۳، ۳۸۰، ۳۷۶، ۳۶۹، ۳۶۸، ۳۶۷
- ۴۲۳، ۴۱۸، ۴۱۷، ۳۹۰، ۳۸۹، ۳۸۴
۴۷۲، ۴۳۱
مقول بیرون - ۳۶۲
مقول در لکین - ۳۶۲

۳۷۴، ۲۰۵، ۱۶۰، ۱۰۸

عرب - ۷۰، ۶۴، ۶۳، ۵۵، ۵۴، ۱۸، ۱۶، ۱۵، ۲
، ۱۰۲، ۹۶، ۹۴، ۹۱، ۸۴، ۸۳، ۷۴، ۷۳
، ۲۵۳، ۲۴۴، ۲۰۰، ۱۶۰، ۱۴۱، ۱۳۴
۲۶۴، ۲۵۴
عشره مبشره - ۷۵، ۷۴

غ

غزان - ۲۳۲، ۲۳۱، ۲۰۸
غزنیان - ۲۲۹، ۲۲۶، ۲۲۴
غسانیان - ۵۴، ۱۸
غوریان - ۲۲۹

ف

فدائیان - ۲۳۴
فراعنه مصر - ۲۱، ۱۴
فرنگان - ۲۷۹

ق

قابیلیان - ۹
قبچاق [قوم...] - ۶۳
قبطیان - ۱۶۶ - ۲۳، ۱۱
قراختای - ۳۸۴، ۳۵۷، ۳۴۱
قراطمه - ۱۸۲ - ۱۰۸
قریش - ۱۳۳، ۸۸، ۸۶، ۸۳، ۷۴
قنقرات - ۴۲۶، ۳۹۸ تا ۳۹۴، ۳۶۴
قویدی - ۳۵۶
قیاصره - ۲۸۴، ۲۸۳، ۲۷۵، ۳

نقبای دوازده گانه - ۹۷	ملاحدہ - ۱۰۸، ۲۰۰، ۲۱۶، ۲۳۴، ۲۳۸
ه	۴۲۹، ۴۴۳، ۴۴۵
هندو، هندوان - ۳۳۱	ملاحدہ قزوین - ۳۶۵
هندو - ۳۱۱، ۳۲۴، ۳۳۲، ۳۷۶	منکفوت - ۴۶۷، ۳۷۵
هود - ۱۵، ۱۳	مهاجران - ۸۸
هوشین سی - ۳۷۵	ن
حباطله - ۶۲، ۶۱، ۵۸	ناسکیان - ۳۲۵
ی	ناصریان - ۲۰۷
یهود - ۷، ۳ تا ۱۰، ۱۴، ۱۵، ۲۱، ۲۳، ۸۴،	نزاریان، نزاریه - ۱۱۲
۲۹۹، ۲۹۵، ۲۸۱، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۴۵	نسطوریان - ۳۰۰
	نصارا - ۱۵، ۹، ۸، ۷، ۳، ۲۳، ۳۳، ۹۴، ۲۹۳، ۲۹۶
	۳۹۳، ۳۰۸

فهرست کتابهایی که در متن کتاب نام برده شده

زبور-۲۹۲، ۲۹۳	ابدرم - ۳۲۵
زند - ۳۴	انجیل - ۳۰۱-۹۳
صاح بخاری - ۱۷۴	اخبار - ۱۷۹
غرسیر-۵۳	الانذار - ۱۸۶
قانون مسعودی - ۳۱۳	النور- ۱۵۷
قرآن مجید - ۱۳، ۸۱، ۸۲، ۸۴، ۹۸، ۱۴۶، ۱۸۷، ۱۸۲، ۱۸۰، ۱۷۷، ۱۶۵، ۱۶۴	بانتکل - ۳۱۸، ۳۱۳
کتاب التنبه - ۱۷۶	بدایع الروایات - ۴۲
کتاب الاقتصار - ۱۸۶	ناج التراجع - ۷۹، ۷۶
مجسطی - ۲۴، ۲۳	تاریخ بغداد - ۱۷۴
مجمع البیان فی علوم القرآن - ۱۲، ۲۱، ۲۲	تاریخ جهانگشای [جوینی] - ۳۹۱
مدخل حاکم - ۲۰	تاریخ طبری - ۱۵۰
مستطهری-۱۹۹	تتمه - ۱۹
المسندالصحیح - ۱۷۵	تورات - ۲۹۳، ۲۷۴، ۲۷۱، ۲۴۶، ۸۴
معارف الفصول - ۹۰	ثمره - ۲۵
مقامات برهان الدین مطرزی - ۴۸	جامع التواریخ-۱۰۷، ۱
میسور - ۸۷	جامع الحکایات- ۴۱
نصایح الملوك - ۲۷	جامع المعارف حصینی - ۹، ۱۴، ۱۵، ۲۳، ۳۳
وصایای امیر المؤمنین علی (ع) - ۱۱۶	جاویدان خرد - ۲۸
الوصول الى معرفة الاصول - ۱۸۶	حمیر- ۱۶
ولاء خراسان - ۱۰۴	خلق الانسان - ۱۵۰
	دیوان النسب - ۱۱، ۱۲، ۱۵، ۳۰، ۴۱
	روضة اولی الالباب فی معرفة التواریخ والانساب- ۲

صورت کلمه‌های بی نقطه در نسخه‌های خطی کتاب

لوحیاس - ۳۰۶

و، و - ۳۰۹

و، ا - ۳۰۶

کاکال - ۳۵۲

نوحی - ۳۳۸

سکاس - ۳۰۸

سکانش - ۳۰۴

قنان - ۳۶۱

مرحیس - ۳۰۶

کحال - ۴۳۲

مکریاس - ۳۰۳

فهرست مآخذ تصحیح و تحشیه کتاب

- اسماء المؤلفین و آثار المصنفین . اسماعیل باشا البغدادی، جلد اول، استانبول ۱۹۵۱ م.
 برهان قاطع . محمد حسین بن خلف تبریزی ، تصحیح دکتر محمد معین ، ۵ جلد، زوار
 و ابن سینا ، تهران ۱۳۳۰-۱۳۳۵ و ۱۳۴۲ هـ ش .
 تاریخ بلعمی . ابوعلی محمد بن محمد بلعمی ، تصحیح ملک الشعراء بهار ، به کوشش
 محمد پروین کنابادی ، انتشارات وزارت فرهنگ ، تهران ، ۱۳۴۱ هـ ش .
 تاریخ پیامبران و شاهان (ترجمه تاریخ سنی ملوک الارض و الانبیاء) . از دکتر جعفر
 شعار، بنیاد فرهنگ ایران ، تهران ، ۱۳۴۶ هـ ش .
 تاریخ جهانگشای جوینی . عظاملک جوینی ، ۳ جلد ، چاپ افست از روی چاپلیدن ،
 کتابخانه صدر، تهران .
 تاریخ طبری (تاریخ الرسل والملوک) . ابوجعفر محمد بن جریر طبری ، به کوشش
 دخویه M. J. De Goeje ، چاپ اروپا، ۱۶ جلد .
 تاریخ مفصل ایران (مغول) . عباس اقبال آشتیانی ، امیر کبیر ، تهران ، چاپ دوم ،
 ۱۳۴۱ هـ ش .
 تاریخ یعقوبی . احمد بن ابی یعقوب ، ترجمه دکتر محمد ابراهیم آیتی ، ۲ جلد ، بنگاه
 ترجمه و نشر کتاب ، تهران ، ۱۳۴۲-۱۳۴۳
 تجارب السلف . هندو شاه بن سنجر بن عبدالله صاحبی نخجوانی ، به تصحیح عباس اقبال
 آشتیانی ، کتابخانه طهوری ، تهران ۱۳۴۴ هـ ش .
 تحقیق ماللهند . ابوریحان محمد بن احمد البیرونی ، طبع حیدرآباد دکن، ۱۳۷۷ هـ ق .
 ۱۹۵۸ م .
 تذکره الاولیاء . شیخ فریدالدین عطار نیشابوری ، تصحیح دکتر محمد استعلامی، زوار،
 تهران، ۱۳۴۶ هـ ش .

- تذکره دولتشاه . دولتشاه سمرقندی ، چاپ سنکی ، هند .
- ترجمه تاربخ یمنی . ناصح بن ظفر جرقادقانی ، تصحیح دکتر جعفر شعار ، بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ، ۱۳۳۵ هـ ش .
- جامع التواریخ . رشیدالدین فضل الله ، به کوشش دکتر بهمن کریمی ، ۲ جلد ، اقبال ، تهران ، ۱۳۳۸ هـ ش .
- جغرافیای تاریخی سرزمین های خلافت شرقی . کی لسترنج ، ترجمه محمود عرفان ، بنگاه ترجمه و نشر کتاب . تهران ۱۳۳۷
- حدود العالم ، مؤلف مجهول ، به کوشش دکتر منوچهر ستوده ، انتشارات دانشگاه تهران ، ۱۳۴۰ هـ ش .
- خلاصه سنگلاخ (کتاب سنگلاخ) . میرزا مهدی خان منشی استرآبادی ، تلخیص محمد خوبی ، نسخه خطی متعلق به کتابخانه مجلس تهران ، کتابت شده به سال ۱۲۶۵
- ریحانة الادب فی تراجم المعروفین بالکنیة اواللقب ، محمد علی تبریزی (مدرس) - ۶ جلد ، تبریز و تهران ، چاپ اول و دوم ، - ۱۳۳۵ هـ ش .
- سوزمین هند . علی اصغر حکمت ، انتشارات دانشگاه تهران ، ۱۳۳۷ هـ ش .
- سیاست نامه . (سیرالملوک) . نظام الملک ابوعلی حسن طوسی ، تصحیح هیوبرت دارک ، بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ، ۱۳۴۷ هـ ش .
- سیرت جلال الدین مینکبری . شهاب الدین محمد خرنذری زیدری نسوی ، تصحیح مجتبی مینوی ، بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ، ۱۳۴۴
- صورة الارض . ابوالقاسم محمد بن حوقل ، ترجمه دکتر جعفر شعار ، بنیاد فرهنگ ایران ، تهران ۱۳۴۵ هـ ش .
- فرهنگ سخنوران . دکتر ع . خیامپور ، کتابفروشی تهران ، تبریز ، ۱۳۴۰ هـ ش .
- فرهنگ فارسی معین . دکتر محمد معین . ۵ جلد ، امیر کبیر ، تهران ، ۱۳۴۷ هـ ش .
- قاموس کتاب مقدس . هاکس امریکایی ، مطبعة امریکایی ، بیروت ، ۱۹۲۸ م .
- قرآن مجید . کلام آسمانی
- قصص قرآن مجید . برگرفته از تفسیر ابوبکر عتیق نیشابوری (سورآبادی) ، به تصحیح دکتر یحیی مهدوی ، انتشارات دانشگاه ، تهران ۱۳۴۷
- الکامل فی التاریخ . (کامل التواریخ) . محمد بن محمد بن عبدالکریم بن عبدالواحد الشیبانی معروف به ابان اثیر ، ۱۳ جلد ، بیروت ، ۱۳۸۵ هـ ق . = ۱۹۶۵ م .
- لغت نامه دهخدا . علی اکبر دهخدا ، جلد اول و دوم . تهران ، ۱۳۳۵ هـ ش .
- مجانی الادب فی حدائق العرب . الاب لويس شيخو اليسوعي ، ۶ جزء ، بیروت ۱۹۲۰ م .

- مجمل التواریخ والقصص . مؤلف مجهول ، تصحیح ملك الشعرای بهار ، كلاله خاور ، تهران ۱۳۱۸ هـ ش .
- مجمل فصحی . فصحی احمد بن جلال الدین محمد خوافی ، تصحیح محمود فرخ ، ۳ جلد ، باستان ، مشهد ۱۳۳۹-۱۳۴۱ هـ ش .
- مروج الذهب ومعادن الجوهر . ابوالحسن علی بن حسین بن علی مسعودی ، چاپ مصر ، ۲ جلد ، ۱۳۴۶ هـ ق .
- معجم الادباء . شهاب الدین ابوعبدالله یاقوت بن عبدالله حموی ، ۷ جلد ، تصحیح مرکلیوٹ- لایپزیک - ۱۹۲۳ م .
- معجم البلدان . شهاب الدین ابوعبدالله یاقوت بن عبدالله حموی ، ۶ جلد ، چاپ لیدن .
- نصاب الصبیان . ابونصر فراهی ، تصحیح محسن ادیب العلماء ، صابری ، تبریز ۱۳۳۲ هـ ش .

مآخذ به زبانهای انگلیسی و فرانسوی

- Grand Larousse encyclopédique, dix volumes, librairie Larousse, Paris, 1960 .
- Hudud al-'Alam , translated and explained by Minorski, London 1937.
- Steingass (F.) , اشتینگاس ، Persian - English Dictionary, London, third impression, 1947.

تذکره

در تطبیق متن فصل ششم این کتاب (تاریخ نصاری و افرنج ۲۷۲-۳۱۰)

با تاریخ افرنج از جامع التواریخ رشیدی تصحیح کارل یان

تاریخ افرنج	تاریخ بناکتی
۱	معروف به اوقیانوس ۷/۲۷۴
۱	افرنسه ، به جای افریقیه ۹/۲۷۴
۱	روملوس ، به جای روطوس ۱۳/۲۷۴
۳	که عرضش به پنج فرسنگ می رسد ۹/۲۷۵
۳	آن زمین را فرنگ اسپانیا گویند ۱۰/۲۷۵
۳	بلنسیا ، به جای بکینسا ۱۱/۲۷۵
۳	ارار ، قدره در تاریخ افرنج نیامده ۱۲/۲۷۵
۳	ابیس ، به جای انسا ۱۳/۲۷۵
۳	قطلوئیه ، به جای کسطلوئیه ۱۵/۲۷۵
۳	لوچیره ، به جای نوحیره ۱۷/۲۷۵
۳	زمین ایران ، به جای زمین دلبران ۱۹/۲۷۵
۴	ری پردگله (حاشیه انگلیشه تر) ۴/۲۷۶

۱- در این تطبیق اعلام تاریخی و جغرافیایی بیشتر مورد توجه قرار گرفته

است نه عبارات و الفاظ .

۵	صوف قدسی	۱۷/۲۷۶
۵	پولونیا ، به جای برلونیا	۲۵/۲۷۶
۵	» » »	۳/۲۷۷
۶	گوتلنده ، به جای کودلنده ، حاشیه: کوهدلنده ،	۵/۲۷۷
۶	نورویگیه	۶/۲۷۷
۶	آدمی نیز هم درطفلی سفیدموی و	۱۰/۲۷۷
۶	دراول زمستان ، به جای دراول آفتاب	۱۱/۲۷۷
۷	کتلونیا	۲۰/۲۷۷
	ودرجنب کتلونیا ولایت دیگر هست که برخط	۲۳/۲۷۷
	مشرق می رود و نام آن نربونا (ن: ل: برمران)	
۷	وبریسار آن ولایت دیگر هست معمور	
۷	دلوزه	۱/۲۷۸
۷	پریس ، به جای برنس	۴۱/۲۷۸
۷	نام آن ردنفره	۴/۲۷۸
۷	قترقه ، به جای قنرته	۶/۲۷۸
۷	تبریز ، به جای بترقو	۷/۲۷۸
۸	ولایتی دیگر هست نام آن بنونیه	۱۵/۲۷۸
۸	ولایتی هست نام آن مکه دترفیش	۱۵/۲۷۸
۸	بطریق ماکدنیا	۱۷/۲۷۸
۸	میلان دیه	۱۸/۲۷۸
۹	و نوقای از اروق جوجی	۱۹/۲۷۸
۹	نام آن مرکدنکونا	۲۱/۲۷۸

۹	کنپانیہ	۲۳/۲۷۸
۹	یک ماہہ راہ باشد نام کلبریہ	۲۴/۲۷۸
۹	ریجال	۳۰۲/۲۷۹
۱۰	ولایت مغرب تونس	۳/۲۷۹
۱۰	مابین تونس	۹/۲۷۹
۱۰	ومیان خشک المانیہ و نورویگیہ	۹/۲۷۹
۱۰	ردانیہ، نل : رداسا، بہ جای دولیسا	۱۰/۲۷۹
۱۰	فندر، بہ جای بندر	۱۱/۲۷۹
۱۰	ربع غربی	۲۰/۲۷۹
۱۱	باب مندو	۲۰/۲۷۹
۱۳	اورا اکتفیانس	۷/۲۸۰
۱۳	ایردس نام... وپونسوس	۱۱/۲۸۰
۱۳	غایوس	۱۴/۲۸۰
۱۳	جزایر برتانیہ	۴/۲۸۱
۱۴	گلہ	۹/۲۸۱
۱۴	اسپسیانس	۱۱/۲۸۱
۱۵	بمخانہ ستون (نل : بطون)	۱۷/۲۸۱
۱۵	ناروہ قیصر	۲۰/۲۸۱
۱۵	بہ ادای آن بدبہاکہ دومطیانس	۲۰/۲۸۱
۱۶	الیہ نام نہاد (نل : اورناتیہ)	۴/۲۸۲
	انطونس (بہ جای طوطیوس) قیصر، اورا انطونیانس	۶/۲۸۲
۱۶	نیز گفتہ اند	

۵۸۴	تاریخ بنا کتی	
۸/۲۸۲	شهر پرغامون... قلودی	۱۶
۹/۲۸۲	اورلیوس، به جای ازرلیوس	۱۷
۱۳/۲۸۲	قروموطوس	۱۸
۱/۲۸۳	السندرروس	۱۸
۳/۲۸۳	پونطانیانوس، به جای یونسطیانوس و پونسیانوس	۱۸
۴/۲۸۳	کریاکوس... انطروس، به جای کوماکوس	
۱۸	وانطروش	۱۸
۶/۲۸۳	مسمیانس (به جای مسکیمناس)	۱۸
۸/۲۸۳	گردیانس	۱۹
۱۰/۲۸۳	فلپوس	۱۹
۱۶/۲۸۳	گلیانوس	۱۹
۱۹/۲۸۳	قلودیوس... ولایت غوثیه	۲۰
۱/۲۸۴	ططنوس... غایوس	۲۰
۴/۲۸۴	فرویوس، به جای لدیوس	۲۰
۷/۲۸۴	کروس... به شرکت کریمنوس و نمریانوس	۲۰
۹/۲۸۴	دیوقلطیانوس... پسرش مکسمیانوس	۲۰
۱۱/۲۸۴	کرلوس (ولروس، ولوبوس) و گلرویوس، به جای	
۲۱	ولدیفس	۲۱
۱۵ و ۱۴/۲۸۴	سلفسروس، به جای سلفندروس	۲۱
۱۷/۲۸۴	قسطنوس	۲۲
۲۳/۲۸۴	یویانوس، به جای ارنیناس	۲۲
۲۵/۲۸۴	والنطیانس و برادرش والنس	۲۲

۲۳	طاودوسوس	۵/۲۸۵
۲۳	ارقادیوس	۶/۲۸۵
۲۴	تاودوسیوس	۱۲/۲۸۵
۲۴	جزیره کریمه	۱۳/۲۸۵
۲۴	فلنطینوس	۱۶/۲۸۵
۲۴	لاونطیوس	۱۷/۲۸۵
۲۴	زنون	۱۸/۲۷۵
۲۵	یوسطنوس	۲/۲۸۶
۲۶	ولایت لمبردییه، به جای اتلیه	۸/۲۸۶
۲۶	یوسطینوس	۹/۲۸۶
۲۶	طباریوس	۱۳/۲۸۶
۲۷	فوقا	۲/۲۸۷
۳۰	یوسطنوس	۲۲/۲۸۷
۳۰	فلپوس نام را	۱۰/۲۸۸
۳۳	«یوطریکوس» را ندارد	۱۹/۲۸۸
۳۴	اسطفنوس، به جای اسطینوس	۲۳/۲۸۸
۳۳	لوطویقوس، به جای اونوقوس	۲/۲۸۹
۳۴	فلندریه	۴/۲۸۹
۳۴	کرلوس ثانی، به جای لوطر ثانی	۶/۲۸۹
۳۴	ولایت نورویگیمه	۷/۲۸۹
۳۴	ارنولفوس، به جای فیکوس	۹/۲۸۹
	لوطویقوس . . . برادرش برنگاریوس، به جای	۱۱/۲۸۹

۳۵ و ۳۴	کاریوس . . .	
۳۵	ماجرستان، به جای باخراسان	۱۴-۲۸۹
۳۶	برنگاریوس... اتالیه معمور	۲۴ و ۲۰ / ۲۸۹
۳۶	لوتریوس	۲۲ / ۲۸۹
۳۷	سدمرحیسا	۵ / ۲۹۰
۳۸	انریکوس	۸ / ۲۹۰
۳۹	ولایت اپولیه	۹ / ۲۹۰
۴۰	لوطریوس یازده سال	۲۵ / ۲۹۰
۴۱	فردریکوس	۶ / ۲۹۱
۳۸	انریکوس	۷ / ۲۹۱
۴۲	اوطون	۱۰ / ۲۹۱
۴۲	فردریکوس	۱۴ / ۲۹۱
۴۲	گلمس امیر هولندیه	۱۷ / ۲۹۱
۴۴	ردلفس	۱۶ / ۲۹۲
۴۴	ری بوهمیه	۱۸ / ۲۹۲
۴۵	اطلفس	۱۹ / ۲۹۲
۴۵	شهر لوچره	۲۰ / ۲۹۲
۴۵	ادالبرطوس	۲۳ / ۲۹۲
۴۵	بنطکطوس	۲۴ / ۲۹۲
۲	معنی آن پدر پدران باشد	۷ / ۲۹۴
۲	تاموت بدارد، به جای باقوت ندارد،	۱۰ / ۲۹۴
۲	رای، به جای ری	۱۳ / ۲۹۴

۳	کنگاج، به جای کنگاج	۱۵-۲۹۴
۳	مرحسیا	۱۶
۱۳	پطروس حواری	۱۵/۲۹۶
۱۴	کلیتوس . . . به فرمان پطروس	۲۲، ۲۹۶
۱۴	کلمنس	۱۲، ۲۹۷
۱۵	جزیره پوتس	۳، ۲۹۷
۱۵	افرسطوس	۸، ۲۹۷
۱۵	اسکندر، به جای الیشندر	۱۰، ۲۹۷
۱۶	سکسطوس، به جای سینسطوس	۱۲، ۲۹۷
۱۶	اگینوس، به جای ایکینوس	۱۶، ۲۹۷
۱۶	ارمیه نام	۱۹، ۲۹۷
۱۶	انیسه توس	۲۲، ۲۹۷
۱۷	سوتر... از کنپانیه	۲۴، ۲۹۷
۱۷	زیفرئوس	۷، ۲۹۸
۱۸	کاسطوس	۹، ۲۹۸
۱۸	برق آمد و دو درخت بزرگ در رومیه	۱۰ و ۹، ۲۹۸
۱۸	اربانوس	۱۱، ۲۹۸
۱۸	پونطانیانوس	۱۳، ۲۹۸
۱۸	کریاکوس	۱۴، ۲۹۸
۱۸	السندرسورس، به جای الیشیدروس	۱۶، ۲۹۸
۱۸	انطروس	۱۷، ۲۹۸
۱۹	کورنلیوس، به جای کنطالیوس	۲۰، ۲۹۸

۲۲٫۲۹۸	لسیوس (به جای نطسیوس) ... ومدت اوسه سال ۱۹
۲۳٫۲۹۸	ایسطفنوس ۱۹
۲٫۲۹۹	دیونسیوس ۲۰
۴٫۲۹۹	اوتخیانوس ، به جای انسیانوس ۲۰
۶٫۲۹۹	غایوس ... دالمتیه ۲۰
۱۳٫۲۹۹	اواسییوس ، به جای ارینوس ۲۱
۱۴٫۲۹۹	ملکیادس ۲۱
۱۸٫۲۹۹	شهر نکیه ۲۱
۱۹٫۲۹۹	مرحیسا ۲۱
۲۳٫۲۹۹	جلیوس ۲۲
۲۵٫۲۹۹	لبریوس ۲۲
۴۳٫۳۰۰	لبروس ۲۳
۶٫۳۰۰	طمسوس ... مرحیسا ۲۳
۸٫۳۰۰	سریجیوس ۲۳
۹٫۳۰۰	درعهد او دراماوس پسری دروجود ۲۳
۱۱٫۳۰۰	انسطاسیوس ۲۳
۱۲٫۳۰۰	اینوستتوس ۲۳
۱۴٫۳۰۰	زوسموس ۲۴
۱۶٫۳۰۰	بنفاسیوس ، به جای تبعایشوس ۲۴
۱۷٫۳۰۰	جزیره ابرینه ۲۴
۱۸٫۳۰۰	افزوس ۲۴
۲٫۳۰۱	ایلاریوس ۲۵

۲۵	سیمپاچوس ... شهر تیمبور	۳۳۰۱
۲۵	انسفاسیوس	۹۳۰۱
۲۵	سمسکس	۱۱۳۰۱
۲۶	اورمیزده ... از کنپائیه	۱۳۳۰۱
۲۶	یوحنس	۱۴۳۰۱
۲۶	بنفاسیوس	۱۷۳۰۱
۲۶	اگاپطوس	۱۹۳۰۱
۲۶ و ۲۷	سلوریوس ... از کنپائیه ... فوقا	۲۰۳۰۱
۲۶	فکلیوس	۲۲۳۰۱
۲۷	بیلاگیوس	۲۴۳۰۱
۲۷	یوحنس	۲۵۳۰۱
۲۷	بنطکطوس	۲۳۰۲
۲۷	بیلاگیوس	۲۳۰۲
۲۷	کریگوریوس	۷۳۰۲
۲۸	سبنیانوس	۱۰۳۰۲
۲۸	بنفاسیوس	۱۴ و ۱۳۰۲
۲۸	طاوطاطوس	۱۲۳۰۲
۲۹	اونوریوس	۱۵۳۰۲
۲۹	سفرینوس	۱۶۳۰۲
۲۹	یوحنس	۱۷۳۰۲
۲۹	تیوطوروس	۱۹۳۰۲
۲۹	مطینوس ... از تودرتینه	۲۰۳۰۲

۲۹	فطلیانوس	۲۱۳۰۲
۲۹	ادیوطاطوس	۲۲۳۰۲
۲۹	اگطون	۲۳۳۰۲
۳۰	بنطکطوس ، به جای زیقوت	۱۳۳۰۳
۳۰	سرگیوس	۲۳۳۰۳
۳۰	یوحنس	۶۵۳۰۳
۳۰	سیسنیوس	۷۳۳۰۳
۳۱	زکریاس	۱۶۳۰۳
۳۲	اسطفنوس	۲۰۳۰۳
۳۲	ادریانوس	۲۲۳۰۳
۳۲	کریسطوس	۱۳۳۰۴
۳۳	پسکال	۵۳۳۰۴
۳۳	گریگوریوس	۷۳۳۰۴
۳۳	سرگیوس ، به جای کریکوس	۱۱۳۰۴
۳۳	بنطکطوس	۱۴۳۰۴
۳۴	یوحنس	۲۰۳۰۴
۳۴	مرتینوس	۲۳۳۰۴
۳۴	اسطفنوس	۴۱۳۰۵
۳۵	بنفاسیوس	۳۳۳۰۵
۳۵	رومانوس	۵۳۳۰۵
۳۵	تیوٹروس	۶۳۳۰۵
۳۵	یوحنس ... از رومیه	۷۳۳۰۵

۳۵	۱۲۰۱۱۳۰۵	کرسطوفوروس ، به جای دو نام :
۳۵		فوروس و کرسطو در سطر بعد
۳۵	۱۴۳۰۵	انسطاسیوس
۳۵	۱۵۳۰۵	یوحنس ، به جای اولتیس
۳۵	۱۹۳۰۵	لیو
۳۶	۲۰۳۰۵	ولایت جنوه
۳۶	۲۲۳۰۵	اسطفنوس
۳۶	۱۳۰۶	اگاپطوس
۳۶	۲۳۰۶	یوحنس پاپ از رومیه بود
۳۷	۳۳۰۶	یوحنس ... شهر ناریه
۳۷	۴۳۰۶	ولایت کنپائیه
۳۷	۷۳۰۶	طونوس ، به جای نعم
۳۷	۸۳۰۶	بنفاسیوس ، به جای سیمسوس
۳۸	۹۳۰۶ و ۱۰۳۰۶ و ۱۲۰۶ و ۱۳۰۶ و ۱۵۰۶ و ۲۱۰۶ و ۲۲۰۶	یوحنس
۳۹	۸۳۰۷	قلیمنس
۳۹	۹۳۰۷	طمسوس
۳۹	۱۰۳۰۷	لیو
۳۹	۱۱۳۰۷	فکطور
۳۹	۱۲۳۰۷	اسطفنوس ... ولایت الامانیه
۳۹	۱۳۳۰۷	بنطکطوس ، به جای اتوریوس
۳۹	۱۴۳۰۷	نیکولاوس ... بورگندیه
۳۹	۱۶۳۰۷	السندر ، به جای ساسطینوس

۴۰	گریکوریوس ، به جای فلیمتس	۱۸۳۰۷
۴۰	پسکالس ، به جای لوسیوس	۲۲۳۰۷
۴۰	گالسیوس ... از کنپانیه (به جای ایشندر)	۲۳۳۰۷
۴۰	کلیکسطوس ، به جای اطریانوس	۲۴۳۰۷
	انوریوس از شهر بنانیه ، به جای	۱۳۰۸
۴۰	افسطاریوس	
۴۰	انوسسیوس ، به جای لوحایتوس	۲۳۰۸
۴۱	سلطینوس ، به جای لوستیوس	۳۳۰۸
۴۱	لوسیوس ، به جای سلطینوس	۴۳۰۸
۴۱	از بنانیه	۴۳۰۸
	اوجینوس ... از شهر پیزا ، به جای	۵۳۰۸
۴۱	انوسسیوس ...	
۴۱	انسطاسیوس ، به جای انوسیوس	۶۳۰۸
۴۱	اطریانوس ، به جای کلیکسطوس	۸۳۰۸
۴۱	السندر ، به جای فالاریوس	۹۳۰۸
۴۱	لوسیوس ، به جای اسکالس	۱۳۳۰۸
۴۱	بنونت ، به جای بنهفند	۱۷۳۰۸
۴۲	سلطینوس از رومه بود	۱۹۳۰۸
۴۴	السندر ... از کمپانیه	۲۳۰۹
۴۴	اربانونس ... از ترسین بود	۵۳۰۹
	عهد نوریگه قیصر قلیمنس از ولایت	۸۳۰۹
۴۴	پرونچ بود	

۲۴	مرحیسا	۹٫۳۰۹
۲۶	کلمس ، بد جای الممش	۱۱٫۳۰۹
۴۴	انوسنسیوس ... از برکنندید	۱۴٫۳۰۹
۲۴	یوحنس ، بد جای ایوانس	۱۶٫۳۰۹
	مرطینوس از فرنس ... در عهد او	۲۰٫۳۰۹
۴۴	ری ارگونید	
۲۵	انوریوس	۲۲٫۳۰۹
۴۵	شهر اورسین	۲۳٫۳۰۹
۴۵	از پروجیه	۲۴٫۳۰۹
۴۵	بنفاسیوس ... از کنپانیه	۲٫۳۱۰
۴۵	ری ارکونیه (۲ جا)	۳٫۳۱۰
۴۵	بنطککطوس ، بد جای سیمطالطوس	۴٫۳۱۰

تصحیح و استدراك

كبس کردن به معنی ناگهان حمله کردن و خانه کسی را محاصره نمودن است، رك: اقرب الموارد والمنجد ذیل كبس .	ص ۲۶۶ س ۱۷
روملوس به جای روطوس	ص ۲۷۴ س ۱۳
تا شهر	ص ۲۷۵ س ۱۷
قحط و غلای	ص ۲۸۶ س ۵
قیصری کرد و بتخانه بزرگ	ص ۲۸۷ س ۲
و مصر ، و عزم سوریه کرد	ص ۲۸۷ س ۵
یوطریوس زاید است	ص ۲۸۸ س ۲۳
نوزده سال ، به جای نود و يك سال	ص ۲۸۹ س ۲
بدترین دو پسر	ص ۲۸۹ س ۱۶
پادشاه ولایت الامانیه بود در ملت صلیب، بسیار ...	ص ۲۹۰ س ۱
ری بوهیمیا	ص ۲۹۲ س ۱۸
به امامت و دیانت	ص ۲۹۴ س ۱۸
و رهبان شد	ص ۳۰۵ س ۱۱
التفهیم ابوریحان بیرونی	ص ۳۱۶ (حاشیه)

شماره	فهرست انتشارات انجمن آثار ملی	تاریخ انتشار
۱	فهرست مختصری از آثار وابسته تاریخی ایران	شهریورماه ۱۳۰۴
۲	آثار ملی ایران (کنفرانس پرفسور هرتسفلد)	مهرماه ۱۳۰۴
۳	شاهنامه و تاریخ (کنفرانس پرفسور هرتسفلد)	شهریورماه ۱۳۰۵
۴	کشف دو لوح تاریخی در همدان (تحقیق پرفسور هرتسفلد ترجمه آقای مجتبی مینوی)	اسفند ماه ۱۳۰۵
۵	سده خطابه درباره آثار ملی و تاریخی ایران (از محمد علی فروغی و هرتسفلد و هانی بال)	مهرماه ۱۳۰۶
۶	کشف الواح تاریخی تخت جمشید (پرفسور هرتسفلد)	بهمن ماه ۱۳۱۲
۷	کنفرانس محمد علی فروغی راجع به فردوسی	بهمن ماه ۱۳۱۳
۸	تحقیق مختصر در احوال و زندگانی فردوسی (بقلم فاطمه سیاح)	۱۳۱۳
۹	تجلیل ابوعلی سینا در پنجمین دوره اجلاس یونسکو در فلورانس	اسفند ماه ۱۳۲۹
۱۰	رساله جودیه ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر محمود نجم آبادی)	اسفند ماه ۱۳۳۰
۱۱	رساله نبض ابن سینا (بتصحیح آقای سید محمد مشکوة استاد دانشگاه)	اسفند ماه ۱۳۳۰
۱۲	منطق دانشنامه علایی ابن سینا (بتصحیح آقایان دکتر محمد معین و سید محمد مشکوة استادان دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۳	طبیعیات دانشنامه علایی ابن سینا (بتصحیح آقای سید محمد مشکوة استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۴	ریاضیات دانشنامه علایی ابن سینا (بتصحیح آقای مجتبی مینوی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۵	الهیات دانشنامه علایی ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر محمد معین استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۶	رساله نفس ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر موسی عمید استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۷	رساله در حقیقت و کیفیت سلسله موجودات (بتصحیح آقای دکتر موسی عمید استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۱۸	ترجمه رساله هر گزشت ابن سینا (از آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	-

شماره	فهرست انتشارات انجمن آثار ملی	تاریخ انتشار
۱۹	معراج نامه ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	-
۲۰	رساله تشریح اعضاء ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	-
۲۱	رساله قراضه طبیعیات منسوب به ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	-
۲۲	ظفر نامه منسوب به ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر غلامحسین صدیقی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۲۳	رساله کوز المعزمین ابن سینا (بتصحیح آقای جلال الدین همایی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۲۴	رساله معیار العقول، جرثقیل از ابن سینا (بتصحیح آقای جلال الدین همایی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۲۵	رساله حی بن یقطان ابن سینا با ترجمه و شرح فارسی آن از یکی از معاصران ابن سینا (بتصحیح آقای هانری کربن)	۱۳۳۱
۲۶	چشن نامه ابن سینا (مجلد اول - سرگذشت و تألیفات و اشعار و آراء ابن سینا) تألیف آقای دکتر ذبیح الله صفا استاد دانشگاه	۱۳۳۱
۲۷	ترجمه مجلد اول چشن نامه بفرائسه (بوسیله آقای سعید نفیسی استاد دانشگاه)	۱۳۳۱
۲۸	ترجمه اشارات و تنبیهات (بتصحیح آقای دکتر احسان یارشاطر استاد دانشگاه)	۱۳۳۲
۲۹	پنج رساله فارسی و عربی از ابن سینا (بتصحیح آقای دکتر احسان یارشاطر استاد دانشگاه)	۱۳۳۲
۳۰	آثار تاریخی کلات و سرخس (تألیف آقای مهدی باعداد)	بهمن ماه ۱۳۳۳
۳۱	چشن نامه ابن سینا مجلد دوم (حاوی نطقهای فارسی اعضاء کنکره ابن سینا)	۱۳۳۴
۳۲	چشن نامه ابن سینا مجلد سوم (کتاب المهرجان لابن سینا) حاوی نطقهای عربی اعضای کنکره ابن سینا	۱۳۳۵

شماره	فهرست انتشارات انجمن آثار ملی	تاریخ انتشار
۳۳	جشن نامهٔ ابن سینا مجلد چهارم (شامل خطابه‌های اعضای کنگرهٔ ابن سینا بزرگ و نهایی آلمانی و انگلیسی و فرانسوی)	۱۳۳۴
۳۴	نبردهای بزرگ نادرشاه (بقلم سر لشکر غلامحسین مقتدر)	۱۳۳۹
۳۵	جبر و مقابله خیام (بتصحیح و تحشیهٔ آقای دکتر جلال مصطفوی)	۱۳۳۹
۳۶	شاهنامهٔ نادری تألیف مولانا محمد علی فردوسی ثانی	
	(بتصحیح و تحشیهٔ آقای احمد سهیلی خوانساری)	۱۳۳۹
۳۷	اشتر نامهٔ شیخ فریدالدین عطار (بتصحیح و تحشیهٔ آقای دکتر مهدی محقق)	۱۳۳۹
۳۸	حکیم عمر خیام بعنوان عالم جبر تألیف آقای دکتر غلامحسین مصاحب	۱۳۳۹
۳۹	نادرشاه تألیف آقای دکتر رضا زاده شفق استاد دانشگاه	۱۳۳۹
۴۰	درهٔ نادره تألیف میرزا مهدی خان (بتصحیح و تحشیهٔ آقای دکتر سید جعفر رشیدی)	۱۳۴۰
۴۱	شرح احوال و نقل و تحلیل آثار شیخ فریدالدین عطار تألیف آقای فروزانفر استاد دانشگاه	۱۳۴۰
۴۲	خرونامه تألیف شیخ فریدالدین عطار (به تصحیح و اهتمام آقای احمد سهیلی خوانساری)	۱۳۴۰
۴۳	امام‌های طبیب نادرشاه ترجمهٔ آقای دکتر علی اصغر حریری (با اهتمام آقای حبیب یغمائی)	۱۳۴۰
۴۴	دیوان غزلیات و قصائد عطار (با اهتمام و تصحیح آقای دکتر تقی فضل‌رئیس کتابخانهٔ مجلس شورای ملی)	۱۳۴۱
۴۵	جهانکشی نادری تألیف میرزا مهدی خان (با تصحیح و تعلیقهٔ آقای سید عبدالله انوار)	۱۳۴۱
۴۶	طربخانه (رباعیات حکیم عمر خیام نیشابوری) تألیف یار احمد بن حسین رشیدی تبریزی (با مقدمه و تصحیح و تحشیهٔ آقای حلال‌الدین همایی استاد دانشگاه)	۱۳۴۲
۴۷	نادرهٔ ابام، حکیم عمر خیام و رباعیات او بقلم آقای اسمعیل یسکانی	۱۳۴۲

شماره	فهرست انتشارات انجمن آثار ملی	تاریخ انتشار
۴۸	اقلیم پارس (آثار باستانی و ابنیه تاریخی فارس) - تألیف سید محمد تقی مصطفوی	۱۳۴۳
۴۹	سفارش نامه انجمن آثار ملی	اردی بهشت ۱۳۴۴
۵۰	یادنامه شادروان حسین علاء	۱۳۴۴
۵۱	ذخیره خوارزمشاهی، تألیف زین الدین ابو ابراهیم اسمعیل جرجانی - سنه ۵۰۴ هجری - (باهتمام و تصحیح و تفسیر دکتر محمد حسین اعتمادی - دکتر محمد شهراد - دکتر جلال مصطفوی) (جلد اول)	۲۵ شهریور ۱۳۴۴
۵۲	دیوان صائب، با حواشی و تصحیح بخط خود استاد - مقدمه و شرح حال بخط و خامه استاد امیری فیروز کوهی	۱۳۴۵
۵۳	عرائس الجواهر و نقایس الاطایب تألیف ابوالقاسم عبدالله کاشانی بسال ۷۰۰ هجری با مقدمه و کوشش آقای ایرج افشار	۱۳۴۵
۵۴	ری باستان - مجلد اول مباحث جغرافیائی شهرری بهمد آبدادی تألیف آقای دکتر حسین کریمان	۱۳۴۵
۵۵	خیامی نامه جلد اول تألیف استاد جلال الدین همائی	آبان ۱۳۴۶
۵۶	فردوسی و شعر او تألیف آقای مجتبی میثوی استاد دانشگاه	آبان ۱۳۴۶
۵۷	خرد نامه تألیف و نگارش ابوالفضل یوسف بن علی مستوفی بکوشش آقای عبدالعلی ادیب برومند	فروردین ۱۳۴۷
۵۸	فرهنگ واژه های فارسی در زبان عربی تألیف آقای سید محمد علی امام شوشتری	تیرماه ۱۳۴۷
۵۹	کتاب شناسی فردوسی فهرست آثار و تحقیقات در باره فردوسی و شاهنامه تدوین آقای ایرج افشار	مردادماه ۱۳۴۷
۶۰	روزبهان نامه بکوشش محمد تقی دانش پژوه	اسفندماه ۱۳۴۷
۶۱	کشف الابیات فردوسی جلد اول بکوشش دکتر محمد دبیرسیاقی	اردی بهشت ۱۳۴۸
۶۲	زندگی و مرگ پهلوانان در شاهنامه، نگارش دکتر محمد علی اسلامی ندوشن	خرداد ۱۳۴۸
۶۳	آثار باستانی کاشان و نطنز تألیف آقای حسن فراقی	مهرماه ۱۳۴۸
۶۴	بزرگان شیراز تألیف آقای رحمت الله مهرآز	آبان ماه ۱۳۴۸
۶۵	آثار باستانی شهرهای سواحل و جزایر خلیج فارس تألیف احمد اقتداری	آذرماه ۱۳۴۸

KASHMIR UNIVERSITY

Iqbal Library

Acc. No ۱۷۹۳۱۳

Dated ۳-۶-۸۳

[illegible]

The Society of National Monuments of Iran

No 66

Tārīkh e Banākātī

A General History from the Earliest
Times to the 14th. Century, A. D.

by

Fakhr al - dīn Dāvūd Banākātī

Edited by

DR. JA'FAR SHEAR

TEHRAN 1969

[illegible]

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. [REDACTED] Book No. [REDACTED]

Vol. [REDACTED] Copy [REDACTED]

Accession No. [REDACTED]

--	--	--	--

[illegible]

